দ্বিতীয় ভাগ

চতুর্থ ও পঞ্চম খণ্ড

(সটীক ও সানুবাদ)

শ্রীশ্যামাচরণ কবিরত্ন বিদ্যাবারিধি

সম্পাদিত

তৃতীয় সংস্করণ

সন ১৩৩৪ সাল

কাগজে বাঁধা ১৸০

কাপড়ে বাঁধা ২৲

প্রকাশক—শ্রীকানাইলাল বন্দ্যোপাধ্যায়
কবিরত্ন-ভবন, শিবপুর (হাওড়া)

প্রিণ্টার—শ্রীভূতনাথ সরকার,
"ভিক্টোরিয়া প্রেস"
২১এ মহেন্দ্র গোস্বামী লেন, কলিকা

তৃতীয় সংস্করণের বিজ্ঞাপন।

ভবদেবপদ্ধতি বিশুদ্ধরূপে পৃথক্ প্রকাশিত হইয়াছে বলিয়া ২য় সংস্করণে সামবেদীর কন্যাসম্প্রদান, পাণিগ্রহণ ও গর্ভাধান আর দেওয়া হয় নাই।

প্রথম সংস্করণে সামবেদী ও যজুর্ব্বেদীর ন্যায় ঋগ্বেদীরও বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ প্রভৃতি কতিপয় বিষয় সন্নিবিষ্ট হইয়াছিল; কিন্তু অনেকেই জানাইয়াছেন যে, আমাদের পুথির সহিত মিলে নাই বলিয়া আমরা এ গ্রন্থ দেখিয়া কার্য্য করিতে পারি না। সেইজন্য অনর্থক ঐ সকল বিষয় রাখিয়া পুস্তকের আকার বৃদ্ধি না করিয়া, ২য় সংস্করণে কেবল তাঁহাদের কন্যাবরণ, কন্যাসম্প্রদান ও একোদ্দিষ্টশ্রাদ্ধ রাখা হইয়াছিল।

ঋগ্বেদীর যত পদ্ধতিপুস্তক দেখা যায়, কাহারও সহিত কাহারও মিল নাই; তাহার কারণ—গৃহ্যসূত্রই সমস্ত পদ্ধতির মূল, গৃহ্যসূত্র অবলম্বন করিয়াই মহামহোপাধ্যায় ভবদেবভট্ট সামবেদীর পদ্ধতি, এবং হরিহর ও পশুপতি যজুর্ব্বেদীর পদ্ধতি প্রণয়ন করিয়াছেন। তদুপরি স্মার্ত্তপ্রবর রঘুনন্দন ভট্টাচার্য্যও বহু বিচার করিয়া গিয়াছেন। কিন্তু ঋগ্বেদীর সেরূপ অভিজ্ঞ পদ্ধতিকার না থাকায় এবং রঘুনন্দনও বৃষোৎসর্গ ভিন্ন আর কোনও পদ্ধতির বিচার না করায় ঐরূপ বিপ্রতিপত্তি ঘটিয়াছে। এক্ষণে আবার অনেকেই ঋগ্বেদীর বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ দিবার জন্য নিতান্ত অনুরোধ করিতেছেন বলিয়া আশ্বলায়ন-গৃহ্যসূত্র এবং তাহার গার্গ্যনারায়ণী বৃত্তি, পরিশিষ্ট ও কুমারিল-কারিকা অনুসারে এ সংস্করণে পুনর্ব্বার উহা প্রদত্ত হইল।

এই সংস্করণে কয়েকটি নূতন বিষয়ও সন্নিবেশিত হইল। যথা—ত্রিবেদীয় নবগ্রহমন্ত্র, দিক্‌পালমন্ত্র, পুরুষসূক্ত, এবং বাস্তুযাগের বি[illegible] পঞ্চক-হোমমন্ত্র। গ্রন্থের কলেবর অনেক বাড়িয়া যাওয়ায় মূল্য সামা[illegible] মাত্র বর্দ্ধিত হইল। ইতি—

শ্রীশ্যামাচরণ শর্ম্মা।

সূচীপত্র।

৪র্থ খণ্ড।

অপরাজিতাস্তোত্র ... ১

জগন্নাথস্তোত্র ... ৯

অপরাধভঞ্জনস্তোত্র ... ১২

কর্পূরস্তোত্র ... ১৮

কালীকবচ ... ৬১

মহিম্নস্তব ... ৬৩

শিবকবচ ... ১০৫

দুর্গাকবচ ... ১০৮

কৃষ্ণকবচ ... ১০৯

রামকবচ ... ১১৪

গুরুস্তব ... ১১৮

গুরুকবচ ... ১১৯

দীক্ষাবিধি ... ১২১

দীক্ষাপ্রয়োগ ... ১২৮

কুল্লুকা ইত্যাদি ... ১৩২

মালাসংস্কার ... ১৩৩

পুরশ্চরণ ... ১৩৮

বিবাহে সন্দেহ ভঞ্জন ১৪১

বিবাহাদির ব্যবস্থা ... ১৬১

প্রবরনির্ণয় ... ১৮৭

পাকা-দেখা ... ১৮৯

ঋগ্বেদীয় কন্যাবরণ ... ১৯০

নিমন্ত্রণপত্র ... ১৯৩

বিবাহের ফর্দ্দ ... ১৯৫

সামবেদীয় বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ ... ১৯৭

যজুর্ব্বেদীয় ঐ ... ২৪২

ঋগ্বেদীয় ঐ ... ৩৭২

কন্যাসম্প্রদান ... ২৬৮

ঋগ্বেদীয় ঐ ... ২৭২

যজুর্ব্বেদীয় ঐ ... ২৮৯

শূদ্রের ঐ ... ২৯৪

যজুর্ব্বেদীয় গর্ভাধান ... ২৯৭

সূতিকাষষ্ঠীপূজা ... ২৯৯

জন্মতিথিকৃত্য ... ৩০৮

বিদ্যারম্ভ ... ৩১০

৫ম খণ্ড।

শ্রাদ্ধতত্ত্ব ...	৩১১	(ঋক্)	ঐ ...	৩৯১
সামবেদীয় একোদ্দিষ্ট ...	৩১৮	(সাম)	দিক্‌পালমন্ত্র	৩৯২
যজুর্ব্বেদীয় ঐ ...	৩৩৬	(যজুঃ)	ঐ ...	৩৯৬
ঋগ্বেদীয় ঐ ...	৩৪৪	(ঋক্)	ঐ ...	৪০০
ভারতসাবিত্রী ...	৩৫৪	(যজুঃ)	পুরুষসূক্ত...	৪০৩
রুচিস্তব ...	৩৬০	(ঋক্)	ঐ ...	৪১১
ঋগ্বেদীয় বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ ...	৩৭২	(সাম)	ঐ ...	৪১২
(সাম) নবগ্রহমন্ত্র ...	৩৮৭		বিল্বপঞ্চক-হোম ...	৪১৪
(যজুঃ) ঐ ...	৩৮৮			

শুদ্ধিপত্র।

২৭ পৃঃ	৮ পং	ভাবয়েতোত	স্থলে	ভাবয়ন্তোত
২১২	১৪	বাম	„	দক্ষিণ
২১৩	৪	ঐ	„	ঐ
২৫২	১৯	ঐ	„	ঐ
২৫৩	৩	ঐ	„	ঐ
২১৪	২	স্বং	„	স্বঃ
২১২	৩	তিন-তিনটি	„	দুই-দুইটি
২৫৬	১৫	ঐ	„	ঐ
২২১	১০	তিনটি	„	দুইটি
„	১১	ঐ	„	ঐ
২৫৭	৩	ঐ	„	ঐ
২২৩	১২	পানার্থ	„	গণ্ডূষার্থ
২২৯	২	গণ্ডূষার্থ	„	শেষ গণ্ডূষার্থ
২৬০	১৮	ঐ	„	ঐ
২৩৩	৪	নান্দীমুখাঃ পিতরো	„	নান্দীমুখাঃ পিতরো, নান্দীমুখাঃ পিতরো
২৬৪	১	ঐ	„	ঐ
২৫৩	১০	শৃণুতেমং	„	শৃণুতেমঙ
২৫৬	১২	তিনখানি	„	দুইখানি

৩৪৪	১২	ক্ষিরতি	„	[illegible]
৩৫২	১৫	(বিষুরেঁা)	„	(বিষুরেঁা) [illegible]
৩৭৮	২২	মাতৃপক্ষেও	„	মাতামহপক্ষেও

১৯৯ পৃঃ + টীকার শেষে বসিবে—এই সকল মন্ত্র পড়িবার কোনও প্রমাণ না থাকায় "মন্ত্রানাদেশে গায়ত্রী" এই বচনই অনুসরণীয়। ৩২০ পৃঃ—※ চিহ্নিত টিপ্পনী কাটিয়া দিবেন। ৩৪৪ পৃঃ—টিপ্পনী কাটিয়া দিবেন। ৩৪৯ পৃঃ—প্রথম ২ পঙ্‌ক্তি কাটিয়া দিয়া সেই স্থানে ৩৫১ পৃঃ ১০ পং হইতে ৩৫২ পৃঃ ১০ পং পর্য্যন্ত বসাইবেন। ১৯৫ পৃঃ, ফর্দ্দের মধ্যে—মার্কণ্ডেয়ের নিম্নে গণেশের ১ ধুতি বসিবে, এবং পিতৃ-পক্ষের, মাতামহপক্ষের ও মাতৃপক্ষের ৩ বস্ত্র স্থলে ২ বস্ত্র হইবে।

আহ্নিক-কৃত্যম্।

চতুর্থ-খণ্ডম্

অপরাজিতা-স্তোত্র।

অস্য অপরাজিতাস্তোত্রস্য বেদব্যাস ঋষি-রনুষ্টুপ্ ছন্দঃ অপরাজিতা দেবতা, ঐং বীজং, হ্রীং শক্তিঃ, সর্ব্বকামার্থসিদ্ধ্যর্থে জপে বিনিয়োগঃ।

ওঁ নীলোৎপলদলশ্যামাং ভুজগাভরণোজ্জ্বলাম্।
বালেন্দুমৌলিনীং দেবীং নয়নত্রিতয়ান্বিতাম্।
শঙ্খচক্রধরাং দেবীং বরদাং ভয়নাশিনীম্।
পীনোত্তুঙ্গস্তনীং শ্যামাং বরপদ্মমালিনীম্ * ॥ ১

মার্কণ্ডেয় উবাচ।

শৃণুধ্বং † মুনয়ঃ সর্ব্বে সর্ব্বকামার্থসিদ্ধিদাম্।
অসিদ্ধসাধিনীং দেবীং বৈষ্ণবীমপরাজিতাম্ ॥ ২

ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায়। নমোঽনন্তায় সহস্রশীর্ষায় ক্ষীরোদার্ণব-শায়িনে শেষভোগপর্য্যঙ্কায় গরুড়বাহনায় অজায় অজিতায় অনিতায়

---

* ধ্যায়েদিতি শেষঃ। † বাতায়ঃ আর্ষঃ। এবং পরত্রাপি।

নীলপদ্মের ন্যায় শ্যামবর্ণা, সর্পাভরণে ভূষিতা, মস্তকে চন্দ্রকলা-ধারিণী, দীপ্যমানা, ত্রিনয়না, শঙ্খচক্রধারিণী, বরদায়িনী, ভয়নাশিনী, স্থূলোন্নতপয়োধরা, উৎকৃষ্ট পদ্মের মালা-ধারিণী শ্যামাদেবীকে ধ্যান করিবে। ১। মার্কণ্ডেয় বলিলেন—হে মুনিগণ, তোমরা সকলে সমস্ত কামনা ও সমস্ত কার্য্যের সিদ্ধিদাত্রী, অসিদ্ধসাধিনী বিষ্ণুশক্তি অপরাজিতা দেবীর বিষয় শ্রবণ কর। ২। ভগবান বাসুদেবকে প্রণাম করি। যিনি অনন্ত, সহস্রশীর্ষ,

অপরাজিতায় পীতবাসসে। বাসুদেব সঙ্কর্ষণ প্রদ্যুম্ন অনিরুদ্ধ হয়শিরো মহাবরাহ অচ্যুত নৃসিংহ বামন ত্রিবিক্রম রাম রাম শ্রীরাম মৎস্য কূর্ম্ম বরপ্রদ নমোঽস্তু তে স্বাহা ॥৩॥ ওঁ অসুর-দৈত্য দানব-গন্ধর্ব্ব-যক্ষ রাক্ষস-প্রেত-পিশাচ কুষ্মাণ্ড সিদ্ধ যোগিনী-ডাকিনী-স্কন্দপুরোগান্ গ্রহনক্ষত্র-দোষাংশ্চান্যান্ হন হন দহ-দহ পচ-পচ মথ-মথ বিধ্বংসয়-বিধ্বংসয় বিদ্রাবয়-বিদ্রাবয় চূর্ণয়-চূর্ণয় শঙ্খেন চক্রেণ বজ্রেণ খড়্গেন শূলেন গদয়া মুসলেন হলেন দামোদর ভস্মী-কুরু কুরু স্বাহা ॥ ৪ ॥ ওঁ সহস্রবাহো সহস্রপ্রহরণায়ুধ জয়-জয় বিজয় বিজয় অজিত অমিত অপরাজিত অপ্রতিহত সহস্রনেত্র জ্বল-জ্বল প্রজ্বল প্রজ্বল, বিরূপ বিশ্বরূপ বহুরূপ মধুসূদন মহাবরাহ অচ্যুত নৃসিংহ মহাপুরুষ পুরুষোত্তম পদ্মনাভ বৈকুণ্ঠ বামন গোবিন্দ দামোদর হৃষীকেশ কেশব সর্ব্বাসুরোৎসাদন সর্ব্বনাগ-প্রমর্দ্দন সর্ব্বায়ুধ-বিমোক্ষণ মহেশ্বর সর্ব্বভূতভয়ঙ্কর সর্ব্বশত্রুবিমর্দ্দন

ক্ষীরোদসমুদ্রশায়ী, অনন্তের দেহ যাঁহার খট্বা, যিনি গরুড়বাহন, অজ (জন্মরহিত), অজিত (কেহ যাঁহাকে জয় করিতে পারে নাই), অমিত (ইয়ত্তা-রহিত), অপরাজিত (কেহ যাঁহাকে পরাস্ত করিতে পারে নাই), ও পীতাম্বর, তাঁহাকে প্রণাম করি। হে বাসুদেব (শ্রীকৃষ্ণ), হে সঙ্কর্ষণ (বলদেব), হে প্রদ্যুম্ন (কন্দর্প), হে অনিরুদ্ধ (এই চতুর্ব্যূহধারিন্), হে হয়গ্রীব, হে মহাবরাহ, হে অচ্যুত, হে নৃসিংহ, হে বামন, হে ত্রিবিক্রম, হে বলরাম, হে পরশুরাম, হে শ্রীরাম, হে মৎস্য, হে কূর্ম্ম, হে বরপ্রদ, তোমাকে প্রণাম করি। ৩। অসুর দৈত্য দানব গন্ধর্ব্ব যক্ষ রাক্ষস ভূত প্রেত পিশাচ কুষ্মাণ্ড সিদ্ধ যোগিনী ডাকিনী স্কন্দ প্রভৃতি, দুষ্ট গ্রহ ও নক্ষত্র, এবং অন্য যে কিছু অনিষ্টকর আছে, তাহাদিগকে বধ কর বধ কর, দগ্ধ কর দগ্ধ কর, পাক কর পাক কর, মথন কর মথন কর, ধ্বংস কর ধ্বংস কর, দূর কর দূর কর, চূর্ণ কর চূর্ণ কর; শঙ্খ দ্বারা, চক্র দ্বারা, বজ্র দ্বারা, খড়্গ দ্বারা, শূল দ্বারা, গদা দ্বারা, মুষল দ্বারা, হল দ্বারা, হে দামোদর, ভস্ম কর ভস্ম কর। ৪। হে সহস্রবাহো, হে সহস্র-অস্ত্রশস্ত্রধারিন্, তুমি সর্ব্বশ্রেষ্ঠ হও সর্ব্বশ্রেষ্ঠ হও; সকলকে পরাভব কর পরাভব কর; হে অজিত, হে অমিত, হে অপরাজিত, হে অপ্রতিহত (কেহ যাহাকে বাধা দিতে পারে নাই), হে সহস্রনেত্র, তুমি দীপ্তি পাও দীপ্তি পাও,

সর্ব্বমন্ত্রপ্রভঞ্জন সর্ব্বারিষ্টপ্রমর্দ্দন সর্ব্বজ্বরবিমোচন সর্ব্ববন্ধবিমোক্ষণ সর্ব্বপাপ-প্রণাশন সর্ব্বদুঃস্বপ্ননাশন সর্ব্বদেবমহেশ্বর সর্ব্বগ্রহনিবারণ ডাকিনীবিধ্বংসন জনার্দ্দন নমোঽস্তু তে স্বাহা ॥ ৫ ॥ ওঁ য ইমা-মপরাজিতাং পরমবৈষ্ণবীং পঠতিসিদ্ধাং*জপতিসিদ্ধাং স্মরতিসিদ্ধাং মহাবিদ্যাং পঠতি জপতি স্মরতি শৃণোতি ধারয়তি কীর্ত্তয়তি বা, গৃহীত্বা পথি গচ্ছতি, ভক্ত্যা লিখিত্বা গৃহে স্থাপয়তি বা, ন তস্যাগ্নি-বায়ু-বজ্রোপলাশনিভয়ং, ন গ্রহভয়ং, ন চৌরভয়ং, ন সর্পভয়ং, ন সমুদ্রভয়ং, ন বর্ষভয়ং, ন শ্বাপদভয়ং বা ভবেৎ ॥ ৬ ॥ কচিদ্রা-ত্র্যান্ধকার-স্ত্রী-রাজকুল বিষগরণ-বশীকরণ-বিদ্বেষণোচ্চাটন বধ-বন্ধনভয়ং বা ভবেৎ। এতৈর্মন্ত্রৈ-রুদাহৃতৈঃ সিদ্ধৈঃ সংসিদ্ধপূজিতৈঃ ॥ ৭ ॥ ওঁ নমস্তেঽস্ত্বনঘে

* পঠতিসিদ্ধাং- পঠধাতোর্ধাতুকথনে ভাবে কারকে চ বাচ্যে তিঙবৎতিপ্রত্যয়বিধানাৎ পঠতিঃ পাঠঃ পাঠকর্ত্তা চ। পঠতিনা পঠতেবা সিদ্ধা পঠতি-সিদ্ধা তাম্। এবম্ অন্যত্রাপি।

প্রকৃষ্টরূপে দীপ্তি পাও দীপ্তি পাও; হে রূপবিহীন, হে বিশ্বরূপ, হে বহুরূপ, হে মধুসূদন, হে মহাবরাহ, হে অচ্যুত, হে নৃসিংহ, হে মহাপুরুষ, হে পুরুষোত্তম, হে পদ্মনাভ, হে নারায়ণ, হে বৈকুণ্ঠ, হে বামন, হে গোবিন্দ, হে দামোদর, হে হৃষীকেশ, হে কেশব, হে সর্ব্বাসুরের উৎসাদন, হে সর্ব্বনাগ-বিমর্দ্দন, হে সর্ব্বাস্ত্র-নিক্ষেপক, হে নাগেশ্বর, হে সর্ব্বভূত-ভয়ঙ্কর, হে সর্ব্বশত্রুবিমর্দ্দন, হে সর্ব্বমন্ত্র-প্রভঞ্জন, হে সর্ব্বাশুভ-প্রমর্দ্দন, হে সর্ব্বজ্বর-বিমোচন, হে সর্ব্ববন্ধ-বিমোক্ষণ, হে সর্ব্বপাপ-প্রণাশন, হে সর্ব্বদুঃস্বপ্ন-নাশন, হে সর্ব্বদেবের মহেশ্বর, হে সর্ব্বগ্রহ-নিবারণ, হে ডাকিনী-বিধ্বংসন, হে জনার্দ্দন, তোমাকে প্রণাম করি। ৫। যাহা পাঠ করিলে সিদ্ধিলাভ হয়, যাহা জপ করিলে সিদ্ধিলাভ হয়, যাহা স্মরণ করিলে সিদ্ধিলাভ হয়, সেই এই পরম বিষ্ণুশক্তি মহাবিদ্যা অপরাজিতা যে পাঠ করে, জপ করে, স্মরণ করে, শ্রবণ করে, ধারণ করে, বা কীর্ত্তন করে, সঙ্গে লইয়া পথে যায়, অথবা ভক্তিপূর্ব্বক লিখিয়া গৃহে রাখে, তাহার অগ্নিভয়, বায়ুভয়, শিলাবৃষ্টির ভয় ও বজ্রভয় হয় না, চৌরভয় হয় না, সর্পভয় হয় না, সমুদ্রভয় হয় না, বৃষ্টিভয় হয় না, অথবা হিংস্রজন্তুর ভয় হয় না। ৬। সিদ্ধগণের পূজিত এই সকল সিদ্ধমন্ত্র উচ্চারণ করিলে কোথাও রাত্রি, অন্ধকার, স্ত্রীলোক, রাজপুরুষ, বিষভক্ষণ, বশীকরণ, বিদ্বেষণ, উচ্চাটন, বধ ও বন্ধনের ভয় হয় না। ৭। হে অনঘে (নির্ম্মলে), হে অভয়ে, হে অজিতে,

অভয়ে অজিতে অমিতে অপরে অপরাজিতে পঠত্তিসিদ্ধে জপত্তিসিদ্ধে স্মর-ত্তিসিদ্ধে মহাবিদ্যে একানংশে * উমে ধ্রুবে অরুন্ধতি সাবিত্রি গায়ত্রি জাতবেদসে মানস্তোকে সরস্বতি রমণি রামিণি ধরণি ধারিণি তপনি তাপিনি সৌদামনি অদিতি দিতি বিনতে গৌরি গান্ধারি শবরি কিরাতি মাতঙ্গি কৃষ্ণে যশোদে সত্যবাদিনি ব্রহ্মবাদিনি কালি কপালিনি ভীমনাদিনি করালনেত্রে সদ্যোঽপঘাতনকরি জলগতং স্থলগতং পাতালগতম্ অন্তরীক্ষগতং মাং রক্ষ-রক্ষ সর্ব্বভূতেভ্যঃ সর্ব্বোপদ্রবেভ্যঃ স্বাহা ॥ ৮ ॥

---

* একানংশে—নাস্তি অংশো যস্যাঃ সা অনংশা সর্ব্বাত্মিকা ইত্যর্থঃ। একা অদ্বিতীয়া চাসৌ অতএব অনংশা চেতি একানংশা (শুদ্ধসত্ত্বস্বরূপা চিচ্ছক্তি-বৃত্তির্যোগমায়া ইতি রাসপঞ্চাধ্যায়ে চক্রবর্ত্তী)। জাতবেদসে—বিদধাতোর্ভাবে ঔণাদিকঃ অস বেদঃ জ্ঞানম্। জাতানাং সর্ব্বভূতানাং সম্বন্ধে বেদঃ জ্ঞানং জাতবেদ (তদস্যা অস্তীতি অর্শআদিত্বাৎ অৎ, ততঃ স্ত্রিয়ামাপ, জাতবেদসা। মানস্তোকে—মানম অস্ত্রেমাম্ অভিমানং সম্মানং বা স্তোকয়তি অল্পয়তীতি মানস্তোকা সর্ব্বগর্ব্বহারিণী সর্ব্বাধিকপূজ্যা বা। অদিতি দিতি—পাক্ষিকে ঈপি সম্বোধনে হ্রস্বঃ। গান্ধারি—গন্ধং পূজোপহারবিশেষম্ ঋচ্ছতি প্রাপ্নোতীতি গন্ধারী (কর্ম্মণ্যণ্ পট্), সা এব গান্ধারী। সদ্যোঽপঘাতনকরি সদ্য অপঘাতেন যাতনাপগমং করোতীতি।

হে অমিতে, হে অপরে (সর্ব্বশ্রেষ্ঠ), হে অপরাজিতে, হে পাঠকের সিদ্ধিদায়িনি, হে জাপকের সিদ্ধিদায়িনি, হে স্মারকের সিদ্ধিদায়িনি, হে মহাবিদ্যে, হে অদ্বিতীয়ে ও পূর্ণস্বরূপিণি, হে উমে, হে ধ্রুবে (নিত্যে), হে অরুন্ধতি, হে সাবিত্রি, হে গায়ত্রি, হে সর্ব্বভূতসম্বন্ধে অভিজ্ঞে, হে সর্ব্বাধিকপূজ্যে বা সর্ব্বগর্ব্বহারিণি, হে সরস্বতি, হে রমণি (তুমি নিজে ক্রীড়া কর), হে রামিণি (অন্যকে ক্রীড়া করাও), হে ধরণি (নিজে ধারণ কর), হে ধারিণি (পৃথিব্যাদিকে ধারণ করাও), হে তপনি (নিজে তাপ দাও), হে তাপিনি (সূর্য্যাদিকে তাপ দেওয়াও), হে সৌদামনি (বিদ্যুদ্রূপে), হে অদিতি, হে দিতি, হে বিনতে, হে গৌরি, হে গান্ধারি, হে শবরি কিরাতি ও মাতঙ্গি (শবরাদি ব্যাধজাতিভেদেরও শক্তিস্বরূপিণি), হে কৃষ্ণে, হে যশোদায়িনি, হে সত্যবাদিনি, হে ব্রহ্মবাদিনি, হে কালি, হে কপালিনি (শবশিরোঽস্থিমালা-ধারিণি), হে ভীমনাদিনি, হে ভীষণনেত্রে, হে সদ্যোদুঃখ-

ওঁ যস্যাঃ প্রণশ্যতে পুষ্পং গর্ভো বা পততে যদি।
ম্রিয়ন্তে বালকা যস্যাঃ কাকবন্ধ্যা চ যা ভবেৎ।
ভূর্জ্জপত্রে ইমাং বিদ্যাং গন্ধচন্দনচর্চ্চিতাম্।
বাহৌ গলে বা যত্নেন লিখিত্বা ধারয়েদ্ যদি।
গর্ভিণী জীববৎসা সা পুত্রিণী স্যান্ন সংশয়ঃ॥
ধারয়েদ্ য ইমাং বিদ্যাং ন দোষৈঃ স চ লিপ্যতে।
রণে রাজকুলে দ্যূতে নিত্যং তস্য জয়ো ভবেৎ॥
শস্ত্রঞ্চ বারয়তে যা সমরে কাণ্ডধারিণী।
গুল্মশূলাক্ষিরোগাণাং ক্ষিপ্রং নাশয়তে ব্যথাম্॥
শিরোরোগজ্বরাদীনাং নাশিনী সর্ব্বদেহিনাম্॥ ৯॥

বিনাশিনি, আমি জলগত, স্থলগত, পাতালগত বা শূন্যগত হইলে আমাকে সর্ব্বপ্রাণী হইতে ও সর্ব্ববিধ উপদ্রব হইতে রক্ষা কর রক্ষা কর। ৮। যে স্ত্রীর (অসময়ে) ঋতুবন্ধ হয়, যাহার গর্ভস্রাব হয়, যাহার সন্তান মরিয়া যায়, এবং যে কাকবন্ধ্যা (একবারমাত্র প্রসূতা) হয়, সে যদি ভূর্জ্জপত্রে এই মন্ত্র লিখিয়া সুগন্ধি চন্দনে লিপ্ত করিয়া বাহুতে বা গলদেশে যত্নপূর্ব্বক ধারণ করে, তাহা হইলে গর্ভিণী, জীববৎসা ও বহুপুত্রবতী হয়, ইহাতে সন্দেহ নাই। যে পুরুষ এই মন্ত্র ধারণ করে, সেও কোনও দোষে লিপ্ত হয় না। যুদ্ধে, বিচারালয়ে ও দ্যূতক্রীড়ায় সর্ব্বদা তাহার জয় হয়। এই দেবী (তাহার জন্য) বাণ ধরিয়া যুদ্ধে অস্ত্রশস্ত্র নিবারণ করেন। গুল্মরোগ, শূলরোগ ও নেত্ররোগের যন্ত্রণা শীঘ্র নাশ করেন। সর্ব্বপ্রাণীর শিরোরোগ ও জ্বরাদি রোগের শান্তি করিয়া থাকেন। ৯। যথা —ঐকাহিক (একদিন অন্তর), দ্ব্যাহিক (দুই দিন অন্তর), ত্র্যাহিক (তিন দিন অন্তর), ও চাতুর্থিক (চারি দিন অন্তর জ্বর), মাসিক (মাসে মাসে যাহা হয়), দ্বৈমাসিক (দুই মাস অন্তর), ত্রৈমাসিক (তিন মাস অন্তর), চাতুর্ম্মাসিক (চারি মাস অন্তর), ষাণ্মাসিক (ছয় মাস অন্তর) ও মৌহূর্ত্তিক (দুই দণ্ড অন্তর জ্বর), বাতিক, পৈত্তিক, শ্লৈষ্মিক ও সান্নিপাতিক জ্বর, সততজ্বর, সন্ততজ্বর (একজ্বর), বিষমজ্বর, গ্রহনক্ষত্রদোষ এবং অন্য সমস্ত দোষ—হে কালি, হরণ কর হরণ কর; হে গৌরি, নাশ কর নাশ কর; হে বিচ্চে, ফু দিয়া উড়াইয়া দাও উড়াইয়া দাও; হে আলে (সর্ব্বশক্তিময়ি), হে মালে (জগতের ধারণকর্ত্রি), হে তালে

তদ্ যথা।—ঐকাহিক-দ্ব্যাহিক-ত্র্যাহিক-চাতুর্থিক-মাসিক-দ্বৈমাসিক-ত্রৈমাসিক-চাতুর্মাসিক-ষাণ্মাসিক-মৌহূর্ত্তিক-বাতিক পৈত্তিক-শ্লৈষ্মিক-সান্নিপাতিকজ্বর-সততজ্বর-সন্ততজ্বর-বিষমজ্বর-গ্রহনক্ষত্রদোষাংশ্চান্যান্ হর-হর কালি, শর-শর গৌরি*, ধম ধম বিদ্যে, আলে মালে তালে গন্ধে বন্ধে পচ-পচ বিদ্যে, মথ-মথ বিদ্যে, নাশয় পাপং, হর দুঃস্বপ্নং, বিধ্বংসয় বিঘ্নং বিঘ্নবিনাশিনি, রজনি সন্ধ্যে দুন্দুভিনাদে মানসবেগে শঙ্খিনি চক্রিণি বজ্রিণি শূলিনি অপমৃত্যুবিনাশিনি বিশ্বেশ্বরি দ্রবিড়ি দ্রাবিড়ি কেশবদয়িতে পশুপতিসহিতে দুঃখদুরন্তে ভীমমর্দ্দিনি দমনি দামিনি শবরি কিরাতি মাতঙ্গি, ওঁ হ্রাং হ্রীং হ্রুং হ্রৈং হ্রৌং হ্রঃ তুরু-তুরু স্বাহা॥ ১০॥ ওঁ যে মাং দ্বিষন্তি প্রত্যক্ষং পরোক্ষং বা, তান্ সর্ব্বান্ হন হন দহ-দহ পচ-পচ মর্দ্দয়-মর্দ্দয় তাপয়-তাপয় শোষয়-শোষয় উৎসাদয়োৎসাদয়, ব্রহ্মাণি বৈষ্ণবি মাহেশ্বরি বারাহি নারসিংহি কৌমারি বৈনায়কি ঐন্দ্রি চান্দ্রি আগ্নেয়ি চণ্ডি চামুণ্ডে বারুণি বায়বি রক্ষ-রক্ষ, প্রচণ্ডবিদ্যে ইন্দ্রোপেন্দ্রভগিনি জয়ে

* শর—শৃ হিংসায়াং, গণপাঠস্থানিত্যাৎ ভ্বাদিত্বম্। আলে (অল সামর্থ্যে পচাদ্যচ্) আলা সর্ব্বশক্তিময়ী। মালা—(মল ধারণে কর্ত্তরি ঘঞ্) মলতে জগৎ ধারয়তীতি মালা। তালে—তালয়তি প্রতিষ্ঠাপয়তি ভক্তানিতি তালা। গন্ধে—গন্ধয়তে

(ভক্তজনের প্রতিষ্ঠাকর্ত্রি), হে গন্ধে (অভক্তজনের হিংসাকারিণি), হে বন্ধে (শত্রুদিগের বন্ধনকারিণি), হে বিদ্যে, পাক কর পাক কর; হে বিদ্যে, মথন কর মথন কর; পাপ নাশ কর; দুঃস্বপ্ন দূর কর; হে বিঘ্নবিনাশিনি, বিঘ্ন বিনাশ কর, হে রজনি (রাত্র্যধিষ্ঠাত্রি দেবি), হে সন্ধ্যে, হে দুন্দুভিনাদসহিতে, হে মানসবেগে (ভক্তের প্রতি কৃপা-বিতরণে উৎসুকে), হে শঙ্খিনি, হে চক্রিণি, হে বজ্রিণি, হে শূলিনি, হে অপমৃত্যু-বিনাশিনি, হে বিশ্বেশ্বরি, হে দ্রবিড়ি (ভক্তজনসমীপে দ্রুতগমনকারিণি), হে দ্রাবিড়ি (অভক্তদিগের অনুতাপকারিণি), হে বিষ্ণুপ্রিয়ে, হে শিবপূজিতে, হে দুঃখবিনাশকারিণি, হে ভীমমর্দ্দিনি (ভয়ঙ্কর প্রাণীদিগের মর্দ্দনকারিণি), হে দমনি (শত্রুদমনকারিণি), হে

বিজয়ে শান্তি-স্বস্তি-পুষ্টি-তুষ্টি-কীর্ত্তি-বিবর্দ্ধিনি কামাঙ্কুশে কামদুঘে সর্ব্ব-কামবরপ্রদে সর্ব্বভূতেষু মাং প্রিয়ং কুরু কুরু স্বাহা ॥ ১১ ॥ ওঁ আকর্ষিণি আবেশিনি জ্বালামালিনি রমণি রামিণি ধরণি ধারিণি তপনি তাপিনি মদোন্মাদিনি সংশোষিণি সম্মোহিনি মহানীলে মহানীলপতাকে মহাগৌরি মহাশ্রয়ে মহাচান্দ্রি মহাপ্রিয়ে মহামায়ে আদিত্যরশ্মি* জাহ্নবি যমঘণ্টে কিলি-কিলি চিন্তামণি সুরভি সুরোৎপন্নে সর্ব্বকামদুঘে যথাভিলষিতং

হিনস্তি অভক্তানিতি গন্ধা। বন্ধে (বন্ধ বন্ধনে চুরাদিঃ) বন্ধয়তি শত্রুনিতি বন্ধা। দুন্দুভিনাদে—দুন্দুভিনাদঃ অস্যা অস্তীতি অর্শআদিত্বাৎ অৎ। মানসবেগে—(ভক্তজনে কৃপাবিতরণে) মানসস্য মানসস্যেব বা বেগো যস্যাঃ সা। দ্রবিড়ি—দ্রুধাতোঃ ঔণাদিক ইডঃ, আর্ষ ঈপ) দ্রবতি ভক্তজনসমীপে দ্রুতং গচ্ছতীতি দ্রবিড়ী। দ্রাবীড়ি—দ্রাবয়তি অনুতাপয়তি অভক্তানিতি দ্রাবিড়ী। পশুপতিমহিতে—শিবপূজিতে। দুঃখদুরন্তে—দুঃখানাম্ দুরন্তঃ দুষ্পরিণামঃ সমূলোন্মূলনমিত্যর্থঃ যস্যাঃ সকাশাৎ সা। তুরু—(তুর বেগে জুহোত্যাদিঃ, গণপাঠস্যানিত্যত্বাৎ তস্য তনাদিত্বম্) ত্বরস্ব।

দামিনি। ভক্তদ্বারা শত্রুদমনকারিণি), হে শবরজাতিশক্তি, হে কিরাতজাতিশক্তি, হে মাতঙ্গজাতিশক্তি,...(সর্ব্বদুঃখহরণে) ত্বরা কর ত্বরা কর। ১০। যাহারা আমাকে সাক্ষাতে বা অসাক্ষাতে দ্বেষ করে, তাহাদের সকলকে বধ কর বধ কর, দগ্ধ কর দগ্ধ কর, পাক কর পাক কর, মর্দ্দন কর মর্দ্দন কর, তাপিত কর তাপিত কর, শোষণ কর শোষণ কর, উচ্ছেদ কর উচ্ছেদ কর; হে ব্রহ্মাণি (ব্রহ্মশক্তি), হে বৈষ্ণবি, হে মাহেশ্বরি, হে বারাহি, হে নারসিংহি, হে কৌমারি (কার্ত্তিকেয়শক্তি), হে বৈনায়কি (গণেশ-শক্তি), হে ঐন্দ্রি (ইন্দ্রশক্তি), হে চান্দ্রি (চন্দ্রশক্তি), হে আগ্নেয়ি, হে চণ্ডি, হে চামুণ্ডে, হে বারুণি (বরুণশক্তি), হে বায়বি (বায়ুশক্তি), রক্ষা কর রক্ষা কর; হে প্রচণ্ডবিদ্যে, হে ইন্দ্র ও উপেন্দ্রের ভগিনি (যশোদাগর্ভসম্ভবা বলিয়া, অথবা তাঁহাদের ঐশ্বর্য্যশালিনী), হে জয়ে, হে বিজয়ে, হে শান্তি স্বস্তি পুষ্টি তুষ্টি ও কীর্ত্তিবর্দ্ধিনি, হে কামাঙ্কুশে (অঙ্কুশের ন্যায় কামনাকে মন্দবিষয় হইতে ফিরাইয়া থাক), হে কামদুঘে (সর্ব্বশুভকামপ্রদায়িনি), হে সর্ব্বাভীষ্টবরপ্রদে, আমাকে সর্ব্বভূতের মধ্যে তোমার প্রীতিপাত্র কর।১১। হে আকর্ষণ-

কার্য্যং তন্মে সিধ্যতু স্বাহা। ওঁ ভূঃ স্বাহা, ওঁ ভুবঃ স্বাহা, ওঁ স্বঃ স্বাহা। ওঁ ভূর্ভুবঃস্বঃ স্বাহা। ওঁ যত এবাগতং পাপং তত্রৈব প্রতিগচ্ছতু স্বাহা। ওঁ বলে বলে মহাবলে অসিদ্ধসাধিনি স্বাহা ॥ ১২ ॥ ওঁ ॥

ইতি বিষ্ণুধর্ম্মোত্তরে তৃতীয়কাণ্ডে ত্রৈলোক্যবিজয়াপরাজিতা

স্তোত্রং সমাপ্তম্।

* আদিত্যরশ্মি- আদিত্যরশ্মিরিব রশ্মিযস্যাঃ সা (পাক্ষিকে ঈপ্) আদিত্যরশ্মি তৎ-সম্বোধনে। কিলি-কিলি---কিলি ক্রীড়ায়াম্ উণাদিকঃ ইঃ কিলঃ ক্রীড়াকারিণী, সাদৃশ্যে দ্বিত্বে কিলিকিলিঃ, পাক্ষিকে ঈপ্ কিলিকিলী, তৎসম্বোধনে।

কারিণি, হে আবেশকারিণি, হে দীপ্তিশালিনি, হে বর্দ্ধিণি, হে রামিণি, হে ধরণি, হে ধারিণি, হে তপনি, হে তাপিনি, হে মদোন্মাদিনি (শত্রুকে গর্ব্বে উন্মত্ত কর), হে শোষণ-কারিণি, হে মোহবিধায়িনি, হে মহানীলবর্ণে, হে মহানীল-পতাকাসহিতে, হে মহাগৌরি, হে মহাশ্রয়স্বরূপে, হে মহাচন্দ্রশক্তে, হে মহাপ্রীতিকরি, হে মহামায়ে, হে সূর্য্যরশ্মির ন্যায় রশ্মিশালিনি, হে জাহ্নবি, হে যমঘণ্টাস্বরূপিণি, হে ক্রীড়াকারিণ্যানন্দিনি, হে চিন্তামণি, হে সুরভি, হে সুরোৎপন্নে (দেবগণের তেজ হইতে উদ্ভূতে), হে সর্ব্বকামপ্রদে, আমার যে কার্য্য অভিলষিত, তাহা সফল কর।...যেখান হইতে পাপ আসিয়াছে, তাহা সেইখানে ফিরিয়া যাউক। প্রত্যেক বলের বিষয়ে হে মহাবলশালিনি, হে অসিদ্ধসাধিনি, সম্যক্‌রূপে তোমার প্রীতি হউক। ১২।

জগন্নাথাষ্টক।

কদাচিৎ কালিন্দী তট-বিপিন সঙ্গীত-তরলো
মুদাভীরীনারী-বদন-কমলাস্বাদ-মধুপঃ।
রমা-শম্ভু-ব্রহ্মামরপতি-গণেশার্চ্চিত পদো
জগন্নাথস্বামী নয়নপথগামী ভবতু মে॥ ১

ভুজে সব্যে বেণুং, শিরসি শিখিপুচ্ছং, কটিতটে
দুকূলং, নেত্রান্তে সহচর-কটাক্ষঞ্চ বিদধৎ।
সদা শ্রীমদ্‌বৃন্দাবন-বসতি লীলা-পরিচয়ো
জগন্নাথস্বামী নয়নপথগামী ভবতু মে॥ ২

মহাম্ভোধেস্তীরে কনক-রুচিরে নীলশিখরে
বসন্ প্রাসাদান্তঃ সহজ-বলভদ্রেণ বলিনা।
সুভদ্রামধ্যস্থঃ সকল-সুরসেবাবসরদো
জগন্নাথস্বামী নয়নপথগামী ভবতু মে॥ ৩

যিনি এক সময়ে যমুনাতীরস্থ কাননে সঙ্গীতশ্রবণে চঞ্চল হইয়া প্রীতিভরে মধুকরের ন্যায় গোপীদিগের মুখকমল আস্বাদন করিয়াছিলেন, এবং রমা, শম্ভু, ব্রহ্মা, ইন্দ্র ও গণপতি যাঁহার চরণ অর্চ্চনা করিয়া থাকেন, সেই প্রভু জগন্নাথ আমার দৃষ্টিপথের পথিক হউন। ১।

যিনি বামহস্তে বেণু, শিরে শিখিপুচ্ছ, কটিতটে পীতাম্বর এবং নয়নপ্রান্তে সহচরদিগের প্রতি কটাক্ষ ধারণ করিয়া সর্ব্বদা বৃন্দাবনে বাস ও লীলা করিতে প্রবৃত্ত আছেন, সেই প্রভু জগন্নাথ আমার দৃষ্টিপথের পথিক হউন। ২।

যিনি মহাসমুদ্রের তীরে কনকোজ্জ্বল নীলাদ্রির শিখরে মন্দিরের মধ্যে বলবান্ সহোদর (যিনি অগ্রে দেবকীর গর্ভে জন্মিয়া পরে রোহিণীর গর্ভে যান সেই) বলভদ্রের সহিত সুভদ্রাকে মধ্যে রাখিয়া বাস করত, সকলকে সকল দেবতার পরিচর্য্যা করিবার অবসর প্রদান করিয়াছেন (যাঁহার চতুর্দ্দিকে সকল দেবতার মূর্ত্তিই বিরাজমান আছে), সেই প্রভু জগন্নাথ আমার দৃষ্টিপথের পথিক হউন। ৩।

কৃপাপারাবারঃ সজলজলদ-শ্রেণি-রুচিরো
রমাবাণীবামঃ স্ফুরদমল-পঙ্কেরুহমুখঃ।
সুরেন্দ্রৈরারাধ্যঃ শ্রুতিগণশিখাগীতচরিতো
জগন্নাথস্বামী নয়নপথগামী ভবতু মে॥ ৪
রথারূঢ়ো গচ্ছন্ পথিমিলিত-ভূদেবপটলৈঃ
স্তুতিপ্রাদুর্ভাবং প্রতিপদ-মুপাকর্ণ্য সদয়ঃ।
দয়াসিন্ধুর্বন্ধুঃ সকলজগতাং সিন্ধুসদয়ো
জগন্নাথস্বামী নয়নপথগামী ভবতু মে॥ ৫
পরব্রহ্মাপীড়্যং কুবলয়দলোৎফুল্ল-নয়নো
নিবাসী নীলাদ্রৌ নিহিত-চরণোঽনন্তশিরসি।
রসানন্দী রাধা-সরসবপু-রালিঙ্গনসুখো
জগন্নাথস্বামী নয়নপথগামী ভবতু মে॥ ৬

যিনি কৃপাসিন্ধু, সজল-জলদ-পটলের ন্যায় যাঁহার কান্তি, লক্ষ্মী ও সরস্বতী যাঁহার বামে অবস্থিত, যাঁহার মুখমণ্ডল অমল কমলের ন্যায় শোভমান; যিনি দেবগণের আরাধ্য; উপনিষদ্ সকল যাঁহার চরিত্র গান করে; সেই প্রভু জগন্নাথ আমার দৃষ্টিপথের পথিক হউন। ৪।

যিনি রথারূঢ় হইয়া গমন করিতে থাকিলে পথে ব্রাহ্মণগণ মিলিত হইয়া যাঁহার স্তব করেন, এবং যিনি সেই স্তব শ্রবণ করিয়া পদে পদে প্রসন্ন হন, সেই দয়াসিন্ধু জগদ্বন্ধু সিন্ধুসদয় (সমুদ্রের প্রতি কৃপাবান হইয়া তত্তীরবাসী) প্রভু জগন্নাথ আমার দৃষ্টিপথের পথিক হউন। ৫।

স্তবনীয় পরব্রহ্ম (নিরাকার) হইলেও (সাকার অবস্থায়) যাঁহার নেত্র নীলপদ্মের ন্যায় প্রফুল্ল, এবং যিনি নীলাদ্রির উপরে অনন্তের শিরে পদার্পণ করিয়া বাস করত প্রেমানন্দে-বিভোর হইয়া শ্রীরাধার রসময় দেহ আলিঙ্গন করিয়া সুখী হইতেছেন, সেই প্রভু জগন্নাথ আমার দৃষ্টিপথের পথিক হউন। ৬। (পরম্-ব্রহ্ম-অপি-ঈড্যম্)।

ন যাচেঽহং রাজ্যং ন চ কনক-মাণিক্য-বিভবং
ন যাচেঽহং রম্যা-মখিলজন কাম্যাং বরবধূম্।
সদা কামং কাম্যং প্রমথপতিনোদ্গীত-চরিতো
জগন্নাথস্বামী নয়নপথগামী ভবতু মে ॥ ৭
হর ত্বং সংসারং দ্রুততর-মসারং সুরপতে,
হর ত্বং পাপানাং বিততি-মপরাং যাদবপতে।
অহো দীনেঽনাথে নিহিত-চরণো নিশ্চিতময়ং
জগন্নাথস্বামী নয়নপথগামী ভবতু মে ॥ ৮
জগন্নাথাষ্টকং পুণ্যং যঃ পঠেৎ প্রযতঃ শুচিঃ।
সর্ব্বপাপ-বিশুদ্ধাত্মা বিষ্ণুলোকং স গচ্ছতি ॥ ৯

ইতি শ্রীচৈতন্যচন্দ্র-মুখপদ্ম-বিনির্গতং শ্রীজগন্নাথাষ্টকং স্তোত্রং সমাপ্তম্।

আমি রাজ্য চাহি না, সুবর্ণ-মাণিক্যাদি সম্পত্তিও চাহি না, সর্ব্বজনের স্পৃহণীয়া সুন্দরী কামিনীও চাহি না। আমি সর্ব্বদা ঐকান্তিক ভাবে প্রার্থনা করি—ভূতনাথ যাঁহার চরিত্র কীর্ত্তন করেন, সেই প্রভু জগন্নাথ আমার দৃষ্টিপথের পথিক হউন। ৭ ।

হে সুরপতে, তুমি শীঘ্র আমার এ অসার সংসার হরণ কর; হে যদুপতে, অশেষ পাপভারও তুমি হরণ কর। যিনি দীন ও অনাথ জনে নিশ্চয় চরণ সমর্পণ করিয়া থাকেন, সেই এই প্রভু জগন্নাথ আমার দৃষ্টিপথের পথিক হউন। ৮ ।

যে ব্যক্তি একাগ্রচিত্ত ও পবিত্র হইয়া এই পবিত্র জগন্নাথাষ্টক পাঠ করে, সে সকল পাপ হইতে মুক্ত হইয়া বিষ্ণুলোকে গমন করে। ৯ ।

(কালীর)

অপরাধ-ভঞ্জন-স্তোত্র।

প্রাগ্দেহস্থো যদাহং তব চরণযুগং নাশ্রিতো নার্চ্চিতোঽহং, *
তেনাদ্যাকীর্ত্তিবর্গৈর্জঠরজদহনৈর্বাধ্যমানো বলিষ্ঠৈঃ।
স্থিত্বা জন্মান্তরং নো পুনরিহ ভবিতা ক্বাশ্রয়ঃ ক্বাপি সেবা,
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতরদনে † কামরূপে করালে ॥ ১
বাল্যে বালাভিলাষৈর্জড়িতজড়মতি-বাললীলাপ্রসক্তো
ন ত্বাং জানামি মাতঃ কলিকলুষহরাং ভোগমোক্ষৈকদাত্রীং।
নাচারো নৈব পূজা ন চ যজনকথা ন স্মৃতির্নৈব সেবা
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতরদনে কামরূপে করালে ॥ ২

* অর্চ্চিত ইতি আরম্ভে কর্ত্তরি ক্ত, তদর্চ্চনায়াং প্রবৃত্তোঽপি ন অভবম্ ইত্যর্থঃ। এবং পরত্রাপি। † প্রকটিতবদনে ইতি সর্ব্বত্র পাঠান্তরম্।

পূর্ব্বজন্মে করিয়া মা শরীর ধারণ। না ভজিনু, না পূজিনু তোমার চরণ ॥
তাই এবে সেই সব পাপকর্ম্মফলে। গর্ভবাসে কষ্ট পেনু প্রবল অনলে ॥
মরিলে জন্মিতে নাহি হবে আরবার। মনে মনে এইরূপ ভাবি অনিবার ॥
এ জন্মও করিতেছি হেলায় যাপন। কোথায় ভজন তব, কোথায় পূজন ॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে ॥ ১
বাল্যকালে বালকের অভিলাষ যত। তাহে মোর মত মন ছিল সদা রত ॥
সময় কাটানু শুধু ছেলে-খেলা করি। জানি নাই-- মা তুমি যে পরম ঈশ্বরী ॥
তুমিই সক্ষম কলি- কলুষ-সংহারে। তোমা বিনা ভুক্তি মুক্তি কেহ দিতে নারে ॥
অনাচারে ছিনু, মাগো করিনি তোমার। পূজা, যাগ, ধ্যান, সেবা-অনুষ্ঠান আর ॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে ॥ ২

প্রাপ্তোঽহং যৌবনঞ্চেদ্ বিষধরসদৃশৈ-রিন্দ্রিয়ৈর্দ্দষ্টগাত্রো,
নষ্টপ্রজ্ঞঃ পরস্ত্রী-পরধন-হরণে সর্ব্বদা সাভিলাষঃ।
ত্বৎপাদাম্ভোজযুগ্মং ক্ষণমপি মনসা ন স্মৃতোঽহং কদাপি,
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতবদনে কামরূপে করালে॥ ৩

প্রৌঢ়ঃ প্রৌঢ়াভিলাষৈঃ সুতদুহিতৃকলত্রার্থ-মন্নাদিচেষ্টৈঃ,
ক প্রাপ্তিঃ কুত্র যামীত্যনিশ-মনুদিনং চিন্তয়া জীর্ণদেহঃ।
নো তে ধ্যানং ন চাস্থা ন চ ভজনকথা নামসংকীর্ত্তনং বা,
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতবদনে কামরূপে করালে॥ ৪

বৃদ্ধত্বে বুদ্ধিহীনঃ কৃশবিবশতনুঃ শ্বাসকাসাতিসারৈঃ,
কর্ম্মানর্হোঽক্ষিহীনঃ প্রগলিতদশনঃ ক্ষুৎপিপাসাভিভূতঃ।
পশ্চাত্তাপেন দগ্ধো মরণমনুদিনং ধ্যেয়মাত্রং ন চান্যৎ,
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতবদনে কামরূপে করালে॥ ৫

যৌবন পাইনু যবে, বিষধর সম। ইন্দ্রিয় সকল গাত্রে দংশিল সে মম॥
জ্ঞানশূন্য হয়ে সদা ভাবিতাম মনে। কিরূপে হরিব পরনারী পরধনে॥
তব পাদপদ্ম দুটি ক্ষণেকের তরে। এক দিনো চিন্তা নাহি ক'রেছি অন্তরে॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে॥ ৩
বিবাহের পর পেনু সংসারের ভার। তখন হইল কত আশার সঞ্চার॥
পুত্র কন্যা বনিতার ভরণ-পোষণে। সতত সচেষ্ট তবে হইলাম মনে॥
কোথা পাই, কোথা যাই—এই নিরন্তর। ভাবনায় জীর্ণ শীর্ণ হ'ল কলেবর॥
নাহি করি ধ্যান তব, নাহি আস্থা তায়। না করি ভজন, নামসঙ্কীর্ত্তন তায়॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে॥ ৪
বৃদ্ধকালে বুদ্ধিনাশ হবে, শীর্ণ কায়। শ্বাস কাস অতিসারে অবসন্নপ্রায়॥
সকল কাজের বা'র হইবে তখন। দৃষ্টিশক্তি নষ্ট হবে, পড়িবে দশন॥
ক্ষুধায় তৃষ্ণায় সদা হইব কাতর। অনুতাপানলে দগ্ধ হইবে অন্তর॥
তখন মরণ ভিন্ন অন্য কিছু আর। চিন্তার বিষয় মা গো না রবে আমার॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে॥ ৫

কৃত্বা স্নানং দিনাদৌ ক্বচিদপি সলিলং নাহৃতং নৈব পুষ্পং,
নো নৈবেদ্যাদিচেষ্টা ক্বচিদপি চ কৃতা নাপি ভাবো ন ভক্তিঃ।
ন ন্যাসো নৈব পূজা ন চ মন্ত্রজপনং নাপি চর্চ্চা কৃতা তে,
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতবদনে কামরূপে করালে ॥ ৬
জানামি ত্বাং ন চাহং ভবভয়হরণীং সর্ব্বসিদ্ধিপ্রদাত্রীং,
নিত্যানন্দোদয়েশীং নিগমফলময়ীং নিত্যশুদ্ধাং দয়াঢ্যাম্।
মিথ্যাকার্য্যাভিলাষৈ-রনুদিন-মভিতঃ পীড়িতো দুঃখসঙ্ঘৈঃ,
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতবদনে কামরূপে করালে ॥ ৭
কালাভ্রশ্যামলাঙ্গীং বিগলিতচিকুরাং খড়্গমুণ্ডাভিরামাং,
ত্রাসত্রাণেষ্টদাত্রীং কুণপগণশিরোমালিনীং দীর্ঘদেহাম্।
সংসারস্যৈকসারাং ন চ জননহরাং ভাবিতো ভাবনাভিঃ,
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতবদনে কামরূপে করালে ॥ ৮

এ জীবনে এক দিনো করি প্রাতঃস্নান। করি নাই মা তোমার পূজা-অনুষ্ঠান ॥
জল পুষ্প নৈবেদ্য প্রভৃতি আহরণ। করিবারে চেষ্টা নাহি করি কদাচন ॥
ভাব ভক্তি ন্যাস পূজা মন্ত্রজপ আর। ক্ষণেকের তরে চর্চ্চা না করি তোমার ॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে ॥ ৬
জানি না মা—তুমি ভবভয়-নিবারিণী। তুমিই সে হও সর্ব্বসিদ্ধিপ্রদায়িনী ॥
নিত্যানন্দদানে প্রভু তুমিই কেবল। তুমিই বেদোক্ত কর্ম্মসমূহের ফল ॥
তোমার ও রূপ মা গো নিত্য-নিরঞ্জন। নাহি কেহ দয়াবতী তোমার মতন ॥
মিছা কাজে আশা করি, ঘুরি নিশি দিন। নানাদুঃখে কষ্ট পেয়ে হইতেছি ক্ষীণ ॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে ॥ ৭
কাল-মেঘ-সম তব শ্যাম কলেবর। এলায়ে পড়েছে তব চিকুর চাচর ॥
বাম করে খড়্গ নরমুণ্ড সুশোভন। দক্ষিণেতে বরাভয় করিছ ধারণ ॥
শবমুণ্ডমালা গলে, সুদীর্ঘ আকার। অসার সংসারে তুমি একমাত্র সার ॥
ভয়নিবারিণী তুমি; এ হেন তোমায়। এক দিনো ভাবি নাই এত ভাবনায় ॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে ॥ ৮

ব্রহ্মা বিষ্ণুস্তথেশঃ পরিণমতি সদা ত্বৎপদাম্ভোজযুগ্মং,
ভাগ্যাভাবান্ন চাহং ভবজননি ভবৎপাদপদ্মং ভজামি।
মিথ্যালোভপ্রমোহৈঃ কৃতবিবশমতিঃ কামুকোঽহং প্রযাচে,
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতবদনে কামরূপে করালে ॥ ৯
রাগদ্বেষপ্রমত্তঃ কলুষযুত-তনুঃ কামলোভাভিমুগ্ধঃ,
কার্য্যাকার্য্যাবিচারী কুলমতিরহিতঃ কৌলসঙ্গৈর্বিহীনঃ।
ক্ব ধ্যানং তে ক্ব চার্চ্চা ক্ব চ মনুজপনং নৈব কিঞ্চিৎ কৃতোঽহং
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতবদনে কামরূপে করালে ॥ ১০
রোগী দুঃখী দরিদ্রঃ পরবশকৃপণঃ পাংশুলঃ পাপচেতা,
নিদ্রালস্যপ্রসক্তঃ স্বজঠরভরণে সর্ব্বদা ব্যাকুলাত্মা।
কিন্তে পূজাবিধানং ক্বচন তব মতিঃ কানুরাগঃ ক্ব চাস্থা,
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতবদনে কামরূপে করালে ॥ ১১
মিথ্যাব্যামোহবর্গৈঃ পরিবৃতমনসঃ ক্লেশসঙ্ঘাবৃতস্য,
ক্ষুত্তৃন্নিদ্রান্বিতস্য স্মরণবিরহিণঃ পাপকৃত্যপ্রবৃত্তেঃ।

ব্রহ্মা বিষ্ণু মহেশ্বর মা গো অবিরত। চরণকমলে তব আছেন প্রণত ॥
হতভাগ্য আমি, তাই ও রাঙ্গা চরণ। হে ভবজননি কভু করি না ভজন ॥
মিথ্যা লোভ মোহে সদা অভিভূত মন। কামে অন্ধ আমি, আজি করি নিবেদন ॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে ॥ ৯
রাগ দ্বেষে মত্ত, পাপে পূর্ণ কলেবর। কাম লোভে অতিশয় মোহিত-অন্তর ॥
কার্য্য কি অকার্য্য কিছু না করি বিচার। রতি নাহি কুলাচারে, সাধুসঙ্গে আর ॥
কোথা ধ্যান, কোথা জপ, কোথায় পূজন। কিছুই করি না আমি—হেন অভাজন ॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে ॥ ১০
রোগে শোকে দারিদ্র্যেতে সদা অভিভূত। পরাধীন কৃপণ পাপাত্মা পাপযুত ॥
নিদ্রা ও আলস্যে রত, খোদর-পূরণ। করিতে সর্ব্বদা মোর ব্যাকুলিত মন ॥
কোথা তব পূজা, তাহে আস্থা নাহি মনে। নাহি মতি, নাহি রতি তোমার চরণে ॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে ॥ ১১

দারিদ্রস্থ ক ধর্ম্মঃ ক চ ভজনবিধিঃ ক স্থিতিঃ সাধুসঙ্গে,
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতরদনে কামরূপে করালে ॥ ১২
মাতস্তাতস্য দেহাজ্জননি-জঠরজ- স্তাবতা ত্বৎশেতঽহং,
ত্বং কর্ত্রী কারয়িত্রী করণগুণময়ী কর্ম্মহেতুস্বরূপা।
ত্বং বুদ্ধিশ্চিত্তসংস্থাপ্যহমতিকুমতিঃ সর্ব্বমেব ত্বদর্থং,
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতরদনে কামরূপে করালে ॥ ১৩
ত্বং ভূমিস্ত্বং জলৌঘস্ত্বমসি হুতবহস্ত্বং জগদ্ বায়ুরূপং,
ত্বঞ্চাকাশো মনশ্চ প্রকৃতিরপি মহৎপূর্ব্বিকাহঙ্কৃতিশ্চ।
আত্মা চৈবাসি মাতঃ পরমপি ভবতী ত্বৎপরং নৈব কিঞ্চিৎ,
ক্ষন্তব্যো মেঽপরাধঃ প্রকটিতরদনে কামরূপে করালে ॥ ১৪
ত্বং কালী ত্বঞ্চ তারা ত্বমসি গিরিসুতা সুন্দরী ভৈরবী ত্বং,
ত্বং দুর্গা ছিন্নমস্তা ত্বমসি চ ভুবনা ত্বং হি লক্ষ্মীঃ শিবা ত্বম্।

কুতর্কে সতত রত আমার অন্তর। তাই নানা ক্লেশ ভোগ করি নিরন্তর॥
ক্ষুধা তৃষ্ণা নিদ্রায় কাতর অনুক্ষণ। পাপে রত হয়ে তোমা না করি স্মরণ।
দরিদ্রের কোথা ধর্ম্ম, কোথায় ভজন? সাধুসঙ্গে স্থিতি নাহি ঘটে কদাচন॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে॥ ১২
পিতৃ-দেহ হ'তে যবে জননী-জঠরে। জনম লভিয়া বাস করিনু কাতরে।
তখন তোমার বশে ছিলাম কেবল। ভূমিষ্ঠ হইবামাত্র ভুলিনু সকল॥
তুমি সব কর, তুমি করাও এমন। কর্ত্তা কর্ম্ম করণ স্বরূপে অনুক্ষণ।
তুমি বুদ্ধিরূপে চিত্তে সদা আছ বোসে। তবু যে কুমতি আমি,—পূর্ব্বকর্ম্মদোষে।
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে। ১৩
তুমি ক্ষিতি, তুমি ব্যোম, তুমি মা সলিল। তুমিই অনল, মা গো তুমিই অনিল।
তুমি মন, তুমি এই বিশ্ব-মূলাধার। হও মহাপ্রকৃতি মা তুমি অহঙ্কার॥
তুমি আত্মা, তুমি মা গো শ্রেষ্ঠ সবাকার। তোমা ছাড়া এ জগতে কিছু নাহি আর॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে॥ ১৪
তুমি কালী, তুমি তারা, তুমি সে পার্ব্বতী। সুন্দরী, ভৈরবী তুমি, তুমি ধূমাবতী॥

ধূম্রা মাতঙ্গিনী ত্বং ত্বমসি চ বগলা মঙ্গলা হিঙ্গুলাখ্যা,
ক্ষন্তব্যোঽমেঽপরাধঃ প্রকটিতবদনে কামরূপে করালে ॥ ১৫
স্তোত্রেণানেন দেবীং পরিচরতি জনো যঃ সদা ভক্তিযুক্তো,
দুষ্কীর্ত্তিং দুর্গসঙ্ঘং পরিতরতি সমুদ্‌বিঘ্নতা নাশমেতি।
নাধির্ব্যাধিঃ কদাচিদ্ যদি ভবতি পুনঃ সর্ব্বদা সাপরাধঃ,
সর্ব্বং তৎ কামরূপা ত্রিভুবনজননী ক্ষাময়েৎ পুত্রবুদ্ধ্যা ॥ ১৬
জেতা বক্তা কবীশো ভবতি ধনপতির্দানশীলো দয়াত্মা,
নিষ্পাপো নিষ্কলঙ্কঃ কুলমতিকুশলঃ সত্যবাগ্ ধার্ম্মিকশ্চ।
নিত্যানন্দোদয়াঢ্যঃ পশুগুণবিমুখঃ সৎকথাভ্যাসশীলঃ,
সংসারাব্ধিং সুখেন প্রতরতি গিরিজাপাদপদ্মাবলম্বাৎ ॥ ১৭

ইতি গুপ্তার্ণবতন্ত্রে শ্রীহরপার্ব্বতীসংবাদে অপরাধ-
ভঞ্জন-স্তোত্রং সমাপ্তম্।

তুমি দুর্গা, ছিন্নমস্তা, ভুবনা, বগলা। লক্ষ্মী, শিবা, মাতঙ্গিনী, হিঙ্গুলা, মঙ্গলা ॥
ক্ষম অপরাধ মম বিকটদশনে। কামরূপে মা কালিকে করালবদনে ॥ ১৫
দেবীর সম্মুখে এই স্তব যেই জন। ভক্তিযুক্ত হ'য়ে সদা করে অধ্যয়ন ॥
অবশে সঙ্কটে সেই পায় পরিত্রাণ। উদ্বেগ তাহার মনে নাহি পায় স্থান ॥
আধি ব্যাধি কদাচিৎ নাহি তার ঘটে। যদি কভু দোষ করে দেবীর নিকটে ॥
পুত্রবোধে সে সকল করেন মার্জ্জনা। জগৎ-জননী কামরূপা শবাসনা ॥ ১৬
হয় সেই জয়শীল বক্তা কবিবর। ধনবান্ দানশীল সদয়-অন্তর ॥
নিষ্পাপ, কলঙ্কশূন্য, রত কুলাচারে। সত্যবাদী পরম ধার্ম্মিক এ সংসারে ॥
নিত্যানন্দে পরিপূর্ণ হয় তার মন। কভু সে করে না পশুবৎ আচরণ।
সদালাপে রত থাকে, সংসার-সাগরে। শ্রীশ্যামাচরণ-তরী পেয়ে সুখে তরে ॥ ১৭

কর্পূরাদিস্তোত্র।

[এই স্তবের আদিতে "কর্পূর" শব্দ আছে বলিয়া ইহাকে কর্পূরাদি-স্তোত্র বলে। ইহার প্রকৃত নাম "স্বরূপাখ্য" স্তোত্র। ইহাতে ভগবতী দক্ষিণা কালিকার রূপ, মন্ত্র ও সাধনা কথিত আছে। ইহা মহাকালের রচিত। মহাকাল বলিতে মহাদেবকেও বুঝায়, এবং প্রমথগণের মধ্যে একজনকেও (অর্থাৎ নন্দীকেও) বুঝায়; যথা—"মহাকালো মহাদেবে কিম্পাকে প্রমথান্তরে"—মেদিনী। নন্দী ও ভৃঙ্গী মহাদেবেরই পুত্র। তাঁহাদের উৎপত্তির বিবরণ ও নন্দীর মহাকাল নাম হইবার কারণ কালিকাপুরাণে এইরূপ উক্ত আছে, যথা—কার্ত্তিকেয়ের জন্ম উপলক্ষে হরগৌরীর বিহারাবসানে দেবগণের আদেশে অগ্নি যখন কপোতরূপ ধারণ করিয়া মহাদেবের বীর্য্য হরণ করিয়া লইয়া যান, তখন তাহার দুই বিন্দু কৈলাস পর্ব্বতের পৃষ্ঠে পতিত হইয়াছিল। ঐ দুই বিন্দু হইতে দুইটি পুত্র উৎপন্ন হইল। মহাদেব ও গৌরী তাহাদিগকে লালনপালন করেন। তাহাদের একটির বর্ণ ভৃঙ্গের ন্যায় কৃষ্ণ বলিয়া ব্রহ্মা তাহার ভৃঙ্গী নাম রাখেন, এবং অপরটি মর্দ্দিত কজ্জলের ন্যায় অত্যন্ত কাল-বর্ণ বলিয়া তাহাকে মহাকাল নামে অভিহিত করেন। মহাদেব তাহাদিগকে প্রমথ-গণের অধিপতি করিয়া কৈলাসপুরীর দ্বাররক্ষায় নিযুক্ত করিলেন (কালী-পূজায় যে মহাকালের পূজার বিধি আছে, তাহা ভৈরবরূপী মহাদেবের পূজা)। সেই মহাকাল নন্দীই এই স্তব করিয়াছিলেন। সেইজন্য স্তবের মধ্যে "মাতঃ" প্রভৃতি সম্বোধনপদের প্রয়োগ আছে। ইহা কালীর স্তব। কালীপূজায় এই স্তব পাঠ করিতে হয়। ইহার দুই-প্রকার ব্যাখ্যা আছে। একপ্রকার আগম-মতে (তন্ত্র-মতে) ও আর একপ্রকার নিগম-মতে (বেদ-মতে)। আগম-মতের ব্যাখ্যা বীরদিগের জন্য, এবং নিগম-মতের ব্যাখ্যা দিব্য ও পশুদিগের জন্য। তন্ত্রে সাধক-

দিগের তিনপ্রকার ভাব উক্ত আছে,—দিব্যভাব, বীরভাব ও পশুভাব। যাঁহারা ব্রহ্মজ্ঞানে সাধনা করেন, তাঁহারা দিব্য; যাঁহারা মদ্য-মাংসাদি পঞ্চমকার দ্বারা সাধনা করেন, তাঁহারা বীর বা বামাচারী; এবং যাঁহারা বেদ-মতে সাধনা করেন, তাঁহারা পশু বলিয়া অভিহিত। সত্য হইতে ত্রেতার পূর্ব্বার্দ্ধ পর্য্যন্ত দিব্যভাবে, ত্রেতার শেষার্দ্ধ হইতে দ্বাপর পর্য্যন্ত বীরভাবে, এবং কলিতে পশুভাবেই সাধনার বিধি আছে, যথা—কালী-বিলাসতন্ত্রে "সত্যত্রেতার্দ্ধপর্য্যন্তং দিব্যভাববিনির্ণয়ঃ। ত্রেতাদ্বাপরপর্য্যন্তং বীরভাব ইতীরিতম্। দিব্যবীরমতং নাস্তি কলিকালে সুলোচনে॥" মহানির্ব্বাণতন্ত্রেও আছে "দিব্যবীরময়ো ভাবঃ কলৌ নাস্তি কদাচন। কেবলং পশুভাবেন মন্ত্রসিদ্ধির্ভবেন্নৃণাম্॥" তথাপি কলিকালে কেহ কেহ বীরভাবে সাধনা করিয়া থাকেন বলিয়া, তাঁহাদের আগম-মতের ব্যাখ্যা প্রয়োজনীয়; এবং পশ্বাচারীদিগের আগম মতের ব্যাখ্যায় প্রয়োজন না থাকায় তাহা তাঁহাদের মনোরম নহে; নিগম-মতের ব্যাখ্যাই তাঁহাদের নিতান্ত প্রয়োজনীয় বলিয়া দ্বিবিধ ব্যাখ্যাই প্রদত্ত হইল। সাধারণের বোধ-সৌকর্য্যার্থে ব্যাখ্যার ভাষা যথাসম্ভব সরল করিতে যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়াছি। পরন্তু নিগম-মতের ব্যাখ্যায় দেবীর নামের ও বিশেষণের যেরূপ অর্থ লিখিত হইয়াছে, তাহাদের কোনও কোনওটি আগম-মতের ব্যাখ্যাতেও সঙ্গত হইতে পারে।]

কর্পূরং মধ্যমান্ত্যস্বর-পরিরহিতং * সেন্দুবামাক্ষিযুক্তং
বীজন্তে মাতরেতৎ ত্রিপুরহর-বধু ত্রিঃকৃতং যে জপন্তি।

* পাঠান্তরম্—পররহিতং (মধ্যমৌ চ অন্ত্যশ্চ মধ্যমান্ত্যাঃ, তে চ তে স্বরাশ্চেতি মধ্যমান্ত্যস্বরাঃ; পশ্চ রশ্চ পরৌ; মধ্যমান্ত্যস্বরাশ্চ পরৌ চ মধ্যমান্ত্যস্বরপরাঃ, তৈঃ রহিতম্)।

তেষাং গদ্যানি পদ্যানি চ মুখকুহরাদুল্লসন্ত্যেব বাচঃ
স্বচ্ছন্দং ধ্বান্তধারাধর-রুচি-রুচিরে সর্ব্বসিদ্ধিং গতানাম্ ॥১॥

শ্রীশ্যামাচরণাশ্রিতং ছলশবং নত্বাথ মত্বা হৃদি
শ্রীশ্যামাচরণাম্বুজং মতিমতাং দৃষ্টপ্রকৃষ্টক্রিয়ঃ।
শ্রীশ্যামাচরণস্তবস্য বিবৃতিং ভক্ত্যা স্বশক্ত্যাদৃতঃ
শ্রীশ্যামাচরণদ্বিজো বিতনুতে মূঢ়োঽপি রূঢ়োদ্যমঃ॥
ত্রুকৃক্তমিহ যৎকিঞ্চিন্মোহাদজ্ঞানতোঽপি বা।
সুধীভিঃ শোধনীয়ং তন্মন্দাত্মানুজিঘৃক্ষয়া॥

আগমমতে—কর্পূরং (ক্-অ-র্-প্-উ-র্-অ ইতি বর্ণসপ্তকঘটিতং কর্পূরেতি শব্দস্বরূপং) মধ্যমান্ত্যস্বরপরিরহিতং (আ অন্তাৎ অন্তমবধিং কৃত্বা বর্ত্তমানং স্থানমিতি আন্তম্ *, আন্তে ভবঃ আন্ত্যঃ উপান্ত্যঃ ইত্যর্থঃ, মধ্যমশ্চ আন্ত্যশ্চ মধ্যমান্ত্যৌ পকাররকারৌ, স্বরাঃ অ উ অ ইতি ত্রয়ঃ, মধ্যমান্ত্যৌ চ স্বরাশ্চ মধ্যমান্ত্যস্বরাঃ, তৈঃ পরিরহিতং বর্জ্জিতং; তেন ক্র ইতি স্থিতিঃ) সেন্দুবামাক্ষিযুক্তম্ (ইন্দুঃ চন্দ্রঃ—নাদবিন্দুঃ, চন্দ্রবিন্দুরিতি যাবৎ; ইন্দুনা সহ বর্ত্তমানং সেন্দু, তথাভূতং যৎ বামাক্ষি বামনেত্রং

* "আঙ্ মর্য্যাদাভিবিধ্যোঃ" ইতি অব্যয়ীভাবঃ।

* আগমমতে—(ক-অ-র্-প্-উ-র্-অ=) কর্পূর শব্দের মধ্যবর্ণ প্, ও আন্ত্য অর্থাৎ উপান্ত্য বর্ণ র্, এবং সমুদায় স্বরবর্ণ ত্যাগ করিলে ক্র্ থাকে, তাহাতে ইন্দু অর্থাৎ চন্দ্রবিন্দুর সহিত বামচক্ষু অর্থাৎ দীর্ঘ ঈ যোগ করিলে ক্রীঁ হয়। হে মাতঃ, হে শিবগেহিনি, হে অন্ধকারবৎ কৃষ্ণবর্ণ মেঘের ন্যায় প্রভাশালিনি, তোমার এই একাক্ষর ক্রীঁ বীজকে যাহারা ত্রিগুণ (অর্থাৎ ক্রীঁ ক্রীঁ ক্রীঁ এইরূপ ত্র্যক্ষর) করিয়া জপ করে, তাহাদের সর্ব্বকার্য্যে সিদ্ধি হয়, এবং তাহাদের মুখ হইতে গদ্য-পদ্যময় বাক্য অনর্গল নির্গত হইতে থাকে (অর্থাৎ তাহারা সুপণ্ডিত হয়)॥০॥ নিগমমতে—হে ত্রিপুরহরবধু (অর্থাৎ জগৎসংহারিণি পরব্রহ্মশক্তি), হে ঘোরকৃষ্ণবর্ণে (অর্থাৎ সর্ব্বরূপিণি)—অবশিষ্ট ব্যাখ্যা পূর্ব্ববৎ। ১।

দীর্ঘ ঈকারঃ ইত্যর্থঃ *, তেন ক্রং সং ক্রী ইতি ভবতি; কর্পূরমিতি প্রথমান্তং পদম্, অথবা দ্বিতীয়ান্তং বীজমিত্যস্য বিশেষণম্)। হে মাতঃ, হে ত্রিপুরহরবধু (ত্রিপুরহরো মহাদেবঃ, তস্য পত্নি), হে ধ্বান্তধারাধর-রুচিরুচিরে (ধ্বান্তম্ অন্ধকারঃ, তৎসমানবর্ণো যো ধারাধরঃ মেঘঃ, অথবা ধ্বান্তে অন্ধকারে যো ধারাধরঃ, তস্য রুচিরিব রুচিঃ কান্তিঃ যস্যাঃ সা ধ্বান্তধারাধররুচিঃ †, সা চাসৌ রুচিরা মনোজ্ঞা চেতি তৎসম্বোধনে—গাঢ়কৃষ্ণবর্ণে অথচ লাবণ্যময়ি ইতি ভাবঃ), তে (তব) এতৎ বীজং (পূর্ব্বোক্তং বিশেষণদ্বয়বিশিষ্ট-কর্পূরশব্দসিদ্ধং ক্রীমিত্যেকাক্ষরং বীজমিত্যর্থঃ) ত্রিঃকৃতং (ত্রিগুণীকৃতং, ক্রীঁ ক্রীঁ ক্রীঁ ইতি ত্র্যক্ষরং কৃত্বা ইত্যর্থঃ) যে (সাধকাঃ) জপন্তি, তেষাং সন্বসিদ্ধিং গতানাং (সর্ব্বকার্য্য-বিষয়িণীং সফলতাং প্রাপ্তানাং সতাং) মুখকুহরাৎ (বদনবিবরাৎ) গদ্যানি পদ্যানি চ বাচঃ (গদ্যপদ্যময়ানি বাক্যানি) স্বচ্ছন্দম্ (অনর্গলম্ ‡ এব উদ্ভবন্তি (প্রস্ফুরন্তি নির্গচ্ছন্তি ইত্যর্থঃ; তে সর্ব্বকর্ম্মসু সাফল্যং লভন্তে মহাপণ্ডিতাশ্চ ভবন্তীত্যর্থঃ; তত্রাপি নিষ্কামানাং মুক্তিঃ, সকামানামেব ফলং জ্ঞেয়ম্, এবং সর্ব্বত্র; যদুক্তং মহানির্ব্বাণতন্ত্রে "সকামাশ্চৈব নিষ্কামা দ্বিবিধা ভুবি মানবাঃ। অকামানাং পদং মোক্ষঃ কামিনাং ফলমুচ্যতে" ইতি ॥ ০ ॥ নিগমমতে—ত্রিপুরহরবধু (ত্রীণি পুরাণি স্বর্গমর্ত্তপাতাল-রূপাণি ভুবনানি হরতি তমোগুণমাশ্রিত্য রুদ্ররূপেণ নাশয়তীতি ত্রিপুর-

---

* মাতৃকান্যাসে "ইং নমো দক্ষিণনেত্রে, ঈং নমো বামনেত্রে" ইতি প্রয়োগাৎ, "ঈস্ত্রিমূর্ত্তি-র্মহামায়া লোলাক্ষী বামলোচনম্" ইতি বর্ণাভিধানাচ্চ।

† "মহামেঘপ্রভাং শ্যামাম্" ইতি ধ্যানাৎ।

‡ "স্বচ্ছন্দো নিরবগ্রহঃ" ইত্যমরঃ।

হরঃ পরব্রহ্মস্বরূপঃ পরঃ পুরুষঃ *, তস্য বধূঃ শক্তিঃ, পরা প্রকৃতিরিত্যর্থঃ ; যদ্বা ত্রিপুরহরা চাসৌ বধূশ্চেতি, ত্রিজগৎসংহারিণী শক্তিরিত্যর্থঃ, তৎসম্বোধনে)। হে ধ্বান্তধারাধররুচিরুচিরে (হে নানাবর্ণ-বিশিষ্ট-সর্ব্বভূতস্বরূপে কালশক্তে †)। অন্যৎ পূর্ব্ববৎ। ১।

ঈশানঃ সেন্দুবামশ্রবণ-পরিগতো বীজমন্ত্রম্মহেশি
দ্বন্দ্বস্তে মন্দচেতা যদি জপতি জনো বারমেকং কদাচিৎ।
জিত্বা বাচামধীশং ধনদমপি চিরং মোহয়ন্নম্বুজাক্ষী-
বৃন্দং চন্দ্রার্দ্ধচূড়ে প্রভবতি স মহাঘোর-বাণাবতংসে ‡ ॥২

* "সত্ত্বং রজস্তম ইতি প্রকৃতেগুণা-স্তৈ-র্যুক্তঃ পরঃ পুরুষ এক ইহাস্য ধত্তে। স্থিত্যাদয়ে হরিবিরিঞ্চিহরেতি সংজ্ঞাঃ শ্রেয়াংসি তত্র খলু সত্ত্বতনোর্নৃণাং স্যুঃ ॥" অপিচ "স বিশ্বসৃষ্টি-স্থিতিসংযমার্থে কৃতাবতারঃ প্রগৃহীতশক্তিঃ।"—ভাগবতম্।

† "শ্বেতপীতাদিকো বর্ণো যথা কৃষ্ণে বিলীয়তে। প্রবিশন্তি তথা কাল্যাং সর্ব্বভূতানি শৈলজে। অতস্তস্যাঃ কালশক্তের্নির্গুণায়া নিরাকৃতেঃ। হিতায়াঃ প্রাপ্তযোগানাং বর্ণঃ কৃষ্ণো নিরূপিতঃ ॥"—মহানির্ব্বাণতন্ত্রম্।

‡ পাঠান্তরাণি—ঈশানং সেন্দুবামশ্রবণপরিগতং (বীজমিত্যস্য বিশেষণম্)। প্রভবতি হি মহাঘোর…। প্রভবতি সহসা ঘোর…। ঘোরবালাবতংসে ("কর্ণাবতংসতানীত-শবযুগ্মভয়ানকাম্" ইতি ধ্যানাৎ, "বিগতাসুকিশোরাভ্যাং কৃতকর্ণাবতংসিনীম্" ইতি তন্ত্রসার-ধৃত-ধ্যানান্তরাচ্চ ; মহাঘোরৌ অতিভয়ঙ্করৌ বালৌ শবশিশূ অবতংসৌ কর্ণভূষণে যস্যাঃ। নিগমমতে—এতদ্বিশেষণেন জগৎসংহারিণীতি জ্ঞাপিতম্ ; যদ্বা মহাঘোরাঃ বালাঃ কেশাঃ অবতংসঃ শিরোভূষণং যস্যাঃ "দক্ষিণব্যাপি-লম্বমানকচোচ্চয়াম্" ইতি ধ্যানাৎ, এতেন বিরাট্-স্বরূপত্বং সূচিতং, তথাচ ভাগবতে মহাপুরুষসংস্থানবর্ণনে "ঈশস্য কেশান্ বিদুরম্বুবাহান্" ইতি)।

আগমমতে—ঈশান অর্থাৎ হকার, চন্দ্রবিন্দুসহিত বামকর্ণে অর্থাৎ দীর্ঘ ঊকারে যুক্ত হইলে হুঁ হয়। হে মহেশভার্য্যে, হে চন্দ্রখণ্ডযুক্ত-চূড়াবিশিষ্টে, হে মহাঘোর বাণযুগল যাঁর

আগমমতে—ঈশানঃ (শিবঃ, হকার ইত্যর্থঃ *) সেন্দুবামশ্রবণপরিগতঃ (সেন্দু চন্দ্রবিন্দুসহিতং যৎ বামশ্রবণং দীর্ঘ ঊকারঃ † তেন পরিগতঃ যুক্তঃ সন্ হূঁ ইতি ভবতি)। হে মহেশি (মহেশপত্নি), হে চন্দ্রার্দ্ধচূড়ে (চন্দ্রস্য অর্দ্ধঃ খণ্ডঃ চূড়ায়াং যস্যাঃ তৎসম্বোধনে ‡), হে মহাঘোরবাণাবতংসে (মহাঘোরৌ অতিভয়ানকৌ বাণৌ শরৌ অবতংসৌ কর্ণভূষণে যস্যাঃ তৎসম্বোধনে §)। মন্দচেতাঃ (মূঢ়বুদ্ধিঃ) জনঃ তে (তব) অন্যৎ (অপরং) বীজং (পূর্ব্বোক্তং হূঁ ইতি একাক্ষরং বীজং) দ্বন্দ্বং (যুগ্মং কৃত্বা, হূঁ হূঁ ইতি দ্ব্যক্ষরং কৃত্বা) যদি কদাচিৎ একং বারং জপতি, (তদা) সঃ চিরং (বহুকালং ব্যাপ্য, যাবজ্জীবমিত্যর্থঃ) বাচাম্ অধীশং (বাচস্পতিং, বৃহস্পতিং) ধনদম্ অপি (কুবেরঞ্চ) জিত্বা (পরাভূয়), অম্বুজাক্ষীবৃন্দম্

---

* হৌঃ ইতি শিববীজত্বাৎ, "হঃ শিবে সলিলে শূন্যে" ইতি মেদিনীকোষাচ্চ।

† মাতৃকান্যাসে "ঊং নমো দক্ষিণকর্ণে, ঊং নমো বামকর্ণে" ইতি প্রয়োগাৎ, "ঊঃ কণ্ঠকো রতিঃ শান্তিঃ ক্রোধনো মধুসূদনঃ। কামরাজঃ কুজেশশ্চ মহেশো বামকর্ণকঃ" ইতি বর্ণাভিধানাচ্চ।

‡ "মেঘাঙ্গীং শশিশেখরাং ত্রিনয়নাম্" ইতি ধ্যানান্তরাৎ।

§ "কর্ণাবতংসতানীত-শবযুগ্মভয়ানকাম্" ইতি ধ্যানে পাঠান্তরাৎ, "শকৃত্তপক্ষসংযুক্ত-বামকর্ণবিভূষিতাম্" ইতি তন্ত্রসারধৃত-ধ্যানান্তরাচ্চ।

বিভূষিতকর্ণে, মূঢ়বুদ্ধি লোকেও যদি তোমার এই আর একটি একাক্ষর (হূঁ) বীজকে যুগ্ম করিয়া (অর্থাৎ হূঁ হূঁ এইরূপ দ্ব্যক্ষর করিয়া) কখনও একবারও জপ করে, তাহা হইলে সে বৃহস্পতিকে ও কুবেরকে জয় করিয়া (অর্থাৎ অসাধারণ বিদ্বান্ ও অতুল ধনবান্ হইয়া) কমললোচনা সুন্দরী রমণীদিগকে মুগ্ধ করিয়া (অর্থাৎ পরম রূপবান্ হইয়া) সকলের উপর প্রভুত্ব করিয়া থাকে॥ • ॥ নিগমমতে—হে মহেশি (অর্থাৎ জগতের স্থিতিকারিণি) হে চন্দ্রার্দ্ধচূড়ে (অর্থাৎ সৃষ্টিকারিণি) হে মহাঘোরবাণাবতংসে (অর্থাৎ সংহারকারিণি)---।২।

(অম্বুজাক্ষীণাং কমললোচনানাং বরনারীণাং বৃন্দং সমূহং শতকোটি-সংখ্যাং বা) মোহয়ন্ প্রভবতি (মোহয়িতুং সমর্থো ভবতি *; যদ্বা মোহয়ন্ মুগ্ধং কুর্ব্বন্ প্রভবতি সর্ব্বকর্ম্মক্ষমো ভবতি—সঃ অতীব বিদ্যা-বান্ রূপবান্ কর্ম্মঠশ্চ ভবতীতার্থঃ) ॥ ০ ॥ নিগমমতে—হে মহেশি † (জগৎস্বামিনি—এতেন স্থিতিকারিত্বং সূচিতম্)। হে চন্দ্রার্দ্ধচূড়ে—এতেন অমৃতময়ত্বাৎ জগৎকারণত্বং সূচিতম্ ‡; যদ্বা চন্দ্রশব্দেন নাদ-বিন্দু উক্তৌ, তয়োঃ অর্দ্ধঃ নাদো বা বিন্দুর্বা, স এব চূড়া শিরোভূষণং সবিশেষ-পরিচায়ক ইত্যর্থঃ যস্যাঃ) এতেন শক্তিস্বরূপা ব্রহ্মস্বরূপা বেতি প্রতিপাদিতম্ §; অথবা চন্দ্রার্দ্ধস্য (প্রণবাবয়বভূতস্য চন্দ্ররেখাকৃতিবর্ণ-বিশেষস্য) চূড়া (উপরিস্থিতা বিন্দুরূপা ইত্যর্থঃ) এতেন ব্রহ্মস্বরূপত্বমেব সূচিতম্। মহাঘোরবাণাবতংসে—ইত্যনেন সংহারকারিণীতি সূচিতম্; যদ্বা বাণপদেন বাণসমসংখ্যকানি ক্ষিত্যপ্তেজোমরুদ্ব্যোমাণি উচ্যন্তে, অবতংস ইতি সর্ব্বাঙ্গভূষণানামুপলক্ষণম্, মহাঘোরাণি অতিদুর্ব্বোধচরিতানি পঞ্চ-মহাভূতান্যেব সর্ব্বাঙ্গভূষণানি যস্যাঃ—এতেন পঞ্চভূতাত্মকনিখিল-জগন্ময়ীতি সূচিতম্ ¶ ॥ ২ ॥

---

* মোহয়ন্নিতি হেতৌ শতৃঃ, অর্জ্জয়িষ্যন্ যাতীত্যাদিবৎ।

† ঙীপ্রত্যয়ঃ আর্ষঃ।

‡ "নিত্যায়াঃ কালরূপায়া অরূপায়াঃ শিবাত্মনঃ। অমৃতত্বাল্ললাটেঽস্যাঃ শশিচিহ্নং নিরূপিতম্ ॥"—ইতি মহানির্ব্বাণতন্ত্রে। ভূতশুদ্ধৌ চ "তস্মাৎ ললাটচন্দ্রাদ্ গলিতসুধয়া মাতৃকাবর্ণাত্মিকয়া সমস্তদেহং বিরচয্য" ইত্যনেন অমৃতেনৈব জগদ্রচনা প্রতিপাদিতা।

§ "বিন্দুঃ শিবাত্মকং বীজং নাদঃ শক্তিস্তয়োর্মিথঃ। সমবায়ঃ সমাখ্যাতঃ সর্ব্বাগম-বিশারদৈঃ ॥" ইতি সারদাতিলকে।

¶ "বিশ্বমীটিবিলাসোঽহং চিৎসুধাকেবলকৃতি। বিলীয়তে চ তত্রৈব মধ্যে কিম্ ন তত্ত্বতঃ ॥"—ইতি যোগবাশিষ্ঠে।

*

ঈশো বৈশ্বানরস্থঃ শশধর-বিলসদ্-বামনেত্রেণ যুক্তো
বীজন্তে দ্বন্দ্বমন্তদ্ বিগলিত-চিকুরে কালিকে যে জপন্তি।
দ্বেষ্টারং ঘ্নন্তি তে চ ত্রিভুবনমপি তে বশ্যভাবং নয়ন্তি
সৃক্কদ্বন্দ্বাস্রধারাদ্বয়ধরবদনে দক্ষিণে কালিকেতি ॥ ৩

আগমমতে—ঈশঃ (শিবঃ, হকার ইত্যর্থঃ) বৈশ্বানরস্থঃ (বৈশ্বানরে অগ্নৌ রকারোপরি ইত্যর্থঃ স্থিতঃ +) শশধরবিলসদ্বামনেত্রেণ যুক্তঃ (শশধরেণ চন্দ্রবিন্দুনা বিলসৎ শোভমানং যৎ বামনেত্রং দীর্ঘ ঈকারঃ তেন যুক্তঃ সন্ হ্রীঁ ইতি ভবতি)। হে বিগলিতচিকুরে (বিগলিতাঃ বিলম্বিতাঃ চিকুরাঃ কেশাঃ যস্যাঃ তৎসম্বোধনে ‡) হে কালিকে, হে সৃক্কদ্বন্দ্বাস্রধারাদ্বয়ধরবদনে (সৃক্কণী ওষ্ঠপ্রান্তৌ, তয়োর্দ্বন্দ্বং, সৃক্কদ্বন্দ্ব

* পাঠান্তরাণি—ঈশং বৈশ্বানরস্থং...যুক্তং (বীজমিত্যস্য বিশেষণম্), দ্বেষ্টারং তে নিঘ্নন্তি (একবচনমার্ষম্)। সৃক্কদ্বন্দ্বাস্রধারাস্রব-ধরবদনে (স্রবং ক্ষরণম)। দক্ষিণে কালিকেঽতি (অতি অত্যন্তং বশ্যভাবং নয়ন্তি)। দক্ষিণে কালিকে চ।

\+ রমিতি অগ্নিবীজাৎ, "রঃ স্মৃতঃ পাবকে তীক্ষ্ণে" ইতি মেদিনীকোষাচ্চ।

‡ "মুক্তকেশীম্" ইতি ধ্যানাৎ।

আগমমতে—ঈশ (শিব অর্থাৎ হকার) বৈশ্বানরে (অগ্নিতে অর্থাৎ রকারে) অধিষ্ঠিত হইয়া চন্দ্রবিন্দুশোভিত বামনেত্রে (অর্থাৎ দীর্ঘ ঈকারে) যুক্ত হইলে হ্রীঁ হয়। হে কালিকে, হে মুক্তকেশি, হে দক্ষিণে কালিকে, হে সৃক্কদ্বয়গলদ্রক্তধারাবিস্ফুরিতাননে (অর্থাৎ তোমার মুখের দুই ধার হইতে দুইটি রক্তধারা প্রবাহিত হইতেছে), তোমার এই আর একটি একাক্ষর (হ্রীঁ) বীজকে যাহারা যুগ্ম (অর্থাৎ হ্রীঁ হ্রীঁ এইরূপ বারদ্বয়) করিয়া জপ করে, তাহারা শত্রুকেও বিনাশ করে, এবং ত্রিভুবনকেও বশীভূত করিয়া থাকে ॥ ০ ॥ নিগম-মতে—হে মুক্তকেশি (অর্থাৎ জগৎসংহারিণি), হে সৃক্কদ্বয়গলদ্রক্তধারাবিস্ফুরিতাননে (অর্থাৎ শরণাগত-দীনার্ত্ত-পরিত্রাণ-পরায়ণে), হে দক্ষিণে কালিকে (অর্থাৎ মুক্তিপ্রদায়িনি) ॥ ৩ ॥

যৎ অস্রস্ত রক্তস্য ধারাদ্বয়ং ধারয়োর্দ্বয়ং, তস্য ধরং ধারকং বদনং যস্যাঃ তৎসম্বোধনে *), হে দক্ষিণে কালিকে ইতি + (দক্ষিণা কালিকা ইতি নাম্না প্রসিদ্ধে), যে (জনাঃ) তে (তব) অন্যৎ (অপরং) বীজং (হ্রীঁ ইতি একাক্ষরং বীজং) দ্বন্দ্বং (যুগ্মং কৃত্বা, হ্রীঁ হ্রীঁ ইতি দ্ব্যক্ষরং কৃত্বা) জপন্তি, তে দ্বেষ্টারং (শত্রুং) চ ঘ্নন্তি (নাশয়ন্তি)। ত্রিভুবনম্ অপি (ত্রিলোকীঞ্চ) বশ্যভাবং (বশতাং) নয়ন্তি (প্রাপয়ন্তি) ॥ ৩ ॥ নিগমমতে—বিগলিতচিকুরে (মুক্তকেশি ; এতেন জগৎসংহারকরূপ-ধারিণীতি সূচিতম্ ; যদ্বা বিগলিতাঃ (মহাপ্রলয়ে প্রবলজলধারারূপেণ পরিণতাঃ) চিকুরাঃ (কেশস্থানীয়াঃ সংবর্ত্তাদ্যা মেঘাঃ ‡) যস্যাঃ, অথবা বিগলিতং (নষ্টং) চিকুরত্বং (চপলত্বং) যস্যাঃ § ; কিংবা বিগলিতঃ (স্নেহেন দ্রবীভূতঃ) চিকুরঃ (হিমালয়নামা পর্ব্বতঃ) যস্যাঃ ¶ ; এতেন জগন্মোহিনীতি সূচিতম্। কালিকে (কৃষ্ণবর্ণে **) এতেন পূর্ব্ববৎ নিখিলজগদ্রূপেতি সূচিতম্ ; যদ্বা কানাং (মস্তকানাম্ ++) আলী (শ্রেণী) যস্যাং, (মুণ্ডমালাবিভূষিতে ; এতেনাপি জগৎ-সংহারিণীতি সূচিতম্)। সৃক্কদ্বন্দ্বাস্রধারাদ্বয়ধরবদনে—ইত্যনেন

* "সৃক্কদ্বয়গলদ্রক্ত-ধারাবিস্ফুরিতাননাম্" ইতি ধ্যানাৎ।

+ কালিকে-ইতি ইত্যত্র পুনঃসন্ধিরার্ষঃ। ভক্ত্যাতিশয়জনিতহর্ষাৎ কালিকে ইতি দ্বিরুক্তিঃ ; তথাচ "বিবাদে বিস্ময়ে হর্ষে কোপে দৈন্যেঽবধারণে। প্রসাদনেঽনুকম্পায়াং দ্বিস্ত্রিরুক্তং ন দুষ্যতি" ইতি।

‡ "জলস্ত কেশান্ বিদুরম্বুবাহান্" ইতি ভাগবতম্।

§ "চপলশ্চিকুরঃ সমৌ" ইত্যমরঃ। "ভাবপ্রত্যয়স্ত গতার্থত্বাৎ ন প্রযুক্তঃ" ইতি বামনঃ। "এতাবতা নম্বনুমেয়শোভি" ইত্যত্র কুমারে মল্লিনাথেনাপি এবমেব ব্যাখ্যাতম্।

¶ "চিকুরস্তরলাগয়োঃ" ইতি মেদিনী।

** "কালাবর্ণে" ইতি ঈপ্রত্যয়ঃ, ততঃ স্বার্থে কঃ।

++ "কং বারিণি চ মূর্দ্ধ্নি চ" ইত্যমরঃ।

জগৎসংহারিকাম্, শরণাগতদীনার্ত্তপরিত্রাণপরায়ণত্বং বা সূচিতম্ *। হে দক্ষিণে কালিকে—দক্ষিণং পরমপুরুষং জিত্বা (তদারাধ্য যাবতা কালেন যাবতা আয়াসেন চ মোক্ষঃ প্রাপ্যতে তদপেক্ষয়া অল্পতরেণ কালেন অল্পতরেণাপি আয়াসেন মোক্ষং দদাতীত্যতো দক্ষিণা কালিকেতি নামনির্ব্বচনম্ †। ৩

ঊর্দ্ধে বামে কৃপাণং করকমলতলে ছিন্নমুণ্ডং তথাধঃ
সব্যে চাভীর্ব্বরঞ্চ ত্রিজগদঘহরে দক্ষিণে কালিকেতি।
জপ্ত্বৈতন্নাম যে বা তব মনুবিভবং ভাবয়ন্ত্যেতদম্ব
তেষামষ্টৌ করস্থাঃ প্রকটিতবদনে সিদ্ধয়স্ত্র্যম্বকস্য ‡॥ ৪

* "গ্রসনাৎ সর্ব্বসত্ত্বানাং কালদন্তেন চর্ব্বণাৎ" -ইতি মহানির্ব্বাণতন্ত্রম্। "ত্বয়ৈতৎ পাল্যতে দেবি ত্বমৎস্যন্তে চ সর্ব্বদা" ইতি "পুনরপাতিরৌদ্রেণ রূপেণ পৃথিবীতলে। অবতীর্য্য হনিষ্যামি বৈপ্রচিত্তাংস্তু দানবান্॥ ভক্ষয়ন্ত্যাশ্চ তানুগ্রান্ বৈপ্রচিত্তান্ মহাসুরান্। রক্তা দন্তা ভবিষ্যন্তি দাড়িমী-কুসুমোপমাঃ॥ ততো মাং দেবতাঃ স্বর্গে মর্ত্ত্যলোকে চ মানবাঃ। স্তুবন্তো ব্যাহরিষ্যন্তি সততং রক্তদন্তিকাম্" ইতি চ দেবীমাহাত্ম্যম্।

† "পুরুষো দক্ষিণঃ প্রোক্তো বামা শক্তির্নিগদ্যতে। বামা সা দক্ষিণং জিত্বা মহামোক্ষ-প্রদায়িনী। অতঃ সা দক্ষিণা কালী ত্রিষু লোকেষু গীয়তে॥"—ইতি মহানির্ব্বাণতন্ত্রম্।

‡ পাঠান্তরাণি—ঊর্দ্ধং বামে (ঊর্দ্ধমিত্যব্যয়ম্)। তথাধোঽসব্যো চাভীবরঞ্চ (সব্যঃ বামম্, অসব্যং দক্ষিণম্—"বাম শরীরে সব্যং স্যাদপসব্যন্তু দক্ষিণম্" ইত্যমরঃ। অভীশ্চ বরশ্চ তয়োঃ সমাহারঃ অভীবরম্)। দক্ষিণে কালিকেঽতি (অতি অত্যন্তম্

আগমমতে—ঊর্দ্ধ বাম হস্তে খড়্গ, নিম্ন বাম হস্তে ছিন্নমুণ্ড, ঊর্দ্ধ দক্ষিণ হস্তে অভয়, ও নিম্ন দক্ষিণ হস্তে বর। হে ত্রিভুবনের পাপনাশিনি, হে বিবৃতাননে, হে মাতঃ, যাহারা তোমার "দক্ষিণে কালিকে" এই সম্বোধনান্ত নাম জপ করিয়া, তোমার মন্ত্রের মহিমা এবং ঈদৃশ রূপ চিন্তা করে, মহাদেবের অণিমাদি অষ্টসিদ্ধি তাহাদের করতলগত হয়॥ ০॥
নিগমমতে—হে বিবৃতাননে (অর্থাৎ জগদগ্রাসিনি)…। ৪।

আগমমতে – বামে ঊর্দ্ধে করকমলতলে কৃপাণং * (খড়্গং), তথা অধঃ (বামে নিম্নে করকমলতলে) ছিন্নমুণ্ডং, সব্যে (দক্ষিণে + ঊর্দ্ধে করকমলতলে) অভীঃ (অভয়ং, অভয়মুদ্রা), বরঞ্চ * (দক্ষিণে অধঃ করকমলতলে বরমুদ্রা চ) ‡। হে ত্রিজগদঘহরে (ত্রয়াণাং জগতাং পাপনাশিনি), হে প্রকটিতবদনে (বিস্তৃতাননে §), হে অম্ব (মাতঃ), যে (জনাঃ) তে (তব) দক্ষিণে কালিকে ইত্যেতৎ (সম্বোধনান্তং) নাম জপ্ত্বা মনুবিভবং (মন্ত্রাণাং মাহাত্ম্যং, তেষাং গদ্যানি পদ্যানি চ মুখকুহরাদুল্লসন্ত্যেব বাচঃ ইত্যাদিকং) এতৎ বা ¶ (ঈদৃশম্ "ঊর্দ্ধে বামে" ইত্যাদি প্রকারং রূপঞ্চ) ভাবয়ন্তি (চিন্তয়ন্তি), ত্র্যম্বকস্য (শিবস্য) অষ্টৌ সিদ্ধয়ঃ (অণিমাদয়ঃ অষ্টপ্রকারাঃ সিদ্ধয়ঃ) তেষাং করস্থাঃ (কর-

একাগ্রতয়া ইত্যর্থঃ ভাবয়ন্তি ইত্যন্বয়ঃ)। দক্ষিণে কালিকে চ। যে ত্বেবং নামবর্ণং তব মনুবিভবং (যে তু এবম্ উক্তরূপম্ মনুবিভবম্ মনোঃ মন্ত্রস্য বিভব ইব বিভবঃ মাহাত্ম্যং যস্য তৎ এতৎ তব নামবর্ণং দক্ষিণে কালিকে ইতি সম্বোধনান্তনামাক্ষরং ভাবয়ন্তি)। জপ্ত্বৈ তন্নাম যে বা তব বিমলমনুং (বিমলং পবিত্রং শুদ্ধসত্ত্বময়ং মন্ত্রঞ্চ)। ভাবয়ন্ত্যেবমম্ব (এবম্ উক্তরূপম্ রূপম্)।

* অর্দ্ধর্চাদেরাকৃতিগণত্বাৎ পাক্ষিকং ক্লীবত্বম্।

\+ "সব্যং বামেচ দক্ষিণে" ইত্যমরঃ। বামে ইতি পৃথগুপাদানাৎ অত্র সব্যে ইত্যস্য দক্ষিণে ইত্যর্থঃ।

‡ "সদ্যশ্ছিন্নশিরঃখড়্গবামাধোর্দ্ধকরাম্বুজাম্। অভয়ং বরদঞ্চৈবদক্ষিণোর্দ্ধাধপাণিকাম্" ইতি ধ্যানাৎ।

§ "করালবদনাং ঘোরাম্" ইতি ধ্যানাৎ।

¶ বাশব্দশ্চকারার্থঃ, তথাচ 'গর্হা-সমুচ্চয়-প্রশ্ন-শঙ্কা-সম্ভাবনাস্বপি। উপমায়াং বিকল্পে বা' ইত্যমরঃ (সমুচ্চয়ঃ = চকারার্থঃ)।

‖ "অণিমা লঘিমা প্রাপ্তিঃ প্রাকাম্যং মহিমা তথা। ঈশিত্বঞ্চ বশিত্বঞ্চ যত্রকামা-

তলগতাঃ ভবন্তি)। যদ্বা কৃপাণমিত্যাদি দ্বিতীয়ান্তং পদম্, এতৎ ইতি অব্যয়ম্—কৃপাণং (খড়্গং) ছিন্নমুণ্ডম্ অভীঃ (অভয়ানি *) বরঞ্চ ভাবয়ন্তি, এতৎ (এবং) তব মন্ত্রবিভবঞ্চ ভাবয়ন্তি। অথবা—এষ কৃপাণশ্চ, এতৎ ছিন্নমুণ্ডঞ্চ, এতাঃ অভ্যশ্চ, এষ বরশ্চ, এষ মন্ত্রবিভবশ্চ, ইতি এতৎ †। নিগমমতে—তে (তব) মন্ত্রবিভবং নাম জপ্ত্বা (মনূনাং বিভব ইব বিভবো যস্য তৎ নাম জপ্ত্বা—মন্ত্রজপেন যৎ ফলং নামজপেনাপি তৎ ফলং প্রাপ্যতে ইতি ভাবঃ); যদ্বা মনূনাং বিভবো যস্মিন্ তৎ মন্ত্রবিভবম্ এতৎ (কৃপাণাদিধারি রূপম্, এতানি কৃপাণাদীনি বা) ভাবয়ন্তি (তথাহি "ঊর্দ্ধ্বে বামে কৃপাণ"-মিত্যাদিনা "অজামেকাং লোহিতশুক্লকৃষ্ণাম্" ইত্যাদিশ্রুতিসিদ্ধং সৃষ্টিস্থিতিপ্রলয়কর্ত্তৃরূপং কল্পিতং ; তত্র লোহিতঃ রজোগুণঃ সৃষ্টিকারণং, তেন বরদো দক্ষিণাধোহস্তঃ কল্পিতঃ, যেন আদৌ ব্রহ্মাণং প্রসূয় অনায়াসেন সৃষ্টিকর্ত্তা ভবেতি তস্মৈ বরং দত্তবতী ; শুক্লঃ সত্ত্বগুণঃ পালনকারণং, তেন অভয়দো দক্ষিণোর্দ্ধহস্তঃ কল্পিতঃ, যেন "ভরিষ্যামি সুরাঃ শাকৈরা বৃষ্টেঃ প্রাণধারকৈঃ। শাকম্ভরীতি বিখ্যাতিং তদা যাস্যাম্যহং ভুবি" ‡ ইত্যাদিনা দেবেভ্যঃ অভয়ং দত্তবতী §; কৃষ্ণঃ

বসায়িতা ॥" অত্র অণিমা—সূক্ষ্মত্বং, যৎপ্রভাবাৎ পাষাণাদীনামপি অন্তঃ প্রবিশতি ; লঘিমা—লঘুত্বং, যৎপ্রভাবাৎ সর্ব্বত্র সহসা গন্তুং শক্নোতি ; প্রাপ্তিঃ—অঙ্গুল্যগ্রেণ চন্দ্রাদি-স্পর্শনশক্তিঃ ; প্রাকাম্যম্—ইচ্ছায়া অব্যাঘাতঃ ; মহিমা—মহত্ত্বম্, যৎপ্রভাবাৎ ত্রিভুবনমপি উদরে স্থাপয়তি ; ঈশিত্বং—প্রভুত্বং, যৎপ্রভাবাৎ চরাচরাণি আজ্ঞাকারীণি ভবন্তি ; বশিত্বম্—ইন্দ্রিয়সংযমনশীলত্বম্ ; যত্রকামাবসায়িতা—যত্র বিষয়ে যঃ কামঃ ভবতি তম্ অবসায়য়িতুং সমাপয়িতুং শীলমস্য যত্রকামাবসায়ী তস্য ভাবঃ।

* বিপদাং বহুত্বাৎ তদনুসারেণ অভয়স্যাপি প্রকারভেদাৎ বহুত্বম্। "ইদন্তাদন্যার্থাৎ" ইতি পাক্ষিক ঙীপ্।

† "ক্লীবাক্লীবয়োঃ ক্লীবঃ স চৈকবদ্ বা" ইতি একশেষাৎ ক্লীবত্বমেকত্বঞ্চ।

‡ দেবীমাহাত্ম্যে।

§ বরাভয়াভ্যাং বৈদিকগায়ত্রী-প্রতিপাদ্য-পরব্রহ্মতেজোরূপত্বমপি প্রতিপাদিতম্।

তমোগুণঃ সংহারকারণং,তেন খড়্গমুণ্ডধারিণৌ বামোর্দ্ধাধোহস্তৌ কল্পিতৌ, তাভ্যাং "উত্থায় চ মহাসিং হং দেবী চণ্ডমধাবত। গৃহীত্বা চাস্য কেশেষু শিরস্তেনাসিনাচ্ছিনৎ॥ অথ মুণ্ডোঽপ্যধাবত্তাং দৃষ্ট্বা চণ্ডং নিপাতিতম্। তমপ্যপাতয়দ্ ভূমৌ সা খড়্গাভিহতং রুষা।... শিরশ্চণ্ডস্য কালী চ গৃহীত্বা মুণ্ডমেব চ। প্রাহ প্রচণ্ডাট্টহাস-মিশ্রমভ্যেত্য চণ্ডিকাম্" * ইত্যাদিরূপেণ শত্রুসংহারং কৃতবতী। অথবা এতৎ তব নাম, মন্ত্রবিভবম্ এতৎ (ইদং স্বরূপাখ্যং স্তোত্রং চ) জপ্ত্বা (উচ্চার্য্য) ঊর্দ্ধে বামে কৃপাণমিত্যাদিরূপং রূপং ভাবয়ন্তি (তত্র মনূনাং বি-ভবঃ বিশেষেণ উৎপত্তিঃ যস্মাৎ তৎ মন্ত্র-বিভম্—"ইদং স্তোত্রং মাতস্তব মনুসমুদ্ধারণজনুঃ" ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ) ॥৪॥

বর্গাদ্যং বহ্নিসংস্থং বিধুরতি-বলিতং তত্রয়ং কূর্চ্চযুগ্মং
লজ্জাদ্বন্দ্বঞ্চ পশ্চাৎ স্মিতমুখি তদধষ্ঠদ্বয়ং যোজয়িত্বা।
মাতর্যে যে জপন্তি স্মরহর-মহিলে ভাবয়ন্তঃ স্বরূপং
তে লক্ষ্মীলাস্যলীলা-কমলদলদৃশঃ কামরূপা ভবন্তি † ॥৫

তথাচ মহানির্ব্বাণতন্ত্রে "সময়ে সময়ে জীবরক্ষণং বিপদঃ শিবে। প্রেরণং স্বস্বকার্য্যেষু বরস্তা-ভয়মীরিতম্" ইতি। তত্র বৈদিকগায়ত্র্যাং বরেণ্যমিতিপদস্য জন্মমৃত্যুদুঃখাদি-ভীরুভিঃ ধ্যানেন উপাসনীয়মিতি ব্যাখ্যানেন সময়ে সময়ে বিপদো জীবরক্ষণরূপম্ অভয়ং সূচিতম্; ধিয়ো যো নঃ প্রচোদয়াৎ ইত্যস্য যো ভর্গঃ অস্মাকং বুদ্ধীঃ প্রেরয়তীতি ব্যাখ্যানেন স্বস্বকার্য্যেষু প্রেরণ-রূপো বরশ্চ সূচিতঃ। * দেবীমাহাত্ম্যম্।

† পাঠান্তরাণি—বর্গাদ্যং বহ্নিযুক্তম্। বিধুরতিললিতং (ললিতং সুন্দরম্)। রতি-বিধুললিতম্।

আগমমতে—হে সহাস্যমুখি, হে ভবগেহিনি, হে মাতঃ, বিধু (অর্থাৎ চন্দ্রবিন্দু) ও রতি (অর্থাৎ দীর্ঘ ঈকার) এতদুভয়যুক্ত, এবং বহ্নির (অর্থাৎ রকারের) উপর অবস্থিত যে বর্গের আদ্যক্ষর ক (অর্থাৎ ক্রীঁ বীজ), তাহার তিনটি; তার পর দুইটি কূর্চ্চ (অর্থাৎ হুং বীজ); তৎপরে দুইটি লজ্জা (অর্থাৎ হ্রীঁ বীজ), তৎপরে ঠদ্বয় (অর্থাৎ স্বাহা) যোগ

আগমমতে—হে স্মিতমুখি (ঈষদ্ধাস্যযুক্তবদনে, ভক্তান্ প্রতি প্রসন্নবদনে *), হে স্মরহরমহিলে (হে ভবগেহিনি', হে মাতঃ, যে যে (জনাঃ) বহ্নিসংস্থং (রকারোপরিস্থিতং) বিধুরতিবলিতং (বিধুশ্চন্দ্রবিন্দুঃ, রতিঃ দীর্ঘ ঈকারঃ †, তাভ্যাং বলিতং যুক্তং যৎ) বর্গাদ্যং (কবর্গাদীনাং পঞ্চানাং বর্গাণাম্ আদিভূতং ককারং ‡—ক্রীঁ ইতি বীজম্) তত্রয়ং (তস্য ত্রিতয়ং), পশ্চাৎ (তদনন্তরং) কূর্চ্চযুগ্মং (কূর্চ্চস্য হূঁবীজস্য § দ্বয়ম্), লজ্জাদ্বয়ঞ্চ (লজ্জায়াঃ হ্রীঁ বীজস্য দ্বয়ঞ্চ ¶), তদধঃ (তৎপশ্চাৎ) ঠদ্বয়ং (দ্বিঠং, স্বাহাশব্দং **) যোজয়িত্বা (সমুদায়েন "ক্রীঁ ক্রীঁ ক্রীঁ হূঁ হূঁ হ্রীঁ হ্রীঁ স্বাহা"

* "স্মেরাননসরোরুহাম্" ইতি ধ্যানাৎ।

† "ঈকার উচ্যতে কামঃ" ইত্যেকাক্ষরকোষঃ, তস্য পত্নী ঈ রতিঃ। "কামে রত্যাং কলা-পুষ্টি-গোবিন্দশ্রী-ত্রিমূর্ত্তিষু। শ্রীবিন্দুমালিনী-শান্তি-বৈষ্ণবীষু প্রকীর্ত্তিতঃ। বিষ্ণৌ বামেক্ষণে চৈব ঈকারো মুনিপুঙ্গবৈঃ" ইতি বর্ণাভিধানঞ্চ।

‡ "বর্ণো দ্বিজাদৌ শুক্লাদৌ স্তুতৌ বর্ণস্তু বাক্ষরে" ইত্যমরঃ।

§ "কূর্চ্চমস্ত্রী ভ্রুবোর্ম্মধ্যম্" ইত্যমরাৎ হূঁ ইত্যস্য উর্দ্ধবিন্দবস্য ভ্রূমধ্যাকারত্বম্। কূর্চ্চং ক্রোধ উগ্রদর্পো দীর্ঘহুঙ্কার উচ্যতে" ইতি নানাতন্ত্রম্।

¶ "মন্দাক্ষং হ্রীস্ত্রপা ব্রীড়া লজ্জা সাপত্রপান্যতঃ" ইত্যমরাৎ লজ্জা হ্রীরিতি। "ঈশো বৈশ্বানরারূঢ়ো রতিবিন্দুবিভূষিতঃ। লজ্জাবীজমিদং প্রোক্তং সর্ব্বতন্ত্রসমর্থিতৈঃ" ইতি বিশ্বসারঃ।

** উর্দ্ধাধোমুখ-ঠকারদ্বয়-সমানাকারত্বাৎ ঠদ্বয়েন বিসর্গ উচ্যতে, বিসর্গস্য চ দানার্থকত্বাৎ দেবোদ্দেশকহবির্দানে প্রযোজ্যঃ স্বাহাকারঃ তেন লভ্যতে। রাঘবভট্টস্তু আহ "ঠকারেণ লিপিসাম্যাৎ বিন্দুরুচ্যতে, তস্য দ্বিত্বং, তেন বিসর্গঃ, স চ শক্তিরূপঃ, তেন দ্বিঠশব্দেন অগ্নিশক্তিঃ স্বাহা উক্তা" ইতি। "দ্বিঠঃ স্বাহানলপ্রিয়া" ইতি বর্ণাভিধানম্।

করিয়া (অর্থাৎ ক্রীঁ ক্রীঁ ক্রীঁ হূঁ হূঁ হ্রীঁ হ্রীঁ স্বাহা—এইরূপ করিয়া) যে যে ব্যক্তি ঐ মন্ত্রকে তোমারই স্বরূপ ভাবিয়া জপ করে, তাহারা লক্ষ্মীর নৃত্যক্রীড়াসাধন পদ্মপুষ্পের দলের ন্যায় চক্ষু লাভ করিয়া কামদেবের ন্যায় রূপবান্ হয়। • । নিগমমতে—স্মরহরমহিলে (অর্থাৎ হে সংহারকারিণি) ॥ ৪ ॥

ইতি কৃত্বা ইত্যর্থঃ) স্বরূপঃ (তব নিজং রূপম্—ঊর্দ্ধে বামে কৃপাণমিত্যাদি-রূপং) ভাবয়ন্তঃ (ধ্যায়ন্তঃ) জপন্তি, তে লক্ষ্মীলাস্যলীলাকমলদলদৃশঃ (লাস্যং নৃত্যমেব লীলা ক্রীড়া লাস্যলীলা, * লক্ষ্ম্যাঃ লাস্যলীলা, তস্যাঃ আধারভূতং যৎ কমলং, তস্য দলে ইব দৃশৌ চক্ষুষী যেষাং তথাভূতাঃ সন্তঃ) কামরূপাঃ (কামস্য মদনস্য রূপমিব রূপং যেষাং তে কামরূপাঃ) ভবন্তি (লক্ষ্মীলাস্যলীলাকমলেন দৃশোস্তলনয়া যান্ প্রতি তে দৃষ্টিপাতং কুর্ব্বন্তি তেষা-মপি ধনসম্পদ্ ভবতি কিমুত তেষাং স্বেষামিতি; যদ্বা লক্ষ্ম্যাঃ লাস্যে যৎ লীলাকমলং হস্তস্থিতং পদ্মং তস্য দলে ইব দৃশৌ যস্যাঃ তথাভূতায়াঃ রমণ্যাঃ সম্বন্ধে কামরূপা ভবন্তি—বরাঙ্গনায়া অপি বরণীয়ং রূপং প্রাপ্নুবন্তি ইতি ভাবঃ) ॥ ০॥ নিগমমতে—স্মরহরমহিলে (হরশক্তে—এতেন জগৎসংহারণীতি সূচিতম্; অথবা স্মরং কামং বিষয়বাসনামিত্যর্থঃ হরতীতি স্মরহরা, মহিং মহিমানং † লাতি দদাতীতি মহিলা, স্মরহরা চাসৌ মহিলা চেতি স্মরহরমহিলা মুক্তিপ্রদেত্যর্থঃ। স্বরূপং ভাবয়ন্তঃ (এতং বীজমেব তব স্বরূপমিতি চিন্তয়ন্তঃ ‡) ॥ ৫ ॥

---

* "লাস্যং নৃত্যঞ্চ নর্ত্তনে" ইত্যমরঃ। "উদ্ধতং তাণ্ডবং প্রোক্তং লাস্যন্তু সুকুমারকম্" ইতি দশরূপকম্।

† "স্বমহিম্নস্তমহিভিঃ" ইতি ভাগবতীয়শ্লোকে স্বামিপাদৈঃ মহিশব্দস্য মহিমেত্যর্থঃ কৃতঃ। মহ পূজায়াম্ ইত্যস্মাৎ "সর্ব্বধাতুভ্য ইন্" ইতি ভাবে ঔণাদিক ইন্ (ই) প্রত্যয়ঃ।

‡ "দেবতাগুরুমন্ত্রাণামৈক্যং কৃত্বা জপেত্তু যঃ। অর্থযুক্তিস্ত বিপ্রেন্দ্র তস্য সিদ্ধো ভবেন্মনুঃ" ইতি জ্ঞানতন্ত্রে। "মন্ত্রাক্ষরাণি চিচ্ছক্তৌ প্রোতানি পরিভাবয়েৎ। তামেব পরমব্যোম্নি পরমানন্দবৃংহিতে" ইতি গৌতমীয়ে। মন্ত্রার্থ উক্তো যামলে—"ককারাজ্জল-রূপত্বাৎ কেবলং মোক্ষদায়িনী। জলনার্ণসমাযোগাৎ সর্ব্বতেজোময়ী শুভা। দীর্ঘৈকারেণ -

প্রত্যেকং বা ত্রয়ং বা দ্বয়মপি চ পরং বীজমত্যন্তগুহ্যং
ত্বন্নাম্না যোজয়িত্বা সকলমপি সদা ভাবয়ন্তো জপন্তি।
তেষাং নেত্রারবিন্দে বিহরতি কমলা বক্ত্রশুভ্রাংশুবিম্বে
বাগ্দেবী দেবি মুণ্ডস্রগতিশয়লসৎকণ্ঠি পীনস্তনাঢ্যে * ॥ ৬

আগমমতে—হে দেবি, হে মুণ্ডস্রগতিশয়লসৎকণ্ঠি (মুণ্ডস্রজা মুণ্ডমালয়া অতিশয়েন লসন্ শোভমানঃ কণ্ঠো যস্যাঃ তৎসম্বোধনে †), হে পীনস্তনাঢ্যে (পীনৌ দুগ্ধসঞ্চয়েন স্থূলৌ যৌ স্তনৌ তাভ্যাম্ আঢ্যে

দেবেশি সৃষ্টিস্থিত্যন্তকারিণী। বিন্দুনাং নিষ্কলত্বাচ্চ কৈবল্যফলদায়িনী। বীজত্রয়া শাম্ভবী সা কেবলং জ্ঞানচিৎকলা। শব্দবীজদ্বয়েনৈব শব্দরাশিপ্রবোধিনী। লজ্জাবীজদ্বয়েনৈব সৃষ্টিস্থিত্যন্তকারিণী। সম্বোধনপদেনৈব সদা সন্নিধিকারিণী। স্বাহয়া জগতাং মাতা সর্ব্বপাপ-প্রণাশিনী॥" ইতি।

* পাঠান্তরম্—...লসৎকণ্ঠপীনস্তনাঢ্যে (...লসৎকণ্ঠা চাসৌ পীনস্তনাঢ্যা চেতি)।

† "মুণ্ডমালাবিভূষিতাম্" ইতি ধ্যানাৎ।

আগমমতে—হে দেবি, হে মুণ্ডমালাবিভূষিতকণ্ঠি, হে পীনস্তনি, অতি গোপনীয় তোমার পূর্ব্বোক্ত বীজগুলির প্রত্যেকটি (অর্থাৎ ক্রীঁ, হূঁ, বা হ্রীঁ) কিংবা বীজত্রয় (অর্থাৎ ক্রীঁ ক্রীঁ ক্রীঁ), অথবা বীজদ্বয় (অর্থাৎ হূঁ হূঁ, বা হ্রীঁ হ্রীঁ), অথবা বীজত্রয়, বীজদ্বয় ও তৎপরবর্ত্তি স্বাহাপদ (অর্থাৎ ক্রীঁ ক্রীঁ ক্রীঁ হূঁ হূঁ হ্রীঁ হ্রীঁ স্বাহা), কিংবা তোমার পূর্ব্বোক্ত সম্বোধনান্ত নামের সহিত তৎপূর্ব্বেও সমস্ত বীজ ও পরেও সমস্ত বীজ ও স্বাহা পদ যোগ করিয়া (অর্থাৎ ক্রীঁ ক্রীঁ ক্রীঁ হূঁ হূঁ হ্রীঁ হ্রীঁ দক্ষিণে কালিকে ক্রীঁ ক্রীঁ ক্রীঁ হূঁ হূঁ হ্রীঁ হ্রীঁ স্বাহা)—এই মন্ত্র ভাবিতে ভাবিতে (অর্থাৎ মন্ত্রার্থ, বা তোমার রূপ, কিংবা মন্ত্রই তোমার স্বরূপ, অথবা গুরু মন্ত্র ও দেবতার ঐক্য চিন্তা করিতে করিতে) যাহারা সর্ব্বদা জপ করে, তাহাদের নয়নকমলে লক্ষ্মী, ও মুখচন্দ্রে সরস্বতী বিহার করেন॥ • ॥ নিগমমতে—হে দেবি (অর্থাৎ সৃষ্টিকারিণি), হে মুণ্ডমালাবিভূষিতকণ্ঠি (অর্থাৎ সংহারকারিণি), হে পীনস্তনি (অর্থাৎ জগৎপালিনি), লক্ষ্মী ও সরস্বতী (অর্থাৎ তুমিই) বিহার কর। ৬।

যুক্তে *), অত্যন্তগুহ্যম্ (অতীব গোপনীয়ঃ—দুর্ব্ব্যবহারাশঙ্কয়া অভক্তেভ্যঃ অদেয়মিতি ভাবঃ) প্রত্যেকং (পূর্ব্বোক্তানাং বীজানাম্ একৈকং—ক্রীমিতি হূমিতি হ্রীমিতি বা), ত্রয়ং বা (ক্রীঁ ক্রীঁ ক্রীঁ ইতি বা), দ্বয়ম্ অপি চ (হূঁ হূঁ ইতি, হ্রীঁ হ্রীঁ ইতি বা) সকলং পরম্ অপি (ক্রীমিতি ত্রয়ং, হূমিতি দ্বয়ং, হ্রীমিতি দ্বয়ম্, পরবর্ত্তি স্বাহাপদঞ্চ —ক্রীঁ ক্রীঁ ক্রীঁ হূঁ হূঁ হ্রীঁ হ্রীঁ স্বাহা ইতি বা), অথবা পরম্ অপি (পূর্ব্বং পরঞ্চ) ত্বন্নাম্না (তব দক্ষিণে কালিকে ইতি সম্বোধনান্তনাম্না সহ) যোজয়িত্বা সকলং (ক্রীমিত্যাদি সর্ব্ববীজং— ক্রীঁ ক্রীঁ ক্রীঁ হূঁ হূঁ হ্রীঁ হ্রীঁ দক্ষিণে কালিকে ক্রীঁ ক্রীঁ ক্রীঁ হূঁ হূঁ হ্রীঁ হ্রীঁ স্বাহা ইতি) বীজং, † ভাবয়ন্তঃ (মন্ত্রার্থং, তব রূপং, মন্ত্রমেব তব স্বরূপং, গুরুমন্ত্রদেবতানামৈক্যং বা চিন্তয়ন্তঃ যে) জপন্তি, তেষাং নেত্রারবিন্দে (নয়নকমলে) কমলা (লক্ষ্মীঃ) বিহরতি ক্রীড়তি—তেষাং দৃষ্টিপাতেন অন্যেষামপি সম্পদ্ ভবতীত্যর্থঃ), বক্ত্রশুভ্রাংশুবিম্বে (মুখচন্দ্রে) বাগ্দেবী (সরস্বতী বিহরতি)—তে ধনবন্তো বিদ্যাবন্তশ্চ ভবন্তীত্যর্থঃ) । ০ ॥ নিগমমতে—দেবি (দীব্যতি ক্রীড়তীতি দেবী, বালিকা যথা বিবিধাঃ পুত্তলিকা নির্ম্মায় ক্রীড়তি, ত্বমপি তথা ভূতজাতানি নির্ম্মায় ক্রীড়সীতি ভাবঃ—এতেন জগৎকর্ত্রীতি সূচিতম্)। মুণ্ডস্রগতিশয়লসৎকণ্ঠীত্যনেন জগৎসংহারিণীতি সূচিতম্। পীনস্তনাঢ্যে ইত্যনেন জগৎপালিনীতি সূচিতম্। কমলা—দশমহাবিদ্যান্তর্গতা দেবী "মাতঙ্গী কমলাত্মিকা" ইতি, অথবা কং জলং মলতে ধারয়তীতি ‡ কমলা—জগৎকারণভূত-জলময়ং গর্ভং যা ধারয়তি, যস্মিন্ গর্ভে পরমেশ্বরো বীজমবাসৃজৎ ; যদ্বা "ত্বং দেবী কমলালয়া" ইতি মহানির্ব্বাণ-তন্ত্রোক্তা। বাগ্দেবী—"ত্বমন্নপূর্ণা বাগ্দেবী" ইতি মহানির্ব্বাণ-

---

* "পীনোন্নতপয়োধরাম্" ইতি ধ্যানাৎ। † এতানি বীজানি তন্ত্রসারাদৌ দ্রষ্টব্যানি।

‡ "কং বারিণি চ মূর্দ্ধ্নি চ" ইত্যমরঃ। "মল মল্ল ধারণে" ইতি গণপাঠঃ।

তন্ত্রোক্তা; যথা অম্ভৃণস্য মহর্ষেঃ কন্যারূপেণ আবির্ভূয় বাক্ ইতি নাম্না বিশ্রুতা সতী আত্মনো ব্রহ্মরূপত্বং খ্যাপয়ন্তী যা তস্মৈ ঋগ্বেদীয়ং দেবী-সূক্তম্ উক্তবতী সা দেবী। অতঃ তেষাং নেত্রারবিন্দে কমলা বিহরতি, বক্ত্রশুভ্রাংশুবিম্বে বাগ্‌দেবী বিহরতি ইত্যনেন ত্বমেব বিহরসীতি সূচিতম্; তে ত্বাং প্রত্যক্ষং পশ্যন্তি, তব নাম সদৈব উচ্চারয়ন্তি চেতি ভাবঃ) ॥ ৬ ॥

গতাসূনাং বাহুপ্রকর-কৃতকাঞ্চী-পরিলস-
ন্নিতম্বাং দিগ্বস্ত্রাং ত্রিভুবনবিধাত্রীং ত্রিনয়নাম্।
শ্মশানস্থে তল্পে শবহৃদি মহাকালসুরত-
প্রযুক্তাং ত্বাং ধ্যায়ন্ জননি জড়চেতা অপি কবিঃ * ॥ ৭

আগমমতে—হে জননি, গতাসূনাং (গতপ্রাণানাং, শবানাং) বাহু-প্রকরকৃতকাঞ্চী-পরিলসন্নিতম্বাং (বাহূনাং প্রকরঃ সমূহঃ তেন কৃতা যা

* পাঠান্তরে—শ্মশানস্থাং তল্পে। প্রসক্তাং ত্বাং ধ্যায়ন্ (প্রসক্তাং প্রযুক্তাম্)।

আগমমতে—হে জননি, তোমার নিতম্বদেশ মৃতব্যক্তিদিগের বাহুসমূহ দ্বারা নির্ম্মিত কাঞ্চীতে (চন্দ্রহারে) শোভিত; তুমি দিগম্বরা (অর্থাৎ উলঙ্গা); তুমি ত্রিভুবনের সৃষ্টি ও স্থিতিকারিণী, তুমি ত্রিনয়না; তুমি মহাদেবের সহিত রতিক্রীড়ায় প্রবৃত্তা। যে ব্যক্তি শ্মশানস্থ শবশয্যায় শবহৃদয়ে বসিয়া (অর্থাৎ শ্মশানসাধন ও শবসাধন করিয়া) তোমাকে ঐরূপ ধ্যান করে, সে জড়বুদ্ধি হইলেও মহাকবি হয়॥ • ॥ নিগমমতে—হে শ্মশানস্থে (অর্থাৎ পরব্রহ্ম-শক্তিস্বরূপে), তোমার নিতম্বদেশ মৃতব্যক্তিদিগের বাহুসমূহ দ্বারা নির্ম্মিত কাঞ্চীতে শোভিত (অর্থাৎ তুমি জগৎসংহারিণী)। তুমি শবহৃদয়রূপ শয্যায় (অর্থাৎ প্রলয়সমুদ্রের জলের উপরিভাগে) মহাকালের সহিত ক্রীড়ায় প্রবৃত্তা (অর্থাৎ মহাকাল জগৎকে সংহার করেন তুমি তন্মধ্য হইতে ভক্তগণকে রক্ষা কর; অথবা মহাকাল জগৎ সংহার করেন, তুমি আবার মহাকালকে সংহার কর)। ৭।

কাঞ্চী কটিভূষণবিশেষঃ তয়া পরিলসন্ শোভমানঃ নিতম্বো যস্যাঃ তাম্ *) দিগম্বরাং (দিগম্বরাং +) ত্রিভুবনবিধাত্রীং (ত্রিভুবনস্য কর্ত্রীং, বিশেষেণ পালয়িত্রীঞ্চ ‡) ত্রিনয়নাং (ত্রিনেত্রাং) মহাকালসুরতপ্রযুক্তাং (মহা-কালেন মহাদেবেন সহ সুরতে রতিক্রীড়ায়াং প্রযুক্তাং প্রকর্ষেণ সমাহিতাম্ অভিনিবিষ্টামিত্যর্থঃ §) ত্বাং শ্মশানস্থে তল্পে শবহৃদি (শ্মশানস্থিত-শব-শয্যায়াং শবোপরি উপবিশ্য, শ্মশানসাধনং শবসাধনঞ্চ কৃত্বা ইত্যর্থঃ **) ধ্যায়ন্ (চিন্তয়ন্ জনঃ) জড়চেতাঃ (মন্দবুদ্ধিঃ সন্) অপি কবিঃ (পণ্ডিতো ভবতি)। যদ্বা শ্মশানস্থে শবহৃদয়রূপে তল্পে মহাকালসুরতপ্রযুক্তাং ত্বাম্ ॥ ০ ॥ নিগমমতে গতাসূনামিত্যাদিনা সংহারকর্ত্রীতি সূচিতম্। দিগম্বরামিত্যনেন আকাশবৎ জগদ্ব্যাপিনীতি সূচিতম্। ত্রিনয়নাং (ত্রীণি চন্দ্রসূর্য্যাগ্নিরূপাণি নয়নানি যস্যাঃ তাম্—এতেন ত্রিভুবনদর্শিনীতি ত্রিকাল-দর্শিনীতি চ সূচিতম্ ++)। শ্মশানস্থে শবহৃদি তল্পে মহাকালসুরত-প্রযুক্তাম্—ইত্যনেন আত্মারামেতি বহিরূপেতি চ সূচিতম্ ‡‡। ০ অথবা

---

* "শবানাং করসঙ্ঘাতৈঃ কৃতকাঞ্চীম্" ইতি ধ্যানাৎ।

\+ "তথা চৈব দিগম্বরীম্" ইতি ধ্যানাৎ।

‡ বিপূর্ব্বো ধা করোত্যর্থঃ "অভিপূর্ব্বস্তু ভাষণে"। "ডুধাঞ্ ধারণপোষণয়োঃ" ইতি গণপাঠঃ।

§ "মহাকালেন চ সমং বিপরীতরতাতুরাম্" ইতি ধ্যানাৎ। "যুজ সমাধৌ" ইতি গণপাঠঃ। "মহাকালো মহাদেবে কিম্পাকে প্রমথান্তরে" ইতি মেদিনী।

** "শ্মশানে শয়নে চৈব শবাসনগতঃ পুনঃ। অসকৃত্তু জপেন্মন্ত্রং সর্ব্বসিদ্ধিপ্রদো ভবেৎ" ইতি যোগিনীতন্ত্রে।

++ "শশিসূর্য্যাগ্নিভির্নেত্রৈ-রখিলং কালিকা জগৎ। সম্পশ্যতি যতস্তস্মাৎ কল্পিতং নয়নত্রয়ম্" ইতি মুণ্ডমালাতন্ত্রে মহানির্ব্বাণতন্ত্রে চ।

‡‡ "শ্মশানালয়বাসিনী" মিতি, "শবরূপমহাদেবহৃদয়োপরি সংস্থিতা" মিতি, "মহাকালেন চ সমং বিপরীতরতাতুরা" মিতি চ ধ্যানাৎ। "তব রূপং মহাকালো জগৎসংহারকারকঃ"

শ্মশানং হি নির্জ্জনত্বাৎ প্রলয়াবস্থা, শবো হি নিষ্ক্রিয়ত্বাৎ পরমেশ্বরঃ, ত্বং হি "একোঽহমস্মি বহুর্ভবিষ্যামী"তি ইচ্ছারূপেণ তস্য হৃদয়স্থিতা *, তেন চ "প্রজাঃ সৃজামী"তি অভিপ্রায়েণ ঈক্ষিতা সতী † মহাকালগ্রস্তং নিখিলং জগৎ ত্বদুদরাৎ নিঃসারয়সীতি এবম্ভূতাং ত্বাম্। যদ্বা হে শ্মশানস্থ (মহাপ্রলয়ে সর্ব্বভূতানি শবরূপেণ শেরতে লীয়ন্তে যস্মিন্ তৎ শ্মশানং পরব্রহ্ম, তস্মিন্ মহাশক্তিরূপেণ অবস্থিতে ‡)। শবহৃদি তল্পে (শবস্য জলস্য § হৃদয়ম্ উপরিভাগঃ, তদ্রূপায়াং শয্যায়াম্) মহাকালসুরতপ্রযুক্তাং (মহাকালেন সংহারকরূপেণ মহাদেবেন সহ যৎ শোভনং রতং সুরতম্ উত্তমা ক্রীড়া, তস্মিন্ প্রবৃত্তাম্—মহাকালঃ সর্ব্বভূতানি সংহরতি, ত্বং তেষাং মধ্যে স্বভক্তান্ রক্ষসীতি ভাবঃ ; যদ্বা মহাকালঃ সর্ব্বং গ্রসতি, ত্বং পুনর্মহাকালং গ্রসসীত্যর্থঃ ¶ ; অথবা মহাকালস্য যৎ সুরতং জগৎসংহাররূপা ক্রীড়া, তত্র প্রবৃত্তাং অভিনিবিষ্টাম্, সাক্ষিরূপেণ একাগ্রতয়া তৎ পশ্যন্তীমিত্যর্থঃ **)। ৭।

ইতি মহানির্ব্বাণতন্ত্রে; মহাকালরূপেণ আত্মনা সহ কালিকারূপেণ আত্মনৈব রমমাণা ইত্যর্থঃ। বহ্নিরূপা মহামায়া সত্যং সত্যং ন সংশয়ঃ। অতএব মহেশানি শ্মশানালয়বাসিনী" ইতি গুপ্তসাধনতন্ত্রে।

* "বহু স্যাং প্রজায়েয়" ইতি শ্রুতিঃ।

† "স ঈক্ষত লোকান্ নু সৃজা" ইতি শ্রুতিঃ।

‡ শ্মন্ শব্দেন শবঃ প্রোক্তঃ শানং শয়নমুচ্যতে। নির্ব্বচন্তি শ্মশানার্থং মুনে শব্দার্থকোবিদাঃ॥ মহান্ত্যপি চ ভূতানি প্রলয়ে সমুপস্থিতে। শেরতেঽত্র শবা ভূত্বা শ্মশানন্ত ততো ভবেৎ" ইতি স্কন্দপুরাণে। "ত্বং পরা প্রকৃতিঃ সাক্ষাদ্ ব্রহ্মণঃ পরমাত্মনঃ" ইতি মহানির্ব্বাণতন্ত্রে।

§ "শবঃ স্যাৎ কুণপে পুমান্। নপুংসকন্তু পানীয়ে" ইতি মেদিনী।

¶ "কলনাৎ সর্ব্বভূতানাং মহাকালঃ প্রকীর্ত্তিতঃ। মহাকালস্য কলনাৎ ত্বমাদ্যা কালিকা পরা" ইতি মহানির্ব্বাণতন্ত্রে।

** ক্রীড়ন্তং কালিকং কালং পীত্বা মোহময়ীং সুরাম্। পশ্যন্তী চিন্ময়ী দেবী স্বরূপিণী" ইতি মহানির্ব্বাণতন্ত্রে।

শিবাভির্ঘোরাভিঃ শবনিবহ-মুণ্ডাস্থিনিকরৈঃ
পরং সঙ্কীর্ণায়াং প্রকটিতচিতায়াং হরবধূম্।
প্রবিষ্টাং সন্তুষ্টামুপরি-সুরতেনাতিযুবতীং *
সদা ত্বাং ধ্যায়ন্তি ক্বচিদপি ন তেষাং পরিভবঃ ॥ ৮

আগমমতে—ঘোরাভিঃ (ভয়ঙ্করাভিঃ) শিবাভিঃ (শৃগালৈঃ সহ) শবনিবহমুণ্ডাস্থিনিকরৈঃ (শবসমূহানাং যানি মস্তকানি হড্ডানি চ তেষাং সমূহৈঃ—ঘোরাভিঃ শিবাভিঃ শবনিবহমুণ্ডাস্থিনিকরৈশ্চ ইত্যর্থঃ) পরম্ (অত্যন্তং) সঙ্কীর্ণায়াং (পরিবেষ্টিতায়াং) প্রকটিতচিতায়াং (প্রজ্বলিতায়াং চিতায়াং) প্রবিষ্টাং (কৃতপ্রবেশাম্), উপরিসুরতেন (বিপরীতবিহারেণ) সন্তুষ্টাম্ (আনন্দিতাম্), অতিযুবতীং † ত্বাং সদা (সর্ব্বদা) ধ্যায়ন্তি (যে চিন্তয়ন্তি), তেষাং ক্বচিদপি (কস্মিন্নপি স্থানে, অথবা কস্মিন্নপি বিষয়ে) পরিভবঃ ন (অনাদরঃ অথবা পরাজয়ঃ ন ভবতি) ॥ ০ ॥ নিগমমতে—শবনিবহমুণ্ডাস্থিনিকরৈঃ (শবসমূহানাং যানি মুণ্ডাস্থীনি করোটয়ঃ তেষাং সমূহৈঃ উপলক্ষিতাভিঃ, মুণ্ডাস্থিমালাবিশিষ্টাভিরপি ‡) শিবাভিঃ (ভক্তানাং পক্ষে মঙ্গলকারিণীভিঃ শান্তমূর্ত্তিভির্বা) ঘোরাভিঃ

† পাঠান্তরম্—মুপরিসুরতাসক্তযুবতীং (উপরিসুরতাসক্তা চাসৌ যুবতী চেতি তাম্)।

‡ "শিবাভির্ঘোররাবাভিশ্চতুর্দ্দিক্ষু সমন্বিতাম্" ইতি, "শ্মশানালয়বাসিনীম্" ইতি, "মহাকালেন চ সমং বিপরীতরতাতুরাম্" ইতি, "পীনোন্নতপয়োধরাম্" ইতি চ ধ্যানাং, "শ্মশানবহ্নিমধ্যস্থাম্" ইতি ধ্যানান্তরাচ্চ।

‡ "কালীং কপালিনীং কুব্জাং কুরুকুল্লাং বিরোধিনীম্। বিপ্রচিত্তাং পূজয়েচ্চ বহিঃ

আগমমতে—ভয়ঙ্কর শৃগালগণে এবং শবসমূহের মস্তক ও অস্থিনিচয়ে সমাকীর্ণ যে জলন্ত চিতা, তাহাতে প্রবেশ করিয়া বিপরীত বিহারে সন্তুষ্টা, এমন অতিযুবতী হরকামিনী যে তুমি, তোমাকে সর্ব্বদা যাহারা ধ্যান করে, তাহাদের কোথাও অনাদর বা পরাজয় হয় না ॥ ০ ॥ নিগমমতে—তুমি উপরি সুরতে সন্তুষ্ট (অর্থাৎ পরমেশ্বরের উপর জগন্নির্ম্মাণ-রূপক্রীড়া করিয়া তৃপ্ত) হইয়া শবসমূহের মস্তকাস্থিসমূহ-বিশিষ্ট হইলেও ভক্তদিগের

(অভক্তানাং পক্ষে অমঙ্গলবিধায়িনীভিঃ উগ্ররূপাভির্বা * কাল্যাদিভিঃ আবরণদেবতাভিঃ সহিতাম্ †), অতিযুবতীম্ (অত্যন্তশ্রেষ্ঠাং মহাশক্তিস্বরূপাম্, অথবা নিসর্গবলশালিনীম্ ‡), উপরিসুরতেন সন্তুষ্টাং (পরমসত্যস্বরূপস্য পরমেশ্বরস্য উপরি জগন্নির্ম্মাণাদিরূপং যৎ সুরতং শোভনা ক্রীড়া ¶ তেন সন্তুষ্টাং পরিতৃপ্তাং সতীং, যদবস্থায়াং তাদৃশীচ্ছা চরিতার্থা ভবতি তদবস্থাপন্নামিত্যর্থঃ) অতএব প্রকটিতচিতায়াং (সৃষ্টিকালে প্রকটিতা বিস্তৃতা ব্যষ্টীভূতা যা চিতা চিচ্ছক্তিঃ তস্যাং §) পরং (পশ্চাৎ সংহারকালে) সঙ্কীর্ণায়াং (সঙ্কুচিতায়াং সমষ্টীভূতায়াং সত্যাং তত্র) হরবধূং প্রবিষ্টাং (হরা চাসৌ বধূশ্চেতি হরবধূঃ সংহারকশক্তিঃ তথাভূতাং

ষট্‌কোণকে বুধঃ। উগ্রামুগ্রপ্রভাং দীপ্তাং তন্মধ্যে চ ত্রিকোণকে। নীলাং ঘনাং বলাকাক্ষ মধ্যে ত্রিকোণকে যজেৎ। মাত্রাং মুদ্রাং মিতাঞ্চৈব পূজয়েদপরত্রিকে॥ সর্ব্বাঃ শ্যামা অসিকরা মুণ্ডমালাবিভূষিতাঃ।" ইত্যাদি তন্ত্রসারে।

* যদুক্তং স্বামিপাদৈঃ "উগ্রোঽপ্যনুগ্র এবায়ং স্বভক্তানাং নৃকেশরী। কেশরীব স্বপোতানা-মন্যেষাং শুভয়ঙ্করঃ" ইতি।

† সৃষ্ট্যাদিকার্য্যে সহকারিণ্যঃ শক্তয়ঃ আবরণদেবতাঃ উচ্যন্তে।

‡ "যুবা স্যাৎ তরুণে শ্রেষ্ঠে নিসর্গবলশালিনি" ইতি মেদিনী।

¶ "তেজোবারিমৃদাং যথা বিনিময়ো যত্র ত্রিসর্গোঽমৃষা" ইতি ভাগবতে (যত্র যস্মিন্ সত্যরূপে পরমেশ্বরে ত্রিসর্গঃ ত্রয়াণাং সত্বরজস্তমোরূপাণাং মায়াগুণানাং সর্গঃ মৃষাপি অমৃষা—মিথ্যাভূতোঽপি সংসারঃ যৎসত্যতয়া সত্যবৎ প্রতীয়তে ; তত্র দৃষ্টান্তঃ তেজোবারিমৃদাং যথা বিনিময়ঃ—তেজসি সূর্য্যকিরণে বারিবুদ্ধিঃ, বারিণি সমুদ্রজলে তেজোবুদ্ধিঃ, মৃদি কাচাদৌ বারিবুদ্ধিরিত্যাদিরূপঃ)।

§ "বষ্টি ভাগুরিরল্লোপ-মবাপ্যোরুপসর্গয়োঃ। টাপঞ্চৈব হলন্তানাং যথা বাচা নিশা দিশা" ইত্যনেন চিৎ চিতা ইতি দ্বিবিধং রূপম্।

পক্ষে মঙ্গলকারিণী বা শান্তরূপা এবং অভক্তদিগের পক্ষে অমঙ্গলকারিণী বা উগ্ররূপা যে সকল আবরণদেবতা, তাহাদিগের সহিত, প্রকটিত চিতা (অর্থাৎ সৃষ্টিকালে ব্যষ্টিভূত পরব্রহ্মস্বরূপ চিচ্ছক্তি) পরে সঙ্কীর্ণ (অর্থাৎ প্রলয়কালে সমষ্টিভূত) হইলে, তাহাতে হরবধূ (অর্থাৎ সংহারিণী শক্তি) রূপে প্রবিষ্টা ও অতিযুবতী (অর্থাৎ সর্ব্বশ্রেষ্ঠা বা স্বভাবতঃ বলশালিনী) তোমাকে যাহারা এইরূপে ধ্যান করে, তাহাদের পুনর্জ্জন্ম হয় না। ৮।

সতীঃ কৃতপ্রবেশাঃ) ত্বাং যে সদা ধ্যায়ন্তি, তেষাং ক্বচিদপি (কস্যামপি যোনৌ) পরিভবঃ * (ইত্থম্ভূতং জন্ম—পুনর্জ্জন্ম) ন ভবতি। ৮।

বদামস্তে কিং বা জননি বয়মুচ্চৈর্জড়ধিয়ো
ন ধাতা নাপীশো হরিরপি ন তে বেত্তি পরমম্।
তথাপি ত্বদ্ভক্তির্মুখরয়তি চাস্মাক-মসিতে
তদেতৎ ক্ষন্তব্যং ন খলু পশুরোষঃ সমুচিতঃ ॥ ৯

আগমমতে—হে অসিতে (শ্যামে), হে জননি, তে (তব) পরমং (যথার্থং তত্ত্বং) ধাতা (ব্রহ্মা) ন বেত্তি (ন জানাতি), ঈশঃ (মহেশ্বরঃ) অপি ন বেত্তি, হরিঃ (বিষ্ণুঃ) অপি ন বেত্তি। উচ্চৈঃ (অত্যন্তং) জড়ধিয়ঃ (মন্দবুদ্ধয়ঃ) বয়ং + তে (তব সম্বন্ধে) কিং বা বদামঃ (কিং কথয়ামঃ, নিতান্তমনভিজ্ঞা ভূত্বা কথং তে স্তুতিং কুর্ম্মঃ ইত্যর্থঃ)। তথাপি (অজ্ঞত্বেঽপি) ত্বদ্ভক্তিঃ (ত্বয়ি ভক্তিঃ) মুখরয়তি (অস্মান্ বাচালান্ করোতি,

---

* পরি ইত্থম্ভাবে, ভবনং ভবো জন্ম। "পরি স্যাৎ সর্ব্বতোভাবে বর্জ্জনে ব্যাধিশেষয়োঃ। ইত্থম্ভূতাখ্যান-ভাগ-বীপ্সালিঙ্গন-লক্ষণে" ইতি মেদিনী।

\+ ভক্ত্যা অনুগৃহীতত্বাৎ গৌরবে বহুবচনম্।

আগমমতে—হে শ্যামা মা! তোমার তত্ত্ব ব্রহ্মাও জানেন না, মহেশ্বরও জানেন না, বিষ্ণুও জানেন না; অত্যন্ত জড়বুদ্ধি আমি তবে তোমার সম্বন্ধে কি বলিব? তথাপি তোমার প্রতি যে ভক্তি, তাহাই আমাকে বাচাল করিয়া তুলিয়াছে (অর্থাৎ আমি তোমার তত্ত্ববিষয়ে নিতান্ত অজ্ঞ হইলেও ভক্তিবশতঃই তোমার স্তব করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছি। অতএব আমার এ কার্য্য ক্ষমা কর। পশুর ন্যায় অজ্ঞজনের উপর ক্রোধ করা উচিত নহে। • ॥ নিগমমতে—হে অসিতে (অর্থাৎ তুমি সকলকে মায়া-ডোরে বন্ধন কর, কিন্তু তুমি নিজে কিছুতেই বদ্ধ নহ; অথবা তুমি ব্রহ্মা বিষ্ণু মহেশ্বরকেও দেহ ধারণ করাইয়াছ। ৯।

অজ্ঞা অপি বয়ং ত্বাং প্রতি ভক্তিবশেনৈব স্তুতিং কুর্ম্মঃ ইত্যর্থঃ)। তৎ (তস্মাদ্ধেতোঃ) অস্মাকম্ এতৎ (ইদম্ অনুচিতং কর্ম্ম) ক্ষন্তব্যং (ত্বয়া সোঢ়ব্যম্)। খলু (নিশ্চিতং) পশুরোষঃ (পশুষু অজ্ঞজনেষু ক্রোধঃ) ন সমুচিতঃ (ভবাদৃশীনাং মহীয়সীনাং যোগ্যো ন ভবতি)॥ ০॥ নিগমমতে— হে অসিতে (ন সিতা বদ্ধা ইতি অসিতা *, নিত্যমুক্তস্বভাবা ; অথবা নাস্তি সিতং বন্ধনং যস্যাঃ সা—বিদ্যারূপা † ; কিংবা অঃ বিষ্ণু ব্রহ্মা চ, আঃ শিবঃ ‡, অশ্চ অশ্চ অশ্চ ইতি আঃ ব্রহ্মবিষ্ণুমহেশ্বরাঃ সিতাঃ বদ্ধাঃ শরীরগ্রহণং কারিতাঃ যয়া সা ¶)। ৯।

সমন্তাদাপীন-স্তনজঘনধৃগ্ যৌবনবতী-
রতাসক্তো নক্তং যদি জপতি ভক্তস্তব মনুম্।
বিবাসাস্ত্বাং ধ্যায়ন্ গলিতচিকুরস্তস্য বশগাঃ
সমস্তাঃ সিদ্ধ্যোঘা ভুবি চিরতরং জীবতি কবিঃ॥১০

আগমমতে—ভক্তঃ (তব ভক্তো জনঃ) যদি নক্তং (রাত্রৌ) সমন্তাৎ

* ষিঞ্ বন্ধনে ক্তঃ। "বদ্ধার্জ্জুনৌ সিতৌ" ইত্যমরঃ (অর্জ্জুনঃ শুক্লঃ)।

† "সা বিদ্যা পরমা মুক্তের্হেতুভূতা সনাতনী। সংসারবন্ধহেতুশ্চ সৈব সর্ব্বেশ্বরেশ্বরী" ইতি দেবীমাহাত্ম্যম্।

‡ "অকার উচ্যতে বিষ্ণুরাকারশ্চ মহেশ্বরঃ" ইতি একাক্ষরকোষঃ ; "অকারো ব্রহ্মা" ইতি ঔশব্দে ব্যাখ্যাতম্।

¶ "বিষ্ণুঃ শরীরগ্রহণমহমীশান এব চ। কারিতাস্তে যতোঽতস্ত্বাং কঃ স্তোতুং শক্তিমান্ ভবেৎ" ইতি দেবীমাহাত্ম্যে ব্রহ্মকর্ত্তৃক-দেবীস্তুতিঃ। আহিতাগ্ন্যাদিত্বাৎ ক্তান্তস্য পাক্ষিকঃ পরনিপাতঃ।

আগমমতে—ভক্তজন যদি রাত্রিকালে সর্ব্বতোভাবে স্থূল স্তন ও জঘনশালিনী যুবতীর

(সর্ব্বাসু দিক্ষু, সর্ব্বতোভাবেন ইত্যর্থঃ) আপীনস্তনজঘনধৃগ্‌যৌবনবতী-রতাসক্তঃ (স্তনৌ চ জঘনঞ্চ, তেষাং সমাহারঃ স্তনজঘনম্, আপীনং সম্যক্ স্থূলং স্তনজঘনং ধর্জ্জতি প্রাপ্নোতীতি আপীনস্তনজঘনধৃক্,* সা চাসৌ যৌবন-বতী চেতি তথা, তয়া সহ রতিক্রিয়ায়াম্ ভৈরবীচক্রে অবস্থিতঃ ইত্যর্থঃ) বিবাসাঃ (বিবস্ত্রঃ, নগ্নঃ) গলিতচিকুরঃ (মুক্তকেশঃ সন্) ত্বাং ধ্যায়ন্ তব মনুং (মন্ত্রং) জপতি, সমস্তাঃ সিদ্ধ্যোঘাঃ (কার্য্যসিদ্ধিসমূহাঃ, সর্ব্বার্থসিদ্ধয়ঃ †) তস্য বশগাঃ (বশীভূতাঃ ভবন্তি), স চ কবিঃ সন্ ভুবি (পৃথিব্যাং) চিরতরং (সুদীর্ঘ-কালং ব্যাপ্য) জীবতি ॥০॥ নিগমমতে—সমস্তাদাপীনস্তনজঘনধৃগ্‌যৌবন-বত্যা সহ রতে (রতিক্রিয়ায়াম্) অসক্তঃ (অনাসক্তঃ, সস্ত্রীকঃ অথচ নির্বি-কারচিত্তঃ), বিবাসাঃ (বিগতং বাস আচ্ছাদনং ‡ মায়াবরণং যস্য তথা-ভূতঃ, সংসারে অনাসক্তচিত্তঃ), গলিতচিকুরঃ (গলিতং নষ্টং চিকুরত্বং চাপল্যং যস্য সঃ §, সুস্থিরচিত্তঃ সন্)। সিদ্ধ্যোঘাঃ (অণিমাদ্যষ্টসিদ্ধয়ঃ)¶ । ১০ ।

* ধৃজ্ গতৌ ভ্বাদিঃ, ততঃ ক্বিপ্।

† "রাত্রৌ নগ্নঃ শয়ানশ্চ মৈথুনে চ ব্যবস্থিতঃ। অথবা মুক্তকেশশ্চ তেন সর্ব্বার্থ-সিদ্ধয়ঃ" ইতি ফেৎকারিণীতন্ত্রে।

‡ বস আচ্ছাদনে অদাদিঃ, ঔণাদিকঃ অস্ প্রত্যয়ঃ।

§ ২৬ পৃঃ ২১ পং। ¶ ২৮ পৃঃ ২৬ পং।

সহিত রতিক্রিয়ায় আসক্ত (অর্থাৎ ভৈরবীচক্রে অবস্থিত), বিবস্ত্র ও মুক্তকেশ হইয়া তোমাকে ধ্যান করত তোমার মন্ত্র জপ করে, তাহা হইলে সমস্ত কার্য্যসিদ্ধি তাহার বশীভূত হয়, এবং সে কবি হইয়া পৃথিবীতে সুদীর্ঘকাল জীবিত থাকে ॥ ০ ॥ নিগমমতে—যুবতীর সহিত রতে অসক্ত (রতিক্রিয়ায় অনাসক্ত অর্থাৎ সস্ত্রীক হইয়াও নির্ব্বিকারচিত্ত), বিবাসা, (আচ্ছাদনরহিত অর্থাৎ মায়াবরণশূন্য), গলিতচিকুর (চপলতাশূন্য অথবা চপল লোকের সংসর্গশূন্য) হইয়া তোমাকে ধ্যান করত তোমার মন্ত্র যদি জপ করে, তাহা হইলে সমস্ত সিদ্ধিগণ (অর্থাৎ অণিমাদি অষ্টসিদ্ধি) তাহার বশীভূত হয়। ১০।

সমাঃ স্বস্থীভূতো জপতি বিপরীতাং যদি সদা
বিচিন্ত্য ত্বাং ধ্যায়ন্নতিশয়-মহাকাল-সুরতাম্।
তদা তস্য ক্ষৌণীতল-বিহরমাণস্য বিদুষঃ
করাম্ভোজে বশ্যা হরবধু মহাসিদ্ধি-নিবহাঃ * ॥ ১১

আগমমতে—সমাঃ (সংবৎসরং ব্যাপ্য †) স্বস্থীভূতঃ (অবিকৃতমানসঃ সন্ জনঃ) যদি বিপরীতাম্ অতিশয়মহাকালসুরতাং (বিপরীতভাবাপন্নাং সতীম্ অতিশয়েন মহাকালেন সহ সুরতং যস্যাস্তথাভূতাং, মহাকালেন সহ বিপরীতরতাতুরাং) ত্বাং সদা ধ্যায়ন্ বিচিন্ত্য জপতি (মন্ত্রবর্ণং চিন্তয়িত্বা জপতি, মানসজপং করোতীত্যর্থঃ), তদা ক্ষৌণীতলবিহরমাণস্য (পৃথিবীতলে সুখেন নিবসতঃ) বিদুষঃ (পণ্ডিতস্য সতঃ) তস্য (অথবা মনুষ্যস্যাপি তস্য বিদুষঃ সতঃ) করাম্ভোজে (করকমলে) মহাসিদ্ধি-নিবহাঃ (মহাসিদ্ধয়ঃ ত্র্যম্বকস্য অণিমাদ্যষ্টসিদ্ধয়ঃ তেষাং সমূহাঃ) বশ্যাঃ (আয়ত্তাঃ ভবন্তি) ॥ ০॥ নিগমমতে—বিপরীতাং নির্গুণাপি সগুণা—বিদ্যাপি অবিদ্যা—ইত্যেবং বিপরীতভাবাপন্নাম্; অথবা বিপরীতং করোতীতি বিপরীতা ‡—নির্গুণং নিরাকারং নিষ্ক্রিয়ম্ অদ্বিতীয়মপি পরং ব্রহ্ম সগুণং সাকারং সক্রিয়ং বহুবিধাকারৈঃ পরিণতং করোতীতি এবম্ভূতাম্);

* পাঠান্তরাণি—বশীভূতাং (নিশ্চলতয়া অবস্থিতাং ত্বাম্)। সুস্থীভূতাং। সদা (তস্য বশ্যাঃ ভবন্তি)।

† "হায়নোঽস্ত্রী শরৎ সমাঃ" ইত্যমরঃ (নিত্যবহুবচনান্তঃ সমাশব্দঃ)।

‡ ক্রামধাতুনিষ্পন্নং পদম্।

আগমমতে—হে হরবধু, যদি কোনও ব্যক্তি অবিকৃতচিত্ত হইয়া, তোমাকে মহাকালের সহিত সাতিশয় বিপরীত রতিক্রিয়ায় আসক্তা ধ্যান করত, এক বৎসর ধরিয়া সতত মানস জপ করে, তাহা হইলে সে পৃথিবীতলে সুখে বিহার করে, বিদ্বান্ হয়, এবং অণিমাদি অষ্ট-সিদ্ধি তাহার করায়ত্ত হইয়া থাকে ॥ ০ ॥ নিগমমতে—হে সংহারিণি শক্তে, তুমি বিপরীতা (অর্থাৎ বিদ্যা হইয়াও অবিদ্যা, নির্গুণা হইয়াও সগুণা), এবং তুমি মহাকালের সহিত অতিশয় রতিক্রিয়াযুক্তা (৩৫ পৃঃ ২৩ পং) ।১১।

অথবা বি বিশেষেণ পরি সর্ব্বতোভাবেন ইতাং গতাং, বিশ্বব্যাপি-নীমিত্যর্থঃ; যদ্বা বি বিশেষেণ পরি বর্জ্জয়িত্বা* ইতাং গতাং তদতীতামিত্যর্থঃ অতিশয়মহাকালস্মরতামিতি পূর্ব্বং ব্যাখ্যাতম্ (৩৭ পৃঃ ১ পং ১) ১১।

প্রসূতে সংসারং জননি ভবতী পালয়তি চ
সমস্তং ক্ষিত্যাদি প্রলয়-সময়ে সংহরতি চ।
অতস্ত্বং ধাতাসি ত্রিভুবনপতিঃ শ্রীপতিরহো
মহেশোঽপি প্রায়ঃ সকলমপি কিং স্তৌমি ভবতীম্ † ॥১২

উভয়মতে—হে জননি, ভবতী (ত্বং) সংসারং (জগৎ) প্রসূতে (সৃজতি), অতঃ ত্বং ধাতা (ব্রহ্মা) অসি (ভবসি)। পালয়তি (সংসারং রক্ষতি) চ, অতস্ত্বং ত্রিভুবনপতিঃ শ্রীপতিঃ (বিষ্ণুর্ভবসি)। প্রলয়-সময়ে সমস্তং ক্ষিত্যাদি (ক্ষিত্যপ্তেজোমরুদ্ব্যোমরূপং জগদুপাদানভূতং মহাভূতং) সংহরতি (নাশয়তি) চ, অতস্ত্বং মহেশোঽপি (মহাদেবোঽপি ভবসি)। অহো (একৈব ভবতী সৃষ্টিস্থিতিলয়ান্ করোতীতি আশ্চর্য্যম্)। সকলমপি (স্থাবরজঙ্গমাত্মকং সর্ব্বং জগৎ অপি ত্বম্—যথা স্রষ্ট্রাদিরূপাসি, তথা সৃষ্টিরূপা সৃজ্যারূপা চ অসীত্যর্থঃ ‡)। অতঃ

* ৪০ পৃঃ ১৯ পং।

† পাঠান্তরাণি—জননি জগতীং পালয়তি বা (বাশব্দঃ চকারার্থে, ভবতীতি অধ্যাহার্য্যম্)। ধাতাপি। শ্রীপতিরপি।

‡ "ত্বয়ৈব ধার্য্যতে সর্ব্বং ত্বয়ৈতৎ সৃজ্যতে জগৎ। ত্বয়ৈতৎ পাল্যতে দেবি, ত্বমৎস্যন্তে চ সর্ব্বদা"—ইতি দেবীমাহাত্ম্যে। "বিসৃষ্টৌ সৃষ্টিরূপা ত্বং স্থিতিরূপা চ পালনে। তথা সংহৃতিরূপান্তে জগতোঽস্য জগন্ময়ে" ইতি দেবীমাহাত্ম্যে।

হে জননি, তুমি জগৎ সৃষ্টি কর, অতএব তুমি ধাতা; জগৎ পালন কর, অতএব তুমি ত্রিভুবনপতি বিষ্ণু; এবং প্রলয়কালে ক্ষিত্যপ্তেজোমরুদ্ব্যোম এই সমস্ত পঞ্চভূতকে সংহার কর, অতএব তুমি মহেশ্বর। অধিক কি, সমস্ত স্থাবরজঙ্গমই তুমি। তবে তোমাকে অধিক আর কি বলিয়া স্তব করিব। ১২।

ভবতীং (ত্বাং) প্রায়ঃ (বাহুল্যেন) কিং কথং স্তৌমি (আরোপিতগুণ-কীর্ত্তনং স্তুতিঃ, সা তব নাস্ত্যেবেতি ভাবঃ *)। ১২।

অনেকে সেবন্তে ভবদধিক-গীর্ব্বাণ-নিবহান্
বিমূঢ়াস্তে মাতঃ কিমপি নহি জানন্তি পরমম্।
সমারাধ্যামাদ্যাং † হরিহরবিরিঞ্চ্যাদি-বিবুধৈঃ
প্রপন্নোঽস্মি স্বৈরং রতিরস-মহানন্দ-নিরতাম্ ॥ ১৩

আগমমতে—হে মাতঃ, অনেকে ‡ (বহবো জনাঃ) ভবদধিকগীর্ব্বাণ-নিবহান্ § (ত্বদতিরিক্ত-দেবতাসমূহান্) সেবন্তে (ভজন্তে)। বিমূঢ়াঃ (অতিমূর্খাঃ) তে কিমপি পরমং (তত্ত্বং) নহি জানন্তি। হরিহর-বিরিঞ্চ্যাদিবিবুধৈঃ (বিষ্ণুশিবব্রহ্মাদিভির্দেবৈঃ) সমারাধ্যাম্ (উপাস্যাম্) আদ্যাং (জগতঃ আদিভূতাম্, অথবা দশমহাবিদ্যানাং মধ্যে প্রথমাং) রতিরসমহানন্দনিরতাং (রতিরসেন মহাকালেন সহ রতি-ক্রীড়য়া যো মহানন্দঃ তত্র নিরতাং তৎপরাং ত্বাং) স্বৈরং (স্বচ্ছন্দং, স্বেচ্ছয়া,

---

* "কা তে স্তুতিঃ স্তব্যপরাপরোক্তিঃ" ইতি দেবীমাহাত্ম্যে।

† পাঠান্তরম্—অতস্ত্বামারাধ্যাং।

‡ অনেকে—ন একে (অন্যে) ইতি নঞ্‌তৎপুরুষসমাসঃ। "একোঽন্যার্থে প্রধানেষু প্রথমে কেবলে তথা। সাধারণে সমানেঽপি সংখ্যায়াঞ্চ প্রযুজ্যতে॥" ইতি সিদ্ধান্ত-কৌমুদীটীকা।

§ গীর্ব্বাণাশ্চ গীর্ব্বাণ্যশ্চ গীর্ব্বাণাঃ ইতি একশেষঃ।

আগমমতে—হে মাতঃ, অনেকে তোমা ছাড়া অন্যান্য দেবতাদিগকে ভজনা করিয়া থাকে। তাহারা অত্যন্ত মূর্খ: কোনও তত্ত্বই অবগত নহে। তুমি ব্রহ্মা বিষ্ণু মহেশ্বর প্রভৃতি দেবতাদিগেরও আরাধ্যা, জগতের আদিভূতা, এবং মহাদেবের সহিত রতিক্রীড়া-

বৈষ্ণবাদিশাস্ত্রাণি অবিগণয্য ইত্যর্থঃ) প্রপন্নঃ অস্মি (শরণং গতোহস্মি, অন্যান্ দেবান্ পরিত্যজ্য কেবলং ত্বামেব ভজে ইত্যর্থঃ) ॥ • ॥ নিগমমতে—রতিরসমহানন্দনিরতামিতি মহাকালসুরতপ্রযুক্তামিত্যর্থঃ (৭ শ্লোঃ), এতেন কালিকামিতি গম্যতে, আদ্যাং কালিকাং ত্বামিত্যর্থঃ *; যদ্বা রতিরসেন সৃষ্ট্যাদিক্রীড়ানুরাগেণ যো মহানন্দঃ তত্র নিরতাম্। ইদমিদানীং স্রষ্টব্যম্—ইদমিদানীং পালয়িতব্যম্—ইদমিদানীং সংহর্ত্তব্যম্ ইত্যাকারাভিবাসনাভিঃ তত্তৎকার্য্যতৎপরামিত্যর্থঃ। ১৩।

ধরিত্রী কীলালং শুচিরপি সমীরোঽপি গগনং
ত্বমেকা কল্যাণী গিরিশরমণী কালি সকলম্।
স্তুতিঃ কা তে মাতস্তব করুণয়া মামগতিকং
প্রসন্না ত্বং ভূয়া ভবমনু ন ভূয়ান্মম জনুঃ † ॥ ১৪

আগমমতে—হে কালি, ত্বং ধরিত্রী (ক্ষিতিঃ) কীলালং (জলম্, আপঃ), শুচিঃ (অগ্নিঃ, তেজঃ) অপি, সমীরঃ (বায়ুঃ, মরুৎ) অপি,

* "কলনাৎ সর্ব্বভূতানাং মহাকালঃ প্রকীর্ত্তিতঃ। মহাকালস্য কলনাৎ ত্বমাদ্যা কালিকা পরা ॥ কালসংগ্রসনাৎ কালী সর্ব্বেষামাদিরূপিণী। কালত্বাদাদিরূপত্বাদাদ্যা কালীতি গীয়সে" ইতি মহানির্ব্বাণতন্ত্রে।

† পাঠান্তরম্—ভবমননুভূয়াৎ (মম জনুঃ জন্ম ভবং সংসারম্ অননুভূয়াৎ ন অনুভবতু

জন্য মহানন্দযুক্তা। আমি স্বেচ্ছাক্রমে তোমারই শরণাগত হইতেছি ॥ • ॥ নিগমমতে—তুমি রতিরসে (অর্থাৎ জগন্নির্ম্মাণরূপ ক্রীড়ায় মহানন্দযুক্তা)। ১৩।

আগমমতে—হে কালি, তুমি ক্ষিতি, জল, অগ্নি, বায়ু ও আকাশ; তুমি অদ্বিতীয়া, তুমি কল্যাণকারিণী; তুমি মহাদেবের পত্নী; তুমিই সমস্ত। মা, তোমার আবার স্তব কি? আমি অগতি; তোমার স্বভাবসিদ্ধ করুণা হেতু আমার প্রতি প্রসন্না হও, সংসারে আর যেন আমার জন্ম না হয় ॥ • ॥ নিগমমতে—তুমি একাই ক্ষিত্যাদি পঞ্চভূত (অংশে

গগনম্ (আকাশং, ব্যোম), একা (অদ্বিতীয়া *), কল্যাণী (মঙ্গল-বিধায়িনী), গিরিশরমণী (শিবসীমন্তিনী) সকলং (সর্ব্বং চরাচরঞ্চ)। হে মাতঃ তে (তব) স্তুতিঃ কা (সর্ব্বস্বরূপায়াস্তব স্তুতির্ন সম্ভবতীতি ভাবঃ †)। ত্বং তব করুণয়া (অসাধারণয়া কৃপয়া হেতুনা) অগতি-কম্ (অনুপায়ং) (মাং প্রতি) প্রসন্না ভূয়াঃ (ভব)। ভবম্ অনু (সং-সারং লক্ষ্যীকৃত্য, সংসারে ইত্যর্থঃ) মম জনুঃ (জন্ম) ন ভূয়াৎ (ন ভবতু—এতৎ আশীর্ব্বয়ং প্রার্থয়ে) ॥০॥ নিগমমতে—একা (কেবলা) ত্বং ধরিত্র্যাদি জগদুপাদানভূতং পঞ্চভূতমসি (সৃষ্টিকারিণীত্যর্থঃ), কল্যাণী (পালনকর্ত্রী-ত্যর্থঃ), গিরিশরমণী (সংহারকারিণীত্যর্থঃ ; অথবা রমতে অস্যামিতি রমণী, গিরিশস্য রমণী আরাধ্যা ইত্যর্থঃ—"সমারাধ্যামাদ্যাং হরিহর-বিরিঞ্চ্যাদিবিবুধৈ" রিতি প্রাগুক্তেঃ)। ১৪।

শ্মশানস্থঃ সুস্থো গলিতচিকুরো দিক্পটধরঃ
সহস্রং স্বর্কাণাং নিজগলিতবীর্য্যেণ কুসুমম্।

আগমমতে—তু (পুনঃ—এতেন সাধনান্তরাণি কথ্যন্তে)। হে মহা-কালি, (যো জনঃ) শ্

—তিঙন্তেন সহ নঞ্ তৎপুরুষ আর্ষঃ ; অন্ ইতি নিষেধার্থকমব্যয়ং বা, তথা চ ত্রিকাণ্ডশেষে "নহি নো অ ন মা মাস্ম প্রতিষেধে প্রকীর্ত্তিতম্" ইত্যত্র অন্ অ ইতি ব্যাখ্যান্তরম্।

* "অজামেকাং লোহিতশুক্লকৃষ্ণাম্" ইতি শ্রুতিঃ।

† "সর্ব্বভূতা যদা দেবী স্বর্গমুক্তিপ্রদায়িনী। ত্বং স্তুতা স্তুতয়ে কা বা ভবন্তু পরমোক্তয়ঃ" ইতি চণ্ডী।

জগতের সৃষ্টিকারিণী) ; তুমি কল্যাণকারিণী (অর্থাৎ পালনকর্ত্রী) ; তুমি গিরিশরমণী (অর্থাৎ সংহারকারিণী শক্তি)। ১৪।

আগমমতে—হে মহাকালি, যে ব্যক্তি শ্মশানে বসিয়া, স্থিরচিত্ত, মুক্তকেশ ও বিবস্ত্র হইয়া, তোমাকে ধ্যান করিয়া, তোমার মন্ত্র জপ করত, নিজের বীর্য্য স্খলন করিয়া, সেই

জপংস্তং প্রত্যেকং মনুমপি তব ধ্যাননিরতো
মহাকালি স্বৈরং স ভবতি ধরিত্রীপরিবৃঢ়ঃ * ॥ ১৫

গলিতচিকুরঃ (মুক্তকেশঃ) দিক্‌পটধরঃ (নগ্নশ্চ সন্) তব ধ্যাননিরতঃ (ত্বদীয়ং রূপং চিন্তয়ন্) ত্বং (তব †) মনুম্ অপি (মন্ত্রঞ্চ) জপন্ নিজ-গলিতবীর্য্যেণ (নিজং স্বকীয়ং গলিতং ক্ষরিতং যৎ বীর্য্যং শুক্রং তেন সহ--তদনুলিপ্তমিত্যর্থঃ) অর্কাণাম্ (আকন্দ ইতি খ্যাতানাং গুল্মবিশেষাণাং) সহস্রং কুসুমং ‡ (সহস্রসংখ্যানি পুষ্পাণি) প্রত্যেকম্ (একৈকং—ন তু অঞ্জলিপূর্ণং কৃত্বা) দদাতীতি শেষঃ, সঃ স্বৈরং (স্বেচ্ছয়া) ধরিত্রীপরিবৃঢ়ঃ (ধরিত্র্যাঃ পৃথিব্যাঃ পরিবৃঢ়ঃ অধিপতিঃ §) ভবতি ॥০॥ নিগমমতে—শ্মশানস্থঃ (শ্মশানে ইব নির্জ্জনস্থানে অবস্থিতঃ ¶) গলিত-চিকুরঃ (গলিতঃ নষ্টঃ চিকুরঃ চপলো জনঃ যস্মাৎ সঃ—স্ত্রীসঙ্গিপ্রভৃত্যসৎ-সঙ্গরহিতঃ ইত্যর্থঃ **) । দিক্‌পটধরঃ (দিশি সম্মুখভাগে পটস্য তব

* পাঠান্তরম্—সুস্থঃ। † "সুপাং সুপো ভবন্তি" ইতি ষষ্ঠ্যর্থে পঞ্চমী।

‡ কুসুমমিতি একবচনমার্ষম্। জাত্যাখ্যায়াং বা।

§ "প্রভুঃ পরিবৃঢ়োঽধিপঃ" ইত্যমরঃ।

¶ দশমহাবিদ্যানাং সাধনস্থানং নীলতন্ত্রে মহাকেৎকারীয়ে চ—"একলিঙ্গে শ্মশানে বা শূন্যাগারে চতুষ্পথে। শবস্তোপরি মুণ্ডে বা জলে বা কণ্ঠপূরিতে। সংগ্রামভূমৌ যোনৌ বা স্থলে বা বিজনে বনে। তত্রস্থঃ সাধয়েদ্ যোগী বিদ্যাং ত্রিভুবনেশ্বরীম্॥ পঞ্চক্রোশান্তরে যত্র ন লিঙ্গান্তরমীক্ষ্যতে। তদেকলিঙ্গমাখ্যাতং তত্র সিদ্ধিরনুত্তমা॥" ইতি।

** "চপলশ্চিকুরঃ সমৌ" ইত্যমরঃ। "সঙ্গী হি বাধ্যতে লোকৈর্নিঃসঙ্গঃ সুখমশ্নুতে। তস্মাৎ সঙ্গঃ পরিত্যাজ্যঃ সর্ব্বদা সুখমিচ্ছতা" ইতি যোগশাস্ত্রে অসৎসঙ্গনিষেধবিধায়কং বচনম্। "স্ত্রীণাং স্ত্রীসঙ্গিনাং সঙ্গং ত্যক্ত্বা দূরত আত্মবান্। ক্ষেমে বিবিক্ত আসীনশ্চিন্তয়েন্মামতন্দ্রিতঃ" ইতি ভাগবতে ভগবদুক্তিঃ।

বীর্য্য মাখাইয়া, সহস্র অর্কপুষ্প (আকন্দ ফুল) এক একটি করিয়া দান করে, সে অনায়াসে পৃথিবীর অধিপতি হয়। ০॥ নিগমমতে—যে ব্যক্তি শ্মশানের ন্যায় নির্জ্জন গৃহে, চপল

চিত্রস্য ধরঃ ধারকঃ—পুরোভাগে তব প্রতিমূর্ত্তিং স্থাপয়িত্বা ইত্যর্থঃ; অথবা সর্ব্বাসু দিক্ষু আচ্ছাদনধরঃ—ত্বদতিরিক্তে বস্তুনি মনঃসংযোগরহিতঃ ইত্যর্থঃ *)। নিজগলিতবীর্য্যেণ (নিজং স্বকীয়ং স্বাভাবিকং বা গলিতং ক্ষরিতং যৎ বীর্য্যং বীর্য্যবৎ নির্য্যাসঃ তেন উপলক্ষিতং—সত্বঃ অবচিতমিত্যর্থঃ) অর্কাণাং (দ্বাদশাদিত্যানাং সম্বন্ধি, সূর্য্যপ্রীতিকরমিত্যর্থঃ) কুসুমং (জবাপুষ্পম্) বিতরতি। অথবা নিজগলিতবীর্য্যেণ (নিজং স্বকীয়ং স্বতএব বা গলিতং নষ্টং যৎ বীর্য্যং শৌর্য্যং তেন উপলক্ষিতঃ সন্নপি) ধরিত্রীপরিবৃঢ়ঃ ভবতি (প্রবলৈঃ শত্রুভিঃ হৃতস্বাম্যঃ সন্নপি অনায়াসেন অপহৃতং রাজ্যং পুনঃ প্রাপ্নোতি, অথবা নির্বীর্য্যঃ সন্নপি রাজা ভবতি)। ১৫।

গৃহে সম্মার্জ্জন্যা পরিগলিতবীজং হি চিকুরং
সমূলং মধ্যাহ্নে বিতরতি চিতায়াং কুজদিনে।
সমুচ্চার্য্য প্রেম্ণা মনুমপি সকৃৎ কালি সততং
গজারূঢ়ো যাতি ক্ষিতিপরিবৃঢ়ঃ সৎকবিবরঃ॥ ১৬

---

* "পটশ্চিত্রপটে বস্ত্রে স্ত্রী পিয়ালদ্রুমে পুমান্" ইতি মেদিনী। অত্র মার্কণ্ডেয়পুরাণীয়া কথা স্মর্ত্তব্যা, যথা—"ইতি তস্য বচঃ শ্রুত্বা সুরথঃ স নরাধিপঃ। প্রণিপত্য মহাভাগং তমৃষিং সংশিতব্রতম্॥ নির্ব্বিণ্ণোঽতিমমত্বেন রাজ্যাপহরণেন চ। জগাম সদ্যস্তপসে স চ বৈশ্যো মহামুনে॥ সন্দর্শনার্থমম্বায়া নদীপুলিনসংস্থিতঃ। স চ বৈশ্যস্তপস্তেপে দেবীসূক্তং পরং জপন্॥ তৌ তস্মিন্ পুলিনে দেব্যাঃ কৃত্বা মূর্ত্তিং মহীময়ীম্। অর্হণাঞ্চক্রতুস্তস্যাঃ পুষ্পধূপাগ্নিতর্পণৈঃ" ইত্যাদিঃ।

ব্যক্তির সংসর্গ ত্যাগ করিয়া স্থিরচিত্ত হইয়া, এবং সম্মুখে তোমার চিত্র রাখিয়া (অথবা একাগ্রচিত্ত হইয়া) নিজ গলিত বীর্য্যের সহিত—(অর্থাৎ আটার সহিত—টীকা) সহস্র-সংখ্যক সূর্য্যপ্রিয় পুষ্প (অর্থাৎ জবাপুষ্প) এক একটি করিয়া দান করে, সে নির্বীর্য্য হইলেও স্বচ্ছন্দে রাজা হয় (অথবা হৃতরাজ্য হইলেও রাজ্য ফিরিয়া পায়)। ১৫।

আগমমতে—হে কালি, (যো জনঃ) গৃহে পরিগলিতবীজং (পরিগলিতং ক্ষরিতং বীজং বীর্য্যং যস্মিন্ তথাভূতং) সমূলং (মূলেন সহ উৎপাটিতং—ন তু নখচ্ছিন্নং *) চিকুরং (কেশং) সম্মার্জ্জন্যা (গৃহপরিষ্করণ্যা † সহ) কুজদিনে (মঙ্গলবারে) মধ্যাহ্নে (দিনমধ্যভাগে) প্রেম্ণা (ভক্ত্যা) তব মন্ত্রং (মন্ত্রং) সকৃৎ অপি (একবারমপি) সমুচ্চার্য্য চিতায়াং (নির্ব্বাণচিতায়া উপরি, শ্মশানে ইত্যর্থঃ) বিতরতি (দদাতি, তুভ্যং নিবেদয়তি), (সঃ) সৎকবিবরঃ (সুপণ্ডিতঃ) ক্ষিতিপরিবৃঢ়ঃ (ভূপতিশ্চ সন্) সততং (সর্ব্বদা) গজারূঢ়ঃ যাতি (হস্তিনমারুহ্য গচ্ছতি—কদাপি কুত্রাপি পাদচারেণ ন গচ্ছতি) ॥ ॥ নিগমমতে—(যো জনঃ) কুজদিনে মধ্যাহ্নে সম্মার্জ্জনী ‡ (সম্যক্ মার্জ্জনম্ অবগাহনস্নানপূর্ব্বকম্ আপোহিষ্ঠেত্যাদিভিঃ বৈদিকমন্ত্রৈঃ মস্তকে জলপ্রোক্ষণরূপং মন্ত্রস্নানং, তদস্যাস্তীতি সম্মার্জ্জনী সন্) গৃহে (শূন্যাগারে—"শূন্যাগারে চতুষ্পথে" ইতি প্রাগুক্তত্বাৎ) চিকুরং স্বভাবতঃ চঞ্চলং বস্তু § মনঃ ইত্যর্থঃ), প্রেম্ণা (ভক্ত্যা) মূলং মন্ত্রং (তব মূলমন্ত্রং) সমুচ্চার্য্য (জপ্ত্বা), আ পরিগলিতবীজং (আ সম্যক্ পরিগলিতং নষ্টং বীজং মূর্ত্ত্যাদি আলম্বনং

* "সবীজমনখচ্ছিন্নং কেশং সম্মার্জ্জনীগতম্। নিবেদয়েৎ শ্মশানে যঃ সর্ব্বসিদ্ধিং স বিন্দতি" ইতি ফেৎকারিণীতন্ত্রে। † ঝাঁটা ইতি খ্যাতায়া।

‡ সম্মার্জ্জনী আ পরিগলিতবীজমিতি ছেদঃ। § "চপলশ্চিকুরঃ সমৌ" ইত্যমরঃ।

আগমমতে—হে কালি, গৃহমধ্যে সমূলে উৎপাটিত কেশের উপর নিজ বীর্য্য স্খলিত করিয়া, সম্মার্জ্জনীর (ঝাঁটার) সহিত তাহা মঙ্গলবারে মধ্যাহ্নকালে, ভক্তিপূর্ব্বক তোমার মন্ত্র একবার উচ্চারণ করিয়া, নির্ব্বাণ চিতার উপর তোমাকে যে নিবেদন করে, সে সুকবি ও ভূপতি হইয়া সর্ব্বদা গজারোহণে গমন করিয়া থাকে ॥০॥ নিগমমতে—হে কালি, যে ব্যক্তি মঙ্গলবারে মধ্যাহ্নকালে নির্জ্জন গৃহে, সম্মার্জ্জন (অর্থাৎ অবগাহন-স্নানান্তে মন্ত্রস্নান) করিয়া স্বভাবতঃ চঞ্চল মনকে—ভক্তিপূর্ব্বক তোমার মূলমন্ত্র জপ করিয়া—বিনষ্টবীজ (অর্থাৎ অবলম্বনশূন্য করিয়া) তাহা একবারও চিৎস্বরূপা তোমাতে অর্পণ করিতে পারে (অর্থাৎ নির্ব্বীজ সমাধি করিতে পারে), সে ইহলোকে রাজা হয়, পরলোকে ইন্দ্রত্ব পায় এবং তৎপরে শিবত্ব (অর্থাৎ নির্ব্বাণ মুক্তি) লাভ করিয়া থাকে।১৬।

যস্য তৎ, সর্ব্ববৃত্তিনিরোধেন নির্বীজং কৃত্বা ইত্যর্থঃ) চিতায়াং (চিদ্রূপায়াং ত্বয়ি *, চিদ্রূপাং ত্বাম্ অভিব্যাপ্য) সকৃদপি বিতরতি (অর্পয়তি, বিলীনং করোতি, নির্ব্বীজ-সমাধিং করোতি ইতি যাবৎ +), সঃ ‡ ক্ষিতিপরিবৃঢ়ঃ (ইহ লোকে রাজা ভবতি), সততং গজারূঢ়ো যাতি (অমুত্র ইন্দ্রো ভবতি), সৎকবিবরঃ (সৎকবিষু শ্রেষ্ঠজ্ঞানিষু বরঃ শ্রেষ্ঠঃ শিবঃ ইত্যর্থঃ— তদনন্তরং সাক্ষাৎ শিবো ভবতি, নির্ব্বাণমুক্তিং লভতে) । ১৬ ।

স্বপুষ্পৈরাকীর্ণং কুসুমধনুষো মন্দিরমহো
পুরো ধ্যায়ন্ ধ্যায়ন্ যদি জপতি ভক্তস্তব মনুম্ ।
স গন্ধর্ব্বশ্রেণীপতিরপি কবিত্বামৃতনদী-
নদীনঃ পর্য্যন্তে পরমপদলীনঃ প্রভবতি § ॥ ১৭

আগমমতে—ভক্তঃ (সাধকঃ) যদি স্বপুষ্পৈঃ (আত্মনঃ আর্ত্তব-শোণিতৈঃ ¶) আকীর্ণং (পরিব্যাপ্তং) কুসুমধনুষো মন্দিরং (কাম-

* "বষ্টি ভাগুরিরল্লোপ-মবাপ্যোরুপসর্গয়োঃ। টাপঞ্চৈব হলন্তানাং যথা বাচা গিরা দিশা ॥" ইতি চিৎ চিতা ইতি রূপদ্বয়ম্। আভিব্যাপকম্ অধিকরণম্।

+ "তা এব সবীজঃ সমাধিঃ ॥···তস্যাপি নিরোধে সর্ব্ববৃত্তিনিরোধান্নির্বীজঃ সমাধিঃ ॥" ইতি পাতঞ্জলযোগসূত্রম্। "তা এব উক্তলক্ষণাঃ সমাপত্তয়ঃ সবীজঃ সমাধিঃ ; বীজেন আলম্বনেন সহ বর্ত্ততে ইতি সবীজঃ, সম্প্রজ্ঞাতসমাধিরুচ্যতে—সর্ব্বাসাং চিত্তবৃত্তীনাং স্বকারণে প্রবিলয়াৎ যা যা সংস্কারমাত্রা বৃত্তিরুদেতি, তস্যাস্তস্যা নেতি নেতি ন্যুদসনাৎ নির্ব্বীজঃ সমাধির্ভবতি। যস্মিন্ সতি পুরুষঃ স্বরূপনিষ্ঠঃ শুদ্ধো ভবতি" ইতি ভোজবৃত্তিঃ।

‡ সমূলম্ ইত্যত্র সঃ মূলমিতি ছেদঃ।

§ পাঠান্তরাণি—স্বপুষ্পৈঃ (নির্দ্দোষরজোভিঃ, পক্ষে শোভনকুসুমৈঃ)। পুরো ধ্যায়ং ধ্যায়ং। পুরো ধ্যায়ন্মাতর্জ্জপতি পরমং যস্তব মনুম্। স গন্ধর্ব্বশ্রেণীপতিরিব (গন্ধর্ব্বরাজঃ তুম্বুরুঃ ইব—"বলেন পবনো হেব যেন দেবী সমর্চ্চিতা। গানেন তুম্বুরুঃ সাক্ষাদ্দানেন ধনদো যথা ॥" ইতি কালীতন্ত্রে। ¶ "স্ত্রীরজঃ পুষ্পমার্ত্তবম্" ইত্যমরঃ।

দেবস্য গৃহং, যোনিং *) পুরঃ (অগ্রে) ধ্যায়ন্ ধ্যায়ন্ (পুনঃপুনশ্চিন্তয়ন্, অগ্রে দৃষ্ট্বা পশ্চাৎ চক্ষুষী নিমীল্য পুনঃপুনঃ ধ্যায়ন্) তব মনুং (মন্ত্রং) জপতি (অযুতকৃত্বো জপতি, তদা) অহো (আশ্চর্য্যং) সঃ গন্ধর্ব্বশ্রেণী-পতিঃ (গায়কগণানাং শ্রেষ্ঠঃ †), অপি (অপিচ) কবিতামৃতনদীনদীনঃ (কবিত্বমেব অমৃতং তস্য নদ্যঃ, কবিতামৃতপ্রবাহরূপা নদ্য ইত্যর্থঃ, তাসাং নদীনঃ সমুদ্রঃ ‡—অশেষকবিত্বাধারঃ), পর্য্যন্তে (দেহাবসানে) পরমপদ-লীনঃ (পরমপদে ব্রহ্মপদে, তব উৎকৃষ্টচরণে বা বিলীনশ্চ) প্রভবতি (প্রকর্ষেণ ভবতি)॥ ০॥ নিগমমতে—পুরঃ (অগ্রে) স্বপুষ্পৈঃ (স্বাকৃতি-বিশিষ্টপুষ্পৈঃ, যোন্যাকৃতিকৃষ্ণাপরাজিতাপুষ্পৈঃ, অথবা ত্বদীয়পূজায়াং প্রশস্তৈঃ জবাদিকুসুমৈঃ §) আকীর্ণং (পরিব্যাপ্তং) কুসুমধনুষো মন্দিরং (যোনিযন্ত্রম্—আদৌ যোনিযন্ত্রং বিলিখ্য তত্র কৃষ্ণাপরাজিতাদিপুষ্পৈঃ তব পূজাং নির্ব্বর্ত্ত্য তং যন্ত্রং ¶) ধ্যায়ন্ ধ্যায়ন্ (পুনঃপুনশ্চিন্তয়ন্, যন্ত্র-

* "কুলাগারং পুষ্পিতায়া দৃষ্ট্বা যো জপতে নরঃ। অযুতৈকপ্রমাণেন সাধকঃ স্থিরমানসঃ। কেবলং গুপ্তভাবেন স তু বিদ্যানিধির্ভবেৎ॥ সংস্কৃতাঃ প্রাকৃতাঃ শব্দা লৌকিকা বৈদিকাস্তথা। বশমায়ান্তি তে সর্ব্বে সাধকস্য চ নান্যথা।" ইতি কালীতন্ত্রে।

† "গন্ধর্ব্বো হাহসি প্রোক্তো গন্ধর্ব্বো গায়নেঽপিচ" ইতি সাহসাঙ্কঃ।

‡ নদীনাম্ ইনঃ প্রভুঃ সমুদ্রঃ। "ইনঃ সূর্য্যে প্রভৌ রাজ্ঞি" ইত্যমরঃ।

§ "ত্রিপুরায়া জবাপুষ্পং তারায়া দ্রোণকং স্মৃতম্। করবীরং মহাকাল্যা ধূমায়া অপরাজিতা। পদ্মপুষ্পং মহালক্ষ্যাস্তদ্বদ্যন্ত্রে চণ্ডিকার্চ্চনম্॥" —ইতি তন্ত্রে। জবাপুষ্পং মহেশানি দক্ষাদেব্যা বিশেষতঃ। পদ্মং প্রিয়তরং দেব্যাঃ শেফালী বকুলং তথা। রক্তোৎ-পলেন দেবেশি পূজয়েৎ পরমাং শিবাম্। লক্ষবর্ষসহস্রাণাং পূজায়াঃ ফলমাপ্নুয়াৎ॥ শিরীষং পরমং দেব্যাঃ প্রীতিদং তগরং তথা। স্থলপদ্মং সুষ্ঠুতরং লক্ষসংখ্যং ক্রমেণ তু। যদি দদ্যান্মহেশানি॥" —ইতি বৃহন্নীলতন্ত্রে।

¶ "লিঙ্গ-স্থণ্ডিল-বহ্ন্যম্বু-যন্ত্র-কুড্যা-পটেষু চ। মণ্ডলে ফলকে মূর্ত্তি হৃদি বা দশ কীর্ত্তিতাঃ। এষু স্থানেষু দেবেশি যজন্তি পরমাং শিবাম্। অরূপাং রূপিণীং কৃত্বা কর্ম্মকাণ্ড-রতা নরাঃ॥" ইতি কুলার্ণবে।

মন্ত্রয়োরৈক্যং ভাবয়ন্ ইত্যর্থঃ) তব মন্ত্রং জপতি, স গন্ধর্ব্বশ্রেণীপতি-রিত্যাদিঃ প্রভবতি। অহো (আশ্চর্য্যম্) কিমাশ্চর্য্যমিতি চেৎ ? তদাহ তন্ত্রং—"যত্রাস্তি ভোগো ন চ তত্র মোক্ষো, যত্রাস্তি মোক্ষো ন চ তত্র ভোগঃ। শিবাপদাম্ভোজযুগার্চ্চকানাং ভোগশ্চ মোক্ষশ্চ করস্থ এব" ইতি। ১৭।

ত্রিপঞ্চারে পীঠে শবশিবহৃদি স্মেরবদনাং
মহাকালেনোচ্চৈর্ম্মদন-রস-লাবণ্য-নিরতাম্।
সমাসক্তো নক্তং স্বয়মপি রতানন্দনিরতো
জনো যো ধ্যায়েত্ত্বা-ময়ি জননি স স্যাৎ স্মরহরঃ॥ ১৮

আগমমতে—অয়ি জননি, যো জনঃ নক্তং (রাত্রৌ) সমাসক্তঃ (ত্বয়ি একাগ্রচিত্তঃ) স্বয়ম্ (আত্মনা) অপি রতানন্দনিরতঃ (রতিসুখযুক্তঃ সন্) ত্রিপঞ্চারে পীঠে (ত্রিগুণানি পঞ্চ ত্রিপঞ্চ অরাণি কোণাঃ যস্য তস্মিন্ পীঠে, পঞ্চদশকোণযুক্তে যন্ত্রে *) শবশিবহৃদি (শবরূপমহাদেবস্য

* কালীযন্ত্রং যথা—"আদৌ ত্রিকোণং বিন্যস্য ত্রিকোণং তদ্বহির্ন্যসেৎ। ততো বৈ বিলিখেন্মন্ত্রী ত্রিকোণত্রয়মুত্তমম্। ততো বৃত্তং সমালিখ্য লিখেদষ্টদলং ততঃ। বৃত্তং বিলিখ্য বিধিবল্লিখেদ্ভূপুরমেককম্॥" ইতি কালীতন্ত্রে। "মধ্যে ত্রিকোণং বিন্যস্য ত্রিকোণং তদ্বহির্ন্যসেৎ। ত্রিকোণং তদ্বহিস্ত্বস্য নবকোণং ততো ভবেৎ। নবকোণং বহেশানি ষট্‌কোণাভ্যন্তরং;

আগমমতে—ভক্তজন যদি শুক্ররক্ত দ্বারা পরিব্যাপ্ত কামদেবের মন্দির (অর্থাৎ যোনিদেশ) নিজ সম্মুখে পুনঃপুনঃ ধ্যান করত তোমার মন্ত্র জপ করে, তাহা হইলে সে উৎকৃষ্ট গায়ক ও সুকবি হইয়া, দেহাবসানে পরমব্রহ্মে লীন হয় (অর্থাৎ নির্ব্বাণ মুক্তি লাভ করে)॥ • ॥ নিগমমতে—ভক্তজন যদি স্বপুষ্পে (অর্থাৎ কৃষ্ণাপরাজিতাদিপুষ্পে) পরিব্যাপ্ত যোনিযন্ত্র সম্মুখে পুনঃপুনঃ চিন্তা করত তোমার মন্ত্র জপ করে। ১৭।

হৃদয়োপরি স্থিতাং) স্মেরবদনাম্ (ঈষদ্ধাস্যযুক্তমুখীং) মহাকালেন (মহাদেবেন সহ) উচ্চৈঃ (অত্যন্তং) মদনরসলাবণ্যনিরতাং (মদনরসস্য শৃঙ্গারস্য যৎ লাবণ্যং মাধুর্য্যং তত্র নিরতাম্ আসক্তাং) স্মা ধ্যায়েৎ, সঃ স্মরহরঃ স্যাৎ (সাক্ষাৎ শিবো ভবেৎ, নির্ব্বাণমুক্তিং প্রাপ্নুয়াৎ ইত্যর্থঃ) ॥ ০ ॥ নিগমমতে—যো জনঃ অনক্তং * (রাত্রিব্যতিরিক্তে কালে, দিবাভাগে) স্বয়ং সমাসক্তঃ (একাগ্রচিত্তঃ), অপি (অপিচ) রতানন্দনিরতঃ (রতং রতিঃ ভক্তিরিতি যাবৎ, তেন যঃ আনন্দঃ, তস্মিন্ নিরতঃ মগ্নঃ সন্) মহাকালেন (মহান্ সুদীর্ঘঃ যঃ কালঃ মহাপ্রলয়াবস্থাঘটকঃ সময়ঃ তেন †, তাবৎ দীর্ঘকালং ব্যাপ্য ইত্যর্থঃ) শবশিবহৃদি (শবস্য শববৎ নিষ্ক্রিয়স্য শিবস্য পরমেশ্বরস্য হৃদি হৃদয়ে) উচ্চৈর্মদনরসলাবণ্যনিরতাং (উচ্চৈঃ প্রবলঃ যো মদনঃ কামঃ ইচ্ছা ইতি যাবৎ, স এব রসঃ বীর্য্যং ‡ তস্য যৎ লাবণ্যং মাধুর্য্যং, তস্মিন্ নিরতাম্ — পুনঃসৃষ্টিকার্য্যে ইচ্ছাশক্তিরূপেণ বিকাশমানাম্) অতএব স্মেরাননাং (নিষ্ক্রিয়ঃ পরমেশ্বরঃ

কুরু। যন্ত্রমেতৎ সমাখ্যাতং দশপঞ্চকোণকম্॥" ইতি কালীকল্পলতায়াম্। অর্থাৎ একটী অধোমুখ ত্রিকোণ আঁকিয়া, তাহার উপর একটী উর্দ্ধমুখ ত্রিকোণ আঁকিবে (উহা ষট্‌কোণ হইল), ঐ ষট্‌কোণের বাহিরে ক্রমে ক্রমে ৩টি অধোমুখ ত্রিকোণ আঁকিবে (তাহা হইলেই সমুদায়ে পঞ্চদশকোণ হইল)। ঐ পঞ্চদশ কোণের বাহিরে যথাক্রমে বৃত্ত, অষ্টদল-পদ্ম ও ভূপুর অঙ্কিত করিবে (আহ্নিককৃত্য, ৩য় খণ্ড, ১৪শ সংস্করণ, ৩৭৩ পৃঃ, ১৩ পং)।

* সমাসক্তঃ অনক্তম্ ইতি সমাসক্তোনক্তম্। পশুভাবিনাং রাত্রৌ যন্ত্রে পূজানিষেধো যথা—"রাত্রৌ মালাঞ্চ যন্ত্রঞ্চ স্পৃশেন্নৈব কদাচন" ইতি শাক্তক্রমে; "রাত্রৌ নৈব যজেদ্দেবীং সন্ধ্যায়াং বাপরাহ্ণকে" ইতি নিত্যাতন্ত্রে চ।

† ক্রিয়াপবর্গে তৃতীয়া।

‡ "রসো গন্ধরসে জলে। শৃঙ্গারাদৌ বিষে বীর্য্যে" ইত্যাদি মেদিনী।

সক্রিয়ং কৃত্বা স্বপ্রভাবপর্য্যালোচনয়া সহাস্যমুখীং) ত্বাং ত্রিপঞ্চারে পীঠে (পঞ্চদশকোণবিশিষ্টে যন্ত্রে) ধ্যায়েৎ (ধ্যাত্বা পূজয়েদিত্যর্থঃ) । ১৮ ।

সলোমাস্থি স্বৈরং পললমপি মার্জ্জার-মসিতে
পরং চৌষ্ট্রং মৈষং নর-মহিষয়োশ্ছাগমপি বা।
বলিস্তে পূজায়া-মপি বিতরতাং মর্ত্ত্যবসতাং
সতাং সিদ্ধিঃ সর্ব্বা প্রতিপদ-মপূর্ব্বা প্রভবতি * । ১৯

আগমমতে—হে অসিতে (কালিকে), তে (তব) পূজায়াং মার্জ্জারং (মার্জ্জারসম্বন্ধি +), ঔষ্ট্রম্ (উষ্ট্রসম্বন্ধি), মৈষং (মেষসম্বন্ধি), নরমহিষয়োঃ (নরস্য মহিষস্য চ সম্বন্ধি), অপি বা (অথবা) ছাগং (ছাগসম্বন্ধি +) সলোমাস্থি (লোমভিঃ অস্থিভিশ্চ সহিতং) পরম্ (উৎকৃষ্টং) চ পললং (মাংসং) বলিং (পূজোপহারং) স্বৈরং (স্বচ্ছন্দং)

* পাঠান্তরাণি—পরং মৌষং মৈষং (মূষঃ মূষিকঃ তৎসম্বন্ধি, মূষমার্জ্জারমাংসেঞ্চ মৈষং মাহিষমেব চ। সর্ব্বং সাস্থি প্রদাতব্যং তথা লোমসমন্বিতম্" ইতি ফেৎকারিণীতন্ত্রে)। পূজায়ামযি (অয়ি অসিতে ইত্যন্বয়ঃ)। প্রতিদিনমপূর্ব্বা।

+ মার্জ্জারশব্দাৎ ছাগশব্দাচ্চ সম্বন্ধার্থে অঃ।

আগমমতে—হে জননি, যে ব্যক্তি রাত্রিকালে একাগ্রচিত্ত ও নিজেও রতিক্রিয়াযুক্ত হইয়া, তোমাকে পঞ্চদশকোণাত্মক পীঠের উপর শবরূপ-মহাদেবের হৃদয়ে মহাদেবের সহিত অত্যন্ত রতিক্রীড়ার মাধুর্য্যভোগে নিরতা ও সহাস্যমুখী ধ্যান করে, সে সাক্ষাৎ মহাদেব হয় (অর্থাৎ নির্ব্বাণমুক্তি লাভ করিয়া থাকে) । ০ । নিগমমতে—যে ব্যক্তি দিবাভাগে নিজে একাগ্রচিত্ত ও ভক্তিজনিত আনন্দে মগ্ন হইয়া,—মহাপ্রলয়াবস্থায় দীর্ঘকাল ধরিয়া যিনি শবের ন্যায় নিশ্চেষ্টভাবে অবস্থান করিতেছিলেন, সেই পরমেশ্বরের হৃদয়ে পুনঃসৃষ্ট্যারম্ভে প্রবল ইচ্ছাশক্তিরূপে প্রকাশ পাইয়া সহাস্যমুখী—এইরূপ তোমাকে পঞ্চদশকোণবিশিষ্ট যন্ত্রে ধ্যান করে (অর্থাৎ ধ্যান করিয়া পূজা করে), সে সাক্ষাৎ মহাদেব হয়। ১৮ ।

বিতরতাং (দদতাং সতাং) মর্ত্তবসতাং (মনুষ্যাণাং) প্রতিপদং (পদে পদে) অপূর্ব্বা (পূর্ব্বমননুভূতা) সর্ব্বা (সর্ব্ববিধা) সিদ্ধিঃ (কর্ম্মসফলতা) প্রভবতি (প্রকর্ষেণ সম্পদ্যতে) ॥ ০ ॥ নিগমমতে—ছাগাদিসম্বন্ধি সলোমাস্থি মাংসং (সর্ব্বাবয়বসমন্বিতান্ ষড়্রিপুরূপচ্ছাগাদিপশূন্ ইত্যর্থঃ যদ্বা লোম কৃষ্ণবর্ণত্বাৎ তমোগুণঃ, অস্থি শুক্লবর্ণত্বাৎ সত্ত্বগুণঃ, মাংসং রক্তবর্ণত্বাৎ রজোগুণঃ, তৈঃ সহিতান্ ষড়্রিপূন্; সত্ত্বরজস্তমোরূপগুণত্রয়ভেদেন ত্রিবিধান্ ষড়্রিপূন্) তব পূজায়াং বলিং বিতরতাং সতাং (সাধূনাং সাত্ত্বিকপূজাপরায়ণানাং *) মর্ত্তবসতাং (মনুষ্যাণাং) প্রতিপদং

* "সাত্ত্বিকো বলিরাখ্যাতো মাংসরক্তাদিবর্জ্জিতঃ" ইতি সময়াচারতন্ত্রে; "মদর্থে শিবং কুর্ব্বন্তি তামসা জীবঘাতনম্। আকল্পকোটি নিরয়ে তেষাং বাসো ন সংশয়ঃ" ইতি পদ্মপুরাণে; "কামক্রোধৌ ছাগবাহৌ বলিং দত্ত্বা প্রপূজয়েৎ" ইত্যাদি অন্নদাতন্ত্রে চ। ঈশ্বরে সমর্পিতাঃ কামাদয়ঃ ফলজনকা ন ভবন্তি; যথোক্তং শ্রীভগবতা শ্রীভাগবতে—"ন ময্যাবেশিতধিয়াং কামঃ কামায় কল্পতে। ভর্জ্জিতাঃ ক্বথিতা ধানাঃ প্রায়ো বীজায় নেশতে॥" ইতি।

আগমমতে—হে কালিকে, যাহারা স্বচ্ছন্দে তোমার পূজায় মার্জ্জার, উষ্ট্র, মেষ, মনুষ্য, মহিষ অথবা ছাগের লোম ও অস্থির সহিত উৎকৃষ্ট মাংস বলিরূপে প্রদান করে, ভূলোকবাসী হইলেও তাহাদের পদে পদে সর্ব্বপ্রকার অপূর্ব্ব সিদ্ধি হইয়া থাকে। ০। নিগমমতে-যে সাত্ত্বিক মনুষ্য কাম, ক্রোধ, লোভ, মোহ, মদ, মাৎসর্য্য এই ষড়্রিপুরূপ—ছাগ, মহিষ, মার্জ্জার, নর, মেষ, উষ্ট্র এই ছয় পশুর লোম ও অস্থির সহিত উৎকৃষ্ট মাংস বলিরূপে প্রদান করে (অর্থাৎ ছয় রিপুকে সম্পূর্ণরূপে তোমাতে অর্পণ করে), অথবা সত্ত্ব রজঃ ও তমোগুণ ভেদে কামাদি প্রত্যেক রিপুই তিনপ্রকার—সেই তিনপ্রকার ষড়রিপুকেই তোমাতে সমর্পণ করে,—(এরূপ করিলে তাহাদিগকে আর রিপুবশে কৃত কার্য্যের ফল ভোগ করিতে হয় না বলিয়া) তাহাদের পদে পদে (অর্থাৎ যথাক্রমে) সর্ব্বপ্রকার অপূর্ব্ব সিদ্ধি (অর্থাৎ পঞ্চবিধ মুক্তি) হইয়া থাকে। ১৯।

(পদে পদে, যথাক্রমমিত্যর্থঃ) অপূর্ব্বা (আশ্চর্য্যা) সর্ব্বা সিদ্ধিঃ (সালোক্য-সামীপ্য-সারূপ্য-সার্ষ্টি-সাযুজ্যরূপা পঞ্চবিধা মুক্তিঃ *) প্রভবতি। তত্র ছাগঃ কামঃ, মহিষঃ ক্রোধঃ, মার্জ্জারঃ লোভঃ, নরঃ মোহঃ, মেষঃ মদঃ, উষ্ট্রঃ (মূষিকো বা) মাৎসর্য্যম্ † ইতি গুণসাম্যাৎ বোধ্যম্। ১৯।

বশী লক্ষং মন্ত্রং প্রজপতি হবিষ্যাশনরতো
দিবা মাতর্যুষ্মচ্চরণ-যুগলধ্যান-নিপুণঃ।
পরং নক্তং নগ্নো নিধুবন-বিনোদেন চ মন্ত্রং
জপেল্লক্ষং স স্যাৎ স্মরহর-সমানঃ ক্ষিতিতলে ‡॥ ২০

আগমমতে—হে মাতঃ (যো জনঃ) বশী (জিতেন্দ্রিয়ঃ) হবিষ্যাশনরতঃ (জপান্তে হবিষ্যান্নভোজী সন্ §) দিবা (দিবসে) যুষ্মচ্চরণকমলধ্যাননিপুণঃ (তব পাদপদ্মচিন্তায়াম্ একান্তাসক্তঃ সন্) লক্ষং (লক্ষসংখ্যকং) মন্ত্রং প্রজপতি, পরং (পুনশ্চ) রাত্রৌ (রজন্যাং) নগ্নঃ (বিবস্ত্রঃ) নিধুবনবিনোদেন চ (রতিক্রিয়াজন্যামোদেন বিশিষ্টশ্চ সন্) লক্ষং (লক্ষসংখ্যকং মন্ত্রং) জপেৎ, সঃ ক্ষিতিতলে (পৃথিব্যাং) স্মরহরসমানঃ (শিবসদৃশঃ—জীবন্মুক্তঃ) স্যাৎ (ভবেৎ) ¶॥ ০ ॥ নিগমমতে—নগ্নঃ (বেদরূপা-

* সালোক্যম্ ঈশ্বরেণ সহ সমানলোকে বাসঃ, সামীপ্যং সমীপেঽবস্থানম্, সারূপ্যম্ সমানরূপত্বম্, সার্ষ্টি সমানৈশ্বর্য্যং, সাযুজ্যম্ একীভাবঃ।

† "মৎসরোঽন্যশুভদ্বেষে" ইত্যমরঃ, মৎসর এব মাৎসর্য্যম্।

‡ পাঠান্তরম্—স্মরহরসদৃক্ষঃ (সদৃক্ষঃ সদৃশঃ)।

§ "ভুক্ত্বা কিঞ্চিন্ন চাচরেৎ" ইতি স্মৃতিঃ।

¶ অত্র দিবাজপঃ দ্বিজাতিবিষয়ঃ, রাত্রিজপশ্চ শূদ্রবিষয় ইতি বোদ্ধব্যম্। তথাচ মুণ্ডমালাতন্ত্রে "দ্বিজানাঞ্চৈব সর্ব্বেষাং দিবাবিধিরিহোচ্যতে। শূদ্রাণাঞ্চ তথা প্রোক্তং

চ্ছাদনরহিতঃ, শূদ্রঃ ইত্যর্থঃ *) নিধুবনবিনোদেন (নিধুবনং কম্পনং, চিত্তচাঞ্চল্যমিত্যর্থঃ, তস্য বিনোদঃ অপনয়নং, তেন উপলক্ষিতঃ †—চিত্তচাঞ্চল্যরহিতঃ সন্)। ২০।

ইদং স্তোত্রং মাতস্তব মনুসমুদ্ধারণজনুঃ
স্বরূপাখ্যং পাদাম্বুজযুগল-পূজাবিধিযুতম্।
নিশার্দ্ধং বা পূজাসময়মধি বা যস্তু পঠতি ‡
প্রলাপস্তস্যাপি প্রসরতি কবিত্বামৃতরসঃ ॥ ২১

বাত্রাবিষ্টং মহাফলম্" ইতি। রাত্রিজপে কালনির্ণয়স্তন্ত্রে—"গতে তু প্রথমে যামে তৃতীয়প্রহরাবধি। নিশায়াস্তু প্রজপ্তব্যং রাত্রিশেষে জপেন্ন তু" ইতি। অথবা দিবাজপ পশুবিষয়ঃ, রাত্রিজপশ্চ বীরবিষয়ঃ; তথাচ বিশ্বসারে—"লক্ষমেকং জপেদ্বিদ্যাং হবিষ্যাশী দিবা শুচিঃ। ততস্তু তদ্দশাংশেন হোময়েদ্ধবিষা প্রিয়ে। তর্পয়েত্তদ্দশাংশেন তীর্থতোয়েন পার্ব্বতীম্। মধুনা বা সিতামিশ্রতোয়েন পরমেশ্বরি। দেবীঞ্চাভিষিচেত্তোয়ৈস্তর্পণস্য দশাংশতঃ। তদ্দশাংশং হবিষ্যান্নৈর্ভক্তিতো ভোজয়েদ্দ্বিজান্। কালীমন্ত্রবিদো মন্ত্রী দক্ষিণাং গুরবে দিশেৎ। পাশবং কথিতং কল্পং শৃণু বীরং ততঃ প্রিয়ে। রাত্রৌ তাম্বূলপূরাস্যঃ শয্যায়াং লক্ষমানতঃ। জপ্ত্বা সমাহিতো মন্ত্রী হোময়েৎ কল্পিতানলে॥" ইতি।

* "শূদ্রোঽপ্যেবংবিধঃ কার্য্যো বিনা মন্ত্রেণ সংস্কৃতঃ। ন কেনচিৎ সমসৃজচ্ছন্দসা তং প্রজাপতিঃ" ইতি যমবচনেন শূদ্রস্য ছন্দোরাহিত্যমুক্তম্। "ছন্দসা বেদেন" ইতি তদ্ব্যাখ্যানঞ্চ। ছন্দঃশব্দস্য ব্যুৎপত্তিমাহ যোগী যাজ্ঞবল্ক্যঃ—"ছাদনাচ্ছন্দ উদ্দিষ্টং বাসসী বাথবা কৃতে। আত্মা তু চ্ছাদিতো দেবৈর্মৃত্যোর্ভীতৈস্তু বৈ পুরা" ইতি। রাত্রিজপস্য শূদ্রবিষয়ত্বাৎ দিবাজপস্য সুতরাং দ্বিজাতিবিষয়ত্বম্।

† "বিধুননং নিধুবনম্" ইত্যমরঃ। "ভবেন্নিধুবনং কম্পে সুরতে চ নপুংসকম্" ইতি মেদিনী। বিনোদেনেতি উপলক্ষণে তৃতীয়া।

‡ পাঠান্তরম্—পূজাসময়মথবা (বাগুর্থে দ্বিতীয়া)।

আগমমতে—হে মাতঃ, (যে দ্বিজাতি বা পশ্বাচারী) জিতেন্দ্রিয় ও (জপান্তে) হবিষ্যান্ন-ভোজী হইয়া, দিবাভাগে তোমার পাদপদ্ম ধ্যান করত লক্ষ মন্ত্র জপ করে, এবং (যে শূদ্র

হে মাতঃ, যস্তু (যো জনঃ পুনঃ) তব মন্ত্রসমুদ্ধারণজনুঃ (মনূনাং মন্ত্রাণাং সমুদ্ধারণেন উদ্ভাবনেন জন্মঃ জন্ম যস্য তৎ) পাদাম্বুজযুগলপূজা-বিধিযুতং (তব পাদপদ্মস্য পূজাবিধিসহিতম্) স্বরূপাখ্যং (তব স্বরূপস্য নিজরূপস্য আখ্যা কথনং যস্মিন্ তৎ—তব ধ্যানসূচকমিত্যর্থঃ; যদ্বা স্বরূপং ত্বদভিন্নমিতি আখ্যা যস্য তৎ) ইদং স্তোত্রং নিশার্দ্ধে (মধ্যরাত্রে) বা পূজাসময়ং বা অধি (অধিকৃত্য) পঠতি, তস্য প্রলাপঃ (অনর্থকঃ বাক্যম্) অপি কবিত্বামৃতরসঃ (কবিত্বমেব অমৃতং তস্য রসো যস্মিন্ সঃ কবিত্বরূপসুধাস্বাদপূর্ণঃ সন্) প্রসর্পতি (নির্গচ্ছতি)। ২১।

কুরঙ্গাক্ষীবৃন্দং তমনুসরতি প্রেমতরলং
বশস্তস্য ক্ষৌণীপতিরপি কুবেরপ্রতিনিধিঃ।
রিপুঃ কারাগারং কলয়তি চ তং কেলিকলয়া
চিরং জীবন্মুক্তঃ স ভবতি চ ভক্তঃ প্রতিজনুঃ *॥ ২২

কুরঙ্গাক্ষীবৃন্দং (কুরঙ্গাক্ষীণাং হরিণনয়নানাং রমণীনাং বৃন্দং সমূহঃ) প্রেমতরলং (প্রেম্ণা চঞ্চলং সৎ) তম্ অনুসরতি (অনুগচ্ছতি,—সঃ অতীব রূপবান্ ভবতীত্যর্থঃ)। ক্ষৌণীপতিঃ (ভূপতিঃ) অপি তস্য

* পাঠান্তরম্—স ভবতি সুভক্তঃ প্রতিজনুঃ।

বা বীরাচারী) রাত্রিতে বিবস্ত্র ও রতিক্রিয়ার আনন্দে নিমগ্ন হইয়া লক্ষ মন্ত্র জপ করে, সে পৃথিবীতে শিবতুল্য হয় (অর্থাৎ জীবন্মুক্ত হয়)। ২০। নিগমমতে—যে নগ্ন (অর্থাৎ শুদ্ধ, রাত্রে নিধুবন-বিনোদে (অর্থাৎ চিত্তচাঞ্চল্য পরিত্যাগপূর্ব্বক) লক্ষ মন্ত্র জপ করে। ২০।

হে মাতঃ, যাহাতে তোমার মন্ত্রোদ্ধার ও পূজাবিধি আছে, সেই এই স্বরূপাখ্য স্তোত্র যে ব্যক্তি অর্দ্ধরাত্রে অথবা তোমার পূজাকালে পাঠ করে, তাহার অনর্থক বাক্যও কবিত্বরূপ-অমৃত-রসযুক্ত হইয়া নির্গত হয়। ২১।

বশঃ (বশীভূতো ভবতি)। কুবেরপ্রতিনিধিঃ * (স কুবেরতুল্যো ভবতি ; অথবা কুবেরপ্রতিনিধিঃ ক্ষৌণীপতিরপি তস্য বশো ভবতি)। রিপুঃ (তস্য শত্রুঃ) তং (স্তোত্রপাঠকং) কারাগারং (কারাগারমিব ভীষণং) কলয়তি (গণয়তি ; যদ্বা রিপুঃ তং কারাগারং তস্যাভিলাষানুরূপং কারাগারং কলয়তি গচ্ছতি + ; কিংবা কৃণোতি হিনস্তীতি কারঃ ‡, তস্য আগারঃ তম্, তং প্রসিদ্ধং হিংসকস্য আগারং যমালয়ং গচ্ছতি) চ। সঃ প্রতিজন্মঃ (জনুষি জনুষি প্রতিজন্মঃ জন্মনি জন্মনি) ভক্তঃ (ত্বয়ি ভক্তিমান্ সন্) চিরং (বহুকালং ব্যাপ্য) কেলিকলয়া (ক্রীড়াকৌতুকেন, অনায়াসেন ইত্যর্থঃ) জীবন্মুক্তঃ ভবতি চ, অথবা স ভক্তঃ কেলিকলয়া (ক্রীড়াকৌতুকেন) চিরং (দীর্ঘকালং ব্যাপ্য) জীবন্ (প্রাণান্ ধারয়ন্) মুক্তঃ (দেহান্তে মুক্তিং প্রাপ্তঃ সন্) প্রতিজন্মঃ (প্রতিনিবৃত্তং জন্মুর্জন্ম যস্য সঃ—পুনর্জন্মরহিতঃ) ভবতি। ২২।

ইতি বিশ্বসারতন্ত্রে মহাকালবিরচিতং স্বরূপাখ্যং শ্যামাস্তোত্রং সমাপ্তম্ ॥

---

* কুবেরঃ প্রতিনিধিঃ উপমা যস্য সঃ। "পুংসি প্রতিনিধিরুপমোপমানং স্যাৎ" ইত্যমরঃ।

\+ "কলংক গতিসংখ্যায়োঃ" ইতি কবিকল্পদ্রুমঃ।

‡ কৃ হিংসায়াং স্বাদিঃ, কর্ত্তরি ঘঞ্।

হরিণনয়না রমণীরা প্রেমে চঞ্চল হইয়া তাহার অনুগত হয় (অর্থাৎ সে অত্যন্ত রূপবান্ হয়) ; রাজাও তাহার বশীভূত হয় ; সে কুবেরের তুল্য ধনবান্ হয় ; শত্রু তাহাকে কারাগারের ন্যায় ভয়ানক মনে করে (অথবা তাহার শত্রু তদভিলষিত কারাগারে গমন করে) ; সে প্রতিজন্মে তোমার ভক্ত হইয়া দীর্ঘকাল ধরিয়া অনায়াসে জীবন্মুক্ত হইয়া থাকে (অথবা সেই ভক্ত দীর্ঘকাল জীবিত থাকিয়া শেষে মুক্ত হয়, আর তাহার জন্ম হয় না)। ২২।

দক্ষিণাকালিকা-কবচ।

ভৈরব উবাচ ॥ (ওঁ) কালিকা যা মহাবিদ্যা কথিতা ভুবি দুর্লভা। তথাপি হৃদয়ে শল্য-মস্তি দেবি কৃপাং কুরু ॥ ১ ॥ কবচন্তু মহাদেবি কথয়স্বানুকম্পয়া। যদি নো কথ্যতে মাত-র্বিমুঞ্চামি তদা তনুং ॥ ২ ॥ শ্রীদেব্যুবাচ ॥ শঙ্কাপি জায়তে বৎস তব স্নেহাৎ প্রকাশ্যতে। ন বক্তব্যং ন বক্তব্য-মতিগুহ্যতমং মহৎ ॥ ৩ ॥ কালিকা জগতাং মাতা শোক-দুঃখবিনাশিনী। বিশেষতঃ কলিযুগে মহাপাতকহারিণী ॥ ৪ ॥ কালী মে পুরতঃ পাতু পৃষ্ঠতশ্চ কপালিনী। কুল্লা মে দক্ষিণে পাতু কুরুকুল্লা তথোত্তরে ॥ বিরোধিনী শিরঃ পাতু বিপ্রচিত্তা তু চক্ষুষী। উগ্রা মে নাসিকাং পাতু কর্ণৌ চোগ্রপ্রভা তথা ॥ বদনং পাতু মে দীপ্তা নীলা চ চিবুকং সদা। ঘনা গ্রীবাং সদা পাতু বলাকা বাহুযুগ্মকং ॥ মাত্রা পাতু করদ্বন্দ্বং বক্ষো মুদ্রা সদাবতু। মিতা পাতু স্তনদ্বন্দ্বং যোনিমণ্ডলদেবতা ॥

* কবচ শব্দের অর্থ বর্ম্ম (সাঁজোয়া)। কবচ ধারণ করিলে যেমন বিপক্ষের অস্ত্রশস্ত্র দেহে প্রবেশ করিতে পারে না—ঐ সকল অস্ত্রশস্ত্র হইতে রক্ষা পাওয়া যায়, সেইরূপ দেবতার নাম বা মন্ত্র দ্বারা রক্ষিত হইলে সকল বিপদ্ হইতে রক্ষা পাওয়া যায়।

ভৈরব (নন্দী) বলিলেন—পৃথিবীতে দুর্লভ যে মহাবিদ্যা কালিকা, তাহা আমাকে বলিয়াছেন। তথাপি আমার মনে দুঃখ আছে; হে দেবি, আমার প্রতি দয়া করুন। ১। হে মহাদেবি, দয়া করিয়া তাঁহার কবচ বলুন। হে মাতঃ, যদি না বলেন, তাহা হইলে আমি দেহ ত্যাগ করিব। ২। দেবী বলিলেন—বৎস, প্রকাশ করিতে আমার আশঙ্কা হইতেছে, তথাপি তোমার প্রতি স্নেহবশতঃ প্রকাশ করিতেছি। ইহা অত্যন্ত গোপনীয়, কাহারও নিকট বলিও না। ৩। কালিকা জগতের মাতা, তিনি শোক-দুঃখ বিনাশ করেন; বিশেষতঃ কলিযুগে তিনি মহাপাতক হরণ করিয়া থাকেন। ৪। কালী আমাকে অগ্রে রক্ষা করুন, কপালিনী পৃষ্ঠদেশে রক্ষা করুন। কুল্লা আমাকে দক্ষিণ ভাগে রক্ষা করুন। এবং কুরুকুল্লা

ব্রাহ্মী মে জঠরং পাতু নাভিং নারায়ণী তথা। ঊরূ মাহেশ্বরী নিত্যং চামুণ্ডা পাতু লিঙ্গকং॥ কৌমারী চ কটিং পাতু তথৈব জানুযুগ্মকং। অপরাজিতা চ পাদৌ মে বারাহী পাতু চাঙ্গুলীঃ॥ সন্ধিস্থানং নারসিংহী পত্রস্থা দেবতাবতু॥ ৫॥ রক্ষাহীনন্তু যৎ স্থানং বর্জ্জিতং কবচেন তু। তৎ সর্ব্বং রক্ষ মে দেবি কালিকে ঘোরদক্ষিণে॥ ঊর্দ্ধমধস্তথা দিক্ষু পাতু দেবী স্বয়ং বপুঃ। হিংস্রেভ্যঃ সর্ব্বদা পাতু সাধকঞ্চ জলাদিকাৎ। দক্ষিণা কালিকা দেবী ব্যাপকত্বে সদাবতু॥ ৬॥ ইদং কবচমজ্ঞাত্বা যো যজেদেব দক্ষিণাং। ন পূজাফলমাপ্নোতি বিঘ্নস্তস্য পদে পদে॥ ৭॥ কবচেনাবৃতো নিত্যং যত্র যত্রৈব গচ্ছতি। তত্র তত্রাভয়ং তস্য ন ক্ষোভং বিন্দতে ক্বচিৎ॥ ৮॥ ইতি কালীকুলসর্ব্বস্বে দক্ষিণাকালিকাকবচং সমাপ্তং॥

উদরে রক্ষা করুন। বিনোদিনী মস্তকে, ও বিপ্রচিত্তা চক্ষুদ্বয় রক্ষা করুন। উগ্রা আমার নাসিকা এবং উগ্রপ্রভা আমার কর্ণদ্বয় রক্ষা করুন। দীপ্তা আমার মুখ এবং নীলা আমার চিবুক (দাড়ি) সর্ব্বদা রক্ষা করুন। ঘনা আমার গ্রীবা ও বলাকা আমার বাহুদ্বয় সর্ব্বদা রক্ষা করুন। যোনিযন্ত্রের অন্তর্ব্বর্ত্তিনী দেবতা মিত্রা আমার স্তনদ্বয় রক্ষা করুন। ব্রহ্মাণী আমার উদর, নারায়ণী নাভি, মাহেশ্বরী ঊরুদ্বয়, চামুণ্ডা লিঙ্গ সর্ব্বদা রক্ষা করুন। কৌমারী আমার কটি ও জানুদ্বয় রক্ষা করুন। অপরাজিতা আমার পদদ্বয়, ও বারাহী অঙ্গুলিগুলি রক্ষা করুন। (যোনিযন্ত্রের বহিঃস্থ অষ্টদল পদ্মের) দলস্থিতা নারসিংহী দেবী আমার সন্ধিস্থান সর্ব্বদা রক্ষা করুন।৫। যে যে অঙ্গ কবচবর্জ্জিত হইয়া রক্ষাহীন রহিয়াছে, হে ঘোর-দক্ষিণে (অভক্তের প্রতি ভয়ঙ্করা ও ভক্তের প্রতি অনুকূলা) কালিকে দেবি, তুমি আমার সেই সমস্ত অঙ্গ রক্ষা কর। ঊর্দ্ধদিকে, অধোদিকে ও অষ্টদিকে দেবী নিজে আমাকে রক্ষা করুন। তিনি তাঁহার ভক্তকে হিংস্র জন্তুগণ হইতে ও জল প্রভৃতি হইতে সর্ব্বদা রক্ষা করুন। দক্ষিণাকালিকা দেবী ব্যাপকরূপে সর্ব্বদা রক্ষা করুন। ৬। এই কবচ না জানিয়া যে দক্ষিণা কালিকাকে পূজা করে, সে পূজার ফল পায় না, এবং পদে পদে তাহার বিঘ্ন হয়। ৭। সর্ব্বদা কবচে আবৃত হইয়া যে যে স্থানে যায়, সেই সেই স্থানে তাহার অভয় লাভ হয়; এবং সে কোনও বিষয়ে দুঃখ পায় না। ৮।

মহিম্নস্তবঃ।

[হর বা হরির মহিমার স্তব বলিয়া, অথবা "মহিম্নঃ" এই পদ আদিতে আছে বলিয়া ইহার নাম মহিম্নস্তব। পুষ্পদন্ত নামে এক গন্ধর্ব প্রত্যহ প্রত্যূষে স্বর্গ হইতে কাশীধামে আসিয়া রাজোদ্যান হইতে উত্তম উত্তম পুষ্প হরণ * করিয়া, শ্রীবিশ্বেশ্বরের পূজা করিতেন। রাজা রক্ষিগণকে সতর্ক করিয়াও পুষ্পচোরের সন্ধান না পাইয়া মন্ত্রিবর্গের সহিত মন্ত্রণা করিয়া বুঝিলেন যে, কোন স্বর্গীয় ব্যক্তিই পুষ্প হরণ করিয়া থাকেন। তৎপরে পণ্ডিতমণ্ডলীর উপদেশে, দেবনির্ম্মাল্য চরণস্পৃষ্ট হইলে স্বর্গগতি নষ্ট হয় জানিয়া, উদ্যানের সর্ব্বাংশে শিবপূজার বিল্বপত্র প্রক্ষেপ করিতে অনুমতি দিলেন। সেইরূপ করা হইলে, পুষ্পদন্ত পূর্ব্ববৎ আসিয়া, অন্ধকারে বিল্বপত্র দেখিতে না পাইয়া, তদুপরি পরিভ্রমণ করত পুষ্পচয়ন করিতে লাগিলেন †। অবশেষে যখন আর শূন্যে উঠিতে পারিলেন না, তখন কারণ অনুসন্ধান করিয়া দেখিলেন যে, শিবনির্ম্মাল্য চরণস্পৃষ্ট হইয়াছে। তজ্জন্য মহাদেবের নিকট যে অপরাধ হইয়াছে, তাহা ভঞ্জন করিবার নিমিত্ত তাঁহার মহিমার স্তব করিতে লাগিলেন। পাছে হরি ও হরে ভেদবুদ্ধি ঘটিলে বেদব্যাসের ন্যায় দুর্গতি ভোগ করিতে হয়, এই আশঙ্কায় একই স্তবে হর ও হরির স্তব করিয়াছিলেন। এই স্তবে মহাদেবের পরম প্রীতি উৎপন্ন হওয়ায় তিনি স্বর্গগমনে সমর্থ হইয়াছিলেন এই পুস্তকে উক্ত স্তবের হরপক্ষে ও হরিপক্ষে উভয়বিধ ব্যাখ্যাই প্রদত্ত হইয়াছে।]

---

* দেবপূজার জন্য পুষ্পহরণে দোষ হয় না।

† দেবতাদের চক্ষে নিমেষ নাই, এবং তাঁহাদের চরণও পৃথিবী স্পর্শ করে না বটে; কিন্তু কাশীধাম পৃথিবী হইতে পৃথক্, উহা ভূস্বর্গ, এই জন্যই গন্ধর্ব্বের চরণ সেখানে ভূমি স্পর্শ করিত।

মহিম্নঃ পারং তে পরমবিদুষো যদ্যসদৃশী
স্তুতির্ব্রহ্মাদীনামপি তদবসন্নাস্ত্বয়ি গিরঃ।
অথাবাচ্যঃ সর্ব্বঃ স্বমতিপরিণামাবধি গৃণন্
মমাপ্যেষ স্তোত্রে হর নিরপবাদঃ পরিকরঃ॥ ১

টীকা। হরপক্ষে।—হে হর, তে (তব) মহিম্নঃ (মাহাত্ম্যস্য) পরং পারং (চরমাং সীমাম্) অবিদুষঃ (অজানতঃ জনস্য—কর্ত্তরি ষষ্ঠী) স্তুতিঃ অসদৃশী (অযোগ্যা) যদি (চেৎ ভবতি), তৎ (তদা) ব্রহ্মাদীনামপি ত্বয়ি গিরঃ (স্তুতিবাচঃ) অবসন্নাঃ (অফলাঃ, অযোগ্যাঃ ইত্যর্থঃ)। অথ (যদি পুনঃ, যদ্যেবং ব্রূষে) সর্ব্বঃ (সর্ব্বো জনঃ) স্বমতিপরিণামাবধি (স্বস্য মতিপরিণামো বুদ্ধিবিষয় এব অবধির্যত্র ইত্যেবং যথা স্যাৎ তথা) গৃণন্ (স্তুবন্) অবাচ্যঃ (অনিন্দ্যো ভবতি, তদা) মমাপি স্তোত্রে (মৎক্রিয়মাণেঽপি তব স্তবে) এষঃ পরিকরঃ (উদ্‌যোগঃ) নিরপবাদঃ (নির্দ্দোষঃ এব)।০। হরিপক্ষে—হে অহর (ন হরঃ অহরঃ পালক ইত্যর্থঃ, তৎসম্বোধনে)। অন্যৎ সমানম্। ১।

অতীতঃ পন্থানং তব চ মহিমা বাঙ্মনসয়ো-
রতদ্ব্যাবৃত্ত্যা যং চকিত-মভিধত্তে শ্রুতিরপি।

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে হর, তোমার মহিমার চরম সীমা যে না জানে, তাহার স্তব করা যদি অনুচিত হয়, তাহা হইলে ব্রহ্মাদি দেবগণ তোমার যে স্তুতি করিয়াছেন, তাহাও অযোগ্য হইয়াছে (যেহেতু তাঁহারাও তোমার মহিমার চরম সীমা অবগত নহেন)। আর যদি সকলে নিজ নিজ জ্ঞানের সীমা অনুসারে স্তব করিলে নিন্দনীয় না হয়, তাহা হইলে তোমার স্তবে আমারও এ উদ্‌যোগ দোষাবহ হইতেছে না।০। হরিপক্ষে।—(স্তোত্রে+অহর =স্তোত্রে হর) হে অহর অর্থাৎ জগৎপালক…।১।

স কস্য স্তোতব্যঃ কতিবিধগুণঃ কস্য বিষয়ঃ
পদে ত্বর্ব্বাচীনে পততি ন মনঃ কস্য ন বচঃ ॥ ২

টীকা।—হরপক্ষে।—তব মহিমা বাঙ্মনসয়োঃ পন্থানং (বিষয়ম্) অতীতশ্চ (অতীত এব—চকারোঽবধারণে)। যং (মহিমানং) শ্রুতিঃ (বেদঃ) অপি অতদ্ব্যাবৃত্ত্যা (ন সঃ অসঃ ঘটপটাদিপদার্থঃ ততো ব্যাবৃত্তিতয়া—ঘটাদন্য ঈশ্বরঃ, পটাদন্য ঈশ্বর ইত্যেবংরূপেণেতি যাবৎ) চকিতং (সশঙ্কং যথা স্যাৎ তথা) অভিধত্তে (কথয়তি, তাৎপর্য্যেণ প্রতিপাদয়তি, ইয়ত্তয়া তু নাভিধত্তে ইতি যাবৎ), সঃ মহিমা কস্য স্তোতব্যঃ (ন কেনাপি স্তোতুং শক্যঃ ইত্যর্থঃ)। (সগুণস্য স্তোতব্যত্বাভাবে হেতুমাহ) কতিবিধগুণঃ (কতিবিধাঃ অনেকপ্রকারাঃ অনন্তাঃ ইত্যর্থঃ গুণাঃ যস্য স তথাভূতঃ)। (নির্গুণস্য স্তোতব্যত্বাভাবে হেতুমাহ) কস্য বিষয়ঃ (ন কস্যাপি গোচর ইত্যর্থঃ)। (নন্থ তৎ কথং স্তুতৌ প্রবৃত্তোঽসীত্যত আহ) অর্ব্বাচীনে পদে (আধুনিকে রূপে, বৃষধ্বজাদিবিগ্রহে) তু কস্য মনঃ ন পততি (ন প্রবিশতি), কস্য বচশ্চ ন পততি (সর্ব্বস্যৈব পততীত্যর্থঃ)।—অথবা অপগতা ততির্বিস্তারো যস্মাৎ তৎ অপততি সঙ্কুচিতমিত্যর্থঃ, কস্য মনো বচশ্চ অপততি (সঙ্কুচিতং) ন ভবতি। ০। হরিপক্ষে।—অর্ব্বাচীনে পদে (শ্যামধামনি গোপকিশোররূপে)। অন্যৎ সমানম্। ২।

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—তোমার মহিমা বাক্য ও মনের অগোচর। বেদও ঘটপটাদি পদার্থের উল্লেখ করিয়া, তাহা নয় তাহা নয় (নেতি নেতি) এইরূপ নিষেধমুখে ভয়ে ভয়ে যাহা বর্ণনা করিয়া থাকেন, তাহার স্তব কে করিতে পারে ? (তোমার সগুণ ও নির্গুণ কোনও মহিমারই কেহ স্তব করিতে সমর্থ নহে ; (যেহেতু) তোমার সগুণ মহিমার অনন্ত গুণ, এবং নির্গুণ মহিমা কাহারও গোচর নহে। কিন্তু তোমার নিকৃষ্ট পদে অর্থাৎ বৃষধ্বজাদি রূপে কাহার মন ও বাক্য প্রবেশ না করে ? অর্থাৎ ঈদৃশ ক্ষুদ্র মূর্ত্তির স্তব করিতে সকলেই সমর্থ হয়। ০। হরিপক্ষে।—বৃষধ্বজাদি রূপের স্থলে "শ্যামসুন্দরগোপকিশোর" রূপে বলিতে হইবে। অপর সমস্ত পূর্ব্ববৎ ॥ ২।

মধুস্ফীতা বাচঃ পরম-মমৃতং নির্ম্মিতবত-
স্তব ব্রহ্মন্ কিং বাগপি সুরগুরোর্বিস্ময়পদম্।
মম ত্বেতাং বাণীং গুণকথনপুণ্যেন ভবতঃ
পুনামীত্যর্থেঽস্মিন্ পুরমথন বুদ্ধির্ব্যবসিতা॥ ৩

টীকা।—হরপক্ষে।—হে ব্রহ্মন্ (বিভো), সুরগুরোঃ (ব্রহ্মণঃ বৃহস্পতের্বা) বাক্ (স্তুতিবাণী) অপি মধুস্ফীতাঃ (মধুনা স্ফীতাঃ, মাধুর্য্যবতা শব্দার্থালঙ্কারবিশেষেণ পূর্ণাঃ, অতিমধুরা ইত্যর্থঃ) পরমম্ অমৃতং (পরমামৃতবৎ অত্যাস্বাদ্যাঃ) বাচঃ (বেদলক্ষণাঃ গিরঃ) নির্ম্মিতবতঃ (রচিতবতঃ) তব কিং বিস্ময়পদং (চমৎকার-কারণম্ ? অপি তু ন ইত্যর্থঃ)। (তর্হি কিমর্থং তব স্তুতিরিত্যাহ) হে পুরমথন (ত্রিপুরান্তক) তু (কিন্তু) ভবতঃ (তব) গুণকথন-পুণ্যেন (গুণবর্ণনা-জনিতসুকৃতেন) মম এতাং বাণীং পুনামি (শোধয়ামি) ইতি (অস্মাদ্ধেতোঃ) অস্মিন্ অর্থে (স্তবরূপে কার্য্যে) বুদ্ধিঃ ব্যবসিতা (উদ্যতা ; ন তু স্তুতিকৌশলেন ত্বাং বঞ্চয়েয়েত্যভিপ্রায়েণ স্তুতৌ প্রবৃত্তোঽস্মীতি ভাবঃ)। ০। হরিপক্ষে। —(মথ্যতে দধ্যাদি অস্মিন্নিতি মথনং গোকুলম্, যদ্বা মথ্যতে অমৃতার্থে অসৌ ইতি মথনঃ সমুদ্রঃ) পুরং (মন্দিরং) মথনং মথনো বা যস্য তৎসম্বোধনে পুরমথন। অন্যৎ সমানম্। ৩।

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে বিভো, তুমি যখন মধুস্ফীত অর্থাৎ মধুময় শব্দাদি দ্বারা পরিপূর্ণ ও পরম অমৃতের ন্যায় আস্বাদনীয় বেদবাক্য রচনা করিয়াছ, তখন ব্রহ্মার বা বৃহস্পতির স্তুতিবাক্যও কি তোমার বিস্ময়জনক অর্থাৎ মনোমোহকর হইতে পারে ? (মাদৃশ মূঢ় জনের স্তুতি ত হইতেই পারে না)। কিন্তু হে ত্রিপুরান্তকারিন্ (আমি তোমাকে স্তুতিকৌশলে মুগ্ধ করিতে প্রবৃত্ত নহি), তোমার গুণবর্ণন-জন্য পুণ্যে আমার এই বাক্য পবিত্র করিব বলিয়াই এই কার্য্যে আমার বুদ্ধি প্রবৃত্ত হইয়াছে। ০। হরিপক্ষে। —হে পুরমথন অর্থাৎ হে গোকুল-নিবাসিন্, বা হে ক্ষীরোদশায়িন্। ৩।

তবৈশ্বর্য্যং যত্তজ্জগদুদয়-রক্ষা-প্রলয়কৃৎ
ত্রয়ীবস্তু ব্যস্তং তিসৃষু গুণভিন্নাসু তনুষু।
অভব্যানা-মস্মিন্ বরদ রমণীয়া-মরমণীং
বিহন্তুং ব্যাক্রোশীং বিদধত ইহৈকে জড়ধিয়ঃ॥ ৪

টীকা।—হরপক্ষে।—হে বরদ, জগদুদয়রক্ষাপ্রলয়কৃৎ (জগতঃ আকাশাদিপ্রপঞ্চস্য সৃষ্টিস্থিতিপ্রলয়কারণং), ত্রয়ীবস্তু (বেদত্রয়প্রতিপাদ্যং), গুণভিন্নাসু (গুণৈঃ রজঃসত্ত্বতমোভিঃ ভিন্নাসু বিভক্তাসু) তিসৃষু তনুষু (ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাখ্যমূর্ত্তিষু) ব্যস্তং (বিভক্তং, প্রকটিতং) যৎ তৎ (অতিপ্রসিদ্ধং) তব ঐশ্বর্য্যং (স্বরূপম্), অস্মিন্ (ঐশ্বর্য্যে) বিহন্তুং (ব্যাঘাতং ঘটয়িতুং, অস্মিন্ লোকানাম্ অবিশ্বাসং জনয়িতুমিত্যর্থঃ) ইহ (অস্মিন্ জগতি) একে (কেচিৎ) জড়ধিয়ঃ (মূঢ়মতয়ঃ—চার্ব্বাকাঃ) অভব্যানাম্ (অসাধূনাং) রমণীয়াং (চিত্তানন্দবিধায়িনীং, বস্তুতস্তু) অরমণীং (অরমণীয়াং) ব্যাক্রোশীং (সাক্ষেপমুচ্চৈর্ভাষণম্ আক্রোশঃ—তস্য ব্যতীহারো ব্যাক্রোশী তাং, পরস্পরং মিলিত্বা নিন্দাবাদম্) বিদধতে (কুর্ব্বন্তি; ন হি তদ্ব্যাক্রোশীবিধানাৎ তবৈশ্বর্য্যব্যাঘাতো ভবতি, কিন্তু তেষামেবাপরাধঃ ইতি ভাবঃ)। ০। হরিপক্ষেঽপ্যেবম্। ৪।

কিমীহঃ কিংকায়ঃ স খলু কিমুপায়স্ত্রিভুবনং
কিমাধারো ধাতা সৃজতি কিমুপাদান ইতি চ।

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে বরদ, তোমার যে অতিপ্রসিদ্ধ ঐশ্বর্য্য জগতের সৃষ্টি স্থিতি ও প্রলয়ের কারণ, বেদত্রয়ের প্রতিপাদ্য এবং ত্রিগুণে বিভক্ত হইয়া ব্রহ্মবিষ্ণুশিবনামক ত্রিবিধ মূর্ত্তিতে প্রকটিত, তাহাতে ব্যাঘাত ঘটাইবার জন্য এই জগতে কতকগুলি মূঢ়মতি লোক পরস্পরে মিলিয়া নিন্দাবাদ করিয়া থাকে। সে নিন্দাবাদ যদিও অসাধুগণের চিত্তানন্দদায়ক, কিন্তু সাধুগণের চিত্তানন্দদায়ক নহে। ০। হরিপক্ষেও এইরূপ। ৪।

অতর্ক্যৈশ্বর্য্যে ত্বয্যনবসরদুঃস্থো হতধিয়ঃ
কুতর্কোঽয়ং কাংশ্চিন্মুখরয়তি মোহায় জগতঃ ॥ ৫

টীকা।—হরপক্ষে।—(কা'সা ব্যাক্রোশীত্যাহ) সঃ ধাতা (ঈশ্বরঃ) খলু (নিশ্চিতং) কিমীহঃ (কা ঈহা চেষ্টা যস্য সঃ, কিংপ্রয়োজনঃ সন্, কেন প্রয়োজনেন ইত্যর্থঃ), কিংকায়ঃ (কঃ কায়ো যস্য সঃ, কিমাকারঃ সন্, কাং মূর্ত্তিং গৃহীত্বা ইত্যর্থঃ), কিমুপায়ঃ (কঃ উপায়ঃ সহকারিকারণং যস্য সঃ, কেন যন্ত্রাদিনা ইত্যর্থঃ), কিমাধারঃ (কঃ আধারো যস্য সঃ, কুত্র স্থিত্বা ইত্যর্থঃ), কিমুপাদানঃ (কিম্ উপাদানং সমবায়িকারণং যস্য সঃ, কৈঃ দ্রব্যৈরিত্যর্থঃ) ত্রিভুবনং সৃজতি (নির্ম্মাতি) ইতি চ (ইত্যেব) অয়ং কুতর্কঃ—অতর্ক্যৈশ্বর্য্যে (অতর্ক্যং তর্কাগোচরম্ ঐশ্বর্য্যং বিভবঃ যস্য তস্মিন্) ত্বয়ি অনবসরদুঃস্থঃ (নাস্তি অবসরঃ অবকাশঃ যস্য স চাসৌ দুঃস্থঃ স্থাতুমশক্তশ্চেতি তথাভূতঃ সন্নপি)—জগতঃ মোহায় (বুদ্ধিভ্রমায়) কাংশ্চিৎ (কতিপয়ান্) হতধিয়ঃ (মন্দমতীন্) মুখরয়তি (বাচালান্ করোতি)। ০। হরিপক্ষেঽপ্যেবম্। ৫।

অজন্মানো লোকাঃ কি-মবয়ব-বন্তোঽপি জগতা-
মধিষ্ঠাতারং কিং ভববিধি-রনাদৃত্য ভবতি।

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—সেই ঈশ্বর কি অভিপ্রায় করিয়া, কি দেহ ধরিয়া, কি যন্ত্রাদি লইয়া, কোথায় বসিয়া, কি উপকরণ দিয়া ত্রিভুবন সৃষ্টি করেন?—এইরূপ কুতর্ক, লোকের বুদ্ধিভ্রম ঘটাইবার জন্য, কতকগুলি মূঢ়মতিকে বাচাল করে (অর্থাৎ লোকের বুদ্ধিভ্রম জন্মাইবার জন্য কতকগুলি মূঢ়মতি এইরূপ কুতর্কের অবতারণা করিয়া থাকে)। কিন্তু তোমার মহিমা যখন তর্কের অগোচর, তখন সে কুতর্ক তোমাতে থাকিবার স্থান পায় না, সুতরাং থাকিতেও পারে না। ০। হরিপক্ষেও এইরূপ। ৫।

অনীশো বা কুর্য্যাদ্ ভুবন-জননে কঃ পরিকরং
যতো মন্দাস্ত্বাং প্রত্যমরবর সংশেরত ইমে ॥৬

টীকা।—হরপক্ষে।—লোকাঃ (সর্ব্বে পদার্থাঃ) অবয়ববন্তঃ (শরীরিণঃ সন্তঃ) অপি কিম্ অজন্মানঃ (উৎপত্তিহীনাঃ ভবন্তি? অপি তু উৎপত্তিমন্ত এব ভবন্তীত্যর্থঃ)। ভববিধিঃ (উৎপত্তিক্রিয়া) জগতাম্ অধিষ্ঠাতারং (কর্ত্তারম্) অনাদৃত্য (অনপেক্ষ্য) কিং ভবতি (অপি তু অপেক্ষ্যৈব ভবতীত্যর্থঃ)। অনীশঃ (ঈশ্বরাদন্যঃ) কো বা ভুবনজননে (জগদুৎপাদনে) পরিকরম্ (আরম্ভং) কুর্য্যাৎ (ন কোঽপীত্যর্থঃ)। যতঃ (যম্ অনীশ্বরং প্রাপ্য—যবর্থে পঞ্চমী), হে অমরবর, ইমে মন্দাঃ (মূঢ়াঃ) ত্বাং প্রতি সংশেরতে (ঈশ্বরোঽস্তি নাস্তি বেতি সন্দিহন্তি)। ০। হরিপক্ষেঽপ্যেবম্। ৬।

ত্রয়ী সাংখ্যং যোগঃ পশুপতিমতং বৈষ্ণবমিতি
প্রভিন্নে প্রস্থানে পরমিদ-মদঃ পথ্যমিতি চ।
রুচীনাং বৈচিত্র্যা-দৃজুকুটিল-নানাপথজুষাং
নৃণামেকো গম্যস্ত্বমসি পয়সামর্ণব ইব ॥ ৭

টীকা।—হরপক্ষে।—(নমু অনুমিত ঈশ্বরঃ এক এব সিদ্ধঃ লাঘবাৎ, তৎ কথং শৈববৈষ্ণবাদীনাং বিরোধ ইত্যত আহ) ত্রয়ী (বেদত্রয়ং—যত্র

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—জগতের যাবতীয় পদার্থ শরীরধারী হইয়াও কি উৎপত্তিবিহীন হইতে পারে? জগৎকর্ত্তাকে অগ্রাহ্য করিয়া (অর্থাৎ জগৎকর্ত্তা ব্যতিরেকে) কি জগতের উৎপত্তিক্রিয়া হইতে পারে? আর ঈশ্বর ভিন্ন কেই বা জগতের উৎপাদনে উদ্যোগ করিতে পারে যে, তাহাকে লক্ষ্য করিয়া, হে সুরশ্রেষ্ঠ! এই সকল মূঢ়েরা তোমার অস্তিত্বে সন্দেহ করিয়া থাকে?। ০। হরিপক্ষেও এইরূপ।৬।

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—বেদশাস্ত্র, সাংখ্যশাস্ত্র; যোগশাস্ত্র, তন্ত্রশাস্ত্র ও বৈষ্ণবশাস্ত্র—এই ভিন্ন ভিন্ন পথের মধ্যে, ইহাই শ্রেষ্ঠ এবং ইহাই হিতকর—এইরূপ রুচিভেদে মনুষ্যেরা সরল

যজ্ঞেনৈব মুক্তিরিত্যুক্তং), সাঙ্খ্যং (কপিলপ্রণীতং শাস্ত্রং—যত্র জ্ঞানেনৈব মুক্তিরিত্যুক্তং), যোগঃ (পতঞ্জলিপ্রণীতং শাস্ত্রং—যত্র যমনিয়মাদ্যষ্টাঙ্গযোগেনৈব মুক্তিরিত্যুক্তং), পশুপতিমতং (শিবপ্রণীতং তন্ত্রশাস্ত্রং—যত্র পঞ্চমকারসাধনেনৈব মুক্তিরিত্যুক্তং), বৈষ্ণবং (নারদপঞ্চরাত্রাদি শাস্ত্রং —যত্র বিষ্ণূপাসনেনৈব মুক্তিরিত্যুক্তম্) ইতি (অনেন প্রকারেণ) প্রভিন্নে প্রস্থানে (ধর্ম্মমার্গে) ইদং (প্রস্থানং) পরং (শ্রেষ্ঠম্) অদঃ (ইদং) পথ্যং (হিতম্) ইতি চ রুচীনাম্ (ইচ্ছানাং) বৈচিত্র্যাৎ (অনেকপ্রকারত্বাদেব হেতোঃ) ঋজুকুটিলনানাপথজুষাম্ (ঋজবঃ সরলাশ্চ কুটিলাঃ বক্রাশ্চ ঋজুকুটিলাঃ, তে চ নানাপথাশ্চেতি, তান্ জুষন্তে ভজন্তীতি তেষাং) নৃণাম্ (অধিকারি-সাধারণানাং), পয়সাম্ অর্ণব ইব, ত্বম্ একঃ গম্যঃ (তত্তদনুষ্ঠানৈঃ সাক্ষাৎ পরম্পরয়া বা প্রাপ্যঃ) অসি (ভবসি ; যথা ঋজুকুটিলনানাপথজুষাং নদীপয়সামেকঃ সমুদ্রো গম্যঃ, তথা ঋজুকুটিলনানাপথজুষাং নৃণাম্ একস্ত্বমেব গম্য ইত্যর্থঃ ; পয়সামর্ণব ইবেতি দৃষ্টান্তেন নৃণাম্ অস্বাতন্ত্র্যং জাড্যঞ্চ প্রতিপাদিতম্)। ০। হরিপক্ষেঽপ্যেবম্। ৭।

মহোক্ষঃ খট্বাঙ্গং পরশু-রজিনং ভস্ম ফণিনঃ
কপালঞ্চেতীয়ত্তব বরদ তন্ত্রোপকরণম্।
সুরাস্তাস্তা-মৃদ্ধিং দধতি তু ভবদ্ভ্রূপ্রণিহিতাং
ন হি স্বাত্মারামং বিষয়মৃগতৃষ্ণা ভ্রময়তি ॥ ৮

টীকা।—হরপক্ষে।—হে বরদ, মহোক্ষঃ (মহান্ উক্ষা মহোক্ষঃ—

বা কুটিল পথে গমন করিলেও, জল যেমন সরল বা কুটিল পথে গমন করিলেও একমাত্র সমুদ্রই তাহার গম্য স্থান, সেইরূপ একমাত্র তুমিই তাহাদের গম্য (অর্থাৎ যে, যে মতে যাহারই উপাসনা করুক, তদ্দারা তাহার তোমারই উপাসনা করা হইয়া থাকে)। ০। হরিপক্ষেও এইরূপ। ৭।

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে বরদ, একটি বিপুলকায় বৃষ, ত্রিশূল, কুঠার, পৃষ্ঠাচ্ছাদন গজচর্ম্ম, চিতাভস্ম, কতকগুলি সর্প, নরমস্তকাস্থির ভিক্ষাপাত্র—এইগুলিমাত্র তোমার

সমাসান্তঃ ষপ্রত্যয়ঃ—মহাবৃষভঃ) খট্বাঙ্গং (ত্রিশূলং) পরশুঃ (কুঠারঃ) অজিনং (পৃষ্ঠাচ্ছাদনং গজচর্ম্ম) ভস্ম (চিতারজঃ) ফণিনঃ (সর্পাঃ) কপালং (নরশিরোঽস্থিময়ং ভিক্ষাপাত্রং) চ ইতি ইয়ৎ (এতদেব) তব তন্ত্রোপকরণং (তন্ত্রস্য কুটুম্বভরণস্য উপকরণং সাধনং, যদ্বা তন্ত্রং প্রধানম্ উপকরণং পরিচ্ছদঃ)। (নম্বু এবং দরিদ্রস্ত্বং তুষ্টঃ সন্ কিং দাস্যসীত্যত্রাহ) তু (কিন্তু) সুরাঃ (দেবাঃ) ভবদ্ভ্রূপ্রণিহিতাং (তব ভ্রূক্ষেপমাত্রেণ অর্পিতাং) তাং তাম্ (অসাধারণীম্) ঋদ্ধিং (সম্পদং) দধতি (ধারয়ন্তি)। (নম্বু যদি তব ভ্রূক্ষেপেণ দেবা ঋদ্ধিমন্তঃ তদা কথং ত্বম্ এবংবিধঃ ইত্যত আহ) বিষয়মৃগতৃষ্ণা (বিষয়মরীচিকা) স্বাত্মারামং (আত্মনি আরমতীতি আত্মারামঃ, শোভনঃ আত্মারামঃ স্বাত্মারামঃ, যদ্বা স্বস্মিন্ স্বকীয়ে আত্মনি স্বরূপে আরমতীতি স্বাত্মারামঃ তম্—অহমেবেশ্বর ইত্যেবংজ্ঞাননিষ্ঠং জনং) ন হি ভ্রময়তি (বিমোহয়তি)। ০। হরিপক্ষে।—মহোক্ষঃ (মহঃ তেজঃ, অক্ষঃ চক্রং, তেজোময়ং চক্রং), ভস্মফণিনঃ (ভস্মবৎ শুভ্রস্য কোমলাঙ্গস্য বা ফণিনঃ শেষনাগস্য) অজিনং (শরীরাত্মকং চর্ম্ম) খট্বা (শয্যা), তথা তস্যৈব অঙ্গং (কিঞ্চিদুচ্ছ্রিতাবয়ববিশেষঃ) কপালম্ (উপধানং—কং শিরঃ পাল্যতে রক্ষ্যতে

নিজের পরিবারপ্রতিপালনের উপায়, অথবা প্রধান পরিচ্ছদ ; কিন্তু দেবতারা তোমার ভ্রূক্ষেপমাত্রে প্রদত্ত কত সম্পদ্ ভোগ করিতেছেন। তাই বলি, যিনি আত্মারাম অর্থাৎ আপনাকেই ঈশ্বর বলিয়া অবগত হন, তাঁহাকে বিষয়মরীচিকা বিমুগ্ধ করিতে পারে না।০। হরিপক্ষে।—মহোক্ষ অর্থাৎ তেজোময় চক্র, ভস্মফণীর অর্থাৎ ভস্মবৎ শুভ্রবর্ণ বা কোমলাঙ্গ শেষ-নাগের অজিন অর্থাৎ চর্ম্মাবৃত শরীর তোমার খট্বা অর্থাৎ শয্যা, এবং তাহার অঙ্গ অর্থাৎ উন্নত অবয়ববিশেষ তোমার ক-পাল (মস্তক-রক্ষার স্থান) অর্থাৎ বালিশ। অথবা ভস্মফণীর অঙ্গ ও অজিন তোমার খট্বা অর্থাৎ তাহার অঙ্গ তোমার পালঙ্ক এবং তাহার চর্ম্ম ঐ পালঙ্কের আস্তরণস্বরূপ ; এবং ক-পাল (জলে পালিত) অর্থাৎ একটী পদ্ম ও একটি শঙ্খ ; পরশু অর্থাৎ পরশুরাম অবতারে কুঠার, অথবা নন্দক নামে খড়্গ— এইগুলিমাত্র তোমার প্রধান পরিচ্ছদ। ইত্যাদি।৮।

অনেনেতি ব্যুৎপত্তেঃ) ; যদ্বা ভস্মফণিনঃ অঙ্গম্ অজিনঞ্চ খট্বা (তত্র অঙ্গং পর্য্যঙ্কস্থানীয়ম্, অজিনঞ্চ তদুপর্য্যাস্তরণবস্ত্রস্থানীয়মিতি বোদ্ধব্যম্) ; কপালং (পদ্মং শঙ্খশ্চ—কেন জলেন পাল্যতে ইতি ব্যুৎপত্তেঃ) ; পরশুরিতি পরশুরামাভিপ্রায়েণোক্তম্, অথবা পরং শৃণাতি হিনস্তীতি ব্যুৎপত্ত্যা। পরশুশব্দঃ খড়্গমপ্যভিধত্তে—"কৌমদকী গদা খড়্গো নন্দকঃ কৌস্তভো মণি"রিত্যমরোক্তেঃ বিষ্ণোর্নন্দকনামা খড়্গোহস্তীতি গম্যতে)। অন্যৎ সমানম্। ৮।

ধ্রুবং কশ্চিৎ সর্ব্বং সকল-মপরস্ত্বধ্রুবমিদং
পরো ধ্রৌব্যাধ্রৌব্যে জগতি গদতি ব্যস্তবিষয়ে।
সমস্তেঽপ্যেতস্মিন্ পুরমথন তৈর্বিস্মিত ইব
স্তুবন্ জিহ্রেমি ত্বাং ন খলু নমু ধৃষ্টা মুখরতা ॥ ৯

টীকা।—হরপক্ষে।—সমস্তেঽপি এতস্মিন্ জগতি (জগচ্ছব্দবাচ্যে সমস্তেঽপি অস্মিন্ বস্তুজাতে) কশ্চিৎ (সাঙ্খ্যপাতঞ্জলমতানুসারী ইত্যর্থঃ) সর্ব্বং (বস্তু) ধ্রুবং (নিত্যং, জন্মনিধনরহিতং) গদতি (কথয়তি—ন হি অসতঃ উৎপত্তির্ভবতি, সতোঽপি ন বিনাশ ইতি আবির্ভাব-তিরোভাব-মাত্রং কচ্ছপগ্রীবাবদিতি)। অপরঃ (বুদ্ধমতানুসারী ইত্যর্থঃ) সকলম্ ইদং (সর্ব্বং বস্তুজাতম্) অধ্রুবম্ (অনিত্যং, ক্ষণিকমিতি গদতি—ন হি সতঃ স্থিরত্বং সম্ভবতি, তস্মাৎ সর্ব্বমিদং প্রতিক্ষণমুৎপদ্যতে প্রতিক্ষণং

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—সমস্ত পদার্থই একমাত্র জগৎ শব্দে অভিহিত হইলেও কেহ বলেন, এই জগতে সকলই নিত্য ; অপরে বলেন, এ সকলই অনিত্য ; অন্যে বলেন, নিত্যত্ব ও অনিত্যত্বের বিষয় ভিন্ন ভিন্ন অর্থাৎ কতকগুলি নিত্য ও কতকগুলি অনিত্য। হে পুর-মথন, ঐ সকল মতবাদীদিগের কথায় হতবুদ্ধি হইয়া তোমাকে স্তব করিতে আমি লজ্জিত হইতেছি না ; যেহেতু বাচালতাই নির্লজ্জতার কারণ, অর্থাৎ বাচাল ব্যক্তির লজ্জা নাই। ০। হরিপক্ষেও এইরূপ। ৯।

-নশ্যতি চ; তত্ত্ব শীঘ্রত্বান্ন লক্ষ্যতে দীপকলিকাবদিতি)। পরঃ (নৈয়া-য়িকঃ ইত্যর্থঃ) ধ্রৌব্যাধ্রৌব্যে (নিত্যত্বানিত্যত্বে) ব্যস্তবিষয়ে (ব্যস্তাঃ বিভিন্নাঃ বিষয়াঃ যয়োঃ তে ইতি পদার্থ—তত্র পরমাণ্বাদয়ো নিত্যাঃ জন্ম-নিধনরহিতা ইতি যাবৎ, অবয়বিনস্তু অনিত্যাঃ জন্মজরাবিনাশবন্ত ইতি)। হে পুরমথন, তৈঃ (বিভিন্নমতবাদিভিঃ করণৈঃ) বিস্মিতঃ ইব (জাত-চমৎকারঃ সন্ ইব) ত্বাং স্তুবন্ অহং ন জিহ্রেমি (লজ্জাং ন প্রাপ্নোমি—যথা কশ্চিৎ অদ্ভুতং দৃষ্ট্বা বিস্ময়ান্বিতঃ তৎপরবশত্বাৎ লোকোপহাসম্ অগ-ণয়ন্ বিচেষ্টতে তথাহমপি নানামতবিভ্রান্তচেতাঃ জগত্তত্ত্বমপি অজানন্ জগদীশ্বরং স্তোতুময়ং ন জানাতীতি জনো মামুপহসিষ্যতীতি লজ্জাম্ অগ-ণয়ন্ স্তুতৌ প্রবৃত্তোঽস্মীতি ভাবঃ। ননু কথং স্তুবন্ ন লজ্জসে ইত্যত আহ) ননু (ভোঃ) খলু (নিশ্চিতং) মুখরতা (বাচালতা) ধৃষ্টা নির্লজ্জা—বাচালস্য লজ্জা নাস্তীত্যর্থঃ, বাচালতা যস্মাৎ প্রেরয়তি অতো নৈষ মে দোষঃ, মৌখর্য্যং মম লজ্জামপহরতীতি ভাবঃ)। ০। হরি-পক্ষে।—হে পুরমথন গোকুলবাসিন্ ক্ষীরোদশায়িন্ বা—তৃতীয়শ্লোকে দ্রষ্টব্যম্)। ৯।

তবৈশ্বর্য্যং যত্নাদ্ যদুপরি বিরিঞ্চির্হরিরধঃ
পরিচ্ছেত্তুং যাতাবনল-মনলস্কন্ধবপুষঃ।
ততো ভক্তিশ্রদ্ধাভরগুরু গৃণদ্ভ্যাং গিরিশ যৎ
স্বয়ং তস্থে তাভ্যাং তব কি-মনুবৃত্তির্ন ফলতি॥ ১০

টীকা।—হরপক্ষে।—(একদা বিধিহরী হরস্য স্থূলরূপং পরিচ্ছেত্তুং চেষ্টিতবন্তৌ, ন তু সমর্থৌ ইতি পৌরাণিকীং কথামনুস্মৃত্য স্তৌতি)

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—তেজঃপুঞ্জমূর্ত্তি যে তুমি, তোমার স্থূল রূপ অবধারণ করিতে ব্রহ্মা উপরদিকে ও বিষ্ণু নিম্নদিকে বিশেষ চেষ্টা করিয়া গমন করিয়াছিলেন; কিন্তু (শেষ পর্য্যন্ত যাইতে না পারায়) অবধারণ করিতে সমর্থ হইলেন না। তার পর তাঁহারা যখন

অনলস্কন্ধবপুষঃ * (তেজঃপুঞ্জমূর্ত্তেঃ) তব ঐশ্বর্য্যং (ব্যাপকতারূপং বিভবং, স্থূলরূপমিতি যাবৎ) পরিচ্ছেত্তুম্ (অবধারয়িতুম্) উপরি বিরিঞ্চিঃ (ব্রহ্মা) অধঃ হরিঃ (বিষ্ণুঃ) যত্নাৎ (যত্নমবলম্ব্য, যাবদ্গম্যমিত্যর্থঃ) যাতৌ (গতৌ সন্তৌ) অনলম্ (অসমর্থৌ বভূবতুঃ ; অতঃ সূক্ষ্মরূপ-পরিচ্ছেদে কা সম্ভাবনা ? অনুবৃত্তিং বিনা তয়োরপি ন জ্ঞেয়োঽসি, অন্যেষান্তু কা কথেতি ভাবঃ)। ততঃ (যত্নবৈফল্যানন্তরং) তাভ্যাং ভক্তিশ্রদ্ধাভরগুরু (ভক্তিঃ কায়িকী সেবা, শ্রদ্ধা মানসী সেবা চ তয়োর্ভরঃ অতিশয়ঃ, তেন গুরু শ্রেষ্ঠং যথা স্যাৎ তথা) গৃণদ্ভ্যাং (স্তুবদ্ভ্যাং সদ্ভ্যাম্) যৎ (তব ঐশ্বর্য্যং—কর্তৃ) স্বয়ং তস্থে (ক্ষুদ্ররূপেণ স্থিত্বা আত্মানং প্রকাশয়তি স্ম, তৌ পরিতোষয়িতুমিচ্ছতি স্মেতি যাবৎ—তাভ্যামিতি শ্লাঘাদের্যজ্ঞীপ্সেতি সম্প্রদানত্বং, তস্থে ইতি স্থো হ্রস্ব্যঞ্জনাদৌ ইতি আত্মনেপদম্)। হে গিরিশ (গিরৌ কৈলাসাখ্যে শেতে ইতি গিরিশঃ তৎসম্বোধনে), তব অনুবৃত্তিঃ (সেবা) কিং ন ফলতি ? (অপি তু ফলত্যেব)। অনিলস্কন্ধবপুষ ইতি পাঠে (অনিলে বায়ুমণ্ডলে স্কন্ধৌ যস্য, তৎ বপুঃ শরীরং যস্য তথাভূতস্য—ব্রহ্মাণ্ডাদ্বহিঃ দশগুণা ক্ষিতিঃ, তদ্বহিঃ দশগুণং জলং, তদ্বহিঃ দশগুণং তেজঃ, তদ্বহিঃ দশগুণঃ বায়ুঃ, তদ্বহিশ্চ দশগুণম্ আকাশম্ ; তত্র বায়ুমণ্ডলে স্কন্ধৌ যস্য তাদৃশং রূপং বিভ্রতঃ)। ০। হরিপক্ষে।—হরিঃ (অনন্তঃ)। গিরিশেতি গিরৌ গোবর্দ্ধনাখ্যে শেতে, অথবা গিরিং গোবর্দ্ধনাখ্যং মন্দরাখ্যং বা শ্যতি তনূকরোতি—গোগোপানাং রক্ষার্থং বামকনিষ্ঠয়া ধারণাৎ, ক্ষীরোদমথনকালে বা কূর্ম্মরূপেণ পৃষ্ঠে ধারণাদিতি। অন্যৎ সমানম্। ১০।

* "স্কন্ধঃ স্যাৎ পত্তাবংসে সম্প্রদায়-সমূহয়োঃ" ইতি মেদিনী।

অত্যন্ত ভক্তি ও শ্রদ্ধাসহকারে বিশিষ্টরূপে স্তব করিতে লাগিলেন, তখন তোমার সেই ঐশ্বর্য্য নিজে (ক্ষুদ্র রূপ ধরিয়া) তাঁহাদিগকে সন্তুষ্ট করিয়াছিল। তাই বলি, হে গিরিশ, তোমার সেবা কি সফল হয় না ? (নিশ্চয়ই হয়)। ০। হরিপক্ষে।—হরিশব্দের অর্থ—অনন্ত। এবং গিরিশ শব্দের অর্থ—যিনি গোবর্দ্ধন গিরিতে শয়ন করেন, অথবা যিনি মন্দরগিরিকে সমুদ্রমন্থনকালে কূর্ম্মরূপে পৃষ্ঠে ধারণ করিয়া তুচ্ছ জ্ঞান করিয়াছিলেন। ১০।

অযত্নাদাসাদ্য ত্রিভুবন-মবৈরব্যতিকরং
দশাস্যো যদ্ বাহূনভৃত রণকণ্ডূপরবশান্।
শিরঃপদ্মশ্রেণী-রচিত-চরণাম্ভোরুহবলেঃ
স্থিরায়াস্তদ্ভক্তেস্ত্রিপুরহর বিস্ফূর্জ্জিতমিদম্॥ ১১

টীকা।—হরপক্ষে।—(অনুবৃত্তিফলং সাক্ষাৎ প্রতিপাদয়তি) দশাস্যঃ (রাবণঃ) যৎ অবৈরব্যতিকরম্ (অবিদ্যমানং বৈরস্য বিরোধস্য ব্যতিকরঃ দর্পাদিসম্বন্ধঃ যত্র তৎ। ত্রিভুবনম্ অযত্নাৎ (অনায়াসেন) আসাদ্য

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে ত্রিপুরহর, যাহাতে শত্রুতাজনিত কাহারও দর্পাদিসম্পর্ক ছিল না এরূপ ত্রিভুবন অনায়াসে পাইয়া, রাবণ যে, রণকণ্ডূয়নবিশিষ্ট বাহু সকল ধারণ করিয়াছিল (অর্থাৎ ত্রিভুবনে কেহ তাহার সহিত বিরোধ করিয়া গর্ব্বপ্রকাশ করিতে সাহসী হইত না বলিয়া তাহার রণলালসার নিবৃত্তি না হওয়ায় সর্ব্বদাই যে তাহার বাহুর কণ্ডূয়ন উপস্থিত হইত), ইহা কেবল—সে, যে ভক্তির বশে আপন মস্তকসমূহ ছেদন করিয়া তদ্রূপ পদ্ম দিয়া তোমার পাদপদ্মের সেবা করিয়াছিল, সেই অচলা ভক্তিরই ফল। •।

হরিপক্ষে।—হে ত্রিপুরহর অর্থাৎ ভক্তগণের জাগ্রৎস্বপ্নসুষুপ্তিরূপ ত্রিবিধ কর্ম্মশরীরের ধ্বংসকারিন্, রাবণ যে (তাদৃশ) বাহু সকল ধারণ করিয়াছিল, ইহা কেবল—পূর্ব্বে সে যে জয়-বিজয়ের একতররূপে তোমার প্রতি বহুজন্মস্থায়িনী ভক্তি করিয়াছিল, তাহারই ফল। এবং বলির মস্তকে যে পাদপদ্ম অর্পণ করিয়াছিলে, ইহা বলিরও তোমার প্রতি অচলা ভক্তির ফল।—অথবা—রাবণ যে তাদৃশ বাহু ধারণ করিয়াছিল, ইহা বলিরই তোমার প্রতি অচলা ভক্তির ফল অর্থাৎ রাবণ পূর্ব্বজন্মে হিরণ্যকশিপু ছিল, সেই জন্মে তাহার প্রপৌত্র বলি তোমার প্রতি এরূপ ভক্তি প্রকাশ করিয়াছিল যে, তুমি তাহার মস্তকে আপন চরণকমল অর্পণ করিয়াছিলে, তাহার সেই ভক্তির ফলেই (অর্থাৎ প্রপৌত্রের পুণ্যেই) জন্মান্তরে রাবণরূপে তাহার তাদৃশ আধিপত্য ঘটিয়াছিল। ১১।

(প্রাপ্য) রণকণ্ডুপরবশান্ (সংগ্রামস্পর্দ্ধাধীনান্) বাহূন্ অভৃত (ধৃতবান্—সংগ্রামে তস্য স্পর্দ্ধা কেনাপি ন নিরাকৃতেতি ভাবঃ); হে ত্রিপুরহর, শিরঃপদ্মশ্রেণীরচিত-চরণাম্ভোরুহবলেঃ (শিরাংস্যেব পদ্মশ্রেণী তয়া রচিতঃ চরণাম্ভোরুহয়োঃ তব পাদপদ্ময়োঃ বলিঃ উপহারো যয়া হেতুনা তথাভূতায়াঃ—শিরাংসি ছিত্বা তব চরণপূজা তেন কৃতেত্যর্থঃ) স্থিরায়াঃ (নিশ্চলায়াঃ) ত্বদ্ভক্তেঃ (ত্বয়ি যা ভক্তিঃ তস্যাঃ) ইদং বিস্ফূর্জ্জিতং (প্রভাবঃ) । ০ । হরিপক্ষে।—দশাস্যঃ যৎ তাদৃশান্ বাহূন্ অভৃত, ইদং স্থিরায়াঃ (অনেকজন্মস্থায়িন্যাঃ) ত্বদ্ভক্তেঃ (জয়বিজয়ান্তরররূপেণ পূর্ব্বং কৃতায়াঃ তব সেবায়াঃ) বিস্ফূর্জ্জিতং (প্রভাবঃ)। তথা, হে শিরঃপদ্মশ্রেণীরচিত-চরণাম্ভোরুহ (অত্রাপি বলেরিতি সম্বধ্যতে,—বলেঃ শিরঃ এব পদ্মশ্রেণী পদ্মময়ী নিঃশ্রেণী সোপানভূমিঃ তস্যাং রচিতম্ অর্পিতং চরণাম্ভোরুহং যেন হে তথাভূত), বলেঃ (বিরোচনসুতস্য) ত্বদ্ভক্তেঃ (ত্বয়ি যা ভক্তিঃ তস্যাঃ) ইদং (তদীয়-যজ্ঞশালাগমনপূর্ব্বকং তচ্ছিরসি চরণকমল-সমর্পণরূপং) বিস্ফূর্জ্জিতং (প্রভাবঃ)। অথবা দশাস্যো যৎ তাদৃশান্ বাহূন্ অভৃত, ইদং বলেঃ (বিরোচনসুতস্য) ত্বদ্ভক্তেঃ (ত্বয়ি যা ভক্তিঃ তস্যাঃ) বিস্ফূর্জ্জিতং (প্রভাবঃ—রাবণঃ পূর্ব্বজন্মনি হিরণ্যকশিপুরাসীৎ, তস্মিন্ জন্মনি তস্য প্রপৌত্ররূপেণ উৎপন্নস্য বলেঃ তাদৃশ্যা ভক্ত্যাঃ ফলেন জন্মান্তরে ঈদৃশমাধিপত্যং তস্য জাতমিত্যর্থঃ ; প্রপৌত্রপুণ্যেনাপি জন্মান্তরে লোকৈঃ শ্রেয়ো লভ্যতে; কিং পুনঃ পৌত্রপুণ্যেন পুত্রপুণ্যেন স্বপুণ্যেন বা ইতি)। ত্রিপুরহরেতি ত্রীণি (জাগ্রৎস্বপ্নসুষুপ্তিরূপাণি) পুরাণি (কর্ম্মশরীরাণি ভক্তানাং) হরতীতি ত্রিপুরহর, হে মোক্ষদায়ক ইত্যর্থঃ । ১১ ।

অমুষ্য ত্বৎসেবা-সমধিগতসারং ভুজবনং
বলাৎ কৈলাসেঽপি ত্বদধিবসতৌ বিক্রময়তঃ ।

অলভ্যা পাতালেঽপ্যলস-চলিতাঙ্গুষ্ঠশিরসি
প্রতিষ্ঠা ত্বয্যাসীদ্ ধ্রুবমুপচিতো মুহ্যতি খলঃ ॥ ১২

টীকা। হরপক্ষে।—ত্বদধিবসতৌ (তব বাসস্থানে) কৈলাসে অপি ত্বৎসেবাসমধিগতসারং (তব সেবয়া প্রাপ্তবলং) ভুজবনং (বাহুবৃন্দং) বলাৎ (বলং প্রকাশ্য) বিক্রময়তঃ (ব্যাপারয়তঃ, ইমং লঙ্কাং নেষ্যামীতি মত্বা বাহুভিস্তস্যোৎপাটনচেষ্টাং কুর্ব্বতঃ) অমুষ্য (রাবণস্য), ত্বয়ি অলসচলিতাঙ্গুষ্ঠশিরসি (অলসং মন্দং যথা স্যাৎ তথা চলিতং কম্পিতম্ অঙ্গুষ্ঠশিরঃ পাদাঙ্গুষ্ঠাগ্রং যেন তথাভূতে সতি), পাতালে (নাগলোকে) অপি অলভ্যা (অন্যৈরুপায়ৈঃ প্রাপ্তুমশক্যা) প্রতিষ্ঠা (খ্যাতিঃ) আসীৎ (বভূব—ত্বদীয়াঙ্গুষ্ঠাগ্রনিপীড়নবশাৎ কৈলাসমূলে পাতালং প্রবিষ্টে সতি তৎকারণমনুসন্দধদ্ভির্নাগলোকৈঃ রাবণস্যেদং বিচেষ্টিতমিতি শ্রুত্বা প্রশংসা

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—ঐ রাবণ তোমারই সেবা হেতু বলবীর্য্যসম্পন্ন বাহুবৃন্দ দ্বারা বলপূর্ব্বক তোমারই বাসস্থান কৈলাসে বিক্রম প্রকাশ করায় (অর্থাৎ কৈলাস পর্ব্বতকে লঙ্কায় লইয়া যাইব ভাবিয়া তাহার উৎপাটনে চেষ্টা করায়) তুমি অলসভাবে পদাঙ্গুষ্ঠ কম্পিত করিলে ঐ পর্ব্বত পাতালে কিঞ্চিৎ প্রবেশ করিয়া দৃঢ়মূল হইয়াছিল, তাহাতে তাহার পাতালেও সুদুর্লভ খ্যাতি ঘটিয়াছিল। দুষ্টলোকে সমৃদ্ধিশালী হইলে নিশ্চয়ই হিতাহিতবিবেচনাশূন্য হয় (কিন্তু ভবাদৃশ সাধুপুরুষ অপকারীরও উপকার করিয়া থাকেন)। ০।
হরিপক্ষে।—হে কৈলাসে (অর্থাৎ কেলিপ্রয়োজনে অসিধারিন্), ঐ বলি তোমারই যত্নাস্পদ এই ত্রিভুবনে বলপূর্ব্বক (অর্থাৎ বলদর্পে ইহা স্বকীয়যত্নাস্পদ মনে করিয়া তোমার সেবায় সমধিক-শৌচসম্পন্ন করস্থিত জল নিক্ষেপ করায়, তুমি (ত্রিবিক্রমরূপে) কিঞ্চিৎ লীলা প্রকাশ করিয়া তাহার মস্তকে পদাঙ্গুষ্ঠ অর্পণ করিলে, পাতালে তাহার স্থিতি হইয়াছিল; কিন্তু সেখানেও (তুমি তাহার দ্বারিরূপে সন্নিহিত থাকায়) সে স্থিতি ইন্দ্রাদিরও দুর্লভ মনে করিতে হইবে। দুষ্ট লোক সমৃদ্ধিশালী হইলে ইত্যাদি। ১২।

কৃতেত্যর্থঃ)। (নতু ত্বৎপ্রসাদাৎ প্রাপ্তবলস্ত রাবণস্য ত্বদাবাসোন্মূলনে কথং প্রবৃত্তিরিত্যত আহ) খলঃ (রাবণবৎ দুর্জ্জনঃ) উপচিতঃ (সমৃদ্ধঃ সন্) ধ্রুবং (নিশ্চিতং) মুহ্যতি (হিতাহিতবিচারশূন্যো ভবতি; ভবাদৃশঃ সুজনস্ত অপকারিণোঽপি উপকারং করোতীত্যাশয়ঃ)। ০। হরিপক্ষে। —হে কৈলাসে (কেলিঃ প্রয়োজনমস্য কৈলঃ, কৈলঃ অসিঃ নন্দকনামা খড়্গঃ যস্য তৎসম্বোধনে—ইচ্ছামাত্রেণ নির্জ্জিতসর্ব্বশক্রেরপি তব ক্রীড়ার্থমেব নন্দকধারণমিতি ভাবঃ),ত্বদধিবসতৌ (ত্বদাস্পদে ত্রিভুবনে) অপি বলাৎ (বলদর্পাৎ, ত্রৈলোক্যমিদং মদীয়মিতি মত্বা ইত্যর্থঃ) ত্বৎসেবাসমধিগতসারং (তব সেবয়া চরণপ্রক্ষালনরূপয়া সমধিগতঃ প্রাপ্তঃ সারঃ শৌচবিশেষো যেন তৎ) ভুজবনং (করস্থিতং জলং) বিক্রময়তঃ (অর্পয়তঃ, মম স্বত্বত্যাগপূর্ব্বকম্ এতস্য প্রতিগ্রহীতুঃ স্বত্বমুৎপাদয়ামীতি মত্বা ত্রিপাদভূমেরুৎসর্গার্থং জলং দদতঃ) অমুষ্য (বলেঃ) ত্বয়ি অলসচলিতাঙ্গুষ্ঠশিরসি (লসনং লসঃ ক্রীড়া, অল্পো লসঃ অলসঃ—অল্পার্থে নঞ্, অলসেন কিঞ্চিল্লীলয়া ত্রিবিক্রমরূপেণ চলিতঃ গতঃ ইতি অলসচলিতঃ. তথাভূতঃ অঙ্গুষ্ঠঃ পাদাঙ্গুষ্ঠঃ শিরসি বলের্মস্তকে যস্ত তথাভূতে সতি) পাতালেঽপি অলভ্যা (ইন্দ্রাদিভিঃ প্রাপ্তুমশক্যা—তত্র ভবতো দ্বারিরূপেণ সান্নিধ্যাৎ) প্রতিষ্ঠা (স্থিতিঃ) আসীৎ। ধ্রুবমিত্যাদি পূর্ব্ববৎ। অয়ং ভাবঃ—তব স্বত্বাস্পদভূতং যৎ, তৎ স্বকীয়মিতি কৃত্বা ভুভাং দদতো বলের্মহানেবাপরাধঃ; পরমকারুণিকেন তু ত্বয়া ত্রিপাদমিতভূমিগ্রহণচ্ছলেন তস্য স্বাতন্ত্র্যমুৎসাদ্য মত্ততানিবৃত্তয়ে যোগ্যদণ্ডঃ কৃতঃ; অপিচ খলোঽয়মসুরঃ উপচিতঃ সমৃদ্ধঃ সন্ মুহ্যতি, অতো মোহনিবৃত্তয়ে অয়ম্ অপচিতঃ কার্য্য ইতি মত্বা পাতালে তস্য স্থিতির্বিহিতেতি।১২।

যদৃদ্ধিং সুত্রাম্ণো বরদ পরমোচ্চৈরপি সতী-
মধশ্চক্রে বাণঃ পরিজন-বিধেয়ত্রিভুবনঃ।

ন তচ্চিত্রং তস্মিন্ বরিবসিতরি ত্বচ্চরণয়ো-
র্ন কস্যা উন্নত্যৈ ভবতি শিরসস্ত্বয্যবনতিঃ ॥ ১৩

টীকা।—হরপক্ষে।—হে বরদ, বাণঃ (বলিসুতঃ) পরিজন-বিধেয়-ত্রিভুবনঃ (পরিজনানাং দাসানাং বিধেয়ং বশ্যং যথা পরিজনবৎ বিধেয়ং বশ্যং ত্রিভুবনং যস্য তথাভূতঃ সন্) সুত্রাম্ণঃ (ইন্দ্রস্য) পরমোচ্চৈঃ (অতিমহতীং) সতীম্ অপি ঋদ্ধিং (সম্পত্তিং) যৎ অধশ্চক্রে (ন্যক্কৃতবান্—ততোঽপি অধিকসম্পত্তিশালিত্বাৎ), তচ্চরণয়োঃ বরিবসিতরি (সেবকে) তস্মিন্ (বাণে) তৎ ন চিত্রম্ (আশ্চর্য্যম্)। (তত্র হেতুঃ) ত্বয়ি শিরসঃ অবনতিঃ (প্রণামঃ) কস্যৈ উন্নত্যৈ (সম্পত্তয়ে) ন ভবতি (অপি তু সর্ব্বস্যৈ সম্পত্তয়ে ভবতীত্যর্থঃ)। *। হরিপক্ষে।—হে বরদ, হে পরম (শ্রেষ্ঠ), সুত্রাম্ণঃ (ইন্দ্রস্য) বাণঃ (শরঃ—বাণঃ ইত্যুপলক্ষণং শস্ত্রমাত্রমিত্যর্থঃ) পরিজনবিধেয়ত্রিভুবনঃ সন্ উচ্চৈঃ (উপরি) অধঃ অপি (অধশ্চ) সতীং (বর্ত্তমানাং—ত্রিভুবনরূপামিত্যর্থঃ) ঋদ্ধিং (সম্পত্তিং) যৎ চক্রে (কৃতবান্, উপার্জ্জিতবান্), ত্বচ্চরণয়োঃ বরিবসিতরি তস্মিন্ ইন্দ্রে তৎ ন চিত্রমিত্যাদি পূর্ব্ববৎ। ১৩।

অকাণ্ড-ব্রহ্মাণ্ডক্ষয়চকিত-দেবাসুরকৃপা-
বিধেয়স্যাসীদ্ যস্ত্রিনয়ন বিষং সংহৃতবতঃ।

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে বরদ, বাণ-নামক অসুর পরিজনের ন্যায় ত্রিভুবনকে বশীভূত করিয়া ইন্দ্রের অতিমহতী সমৃদ্ধিকেও যে পরাভূত করিয়াছিল, সে যখন তোমার শ্রীচরণের সেবক, তখন তাহার পক্ষে তাহা আশ্চর্য্য নহে। যেহেতু তোমার নিকট যে মস্তক অবনত করে, তাহার কোন্ সম্পত্তি না হয়? (অর্থাৎ সর্ব্ববিধ সম্পত্তিই হইয়া থাকে)। *। হরিপক্ষে।—হে বরদ, হে পরম (অর্থাৎ শ্রেষ্ঠপুরুষ), ইন্দ্রের বাণ পরিজনের ন্যায় ত্রিভুবনকে বশ করিয়া উচ্চ অধোভাগে অবস্থিত (অর্থাৎ ত্রিভুবনরূপ) সম্পত্তি যে উপার্জ্জন করিয়াছিল, তোমার শ্রীচরণের সেবক সেই ইন্দ্রের পক্ষে তাহা আশ্চর্য্য নহে। যেহেতু ইত্যাদি। ১৩।

স কল্মাষঃ কণ্ঠে তব ন কুরুতে ন শ্রিয়মহো
বিকারোঽপি শ্লাঘ্যো ভুবনভয়-ভঙ্গব্যসনিনঃ॥ ১৪

টীকা।—হরপক্ষে।—হে ত্রিনয়ন, অকাণ্ডব্রহ্মাণ্ডক্ষয়চকিত-দেবাসুর-কৃপাবিধেয়স্য (অকাণ্ডে অসময়ে যো ব্রহ্মাণ্ডক্ষয়ঃ-সমুদ্রমথনোদ্ভূত-বিষানল-জ্বালয়া সম্ভাবিতো জগদ্ধ্বংসঃ, তেন চকিতাঃ ভীতাঃ যে দেবাসুরাঃ, তেষু যা কৃপা, তদধীনস্য সতঃ) বিষং সংহৃতবতঃ (পীতবতঃ) তব কণ্ঠে যঃ কল্মাষঃ (কালিমা) আসীৎ (অভূৎ), সঃ (কল্মাষঃ) তব শ্রিয়ং (শোভাং) ন কুরুতে ইতি ন (অপি তু কুরুতে এব)। (নমু কল্মাষঃ কথং শোভাং কুরুতে ইত্যত আহ) অহো (আশ্চর্য্যং) ভুবনভয়ভঙ্গব্যসনিনঃ (জগত্রাসনাশাতুরতস্য জনস্য) বিকারোঽপি (বিকৃতিরপি) শ্লাঘ্যঃ (প্রশংসনীয়ঃ ভবতি)।০। হরিপক্ষে।—হে ত্রিনয়ন (ত্রয়াণাং লোকানাং নয়নবৎ সর্ব্বাভাসক), অকাণ্ডে যো ব্রহ্মাণ্ডক্ষয়ঃ দৈনন্দিন-প্রলয়জলপূরবেগাৎ সম্ভাবিতঃ খণ্ডপ্রলয়ঃ, তস্মাৎ চকিতাঃ যে দেবাসুরাঃ দেবাঃ অদেবাশ্চ চতুরানন স্বায়ম্ভুবমনুপ্রভৃতয়ঃ, তদ্বিষয়েষু কৃপাবশীকৃতস্য তব বিষং (জলং প্রলয়কালীনং—"বিষং ক্ষ্বেড়ং বিষং জল"মিতি ব্যাড়িঃ) সংহৃতবতঃ (যজ্ঞবরাহরূপেণাবগাহ্য পঙ্কীকৃত্য শোষিতবতঃ) তব যঃ কল্মাষঃ (পঙ্কব্যামিশ্রণেন কালিমা) আসীৎ, সঃ (কল্মাষঃ) কণ্ঠে (অর্থাৎ

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে ত্রিনয়ন, অসময়ে ব্রহ্মাণ্ডক্ষয়ের আশঙ্কায় দেবগণ ও অসুরগণ ভীত হইলে তুমি তাঁহাদের প্রতি কৃপাপরবশ হইয়া যে বিষ পান করিয়াছিলে, তাহাতে তোমার কণ্ঠে যে কালিমা হইয়াছে, তাহা তোমার শোভা সম্পাদনই করিতেছে। যেহেতু জগতের ভয়ভঞ্জনে যিনি ব্যাপৃত হন, তাঁহার বিকৃতাবস্থাও প্রশংসনীয় হইয়া থাকে।০। হরিপক্ষে।—হে ত্রিনয়ন (অর্থাৎ ত্রিভুবনের নয়নবৎ প্রকাশক), অসময়ে ব্রহ্মাণ্ডক্ষয় অর্থাৎ খণ্ডপ্রলয় উপস্থিত হওয়ায় ব্রহ্মাদি দেবগণ এবং স্বায়ম্ভুব-মনু প্রভৃতি অদেবগণ ভীত হইলে তাঁহাদের প্রতি কৃপাপরবশ হইয়া তুমি (যজ্ঞবরাহরূপে প্রলয়জল অবগাহনপূর্ব্বক পঙ্কিল করিয়া) সেই বিষ অর্থাৎ জল শোষিত করিলে, (পঙ্কসম্পর্কে তোমার দেহে যে কালিমা হইয়াছিল, তাহা স্তোতৃবর্গের কণ্ঠে শোভা সম্পাদন করিতেছে (অর্থাৎ সকলেই সে রূপের স্তব করিয়া থাকে)। যেহেতু……। ১৪।

স্তোতৄণাং কণ্ঠে) শ্রিয়ং (শোভাং) ন কুরুতে ইতি ন (অপি তু স্তোতৃভি-র্বর্ণ্যমানস্তেষাং কণ্ঠশোভাং কুরুতে এব)। অন্যৎ সমানম্। ১৪।

অসিদ্ধার্থা নৈব ক্বচিদপি সদেবাসুরনরে
নিবর্ত্তন্তে নিত্যং জগতি জয়িনো যস্য বিশিখাঃ।
স পশ্যন্নীশ ত্বামিতরসুর-সাধারণ-মভূৎ
স্মরঃ স্মর্ত্তব্যাত্মা ন হি বশিষু পথ্যঃ পরিভবঃ॥ ১৫

টীকা।—হরপক্ষে।—যস্য (স্মরস্য) নিত্যং জয়িনঃ (জয়শীলাঃ) বিশিখাঃ (বাণাঃ) সদেবাসুরনরে (দেবাসুরনরসহিতে) জগতি ক্বচিদপি অসিদ্ধার্থাঃ (ব্যর্থাঃ সন্তঃ) নৈব নিবর্ত্তন্তে (অপি তু সিদ্ধপ্রয়োজনা এব নিবর্ত্তন্তে ইত্যর্থঃ), স স্মরঃ (কামঃ), হে ঈশ, ত্বাম্ ইতরসুরসাধা-রণম্ (অপরদেবতুল্যং) পশ্যন্ স্মর্ত্তব্যাত্মা অভূৎ (স্মরণীয়মাত্রদেহো বভূব, মৃত ইতি যাবৎ,—পশ্যন্নিতি হেতৌ শতৃঃ, ইতরদেবতুল্যত্বেন ত্বদ্দর্শনাদেব তস্য নাশঃ, কা বার্ত্তা পরিভবাদেরিতি)। (অত্র হেতুঃ) হি (যতঃ) বশিষু (জিতেন্দ্রিয়েষু মহাপুরুষেষু) পরিভবঃ (অবমাননা) ন পথ্যঃ (হিতঃ ন ভবতি)।০। হরিপক্ষে।—হে ইতরসুর (বিলক্ষণদেব,

---

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—যে কামদেবের সতত জয়শীল বাণসমূহ সুরাসুরনর-সমাকীর্ণ জগতের কোনও স্থানেই ব্যর্থ হইয়া প্রত্যাবৃত্ত হয় না, হে ঈশ্বর, সেই কামদেব তোমাকে অন্যদেবের সমান জ্ঞান করিয়া স্মর্ত্তব্যদেহ (অর্থাৎ পঞ্চত্বপ্রাপ্ত) হইয়াছিল। তাই বলি, জিতেন্দ্রিয় মহাপুরুষের অবমাননা করা কখনই শ্রেয়স্কর নহে।০। হরিপক্ষে।—হে ইতরসুর (অর্থাৎ বিশিষ্ট দেব), (সেই কামদেব পঞ্চত্ব প্রাপ্ত হইয়া পুনর্জ্জন্মগ্রহণকালে) তোমাকে (পিতা বলিবার যোগ্য) দেখিয়া তোমার তুল্যরূপে (অর্থাৎ তোমার পুত্র হইয়া) জন্মিয়াছিল। (তথাপি সর্ব্বাংশে তুল্য হইতে পারে নাই) যেহেতু সে পরিভব অর্থাৎ কেবলই সংসারে প্রবর্ত্তক বলিয়া জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তিগণের পক্ষে হিতকর নহে; কিন্তু তুমি চতুর্ব্বর্গফলপ্রদ বলিয়া কি জিতেন্দ্রিয় কি অজিতেন্দ্রিয় সকলের পক্ষেই হিতকারী। ১৫।

বিশিষ্টদেব) স্মর্ত্তব্যাত্মা (পূর্ব্বং মৃতোঽপি) স স্বয়ং ত্বাং পশ্যন্ (পুনর্জন্ম-গ্রহণকালে সর্ব্বগুণসম্পন্নং ত্বামেব পিতৃত্বযোগ্যম্ অবলোকয়ন্) সাধারণং (ত্বৎতুল্যরূপং যথা স্যাৎ তথা) অভূৎ (বভূব—তব পুত্ররূপেণ জাত ইত্যর্থঃ)। তৎ কিং সর্ব্বাংশেন তুল্যঃ ? ন, তত্র বৈলক্ষণ্যমাহ) হি (যতঃ) সঃ পরিভবঃ (পরিভবতি সংসারে নিয়োজয়তীতি পরিভবঃ), অতঃ বশিষু (জিতেন্দ্রিয়েষু) ন পথ্যঃ (হিতঃ,—ত্বন্তু চতুর্ব্বর্গফলপ্রদত্বাৎ জিতেন্দ্রিয়াজিতেন্দ্রিয় সাধারণেষু হিত এব)। ১৫।

মহী পাদাঘাতাদ ব্রজতি সহসা সংশয়পদং
পদং বিষ্ণোর্ভ্রাম্যদ্ভুজপরিঘ-রুগ্ণগ্রহগণম্।
মুহুর্দ্যৌ-র্দৌস্থ্যং যাত্যনিভৃতজটা-তাড়িত-তটা
জগদ্রক্ষায়ৈ ত্বং নটসি নমু বামৈব বিভুতা॥ ১৬

টীকা।—হরপক্ষে।—ত্বং জগদ্রক্ষায়ৈ (ত্রিপুরাসুরাদিভ্যো জগৎ রক্ষিতুং) নটসি (নৃত্যসি) কিন্তু পাদাঘাতাৎ (নৃত্যাবসরে তব পাদ-প্রহারাৎ) মহী (পৃথিবী) সহসা (হঠাৎ) সংশয়পদং ব্রজতি (স্থাস্যতি

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—(ত্রিপুরাসুরাদির উচ্ছেদ সাধন করিয়া) জগতের রক্ষার জন্য তুমি যখন নৃত্য কর, তখন তোমার পদাঘাতে পৃথিবী (থাকে কি না থাকে এইরূপ) সংশয়াস্পদ হইয়া উঠে, তোমার ঘূর্ণমান মুদ্গরসদৃশ বাহু দ্বারা গ্রহগণ বিশীর্ণ হইতে থাকে এবং তোমার অসংযতজটামণ্ডল প্রান্তভাগে পুনঃ-পুনঃ আঘাত করায় স্বর্গলোক পতনোন্মুখ হইয়া পড়ে। (তুমি জগতের রক্ষা করিতে গিয়া প্রলয় ঘটাইয়া থাক), তাই বলি, তোমার ঐশ্বর্য্য বড়ই দুর্ব্বোধ। ০। হরিপক্ষে।—হিংসাপরায়ণ ভূপতির বশীভূত হইয়া যখন পৃথিবী এককালে সংশয়াস্পদ হইয়া উঠে, তাহার ভুজস্থিত মুদ্গরসঞ্চালনে সোমপাত্র সকল ভগ্ন হওয়ায় যখন যজ্ঞকার্য্য নষ্ট হয়, এবং অসংযত-জটাধারী পাষণ্ডগণ যখন বৈকুণ্ঠ-লোকের অস্তিত্ব স্বীকার না করায় স্বর্গলোকও একান্ত উচ্ছেদ প্রাপ্ত হয়, তখন তুমি (মৎ-স্যাদি অবতার স্বীকার করিয়া) নটের ন্যায় আচরণ কর। তাই বলি, তোমার বিভুতা বক্র (অর্থাৎ সরল উপায় সত্ত্বেও অন্য প্রকারে কার্য্য করিয়া থাকে)। ১৬।

ন বেত্তি সন্দেহাস্পদত্বং প্রাপ্নোতি) বিষ্ণোঃ পদম্ (আকাশং) ভ্রাম্যদ্-ভুজপরিঘরুগ্ণগ্রহগণং (ভ্রাম্যন্তঃ ভুজা এব পরিঘা লৌহমুদ্গরাঃ তৈঃ রুগ্ণাঃ বিশীর্ণাঃ গ্রহগণাঃ যস্মিন্ তথা ভবতি), দ্যৌঃ (স্বর্গঃ) মুহুঃ (পুনঃ-পুনঃ) অনিভৃতজটা-তাড়িততটা (অনিভৃতাঃ অসংযতা যাঃ জটাঃ, তাভিঃ তাড়িতং তটং প্রান্তভাগঃ যস্যাঃ তথাভূতা সতী) দৌঃস্থ্যং (দুঃস্থতাং, সংশয়পদমিত্যর্থঃ) যাতি (প্রাপ্নোতি)। ননু (ভোঃ) বিভুতা (বিভব-বত্তা) বামা এব । প্রতিকূলা এব—অনুকূলমাচরন্ত্যপি কিঞ্চিৎ প্রতিকূল-মাচরতীত্যর্থঃ, যদ্বা বামা বোধপ্রতিকূলা দুর্ব্বোধা ইতি যাবৎ—জগদ্রক্ষায়ৈ নটতস্তব সকাশাৎ জগদ্বিধ্বংসঃ কথং ভবতীতি মাদৃশৈর্ন বুধ্যতে ইত্যর্থঃ)। ০। হরিপক্ষে—আঘাতাৎ (আগতো ঘাতো হিংসা যস্মাৎ তস্মাৎ) মহীপাৎ (ভূমিপালাৎ অসুরাৎ, ভূমিপালং প্রাপ্য ইত্যর্থঃ—ল্যবর্থে ৫মী) সা (মহী) যদা সহ (যুগপৎ যজ্ঞাদিনাশসমকালে এব ইত্যর্থঃ) সংশয়পদং ব্রজতি, বিষ্ণোঃ পদম্ (অধিষ্ঠানং—যজ্ঞাদিকর্ম্ম) ভ্রাম্যদ্ভিঃ তাদৃশমহীপস্য ভুজস্থিতৈঃ পরিঘৈঃ রুগ্নঃ ভগ্নঃ গ্রহগণঃ সোমাদিপাত্র-বিশেষো যস্মিন্ তথা ভবতি (যজ্ঞাদিকর্ম্ম যদা নশ্যতি ইত্যর্থঃ), দ্যৌঃ (স্বর্গঃ) অনিভৃতাঃ যাঃ জটাঃ পাষণ্ডব্রতচিহ্নভূতাঃ তাভিঃ তাড়িতং তটঃ সত্যলোকাখ্যং পদং যস্যাঃ তথা সতী মুহুঃ (অত্যন্তং) দৌঃস্থ্যং যাতি (যদা পাষণ্ডৈঃ স্বর্গলোকঃ বৈকুণ্ঠলোকশ্চ নাঙ্গীক্রিয়ন্তে ইত্যর্থঃ), তদা ত্বং জগদ্রক্ষায়ৈ (সাধূনাং পরিত্রাণেন অসাধূনাঞ্চ বিনাশনেন জগতো রক্ষাং কর্ত্তুং) নটসি (মৎস্যাদ্যবতারান্ স্বীকৃত্য নট ইব আচরসি আচরণার্থে ক্বিপ্)। ননু (নিশ্চিতং) বিভুতা বামা (বক্রা) এব (সত্যপি উপায়া-ন্তরে ঋজুত্বে অন্যপ্রকারেণ কার্য্যং করোতীত্যর্থঃ)। ১৬।

বিয়দ্ব্যাপী তারাগণ-গুণিত-ফেনোদ্গমরুচিঃ

প্রবাহো বারাং যঃ পৃষত-লঘু দৃষ্টঃ শিরসি তে।

জগদ্দ্বীপাকারং জলধিবলয়ং তেন কৃতমি-
ত্যনেনৈবোন্নেয়ং ধৃতমহিম দিব্যং তব বপুঃ॥ ১৭

টীকা।—হরপক্ষে।—বিয়দ্ব্যাপী (আকাশব্যাপকঃ) তারাগণগুণিত-ফেনোদ্গমরুচিঃ (তারাগণৈঃ গুণিতা বর্দ্ধিতা ফেনোদ্গমস্য রুচির্যস্য সঃ তথা) যঃ বারাং প্রবাহঃ (গঙ্গাবতরণসময়ে জলানাং স্রোতঃ) তে (তব) শিরসি পৃষতলঘু (পৃষতেভ্যঃ বিন্দুভ্যোঽপি লঘু ক্ষুদ্রং যথা স্যাৎ তথা) দৃষ্টঃ, তেন (বারাং প্রবাহেন—সমুদ্রপূরণাৎ) জগৎ জলধি-বলয়ং (সাগরবেষ্টিতম্) অতএব দ্বীপাকারং কৃতম্। ইত্যনেন এব (এতেনৈব চিহ্নেন) তব দিব্যং (সর্ব্বেভ্যঃ অত্যুত্তমম্) বপুঃ (শরীরং) ধৃতমহিম (মহিমান্বিতম্, অতীব বৃহত্তমম্) উন্নেয়ম্ (উহ্যম্, অনুমেয়মিতি যাবৎ)। ০। হরিপক্ষে।—তারাগণৈঃ গুণিতাঃ সদৃশীভূতাঃ ফেনাঃ যস্যাঃ তস্যাঃ গঙ্গায়াঃ উদ্গমে আবির্ভাবে রুচিঃ প্রবৃত্তিঃ যস্য সঃ তথা, শিরসি (সর্ব্বলোকানাম্ উপরি ব্রহ্মলোকে অবস্থিতঃ) বিয়দ্ব্যাপী (বলিচ্ছলনে উৎক্ষিপ্তপাদাঙ্গুষ্ঠ-নির্ম্মিতব্রহ্মলোকবিবরাদাগতো গঙ্গোৎপত্তিহেতুভূতঃ আকাশব্যাপী) যঃ বারাং প্রবাহঃ তে (ত্বয়া—অব্যয়ম্) পৃষতলঘু দৃষ্টঃ (উপলব্ধঃ), ইত্যনেনৈব চিহ্নেন তব দিব্যং বপুঃ (দিবি আকাশে আবির্ভূতং ত্রৈবিক্রমং রূপম্) ধৃতমহিম উন্নেয়ং (জ্ঞেয়ম্)। ১৭।

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—তারাগণের সম্মিলনে যাহার ফেনোদ্গমের শোভা সমধিক বর্দ্ধিত হয়, সেই যে আকাশব্যাপী গঙ্গাজল-প্রবাহ তোমার মস্তকে বিন্দুর ন্যায় ক্ষুদ্ররূপে দৃষ্ট হয়, সেই জলই জলধিবেষ্টিত করিয়া জগৎকে দ্বীপাকার করিয়াছে, ইহাতেই অনুমিত হয় যে, তোমার সর্ব্বোৎকৃষ্ট দেহ কিরূপ মহিমান্বিত (অর্থাৎ বৃহত্তম)। ০। হরিপক্ষে।—তারাগণের সহিত যাঁহার ফেনপুঞ্জের তুলনা হয়, সেই গঙ্গার আবির্ভাবনে প্রবৃত্ত, সর্ব্বলোকের শিরোভূত ব্রহ্মলোকে অবস্থিত, এবং (বলিচ্ছলনকালে উৎক্ষিপ্ত তোমার পদাঙ্গুষ্ঠ দ্বারা নির্ম্মিত ব্রহ্মলোকের বিবর হইতে আগমন পূর্ব্বক) আকাশব্যাপী যে জলপ্রবাহকে তুমি বিন্দুর ন্যায় ক্ষুদ্র জ্ঞান করিয়াছিলে, সেই জলই জলধিবেষ্টিত করিয়া জগৎকে দ্বীপাকার করিয়াছে; ইহাতেই জানা যায় যে, তোমার ত্রিবিক্রমরূপ দিব্য অর্থাৎ আকাশে আবির্ভূত হইয়া মহিমান্বিত হইয়াছিল। ১৭।

রথঃ ক্ষৌণী যন্তা শতধৃতি-রগেন্দ্রো ধনুরথো
রথাঙ্গে চন্দ্রার্কৌ রথচরণপাণিঃ শর ইতি।
দিধক্ষোস্তে কোঽয়ং ত্রিপুরতৃণ-মাড়ম্বরবিধি-
র্বিধেয়ৈঃ ক্রীড়ন্ত্যো ন খলু পরতন্ত্রাঃ প্রভুধিয়ঃ ॥ ১৮

টীকা।—হরপক্ষে।—ত্রিপুরতৃণং (ত্রিপুরমেব তৃণং—তৃণবৎ অতি-তুচ্ছং ত্রিপুরং) দিধক্ষোঃ (দগ্ধুমিচ্ছোঃ) তে (তব) রথঃ ক্ষৌণী (পৃথিবী), যন্তা (সারথিঃ) শতধৃতিঃ (ব্রহ্মা ইন্দ্রো বা), ধনুঃ অগেন্দ্রঃ (গিরিশ্রেষ্ঠঃ সুমেরুঃ), অথো (অপিচ) রথাঙ্গে (রথচক্রে) চন্দ্রার্কৌ (সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ), শরঃ রথচরণপাণিঃ (রথচরণং চক্রং পাণৌ যস্য সঃ বিষ্ণুঃ), ইতি (অনেন প্রকারেণ) কোঽয়ম্ (আড়ম্বরবিধিঃ) উদ্‌যোগব্যাপারঃ ?—(মহৎ প্রয়োজনং হি সমুদ্দিশ্য এতাদৃশী রচনা ক্রিয়তে, ন তু অল্পং প্রয়োজনমিতি ভাবঃ)। (এবমাক্ষিপ্য পরিহারমাহ) প্রভুধিয়ঃ (প্রভূণাং বুদ্ধয়ঃ) বিধেয়ৈঃ (অধীনৈর্জনৈঃ সহ) ক্রীড়ন্ত্যঃ (খেলন্ত্যঃ সত্যঃ) খলু (নিশ্চিতং) পরতন্ত্রাঃ (পরাধীনাঃ) ন ভবন্তি (প্রভবঃ অধীনৈঃ জনৈঃ ক্রীড়ন্তঃ আত্মানং ন পরাধীনং মন্যন্তে ইত্যর্থঃ,—প্রভবো যদা ক্রীড়াং রচয়ন্তি, তদা তদ-

---

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—তুমি তোমার পক্ষে তৃণতুল্য ত্রিপুরকে দগ্ধ করিতে ইচ্ছুক হইলে, পৃথিবী তোমার রথ হইয়াছিল, ব্রহ্মা বা ইন্দ্র তোমার সারথি হইয়াছিলেন, সুমেরু তোমার ধনু হইয়াছিল, চন্দ্র ও সূর্য্য রথের চক্র হইয়াছিলেন, চক্রপাণি বিষ্ণু তোমার বাণ হইয়াছিলেন,—এত আড়ম্বর কেন? তাই বলি, অধীনদিগকে লইয়া ক্রীড়া করিলে প্রভুদিগের বুদ্ধি পরাধীন হয় না (অর্থাৎ প্রভুরা আপনাদিগকে পরাপেক্ষী বোধ করেন না)।•। হরিপক্ষে।—তুমি তৃণতুল্য ত্রিপুর অর্থাৎ ত্রিকূটগিরির শিখরাশ্রিত লঙ্কাপুরকে দগ্ধপ্রায় করিতে ইচ্ছুক হইলে, পৃথিবীর ন্যায় বৃহৎ রথ ইন্দ্র কর্তৃক প্রেরিত হইয়াছিল, সারথি ইন্দ্রতুল্য, ধনু সুমেরুসদৃশ, চক্রদ্বয় চন্দ্র ও সূর্য্যের তুল্য, বাণ বিষ্ণুর তুল্য (অর্থাৎ নিজেরই সমান);—এত আড়ম্বর কেন? ইত্যাদি। ১৮।

ধীনা জনাঃ যদি স্বেচ্ছয়া আগত্য মিলিতা ভবন্তি, তেঽপি যদি তৈঃ সহ মিলিত্বা ক্রীড়ন্তি, তদা তেষাং পরাপেক্ষিত্বং ন ঘটতে, নাপি চ তেষাম্ আড়ম্বরবিধিঃ স্বেচ্ছাকৃতঃ, কিন্তু যাদৃচ্ছিক এবেতি ভাবঃ)।০। হরিপক্ষে।—ত্রিপুরতৃণং (ত্রীণি ত্রিকূটগিরিশৃঙ্গাণি পুরম্ আশ্রয়ো যস্য তৎ ত্রিপুরং, ত্রিকূটগিরিশিখরোপরিস্থিতং লঙ্কাপুরং, তদেব তৃণং) দিধক্ষোঃ (দগ্ধুমিচ্ছোঃ, সমরানলেন ভস্মসাৎ কর্ত্তুমিচ্ছোঃ) তব রথঃ (ইন্দ্রপ্রেরিতঃ স্যন্দনঃ) ক্ষৌণী (পৃথিবী ইব বিশালঃ সর্ব্বংসহশ্চ), যন্তা (সারথিঃ মাতলিনামা) শতধৃতিঃ (ইন্দ্র ইব মহাবিক্রমঃ), ধনুঃ অগেন্দ্রঃ (সুমেরুরিব সুবৃহৎ সুদৃঢ়ঞ্চ), রথাঙ্গে (চক্রে) চন্দ্রার্কৌ (চন্দ্রসূর্য্যাবিব উজ্জ্বল অপরিম্লানে চ), শরঃ রথচরণপাণিঃ (বিষ্ণুরিব, অসমানঃ, সর্ব্বশক্তিমান্ ইত্যর্থঃ) ইতি। অন্যৎ সমানম্।১৮।

হরিস্তে সাহস্রং কমলবলি-মাধায় পদয়ো-
র্যদেকোনে তস্মিন্ নিজমুদহরন্নেত্রকমলম্।
গতো ভক্ত্যুদ্রেকঃ পরিণতিমসৌ চক্রবপুষা
ত্রয়াণাং রক্ষায়ৈ ত্রিপুরহর জাগর্ত্তি জগতাম্॥ ১৯

টীকা।-হরপক্ষে।—হে ত্রিপুরহর, হরিঃ নারায়ণঃ, সাহস্রং

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে ত্রিপুরহর, নারায়ণ তোমার পাদপদ্মে সহস্রপদ্মরূপ উপহার সমর্পণ করিতে গিয়া, তন্মধ্যে একটি কম হওয়ায়, আপন নয়নপদ্ম যে উৎপাটন করিয়াছিলেন, সেই ভক্তিপ্রকর্ষ সুদর্শনচক্ররূপে পরিণত হইয়া ত্রিভুবনের রক্ষার জন্য মনোযোগী রহিয়াছে (অর্থাৎ তাঁহার তাদৃশ ভক্তি পরীক্ষা করিয়া তুমি তাঁহাকে জগতের রক্ষার জন্য সুদর্শনচক্র প্রদান করিয়াছ)।০। হরিপক্ষে।—হে ত্রিপুরহর অর্থাৎ মোক্ষপ্রদ (১১ শ্লোকে দেখ), ইন্দ্র যে একবারে সহস্র নয়নকমল দ্বারা তোমার চরণ সন্দর্শন করিয়া আপনাকে এই মর্ত্ত্যলোক হইতে বিভিন্ন স্বর্গলোকে উন্নীত করিয়াছিলেন (অর্থাৎ স্বর্গলোকের অধিপতি হইয়াছিলেন), সেই ভক্তিপ্রকর্ষ চক্র অর্থাৎ ঐরাবতাদি-সৈন্যরূপ পরিণত হইয়া ত্রিভুবনের রক্ষার জন্য মনোযোগী রহিয়াছে।১৯।

(সহস্রপরিমিতং) কমলবলিং (পদ্মোপহারং) তে (তব) চরণয়োঃ আধায় (সমর্প্য) তস্মিন্ (কমলবলৌ) একোনে (একেন কমলেন হীনে সতি) নিজং নেত্রকমলং (নয়নপদ্মং) যৎ উদহরৎ (নেত্রকমলেনৈব সহস্রসংখ্যাং পূরয়িষ্যামি ইতি মত্বা উৎপাটিতবান্), অসৌ ভক্ত্যুদ্রেকঃ (সেবাপ্রকর্ষঃ) চক্রবপুষা (সুদর্শনচক্ররূপেণ) পরিণতিং গতঃ (প্রাপ্তঃ সন্) ত্রয়াণাং জগতাং (ত্রিভুবনস্য) রক্ষায়ৈ জাগর্ত্তি (সাবধানং তিষ্ঠতি ; —পুরা হরিঃ পদ্মসহস্রেণ শিবং শস্ত্রার্থমারাধয়তি স্ম, তস্য ভক্তের্দার্ঢ্যজ্ঞানার্থং মায়য়া পদ্মমেকমপহৃতবতঃ শিবস্য চরণয়োর্নিজং নেত্রমুৎপাট্য দিৎসোর্হরের্হস্তং ধৃত্বা নিবার্য্য কিমর্থমেবং তপঃ কুরুষে ইতি পৃষ্টায় হরয়ে অস্ত্রং নাস্তীতি নিবেদয়তে চরণাঙ্গুষ্ঠেন ভূমিং নিপীড্য সুদর্শনমাবির্ভাব্য শ্রীসদাশিবো দত্তবান্ ইতি পৌরাণিকী কথা)। ০। হরিপক্ষে।—হে ত্রিপুরহর (মোক্ষপ্রদ—ইতি প্রাগ্‌ব্যাখ্যাতং ১১ শ্লোকে) হরিঃ (ইন্দ্রঃ) সাহস্রং (সহস্রপরিমিতং) নেত্রকমলমেব কমলবলিং তে চরণয়োঃ আধায় (যুগপৎ নেত্রসহস্রদ্বারা তব চরণয়োর্দ্দর্শনরূপম্ আরাধনং কৃত্বা) একঃ (অসহায়ঃ, সহায়ান্তরশূন্যঃ সন্) নিজম্ (আত্মানং) অনেতস্মিন্ (ন এতস্মিন্ অনেতস্মিন্—অত্র অন্যার্থে নঞ্ এতন্মর্ত্ত্যলোকবিলক্ষণে স্বর্গলোকে) উদহরৎ (উদ্ধৃতবান্, স্বর্গলোকাধিপতিমাত্মানং কৃতবান্), অসৌ ভক্ত্যুদ্রেকঃ (আত্মানমুন্নতং কর্ত্তুং ত্বচ্চরণাবলোকনে যৎ প্রবণত্বং তৎ) চক্রবপুষা (চক্রঃ সৈন্যম্ ঐরাবতোচ্চৈঃশ্রবঃপ্রভৃতি তদ্রূপেণ) পরিণতিং গতঃ সন্ (সমুদ্রমথনে ঐরাবতাদীনাং প্রাদুর্ভাবাৎ) ত্রয়াণাং জগতাং রক্ষায়ৈ জাগর্ত্তি। ১৯।

তাং

ক বর্গ প্রথমঃ কম্পি পুরুষায়োবরষু তে।

অতস্ত্বাং সংপ্রেক্ষ্য ক্রতুষু ফলদানপ্রতিভুবং
ক্রতৌ শ্রদ্ধাং বদ্ধা কৃতপরিকরঃ কর্ম্মসু জনঃ ॥ ২০

টীকা।—হরপক্ষে।—ক্রতৌ (যজ্ঞাদিকর্ম্মণি) সুপ্তে (ধ্বস্তে, বিনষ্টে সতি) ক্রতুমতাং (যাজ্ঞিকানাং) ফলযোগে (ফলপ্রাপ্তিনিমিত্তং) ত্বং জাগ্রৎ অসি (প্রবুদ্ধ এব বর্ত্তসে, তস্মাৎ সর্ব্বেষু কর্ম্মসু ত্বম্ পূজ্য এবেতি ভাবঃ)। (নন্থ ক্রতুরেব অদৃষ্টদ্বারা ফলং জনয়তু, কিং মদারাধনেন? ইত্যত আহ) কর্ম্ম প্রধ্বস্তং (বিনষ্টং সৎ) পুরুষারাধনম্ ঋতে (ঈশ্বরস্য পূজনং বিনা) ক (কুত্র) ফলতি (ফলমুৎপাদয়তি, প্রধ্বস্তত্বাৎ অপূর্ব্বমপি জনয়িতুমসমর্থম্, অতস্তেষাম্ অপূর্ব্বং ত্বমেব জনয়সীতি ভবদারাধনং সমুচিতমেবেতি ভাবঃ)। অতঃ (অস্মাদ্ধেতোঃ) ত্বাং ক্রতুষু (শ্রৌতস্মার্ত্তেষু কর্ম্মসু কালান্তরফলসাধনেষু) ফলদানপ্রতিভুবং (ফলদানায় লগ্নকং) সংপ্রেক্ষ্য (নিশ্চিত্য) জনঃ শ্রুতৌ (বেদে) শ্রদ্ধাং বদ্ধা (কৃত্বা) কর্ম্মসু (শ্রৌতস্মার্ত্তেষু) কৃতপরিকরঃ (কৃতোদ্যমো ভবতি)। যদ্বা অকৃত পরিকরঃ কর্ম্ম সুজনঃ ইতি ছেদঃ.—পরিতঃ সর্ব্বতঃ কং সুখং বাতি দদাতীতি পরিকরঃ (সর্ব্বত্র সর্ব্বেষাং সন্দেহমপসার্য্য কর্ম্মপ্রবর্ত্তকঃ ইত্যর্থঃ এবম্ভূতঃ) সুজনঃ কর্ম্ম অকৃত (কৃতবান্)। "দৃঢ়পরিকরঃ" ইতি কচিৎ পাঠঃ। ০। হরিপক্ষেঽপ্যেবম্। ২০।

ক্রিয়াদক্ষো দক্ষঃ ক্রতুপতি-রধীশস্তনুভৃতা-
মৃষীণামার্ত্বিজ্যং শরণদ সদস্যাঃ সুরগণাঃ।

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—যজ্ঞকর্ম্ম (সমাধানান্তেই) নষ্ট হইলে যজ্ঞকারীদিগের ফলপ্রাপ্তিতে তুমিই অবহিত থাক, (কর্ম্মের ফল কালান্তরে ঘটে, সুতরাং সমাধানান্তেই) কর্ম্ম নষ্ট হইলে, ঈশ্বরের আরাধনা ব্যতিরেকে তাহা কিরূপে ফলোৎপাদক হইতে পারে? অতএব তোমাকে যজ্ঞকার্য্যে ফলদানের প্রতিভূ অর্থাৎ জামিন জানিয়া, লোকে বেদবাক্যে শ্রদ্ধা বাঁধিয়া তাদৃশ কর্ম্মে বদ্ধপরিকর হয়। ০। হরিপক্ষেও ঐরূপ। ২০।

ক্রতুভ্রংশস্তত্ত্বঃ ক্রতুফল-বিধান-ব্যসনিনো

ধ্রুবং কর্ত্তুঃ শ্রদ্ধাবিধুর-মভিচারায় হি মখাঃ ॥ ২১

টীকা।—হরপক্ষে।—(ক্রিয়াসু তব হেলয়া কর্ম্ম বিপরীতং ফলং জনয়তীত্যাহ) হে শরণদ (রক্ষাপ্রদ), ক্রিয়াদক্ষঃ (অনুষ্ঠেয়াদিষু প্রবীণঃ) তনুভৃতাম্ অধীশঃ (প্রজাপতিঃ) দক্ষঃ ক্রতুপতিঃ (যজমানঃ, যজ্ঞকর্ত্তা), ঋষীণাং (মরীচ্যাদীনাম্) আর্ত্বিজ্যম্ (ঋত্বিক্ত্বং, তস্মিন্ যজ্ঞে মরীচ্যাদয়ঃ ঋষয়ঃ পুরোহিতা আসন্ ইত্যর্থঃ), সুরগণাঃ (ইন্দ্রাদয়ঃ) সদস্যাঃ (উপদেষ্টারঃ)। (এতাদৃশ-সকল-সামগ্রীসম্পত্তৌ সত্যামপি) ক্রতুফলবিধানব্যসনিনঃ (যজ্ঞফল-প্রদানে নিরতাৎ, ক্রতুফলদানপ্রতিভুবঃ ইত্যর্থঃ) ত্বত্তঃ (ত্বৎসকাশাৎ) ক্রতুভ্রংশঃ (যজ্ঞনাশঃ—জাতঃ ইতি শেষঃ)। (এতদেব দ্রঢ়য়তি) ধ্রুবং (নিশ্চিতং) শ্রদ্ধাবিধুরম্ (ঈশ্বরবিষয়ে যা শ্রদ্ধা ভক্তিঃ তয়া বিধুরং রহিতং যথা স্যাৎ তথা) কর্ত্তুঃ (যাগাদ্যনুষ্ঠাতুঃ) মখাঃ (যজ্ঞাঃ) অভিচারায় (তস্য বিনাশায় ভবন্তি)। ০। হরিপক্ষে।—ক্রিয়াদক্ষোদক্ষঃ (উৎকৃষ্টানি সৎপথপ্রবৃত্তানি অক্ষাণি ইন্দ্রিয়াণি যস্য স উদক্ষঃ, ক্রিয়াদক্ষশ্চাসৌ উদক্ষশ্চেতি ক্রিয়াদক্ষোদক্ষঃ) তনুভৃতাং (দৈত্যানাম্—দৈত্যা হি অন্নাদিনা তনুং স্বশরীরমেব বিভ্রতি পুষ্ণন্তি, ন তু দেবাদিভ্যঃ কিঞ্চিদপি প্রযচ্ছন্তি) অধীশঃ (অধিপতিঃ বলিঃ) ক্রতুপতিঃ (যজমানঃ, দানযজ্ঞকর্ত্তা), ঋষীণাং (শুক্রাচার্য্যাদী-

---

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে রক্ষাকারিন্, কর্ম্মানুষ্ঠানে সুনিপুণ প্রজাপতি দক্ষ যজ্ঞকর্ত্তা, ঋষিগণ তাহাতে পুরোহিত, দেবগণ সদস্য অর্থাৎ তত্ত্বাবধায়ক,—এ সকল সত্বেও তোমা হইতে তাঁহার যজ্ঞধ্বংস হইয়াছিল, অথচ তুমিই যজ্ঞকার্য্যে ফলদানে প্রতিভূ। তাই বলি, ঈশ্বরের প্রতি শ্রদ্ধাশূন্য হইয়া যে কর্ম্মানুষ্ঠান করে, তাহার যজ্ঞ অনিষ্টের কারণই হয়। ০। হরিপক্ষে।—হে রক্ষাকারিন্, যিনি কার্য্যানুষ্ঠানে সুনিপুণ এবং যাঁহার ইন্দ্রিয়সমূহ সৎপথে প্রবৃত্ত সেই দৈত্যদিগের রাজা বলি দানযজ্ঞে ব্রতী, শুক্রাদি ঋষিগণ পুরোহিত, দেবতুল্য পুরুষেরা সদস্য; এ সকল সত্বেও ইত্যাদি। ২১।

নাম্) আর্ত্বিজ্যং (পৌরোহিত্যং) সুরগণাঃ (সুরেষু গণ্যন্তে ইতি সুরগণাঃ, দেবতুল্যাঃ পুরুষাঃ) সদস্যাঃ। শ্রদ্ধাবিধুরঃ (ভবদনুগৃহীতৈঃ ইন্দ্রাদিদেবৈঃ সহ বিরোধাৎ ত্বাং প্রতি ভক্তিশূন্যঃ যথা স্যাৎ তথা—নিজভক্তদ্রোহো হি ভগবতঃ স্বদ্রোহাদধিক এবেতি)। অন্যৎ সমানম্ ।২১।

প্রজানাথং নাথ প্রসভমভিকং স্বাং দুহিতরং
গতং রোহিদ্ভূতাং রিরময়িষুমৃষ্যস্য বপুষা।
ধনুষ্পাণের্যাতং দিবমপি সপত্রাকৃতমমুং
ত্রসন্তং তেঽদ্যাপি ত্যজতি ন মৃগব্যাধরভসঃ॥ ২২

টীকা।—হরপক্ষে।—(পুরা ব্রহ্মা স্বকীয়াং মানসীং কন্যাং সন্ধ্যাং বলাৎ সম্ভোক্তুমিচ্ছুর্বভূব, সা ভয়াৎ মৃগীরূপং ধারয়ামাস, ব্রহ্মাপি মৃগো বভূব, তদকার্য্যং দৃষ্ট্বা ভগবান্ হরঃ ব্যাধরূপং ধৃত্বা তং বাণেন বিব্যাধ; তদাসৌ ভয়াৎ পলায্য নক্ষত্রমধ্যে মৃগশিরোরূপেণ পরিণতঃ, হরশ্বরশ্চ আর্দ্রানক্ষত্ররূপেণ স্থিত ইতি পৌরাণিকীং কথামবলম্ব্য স্তৌতি) হে নাথ,

---

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে নাথ, ব্রহ্মা কামুক হইয়া আপন কন্যাকে হরণ করিতে ইচ্ছুক হইলে, সে মৃগীরূপ ধারণ করিয়াছিল, তখন ব্রহ্মাও মৃগরূপ ধারণ করিয়া বলপূর্ব্বক তাহার নিকট উপস্থিত হইলে, তুমি ধনুষ্পাণি হইয়া তাঁহাকে বাণবিদ্ধ করিয়াছিলে। তাহাতে ব্রহ্মা ভীত হইয়া অন্তরীক্ষলোকে গমন করিলেও আজ পর্য্যন্ত তাঁহাকে সেই মৃগব্যাধের ধাক্কা পরিত্যাগ করিতেছে না (অর্থাৎ এখনও তিনি সেই ভয়ে ভীত আছেন)। •। হরিপক্ষে।—হে নাথ, প্রজানাথ অর্থাৎ প্রজাপীড়ক মারীচ স্বর্ণমৃগরূপে প্রকৃষ্ট সভার অধীশ্বর রামচন্দ্রকে সন্তুষ্ট করিতে এবং অযোনি-সম্ভবা কন্যা সীতাকেও প্রলোভিত করিতে ইচ্ছুক হইয়া মৃগরূপ ধারণ করিলে, তুমি ধনুষ্পাণি হইয়া তাহাকে বাণবিদ্ধ করিয়াছিলে. তাহাতে সে ভীত হইয়া পরে স্বর্গে গমন করিলেও আজ পর্য্যন্ত সেই মৃগব্যাধের ধাক্কা তাহাকে পরিত্যাগ করিতেছে না। ২২।

ধনুষ্পাণেঃ তে (তব) মৃগব্যাধরভসঃ (মৃগবেধকারিণ ইব বেগঃ উৎসাহাতিরেক ইতি যাবৎ) রোহিদ্ভূতাং (মৃগীভূতাং) স্বাং কন্যাং (স্বকীয়াং দুহিতরম্) ঋষ্যস্য বপুষা (মৃগশরীরেণ) রিরময়িষুং (সম্ভোক্তুমিচ্ছুং) প্রসভং (হঠেন, অনিচ্ছন্তীমপি তাং বলাৎকারেণ) গতম্ (উপস্থিতম্) অভিকং (কামুকং, কামেন অভিভূতত্বাৎ স্বমর্য্যাদালঙ্ঘিনমিত্যর্থঃ) সপত্রাকৃতং (সপত্রেণ শরেণ অতিবেধং নীতং—সপত্রনিষ্পত্রাভ্যামতিবেধনে ইতি ডাচ্ প্রত্যয়ঃ) অতএব ত্রসন্তং (ভয়তো বিভ্যতং) দিবম্ (অন্তরীক্ষং) যাতম্ অপি (নক্ষত্রমধ্যে মৃগশিরোরূপেণ পরিণতমপি) অমুং প্রজানাথং (ব্রহ্মাণম্) অদ্যাপি ন ত্যজতি (ন মুঞ্চতি, —অদ্যাপি স ত্বত্তয়াৎ বিকম্পতে ইত্যর্থঃ) । ০। হরিপক্ষে । - হে নাথ, ধনুষ্পাণেঃ তে (তব) মৃগব্যাধরভসঃ, ঋষ্যস্য বপুষা (স্বর্ণমৃগরূপেণ) প্রসভং (প্রকৃষ্টা শৌর্য্যাদিগুণযুক্তা শৌর্য্যাদিগুণসম্পন্নৈঃ পুরুষৈরলঙ্কৃতা ইত্যর্থঃ সভা যস্য তম্) অভিকম্ (অভিতঃ সর্ব্বতঃ কানি শিরাংসি যস্য তং দশগ্রীবং) রিরময়িষুং (সীতাহরণাবসরপ্রদানেন সন্তোষয়িতুমিচ্ছুং) তথা স্বাং দুহিতরং (স্বয়মুৎপন্নাং কন্যাম, অযোনিসম্ভবাং সীতাং, যদ্বা রাবণস্য স্বকীয়াং কন্যাং সীতাং—সীতা রাবণকন্যেতি ভবিষ্যপুরাণোক্তেঃ) রিরময়িষুং (প্রলোভয়িতুমিচ্ছুং সন্তং) রোহিদ্ভূতাং (রোহিতি হরিণ্যাং ভবতীতি রোহিদ্ভূর্মৃগঃ, তস্য ভাবঃ রোহিদ্ভূতা তাং) গতং (প্রাপ্তং—মৃগরূপং ধারয়ন্তং) সপত্রাকৃতং (বাণবিদ্ধং) ত্রসন্তং (বিভ্যতং) দিবং (স্বর্গং) যাতম্ অপি (মৃতমপি) প্রজানাথং (প্রজাঃ নাথয়তি উপতাপয়তীতি প্রজানাথঃ রাক্ষসঃ, তং মারীচম্), অদ্যাপি ন ত্যজতি (ত্বদ্বাণহতত্বাৎ স্বর্গলোকং গতোঽপি মারীচঃ অদ্যাপি ত্বত্তয়াৎ বিকম্পতে ইত্যর্থঃ) । ২২ ।

স্বলাবণ্যাশংসা-ধৃতধনুষমহ্নায় তৃণবৎ

পুরঃ প্লুষ্টং দৃষ্ট্বা পুরমথন পুষ্পায়ুধমপি ।

যদি স্ত্রৈণং দেবী যমনিরত দেহার্দ্ধঘটনা-
দবৈতি ত্বামদ্ধা বত বরদ মুগ্ধা যুবতয়ঃ ॥ ২৩

টীকা।—হরপক্ষে।—হে পুরমথন (ত্রিপুরান্তক), হে যমনিরত (ইন্দ্রিয়সংযমপরায়ণ—এতেন জিতেন্দ্রিয়ত্বং সূচিতম্) দেবী (পার্ব্বতী) স্বলাবণ্যাশংসাধৃতধনুষং (স্বস্য যৎ লাবণ্যং তদ্বিষয়ে যা আশংসা—অস্যাঃ সৌন্দর্য্যেণ ইমং বশীকরিষ্যামীতি প্রত্যাশা—তয়া হেতুভূতয়া ধৃতং ধনুর্যেন তং—ধৃতধনুষমিতি সমাসান্তবিধেরনিত্যত্বাৎ ন অন্ প্রত্যয়ঃ) পুষ্পায়ুধং (কামং) পুরঃ (সাক্ষাৎ, সমক্ষং) তৃণবৎ অহ্নায় (ঝটিতি) প্লুষ্টং (দগ্ধং) দৃষ্ট্বা অপি, দেহার্দ্ধঘটনাৎ (অর্দ্ধাঙ্গরূপেণ স্বীকারাৎ হেতোঃ) যদি ত্বাং স্ত্রৈণং (স্ত্রীবশম্) অবৈতি (জানাতি), তদা হে বরদ, বত (ইতি খেদে—হা) যুবতয়ঃ অদ্ধা (তত্ত্বতঃ) মুগ্ধাঃ। নির্ব্বোধাঃ, অতত্ত্বজ্ঞাঃ—স্বভাবতঃ ইতি শেষঃ)। ০। হরিপক্ষে।—হে অর্দ্ধঘটনাদব (অর্দ্ধঘটনয়া বনবহ্নিবৎ দাহকর—সীতারূপায়া লক্ষ্ম্যাঃ শ্রীরামরূপেণ উচিতাৎ সম্ভোগাৎ স্বেচ্ছয়া অগ্র্যং সম্ভোগং দত্ত্বা অবশিষ্টং ন দত্তবানসীত্যর্থঃ). হে বরদ, যমনিরতদেহা (ইন্দ্রিয়সংযমব্রতে সমাসক্তশরীরা,

---

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে ত্রিপুরান্তক, হে জিতেন্দ্রিয়, দেবী পার্ব্বতী, তাঁহার নিজ সৌন্দর্য্য দ্বারা হরপরাভবে আশা করিয়া যে কামদেব ধনুর্দ্ধারণ করিয়াছিল, তাহাকে স্বসমক্ষে তৃণের মত অতিশীঘ্র দগ্ধ হইতে দেখিয়াও অর্দ্ধাঙ্গভাগিনী করায় যদি তোমাকে স্ত্রৈণ মনে করিয়া থাকেন তাহা হইলে, হে বরদ, হায়! যুবতীরা বাস্তবিকই নির্ব্বোধ। ০। হরিপক্ষে। হে—অর্দ্ধঘটনাদব (অর্থাৎ সীতার সহিত অর্দ্ধসুখসম্ভোগে দাবানলের ন্যায় তাঁহার দগ্ধকারক), হে বরদ, তুমি সীতা উদ্ধার করিয়া আপন কীর্ত্তি রক্ষা করিতে অভিলাষী হইয়া ধনুর্দ্ধারণ করিলে, সেই সীতাদেবী, তৃণের ন্যায় অতি শীঘ্র লঙ্কানগরী দাহ এবং তাদৃশ যুদ্ধ দেখিয়া যদি তোমাকে স্ত্রৈণ মনে করিয়া থাকেন, তাহা হইলে হায়! যুবতীরা বাস্তবিকই নির্ব্বোধ। ২৩।

অত্যন্তপতিব্রতা) পুরমথনপুষ্পা (পুরস্য শরীরস্য মথনানি পীড়কানি পুষ্পাণি যস্যাঃ সা—পুষ্পাণামপি স্পর্শাসহা, অতিসুকুমারাঙ্গীত্যর্থঃ) সা দেবী (সীতা), পুরঃ (লঙ্কাপুর্য্যাঃ) তৃণবৎ অহ্নায় (ঝটিতি) প্লুষ্টং (দাহং—ভাবে ক্তঃ) যুধম্ অপি (সমুদ্রবন্ধনাদিপূর্ব্বকং যুদ্ধঞ্চ) দৃষ্টা। স্বলাবণ্যাশং (স্বলাবণ্যমত্র শৌর্য্যাদিসৌন্দর্য্যং, স্বলাবণ্যে আশা যস্য তং, সীতায়া উদ্ধরণেন শৌর্য্যাদিস্বকীর্ত্তিরক্ষণার্থিনমিত্যর্থঃ) অতএব ধৃতধনুষং (সজ্জীকৃতকোদণ্ডং) ত্বাং যদি স্ত্রৈণম্ এতি (জানাতি—প্রায়ো গত্যর্থাঃ জ্ঞানার্থাঃ প্রাপ্ত্যর্থাশ্চ স্যুরিতি), তদা বত যুবতয়ঃ অদ্ধা (তত্ত্বতঃ) মুগ্ধাঃ (অতত্ত্বজ্ঞাঃ এব)। ২৩।

শ্মশানেষ্বাক্রীড়া স্মরহর পিশাচাঃ সহচরা-
শ্চিতাভস্মালেপঃ স্রগপি নৃকরোটীপরিকরঃ।
অমঙ্গল্যং শীলং তব ভবতু নামৈবমখিলং
তথাপি স্মর্ত্তৄণাং বরদ পরমং মঙ্গলমসি ॥ ২৫

টীকা।—হরপক্ষে।—হে স্মরহর (মদনান্তক), তব শ্মশানেষু আক্রীড়া (সম্যক্ বিহরণং), পিশাচাঃ (ভূতাদয়ঃ) সহচরাঃ, চিতাভস্ম আলেপঃ (অনুলেপনং), স্রক্ (মালা) অপি নৃকরোটীপরিকরঃ (নর-

---

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে স্মরহর, শ্মশানে তোমার বিহার, পিশাচ সকল তোমার সহচর, চিতাভস্ম তোমার অনুলেপন, মনুষ্যমস্তকাস্থিসমূহ তোমার মালা। এইরূপে তোমার সমস্ত চরিত্র অমঙ্গল হউক না কেন, তথাপি হে বরদ, তোমাকে যাহারা স্মরণ করে, তাহাদের তুমি পরম মঙ্গল বিধান করিয়া থাক ॥ • ॥ হরিপক্ষে।—হে বরদ, যাহারা তোমাকে স্মরণ করে, তাহাদের শ্মশানতুল্য রোদনপ্রধান গৃহে অল্পকালের জন্য ক্রীড়া, বিবেকনাশক পিশাচতুল্য ভয়জনক স্ত্রীপুত্রাদি সহচর, (বিষ্ঠামূত্রপূয়াদিপরিপূর্ণ গর্হিত দেহের সম্পর্কে) চিতাভস্মের ন্যায় গর্হিত অনুলেপন, (পিশাচতুল্য ভার্য্যাদির সন্তোষপ্রদ বলিয়া) মনুষ্যমস্তকাস্থিসমূহের তুল্য মালা; এইরূপে তাহাদের সমস্ত চরিত্র অমঙ্গল হউক না কেন, তথাপি তুমি তাহাদের পরম মঙ্গল বিধান করিয়া থাক (অথবা—লোকের চরিত্র এইরূপ অমঙ্গল হইলেও, যাহারা তোমার নাম স্মরণ করে, তাহাদের তুমি পরম মঙ্গল বিধান করিয়া থাক)। ২৪।

কপালাস্থিবৃন্দম্); এবম্ (অনেন প্রকারেণ) অখিলং (সমগ্রং) শীলম্ (চরিতম্) অমঙ্গল্যং ভবতু নাম, তথাপি হে বরদ, স্মর্তৃণাং (স্মরণকারিণাং) পরমং মঙ্গলম্ অসি (ত্বং ভবসি) । ০ । হরিপক্ষে।—হে বরদ, তব স্মর্তৃণাং শ্মশানেষু (শ্মশানতুল্যেষু সর্ব্বদা রোদনপ্রধানেষু গৃহেষু) আক্রীড়া (ঈষৎ ক্রীড়া, অল্পকালং বৈষয়িকতুচ্ছসুখপ্রাপ্তিরিত্যর্থঃ), তথা স্মরহর-পিশাচাঃ (স্মরণং স্মরঃ শাস্ত্রীয়বিবেকঃ তস্য হরাঃ, তে চ তে পিশাচাঃ পিশাচতুল্যা ভয়জনকাশ্চ) সহচরাঃ (স্ত্রীপুত্রাদয়ঃ বস্তুতো বৈরিণোঽপি সহৈব চরন্তি ন ক্ষণমপি ত্যজন্তীতি সহচরাঃ), তথা চিতাভস্মালেপঃ (চিতাভস্মতুল্য আলেপঃ—দেহস্য বিণ্মূত্রপূয়াদিপূর্ণত্বেন অতিজুগুপ্সিতত্বাৎ তদালেপনস্যাপ্যতিজুগুপ্সিতত্বম্), তথা নৃকরোটীপরিকরঃ স্রক্ (মনুষ্য-শিরোঽস্থিবৃন্দতুল্যা মালা—পিশাচতুল্যভার্য্যাদিবিনোদহেতুত্বাৎ), অপি-শব্দাৎ অন্যদপি ; এবম্ অখিলং শীলম্ অমঙ্গল্যং ভবতু নাম, তথাপি হে বরদ, ত্বং তেষাং পরমং মঙ্গলমসি। যদ্বা অখিলং (ন খিলং ফলরহিত-মিতি অখিলং সর্ব্বদা সর্ব্বত্র সফলমিত্যর্থঃ) তব নাম স্মর্তৃণাং (ত্বদীয়নাম-মাত্রস্মরণশীলানাং) পরমং মঙ্গলমসি (কিং পুনস্ত্বমিত্যর্থঃ—অত্যন্ত-পাপিষ্ঠত্বেন প্রসিদ্ধানাম্ অজামিলপ্রভৃতীনাং ত্বন্নামমাত্রস্য পুত্রনামো-পচারেণ মরণব্যথয়া প্রশিথিলকরণত্বেন মন্দমুচ্চারণেনাপি সর্ব্বপাপক্ষয়দ্বারা পরমপুরুষার্থপ্রাপ্তিশ্রবণাৎ) । ২৪ ।

মনঃ প্রত্যক্ চিত্তে সবিধ-মবধায়াত্তমরুতঃ
প্রহৃষ্যদ্রোমাণঃ প্রমদ-সলিলোৎসঙ্গিতদৃশঃ ।
যদালোক্যাহ্লাদং হ্রদ ইব নিমজ্জ্যামৃতময়ে
দধত্যন্তস্তত্ত্বং কিমপি যমিনস্তৎ কিল ভবান্ ॥ ২৫

টীকা । হরপক্ষে।—যমিনঃ (শমদমাদিসাধনসম্পন্নাঃ যোগিনঃ) সবিধং

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—যোগিগণ গুরুবাদি নানা প্রকারে (প্রাণায়াম দ্বারা) বায়ু নিরোধ করিয়া, (প্রত্যাহার দ্বারা) অন্তর্লীন মনকে বুদ্ধিতে ধারণ করিয়া, পুলকিতশরীর

(সপ্রকারম্ যথা স্যাৎ তথা, পূরকাদিপ্রকারৈরিত্যর্থঃ) আত্তমরুতঃ (ধৃতপ্রাণাঃ, কৃতপ্রাণায়ামাঃ ইত্যর্থঃ) প্রত্যক্ (প্রতিগতং, চক্ষুরাদী-ন্দ্রিয়দ্বারা বহির্বিষয়প্রবৃত্তিপ্রতিকূলত্বাৎ অন্তর্মুখতয়া অঞ্চতি গচ্ছতীতি প্রত্যক্) মনঃ (সঙ্কল্পাত্মকম্ অন্তঃকরণবিশেষম) চিত্তে (নিশ্চয়াত্মিকায়াং বুদ্ধৌ) অবধায় (নিরুধ্য, প্রত্যাহারেণ ধারয়িত্বা ইত্যর্থঃ) প্রহৃষ্যদ্রোমাণঃ (প্রকর্ষেণ পুলকিতাঙ্গাঃ) তথা প্রমদসলিলোৎসঙ্গিতদৃশঃ (প্রমদসলিলৈ-র্হর্ষাশ্রুভিঃ উৎসঙ্গিতাঃ পূর্ণাঃ দৃশঃ চক্ষূংষি যেষাং তে তথাভূতাঃ সন্তঃ) অন্তঃ (হৃৎপদ্মে) কিমপি (অনির্ব্বচনীয়ং) যৎ তত্ত্বম্ (বস্তু) আলোক্য (দৃষ্ট্বা) অমৃতময়ে হ্রদে নিমজ্জ্য ইব, আহ্লাদং (নিরতিশয়মানন্দং) দধতি (ধারয়ন্তি), তৎ (তত্ত্বং) ভবান্ কিল (ত্বমেব) । ০ । হরি-পক্ষেঽপ্যেবম । ২৫ ।

ত্বমর্কস্ত্বং সোমস্ত্বমসি পবনস্ত্বং হুতবহ-
স্ত্বমাপস্ত্বং ব্যোম ত্বমু ধরণিরাত্মা ত্বমিতি চ ।
পরিচ্ছিন্নামেবং ত্বয়ি পরিণতা বিভ্রতু গিরং
ন বিদ্মস্তৎ তত্ত্বং বয়মিহ তু যৎ ত্বং ন ভবসি ॥ ২৬

টীকা ।—হরপক্ষে ।—ত্বম্ অর্কঃ (সূর্য্যঃ), ত্বং সোমঃ (চন্দ্রঃ), ত্বং পবনঃ (বায়ুঃ) অসি, ত্বং হুতবহঃ (অগ্নিঃ), ত্বম্ আপঃ (জলং), ত্বং

ও আনন্দাশ্রুপরিপূরিতলোচন হইয়া, অন্তরে যে অনির্ব্বচনীয় বস্তু দর্শন করিয়া, অমৃতময় হ্রদে যেন নিমগ্ন হইয়া, ব্রহ্মানন্দ অনুভব করেন, সেই বস্তু তুমিই । ০ । হরিপক্ষেও এই-রূপ । ২৫ ।

অনুবাদ ।—হরপক্ষে ।—তুমি সূর্য্য, তুমি চন্দ্র, তুমি বায়ু, তুমি অগ্নি, তুমি জল, তুমি আকাশ, তুমিই ক্ষিতি, তুমি আত্মা (অর্থাৎ যজমান) ; পরিপক্কবুদ্ধি ব্যক্তিরা তোমার সম্বন্ধে এইরূপ সীমাবদ্ধতাপ্রতিপাদক বাক্য বলেন বটে ; কিন্তু এ জগতে যে বস্তু তুমি নহ, সে বস্তু যে কি, তাহা আমরা জানি না (অর্থাৎ যাবতীয় পদার্থই যখন তুমি, তখন তোমাকে সূর্য্যাদিরূপে অষ্টমূর্ত্তি বলিয়া নির্দ্দেশ করা অনুচিত) । ০ । হরিপক্ষেও এইরূপ । ২৬ ।

ব্যোম (আকাশঃ), ত্বম্ উ (ত্বমেব) ধরণিঃ (ক্ষিতিঃ), ত্বম্ আত্মা (যজমানঃ) চ, ইতি পরিণতাঃ (পরিপক্কবুদ্ধয়ঃ—অপরিণতবিষয়ে পরিণতত্বং সোপহাসং, বস্তুতস্তু অপরিণতাস্তে) ত্বয়ি (ত্বদ্বিষয়ে) এবম্ (পূর্ব্বোক্তপ্রকারেণ) পরিচ্ছিন্নাং (অষ্টমূর্ত্তিভিঃ পরিচ্ছিন্নত্বেন ত্বাং প্রতিপাদয়ন্তীং) গিরং (বাচং) বিভ্রতু (পুষ্ণন্তু, বদন্তিত্যর্থঃ), তু (কিন্তু) বয়ম্ ইহ (অস্মিন্ জগতি) তং তত্ত্বং (বস্তু) ন বিদ্মঃ (ন জানীমঃ), যৎ (বস্তু – ত্বং) ন ভবসি। (বিভ্রতি গিরমিতি, বয়মিহ হি ইতি চ ক্বচিৎ পাঠঃ)। ০। হরিপক্ষেঽপ্যেবম্। ২৬।

ত্রয়ীং তিস্রো বৃত্তীস্ত্রিভুবনমথো ত্রীনপি সুরা-
নকারাদ্যৈর্বর্ণৈস্ত্রিভি-রভিদধৎ তীর্ণবিকৃতি।
তুরীয়ন্তে ধাম ধ্বনিভি-রবরুন্ধানমণুভিঃ
সমস্তং ব্যস্তং ত্বাং শরণদ গৃণাত্যোমিতি পদম্॥ ২৭

টীকা।—হরপক্ষে।—(উক্তমর্থং প্রতিপাদয়তি) হে শরণদ, ওমিতি পদম্ অকারাদ্যৈঃ ত্রিভিঃ বর্ণৈঃ (অকার- উকার-মকারৈঃ) ত্রয়ীং (বেদত্রয়ং), তিস্রো বৃত্তীঃ (জাগ্রৎ-স্বপ্ন-সুষুপ্ত্যাখ্যাঃ), ত্রিভুবনং (ভূর্ভুবঃস্বঃ) অথো ত্রীন্ সুরান্ (ব্রহ্মবিষ্ণুরুদ্রান্) অপি অভিদধৎ (অভিধয়া বৃত্ত্যা প্রতিপাদয়ৎ, এবমত্র প্রকারঃ—ঋগ্বেদো জাগ্রদ্দশা ভূর্লোকো ব্রহ্মা চেতি চতুষ্টয়ম্ অকারার্থঃ, যজুর্ব্বেদঃ স্বপ্নাবস্থা ভুবর্লোকো বিষ্ণুশ্চেতি চতুষ্টয়ম্ উকারার্থঃ, সামবেদঃ সুষুপ্তাবস্থা স্বর্লোকো রুদ্রশ্চেতি চতুষ্টয়ং মকারার্থঃ), সমস্তং (কৃতসমাসম, অকার-উকার মকার-ইত্যেতৈঃ পদৈঃ কর্ম্মধারয়সমাস-

---

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে শরণদ, ওঁ এই পদটি অকারাদি তিন বর্ণে (অর্থাৎ অকার উকার ও মকারে) তিন বেদ (অর্থাৎ ঋক্ যজুঃ সাম), তিন অবস্থা (অর্থাৎ জাগ্রৎ স্বপ্ন সুষুপ্তি), ত্রিভুবন (অর্থাৎ ভূঃ ভুবঃ স্বঃ) এবং তিন দেবতা (অর্থাৎ ব্রহ্মা বিষ্ণু রুদ্র) বুঝাইয়া, সমস্ত (অর্থাৎ কর্ম্মধারয়সমাসনিষ্পন্ন) হইয়া তোমাকে সমস্তরূপে (অর্থাৎ

নিষ্পন্নং সৎ—একেন সমুদিতশক্তিকতা), তথা ব্যস্তং (ভিন্নম্, অকার-উকার-মকার-ইতিবর্ণত্রয়াত্মকং সৎ) ত্বাং গৃণাতি (স্তৌতি ; সমস্তং ব্যস্তমিতি বিশেষণদ্বয়ম্ অভিধেয়েঽপি যোজনীয়ং, তথাহি ত্বাং কীদৃশম্ ? সমস্তং সর্ব্বাত্মকং, ব্যস্তম্ অধ্যাত্মাধিদেবাধিভূতত্বেন ভিন্নতয়া প্রতীয়মানং ; তথাচ ব্যস্তম্ ওমিতি পদং সর্ব্বপ্রপঞ্চাকারেণ ব্যস্তং ত্বাং গৃণাতি, সমস্তং ওমিতি পদং সর্ব্বাত্মকতয়া অদ্বিতীয়ত্বেন সমস্তং ত্বাং গৃণাতীত্যুক্তং ভবতি)। তদেব ওমিতি পদম্ অণুভিঃ (সূক্ষ্মৈঃ) ধ্বনিভিঃ (নাদৈঃ—উদাত্তাদিভেদেন নাদস্য বহুত্বাৎ বহুবচনম্) অবরুদ্ধানং (স্বত উচ্চারয়িতুমশক্যং সূক্ষ্মশব্দৈঃ অবরোধং প্রাপয়ৎ, কিঞ্চিদায়ত্তং কুর্ব্বৎ, কথঞ্চিদুচ্চারয়ৎ সদিতি যাবৎ) তীর্ণবিকৃতি (তীর্ণা বিকৃতির্যেন তৎ, সর্ব্ববিকারাতীতং) তুরীয়ম্ (অবস্থাত্রয়াত্মকাদধিকলক্ষণং) তে (তব) ধাম (অখণ্ড-চৈতন্যাত্মকং স্বরূপম্—রাহোঃ শিরঃ ইতিবৎ অভেদে ভেদোপচারাৎ সম্বন্ধে ষষ্ঠী) গৃণাতি। ০। হরিপক্ষেঽপ্যেবম্। ২৭।

ভবঃ সর্ব্বো রুদ্রঃ পশুপতিরথোগ্রঃ সহমহাং-
স্তথা ভীমেশানাবিতি যদভিধানাষ্টকমিদম্।
অমুষ্মিন্ প্রত্যেকং প্রবিচরতি দেব শ্রুতিরপি
প্রিয়ায়াস্মৈ ধাম্নে প্রবিহিত-নমস্যোঽস্মি ভবতে॥ ২৮

টীকা।—হরপক্ষে।—ভবঃ, সর্ব্বঃ, রুদ্রঃ, পশুপতিঃ, অথ উগ্রঃ, সহ-

সমষ্টিরূপে বা অদ্বিতীয় রূপে) স্তব করে, এবং ব্যস্ত (অর্থাৎ পৃথক্‌রূপে অবস্থিত) হইয়া তোমাকে ব্যস্তরূপে (অর্থাৎ ব্যষ্টিরূপে বা প্রপঞ্চরূপে) স্তব করে। আবার সেই ওঁ পদ, সূক্ষ্মধ্বনি অর্থাৎ নাদ দ্বারা কথঞ্চিৎ আয়ত্ত করিয়া তোমার নির্বিকার ত্রিগুণাতীত স্বরূপকেও স্তব করিয়া থাকে। ০। হরিপক্ষেও এইরূপ। ২৭।

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে দেব! ভব, সর্ব্ব, রুদ্র, পশুপতি, উগ্র, মহাদেব, ভীম ও ঈশান—এই যে তোমার আটটি নাম, এই সকল নামের প্রত্যেকেই তোমাকে বুঝাইবার

মহান্ (মহতা মহত্ত্বেন সহ বর্ত্তমানঃ, মহাদেব ইত্যর্থঃ), তথা ভীমে-শানৌ (ভীমঃ ঈশানশ্চ) ইতি ইদং যৎ অভিধানাষ্টকম্ (অষ্টমূর্ত্তিনামাষ্টকম্), হে দেব, অমুষ্মিন্ (অস্মিন্ নামাষ্টকে) প্রত্যেকম্ (একৈকস্মিন্) শ্রুতি-রপি (বেদোঽপি—অপিশব্দাৎ পুরাণাদি-শাস্ত্রমপি) প্রবিচরতি (প্রকর্ষেণ বোধকতয়া বর্ত্ততে)। (অথবা দেবশ্রুতিঃ ইত্যেকং পদম্) দেবশ্রুতিঃ (দেবানাং ব্রহ্মাদীনাং শ্রবণেন্দ্রিয়ম্) অপি প্রবিচরতি (সাবধানতয়া ব্যাপ্রিয়তে—ব্রহ্মাদয়ো দেবা অপি তবৈতন্নামাষ্টকশ্রবণোৎসুকাঃ, কিং পুনরন্যে ইতি ভাবঃ)। (যস্য নামমাত্রমপি সর্ব্বপুরুষার্থদং, স পুনঃ স্বয়ং কীদৃশ ইতি ভক্ত্যুদ্রেকেণ প্রণমতি) অস্মৈ (পূর্ব্বোক্তায়)-ধাম্নে (অখণ্ড-চৈতন্যস্বরূপায়) ভবতে (তুভ্যং) প্রিয়ায় (প্রীতিসাধনার্থং) প্রবিহিতনমস্যঃ (প্রকর্ষেণ বাঙ্মনঃকায়ব্যাপারাতিশয়েন বিহিতা কৃতা নমস্যা নমস্কারঃ যেন সঃ, কৃতপ্রণামঃ) অস্মি (ভবামি—যোগ্যমুপচারং কঞ্চিদপি কর্ত্তুমশক্তুবন্নহং কেবলম্ অষ্টাঙ্গৈঃ প্রণমামীত্যর্থঃ)। (প্রণিহিতনম-স্যোঽস্মীতি পাঠে স এবার্থঃ)।০। হরিপক্ষেঽপ্যেবম্। (তত্র ব্রহ্মাদীনাং হরিনামত্বং সহস্রনামস্তোত্রে প্রতিপাদিতং, পদ্মপুরাণেঽপি নারদং প্রতি সনৎকুমারেণ শিবনাম্নাং বিষ্ণুনাম্নাঞ্চ অভেদ উক্তঃ, যথা—"শিবস্য শ্রীবিষ্ণোর্য ইহ গুণনামাদি সকলং ধিয়া ভিন্নং পশ্যেৎ স খলু হরিনামাহিতকরঃ" ইতি)। ২৮।

নমো নেদিষ্ঠায় প্রিয়দব দবিষ্ঠায় চ নমো
নমঃ ক্ষোদিষ্ঠায় স্মরহর মহিষ্ঠায় চ নমঃ।

অঙ্গ বেদাদি শাস্ত্র ব্যাপৃত আছে। আমি তোমার প্রীতিসাধনার্থে, সেই অখণ্ডচৈতন্যস্বরূপ যে তুমি, তোমাকে কেবল ভক্তিপূর্ব্বক প্রণাম করি।০। হরিপক্ষে।—সহস্র নামের মধ্যে এই যে তোমার আটটি নাম, । ২৮

নমো বর্ষিষ্ঠায় ত্রিনয়ন যবিষ্ঠায় চ নমো
নমঃ সর্ব্বস্মৈ তে তদিদমিতিসর্ব্বায় চ নমঃ ॥ ২৯

টীকা।—হরপক্ষে।—হে প্রিয়দব (বনপ্রিয়, নির্জ্জনবিহার ইত্যর্থঃ) নেদিষ্ঠায় (ভক্তানাম্ অত্যন্তনিকটবর্ত্তিনে) তে (তুভ্যং) নমঃ ; দবিষ্ঠায় চ (অভক্তানাং হৃদিস্থায় অপি অজ্ঞেয়ত্বাদতিদূরবর্ত্তিনে চ তুভ্যং) নমঃ। হে স্মরহর, ক্ষোদিষ্ঠায় (অতিক্ষুদ্রায়, ব্রহ্মত্বেন অতিসূক্ষ্মায় তুভ্যং) নমঃ ; মহিষ্ঠায় চ (সর্ব্বাত্মকত্বেন মহত্তমায় চ তুভ্যং) নমঃ। হে ত্রিনয়ন, বর্ষিষ্ঠায় (সর্ব্বকারণত্বেন বৃদ্ধতমায় তুভ্যং) নমঃ ; যবিষ্ঠায় চ (প্রলয়কালে সর্ব্বেষাং নিধনেঽপি বর্ত্তমানত্বাৎ যুবতমায় চ তুভ্যং) নমঃ। সর্ব্বস্মৈ (সর্ব্বরূপায় তুভ্যং) নমঃ ; তদিদমিতিসর্ব্বায় চ ('তৎ' পরোক্ষম্ 'ইদম্' প্রত্যক্ষম্ ইতি সর্ব্বং যস্মিন্ তস্মৈ, সর্ব্বাধিষ্ঠানভূতায় চ তুভ্যং) নমঃ (এবমত্যন্তবিরুদ্ধস্বভাবস্য তব অল্পবুদ্ধিভিঃ স্বরূপনির্ণয়াসম্ভবাৎ সর্ব্বদা নমস্কার এব করণীয় ইতি দর্শনায় ভক্ত্যাতিশয়দ্যোতনায় বা নমঃশব্দাবৃত্তিঃ)। তদিদমতিসর্ব্বায় চ নমঃ ইতি পাঠে অতিসর্ব্বায় (সর্ব্বমতিক্রান্তায়, সর্ব্বাতিরিক্তায় চ তুভ্যং) তৎ ইদং নমঃ (কায়িকো বাচিকো মানসশ্চেতি সর্ব্ববিধনমস্কারঃ অস্তু)।০। হরিপক্ষে।—হে প্রিয়দব (প্রিয়াণি বৈষয়িকসুখানি দুনোতি বৈরাগ্যোদ্বোধনেন নাশয়তীতি), স্মরহর

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—হে অরণ্যপ্রিয়, তুমি কাহারও অতি নিকটবর্ত্তী এবং কাহারও অতি দূরবর্ত্তী ; তোমাকে প্রণাম। হে স্মরহর, তুমি কখনও অতি ক্ষুদ্র এবং কখনও অতি মহৎ ; তোমাকে প্রণাম। হে ত্রিনয়ন, তুমি (সকলের আদি বলিয়া) অতি বৃদ্ধ এবং (সকলের পরেও) থাক বলিয়া অতি যুবা ; তোমাকে প্রণাম। তুমি সর্ব্বময়, এবং তুমি অপ্রত্যক্ষ ও প্রত্যক্ষ সকল বস্তুরই আধার, তোমাকে প্রণাম।০। হরিপক্ষে।—হে প্রিয়দব (অর্থাৎ সংসার-সুখের উচ্ছেদকারিন্), হে স্মরহর (অর্থাৎ বাসনাক্ষয়কারিন্), হে ত্রিনয়ন (অর্থাৎ ত্রিভুবনের নেত্রস্বরূপ) । ২৯ ।

(স্মর্য্যতে অনেনেতি স্মরঃ বাসনারূপঃ সঙ্কল্পঃ, তং হরতীতি), ত্রিনয়নেতি প্রাক্ ব্যাখ্যাতং (১৪ শ্লোকে)। অন্যৎ সমানম্। ২৯।

বহুলরজসে বিশ্বোৎপত্তৌ ভবায় নমো নমঃ
প্রবলতমসে তৎসংহারে হরায় নমো নমঃ।
জনসুখকৃতে সত্ত্বোদ্রিক্তৌ মৃড়ায় নমো নমঃ
প্রমহসি পদে নিস্ত্রৈগুণ্যে শিবায় নমো নমঃ॥ ৩০

টীকা।—হরপক্ষে।—বিশ্বোৎপত্তৌ (জগদুৎপত্তিনিমিত্তং, বিশ্বোৎপত্তিবিষয়ে বা—নিমিত্তার্থে বিষয়াধিকরণে বা সপ্তমী) বহুলরজসে (বহুলং তমঃসত্ত্বাভ্যামধিকং রজো যস্য তস্মৈ) ভবায় (ভবতি অস্মাৎ জগৎ ইতি ভবঃ ব্রহ্মা তস্মৈ—ভবনাম্নে) নমো নমঃ। তৎসংহারে (তস্য জগতঃ প্রলয়সম্পাদননিমিত্তং) প্রবলতমসে (প্রবলং সত্ত্বরজসী অভিভূয় উদ্রিক্তং তমঃ যস্য তস্মৈ) হরায় (হরতীতি হরো রুদ্রঃ তস্মৈ—হরনাম্নে) নমো নমঃ। জনসুখকৃতে (জনানাং সুখম্ অন্নপানাদিজনিতং তস্য নিমিত্তে—কৃতেশব্দোঽব্যয়ং নিমিত্তবাচী; যদ্বা কৃতং করণং—ভাবে ক্তঃ, তস্মিন্ নিমিত্তে—এবং ব্যাখ্যানে প্রক্রমভঙ্গদোষো নাস্তি পূর্ব্বত্র নিমিত্তসপ্তমীদর্শনাৎ) সত্ত্বোদ্রিক্তৌ (সত্ত্বস্য উদ্রেকে রজস্তমোভ্যামাধিক্যে স্থিতায়েতি শেষঃ) মৃড়ায় (মৃড়য়তি সুখয়তি পালয়তীতি যাবৎ মৃড়ঃ বিষ্ণুঃ তস্মৈ—মৃড়নাম্নে) নমো নমঃ (অত্র পালনস্যোবোদ্দেশ্যত্বাৎ সৃষ্ট্যাদীনাং ক্রমভঙ্গো

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—জগৎসৃষ্টির জন্য বহুলরজোগুণাবলম্বী হইয়া যিনি ভব-নামধারী হইয়াছেন, তাঁহাকে পুনঃপুনঃ প্রণাম করি। জগৎসংহারের জন্য প্রবলতমোগুণাবলম্বী হইয়া যিনি হর-নামধারী হইয়াছেন, তাঁহাকে পুনঃপুনঃ প্রণাম করি। সর্ব্বলোকের সুখের জন্য অতিরিক্ত-সত্ত্বগুণাবলম্বী হইয়া যিনি মৃড়-নামধারী হইয়াছেন, তাঁহাকে পুনঃপুনঃ প্রণাম করি। এবং তেজোময় ত্রিগুণাতীত স্বরূপে অবস্থিত হইয়া যিনি শিব-নামধারী য়াছেন, তাঁহাকে পুনঃ পুনঃ প্রণাম করি। •। হরিপক্ষেও এইরূপ। ৩০।

-ন দোষায়) (এবং গুণত্রয়োপাধিং প্রণম্য নির্গুণং প্রণমতি) প্রমহসি (প্রকৃষ্টং মায়াচ্ছনভিভূতং মহঃ তেজঃ যস্য তস্মিন্, তেজোরূপে) নিস্ত্রৈগুণ্যে (নির্গতং ত্রৈগুণ্যং যস্মাৎ তস্মিন্,ত্রিগুণাতীতে) পদে (স্বরূপে স্থিতায়) শিবায় (মঙ্গলস্বরূপায়—শিবানাম্নে) নমো নমঃ। যদ্বা প্রমহসি (সর্ব্বো-ত্তমপ্রকাশরূপে) পদে (পদনীয়ং প্রাপণীয়মিতি পদং মুক্তিঃ তস্মিন্, সর্ব্বোত্তমপ্রকাশরূপমুক্তিনিমিত্তং) নিস্ত্রৈগুণ্যে স্থিতায় শিবায় নমো নমঃ । ০। হরিপক্ষেঽপ্যেবম্ । ৩০ ।

কৃশপরিণতি চেতঃ ক্লেশবশ্যং ক চেদং
ক চ তব গুণসীমোল্লঙ্ঘিনী শশ্বদৃদ্ধিঃ ।
ইতি চকিত-মমন্দীকৃত্য মাং ভক্তিরাধাদ্
বরদ চরণয়োস্তে বাক্যপুষ্পোপহারম্ ॥ ৩১

টীকা।—হরপক্ষে।—হে বরদ (সর্ব্বাভীষ্টপ্রদ—উপসংহারে যোগাৎ সম্বোধনমিদং), কৃশপরিণতি (কৃশা অল্পা পরিণতিঃ পরিপাকো যস্য তৎ, অল্পবিষয়মিত্যর্থঃ) ক্লেশবশ্যং (ক্লেশানাং রাগদ্বেষাদ্যভিমানবিশেষাণাং বশ্যম্ আয়ত্তং, সর্ব্বদা রাগদ্বেষাদ্যভিমানকলুষিতমিত্যর্থঃ, যদ্বা পরিশ্রমাণাং বশ্যং পরিশ্রমকাতরমিত্যর্থঃ) ইদং (মদীয়ং) চেতঃ (জ্ঞানং) ক চ (কুত্র চ অস্তি), গুণসীমোল্লঙ্ঘিনী (গুণানাং সীমা ইয়ত্তা তাম্ উল্লঙ্ঘিতুম্

অনুবাদ।—হে বরদ, আমার এই অল্পবিষয় ও শ্রমকাতর জ্ঞানই বা কোথায়? আর তোমার সেই অসীমগুণসম্পন্ন নিত্য মহিমাই বা কোথায়? (অর্থাৎ ঈদৃশ অল্পজ্ঞানে তোমার তাদৃশ অনন্ত মহিমা বর্ণন করা অসম্ভব)। এইহেতু স্তব করিতে আমি ভীত হইয়াছিলাম, কিন্তু ভক্তিই আমাকে সে বিষয়ে উৎসাহিত করিয়া তোমার চরণে এই স্তুতি-বাক্যরূপ পুষ্পাঞ্জলি অর্পণ করিল (অর্থাৎ ভক্তিবশেই আমি তোমার এই স্তুতি করিলাম, নিজের ইচ্ছায় করি নাই)। ০। হরিপক্ষেও এইরূপ। ৩১।

শীলং যস্যাঃ সা, অসীমগুণসম্পন্না ইত্যর্থঃ) শশ্বৎ (সদা স্থিতা, নিত্যাঃ ইত্যর্থঃ) তব ঋদ্ধিঃ (বিভূতিঃ, মহিমা বা) ক চ (কুত্র চ অস্তি—অনয়োরত্যন্তম্ অন্তরমিত্যর্থঃ; ঈদৃশেন জ্ঞানেন তাদৃশস্য তব মহিম্নো বর্ণনমসম্ভবমিতি ভাবঃ)। ইতি (ইত্যনেন হেতুনা) চকিত' (ভীতং, স্তবতৈনির্বর্ত্তমানং) মাম্ অমন্দীকৃত্য (প্রোৎসাহিতং কৃত্বা স্তবৌ প্রবর্ত্ত্য ইত্যর্থঃ) ভক্তিঃ কর্ত্রী তব চরণয়োঃ বাক্যপুষ্পোপহারং (বাক্যান্যেব পুষ্পাণি, তান্যেব উপহারঃ পূজার্থমঞ্জলিঃ তং, পূজার্থদ্রব্যজাতং বা) আধাৎ (অর্পিতবতী,—ভক্তিপরাধীনত্বাৎ স্তবৌ প্রবৃত্তস্য মম স্খলিতেঽপি ক্ষন্তব্যমিতি ভাবঃ; যথা পুষ্পাণি মধুকরেভ্যঃ স্বমকরন্দং প্রযচ্ছন্তি, অন্যেষামপি গন্ধমাত্রেণ প্রমোদমাদধতি, তথৈতানি স্তুতিরূপাণি বাক্যানি রসিকেভ্যো ভগবন্মাহাত্ম্যবর্ণনামৃতং সংপ্রযচ্ছন্তু, অন্যেষামপি শ্রবণমাত্রেণৈব বস্তুস্বভাবাৎ সুখবিশেষমাদধন্ত্বিতি ধ্বনয়িতুং পুষ্পত্বেন বাক্যানি নিরূপিতানীতি)।০। হরিপক্ষেঽপ্যেবম্।৩১।

অসিতগিরিসমং স্যাৎ কজ্জলং সিন্ধুপাত্রং
সুরতরুবরশাখা লেখনী পত্রমুর্ব্বী।
লিখতি যদি গৃহীত্বা শারদা সর্ব্বকালং
তদপি তব গুণানামীশ পারং ন যাতি॥ ৩২

টীকা।—হরপক্ষে।—(ভগবদ্গুণেঃ গুণসীমোল্লঙ্ঘিত্বং প্রতিপাদয়তি) যদি সিন্ধুপাত্রং (সিন্ধুঃ সমুদ্রঃ পাত্রম্ আধারো যস্য তৎ) অসিতগিরিসমং (নীলগিরিতুল্যং) কজ্জলং (মসী) স্যাৎ (ভবেৎ,—নীলগিরির্যদি মসী

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—নীলগিরির তুল্য যদি কালী হয়, সমুদ্র যদি দোয়াত হয়, কল্পবৃক্ষের শাখা যদি কলম হয়, পৃথিবী যদি পত্র হয়, এবং সরস্বতী যদি এই সকল লইয়া সর্ব্বকাল লিখিতে থাকেন, তথাপি, হে ঈশ্বর, তিনিও তোমার গুণ লিখিয়া শেষ করিতে পারেন না।০। হরিপক্ষেও এইরূপ।৩২।

স্যাৎ, সমুদ্রশ্চ যদি মস্যাধারঃ স্যাৎ, ইত্যর্থঃ), (কল্পবৃক্ষশাখা) যদি লেখনী স্যাৎ, উর্ব্বী (পৃথিবী) যদি পত্রং (লিপিফলকং) স্যাৎ, শারদা (সরস্বতী) যদি গৃহীত্বা (এতানি উপকরণানি সংগৃহ্য) সর্ব্বকালং (সর্ব্বং সময়ং ব্যাপ্য) লিখতি, তদপি (তথাপি) হে ঈশ, তব গুণানাং পারং (সীমাং) ন যাতি (ন প্রাপ্নোতি, তব গুণান্ নিঃশেষতয়া লিখিতুং ন শক্নোতি—শারদাপীতি শেষঃ)। * সিন্ধুপাত্রে ইতি পাঠান্তরম্। ০।০ হরিপক্ষেহপ্যেবম্। ৩২।

কুসুমদশন-নামা সর্ব্বগন্ধর্ব্বরাজঃ
শিশুশশধর-মৌলের্দেববেদস্য দাসঃ।
স গুরুনিজমহিম্নো ভ্রষ্ট এবাস্য রোষাৎ
স্তবনমিদ-মকার্ষীদ্ দিব্যদিব্যং মহিম্নঃ॥ ৩৩

টীকা।—হরপক্ষে।—শিশুশশধরমৌলেঃ (শিশুশশধরঃ বালচন্দ্রঃ চন্দ্রকলা ইত্যর্থঃ মৌলিঃ শিরোভূষণং যস্য তস্য, মহেশ্বরস্য) দাসঃ (ভক্তঃ) কুসুমদশননামা (পুষ্পদন্তাভিধানঃ) সর্ব্বগন্ধর্ব্বরাজঃ—(যোঽস্তীতি শেষঃ) ॥ সঃ অস্য (মহেশ্বরস্য) এব রোষাৎ (স্বনির্ম্মাল্যোপরি পাদপ্রক্ষেপজনিতাৎ ক্রোধাদ্ধেতোঃ) গুরুনিজমহিম্নঃ (গুরুর্মহান্ যো নিজো মহিমা তস্মাৎ) ভ্রষ্টঃ (চ্যুতঃ সন্) মহিম্নঃ (ভগবতো মাহাত্ম্যস্য) দিব্যদিব্যং (দিব্যাদপি দিব্যম্, অত্যুত্তমম্) ইদং স্তবনম্ অকার্ষীৎ (কৃতবান্)। ০। হরিপক্ষে।—শিশুশশধরমৌলেঃ। শিশুঃ পুত্রঃ শশধরো যস্য স শিশুশশধরঃ ক্ষীরোদঃ—তস্মাৎ চন্দ্রস্য উৎপন্নত্বাৎ, তস্য মৌলিঃ উপরিস্থঃ তস্য, ক্ষীরোদশায়িনো বিষ্ণোঃ) দাসঃ। অস্য বিষ্ণোঃ রোষাৎ (শিবসকাশে অপরাধাৎ বিষ্ণো-

---

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—চন্দ্রশেখর মহাদেবের ভক্ত পুষ্পদন্ত নামে যে গন্ধর্ব্বরাজ, সে তাঁহারই ক্রোধে আপনার মহৎ মহিমা হইতে বিচ্যুত হইয়া তাঁর মহিমার এই সর্ব্বোৎকৃষ্ট স্তুতি করিল। ০। হরিপক্ষে।—ক্ষীরোদশায়ী শ্রীহরির ভক্ত ইত্যাদি। ৩৩।

রূপি যোধো জায়তে ইত্যবগন্তব্যম্, তথা চ হয়শীর্ষপঞ্চরাত্রে শ্রীভগবতো-ক্তোক্তং "যঃ শিবঃ সোঽহমেবেহ যোঽহং স ভগবান্ শিবঃ" ইত্যাদি)। অন্তৎ সমানম্। ৩৩।

সুরবর-মতিপূজ্য স্বর্গমোক্ষৈকহেতুং
পঠতি যদি মনুষ্যঃ প্রাঞ্জলির্নান্যচেতাঃ।
ব্রজতি শিবসমীপং কিন্নরৈঃ স্তূয়মানঃ
স্তবনমিদ-মমোঘং পুষ্পদন্তপ্রণীতম্॥ ৩৪

টীকা।—হরপক্ষে।—মনুষ্যঃ স্বর্গমোক্ষৈকহেতুং * (স্বর্গস্য মোক্ষস্য চ অদ্বিতীয়ং কারণং) সুরবরম্ (দেবশ্রেষ্ঠং শিবম্) অতিপূজ্য (অর্চ্চয়িত্বা) প্রাঞ্জলিঃ (কৃতাঞ্জলিঃ) নান্যচেতাঃ (একাগ্রচিত্তঃ সন্) যদি পুষ্প-দন্তপ্রণীতম্ ইদম্ অমোঘম্ (অবধ্যং, নিশ্চিতফলপ্রদং) স্তবনং পঠতি, তদা কিন্নরৈঃ স্তূয়মানঃ (প্রশস্যমানঃ সন্) শিবসমীপং ব্রজতি (অন্তে শিবপুরং গচ্ছতীত্যর্থঃ)।০। হরিপক্ষে।—সুরবরং হরিং। শিবং মুক্তিরূপং মঙ্গলং সনোতি দদাতীতি শিবসঃ (ড প্রত্যয়ঃ) তং শিবসম্ ঈপং (ঈ লক্ষ্মীঃ তস্যাঃ পতিং বিষ্ণুং) ব্রজতি (প্রাপ্নোতি)। ৩৪।

শ্রীপুষ্পদন্ত-মুখপঙ্কজ-নির্গতেন
স্তোত্রেণ কিল্বিষহরেণ হরপ্রিয়েণ।

---

* স্বর্গঃ—সুখবিশেষঃ। তথাচ "যন্ন দুঃখেন সম্ভিন্নং ন চ গ্রস্তমনন্তরম্। অভিলাষো-পনীতঞ্চ তৎ সুখং স্বঃপদাস্পদম্॥" ইতি সাংখ্যতত্ত্বকৌমুদী।

অনুবাদ।—হরপক্ষে।—কোনও মনুষ্য যদি স্বর্গ ও মোক্ষের একমাত্র কারণ দেবদেব মহাদেবকে পূজা করিয়া কৃতাঞ্জলি ও একাগ্রচিত্ত হইয়া পুষ্পদন্ত-প্রণীত এই অব্যর্থ স্তব পাঠ করেন, তাহা হইলে তিনি কিন্নরগণ কর্ত্তৃক স্তুত হইয়া শিবের নিকট গমন করিয়া থাকেন।০। হরিপক্ষে।—দেবদেব হরিকে। মোক্ষপ্রদ লক্ষ্মীপতিকে পাইয়া থাকেন। ৩৪।

কণ্ঠস্থিতেন পঠিতেন গৃহস্থিতেন

সুপ্রীণিতো ভবতি ভূতপতির্মহেশঃ ॥ ৩৫

টীকা।—হরপক্ষে।—শ্রীপুষ্পদন্তমুখপঙ্কজনির্গতেন (শ্রীমতঃ পুষ্পদন্তস্য মুখপদ্মাৎ বহির্গতেন, পুষ্পদন্তপ্রণীতেন ইত্যর্থঃ) কিল্বিষহরেণ (পাপ-নাশকেন) হরপ্রিয়েণ (মহাদেবপ্রীতিকরেণ) স্তোত্রেণ (অনেন স্তবেন) কণ্ঠস্থিতেন (কণ্ঠে ধৃতেন সতা) পঠিতেন (উচ্চারিতেন সতা) গৃহস্থিতেন (লিখিত্বা গৃহে স্থাপিতেন চ সতা) ভূতপতিঃ (প্রমথনাথঃ) মহেশ্বরঃ সুপ্রীণিতঃ (সন্তোষিতঃ) ভবতি। ০। হরিপক্ষে।—ভূতপতিঃ (সর্ব্বেষাং ভূতানাং পদার্থানাং পতিঃ পালকঃ) মহেশঃ (ঈ লক্ষ্মীঃ তস্যা ঈশঃ ঈশঃ, মহান্ ঈশঃ মহাবিষ্ণুঃ)। ৩৫।

ইতি শ্রীপুষ্পদন্তবিরচিতো মহিম্নস্তবঃ সমাপ্তঃ।

শিবকবচ।

শ্রীদেব্যুবাচ ॥ ভগবন্ দেবদেবেশ সর্ব্বাম্নায়-প্রপূজিত। সর্ব্বং মে কথিতং দেব কবচং ন প্রকাশিতং ॥ প্রাসাদাখ্যস্য মন্ত্রস্য কবচং মে প্রকাশয়। সর্ব্বরক্ষাকরং দেব যদি স্নেহোঽস্তি মাং প্রতি ॥ ১ ॥ শ্রীভগবানুবাচ ॥ প্রাসাদ-কবচস্যাস্য বামদেব ঋষিঃ স্মৃতঃ। পঙ্‌ক্তি-শ্ছন্দশ্চ দেবেশি সদাশিবোঽস্য দেবতা ॥ সাধকাভীষ্টসিদ্ধৌ চ বিনিয়োগঃ

অনুবাদ।—হরিপক্ষে।—শ্রীপুষ্পদন্তের মুখপদ্ম হইতে নির্গত, পাপহারী হরপ্রিয় এই স্তব কণ্ঠে ধারণ করিলে, পাঠ করিলে এবং গৃহে রাখিলে, ভূতনাথ মহেশ্বর সম্যক্ প্রীত হন। ০। হরিপক্ষে।—জগৎপতি মহাবিষ্ণু সম্যক্ প্রীত হন। ৩৫।

দেবী বলিলেন—হে ভগবন্ দেবদেব সর্ব্ববেদপূজিত দেব, আপনি আমাকে সমস্তই বলিয়াছেন; কেবল কবচ বলেন নাই। যদি আমার প্রতি স্নেহ থাকে, তবে সর্ব্বরক্ষাকর প্রাসাদ-নামক (হৌং) মন্ত্রের কবচ আমার নিকট প্রকাশ করুন। ১। ভগবান্ বলিলেন

প্রকীর্ত্তিতঃ ॥ ২ ॥ শিরো মে সর্ব্বদা পাতু প্রাসাদাখ্যঃ সদাশিবঃ ॥ ষড়ক্ষরস্বরূপো মে বদনঞ্চ মহেশ্বরঃ ॥ অষ্টাক্ষরঃ শক্তিরুদ্ধশ্চক্ষুষী মে সদাবতু। পঞ্চাক্ষরাত্মা ভগবান্ ভুজৌ মে পরিরক্ষতু ॥ মৃত্যুঞ্জয়স্ত্র্য-বীজাত্মা আয়ু রক্ষতু মে সদা ॥ বটমূলসমাসীনো দক্ষিণামূর্ত্তিরব্যয়ঃ ॥ সদা মাং সর্ব্বতঃ পাতু ষট্ত্রিংশার্ণস্বরূপধৃক্ ॥ দ্বাবিংশার্ণাত্মকো রুদ্রঃ কুক্ষিং মে পরিরক্ষতু ॥ ত্রিবর্ণাত্মা নীলকণ্ঠঃ কণ্ঠং রক্ষতু সর্ব্বদা ॥ চিন্তামণি-বীজরূপো হ্যর্দ্ধনারীশ্বরো হরঃ। সদা রক্ষতু মে গুহ্যং সর্ব্বসম্পৎপ্রদায়কঃ ॥ একাক্ষরস্বরূপাত্মা কূটরূপী মহেশ্বরঃ। মার্ত্তণ্ডভৈরবো নিত্যং পাদৌ মে পরিরক্ষতু ॥ তুম্বুরাখ্যমহাবীজ-স্বরূপস্ত্রিপুরান্তকঃ। সদা মাং রণভূমৌ চ রক্ষতু ত্রিদশাধিপঃ ॥ ঊর্দ্ধমূর্দ্ধানমীশানো মম রক্ষতু সর্ব্বদা। দক্ষিণস্যাং তৎপুরুষোঽব্যান্মে গিরিবিনায়কঃ। অঘোরাখ্যো মহাদেবঃ পূর্ব্বস্যাং পরিরক্ষতু ॥ বামদেবঃ পশ্চিমায়াং সদা মে পরিরক্ষতু। উত্তরস্যাং

—প্রাসাদমন্ত্র-কবচের বামদেব ঋষি, পঙ্‌ক্তি ছন্দঃ, সদাশিব দেবতা, এবং সাধকদিগের অভীষ্টসিদ্ধি বিষয়ে উহার প্রয়োগ হয়। ২। হৌং-মন্ত্রময় সদাশিব সর্ব্বদা আমার মস্তক রক্ষা করুন। (ওঁ নমঃ শিবায়) ষড়ক্ষর-মন্ত্রময় মহেশ্বর আমার মুখ রক্ষা করুন। (হ্রীং ওঁ নমঃ শিবায় হ্রীং) শক্তিরুদ্ধ (অর্থাৎ হ্রীং বীজে পুটিত) অষ্টাক্ষর মন্ত্র সর্ব্বদা আমার চক্ষুর্দ্বয় রক্ষা করুন। (নমঃ শিবায়) পঞ্চাক্ষর-মন্ত্রময় ভগবান্ আমার বাহুদ্বয় রক্ষা করুন। (ওঁ জুং সঃ) ত্র্যক্ষর-মন্ত্রময় মৃত্যুঞ্জয় সর্ব্বদা আমার আয়ুঃ রক্ষা করুন। (ওঁ আং ওঁ, ওঁ ঈঁ ওঁ ইত্যাদি করন্যাসের ১৮, এবং ওঁ আং ওঁ ইত্যাদি অঙ্গন্যাসের ১৮) ষট্ত্রিংশদর্ণময় অব্যয় বটমূলোপবিষ্ট দক্ষিণামূর্ত্তি আমাকে সর্ব্বদা সর্ব্বস্থানে রক্ষা করুন। (ওঁ নমো ভগবতে দক্ষিণামূর্ত্তয়ে মহ্যং মেধাং প্রযচ্ছ স্বাহা) দ্বাবিংশত্যক্ষর-মন্ত্রস্বরূপ রুদ্র আমার উদর রক্ষা করুন। (শ্রৌঁ ক্ষীঁ ঠঃ) ত্র্যক্ষর-মন্ত্রময় নীলকণ্ঠ সর্ব্বদা আমার কণ্ঠ রক্ষা করুন। সর্ব্বসম্পৎপ্রদ (রং ক্ষং যং রং বং ঔং ঊং) চিন্তামণিনামক-বীজস্বরূপ অর্দ্ধনারীশ্বর হর সর্ব্বদা আমার গুহ্যদেশ রক্ষা করুন। (স্রাং) একাক্ষরমন্ত্রস্বরূপ কূটবোধমূর্ত্তি মার্ত্তণ্ড-ভৈরব মহেশ্বর সর্ব্বদা আমার পদদ্বয় রক্ষা করুন। (ত্রিং) তুম্বুরনামক মহাবীজস্বরূপ দেবাদিদেব ত্রিপুরান্তকারী সর্ব্বদা আমাকে রণভূমিতে রক্ষা করুন। ঈশান আমার মস্ত-

সদা পাতু সদ্যোজাতস্বরূপধৃক্ ॥ ৩ ॥ ইত্থং রক্ষাকরং দেবি কবচং দেব-দুর্লভং। প্রাতঃকালে পঠেদ্ যস্তু সোঽভীষ্টং ফলমাপ্নুয়াৎ ॥ পূজাকালে পঠেদ্ যস্তু কবচং সাধকোত্তমঃ। কীর্ত্তি-শ্রীকান্তিমেধায়ুঃসহিতো ভবতি ধ্রুবং ॥ ৪ ॥ কণ্ঠে যো ধারয়েদেতৎ কবচং মৎস্বরূপকং। যুদ্ধে বিজয়-মাপ্নোতি দ্যূতে বাদে চ সাধকঃ ॥ ৫ ॥ কবচং ধারয়েদ্ যস্তু সাধকো দক্ষিণে ভুজে। দেবা মনুষ্যা গন্ধর্ব্বা বশ্যাস্তস্য ন সংশয়ঃ ॥ কবচং শিরসা যস্তু ধারয়েদ্ যতমানসঃ। করস্থাস্তস্য দেবেশি অণিমাদ্যষ্টসিদ্ধয়ঃ ॥ ভূর্জ্জপত্রে স্বিমাং বিদ্যাং শুক্লপট্টেন বেষ্টিতাং। রজতোদরসংবিষ্টাং কৃত্বা চ ধারয়েৎ সুধীঃ। সংপ্রাপ্য মহতীং লক্ষ্মীমন্তে মদ্দেহরূপধৃক্ ॥ ৬ ॥ যস্মৈ কস্মৈ ন দাতব্যং ন প্রকাশ্যং কদাচন। শিষ্যায় ভক্তিযুক্তায় সাধকায় প্রকাশয়েৎ ॥ অন্যথা সিদ্ধিহানিঃ স্যাৎ সত্যমেতন্মনোরমে ॥ ৭ ॥ তব

কোপরিভাগ সর্ব্বদা রক্ষা করুন। কৈলাসনাথ তৎপুরুষ আমাকে দক্ষিণ দিকে রক্ষা করুন। অঘোরনামক মহাদেব পূর্ব্বদিকে রক্ষা করুন। বামদেব আমাকে সর্ব্বদা পশ্চিম দিকে রক্ষা করুন। সদ্যোজাত আমাকে উত্তর দিকে রক্ষা করুন। ৩। হে দেবি, এই রূপে রক্ষাকর দেবদুর্লভ কবচ যে প্রাতঃকালে পাঠ করে, সে অভীষ্টফল প্রাপ্ত হয়। যে সাধক পূজাকালে এই কবচ পাঠ করে, তাহার নিশ্চয়ই কীর্ত্তি, শ্রী, কান্তি, মেধা ও দীর্ঘায়ুঃ হয়। ৪। যে সাধক মৎস্বরূপ এই কবচ কণ্ঠে ধারণ করে, সে যুদ্ধে, দ্যূতে ও বিবাদে জয় লাভ করে। ৫। যে সাধক দক্ষিণ বাহুতে এই কবচ ধারণ করে, দেবতা, মনুষ্য ও গন্ধর্ব্বেরা নিশ্চয় তাহার বশীভূত হয়। হে দেবেশি, যে ব্যক্তি সংযতচিত্ত হইয়া মস্তকে এই কবচ ধারণ করে, অণিমাদি অষ্টসিদ্ধি তাহার করতলগত হয়। যে সাধক এই কবচ ভূর্জ্জপত্রে লিখিয়া শ্বেতবর্ণ পট্টসূত্রে জড়াইয়া, রূপার মাদুলিতে পুরিয়া ধারণ করে, সে অতুল সম্পত্তি লাভ করিয়া দেহান্তে আমার দেহ ধারণ করিয়া থাকে। ৬। ইহা যাহাকে তাহাকে দিবে না ও কাহারও নিকট প্রকাশ করিবে না। ভক্তিযুক্তসাধক শিষ্যের নিকটেই প্রকাশ করিবে। অন্যথা সিদ্ধিহানি হয়। হে মনোরমে, ইহা সত্যই বলিতেছি। ৭। হে মহাদেবি, তোমার প্রতি স্নেহবশতঃই এই শুভকর কবচ বলিলাম। হে ভদ্রে, যদি কেহ

স্নেহান্মহাদেবি কথিতং কবচং শুভং। ন দেয়ং কস্যচিদ্ ভদ্রে যদীচ্ছেদাত্মনো হিতং॥ ৮॥ যোঽর্চ্চয়েদ্ গন্ধপুষ্পাদ্যৈঃ কবচং মন্মুখোদিতং। তেনার্চ্চিতা মহাদেবি সর্ব্বে দেবা ন সংশয়ঃ॥ ৯॥ ইতি ভৈরবতন্ত্রে শ্রীসদাশিবকবচং সমাপ্তং॥

দুর্গাকবচ।

ঈশ্বর উবাচ। শৃণু দেবি প্রবক্ষ্যামি কবচং সর্ব্বসিদ্ধিদং। পঠিত্বা ধারয়িত্বা চ নরো মুচ্যেত সঙ্কটাৎ॥ ১॥ অজ্ঞাত্বা কবচং দেবি দুর্গামন্ত্রঞ্চ যো জপেৎ। স নাপ্নোতি ফলং তস্য পরে চ নরকং ব্রজেৎ॥ ২॥ ইদং গুহ্যতমং দেবি কবচং তব কথ্যতে। গোপনীয়ং প্রযত্নেন সাবধানাবধারয়॥ ৩॥ উমা দেবী শিরঃ পাতু ললাটং শূলধারিণী। চক্ষুষী খেচরী পাতু কর্ণৌ চ দ্বারবাসিনী॥ সুগন্ধা নাসিকাং পাতু বদনং সর্ব্বসাধিনী। জিহ্বাঞ্চ চণ্ডিকা পাতু গ্রীবাং সৌভদ্রিকা তথা। অশোকবাসিনী চেতো

নিজের মঙ্গল চায়, তবে কাহাকেও ইহা দিবে না। ৮। আমার মুখনির্গত এই কবচকে যে ব্যক্তি গন্ধপুষ্পাদি দ্বারা অর্চ্চনা করে, হে মহাদেবি, তাহার সকল দেবতার অর্চ্চনা করা হয়, তদ্বিষয়ে সন্দেহ নাই। ৯।

ঈশ্বর বলিলেন।—হে দেবি, সর্ব্বসিদ্ধিপ্রদ কবচ বলিব, শ্রবণ কর। তাহা পাঠ ও ধারণ করিলে মনুষ্য সঙ্কট হইতে মুক্ত হয়। ১। হে দেবি, কবচ না জানিয়া যে দুর্গামন্ত্র জপ করে, সে তাহার ফল পায় না, এবং পরে নরকে গমন করে। ২। হে দেবি, এই অতি গোপনীয় কবচ তোমার নিকট বলিতেছি। যত্নপূর্ব্বক গোপন করিও। মনোযোগ সহকারে শ্রবণ কর। ৩। উমা দেবী মস্তক ও শূলধারিণী ললাট রক্ষা করুন। খেচরী চক্ষুর্দ্বয় ও দ্বারবাসিনী কর্ণদ্বয় রক্ষা করুন। সুগন্ধা নাসিকা ও সর্ব্বসাধিনী মুখ রক্ষা করুন।

দ্বৌ বাহূ বজ্রধারিণী। কণ্ঠং পাতু মহাবাণী জগন্মাতা স্তনদ্বয়ং। হৃদয়ং ললিতা দেবী উদরং সিংহবাহিনী। কটিং ভগবতী দেবী দ্বাবূরূ বিন্ধ্যবাসিনী। মহাবলা চ জঙ্ঘে দ্বে পাদৌ ভূতলবাসিনী॥ ৪॥ এবং স্থিতাসি দেবি ত্বং ত্রৈলোক্য-রক্ষণাত্মিকে। রক্ষ মাং সর্ব্বগাত্রেষু দুর্গে দেবি নমোঽস্তু তে॥ ৫॥ ইত্যেতৎ কবচং দেবি মহাবিদ্যাফলপ্রদং। যঃ পঠেৎ প্রাতরুত্থায় সর্ব্বতীর্থফলং লভেৎ॥ ৬॥ যো ন্যসেৎ কবচং দেহে তস্য বিঘ্নং ন কুত্রচিৎ। ভূতপ্রেতপিশাচেভ্যো ভয়ন্তস্য ন বিদ্যতে॥ রণে রাজকুলে বাপি সর্ব্বত্র বিজয়ী ভবেৎ। সর্ব্বত্র পূজামাপ্নোতি দেবীপুত্র ইব ক্ষিতৌ॥ ৭॥ ইতি কুব্জিকাতন্ত্রে দুর্গাকবচং সমাপ্তং।

শ্রীকৃষ্ণকবচ।

পুলস্ত্য উবাচ। ভগবন্ সর্ব্বধর্ম্মজ্ঞ কবচং যৎ প্রকাশিতং। ত্রৈলোক্য-মঙ্গলং নাম কৃপয়া কথয় প্রভো॥ ১॥ সনৎকুমার উবাচ। শৃণু বক্ষ্যামি বিপেন্দ্র কবচং পরমাদ্ভুতং। নারায়ণেন কথিতং কৃপয়া ব্রহ্মণে পুরা।

চণ্ডিকা জিহ্বা ও সৌভদ্রিকা গ্রীবা রক্ষা করুন। অশোকবাসিনী চিত্ত ও বজ্রধারিণী দুই বাহু রক্ষা করুন। মহাবাণী কণ্ঠ ও জগন্মাতা স্তনদ্বয় রক্ষা করুন। ললিতা দেবী হৃদয় ও সিংহ বাহিনী উদর রক্ষা করুন। দেবী ভগবতী কটী ও বিন্ধ্যবাসিনী দুই উরু রক্ষা করুন। মহাবলা দুই জঙ্ঘা ও ভূতলবাসিনী দুই চরণ রক্ষা করুন। ৪। হে ত্রৈলোক্যরক্ষার নিমিত্ত নির্দ্দিষ্টচিত্তে দেবি, তুমি এইরূপে সর্ব্বাঙ্গে অবস্থিত হইয়া আমাকে রক্ষা কর। হে দুর্গে দেবি, তোমাকে প্রণাম করি। ৫। হে দেবি, তত্ত্বজ্ঞানরূপ-ফলপ্রদ এই কবচ যে ব্যক্তি প্রাতঃ-কালে উঠিয়া পাঠ করে, সে সর্ব্বতীর্থের ফল প্রাপ্ত হয়। ৬। যে দেহে এই কবচ ন্যাস করে, তাহার কোনও কার্য্যে বিঘ্ন হয় না। ভূত প্রেত ও পিশাচ হইতে ভয় জন্মে না; সে যুদ্ধে বা বিচারালয়ে সর্ব্বত্র বিজয়ী হয়, এবং দেবীপুত্রের ন্যায় পৃথিবীতে সর্ব্বত্র সম্মান লাভ করে। ৭।

পুলস্ত্য বলিলেন—হে সর্ব্বধর্ম্মজ্ঞ ভগবন্; ত্রৈলোক্যমঙ্গল নামে প্রসিদ্ধ যে কবচ আছে, হে প্রভো; দয়া করিয়া তাহা বলুন। ১। সনৎকুমার কহিলেন—হে বিপ্রবর, শুন, অতি

ব্রহ্মণা কথিতং মহ্যং পরং স্নেহাদ্ বদামি তে ॥ ২ ॥ অস্তি গুহ্যতরং তত্ত্বং ব্রহ্মমন্ত্রৌঘবিগ্রহং ॥ যদ্ধৃত্বা পঠনাদ্ ব্রহ্মা সৃষ্টিং বিতনুতে ধ্রুবং ॥ যদ্ধৃত্বা পঠনাৎ পাতি মহালক্ষ্মীর্জগত্রয়ং। পঠনাদ্ধারণাচ্ছম্ভুঃ সংহর্ত্তা সর্ব্বতত্ত্ববিৎ ॥ ৩ ॥ ত্রৈলোক্যজননী দুর্গা মহিষাদি-মহাসুরান্। বরদৃপ্তাঞ্জঘানৈব পঠ-নাদ্ধারণাদ্ যতঃ। এবমিন্দ্রাদয়ঃ সর্ব্বে সর্ব্বৈশ্বর্য্যমবাপ্নুয়ুঃ ॥ ৪ ॥ ইদং কবচমত্যন্ত-গুপ্তং কুত্রাপি নো বদেৎ। শিষ্যায় ভক্তিযুক্তায় সাধকায় প্রকাশয়েৎ। শঠায় পরশিষ্যায় দত্ত্বা মৃত্যুমবাপ্নুয়াৎ ॥ ৫ ॥ ত্রৈলোক্য-মঙ্গলস্যাস্য কবচস্য প্রজাপতিঃ। ঋষিশ্ছন্দশ্চ গায়ত্রী দেবো নারায়ণঃ স্বয়ং। ধর্ম্মার্থকামমোক্ষেষু বিনিয়োগঃ প্রকীর্ত্তিতঃ ॥ ৬ ॥ প্রণবো মে শিরঃ পাতু নমো নারায়ণায় চ। ভালং পায়ান্নেত্রযুগ্ম-মষ্টার্ণো ভুক্তিমুক্তিদঃ ॥ ৭ ॥ ক্লীং পায়াচ্ছোত্রযুগ্মঞ্চৈ-কাক্ষরঃ সর্ব্বমোহনঃ। ক্লীং কৃষ্ণায় সদা ঘ্রাণং গোবিন্দায়েতি জিহ্বিকাং ॥ ৮ ॥ গোপীজনপদাদ্ বল্ল-ভায় স্বাহা

আশ্চর্য্য কবচ বলিব। পূর্ব্বে নারায়ণ ব্রহ্মাকে তাহা বলিয়াছিলেন,ব্রহ্মা আমাকে বলিয়াছেন। আমি অত্যন্ত স্নেহবশতঃ তোমাকে বলিতেছি। ব্রহ্মমন্ত্রসমূহই যাহার মূর্ত্তি, সেই একটি অতি গোপনীয় বস্তু আছে। যাহা ধারণ করিয়া ও পাঠ করিয়াই ব্রহ্মা সৃষ্টি করিয়া থাকেন। যাহা ধারণ করিয়া ও পাঠ করিয়া মহালক্ষ্মী ত্রিজগৎ রক্ষা করেন। যাহা ধারণ করিয়া ও পাঠ করিয়া শিব সংহারকারী ও সর্ব্বতত্ত্বজ্ঞ হইয়াছেন। ৩। যাহা ধারণ করিয়া ও পাঠ করিয়াই ত্রৈলোক্যজননী দুর্গা বরগর্ব্বিত মহিষাসুরাদি মহাসুরদিগকে বধ করিয়াছিলেন। এবং ইন্দ্রাদি দেবতা সকলে সকল ঐশ্বর্য্য পাইয়া থাকেন। ৪। এই কবচ অত্যন্ত গোপ-নীয়, কাহারও নিকট বলিবে না। ভক্তিযুক্ত সাধক নিজ শিষ্যের নিকটেই প্রকাশ করিবে। শঠ ও পরশিষ্যকে ইহা দিলে মৃত্যু লাভ করিবে। ৫। এই ত্রৈলোক্যমঙ্গল কবচের প্রজা-পতি ঋষি, গায়ত্রী ছন্দঃ, স্বয়ং নারায়ণ দেবতা, ধর্ম্মকামার্থমোক্ষলাভের জন্য প্রয়োগ কথিত হইয়াছে। ৬। "ওঁ নমো নারায়ণায়" এই অষ্টাক্ষর ভোগমোক্ষপ্রদ মন্ত্র আমার মস্তক রক্ষা করুন, এবং ললাট ও নেত্রদ্বয় রক্ষা করুন। ৭। "ক্লীং" এই একাক্ষর সর্ব্বমোহন মন্ত্র কর্ণ-দ্বয় রক্ষা করুন। "ক্লীং কৃষ্ণায় গোবিন্দায়" এই অষ্টাক্ষর মন্ত্র সর্ব্বদা নাসিকা ও জিহ্বা রক্ষা করুন। ৮। "গোপীজনবল্লভায় স্বাহা" এই দশাক্ষর মন্ত্র আমার বদন রক্ষা করুন। "ক্লীং

ননং মম। অষ্টাক্ষরো মহামন্ত্রঃ কণ্ঠং পাতু দশাক্ষরঃ॥ ৯॥ গোপীজন-পদাদ্ বল্ল-ভায় স্বাহা ভুজদ্বয়ং। ক্লীং গ্লৌং ক্লীং শ্যামলাঙ্গায় নমঃ স্কন্ধৌ দশাক্ষরঃ॥ ১০॥ ক্লীং কৃষ্ণ ক্লীং করৌ পায়াৎ ক্লীং কৃষ্ণায়াংসতোঽবতু। হৃদয়ং ভুবনেশানঃ ক্লীং কৃষ্ণায় ক্লীং স্তনৌ মম॥ ১১॥ গোপালায়াগ্নিজায়ান্তং কুক্ষিযুগ্মং সদাবতু। ক্লীং কৃষ্ণায় সদা পাতু পার্শ্বযুগ্মং মনূত্তমঃ॥ ১২॥ কৃষ্ণ-গোবিন্দকৌ পাতু স্মরাদ্যৌ ঙেযুতৌ মনুঃ। অষ্টাক্ষরঃ সদা নাভিং কৃষ্ণেতি দ্ব্যক্ষরোঽবতু। পৃষ্ঠং ক্লীং কৃষ্ণ কঙ্কালং ক্লীং কৃষ্ণায় দ্বিঠান্তকঃ। সক্থিনী সততং পাতু শ্রীং হ্রীং ক্লীং কৃষ্ণ ঠদ্বয়ং। ঊরূ সপ্তাক্ষরঃ পায়াৎ ত্রয়োদশাক্ষরোঽবতু। শ্রীং-হ্রীং-ক্লীং-পদতো গোপী-জনবল্লপদং ততঃ। ভায় স্বাহেতি পায়ুং বৈ ক্লীং হ্রীং শ্রীং স্বদশার্ণকঃ॥ ১৩॥ জানুনী চ সদা পাতু হ্রীং শ্রীং ক্লীং চ দশাক্ষরঃ। ত্রয়োদশাক্ষরঃ পাতু শঙ্খচক্রাম্বুজায়ুধঃ॥ অষ্টাদশাক্ষরো হ্রীংশ্রীং-পূর্ব্বকো বিংশদর্ণকঃ। সর্ব্বাঙ্গং মে সদা পাতু

কৃষ্ণায় গোবিন্দায় গোপীজনবল্লভায় স্বাহা" এই অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্র কণ্ঠ রক্ষা করুন। ৯। "গোপীজন বল্লভায় স্বাহা" মন্ত্র বাহুদ্বয় রক্ষা করুন। "ক্লীং গ্লৌং ক্লীং শ্যামলাঙ্গায় নমঃ" এই দশাক্ষর মন্ত্র স্কন্ধদ্বয় রক্ষা করুন। ১০। "ক্লীং কৃষ্ণ ক্লীং" এই মন্ত্র করদ্বয় রক্ষা করুন। "ক্লীং কৃষ্ণায়" এই মন্ত্র স্কন্ধের সম্মুখভাগ রক্ষা করুন। ভুবনেশ্বর হৃদয় রক্ষা করুন, "ক্লীং কৃষ্ণায় ক্লীং" এই মন্ত্র আমার স্তনদ্বয় রক্ষা করুন। ১১। "গোপালায় স্বাহা" এই মন্ত্র কুক্ষিদ্বয় সর্ব্বদা রক্ষা করুন। "ক্লীং কৃষ্ণায়" এই মন্ত্রশ্রেষ্ঠ সর্ব্বদা পার্শ্বদ্বয় রক্ষা করুন। ১২। "ক্লীং কৃষ্ণায় গোবিন্দায়" এই অষ্টাক্ষর মন্ত্র নাভি রক্ষা করুন। "কৃষ্ণ" এই দ্ব্যক্ষর মন্ত্র পৃষ্ঠ রক্ষা করুন। "ক্লীং কৃষ্ণ" এই মন্ত্র কঙ্কাল রক্ষা করুন। "ক্লীং কৃষ্ণায় স্বাহা" এই মন্ত্র সর্ব্বদা উরুদ্বয়ের পশ্চাদ্ভাগ রক্ষা করুন। "শ্রীং হ্রীং ক্লীং কৃষ্ণ স্বাহা" এই সপ্তাক্ষর মন্ত্র উরুদ্বয় রক্ষা করুন। "শ্রীং হ্রীং ক্লীং গোপীজনবল্লভায় স্বাহা" এই ত্রয়োদশাক্ষর মন্ত্র পায়ু (মলদ্বার) রক্ষা করুন। "ক্লীং হ্রীং শ্রীং গোপীজনবল্লভায় স্বাহা" এই মন্ত্র সর্ব্বদা জানুদ্বয় রক্ষা করুন। "হ্রীং শ্রীং ক্লীং গোপীজনবল্লভায় স্বাহা" এই ত্রয়োদশাক্ষর চক্রপদ্মধারী মন্ত্র জঙ্ঘাদ্বয় রক্ষা করুন। ১৩। "হ্রীং শ্রীং ক্লীং কৃষ্ণায় গোবিন্দায় গোপীজনবল্লভায় স্বাহা"

দ্বারকানায়কো বলী ॥ ১৪ ॥ নমো ভগবতে পশ্চাদ্ বাসুদেবায় তৎপরং। তারাদ্যো দ্বাদশার্ণোঽয়ং প্রাচ্যাং মাং সর্ব্বদাবতু ॥ শ্রীং হ্রীং ক্লীং চ দশার্ণস্তু ক্লীং হ্রীং শ্রীং ষোড়শার্ণকঃ। গদাম্বুজায়ুধো বিষ্ণু-র্মামগ্নের্দিশি রক্ষতু ॥ হ্রীং শ্রীং দশাক্ষরো মন্ত্রো দক্ষিণে মাং সদাবতু। তারো নমো ভগবতে রুক্মিণীবল্লভায় চ। স্বাহেতি ষোড়শার্ণোঽয়ং নৈঋর্ত্যাং দিশি রক্ষতু ॥ ক্লীং হৃষীকেশপদাৎ শায় নমো মাং বারুণেঽবতু। অষ্টাদশার্ণঃ কামাদ্যো বায়ব্যে মাং সদাবতু ॥ শ্রীং মায়া কামকৃষ্ণায় গোবিন্দায় দ্বিঠো মনুঃ। দ্বাদশার্ণাত্মকো বিষ্ণু-রুত্তরে মাং সদাবতু ॥ বাগ্ভবং কামকৃষ্ণায় হ্রীং গোবিন্দায় তৎপরং। শ্রীং গোপীজনবল্লান্তে ভায় স্বাহা চ সৌস্ততঃ। দ্বাবিংশত্যক্ষরো মন্ত্রো মামৈশান্তে সদাবতু ॥ কালিয়স্য ফণামধ্যে দিব্যং নৃত্যং করোতি তং। নমামি দেবকীপুত্রং নৃত্যরাজান-মচ্যুতং ॥ দ্বাত্রিংশদক্ষরো মন্ত্রোঽপ্যসৌ মাং সর্ব্বদাবতু ॥ কামদেবায় বিদ্মহে পুষ্পবাণায় ধীমহি। তন্নোঽনঙ্গঃ প্রচোদয়া-দেষা মাং পাতু চোর্দ্ধতঃ ॥ ১৫ ॥

এই বিংশত্যক্ষর-মন্ত্রস্বরূপ মহাবল দ্বারকানাথ সর্ব্বদা আমার সর্ব্বাঙ্গ রক্ষা করুন। ১৪। "ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায়" এই দ্বাদশাক্ষর মন্ত্র সর্ব্বদা আমাকে পূর্ব্বদিকে রক্ষা করুন। "শ্রীং হ্রীং ক্লীং গোপীজনবল্লভায় স্বাহা ক্লীং হ্রীং শ্রীং" এই ষোড়শাক্ষর মন্ত্রস্বরূপ গদাপদ্মধারী বিষ্ণু আমাকে অগ্নিকোণে রক্ষা করুন। "শ্রীং হ্রীং ক্লীং কৃষ্ণায় গোবিন্দায় স্বাহা" এই দ্বাদশাক্ষর মন্ত্র আমাকে সর্ব্বদা দক্ষিণে রক্ষা করুন। "ওঁ নমো ভগবতে রুক্মিণীবল্লভায় স্বাহা" এই ষোড়শাক্ষর মন্ত্র নৈঋর্তকোণে রক্ষা করুন। "ক্লীং হৃষীকেশায় নমঃ" এই মন্ত্র আমাকে পশ্চিমে রক্ষা করুন। "ক্লীং কৃষ্ণায় গোবিন্দায় গোপীজনবল্লভায় ক্লীং" এই মন্ত্র সর্ব্বদা আমাকে বায়ুকোণে রক্ষা করুন। "শ্রীং হ্রীং ক্লীং কৃষ্ণায় গোবিন্দায় স্বাহা" এই দ্বাদশাক্ষর-মন্ত্রময় বিষ্ণু সর্ব্বদা আমাকে উত্তরদিকে রক্ষা করুন। "ঐং ক্লীং কৃষ্ণায় হ্রীং গোবিন্দায় শ্রীং গোপীজনবল্লভায় স্বাহা সৌঃ" এই দ্বাবিংশত্যক্ষর মন্ত্র আমাকে ঈশানকোণে রক্ষা করুন। কালিয়স্য ইত্যাদি মচ্যুতং পর্য্যন্ত (যিনি কালিয়নাগের ফণামধ্যে দিব্য নৃত্য

ইতি তে কথিতং বিপ্র ব্রহ্মমন্ত্রৌঘ-বিগ্রহং। ত্রৈলোক্যমঙ্গলং নাম কবচং ব্রহ্মরূপকং॥ ব্রহ্মণা কথিতং পূর্ব্বং নারায়ণমুখাচ্ছ্রুতং। তব স্নেহান্ময়াখ্যাতং প্রবক্তব্যং ন কস্যচিৎ॥ ১৬॥ গুরুং প্রণম্য বিধিবৎ কবচং প্রপঠেত্ততঃ। সকৃদ্দ্বিস্ত্রির্যথাজ্ঞানং স হি সর্ব্বতপোময়ঃ। মন্ত্রেষু সকলেষ্বেব দেশিকো নাত্র সংশয়ঃ॥ ১৭॥ শতমষ্টোত্তরঞ্চাস্য পুরশ্চর্য্যা-বিধিঃ স্মৃতঃ। হবনাদীন্ দশাংশেন কৃত্বা তৎসাধয়েদ্ ধ্রুবং॥ যদি স্যাৎ সিদ্ধকবচো বিষ্ণুরেব ভবেৎ স্বয়ং। মন্ত্রসিদ্ধির্ভবেত্তস্য পুরশ্চর্য্যা-বিধানতঃ। স্পর্দ্ধামুদ্ধূয় সততং লক্ষ্মীর্বাণী বসেত্ততঃ॥ ১৮॥ পুষ্পাঞ্জল্যষ্টকং দত্ত্বা মূলেনৈব পঠেৎ সকৃৎ। দশবর্ষসহস্রাণাং পূজায়াঃ ফলমাপ্নুয়াৎ॥ ১৯॥ ভূর্জ্জে বিলিখ্য গুলিকাং স্বর্ণস্থাং ধারয়েদ্ যদি। কণ্ঠে বা দক্ষিণে বাহৌ

করিয়া থাকেন, সেই নৃত্যরাজ অচ্যুত দেবকীপুত্রকে প্রণাম করি) দ্বাত্রিংশদক্ষর মন্ত্র সর্ব্বদা অধোদিকে আমাকে রক্ষা করুন। কামদেবায় বিদ্মহে ইত্যাদি কৃষ্ণগায়ত্রী আমাকে ঊর্দ্ধদিকে রক্ষা করুন। ১৫। হে বিপ্র, ব্রহ্মমন্ত্রসমূহস্বরূপ মূর্ত্তিধারি-ব্রহ্মস্বরূপ ত্রৈলোক্য-মঙ্গল-নামক এই কবচ তোমাকে বলিলাম। পূর্ব্বে ব্রহ্মা নারায়ণের মুখে শুনিয়া আমাকে বলিয়াছিলেন, স্নেহবশতঃ আমি তোমাকে কহিলাম, তুমি আর কাহাকেও বলিও না। ১৬। যে ব্যক্তি গুরুকে যথাবিধি প্রণাম করিয়া তার পর একবার, দুইবার বা তিনবার এই কবচ যথাজ্ঞান পাঠ করে, সেই সাধক সকল মন্ত্রের উদ্দেশে সর্ব্ববিধ তপস্যার ফল পায়, ইহাতে সন্দেহ নাই। ১৭। একশত আটবার পাঠ করিয়া এই কবচের পুরশ্চরণ করিতে হয়। ঐ জপের দশাংশ হোম, তদ্দশাংশ তর্পণ, তদ্দশাংশ অভিষেক ও তদ্দশাংশ ব্রাহ্মণভোজন করিয়া তৎপরে ধারণ করিবে। যদি সিদ্ধকবচ হয় (অর্থাৎ পুরশ্চরণ করিয়া কবচ ধারণ করে), তাহা হইলে সে সাক্ষাৎ বিষ্ণু হয়। এই পুরশ্চর্য্যাবিধানে তাহার মন্ত্রসিদ্ধি হইয়া থাকে (অর্থাৎ কবচের পুরশ্চরণ করিলে, তাহাতেই তাহার মন্ত্রের পুরশ্চরণ সিদ্ধ হইয়া থাকে)। লক্ষ্মী ও সরস্বতী পরস্পর দ্বেষ পরিত্যাগ করিয়া তাহার নিকটে বাস করেন। ১৮। মূলমন্ত্রে আটবার পুষ্পাঞ্জলি দিয়া যদি একবার কবচ পাঠ করে, তাহা হইলে দশ হাজার বৎসরের পূজার ফল প্রাপ্ত হয়। ১৯। ভূর্জ্জপত্রে লিখিয়া, সেই গুলিকা

সোঽপি বিষ্ণুর্ন সংশয়ঃ ॥ ২০ ॥ অশ্বমেধসহস্রাণি বাজপেয়শতানি চ। মহাদানানি যান্যেব প্রাদক্ষিণ্যং ভুবস্তথা। কলাং নার্হন্তি তান্যেব সকৃদুচ্চারণাত্ততঃ ॥ ২১ ॥ কবচস্য প্রসাদেন জীবন্মুক্তো ভবেন্নরঃ। ত্রৈলোক্যং ক্ষোভয়ত্যেব ত্রৈলোক্যবিজয়ী ভবেৎ ॥ ২২ ॥ ইদং কবচমজ্ঞাত্বা ভজেদ্ যঃ পুরুষোত্তমং। শতলক্ষপ্রজপ্তোঽপি মন্ত্রস্তস্য ন সিধ্যতি ॥২৩॥ইতি সনৎকুমারতন্ত্রে ত্রৈলোক্যমঙ্গলং নাম শ্রীকৃষ্ণকবচং সমাপ্তং ॥

রামকবচ।

ধ্যাত্বা নীলোৎপলশ্যামং রামং রাজীবলোচনং। জানকী-লক্ষ্মণোপেতং জটামুকুটমণ্ডিতং। সাসিতূণ-ধনুর্ব্বাণ-পাণিং নক্তঞ্চরান্তকং। স্বলীলয়া জগত্রাতু-মাবির্ভূতমজং বিভুং। রামরক্ষাং পঠেৎ প্রাজ্ঞঃ পাপঘ্নীং সর্ব্বকামদাং ॥ ১ ॥ অস্য শ্রীরামকবচস্য বুধকৌশিক ঋষিরনুষ্টুপ্ ছন্দঃ শ্রীরাম-

---

সোণার মাছুলিতে পুরিয়া যদি কণ্ঠে বা দক্ষিণ বাহুতে ধারণ করে, তাহা হইলে সেও নিঃসন্দেহ বিষ্ণু হয়। ২০। একবারমাত্র কবচ পাঠের যে ফল—সহস্র অশ্বমেধযজ্ঞ, শত বাজপেয়যজ্ঞ, তুলাপুরুষাদি সমস্ত মহাদান ও পৃথিবীপ্রদক্ষিণের ফল তাহার ষোলভাগের এক ভাগও নহে। ২১। এই কবচের প্রসাদে মনুষ্য জীবন্মুক্ত হয়, ত্রিভুবনকে কম্পিত করে, ও ত্রিভুবনবিজয়ী হয়। ২২। এই কবচ না জানিয়া যে বিষ্ণুকে পূজা করে, কোটি জপ করিলেও তাহার মন্ত্র সিদ্ধ হয় না। ২৩।

নীলপদ্মের ন্যায় শ্যামবর্ণ, পদ্মলোচন, সীতা ও লক্ষ্মণ-সমন্বিত, জটা ও মুকুটে ভূষিত, খড়্গ ও তূণ-যুক্ত, ধনুর্ব্বাণহস্ত, রাক্ষসদিগের যমস্বরূপ, আপন লীলা দ্বারা জগৎকে রক্ষা করিবার জন্য অবতীর্ণ, জন্মরহিত ও সর্ব্বশক্তিমান্ রামকে ধ্যান করিয়া বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি পাপনাশক ও সর্ব্বাভীষ্টপ্রদ রামকবচ পাঠ করিবে। ১। এই রামকবচের বুধ-কৌশিক ঋষি,

চন্দ্রো দেবতা শ্রীরামচন্দ্রপ্রীত্যর্থং জপে বিনিয়োগঃ ॥ ২ ॥ ওঁ শিরো মে রাঘবঃ পাতু ভালং দশরথাত্মজঃ। কৌশল্যেয়ো দৃশৌ পাতু বিশ্বামিত্রপ্রিয়ঃ শ্রুতী ॥ ঘ্রাণং পাতু মখত্রাতা মুখং সৌমিত্রিবৎসলঃ। জিহ্বাং বিদ্যানিধিঃ পাতু কণ্ঠং ভরত-বন্দিতঃ ॥ স্কন্ধৌ দিব্যায়ুধঃ পাতু ভুজৌ ভগ্নেশকার্ম্মুকঃ। করৌ সীতাপতিঃ পাতু হৃদয়ং জামদগ্ন্যজিৎ ॥ বক্ষঃ পাতু কবন্ধারিঃ স্তনৌ গীর্ব্বাণবন্দিতঃ। পার্শ্বৌ কুলপতিঃ পাতু কুক্ষিমিক্ষ্বাকুনন্দনঃ ॥ মধ্যং পাতু খরধ্বংসী নাভিং জাম্ববদাশ্রয়ঃ। গুহ্যং জিতেন্দ্রিয়ঃ পাতু পৃষ্ঠং পাতু রঘূদ্বহঃ ॥ সুগ্রীবেশঃ কটিং পাতু সক্থিনী হনুমৎপ্রভুঃ। উরূ রঘূত্তমঃ পাতু রক্ষঃকুলবিনাশকৃৎ ॥ জানুনী সেতুকৃৎ পাতু জঙ্ঘে দশমুখান্তকঃ। পাদৌ বিভীষণশ্রীদঃ পাতু রামোঽখিলং বপুঃ ॥ ৩ ॥ এতাং রামবলোপেতাং রক্ষাং যঃ সুকৃতী পঠেৎ। স চিরায়ুঃ সুখী পুত্রী বিজয়ী বিনয়ী ভবেৎ ॥ ৪ ॥

অনুষ্টুপ ছন্দঃ, শ্রীরামচন্দ্র দেবতা, শ্রীরামচন্দ্রের প্রীত্যর্থ জপে বিনিয়োগ হয়। ২। রাঘব আমার মস্তক রক্ষা করুন, দশরথতনয় ললাট রক্ষা করুন। কৌশল্যানন্দন নেত্রদ্বয় রক্ষা করুন, বিশ্বামিত্রের প্রিয় কর্ণদ্বয় রক্ষা করুন। যজ্ঞরক্ষক নাসিকা রক্ষা করুন, লক্ষ্মণ-প্রিয় মুখ রক্ষা করুন। সর্ব্ববিদ্যার আধার জিহ্বা রক্ষা করুন, ভরতের পূজিত কণ্ঠ রক্ষা করুন। দিব্যাস্ত্রধারী স্কন্ধদ্বয় রক্ষা করুন হরধনু ভঙ্গকারী বাহুদ্বয় রক্ষা করুন। সীতাপতি করদ্বয় রক্ষা করুন, পরশুরামবিজয়ী মন রক্ষা করুন। কবন্ধরিপু বক্ষঃ রক্ষা করুন, দেবগণের পূজিত স্তনদ্বয় রক্ষা করুন। কুলপতি (নিজবংশের রক্ষাকর্ত্তা) পার্শ্বদ্বয় রক্ষা করুন, ইক্ষ্বাকু-বংশোদ্ভব উদর রক্ষা করুন। খর-নাশন মধ্যদেশ রক্ষা করুন, জাম্ববানের আশ্রয় নাভি রক্ষা করুন। জিতেন্দ্রিয় গুহ্যদেশ রক্ষা করুন, রঘুকুলশ্রেষ্ঠ পৃষ্ঠ রক্ষা করুন। সুগ্রীবের প্রভু কটিদেশ রক্ষা করুন। হনুমানের প্রভু উরুদ্বয়ের পশ্চাদ্ভাগ রক্ষা করুন। রাক্ষসকুলবিনাশী রঘূত্তম উরুদ্বয় রক্ষা করুন। সেতুনির্ম্মাতা জানুদ্বয় রক্ষা করুন, রাবণান্তকারী জঙ্ঘাদ্বয় রক্ষা করুন। বিভীষণের সম্পৎপ্রদ পাদদ্বয় রক্ষা করুন, রাম সর্ব্বাঙ্গ রক্ষা করুন। ৩। যে পুণ্যবান্ ব্যক্তি রামের প্রভাবসম্পন্ন এই কবচ পাঠ করে, সে চিরজীবী, সুখী, সৎপুত্রশালী, বিজয়ী ও বিনয়ী হয়। ৪। রামনামে যে রক্ষিত হয়, তাহাকে পাতালচারী, ভূতলচারী, গগনচারী

পাতাল-ভূতল-ব্যোম-চারিণশ্ছদ্ম-চারিণঃ। ন দ্রষ্টুমপি শক্তাস্তে রক্ষিতং রামনামভিঃ॥ ৫॥ রামেতি রামভদ্রেতি রামচন্দ্রেতি বা স্মরন্। নরো ন লিপ্যতে পাপৈ-র্ভুক্তিং মুক্তিঞ্চ বিন্দতি॥ ৬॥ জগজ্জৈত্রৈকমন্ত্রেণ রামনাম্নাভিলক্ষিতং। যঃ কণ্ঠে ধারয়েত্তস্য করস্থাঃ সর্ব্বসিদ্ধয়ঃ॥ ৭॥ ভূর্জ্জপত্রে লিখিমাং বিত্তাং গন্ধচন্দনচর্চ্চিতাং। কৃত্বা বৈ ধারয়েদ্ যস্তু সোঽভীষ্টং ফলমাপ্নুয়াৎ॥ ৮॥ কাকবন্ধ্যা চ যা নারী মৃতবৎসা চ যা ভবেৎ। বহুপত্যা জীববৎসা সা ভবেন্নাত্র সংশয়ঃ॥ ৯॥ বজ্রপঞ্জরনামেদং যো রামকবচং পঠেৎ। অব্যাহতাজ্ঞঃ সর্ব্বত্র লভতে জয়মঙ্গলং॥ ১০॥ আদিষ্টবান্ যথা স্বপ্নে রামরক্ষামিমাং হরিঃ। তথা লিখিতবান্ প্রাতঃ প্রবুদ্ধো বুধকৌশিকঃ॥ ১১॥ ধন্বিনৌ বদ্ধনিস্ত্রিংশৌ কাকপক্ষধরৌ শুভৌ। বীরৌ মাং পথি রক্ষেতাং তাবুভৌ রাম-লক্ষ্মণৌ॥১২॥ তরুণৌ রূপসম্পন্নৌ সুকুমারৌ মহাবলৌ। পুণ্ডরীক-বিশালাক্ষৌ চীরকৃষ্ণাজিনাম্বরৌ। ফলমূলাশিনৌ

ও ছদ্মচারীরা দর্শনও করিতেও সমর্থ নহে। ৫। যে মনুষ্য রাম, রামভদ্র, বা রামচন্দ্র এই নাম স্মরণ করে, সে পাপে লিপ্ত হয় না, এবং ভোগ ও মোক্ষ লাভ করে। জগৎ জয় করিবার একমাত্র মন্ত্রস্বরূপ রামনামে অঙ্কিত এই কবচ যে কণ্ঠে ধারণ করে, সর্ব্বসিদ্ধি তাহার করতলগত হয়। ৭। এই কবচ ভূর্জ্জপত্রে লিখিয়া কুঙ্কুমাদি গন্ধদ্রব্য ও চন্দনে লিপ্ত করিয়া যে ধারণ করে, সে অভীষ্ট ফল প্রাপ্ত হয়। ৮। যে নারী কাকবন্ধ্যা হয় (একবারমাত্র প্রসব করে), এবং যে মৃতবৎসা হয় (যাহার সন্তান হইয়া মরিয়া যায়), তাহার বহু সন্তান হয়, ও সন্তান হইয়া বাঁচিয়া থাকে। ৯। বজ্রপঞ্জরনামক এই রামকবচ যে পাঠ করে, তাহার আজ্ঞা কোথাও ব্যর্থ হয় না, এবং সে জয়রূপ মঙ্গল লাভ করে। ১০। ভগবান্ শ্রীহরি এই রামকবচ (রাত্রে) স্বপ্নে যেরূপ উপদেশ দিয়াছিলেন, বুধ-কৌশিক ঋষি প্রাতঃকালে জাগরিত হইয়া সেইরূপ লিখিয়াছেন। ১১। যাঁহারা ধনুর্দ্ধারী, যাঁহাদের কটিদেশে খড়্গ বদ্ধ আছে, যাঁহারা মস্তকের উভয় পার্শ্বে কাকপক্ষাকৃতি কেশ ধারণ করিতেছেন, যাঁহারা সুন্দরমূর্ত্তি ও বীরপুরুষ, সেই রাম ও লক্ষ্মণ উভয়ে আমাকে পথে রক্ষা করুন। ১২। যাঁহারা যুবা, রূপবান্, কোমলাঙ্গ, মহাবলশালী, পদ্মলোচন, বল্কলরূপ পরিধেয় ও কৃষ্ণসার-

-দান্তৌ তাপসৌ ব্রহ্মচারিণৌ। পুত্রৌ দশরথস্যৈতৌ ভ্রাতরৌ রামলক্ষ্মণৌ। শরণ্যৌ সর্বসত্ত্বানাং শ্রেষ্ঠৌ সর্ব্বধনুষ্মতাং। রক্ষঃকুলনিহন্তারৌ ত্রায়েতাং নো রঘূত্তমৌ ॥১৩॥ আত্তসজ্যধনুষা-বিষুস্পৃশা,-বক্ষয়া-শুগনিষঙ্গ-সঙ্গিনৌ। রক্ষণায় মম রামলক্ষ্মণা,-বগ্রতঃ পথি সদৈব গচ্ছতাং ॥ ১৪ ॥ সন্নদ্ধঃ কবচী খড়্গী চাপবাণধরো যুবা। গচ্ছন্মনোরথস্মাকং রামঃ পাতু সলক্ষ্মণঃ ॥১৫॥ অগ্রতোঽস্তু নৃসিংহো মে পৃষ্ঠতো গরুড়ধ্বজঃ। পার্শ্বতস্তু ধনুষ্মন্তৌ সশরৌ রামলক্ষ্মণৌ॥ ১৬॥ রামো দাশরথিঃ শূরো লক্ষ্মণানুচরো বলী। কাকুৎস্থঃ পুরুষঃ পূর্ণঃ কৌশল্যেয়ো রঘূত্তমঃ। বেদান্তবেদ্যো যজ্ঞেশঃ পুরাণঃ পুরুষোত্তমঃ। জানকীবল্লভঃ শ্রীমা-নপ্রমেয়-পরাক্রমঃ ॥ ১৭ ॥ দক্ষিণে লক্ষ্মণো ধন্বী বামে চ জানকী শুভা। পুরতো মারুতির্যস্য তং নমামি রঘূত্তমং ॥১৮॥ আপদা-মপহর্ত্তারং দাতারং সর্ব্বসম্পদাং। গুণাভিরামং শ্রীরামং ভূয়ো ভূয়ো নমাম্যহং ॥ ১৯ ॥ এতানি মম নামানি মদ্ভক্তো যঃ সদা

মৃগচর্ম্মরূপ উত্তরীয়ধারী, ফলমূলভোজী, জিতেন্দ্রিয়, মুনিবেশধারী, ব্রহ্মচারী, দশরথের পুত্র, সকলপ্রাণীর রক্ষক, সর্ব্বধনুর্দ্ধারীর শ্রেষ্ঠ, ও রাক্ষসকুলের বিনাশক, সেই এই রঘুকুলশ্রেষ্ঠ রামলক্ষ্মণ দুই ভাই আমাদিগকে রক্ষা করুন। ১৩। রাম ও লক্ষ্মণ জ্যাযুক্ত ধনু ধারণ করিয়া, বাণ লইয়া, এবং অক্ষয়-বাণযুক্ত তূণ সঙ্গে করিয়া আমার রক্ষার জন্য সর্ব্বদা পথে অগ্রে অগ্রে চলুন। ১৪। যিনি সর্ব্বাঙ্গে বর্ম্ম দ্বারা আবৃত, বর্ম্মে যাঁহার বক্ষঃ আচ্ছাদিত, যিনি খড়্গযুক্ত, ধনুর্ব্বাণধারী ও যুবা, সেই লক্ষ্মণ-সহিত রাম আমাদিগকে অভীষ্ট প্রদান করিয়া রক্ষা করুন। ১৫। নৃসিংহ আমার অগ্রে থাকুন, গরুড়ধ্বজ আমার পশ্চাতে থাকুন, এবং ধনুর্ব্বাণধারী রাম ও লক্ষ্মণ আমার দুই পার্শ্বে থাকুন। ১৬। রাম দশরথের পুত্র, বিক্রমশালী, লক্ষ্মণ-সহায়, বলবান্, ককুৎস্থকুলোৎপন্ন, পূর্ণব্রহ্ম, কৌশল্যার গর্ভজাত, রঘুকুলশ্রেষ্ঠ, বেদান্তশাস্ত্র দ্বারা জ্ঞেয়, যজ্ঞেশ্বর, পুরাণ পুরুষ, সীতাপতি, শ্রীমান্, অপরিমিত-পরাক্রমশালী। ১৭। যাঁহার দক্ষিণে ধনুর্দ্ধারী লক্ষ্মণ, বামে সুন্দরী সীতা, ও সম্মুখে পবননন্দন, সেই রঘুকুলশ্রেষ্ঠকে প্রণাম করি। ১৮। যিনি আপদের বিনাশক, সম্পদের দাতা ও সর্ব্বগুণসম্পন্ন, সেই রামকে পুনঃপুনঃ প্রণাম করি। ১৯। (ভগবান্ বুধ-কৌশিককে

পঠেৎ। অশ্বমেধাযুতং পুণ্যং স প্রাপ্নোতি ন সংশয়ঃ॥ ২০॥ ইতি পদ্মপুরাণে বজ্রপঞ্জরং নাম শ্রীরামকবচং সমাপ্তং॥

গুরুস্তব।

নমস্তুভ্যং মহামন্ত্রদায়িনে শিবরূপিণে। ব্রহ্মজ্ঞানপ্রকাশায় সংসারদুঃখতারিণে॥ ১॥ অতিসৌম্যায় দিব্যায় বীরায়াজ্ঞানহারিণে। নমস্তে কুলনাথায় কুলকৌলীন্যদায়িনে॥ ২॥ শিবতত্ত্বপ্রবোধায় ব্রহ্মতত্ত্বপ্রকাশিনে। নমোঽস্তু গুরবে তুভ্যং সাধকাভয়দায়িনে॥ ৩॥ অনাচারাচারভাব-বোধায় কামহেতবে। ভাবাভাব-বিনির্ম্মুক্তমূর্ত্তয়ে গুরবে নমঃ॥ ৪॥ নমোঽস্তু গুরবে তুভ্যং দিব্যভাবপ্রকাশিনে। জ্ঞানানন্দস্বরূপায় বিভবায় নমো নমঃ॥ ৫॥ শিবায় শক্তিনাথায় বিদ্যানাথায় সচ্চিতে। কামরূপায়

স্বপ্নে বলিয়াছেন) যে ব্যক্তি আমার প্রতি ভক্তিমান্ হইয়া আমার এই সকল নাম সর্ব্বদা পাঠ করে, সে নিঃসন্দেহে অযুত অশ্বমেধের ফল পায়। ২০।

(হে গুরুদেব) আপনি মহামন্ত্রদাতা, শিবরূপী, ব্রহ্মজ্ঞানপ্রকাশক ও ভবযন্ত্রণা-নিবারক, আপনাকে প্রণাম করি। ১। আপনি অতি শান্তমূর্ত্তি, আপনি আচারে দিব্য ও বীর, আপনি অজ্ঞানহারী, (মদ্য, মাংস, মৎস্য, মুদ্রা, মৈথুন) পঞ্চমকার সাধনায় সাধকদিগের নিয়ন্তা ও তদ্বিষয়ে তাহাদের শক্তিদাতা, আপনাকে প্রণাম। ২। আপনি শিবতত্ত্ব বুঝাইয়া দেন, ব্রহ্মতত্ত্ব প্রকাশ করেন, সাধকদিগকে অভয় দিয়া থাকেন আপনাকে প্রণাম।৩। অসদাচার ও সদাচারের মর্ম্ম বুঝিবার জন্য যে ইচ্ছা, আপনি তাহার কারণ (অর্থাৎ আপনার কৃপাতেই লোকের সেইরূপ প্রবৃত্তি হয়), আপনার মূর্ত্তি সত্তা ও অভাববর্জ্জিত (অর্থাৎ আপনি নিরাকার, সত্তাবিশিষ্ট পরমব্রহ্ম), এরূপ গুরু যে আপনি, আপনাকে প্রণাম। ৪। আপনি দিব্যভাব-প্রকাশক, জ্ঞান ও আনন্দ-স্বরূপ, পরমধন, আপনাকে পুনঃপুনঃ প্রণাম। ৫। আপনি শিব-শক্তির অধীশ্বর, মন্ত্রের অধিপতি, নিত্যজ্ঞানময়, ইচ্ছা-

কামায় কামকেলিকলাত্মনে। কুলপূজোপদেশায় কুলাচারস্বরূপিণে। আরক্তনিজতচ্ছক্তি-সমাগম-বিভূতয়ে। নমস্তেঽস্তু মহেশায় নমস্তেঽস্তু নমো নমঃ ॥ ৬ ॥ ইদং স্তোত্রং পঠেন্নিত্যং সাধকো গুরুদিঙ্মুখং। প্রাতরুত্থায় দেবেশি ততো বিদ্যা প্রসীদতি ॥ ৭ ॥ কুলসম্ভবপূজায়া-মাদৌ যো ন পঠেদিদং। বিফলা তস্য পূজা স্যা-দভিচারায় কল্পতে ॥ ৮ ॥

কুব্জিকাতন্ত্রোক্তং গুরুস্তোত্রং সমাপ্তং।

গুরুকবচ।

শ্রীদেব্যুবাচ ॥ ভূতনাথ মহাদেব কবচং তস্য মে বদ। গুরুদেবস্য দেবেশ সাক্ষাদ্ব্রহ্মস্বরূপিণঃ ॥ ১ ॥ শ্রীসদাশিব উবাচ। অথাতঃ কথয়া-মীশ-কবচং মোক্ষদায়কং। যস্য জ্ঞানং বিনা দেবি ন সিদ্ধির্ন চ সদ্গতিঃ ॥ ২ ॥ ব্রহ্মাদয়োঽপি গিরিজে সর্ব্বত্র যাচিনঃ সদা। অস্য প্রসাদাৎ সকলা বেদাগমপুরঃসরাঃ ॥ ৩ ॥ কবচস্যাস্য দেবেশি ঋষির্বিষ্ণুরুদাহৃতঃ।

স্বরূপ-রূপধারী, ইচ্ছাময়, ইচ্ছানুসারে নানা খেলায় প্রবৃত্ত, পঞ্চমকার-সাধনার উপদেষ্টা ও তৎসাধনাস্বরূপ; আপনার অসাধারণ যে সেই শক্তি, তিনি অনুরক্ত হইয়া আপনার সহিত মিলিত থাকায়, আপনি ঐশ্বর্য্যশালী; আপনি মহেশ্বর; আপনাকে পুনঃপুনঃ প্রণাম। ৬। হে দেবেশি, সাধক প্রত্যহ প্রাতঃকালে উঠিয়া গুরুর দিকে মুখ করিয়া এই স্তব পাঠ করিবে, তাহা হইলে মন্ত্র সিদ্ধ হয়। ৭। পঞ্চমকার-সাধনার অগ্রে যে ইহা পাঠ না করে, তাহার পূজা বিফল হয়, এবং অনিষ্টের কারণ হইয়া থাকে। ৮।

দেবী বলিলেন—হে ভূতনাথ মহাদেব দেবাদিদেব, সাক্ষাদ্ ব্রহ্মস্বরূপ সেই গুরুদেবের কবচ আমাকে বলুন। ১। শিব বলিলেন—হে দেবি, এক্ষণে সেই মুক্তিপ্রদ গুরুকবচ বলিতেছি,—তাহা না জানিলে মন্ত্রসিদ্ধি ও সদ্গতি হয় না। ২। হে পার্ব্বতি, ব্রহ্মাদি দেবতারাও সর্ব্বত্র ইহা চাহিয়া থাকেন। ইহার কৃপায় বেদ তন্ত্র প্রভৃতি শাস্ত্র সকল হয়। ৩।

ছন্দো বিরাড় দেবতা চ গুরুদেবঃ স্বয়ং শিবঃ। চতুর্ব্বর্গজ্ঞানমার্গে বিনিয়োগঃ প্রকীর্ত্তিতঃ॥ ৪॥ সহস্রারে মহাপদ্মে কর্পূরধবলো গুরুঃ। বামোরুস্থিতশক্তির্যঃ সর্ব্বত্র পরিরক্ষতু॥ ৫॥ পরমাখ্যো গুরুঃ পাতু শিরসং মম বল্লভে। পরাপরাখ্যো নাসাং মে পরমেষ্ঠী মুখং সদা। কণ্ঠং মম সদা পাতু প্রহ্লাদানন্দনাথকঃ। বাহূ দ্বৌ সনকানন্দঃ কুমারানন্দনাথকঃ॥ বশিষ্ঠানন্দনাথশ্চ হৃদয়ং পাতু সর্ব্বদা। ক্রোধানন্দঃ কটীং পাতু সুখানন্দঃ পদং মম। ধ্যানানন্দশ্চ সর্ব্বাঙ্গং বোধানন্দশ্চ কাননে। সর্ব্বত্র গুরবঃ পান্তু সর্ব্ব ঈশ্বররূপিণঃ॥ ৬॥ ইতি তে কথিতং ভদ্রে কবচং পরমং শিবে। ভক্তিহীনে দুরাচারে দত্ত্বৈতন্মৃত্যু-মাপ্নুয়াৎ॥ ৭॥ অস্যৈব পঠনাদ্দেবি ধারণাৎ শ্রবণাৎ প্রিয়ে। জায়তে মন্ত্রসিদ্ধিশ্চ কিমন্যৎ কথয়ামি তে॥ ৮॥ কণ্ঠে বা দক্ষিণে বাহৌ শিখায়াং বীরবন্দিতে। ধারণান্নাশয়েৎ পাপং

হে দেবেশি, এই কবচের বিষ্ণু ঋষি, বিরাট্ ছন্দঃ, সাক্ষাৎ শিবস্বরূপ গুরুদেব দেবতা, চতুর্ব্বর্গে ও জ্ঞানমার্গে ইহার প্রয়োগ কথিত আছে। ৪। শিরঃস্থিত সহস্রদল কমলে যিনি অবস্থান করিতেছেন, যিনি কর্পূরের ন্যায় ধবলবর্ণ, যাঁহার বাম উরুতে শক্তি অবস্থান করিতেছেন, সেই গুরু আমাকে রক্ষা করুন। ৫। হে প্রিয়ে, পরম গুরু আমার মস্তক রক্ষা করুন। পরাপর গুরু আমার নাসিকা রক্ষা করুন। পরমেষ্ঠী গুরু সর্ব্বদা আমার মুখ রক্ষা করুন। প্রহ্লাদানন্দনাথ (অর্থাৎ আহ্লাদের যে আনন্দ, তাহার বিধানকর্ত্তা) সর্ব্বদা আমার কণ্ঠ রক্ষা করুন। সনকানন্দ ও সনৎকুমারানন্দ দুই বাহু রক্ষা করুন। বশিষ্ঠানন্দনাথ সর্ব্বদা হৃদয় রক্ষা করুন। ক্রোধানন্দ (ক্রোধ হইলে যিনি আনন্দবিধান করেন) কটি রক্ষা করুন। সুখানন্দ (অর্থাৎ সুখ ও আনন্দস্বরূপ) আমার চরণ রক্ষা করুন। বোধানন্দ (অর্থাৎ জ্ঞানানন্দ) বনে আমাকে রক্ষা করুন। ঈশ্বররূপী গুরুগণ সর্ব্বত্র আমাকে রক্ষা করুন। ৬। হে কল্যাণি শিবে, এই উৎকৃষ্ট কবচ তোমার নিকট কহিলাম। ভক্তিহীন ও দুরাচারকে কেহ ইহা দিলে সে মৃত্যুলাভ করে। ৭। হে দেবি, হে প্রিয়ে, এই কবচই ধারণ শ্রবণ বা পাঠ করিলে মন্ত্রসিদ্ধি হয়, আর তোমাকে কি বলিব। ৮। হে বীরাচারিগণের পূজিতে, গঙ্গায় যেমন সকল পাপ নষ্ট হয়, সেইরূপ কণ্ঠে, দক্ষিণ বাহুতে

গঙ্গায়াং কল্পবং যথা ॥ ৯ ॥ ইদং কবচ-মজ্ঞাত্বা যদি মন্ত্রং জপেৎ প্রিয়ে। তৎ সর্ব্বং নিষ্ফলং কৃত্বা গুরুর্যাতি সুনিশ্চিতং ॥ ১০ ॥ শিবে রুষ্টে গুরু-স্ত্রাতা গুরৌ রুষ্টে ন কশ্চন ॥ ১১ ॥ ইতি কঙ্কালমালিনীতন্ত্রে গুরুকবচং সমাপ্তং।

সর্ব্বদেবতার পূজার পর স্তব পাঠ করিয়া তৎপরে কবচ পাঠ করিতে হয়। যেখানে বিশেষ বিধি আছে, সেখানে তদনুসারেই পাঠ করিতে হইবে। স্তব-কবচ উপাংশু (চুপিচুপি) পড়িতে নাই; সুস্পষ্ট উচ্চারণ করত পাঠ করিতে হয়।

দীক্ষা-বিধি।

মন্ত্রগ্রহণ-সংস্কারকে দীক্ষা বলে। "দীয়তে বিমলং জ্ঞানং ক্ষীয়তে কর্ম্মবাসনা। তস্মাদ্দীক্ষেতি সা প্রোক্তা মুনিভিস্তন্ত্রবেদিভিঃ ॥" (তন্ত্র শাস্ত্রজ্ঞেরা বলেন—নির্ম্মল জ্ঞান দান করে বলিয়া দী, আর কর্ম্মবাসন ক্ষয় করে বলিয়া ক্ষা; এইহেতু দীক্ষা)। যদিও দ্বিজাতিদিগের উপ-নয়নসংস্কারে বৈদিক দীক্ষা হইয়া থাকে, তথাপি কলিতে তন্ত্রমতের প্রাধা বলিয়া, এবং স্ত্রী ও শূদ্রের বৈদিক দীক্ষায় অধিকার নাই বলিয়া সকলে পক্ষেই তান্ত্রিক দীক্ষা আবশ্যক। তান্ত্রিক দীক্ষা ব্যতিরেকে জপপূজাদি সকল কর্ম্ম নিষ্ফল হয়, এবং তদবস্থায় মৃত্যু হইলে নরকে গমন হয় ও প্রেতত্ব-পরিহার হয় না। যে গুরুর নিকট তান্ত্রিক দীক্ষা গ্রহণ করা যায়, তাহাকে দীক্ষাগুরু বলে। দীক্ষাগুরু সকল গুরু অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ।

বা শিখায় ধারণ করিলে ইহা পাপ নাশ করে। ৯। হে প্রিয়ে, এই কবচ না জানিয়া যদি মন্ত্র জপ করে, তাহা হইলে গুরু সেই সমস্ত নিষ্ফল করিয়া চলিয়া যান। ১০। শিব রুষ্ট হইলে গুরু রক্ষাকর্ত্তা; কিন্তু গুরু রুষ্ট হইলে কেহ রক্ষাকর্ত্তা নাই। ১১।

"গুশব্দস্ত্বন্ধকারঃ স্যাদ্ রুশব্দস্তন্নিরোধকঃ। অন্ধকারনিরোধিত্বাদ্ গুরু-রিত্যভিধীয়তে ॥"—তন্ত্রার্ণব ('গু' শব্দে অন্ধকার, 'রু' শব্দে রোধক; অজ্ঞানরূপ অন্ধকার নষ্ট করেন বলিয়া গুরু)।০। গুরুর লক্ষণ—সদ্বংশজাত, জিতেন্দ্রিয়, বিনয়ী, শুদ্ধবেশ, শুদ্ধাচার, খ্যাতিমান্, বুদ্ধিমান্ ও শাস্ত্রজ্ঞ ব্যক্তিই গুরুকর্ম্মের উপযুক্ত; কিন্তু নূতন গুরু করিতে হইলেই এরূপ বিচার করিতে হইবে; কুলগুরুর পক্ষে কোনও বিচার নাই। যেহেতু "মন্ত্রত্যাগাদ্ ভবেন্মৃত্যু-র্গুরুত্যাগাদ্দরিদ্রতা। গুরুমন্ত্রপরিত্যা-গাদ্ রৌরবং নরকং ব্রজেৎ ॥"—জ্ঞানার্ণব (মন্ত্র ত্যাগ করিলে মৃত্যু হয়, গুরুত্যাগ করিলে দারিদ্র্য ঘটে, এবং গুরু ও মন্ত্র উভয় ত্যাগ করিলে রৌরব নরকে গমন করে)। অতএব "অবিদ্যো বা সবিদ্যো বা গুরুরেব চ দৈবতম্। অমার্গস্থোঽপি মার্গস্থো গুরুরেব সদা গতিঃ ॥"—নিগমকল্পদ্রুম (কুলগুরু বিদ্বান্ই হউন বা মূর্খই হউন, সদাচারী হউন বা কদাচারীই হউন, তিনিই পরিত্রাণের উপায়)। ভাগবতে ভগবান্ উদ্ধবকে বলিয়াছেন—"আচার্য্যং মাং বিজানীয়ান্নাবমন্যেত কর্হিচিৎ। ন মর্ত্ত্যবুদ্ধ্যাসূয়েত সর্ব্বদেবময়ো গুরুঃ ॥" গুরুকে মৎস্বরূপ বলিয়াই জানিবে, তাঁহাকে কখনও অবজ্ঞা করিবে না, এবং মনুষ্যবুদ্ধিতে তাঁহার দোষাবিষ্কারে প্রবৃত্ত হইবে না; যেহেতু গুরু সর্ব্বদেবতাস্বরূপ)। অতএব শিষ্যের ভাব বুঝিয়া ভগবান্ তৎসম্বন্ধে তদনুরূপ গুরুই হইয়া থাকেন, সুতরাং গুরু মূর্খ ও কদাচারী হইলে তাঁহার প্রতি অভক্তি না করিয়া শিষ্যের বুঝা উচিত যে, তদবস্থায় তাঁহার পক্ষে সেইরূপ গুরুই উপযুক্ত; এবং অবস্থার উন্নতি হইলে সেই গুরুই তখন তদনুরূপ হইয়া দাঁড়াইবেন।০। শিষ্যের লক্ষণ—শান্ত, বিনীত, শুদ্ধচিত্ত, শ্রদ্ধাবান্, মেধাবী, সদ্বংশজাত ও সচ্চরিত্র ব্যক্তিই শিষ্য হইবার উপযুক্ত।০। শিষ্যকর্ত্তব্য—কায়মনোবাক্যে গুরুর হিতকার্য্য করিবে, গুরুর অহিতাচরণ করিলে বিষ্ঠার কৃমি

হয়। যে ব্যক্তি গুরুতে মনুষ্যবুদ্ধি, মন্ত্রে অক্ষরবুদ্ধি, ও প্রতিমাতে শিলাবুদ্ধি করে, সে নরকগামী হয়। "গুরুঃ পিতা গুরুর্মাতা গুরুর্দেবো গুরুর্গতিঃ। শিবে রুষ্টে গুরুস্ত্রাতা গুরৌ রুষ্টে ন কশ্চন।"—জ্ঞানার্ণব (গুরুই পিতা, গুরুই মাতা, গুরুই দেবতা, এবং গুরুই গতি; মহাদেব রুষ্ট হইলে গুরু রক্ষা করিতে পারেন, কিন্তু গুরু রুষ্ট হইলে রক্ষাকর্ত্তা কেহ নাই)। গুরুর পুত্র-পৌত্রদিগকেও গুরুবৎ সম্মান করিবে, এবং তাঁহাদেরও হিতানুষ্ঠান করিবে। গুরুকে আসিতে দেখিলে তদভিমুখে অগ্রসর হইবে; গুরু গমন করিলে তাঁহার অনুগমন করিবে; গুরুর সম্মুখে আসনে উপবেশন ও শয্যায় শয়ন করিবে না (তিনি অনুমতি করিলে করিতে পারা যায়)। গুরুর শয্যা, আসন, পাদুকা, স্নানজল ও ছায়া লঙ্ঘন করিবে না। গুরুর সম্মুখে অন্য দেবতার পূজা করিলে সে পূজা নিষ্ফল হয়, এবং শিষ্যকেও নরকগামী হইতে হয়। এক গ্রামে থাকিলে ত্রিসন্ধ্যায় গুরুকে দর্শন করিয়া প্রণাম করিবে; এবং একক্রোশ দূরে থাকিলে প্রত্যহ একবার দুই ক্রোশ দূরে থাকিলে পঞ্চ-পর্ব্বদিনে (অর্থাৎ অষ্টমী, চতুর্দ্দশী, অমাবস্যা পূর্ণিমা ও সংক্রান্তিতে), ৪ ক্রোশ হইতে ৪৮ ক্রোশ পর্য্যন্ত দূরে থাকিলে প্রতি ৪ ক্রোশে ১ মাস অন্তর এই নিয়মে, আর তদপেক্ষাও দূরে থাকিলে ৬মাস অন্তর (অর্থাৎ উত্তরায়ণে ১ বার ও দক্ষিণায়নে ১ বার দর্শন ও প্রণাম করিবে। রিক্তহস্তে (শুধু হাতে) গুরুকে প্রণাম করিতে নাই, এবং গুরুর জন্য বার্ষিকেরও ব্যবস্থা করিতে হয়। গুরুর মৃত্যু হইলে ত্রিরাত্র অশৌচ হইয়া থাকে। ০। মন্ত্রগ্রহণ—ব্রাহ্মণের নিকট হইতেই মন্ত্রগ্রহণ করিতে হয় (অন্যবর্ণের নিকটে নহে)। ব্রাহ্মণকে বয়ঃকনিষ্ঠের নিকট হইতে মন্ত্রগ্রহণ করিতে নাই (ব্রাহ্মণী করিতে পারেন)। এরূপ অবস্থায় তাদৃশ গুরুপুত্রাদির অনুমতি লইয়া অন্যের নিকট হইতে মন্ত্রগ্রহণ করিতে হইবে। কুলগুরুর

অভাবে পিতা, মাতামহ, সহোদর, পতি, যতি (সন্ন্যাসী) ও বিধবার নিকট মন্ত্রগ্রহণ করিতে নাই; করিলে তাহা শুভজনক হয় না। "উদাসীনো হ্যুদাসানাং বনস্থো বনবাসিনাম্। যতীনাঞ্চ যতিঃ প্রোক্তো গৃহস্থানাং গুরুর্গৃহী॥" (উদাসীনদিগের উদাসীন, বানপ্রস্থাশ্রমীদিগের বানপ্রস্থাশ্রমী, যতিদিগের যতি, এবং গৃহস্থদিগের গৃহস্থ গুরুই উক্ত হইয়াছেন)। কুলগুরুর অভাবে জ্ঞানবান্ যতির নিকটেও মন্ত্রগ্রহণ বিহিত হইয়াছে। স্বামীর অনুমতি লইয়া মাতা পুত্রকে মন্ত্র দিতে পারেন। গর্ভিণীর পঞ্চম মাস অতীত হইলে দেবকার্য্যাদিতে অধিকার নাই বটে; কিন্তু মন্ত্রগ্রহণে অধিকার আছে: তবে দশম মাসে উহা নিষিদ্ধ। যদি কেহ স্বপ্নে কোনও মন্ত্র প্রাপ্ত হন, তাহা হইলে গুরুকে, তদভাবে অন্য সদ্ব্রাহ্মণকে ঐ মন্ত্র বলিয়া তাঁহার নিকট হইতে উহা পুনর্গ্রহণ করিবেন; পরন্তু কুলগুরু ও সদ্ব্রাহ্মণের অভাবে জলপূর্ণ কলসে গুরুর আবাহন ও প্রাণপ্রতিষ্ঠা করিয়া, বটপত্রে কুঙ্কুমের রসে সেই মন্ত্র লিখিয়া ঐ কলসের জলে নিক্ষেপ করিয়া, তৎপরে উহা তুলিয়া গ্রহণ করিবেন। কুলপুরোহিত ও কুলগুরু যেমন পরিত্যাগ করিতে নাই, সেইরূপ কুলদেবতাও পরিত্যাগ করিবে না (অর্থাৎ পূর্ব্বপুরুষেরা যে দেবতার মন্ত্র গ্রহণ করিয়াছেন, সেই দেবতারই মন্ত্র গ্রহণ করিবে; অন্য দেবতার মন্ত্র গ্রহণ করিবে না); ইহাই শাস্ত্রাদেশ। তাৎপর্য্য এই যে, যদিও সকল দেবতাই এক, তথাপি পূর্ব্বপুরুষদিগের শারীরিক ও মানসিক ভাব সন্তানপরম্পরায় প্রতিফলিত হয় বলিয়া, তাঁহাদের আরাধিত মূর্ত্তির উপাসনায় অনায়াসে সিদ্ধিলাভ হইয়া থাকে। ইষ্টদেবতা ও ইষ্টমন্ত্র কাহারও নিকট প্রকাশ করিতে নাই। ০। দীক্ষার কাল—পঞ্জিকায় যে সকল দিন নির্দ্দিষ্ট থাকে, তন্মধ্যে যে দিন চন্দ্রশুদ্ধি থাকিবে, সেই দিনই প্রশস্ত। তদ্ভিন্ন সংক্রান্তি, যুগাদ্যা প্রভৃতি পুণ্যকালেও দীক্ষা গ্রহণ করা যায়। জন্মস্পর্শ

দিনে যদি মঙ্গলবার ও চতুর্থী-তিথি ঘটে, তাহাও প্রশস্ত। দুর্গাদেবীর বোধনের দিন হইতে মহাষ্টমী পর্য্যন্ত যে কোনও দিনে, গ্রহণকালে, ও যে দিন গুরুর ইচ্ছা হয় সেই দিনে কোনও বিচার না করিয়া দীক্ষা গ্রহণ করিবে। গ্রহণকালে উপদেশমাত্রেই ফল হয়, পূজাহোমাদিরও আবশ্যকতা নাই। ০। দীক্ষার স্থান—গোশালা, দেবালয়, গুরুগৃহ, পুণ্যতীর্থ ও নদীতীর প্রশস্ত; কিন্তু গয়ায়, ভাস্করক্ষেত্রে (প্রয়াগে), চন্দ্রনাথতীর্থে ও বিরজাক্ষেত্রে (পুরুষোত্তমে) নিষিদ্ধ। ০। গুরুর কার্য্য—দেবতার মন্ত্রান্তর থাকিলে স্বীয় মন্ত্র কাহাকেও দিবেন না, এবং যাহা প্রণব-যুক্ত বা লক্ষ্মীবীজ-যুক্ত মন্ত্র স্ত্রী ও শূদ্রকে দিতে নাই। কোনও দেবতার অনেক মন্ত্র থাকিলে, গণনা করিয়া যাহার পক্ষে যে মন্ত্র শুভপ্রদ, তাহাকে সেই মন্ত্র দিবেন। কালীমন্ত্রে ও স্বপ্নলব্ধ মন্ত্রে গণনার আবশ্যকতা নাই। গণনা অনেক প্রকার আছে, তন্মধ্যে ঋণিধনিচক্রের গণনাই প্রদত্ত হইল।—

৬	৬	৬	০	৩	৪	৪	০	০	০	৩
অআ	ইঈ	উঊ	ঋৠ	৯ৡ	এ	ঐ	ও	ঔ	অং (ং ँ)	অঃ (ঃ)
ক	খ	গ	ঘ	ঙ	চ	ছ	জ	ঝ	ঞ	ট
ঠ	ড	ঢ	ণ	ত	থ	দ	ধ	ন	প	ফ
ব	ভ	ম	য	র	ল	ব	শ	ষ	স	হ
২	২	৫	৩	০	২	১	৭	৪	৪	১

উপরের অঙ্কগুলি সাধ্যাঙ্ক, এবং নিম্নের অঙ্কগুলি সাধকাঙ্ক। সাধ্য শব্দে মন্ত্র এবং সাধক শব্দে মন্ত্রগ্রহীতা। সাধকের রাশিনাম বা ডাক-নাম লইবে। এবং তাহাতে যতগুলি অক্ষর আছে, তৎসমুদায় পৃথক্ পৃথক্ রাখিয়া (শ্রী ও উপাধি ত্যাগ করিয়া কেবল নামই ধরিতে হয়) প্রত্যেক অক্ষরের সাধকাঙ্ক লইয়া যোগ করিবে, ঐ যোগফলকে ৮ দিয়া ভাগ করিলে যাহা ভাগশেষ থাকে, তাহা স্বতন্ত্র রাখিবে। তৎপরে মন্ত্রেরও

প্রত্যেক বর্ণ পৃথক্ পৃথক্ রাখিয়া প্রতিবর্ণের সাধ্যাঙ্ক যোগ করিয়া যোগফলকে ৮ দিয়া ভাগ করিবে, এবং ভাগশেষ স্বতন্ত্র রাখিবে। যাহার ভাগশেষ অধিক, তাহাকে ঋণী বলে; এবং যাহার ভাগশেষ অল্প, তাহাকে ধনী কহে। ঋণী মন্ত্র শুভপ্রদ, ধনী মন্ত্র অশুভজনক। উভয়ের ভাগশেষ সমান হইলে, বরং সে মন্ত্র দিবে; তথাপি ধনী মন্ত্র দিবে না। যে মন্ত্রের ভাগশেষ শূন্য হয়, সে মন্ত্র মৃত্যুদায়ক। উদাহরণ—সাধক হরিপদ = হ অ র ই প অ দ অ = ১+২+০+২+৪+২+১+২ = ১৪÷৮ = ১ (৬ ভাগশেষ); সাধ্য হ্রীং = হ র ঈ ং = ৩+৩+৬+০ = ১২÷৮ = ১ (৪ ভাগশেষ); এস্থলে মন্ত্র ধনী হইতেছে, সুতরাং হরিপদকে ঐ মন্ত্র দেওয়া হইবে না। মন্ত্র দিবার পূর্ব্বে শিষ্যকে মন্ত্রের ঋষ্যাদি (ঋষি, ছন্দঃ, দেবতা ও বিনিয়োগ) জানাইতে হয়। নিম্নে কতিপয় দেবতার কয়েক-প্রকার মন্ত্র ও তাহাদের ঋষ্যাদি লিখিত হইতেছে।—

দক্ষিণা কালিকার মন্ত্র—ক্রীং। ক্রীং ক্রীং ক্রীং। হূং হূং। হ্রীং হ্রীং। ক্রীং ক্রীং ক্রীং হূং হূং হ্রীং হ্রীং দক্ষিণে কালিকে ক্রীং ক্রীং ক্রীং হূং হূং হ্রীং হ্রীং স্বাহা।—ভৈরব ঋষিঃ, উষ্ণিক্ ছন্দঃ, দক্ষিণা কালিকা দেবতা, চতুর্ব্বর্গফলপ্রাপ্ত্যর্থে বিনিয়োগঃ।

তারার—হূং। হ্রীং স্ত্রীং হূং ফট্। হ্রীং স্ত্রীং হূং।—অক্ষোভ্য ঋষিঃ, বৃহতী ছন্দঃ, শ্রীমদেকজটা দেবতা, চতুর্ব্বর্গফলপ্রাপ্ত্যর্থে বিনিয়োগঃ।

জগদ্ধাত্রীর—দূং। হ্রীং দূং। দূং ফট্।—নারদ ঋষিঃ, গায়ত্রী ছন্দঃ, জগদ্ধাত্রী দুর্গা দেবতা, চতুর্ব্বর্গফলপ্রাপ্ত্যর্থে বিনিয়োগঃ।

অন্নপূর্ণার—হ্রীং। হ্রীং নমো ভগবতি মাহেশ্বরি অন্নপূর্ণে স্বাহা।—ব্রহ্মা ঋষিঃ, পঙ্‌ক্তিঃ ছন্দঃ, অন্নপূর্ণা দেবতা, সর্ব্বাভীষ্টসিদ্ধ্যর্থে বিনিয়োগঃ।

বিষ্ণুর—ওঁ নমো নারায়ণায়।—প্রজাপতিঃ ঋষিঃ, গায়ত্রী ছন্দঃ, অর্দ্ধলক্ষ্মীহরিঃ দেবতা, সর্ব্বাভীষ্টসিদ্ধ্যর্থে বিনিয়োগঃ। ওঁ নমো ভগবতে

বাসুদেবায়।—প্রজাপতিঃ ঋষিঃ, গায়ত্রী ছন্দঃ, বাসুদেবঃ দেবতা, সর্ব্বাভীষ্টসিদ্ধ্যর্থে বিনিয়োগঃ।

কৃষ্ণের—ক্লীং।—সম্মোহন ঋষিঃ, গায়ত্রী ছন্দঃ, ত্রৈলোক্যসম্মোহনো বিষ্ণুঃ দেবতা, সর্ব্বাভীষ্টসিদ্ধ্যর্থে বিনিয়োগঃ। গোপীজনবল্লভায় স্বাহা।—নারদ ঋষিঃ, বিরাট্ ছন্দঃ, শ্রীকৃষ্ণো দেবতা, দৃষ্টাদৃষ্টফলপ্রাপ্ত্যর্থে বিনিয়োগঃ। ক্লীং হৃষীকেশায় নমঃ।—ঋষ্যাদি একাক্ষরমন্ত্রবৎ।

গোপালের—ক্লীং। ক্লীং কৃষ্ণ।—নারদ ঋষিঃ, গায়ত্রী ছন্দঃ, শ্রীকৃষ্ণঃ দেবতা, সর্ব্বাভীষ্টসিদ্ধ্যর্থে বিনিয়োগঃ। গোকুলনাথায় নমঃ।—ব্রহ্মা ঋষিঃ, গায়ত্রী ছন্দঃ, কৃষ্ণঃ দেবতা, সর্ব্বাভীষ্টসিদ্ধ্যর্থে বিনিয়োগঃ।

রামের—রাং রামায় নমঃ। রাম।—ব্রহ্মা ঋষিঃ, গায়ত্রী ছন্দঃ, শ্রীরামঃ দেবতা, সর্ব্বকামসিদ্ধ্যর্থে বিনিয়োগঃ।

শিবের—হৌং। ওঁ নমঃ শিবায়। নমঃ শিবায়।—বামদেব ঋষিঃ পঙ্‌ক্তিঃ ছন্দঃ, সদাশিবঃ দেবতা, সর্ব্বকামসিদ্ধ্যর্থে বিনিয়োগঃ।

সূর্য্যের—ওঁ ঘৃণিঃ সূর্য্য আদিত্যঃ। হ্রাং হ্রীং সঃ।—দেবভাগঃ ঋষিঃ, গায়ত্রী ছন্দঃ, আদিত্যঃ দেবতা, দৃষ্টাদৃষ্টফলপ্রাপ্ত্যর্থে বিনিয়োগঃ।

গণেশের—গং।—গণকঃ ঋষিঃ, নিচৃৎ গায়ত্রী ছন্দঃ, গণেশঃ দেবতা, সর্ব্বার্থসিদ্ধ্যর্থে বিনিয়োগঃ।

প্রথম খণ্ডে যে বীজমন্ত্রের অর্থ আছে, তাহাতে সকল মন্ত্রেরই অর্থ বোধ হইবে। শাক্ত,শৈব,বৈষ্ণব, সৌর ও গাণপত্য—এই পঞ্চপ্রকারমাত্র উপাসক আছেন বলিয়া ঐ পঞ্চদেবতারই মন্ত্র লিখিত হইল।

দীক্ষা-প্রয়োগ।

গুরু ও শিষ্য উভয়েই পূর্ব্বদিনে একবারমাত্র নিরামিষ ভোজন করিবে। পরদিনে স্নানান্তে শিষ্য পূর্ব্বমুখে বা উত্তরমুখে বসিয়া আচমন করিয়া পূজা করিবে—এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) নারায়ণায় নমঃ, এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) শ্রীগুরবে নমঃ, এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) আদিত্যাদি-নবগ্রহেভ্যো নমঃ, এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) ব্রাহ্মণেভ্যো নমঃ, এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) শ্রীসূর্য্যায় নমঃ। (অর্ঘ্য লইয়া) ইদমর্ঘ্যং (ওঁ) শ্রীসূর্য্যায় স্বাহা (স্ত্রী ও শূদ্রের স্বাহা স্থলে নমঃ)। ০। স্বস্তিবাচন—(উত্তরমুখে বসিয়া কুশীতে আতপতণ্ডুল লইয়া দুই হাতে ধরিয়া) ব্রাহ্মণের পক্ষে—(ওঁ) কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ অমুকদেবতায়া অমুকমন্ত্রদীক্ষাকর্ম্মণি ওঁ পুণ্যাহং ভবন্তো ব্রুবন্তু ওঁ পুণ্যাহং ভবন্তো ব্রুবন্তু ওঁ পুণ্যাহং ভবন্তো ব্রুবন্তু (গুরু—ওঁ পুণ্যাহং ওঁ পুণ্যাহং ওঁ পুণ্যাহং); (ওঁ) কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ অমুকদেবতায়া অমুকমন্ত্রদীক্ষাকর্ম্মণি ওঁ স্বস্তি ভবন্তো ব্রুবন্তু ওঁ স্বস্তি ভবন্তো ব্রুবন্তু ওঁ স্বস্তি ভবন্তো ব্রুবন্তু (গুরু—ওঁ স্বস্তি ওঁ স্বস্তি ওঁ স্বস্তি); (ওঁ) কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ অমুকদেবতায়া অমুকমন্ত্রদীক্ষাকর্ম্মণি ওঁ ঋদ্ধিং ভবন্তো ব্রুবন্তু ওঁ ঋদ্ধিং ভবন্তো ব্রুবন্তু ওঁ ঋদ্ধিং ভবন্তো ব্রুবন্তু (গুরু—ওঁ ঋধ্যতাং ওঁ ঋধ্যতাং ওঁ ঋধ্যতাং)। ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যের পক্ষে "ওঁ" পরিত্যাগ করিয়া পূর্ব্ববৎ সমস্ত। স্ত্রী ও শূদ্রের পক্ষে—"ওঁ" এর পরিবর্ত্তে "নমঃ" ও না বলিয়া মধ্যের বাক্যটি অর্থাৎ কেবল স্বস্তির বাক্যটি (পুণ্যাহ ও ঋদ্ধি নহে)। (সর্ব্বত্র বাক্যেও যে নিয়ম, প্রতিবচনেও সেই নিয়ম)। তৎপরে আতপ-চাউলগুলি ছড়াইয়া দিবে। সঙ্কল্প—(শিষ্য উত্তরমুখে দক্ষিণ জানু পাতিয়া বসিয়া কোশায় জল তিল তুলসী হরীতকী ও ত্রিপত্র লইয়া, কোশাটি বামহস্তে রাখিয়া দক্ষিণ হস্তে আচ্ছাদন করিয়া) (বিষ্ণুরোঁ তৎসৎ) অদ্য অমুকে মাসি (সৌরমাস) অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকঃ ধর্ম্মার্থকামমোক্ষপ্রাপ্তিকামঃ (দ্বিজাতিস্ত্রী—অমুক-

গোত্রা শ্রীঅমুক-দেবী... কামা; শূদ্রস্ত্রী...দাসী...কামা) অমুকদেবতায়া অমুকমন্ত্র-দীক্ষামহং করিষ্যে (ঈশানকোণে জল ফেলিয়া কোশাটি উপুড় করিয়া তাহার উপর আতপতণ্ডুল দিবে)। কৃতাঞ্জলি—(ওঁ) সঙ্কল্পিতে-ঽস্মিন্ কর্ম্মণি সিদ্ধিরস্তু (গুরু—ওঁ অস্তু); (ওঁ) অয়মারম্ভঃ শুভায় ভবতু (গুরু—ওঁ ভবতু)। ০। বরণ—গুরু উত্তরমুখে বসিলে, শিষ্য পূর্ব্বমুখে কৃতাঞ্জলি হইয়া—ওঁ সাধু ভবানাস্তাং; গুরু—ওঁ সাধ্বহমাসে। শিষ্য—(ওঁ) অর্চ্চয়িষ্যামো ভবন্তং; গুরু—ওঁ অর্চ্চয়। শিষ্য—এতানি গন্ধাদীনি (ওঁ) গুরবে নমঃ বলিয়া গুরুকে গন্ধ পুষ্প বস্ত্র যজ্ঞোপবীত ও অঙ্গুরীয় দিয়া তাঁহার দক্ষিণ জানুতে আতপতণ্ডুল রাখিয়া, বামহস্তসংযুক্ত দক্ষিণ হস্তে তাহা ধরিয়া (বিষ্ণুরোঁতৎসৎ) অদ্য...শ্রীঅমুকঃ অমুকদেবতায়াঃ মৎকর্ত্তৃকামুকমন্ত্রদীক্ষাকর্ম্মণি অমুকগোত্রং শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মাণং গন্ধাদিভি-রভ্যর্চ্চ্য গুরুত্বেন ভবন্তমহং বৃণে (জানু ত্যাগ করিবে)। গুরু—ওঁ বৃতোঽস্মি। শিষ্য—(ওঁ) যথাবিহিতং গুরুকর্ম্ম কুরু। গুরু—ওঁ যথা-জ্ঞানং করবাণি।

তার পর গুরু আচমন করিয়া পঞ্চবর্ণগুণ্ডিকা দ্বারা অষ্টদল পদ্ম আঁকিয়া তদুপরি শালগ্রাম বা ঘট স্থাপন করিয়া বিঘ্নাপসারণ হইতে (প্রতিমা-পূজা দ্রষ্টব্য) আবাহন পর্য্যন্ত করিয়া মূলদেবতার ষোড়শোপচারে পূজা করিবেন *। অনন্তর আরতি, এবং ইচ্ছা হইলে তান্ত্রিক হোম

---

* তন্মধ্যে পীঠন্যাসে ও ঋষ্যাদিন্যাসে বিশেষ আছে। ঋষ্যাদিন্যাসে—যে ঋষ্যাদি উক্ত হইয়াছে, সেই ঋষ্যাদিরই ন্যাস করিতে হয়। পীঠন্যাসে—ওঁ আধারশক্তয়ে নমঃ হইতে হ্রীং জ্ঞানাত্মনে নমঃ পর্য্যন্ত বলিয়া, হৃৎপদ্মের পূর্ব্বাদি ঈশান পর্য্যন্ত অষ্ট কোণে দেবতা-বিশেষের অষ্ট পীঠশক্তি ও পীঠমনু এবং তদুপরি আসন ন্যাস করিতে হয় (কালীর ও সূর্য্যের প্রথম হইতেই অন্যপ্রকার)। যথা অন্নপূর্ণার—ওঁ জয়ায়ৈ নমঃ, এইরূপ বিজয়ায়ৈ, অজিতায়ৈ, অপরাজিতায়ৈ, নিত্যায়ৈ, বিলাসিন্যৈ, দোগ্ধ্র্যৈ, অঘোরায়ৈ; মঙ্গলায়ৈ, হ্রীং

সমাপন করিয়া শিষ্যকে নিকটে আনিয়া, আসনে পশ্চিমমুখে বসাইয়া পুষ্পাঞ্জলি দেওয়াইয়া, তাহার শরীরে ভূতশুদ্ধি, মাতৃকান্যাস প্রভৃতি ন্যাস করিবেন। তৎপরে দেয় মন্ত্র শিষ্যের মস্তকে ১০৮বার জপ করিয়া "ওঁ অমুকমন্ত্রং তেঽহং দদানি" (১) বলিয়া শিষ্যের হস্তে জল দিবেন। শিষ্য "(ওঁ) দদস্ব" (২) বলিলে, গুরু পূর্ব্বমুখে বসিয়া ঋষ্যাদি

সর্ব্বশক্তিকমলাসনায়। গণেশের—তীব্রায়ৈ, জ্বালিন্যৈ, নন্দায়ৈ, ভোগদায়ৈ, কামরূপিণ্যৈ, উগ্রায়ৈ, তেজোবত্যৈ, সত্যায়ৈ; বিঘ্ননাশিন্যৈ, সর্ব্বশক্তিকমলাসনায়। দুর্গার (জগদ্ধাত্রীর ও গণেশজননীরও)—আং প্রভায়ৈ, ঈং মায়ায়ৈ, ঊং জয়ায়ৈ, এং সূক্ষ্মায়ৈ, ঐং বিশুদ্ধায়ৈ, ওং নন্দিন্যৈ, ঔং সুপ্রভায়ৈ, অং বিজয়ায়ৈ; অঃ সর্ব্বসিদ্ধিদায়ৈ, বজ্রনখদংষ্ট্রায়ুধায় মহাসিংহায় হুং ফট্ নমঃ। বিষ্ণুর (কৃষ্ণ, গোপাল ও রামেরও)—বিমলায়ৈ, উৎকর্ষিণ্যৈ, জ্ঞানায়ৈ, ক্রিয়ায়ৈ যোগায়ৈ, প্রহ্ব্যৈ, সত্যায়ৈ, ঈশানায়ৈ; অনুগ্রহায়ৈ, নমো ভগবতে বিষ্ণবে সর্ব্বভূতাত্মনে বাসুদেবায় সর্ব্বাত্মসংযোগ-যোগপদ্ম-পীঠাত্মনে। শিবের—বামায়ৈ, জ্যেষ্ঠায়ৈ, রৌদ্র্যৈ, কাল্যৈ, কলবিকরণ্যৈ, বলবিকরণ্যৈ, বলপ্রমথন্যৈ, সর্ব্বভূতদমন্যৈ; মনোন্মন্যৈ, ভগবতে সকলগুণাত্মশক্তিযুক্তায়ানন্তায় যোগপীঠাত্মনে। কালীর—(হৃদয়ে) ওঁ আধারশক্তয়ে নমঃ, এইরূপ প্রকৃতয়ে, কমঠায়, শেষায়, পৃথিব্যৈ, সুধাম্বুধয়ে, মণিদ্বীপায়, চিন্তামণিগৃহায়, শ্মশানায়, পারিজাতায়, রত্নবেদিকায়ৈ, মণিপীঠায়; (চতুর্দ্দিকে) মুনিভ্যঃ, দেবেভ্যঃ, শিবাভ্যঃ, শবমুণ্ডেভ্যঃ; (দক্ষিণস্কন্ধে) ধর্ম্মায়, (বামস্কন্ধে) জ্ঞানায়, (বামোরুমূলে) বৈরাগ্যায়, (দক্ষিণোরুমূলে) ঐশ্বর্য্যায়, (মুখে) অধর্ম্মায়, (বামপার্শ্বে) অজ্ঞানায়, (নাভিতে) অবৈরাগ্যায়, (দক্ষিণপার্শ্বে) অনৈশ্বর্য্যায়; (পুনঃ হৃদয়ে) শেষায়, পদ্মায়, অং সূর্য্যমণ্ডলায়, উং সোমমণ্ডলায়, মং বহ্নিমণ্ডলায়, সং সত্ত্বায়, রং রজসে, তং তমসে, আং আত্মনে, অং অন্তরাত্মনে, পং পরমাত্মনে, হ্রীং জ্ঞানাত্মনে; (পূর্ব্বাদি অষ্টকেশরে) ইচ্ছায়ৈ, জ্ঞানায়ৈ, ক্রিয়ায়ৈ, কামিন্যৈ, কামদায়িন্যৈ, রত্যৈ, রতিপ্রিয়ায়ৈ, নন্দায়ৈ; (মধ্যে) মনোন্মন্যৈ; (তদুপরি) হসৌঃ সদাশিবমহাপ্রেতপদ্মাসনায়। সূর্য্যের—(হৃৎপদ্মের পূর্ব্বে) প্রভূতায়, (দক্ষিণে) বিমলায়, (পশ্চিমে) সারায়, (উত্তরে) সমারাধ্যায়; (মধ্যে) পরমসুখায়, আধারশক্তয়ে, প্রকৃতয়ে, কূর্ম্মায়, অনন্তায়, পৃথিব্যৈ, ক্ষীরসমুদ্রায়, রত্নদ্বীপায়, মণিমণ্ডপায়, কল্পবৃক্ষায়, মণিবেদিকায়ৈ, রত্নসিংহাসনায়; (দক্ষিণস্কন্ধে) ধর্ম্মায়, (বামস্কন্ধে) জ্ঞানায়, (বামোরুমূলে) বৈরাগ্যায়, (দক্ষিণোরুমূলে) ঐশ্বর্য্যায়, (মুখে) অধর্ম্মায়, (বামপার্শ্বে) অজ্ঞানায়, (নাভিতে) অবৈরাগ্যায়, (দক্ষিণপার্শ্বে) অনৈশ্বর্য্যায়; (পুনঃ হৃদয়ে) অনন্তায়, পদ্মায়, অং সূর্য্যমণ্ডলায় দ্বাদশকলাত্মনে; (পূর্ব্বাদি অষ্টকেশরে) রাং দীপ্তায়ৈ, রীং সূক্ষ্মায়ৈ, রূং জয়ায়ৈ, রেং ভদ্রায়ৈ, রৈং বিভূত্যৈ, রোং বিমলায়ৈ, রৌং অমোঘায়ৈ, রং বিদ্যুতায়ৈ; (মধ্যে) রঃ সর্ব্বতোমুখ্যৈ, (তদুপরি) ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাত্মকায় সৌরায় যোগপীঠায়।

---

(১) তোমাকে অমুক মন্ত্র দিই? (২) দিন।

উল্লেখপূর্ব্বক অগ্রে শিষ্যের দক্ষিণ কর্ণে ৩ বার শুনাইয়া পরে বাম-কর্ণে ১ বার মন্ত্র শুনাইবেন (স্ত্রী ও শূদ্রের অগ্রে বামকর্ণে ৩ বার, পরে দক্ষিণ কর্ণে ১ বার)। শিষ্য গুরুর চরণে পতিত হইয়া বলিবে—ওঁ ত্বৎপ্রসাদাদহং দেব কৃতকৃত্যোঽস্মি সর্ব্বতঃ। মায়ামৃত্যু-মহাপাশাদ্ বিমুক্তোঽস্মি শিবোঽস্মি চ ॥* (৩) গুরু—ওঁ উত্তিষ্ঠ বৎস মুক্তোঽসি, সম্যগাচারবান্ ভব। কীর্ত্তি-শ্রী-কান্তি-পুত্রায়ু-র্বলারোগ্যং সদাস্ত তে ॥ + (৪) বলিয়া শিষ্যকে উঠাইবেন। শিষ্য গুরুর পূজা করিয়া (মন্ত্র—ঐং শ্রীগুরুবে নমঃ) প্রাণায়ামপূর্ব্বক গুরু, দেবতা ও মন্ত্রের ঐক্য চিন্তা করত ইষ্টমন্ত্র ১০৮ বার জপ করিবে এবং জপান্তে পুনর্ব্বার প্রাণায়াম করিয়া "গুহ্যাতিগুহ্য" (তান্ত্রিক সন্ধ্যা দেখ) মন্ত্রে জপ সমর্পণ করিবে। গুরুও স্বীয় শক্তিরক্ষার জন্য উক্ত মন্ত্র ১০৮ বার জপ করিবেন। ০। দক্ষিণা ‡—শিষ্য দক্ষিণাদ্রব্য অর্চ্চনা করিয়া (বিষ্ণুরোঁ-তৎসৎ) অদ্য ·····কামনয়া অমুকদেবতায়াঃ অমুকমন্ত্রদীক্ষাকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং কাঞ্চনমূল্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতং অমুকগোত্রায় শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণে গুরবে তুভ্যমহং সম্প্রদদে। ০। অচ্ছিদ্রাবধারণ – শিষ্য

---

*, + স্ত্রীলোকের পক্ষেও এই দুই মন্ত্র অবিকল পাঠ্য।

‡ দক্ষিণাদানাদি সকল বিষয়েই বিত্তশাঠ্য বর্জ্জন করিবে (অর্থাৎ যেমন ধন থাকিবে, তদনুরূপ দক্ষিণা ও অন্যান্য দ্রব্যের আয়োজন করিবে, ধন সত্ত্বেও সকল বিষয়ে দীনতা প্রকাশ করিলে পুত্র আয়ুঃ যশ ও ধন শীঘ্রই নষ্ট হইয়া থাকে। যথা কুলার্ণবে—"বিত্তশাঠ্যং পরিত্যজ্য সর্ব্বকর্ম্মাণি সাধয়েৎ। বিত্তশাঠ্যং নিহন্ত্যাশু পুত্রমায়ুর্যশো ধনম্ ॥"

(৩) হে দেব, আমি আপনার প্রসাদে সর্ব্বতোভাবে কৃতার্থ হইলাম, মায়া ও মৃত্যুরূপ মহাপাশ হইতে মুক্ত হইলাম, এবং সাক্ষাৎ শিব হইলাম।

(৪) বৎস, উঠ; তুমি মুক্ত হইয়াছ, সদাচারসম্পন্ন হও। তোমার সর্ব্বদা কীর্ত্তি, শ্রী, কান্তি, পুত্র, আয়ুঃ ও আরোগ্য হউক।

কৃতাঞ্জলি হইয়া (ওঁ) অমুকদেবতায়াঃ অমুকমন্ত্রদীক্ষাকর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু। গুরু—ওঁ অস্তু।০। তৎপরে তান্ত্রিক মধ্যাহ্নসন্ধ্যা করিয়া (১ম খণ্ড) ব্রাহ্মণ-ভোজন করাইবে। দীক্ষার দিন গুরু ও শিষ্য উভয়েরই উপবাস নিষিদ্ধ।

কুল্লুকা, মহাসেতু, সেতু প্রভৃতি।

জপের পূর্ব্বে কুল্লুকা (মস্তকে ৭ বার জপ), মহাসেতু (কণ্ঠে ৭ বার জপ), সেতু (হৃদয়ে ৭ বার জপ), মুখশোধন (মুখে ৭ বার জপ), ও করশোধন (করে ৭বার জপ) করিবারও বিধি আছে (না করিলে দোষ নাই)। দেবতাবিশেষে কুল্লুকা প্রভৃতির মন্ত্র বিভিন্ন। যথা—কালীর কুল্লুকা—ক্রীঁ হূং স্ত্রীং হ্রীং ফট্; মহাসেতু—ক্রীং; সেতু—ঐং হূং ঐং; মুখশোধন—ক্রীং ক্রীং ক্রীং ওঁ ওঁ ওঁ ক্রীং ক্রীং ক্রীং; করশোধন—ক্রীং ঈঁ ক্রীং করমালে অস্ত্রায় ফট্। তারার কুল্লুকা—হ্রীং স্ত্রীঁং হূং; মহাসেতু—হূং; সেতু—ওঁ হ্রীং; মুখশোধন—হ্রীং হূং হ্রীং; করশোধন—ইষ্টমন্ত্র। জগদ্ধাত্রীর কুল্লুকা—হূং হ্রীং হূং হ্রীং; মহাসেতু—স্ত্রীং; সেতু—হ্রীং স্বাহা (স্ত্রী ও শূদ্রের—ফট্); মুখশোধন—ঐং ঐং ঐং; করশোধন—ওঁ হ্রীং স্ত্রীং হূং শ্রীং (স্ত্রী ও শূদ্রের ফট্)। অন্নপূর্ণার কুল্লুকা—ক্লীং; মহাসেতু—স্ত্রীং; সেতু—হ্রীং স্বাহা (স্ত্রী ও শূদ্রের—ফট্); মুখশোধন—ক্লীং; করশোধন—ইষ্টমন্ত্র। বিষ্ণু ও কৃষ্ণের কুল্লুকা—ওঁ নমো নারায়ণায়; মহাসেতু—স্ত্রীং; সেতু—ওঁ বিষ্ণবে ওঁ; মুখশোধন—ওঁ; করশোধন—ইষ্টমন্ত্র। গোপালের কুল্লুকা—ইষ্টমন্ত্র; মহাসেতু—স্ত্রীং; সেতু—ওঁ ক্লীং ওঁ; মুখশোধন ও করশোধন—ইষ্টমন্ত্র। রামের কুল্লুকা—ক্লীং ওঁ রাং ওঁ ক্লীং; মহাসেতু—স্ত্রীং; সেতু—ওঁ রাং ওঁ; মুখশোধন ও করশোধন—ইষ্টমন্ত্র। শিবের কুল্লুকা—হৌং; মহাসেতু—

স্ত্রীং ; সেতু—হংসঃ ; মুখশোধন—ওঁ ; করশোধন—ইষ্টমন্ত্র। সূর্য্যের কুল্লুকা—ইষ্টমন্ত্র ; মহাসেতু—স্ত্রীং ; সেতু—ওঁ ; মুখশোধন ও করশোধন ইষ্টমন্ত্র। গণেশের কুল্লুকা—ইষ্টমন্ত্র ; মহাসেতু—স্ত্রীং ; সেতু—ওঁ ; মুখ-শোধন—ওঁ গং ; করশোধন—ইষ্টমন্ত্র। ০। স্ত্রী ও শূদ্র সর্ব্বত্রই ওঁ স্থলে ঔং বলিবেন।

মালাসংস্কার।

মালাতেও ইষ্টমন্ত্র জপ করা যায় (১ম খঃ সাধারণ নিয়ম)। বৈষ্ণবে তুলসীমালা, শৈবে ও শাক্তে রুদ্রাক্ষমালা প্রশস্ত। পদ্মবীজ, স্ফটিক ও মুক্তার মালাতে সকল দেবতারই জপ করা যাইতে পারে। মালা সংস্কার না করিয়া জপ করিলে জপ নিষ্ফল হয় ও দেবতা ক্রুদ্ধ হইয়া থাকেন (স্ত্রী ও শূদ্র গুরু দ্বারা মালা সংস্কার করাইবেন)।

মালা-সংস্কার।—"ওঁ কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ মালাসংস্কারকর্ম্মণি" ইত্যাদি বলিয়া স্বস্তিবাচন করিয়া, সঙ্কল্প করিবে ; যথা—বিষ্ণুরোঁ তৎসৎ অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকঃ (পরার্থে—অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুকস্য) অমুকদেবতায়া অমুক-মন্ত্রজপার্থং অমুকমালাসংস্কারকর্ম্মাহং করিষ্যে (পরার্থে—করিষ্যামি)। তৎপরে ৭টি অচ্ছিন্ন অশ্বত্থপত্রে ১টি পদ্মাকার ঠোঙ্গা প্রস্তুত করিয়া, অং আং হইতে হং লং ক্ষং পর্য্যন্ত মাতৃকাবর্ণ উচ্চারণ করত তন্মধ্যে মালা রাখিয়া, মূলমন্ত্র দ্বারা পঞ্চগব্য শোধিত ও একীকৃত করিয়া, "ওঁ সদ্যোজাতং প্রপদ্যামি, সদ্যোজাতায় বৈ নমো নমঃ। ভবে ভবে নাতিভবে ভবস্ব মাং,

ভবোদ্ভবায় নমঃ” (১) এই মন্ত্রে ঐ পঞ্চগব্য দ্বারা প্রক্ষালন করিয়া, বিশুদ্ধ জলে ক্ষালন করিবে। “ওঁ বামদেবায় নমো, জ্যেষ্ঠায় নমঃ, শ্রেষ্ঠায় নমো, রুদ্রায় নমঃ। কালায় নমঃ, কলবিকরণায় নমো, বলবিকরণায় নমো, বলায় নমো, বলপ্রমথনায় নমঃ, সর্ব্বভূতদমনায় নমো, মনোন্মনায় নমঃ” (২) এই মন্ত্রে চন্দন অগুরু ও কর্পূর দ্বারা মার্জ্জন করিবে। “ওঁ অঘোরেভ্যোঽথ ঘোরেভ্যো ঘোরঘোরতরেভ্যঃ। সর্ব্বেভ্য সর্ব্ব শর্ব্বেভ্যো নমস্তে অস্তু রুদ্ররূপেভ্যঃ” (৩) এই মন্ত্রে ধূপের ধূমে শুষ্ক করিবে। “ওঁ তৎ-

---

(১) মেধাবিনঃ পুরুষস্য জ্ঞানোৎপাদনায় মহাদেবসম্বন্ধিষু পঞ্চবক্ত্রেষু মধ্যে পশ্চিমবক্ত্রপ্রতিপাদকং মন্ত্রমাহ সদ্য ইতি। সদ্যোজাতনামকং যৎ পশ্চিমং বক্ত্রং তদ্রূপং পরমেশ্বরং প্রপদ্যামি (প্রাপ্নোমি)। তাদৃশায় সদ্যোজাতায় বৈ নমঃ অস্তু। হে সদ্যোজাত, ভবে ভবে (তত্তজ্জন্মনিমিত্তং) মাং ন ভবস্ব (ন প্রেরয় ইত্যর্থঃ)। কিং তর্হি? অতিভবে (জন্মাতিলঙ্ঘননিমিত্তং) ভবস্ব (তত্ত্বজ্ঞানায় প্রেরয়)। ভবোদ্ভবায় (ভবাৎ সংসারাৎ উদ্ধর্ত্রে) সদ্যোজাতায় নমঃ অস্তু।•। অনুবাদ—মহাদেবের সদ্যোজাত-নামক যে পশ্চিম মুখ, তাঁহার শরণ লই ; সদ্যোজাতকে প্রণাম করি ; হে সদ্যোজাত, তুমি আমাকে পুনঃপুনঃ জন্মগ্রহণের নিমিত্ত প্রেরণ করিও না ; জন্ম এড়াইবার জন্য তত্ত্বজ্ঞানলাভে প্রেরণ কর। তুমি সংসার হইতে উদ্ধারকর্ত্তা ; তোমাকে প্রণাম করি।

(২) উত্তরবক্ত্রপ্রতিপাদকং মন্ত্রমাহ বামেতি। উত্তরবক্ত্ররূপো বামদেবঃ, তস্যৈব বিগ্রহবিশেষাঃ জ্যেষ্ঠাদিনামকাঃ,তে চ মহাদেবপীঠশক্তীনাং বামাদীনাং নবানাং পতয়ঃ পুরুষাঃ, তেভ্যো নবভ্যো নমস্কারঃ অস্তু।•। অনুবাদ—(মহাদেবের পীঠদেবতা—বামা, জ্যেষ্ঠা, রৌদ্রী, কালী, কলবিকরণী, বলাবিকরণী, বলপ্রমথনী, সর্ব্বভূতদমনী ও মনোন্মনী এই নয় জন ; বামদেব প্রভৃতি নয় জন যথাক্রমে তাঁহাদের পতি) বামদেব-নামক উত্তর মুখকে এবং তাঁহারই মূর্ত্তিবিশেষ জ্যেষ্ঠ প্রভৃতিকে প্রণাম করি (শ্রেষ্ঠ ও বল এই দুইটি অতিরিক্ত বিগ্রহ)।

(৩) দক্ষিণবক্ত্রপ্রতিপাদকং মন্ত্রমাহ অঘোরেভ্য ইতি। অঘোরনামকো দক্ষিণবক্ত্ররূপো দেবঃ, তস্য বিগ্রহাঃ অঘোরাঃ (সাত্ত্বিকত্বেন শান্তাঃ)। অন্যে তু ঘোরাঃ (রাজসত্বেন উগ্রাঃ)। অপরে তু তামসত্বেন ঘোরাদপি ঘোরতরাঃ। হে সর্ব্ব (পরমেশ্বর), তে-

পুরুষায় বিদ্মহে মহাদেবায় ধীমহি। তন্নো রুদ্রঃ প্রচোদয়াৎ” (৪) এই মন্ত্রে চন্দনলিপ্ত করিবে। “ওঁ ঈশানঃ সর্ব্ববিদ্যানা-মীশ্বরঃ সর্ব্বভূতানাং। ব্রহ্মাধিপতির্ব্রহ্মণোঽধিপতির্ব্রহ্মা শিবো মে অস্তু সদাশিবো” (৫) এই মন্ত্র প্রত্যেক মণিতে ও মেরুতে এক-একবার জপ করিবে। তৎপরে মালাকে কোনও পাত্রে রাখিয়া “আং হ্রীং ক্রোং···অমুকমালায়াঃ প্রাণা ইহ প্রাণাঃ ইত্যাদি মন্ত্রে প্রাণপ্রতিষ্ঠা এবং তাহাতে ইষ্টদেবতার আবাহন করিয়া, ষোড়শোপচারে বা দশোপচারে ইষ্টদেবতার পূজা করিবে। মালা স্পর্শ করিয়া, “ওঁ মালে মালে মহামালে সর্ব্বতত্ত্ব-

---

(ত্বদীয়েভ্যঃ) সর্ব্বেভ্যঃ (পূর্ব্বোক্তেভ্যঃ ত্রিবিধেভ্যঃ) শর্ব্বেভ্যঃ (হিংস্রেভ্যঃ) রুদ্ররূপেভ্যঃ নমঃ অস্তু। ০। অনুবাদ।—অঘোরনামক যে দক্ষিণ মুখ, তাঁহার কতকগুলি রূপ সাত্ত্বিক বলিয়া শান্ত, কতকগুলি রূপ রাজসিক বলিয়া উগ্র, এবং কতকগুলি রূপ তামসিক বলিয়া অত্যন্ত উগ্র। হে পরমেশ্বর, তোমার সেই সমস্ত রুদ্ররূপকে প্রণাম করি।

(৪) প্রাগ্বক্ত্র প্রতিপাদকং মন্ত্রমাহ তৎপুরুষায়েতি। প্রাগ্বক্ত্রদেবঃ তৎপুরুষনামকঃ, দ্বিতীয়ার্থে চতুর্থী। তৎপুরুষং দেবং বিদ্মহে (গুরুশাস্ত্রমুখাৎ জানীমঃ)। (জ্ঞাত্বা চ) মহাদেবায় (তং মহাদেবং) ধীমহি (ধ্যায়েম)। তৎ (তস্মাৎ কারণাৎ) রুদ্রঃ দেবঃ নঃ (অস্মান্) প্রচোদয়াৎ (জ্ঞানধ্যানার্থং প্রেরয়তু) ৷৹। অনুবাদ।—তৎপুরুষনামক পূর্ব্বমুখকে জানি, সেই মহাদেবকে ধ্যান করি। রুদ্রদেব আমাদিগকে সেই জ্ঞান ও ধ্যানের জন্য প্রেরণ করুন।

(৫) ঊর্দ্ধবক্ত্র প্রতিপাদকং মন্ত্রমাহ ঈশান ইতি। যোঽহম্ ঊর্দ্ধবক্ত্রদেবঃ, সোঽহং সর্ব্ববিদ্যানাং (বেদশাস্ত্রাদীনাং চতুঃষষ্টিকলাবিদ্যানাম্) ঈশানঃ (নিয়ামকঃ)। তথা সর্ব্বভূতানাম্ (অখিলপ্রাণিনাম্) ঈশ্বরঃ (নিয়ামকঃ)। ব্রহ্মাধিপতিঃ (ব্রহ্মণঃ বেদস্য অধিকত্বেন পালকঃ)। তথা ব্রহ্মণঃ (হিরণ্যগর্ভস্য) অধিপতিঃ। ওঁ (হে ওঙ্কারস্বরূপ) সদাশিব, তাদৃশো যো ব্রহ্মা (প্রবৃদ্ধঃ পরমাত্মা) অস্তি, সোঽহং মে (মম) শিবঃ (মঙ্গলঃ করঃ) অস্তু। ।০। ঊর্দ্ধমুখরূপ যে ঈশান, তিনি সর্ব্ববিদ্যার অধিপতি, সর্ব্বপ্রাণীর অধিপতি, বেদের পালক, ও সৃষ্টিকর্ত্তার পালক। সেই ব্রহ্মা (অর্থাৎ সর্ব্বজ্ঞ পরমাত্মা) আমার মঙ্গলকারী হউন।

স্বরূপিণি। চতুর্ব্বর্গস্ত্বয়ি ন্যস্ত-স্তস্মান্মে সিদ্ধিদা ভব॥" (৬) এই মন্ত্র পাঠ করিয়া পঞ্চোপচারে মালার পূজা করিবে; যথা—(শক্তিবিষয়ে) এষ গন্ধঃ ওঁ হ্রীং অমুকমালিকায়ৈ নমঃ ইত্যাদি; (বিষ্ণুবিষয়ে)…ঐং শ্রীং…; (শিববিষয়ে)…হ্রীং সিদ্ধ্যৈ নমঃ; (সূর্য্য ও গণেশবিষয়ে)…ওঁ মালায়ৈ নমঃ (প্রত্যহই এইরূপ পূজা করিতে হয়)। তৎপরে তাহাতে অনুলোম ও বিলোম-ক্রমে ইষ্টমন্ত্র জপ করিয়া, ঐরূপ ক্রমে অং হইতে ক্ষং পর্য্যন্ত মাতৃকাবর্ণও জপ করিবে। পরে তান্ত্রিক বিধানে ১০৮ হোম করিয়া হুতশেষ ঐ মালাতে নিক্ষেপ করিবে। হোমে অশক্ত হইলে ইষ্ট-মন্ত্র তাহার চতুর্গুণ জপ করিবে। এইরূপ সংস্কৃত মালায় প্রত্যহ জপ করিয়া "(ওঁ) ত্বং মালে সর্ব্বদেবানাং সর্ব্বসিদ্ধিপ্রদা মতা। তেন সত্যেন মে সিদ্ধিং দেহি মাতর্নমোহস্তু তে॥" (৭) এই মন্ত্রে কর্ণদেশে বা উচ্চদেশে স্থাপন করিবে। যে মন্ত্রের জন্য যে মালার সংস্কার করা হয়, সেই মালায় সেই মন্ত্রই জপ করিবে; অন্য মন্ত্র জপ করিবে না। জপকালে মালা নাড়িলে সিদ্ধিহানি, ঝাড়িলে বহুদুঃখ, শব্দিত হইলে রোগ, করচ্যুত হইলে বা ছিন্ন হইলে মৃত্যু হয়। জপকালে অঙ্গুষ্ঠ ও মধ্যমার দ্বারা এক-একটি মণির মধ্যভাগ ধরিবে; তর্জ্জনী দ্বারা স্পর্শ করা নিষিদ্ধ। বাম হস্তেও স্পর্শ করিতে নাই।

ধারণার্থে রুদ্রাক্ষ-সংস্কার।—হ্রৌং মন্ত্রে সংশোধিত পঞ্চামৃতে ও পঞ্চ-গব্যে রুদ্রাক্ষকে স্নান করাইয়া, "নমঃ শিবায়" এই পঞ্চাক্ষর মন্ত্র, "ত্র্যম্বকং

---

(৬) হে মালে, হে মালে, হে মহামালে (ভক্তির আতিশয্য প্রকাশার্থে পুনঃপুনঃ সম্বোধন), তুমি সর্ব্বতত্ত্বরূপিণী। চতুর্ব্বর্গ তোমাতেই প্রতিষ্ঠিত আছে; সেই হেতু আমার সিদ্ধিপ্রদা হও।

(৭) হে মালে, তোমাকে সর্ব্বদেবের সর্ব্বসিদ্ধিপ্রদায়িনী বলিয়া জানি। সেই সত্য অনুসারে আমাকে সিদ্ধি প্রদান কর। হে মাতঃ, তোমাকে প্রণাম করি।

যজামহে" ইত্যাদি (১ম খঃ ধ্যানমালায়), এবং "ওঁ হৌং অঘোরে হৌং ঘোরে হুং ঘোরে ঘোরতরে ওঁ হ্রেং হ্রীং শ্রীং ঐং সর্ব্বেভ্যঃ সর্ব্ব শর্ব্বেভ্যো নমোঽস্তু রুদ্ররূপিণে হ্রুং হ্রুং" এই মন্ত্র তাহাতে ১০ বার জপ করিবে। পরে নিম্নলিখিত মন্ত্র প্রত্যেকটিতে ১০৮ বার জপ করিয়া ধারণ করিবে; যথা—১ মুখ রুদ্রাক্ষ ধারণে—ওঁ ওঁ ভৃশং নমঃ। ২ মুখ—ওঁ ওঁ নমঃ। ৩ মুখ—ওঁ ওঁ নমঃ। ৪ মুখ—ওঁ হ্রীং নমঃ। ৫ মুখ—ওঁ হ্রুং নমঃ। ৬ মুখ—ওঁ ওঁ হুং নমঃ। ৭ মুখ—ওঁ হুং নমঃ। ৮ মুখ—ওঁ নমঃ। ৯ মুখ—হ্রুং নমঃ। ১০ মুখ—ওঁ হং নমঃ। ১১ মুখ—ওঁ হ্রীং নমঃ। ১২ মুখ—ওঁ হ্রীং নমঃ। ১৩ মুখ—ওঁ ক্ষাং ক্ষৌং নমঃ। ১৪ মুখ—ওঁ নমো নমঃ। শিখায়, হস্তে, কণ্ঠে ও কর্ণদ্বয়ে রুদ্রাক্ষ ধারণ করিতে হয়। বামহস্তে নবমুখ, ও শিখায় চতুর্দ্দশমুখ রুদ্রাক্ষ ধারণ প্রশস্ত। যে ব্যক্তি ৬ মুখ রুদ্রাক্ষ ব্রাহ্মণকে দান করে, ভগবান্ রুদ্র প্রসন্ন হইয়া তাহাকে নিজ পদ প্রদান করেন। মৃত্যুকালে যাহার দেহে রুদ্রাক্ষ থাকে, সে রুদ্রলোকে গমন করে। বিনা সংস্কারে রুদ্রাক্ষ ধারণ করিলে নরকগামী হয়।

ধারণার্থে তুলসীমালা সংস্কার।—পঞ্চগব্য দ্বারা ধৌত করিয়া, তাহার উপর মূলমন্ত্র ১০ বার ও বিষ্ণুগায়ত্রী ৮ বার জপ করিবে। তৎপরে তাহাতে ধূপের ধূম লাগাইয়া "সদ্যোজাতং প্রপদ্যামি" ইত্যাদি মন্ত্রে পূজা করিবে (যথা—ওঁ সদ্যোজাতং প্রপদ্যামি···ভবোদ্ভবায় নমঃ এতৎ পাদ্যং ওঁ তুলসীকাষ্ঠমালায়ৈ নমঃ ইত্যাদি)। পরে কৃতাঞ্জলি হইয়া প্রার্থনা করিবে—ওঁ তুলসীকাষ্ঠসম্ভূতে মালে কৃষ্ণজনপ্রিয়ে। বিভর্ম্মি ত্বামহং কণ্ঠে কুরু মাং কৃষ্ণবল্লভং॥ যথা ত্বং বল্লভা বিষ্ণো-র্নিত্যং বিষ্ণু-জনপ্রিয়া। তথা মাং কুরু দেবেশি নিত্যং বিষ্ণুজনপ্রিয়ং। দানে লা-ত্বাতুকদ্দিষ্টো লাসি মাং হরিবল্লভে। ভক্তেভ্যশ্চ সমস্তেভ্য-স্তেন মালা নিগ-

স্তসে। (৮) এইরূপ প্রার্থনা করিয়া বিষ্ণুকে ঐ মালা পরাইয়া নিজকণ্ঠে ধারণ করিবে।

পুরশ্চরণ।

মন্ত্র-সিদ্ধির জন্য পুরস্—অগ্রে, চরণ—আচরণ করিতে হয় বলিয়া তন্ত্রোক্ত কার্য্যবিশেষকে পুবশ্চরণ বলে। জপ, হোম, তর্পণ, অভিষেক ও ব্রাহ্মণভোজন—এই পাঁচটি পুরশ্চরণেব অঙ্গ। জপের দশাংশ (১০ ভাগের ১ ভাগ) হোম, হোমের দশাংশ তর্পণ, তর্পণের দশাংশ অভিষেক ও অভিষেকের দশাংশ ব্রাহ্মণভোজন করিতে হয় (অর্থাৎ ১০০০০০ জপ হইলে ১০০০০ হোম, ১০০০তর্পণ, ১০০ অভিষেক, ১০ ব্রাহ্মণভোজন; ৫০০০০ জপ হইলে ৫০০০ হোম, ৫০০ তর্পণ, ৫০ অভিষেক, ৫ ব্রাহ্মণভোজন; ১০০০০ জপ হইলে ১০০০ হোম, ১০০ তর্পণ, ১০ অভিষেক, ১ ব্রাহ্মণভোজন)। স্ত্রী ও শূদ্রে ব্রাহ্মণদ্বারা হোম করাইবেন। গোপালবিষয়ে—হোমসমসংখ্য তর্পণ। হোমে অশক্ত হইলে ব্রাহ্মণের পক্ষে হোমসংখ্যার দ্বিগুণ জপ, ক্ষত্রিয়ের পক্ষে ত্রিগুণ, বৈশ্যের পক্ষে চতুর্গুণ, এবং শূদ্রের পক্ষে পঞ্চগুণ জপ কর্ত্তব্য। বীরাতন্ত্রে আছে যে, স্ত্রীলোকের জপমাত্রেই পুরশ্চরণ সিদ্ধ হয়, হোমাদির আবশ্যকতা নাই, তবে ব্রাহ্মণভোজন অবশ্য কর্ত্তব্য।

---

(৮) হে বৈষ্ণবপ্রিয়ে তুলসীকাষ্ঠসম্ভূতে মালে, আমি তোমাকে কণ্ঠে ধারণ করিতেছি, আমাকে কৃষ্ণপ্রিয় কর। তুমি যেমন সর্ব্বদা বিষ্ণুর প্রিয়া ও বৈষ্ণবের প্রিয়া, হে দেবেশি, আমাকে সেইরূপ সর্ব্বদা বৈষ্ণবপ্রিয় কর। মা শব্দের অর্থ—লক্ষ্মী, লা ধাতুর অর্থ দান; হে হরিপ্রিয়ে, তুমি সমস্ত ভক্তকে লক্ষ্মী দান কব অর্থাৎ বৈষ্ণবী শক্তিকে তাহাদিগের আয়ত্ত করিয়া দাও), সেইজন্য তোমাকে মালা বলে।

পুরশ্চরণ অনেক প্রকার আছে, তন্মধ্যে গ্রহণপুরশ্চরণই লিখিত হইতেছে (১ম খঃ গ্রহণস্নানের টীকা দ্রষ্টব্য)।—

গ্রহণ আরম্ভ হইলেই তাহা দর্শন করিয়া সত্বর স্নান করিবে। স্নানান্তে উত্তরমুখে আচমন করিয়া সঙ্কল্প করিবে—(বিষ্ণুরোঁতৎসৎ) অদ্য অমুকে মাসি (সৌর মাস) অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ রাহুগ্রস্তে দিবাকরে * অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকঃ অমুকদেবতায়াঃ অমুকমন্ত্রসিদ্ধিকামঃ গ্রাসাদ্বিমুক্তিপর্য্যন্তং অমুকদেবতায়াঃ অমুকমন্ত্রজপমহং করিষ্যে। পরে নাভিমাত্র জলে দাঁড়াইয়া (অথবা শুষ্কবস্ত্র পরিধানপূর্ব্বক স্থলে আসনে বসিয়া) প্রাণায়াম করিয়া সংখ্যা রাখিয়া জপ করিবে (জপের নিয়ম—১ম খঃ)। মুক্তি হইলে গুরু (তদভাবে অন্য ব্রাহ্মণ) বলিয়া দিবেন। তখন "গুহ্যাতিগুহ্য" ইত্যাদি মন্ত্রে (১ম খঃ) জপ সমর্পণ করিয়া প্রাণায়াম করিবে, এবং কত জপ হইল গণিয়া দেখিবে। তৎপরে সূর্য্যগ্রহণে সেই দিনেই সময় থাকিলে (রাক্ষসী বেলা † ত্যাগ করিয়া), ও চন্দ্রগ্রহণে তৎপরদিনে, অথবা উভয় গ্রহণেই তৎপরদিনে পূর্ব্বাহ্ণে ইষ্টদেবতার পূজা করিয়া হোমাদির সঙ্কল্প করিবে—(বিষ্ণুরোঁতৎসৎ) অদ্য···শ্রীঅমুকঃ কৃতৈতদ্রাহুগ্রস্তদিবাকরকালীন—অমুকমন্ত্রজপ-দশাংশহোম—তদ্দশাংশতর্পণ-তদ্দশাংশাভিষেক—তদ্দশাংশব্রাহ্মণভোজনমহং করিষ্যে ‡। স্ত্রী ও শূদ্রে হোমের জন্য গুরুকে বরণ (৩য় খঃ) করিবেন; বরণ-

---

* সূর্য্যগ্রহণেই "দিবাকরে" বলিতে হইবে। চন্দ্রগ্রহণে—"নিশাকরে"। এইরূপ সর্ব্বত্র সূর্য্যগ্রহণে "দিবাকর" ও চন্দ্রগ্রহণে "নিশাকর" বলিবে।

† দিবাভাগের শেষ মুহূর্ত্ত (প্রায় ৬ দণ্ড) রাক্ষসী বেলা।

‡ গোপালমন্ত্রে—"তদ্দশাংশতর্পণ" স্থলে "তৎসমসংখ্যতর্পণ" বলিবে। ভোজন—ভুজ + ণিচ্ + অনট্ (ভোজন করান)।

বাক্য যথা—...শ্রীঅমুকঃ মৎসঙ্কল্পিত-রাহুগ্রস্তদিবাকরকালীন—অমুক-মন্ত্রজপদশাংশহোমকর্ম্মণি হোতৃকর্ম্মকরণায় অমুকগোত্রং...)। হোম—তান্ত্রিক (৩য় খঃ)। হোমে অশক্ত হইলে জপের সঙ্কল্প... শ্রীঅমুকঃ কৃতৈতদ্রাহুগ্রস্ত-দিবাকরকালীন-অমুকমন্ত্রজপদশাংশ-হোমদ্বিগুণং অমুকমন্ত্রজপকর্ম্মাহং করিষ্যে *। তর্পণ—ইষ্টমন্ত্র উচ্চারণপূর্ব্বক তদন্তে "অমুকদেবতাং তর্পয়ামি" বলিয়া দৈবতীর্থে (১ম খঃ) জল দিবে; "তর্পয়ামি"র পর শক্তিবিষয়ে "স্বাহা" (স্ত্রী ও শূদ্রে—নমঃ) এবং বিষ্ণুবিষয়ে "নমঃ" বলিতে হয়। অভিষেক—আপনাকে দেবতারূপ চিন্তা করিয়া ইষ্টমন্ত্র উচ্চারণপূর্ব্বক, তদন্তে "নমঃ" বলিয়া "অমুকদেবতামহ-মভিষিঞ্চামি" (শক্তিবিষয়ে "মভিষিঞ্চামি"র পরেও আবার "নমঃ" বলিয়া কুম্ভমুদ্রা দ্বারা † নিজ মস্তকে জল দিবে। তৎপরে ষোড়শোপচারে ইষ্টদেবতার পূজা করিয়া ব্রাহ্মণভোজন করাইবে এবং ব্রাহ্মণদিগকে ভোজনদক্ষিণা দিয়া গুরুকে পুরশ্চরণের দক্ষিণা (১ম খঃ) দিবে; দক্ষিণাবাক্য—...শ্রীঅমুকদেবতায়াঃ অমুক-মন্ত্রসিদ্ধিকামনয়া কৃতৈতৎপুরশ্চরণকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং কাঞ্চন-মূল্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতম্ অমুকগোত্রায় শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণে গুরবে তুভ্যমহং সম্প্রদদে ‡ (গুরু—ওঁ স্বস্তি বলিয়া দক্ষিণা গ্রহণ করিবেন)। গুরু দ্বারা হোম করাইলে অগ্রে হোমের দক্ষিণা দিয়া তৎপরে পুরশ্চরণের দক্ষিণা দিবে। অচ্ছিদ্রাবধারণ—কৃতাঞ্জলি হইয়া, (ওঁ) কৃতৈতৎ-

* ক্ষত্রিয়াদির পক্ষে "দ্বিগুণ" স্থলে "ত্রিগুণ" ইত্যাদি বলিতে হইবে।

† কুম্ভমুদ্রা—"দক্ষাঙ্গুষ্ঠং পরাঙ্গুষ্ঠে ক্ষিপ্‌ত্বা হস্তদ্বয়েন তু। সাবকাশামেকমুষ্টিং কুর্য্যাৎ সা কুম্ভমুদ্রিকা॥" দক্ষিণাঙ্গুষ্ঠকে বামাঙ্গুষ্ঠে যোগ করিয়া দুই হস্তে একটি মুষ্টি করিবে, ঐ মুষ্টির মধ্যে ফাঁক থাকিবে।

‡ গুরুর অভাবে—"যথাসম্ভবগোত্রায় শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণে" ইহার পরিবর্ত্তে শ্রীঅমুক-দেবতায়ৈ (ইষ্টদেবতার নাম) তুভ্য মহং সম্প্রদদে।

পুরশ্চরণকর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু (গুরু—ওঁ অস্তু)। বৈগুণ্যসমাধান—...শ্রীঅমুকঃ কৃতেঽস্মিন্ পুরশ্চরণকর্ম্মণি ইত্যাদি (৩য় খঃ)।

বিবাহবিধি।

সন্দেহ-ভঞ্জন।

বিবাহসংক্রান্ত অনেক বিষয়ে সন্দিহান হইয়া অনেকে যে সকল প্রশ্ন করিযাছিলেন, সেই সকল প্রশ্ন, ও তাহাদের যথাজ্ঞান উত্তর লিখিত হইতেছে।—

১। সম্প্রদাতা প্রায়ই উত্তরমুখে বসেন, কেহ কেহ পশ্চিমমুখে বসিয়া থাকেন। ইহার কারণ কি ?

উত্তর।—প্রাচীনমতে উত্তরমুখে, ও স্মার্ত্তমতে পশ্চিমমুখে বসিবার বিধি আছে। অতএব যাঁহাদের যেরূপ কৌলিক প্রথা আছে, তাঁহারা সেইরূপই করিবেন। ঐ সম্বন্ধে যে তিনটি বচন আছে, তাহাদের অর্থ-ভেদ অনুসারেই এইরূপ মতভেদ ঘটিয়াছে। বচন তিনটি এই—(১) “সর্ব্বত্র প্রাঙ্মুখো দাতা গ্রহীতা চ উদঙ্মুখঃ। এবমেব বিধির্দানে বিবাহে তু ব্যতিক্রমঃ॥”—দানধর্ম্মোত্তর। (২) “কন্যাং বরয়মাণানা-মেষ ধর্ম্মো বিধীয়তে। প্রত্যঙ্মুখা বরয়ন্তি প্রতিগৃহ্ণন্তি প্রাঙ্মুখাঃ॥”—গৃহ্যপরিশিষ্ট। (৩) “প্রাঙ্মুখায়াভিরূপায় বরায় শুচিসন্নিধৌ। দদ্যাৎ প্রত্যঙ্মুখঃ কন্যাং ক্ষণে লক্ষণসংযুতে॥”—শঙ্খ।

প্রথম বচনের স্থূলার্থ—সমস্ত দানকার্য্যে দাতা পূর্ব্বমুখে ও গ্রহীতা উত্তরমুখে বসিবে এই নিয়ম ; কিন্তু বিবাহে তাহার ব্যতিক্রম। দ্বিতীয় বচনের স্থূলার্থ—কন্যা-বরণের নিয়ম এই যে, পশ্চিম মুখে বরণ করিবে,

ও পূর্ব্বমুখে গ্রহণ করিবে। তৃতীয় বচনের স্থূলার্থ—পূর্ব্বমুখ বরকে অগ্নিসমীপে পশ্চিমমুখ হইয়া কন্যাদান করিবে।

স্মার্ত্তেরা বলেন—বিবাহে ব্যতিক্রম অর্থাৎ অন্যপ্রকারে বসিতে হইবে। সে অন্যপ্রকার কি? না, দ্বিতীয় ও তৃতীয় বচন অনুসারে পশ্চিম মুখে বসা। দ্বিতীয় বচনে বরণ ও প্রতিগ্রহ শব্দ থাকায়, প্রতিগ্রহ শব্দের সাহচর্য্যে বরণ শব্দের অর্থ দান; তৃতীয় বচনে স্পষ্টই দাতার পশ্চিম মুখে বসিবার উল্লেখ রহিয়াছে।

প্রাচীনেরা বলেন—প্রথম বচনে দাতার পূর্ব্বমুখে ও গ্রহীতার উত্তরমুখে বসিবার বিধি দিয়া, বিবাহকার্য্যে যখন ব্যতিক্রম অর্থাৎ বৈপরীত্য করিতে বলিতেছেন, তখন দাতার উত্তরমুখে ও গ্রহীতার পূর্ব্বমুখে বসাই বুঝাইতেছে। ঐ বচনে যখন পশ্চিমমুখের উল্লেখ নাই, তখন ব্যতিক্রম বলিতে পশ্চিমমুখে বসা কিছুতেই বুঝায় না। বিশেষতঃ হরগৌরীর বিবাহে দানের সাধারণবিধি অনুসারে দাতা হিমালয়ের পূর্ব্বমুখে বসিবার জন্য, এবং গ্রহীতা মহাদেবের উত্তরমুখে বসিবার জন্য আসন পাতা ছিল। কিন্তু মহাদেব প্রথমে গিয়া হিমালয়ের আসনেই পূর্ব্বমুখে বসিয়াছিলেন *। মান্য ব্যক্তিকে এক আসন হইতে উঠিয়া অন্য আসনে বসিতে বলিলে তাঁহার অপমান বোধ হয়; এইজন্য স্বয়ং বিধি বিধি দিলেন যে, অদ্য হইতে বিবাহে এইরূপ ব্যতিক্রমই চলিবে। তখন

* মহাদেব যে ভ্রমক্রমে হিমালয়ের আসনে বসিয়াছিলেন, তাহা নহে। যেহেতু যিনি সর্ব্বজ্ঞানময়, তাঁহাতে ভ্রম সম্ভবে না। তাঁহার অভিপ্রায় এই যে, দাতার যাহাতে স্বত্ব থাকে, সেই বস্তুই সে দান করিতে পারে। গৌরী চিরদিনই আমার বস্তু—আমার সর্ব্বপ্রধান শক্তি,—তাঁহাতে আমারই চিরস্বত্ব বর্ত্তমান। সুতরাং এ কার্য্যে হিমালয় দাতা, আমি গ্রহীতা নহি,—আমিই দাতা, হিমালয় গ্রহীতা। যেহেতু আমি আজি কৃপা করিয়া গৌরীগ্রহণচ্ছলে তাঁহাকে আত্মসমর্পণ করিতে—চিরকাল তাঁহার বশীভূত থাকিতে—আসিয়াছি।

হিমালয় মহাদেবের আসনে গিয়া উত্তরমুখে বসিলেন। তদবধি ঐরূপ নিয়মই চলিয়া আসিতেছে। সুতরাং দাতার উত্তরমুখে বসাই যুক্তিযুক্ত। দ্বিতীয় বচনে যখন বরণ শব্দ আছে, তখন ঐ বচনে বরণেরই বিধি নির্দ্দেশ করা হইয়াছে; দানের নহে। বরণ শব্দের অর্থ—গন্ধাদি দান দ্বারা প্রীতি উৎপাদন করিয়া কাহাকেও কোনও কর্ম্ম করিবার জন্য প্রেরণ *। অতএব ঐ বচনের তাৎপর্য্য এই যে, বরণকার্য্যে বরণকর্ত্তা পশ্চিমমুখে বসিবেন; এবং যাঁহাকে বরণ করা হইবে, তিনি পূর্ব্বমুখে বসিয়া বরণার্থে প্রদত্ত গন্ধাদি গ্রহণ করিবেন †। তৃতীয় বচনে ("শুচি-সন্নিধৌ"—অগ্নিসমীপে) থাকায় যাঁহাদিগকে অগ্নিস্থাপন করিয়া সমস্ত কার্য্য করিতে হয় (অর্থাৎ যাঁহারা সাগ্নিক), তাঁহাদের পক্ষেই বিবাহকার্য্যে দাতার পশ্চিমমুখে বসা ব্যবস্থাপিত হইয়াছে; সাধারণের পক্ষে নহে।

২। বরকে উবু হইয়া মাটিতে পা ঠেকাইয়া বসিতে হয় কেন?

উঃ।—আসনের উপর পায়ের তলা রাখিয়া বসাকে প্রৌঢ়পাদে বসা বলে। প্রৌঢ়পাদে বসিয়া ও কাষ্ঠাসনে বসিয়া কোনও কার্য্য করিতে নাই; কিন্তু ভূমিতে প্রৌঢ়পাদে বসিয়া কার্য্য করিবার বিধি আছে। বরের বসিবার জন্য কাষ্ঠাসন (আলিপনা দেওয়া পিঁড়ে) দেওয়া হয় বলিয়া, পিঁড়ের উপর পায়ের তলা না রাখিয়া ভূমিতে রাখিতে হয়।

৩। কর্ম্মারম্ভে "এতে গন্ধপুষ্পে ওঁ নারায়ণায় নমঃ" ইত্যাদি বলিয়া নারায়ণাদির অর্চ্চনা কোনও পুঁথিতে লেখা নাই; অথচ সকলেই করিয়া থাকেন; ইহার কারণ কি?

* বরণন্তু গন্ধাদিদানদ্বারা প্রীতিমুৎপাদ্য কর্ম্মকরণায় প্রেরণম্।

† বস্তুতঃ ঋগ্বেদীয় কন্যাবরণেই এইরূপ বসিবার নিয়ম। ব্রাহ্মণবরণে বসিবার নিয়ম ৬ষ্ঠ প্রশ্নের উত্তরে দ্রষ্টব্য।

৪। ঐ অর্চ্চনার মধ্যে “ব্রাহ্মণেভ্যো নমঃ” এরূপ বহু-বচনে বলা হয় কেন?

৫। স্বস্তিবাচনে কেহ কেহ “পুণ্যাহং ভবন্তো ব্রুবন্তু,” কেহ কেহ “পুণ্যাহং ভবন্তোঽধিব্রুবন্তু,” কেহ বা “পুণ্যাহং ভবন্তস্ত্রি-ব্রু র্বন্তু” বলিয়া থাকেন। কোন্ পাঠটি ঠিক?

৬। পুণ্যাহং ও স্বস্তি এই দুই বাক্যের প্রতিবচনেও যেমন পুণ্যাহং ও স্বস্তি বলিতে হয়; সেইরূপ ঋদ্ধির প্রতিবচনে ঋদ্ধিঃ না বলিয়া ঋধ্যতাং বলিতে হয় কেন?

উঃ।—“মাল্যানুলেপনাদগ্রং ন প্রদদ্যাত্তু কস্যচিৎ। অন্যত্র দেবতা-বিপ্রগুরূণাং ভৃগুনন্দন॥”—বিষ্ণুধর্ম্মোত্তর। (গন্ধ-পুষ্পের* অগ্রভাগ দেবতা, বিপ্র ও গুরুকে না দিয়া আর কাহাকেও দিতে নাই)। “অর্চ্চয়িত্বা জগন্নাথং শুভং কর্ম্ম সমাচরেৎ। দত্ত্বাগ্রং দেবদেবায় তচ্ছেষাণ্যুপযুঞ্জয়েৎ॥” —অগ্নিপুরাণ (নারায়ণকে অর্চ্চনা করিয়া শুভ কর্ম্ম করিবে, এবং তাঁহাকে অগ্রভাগ দিয়া অবশিষ্ট দ্রব্যে কর্ম্ম করিবে)। এই দুই বচন অনুসারে অগ্রে নারায়ণায় নমঃ, গুরবে নমঃ, (আদিত্যাদিনবগ্রহেভ্যো নমঃ, বিবা-হাদি সংস্কারকর্ম্মে প্রজাপতয়ে নমঃ), এবং ব্রাহ্মণেভ্যো নমঃ বলিয়া তাঁহাদিগকে গন্ধপুষ্প দিতে হয়। “সম্পূজ্য গন্ধপুষ্পাদ্যৈর্ব্রাহ্মণান্ স্বস্তি বাচয়েৎ। ধর্ম্ম্যে কর্ম্মণি মাঙ্গল্যে সংগ্রামাদ্ভুতদর্শনে॥”—ব্যাস। (ধর্ম্মকর্ম্মে

---

* অধিবাসমন্ত্র-ব্যাখ্যায় আছে—“সংস্কারো গন্ধমাল্যাদ্যৈর্যৎ স্যাৎ তদধিবাসনম্। মল মল্ল ধারণে।” অর্থাৎ ধারণার্থ মল ধাতুর উত্তর ণ্য প্রত্যয় করিয়া মাল্য। মাল্য শব্দের অর্থ—ধারণার্হ পুষ্প অর্থাৎ শুভ্র পুষ্প। গন্ধাদির দ্বারা (গন্ধ হইতে দূর্ব্বা পর্য্যন্ত) ও পুষ্পাদি দ্বারা (পুষ্প হইতে মহী পর্য্যন্ত) এই সপ্তদশ দ্রব্য দ্বারা যে সংস্কার, তাহাকে অধিবাস বলে।

ব্রাহ্মণদিগকে অর্থাৎ বহুব্রাহ্মণকে গন্ধপুষ্পাদি দ্বারা পূজা করিয়া স্বস্তি বলিতে বলিবে)। "অর্চ্চিতা ব্রাহ্মণাঃ সম্যগ্ গন্ধমাল্যৈঃ সদক্ষিণৈঃ। তিষ্ঠেয়ুঃ প্রাঙ্মুখা যুগ্মা বক্তারো দর্ভপাণয়ঃ। তিষ্ঠেদ্ বাচয়িতা তেষাং দক্ষিণস্যামুদঙ্মুখঃ। পুণ্যাহং স্বস্তিমৃদ্ধিঞ্চ ভবৎপূর্ব্বং ব্রুবন্ত্বিতি। প্রণবাদ্যা-স্ত্রিরাচষ্টে ভবদাদি বিনা পরে। পুণ্যাহাদেস্ত্রিরভ্যাসো মন্দমধ্যোচ্চনিস্বনৈঃ। শ্রাবয়েয়ুরিমং সর্ব্বে যথাগমপরম্পরম্। প্রত্যুক্তিবিষয়ে ভেদস্তৃতীয়ে ঋধ্যা-তামিতি।"—ভট্টকুমারিলধৃতজয়ন্তবচন। [ব্রাহ্মণদিগকে গন্ধমালা ও দক্ষিণা দ্বারা * অর্চ্চনা করিলে তাঁহারা যুগ্ম-যুগ্ম হইয়া পূর্ব্বমুখে অবস্থান করিবেন এবং যজমান তাঁহাদের দক্ষিণে উত্তরমুখে অবস্থান করিয়া আদিতে "ওঁ" ও অন্তে "ভবন্তো ব্রুবন্তু" বলিয়া পুণ্যাহ, স্বস্তি ও ঋদ্ধি শব্দ তিনবার করিয়া বলিবে। অপরে (অর্থাৎ ব্রাহ্মণেরা) ভবদাদি বিনা অর্থাৎ "ভবন্তো ব্রুবন্তু" ব্যতিরেকে কেবল পুণ্যাহ, স্বস্তি ও ঋদ্ধি শব্দ যজমানকে তিনবার শুনাইবেন; প্রথমবারে মৃদু, দ্বিতীয় বারে মধ্য, ও তৃতীয় বারে উচ্চ শব্দে ঐ সকল শব্দ উচ্চারণ করিবেন। তন্মধ্যে বিশেষ এই যে, ঋদ্ধি শব্দের প্রতিবচনে "ঋধ্যতাং" বলিতে হইবে]। এতাবতা "ভবন্তো ব্রুবন্তু" এই পাঠই প্রামাণিক।

৭। "অর্চ্চয়িষ্যামো ভবন্তং" (আমরা আপনাকে অর্চ্চনা করি?)—একা যজমান এইরূপ বহুবচনে প্রয়োগ করেন কেন?

উঃ।—পারস্কর-গৃহ্যসূত্র—"ষড়র্ঘ্যা ভবন্তি আচার্য্য ঋত্বিগ্ বৈবাহ্যো রাজা প্রিয়ঃ স্নাতক ইতি।" শ্রুতি—"যত্র বা অর্হয়াগচ্ছতি সর্ব্বগৃহা এব বৈ তত্র চেষ্টয়ন্তি"। হরিহরভাষ্য—"অর্চ্চয়িষ্যাম ইতি বহুবচনং ভার্য্যা-পুত্রাদি-সর্ব্বগৃহ্যাপেক্ষম্।" গুরু, পুরোহিত, বর, রাজা, শ্রোত্রিয় অতিথি ও

* এইজন্যই বিবাহে ব্রাহ্মণদিগকে ছায়ামণ্ডপী দক্ষিণা দিবার প্রথা আছে।

স্নাতক (কৃতসমাবর্ত্তন ব্রহ্মচারী), এই ছয় জনকে অর্ঘ্য (অর্হণীয় বা পূজ্য) বলে। অর্হণীয় ব্যক্তি আসিলে গৃহস্থ স্ত্রীপুত্রাদির সহিত তাঁহাকে অর্চ্চনা করিবে। এইজন্যই বহুবচনে প্রয়োগ কর্ত্তব্য (আমরা অর্থাৎ স্ত্রীপুত্রাদির সহিত আমি)।

৮। বরণে "ভবন্তং" (আপনাকে) বলা; কিন্তু দানে "তুভ্যং" (তোমাকে) বলা হয় কেন?

উঃ।—"ন পুংসং যুষ্মদা বদেৎ" (মান্য ব্যক্তিকে "তুমি" বলিতে নাই) এই শ্রুতি অনুসারে সর্ব্বত্র ভবৎ শব্দেরই প্রয়োগ করিতে হয়। কিন্তু "পরিতুষ্টেন ভাবেন তুভ্যং সম্প্রদদে ইতি" এই বচনে "তুভ্যং" পদ থাকায় কেবল দানবাক্যেই "তুভ্যং" বলিতে হইবে।

৯। যাঁহাকে কোনও কার্য্যে বরণ করা যায়, তিনি "যথাজ্ঞানং করবাণি" (আমি যেমন জানি তেমনি করিব) বলেন। ইহাতে মূর্খ পুরোহিতেরা যেমন-তেমন করিয়া যজমানের কার্য্য করিলে তাঁহাদের কি কিছু দোষ হইতে পারে?

উঃ।—পারে। "যথাজ্ঞানং করবাণি" ইহার অর্থ "আমি যেমন জানি তেমনি করিব" নহে, যেহেতু যজমান বলেন—"যথাবিহিতং অমুককর্ম্ম কুরু" (আপনাকে যে কার্য্যে বরণ করিলাম, সেই কার্য্য যেরূপ বিহিত আছে অর্থাৎ শাস্ত্রে উহা যেরূপে করিবার বিধি আছে) সেইরূপে করুন। ইহার উত্তরে "আমি যেমন জানি তেমনি করিব" বলা কি সঙ্গত হয়? জ্ঞা ধাতুর উত্তর করণবাচ্যে অনট্ করিলেও জ্ঞান হয়। যাহা দ্বারা কর্ত্তব্য বিষয় জানা যায়, তাহা জ্ঞান (জ্ঞায়তে অনেন ইতি জ্ঞানম্); জ্ঞান শব্দের অর্থ এখানে শাস্ত্র। "যথাজ্ঞানং করবাণি"—ইহার অর্থ—যথাশাস্ত্র অর্থাৎ শাস্ত্রবিধি-অনুসারেই করিব।

১০। কন্যার নামে যেমন শ্রীমতী বলা হয়, বরের নামে সেরূপ শ্রীমান্ বলা হয় না কেন ?

উঃ।—কন্যার নামেও শ্রীমতী বলা উচিত নহে। প্রথমতঃ উহাতে ব্যাকরণ-দোষ ঘটে। যেহেতু শ্রীমতী শব্দ বিশেষণ। বিশেষ্যপদের সহিত সমাস করিলে উহার পুংবদ্ভাব হয়। সুতরাং শ্রীমৎসুশীলাদেবীং হইয়া যায় (শ্রীমতীসুশীলাদেবীং হয় না)। দ্বিতীয়তঃ, শাস্ত্রে আছে "দেবং গুরুং গুরুস্থানং ক্ষেত্রং ক্ষেত্রাধিদেবতাম্। সিদ্ধং সিদ্ধাধিকারাংশ্চ * শ্রীপূর্ব্বং সমুদীরয়েৎ ॥" (দেবতার নাম, গুরুর নাম, গুরুর বাসস্থানের নাম, তীর্থক্ষেত্রের নাম, ঐ ক্ষেত্রের অধিষ্ঠাতার নাম, প্রসিদ্ধ পুরুষের নাম এবং জীবিত ব্যক্তিদিগের নামের পূর্ব্বে শ্রীশব্দ প্রয়োগ করিবে)। এই বচনে শ্রীশব্দ প্রয়োগেরই বিধি আছে (শ্রীমৎ শব্দের নাই)।

১১। বরণবাক্যে কেহ "অমুকীং শুভবিবাহায় দাতুং," কেহ "অমুকীং শুভবিবাহেন দাতুং," কেহ "অমুকীং শুভবিবাহায়" কেহ বা "অমুক্যাঃ শুভবিবাহায়" বলেন। কোন্‌টি ঠিক ?

উঃ। প্রাচীন-মতে "অমুকীং শুভবিবাহেন দাতুং"—ইহাই প্রকৃত পাঠ। "অমুকীং শুভবিবাহায় দাতুং"—ইহা স্মার্ত্তমতে কল্পিত পাঠ। "অমুক্যাঃ শুভবিবাহায়" ইহা প্রামাণিক পাঠ নহে। "অমুকীং শুভ-বিবাহায়"—ইহা অশুদ্ধ পাঠ। কারণ—বিপূর্ব্ব বহ্ ধাতুর উত্তর ঘঞ প্রত্যয় করিয়া বিবাহ হইয়াছে; উহা ক্রিয়াবাচক বিশেষ্যপদ। ক্রিয়াবাচক বিশেষ্যপদের কর্ম্মে ষষ্ঠী বিভক্তি হয়। তজ্জন্য "অমুক্যাঃ শুভবিবাহায়" হইবে; "অমুকীং শুভবিবাহায়" হইতে পারে না। দা ধাতুর উত্তর তুম্

---

* স্বর্গগামিত্বাদিনা সিদ্ধঃ অধিকারো যেষাং তান্ ইত্যনেন জীবতাং শ্রীশব্দাদিত্বং নাস্তি, মৃতানান্তু ন তথেতি শিষ্টাঃ।—উদ্বাহতত্ত্ব।

প্রত্যয় করিয়া "দাতুম্" হয়; উহা অসমাপিকা ক্রিয়া। উহার কর্ম্মকারক অমুকী; সুতরাং উহাতে দ্বিতীয়া বিভক্তি (অমুকীং) হইবে। অমুকী শব্দটি বিবাহেরও কর্ম্ম, এবং দাতুং পদেরও কর্ম্ম; অতএব উহাতে ষষ্ঠীও হইতে পারে, দ্বিতীয়াও হইতে পারে। এরূপ স্থলে "উপপদ-বিভক্তেঃ কারক-বিভক্তির্ব্বলীয়সী" (উপপদ-বিভক্তি অপেক্ষা কারক-বিভক্তি বলবত্তর) এই ন্যায় স্বীকার করিতে হয়। কোনও শব্দের যোগে যে বিভক্তি হয়, তাহাকে উপপদ-বিভক্তি, এবং কোনও কারক বলিয়া শব্দের উত্তর যে বিভক্তি হয়, তাহাকে কারক বিভক্তি বলে। অতএব "বিবাহায়" ও "দাতুং" এই দুইটি পদের প্রয়োগ থাকায়, অমুকী শব্দে দ্বিতীয়া বিভক্তিই হইবে। ০। "বিবাহেন" ও "বিবাহায়"—(স্মার্ত্তমতে) বিবাহ শব্দের অর্থ—ভার্য্যাত্বে গ্রহণ। সেই গ্রহণের কর্ত্তা ও কর্ম্ম বলিয়া যথাক্রমে বর ও কন্যারই বিবাহ হইয়া থাকে। "আহূয় দানং কন্যায়া ব্রাহ্মো ধর্ম্মঃ প্রকীর্ত্তিতঃ" এই মনুবচনে যে দান পদ আছে, উহার অর্থও গ্রহণ (যাহার নিমিত্ত দেওয়া যায়—এই বাক্যে দা ধাতুর উত্তর নিমিত্ত বাচ্যে অনট্ করিয়া উহা সিদ্ধ হইয়াছে *)। ভাববাচ্যে অনট্ করিয়া উহার অর্থ দান বলিলে সম্প্রদাতার বিবাহ হইয়া পড়ে। এই বলিয়া স্মার্ত্তেরা "বিবাহেন দাতুং" এই প্রাচীন পাঠ পরিবর্ত্তন করিয়া "বিবাহায় দাতুং" (ভার্য্যাত্বে গ্রহণ করিবার জন্য দিতে) এই পাঠ করিয়া থাকেন †। প্রাচীনেরা বলেন যে, মনুবচন-অনুসারে বিবাহ শব্দের অর্থ দানই। সেই দান বর ও কন্যাকে আশ্রয় করিয়া হয় বলিয়া তাহাদেরই বিবাহ; সম্প্রদাতার বিবাহ

* ইতি মন্বাদিবচনে যৎ দানপদং, তৎ দীয়তে যস্মৈ গ্রহণায় ইতি ব্যুৎপত্ত্যা কৃত্যল্যুটো বহুলমিতি ল্যুটা সিদ্ধং গ্রহণপরম্।—রঘুনন্দন।

† স্মার্ত্তাস্ত......প্রাচাং মতে শুভবিবাহেন দাতুমিতি বাক্যে তৃতীয়ার্থস্য কারণত্বাভেদাদিরূপস্য বাধাৎ শুভবিবাহায় দাতুমিতি বাক্যভেদকল্পনমপীত্যাহুঃ।—কাশিরাম-টীকা।

হইবার আশঙ্কা নাই। অতএব "শুভবিবাহেন" এই পদে অভেদে তৃতীয়া (শুভবিবাহেন দাতুং = শুভবিবাহরূপ দান করিবার জন্য)। তাঁহাদের মধ্যে আবার কেহ কেহ ইহাও বলেন যে, দানকে বিবাহ বলিলে আট-প্রকার বিবাহের মধ্যে রাক্ষসাদি বিবাহকে বিবাহ বলা যায় না ; যেহেতু তাহাতে দান নাই। অতএব কুমারী-পাণিতে গ্রহীতার পাণি-সংযোগ-বিশেষের নাম বিবাহ *। ইহাতে সম্প্রদাতার বিবাহ-প্রসঙ্গ ঘটে না। অতএব "শুভবিবাহেন" এই পদে হেত্বর্থে তৃতীয়া বুঝিতে হইবে (শুভ-বিবাহ হেতু অর্থাৎ শুভবিবাহের কারণস্বরূপ যে দান, সেইরূপ দান করিবার জন্য)। এতাবতা প্রাচীন উভয়মতেই "শুভবিবাহেন দাতুং" ইহাই সিদ্ধ হইতেছে, এবং ভবদেবও ঐরূপ লিখিয়াছেন।

১২। "পাদ্যাঃ পাদ্যাঃ পাদ্যাঃ প্রতিগৃহ্যন্তাং" এবং "পাদ্যং পাদ্যং পাদ্যং প্রতিগৃহ্যতাং"—এই দ্বিবিধ পাঠ প্রচলিত আছে। কোন্‌টি ঠিক ?

১৩। ঐরূপ তিনবার করিয়া বলা হয় কেন ?

উঃ।—ভবদেব প্রথমপ্রকার লিখিয়াছেন, সেইজন্য সামবেদীরা ঐরূপই বলেন। যদিও রঘুনন্দন ঐ পাঠ দূষিয়াছেন, তথাপি সামবেদীরা সংস্কারকার্য্য স্মার্ত্তমতে না করিয়া ভবদেবমতেই করিয়া থাকেন। গোভিল-গৃহ্যসূত্রে পাদ্যপ্রকরণে 'যতো দেবীরিত্যপঃ প্রেক্ষেত" ("যতো দেবীঃ" এই মন্ত্রে অপ্ অর্থাৎ জল দর্শন করিবে) এই সূত্রে অপ শব্দ (স্ত্রীলিঙ্গ নিত্য-বহুবচনান্ত) থাকায় সরলানাম্নী টীকাতে আছে যে, ঐ অপ্ শব্দের বিশেষণরূপে পাদ্যাঃ (পাদ্য শব্দের স্ত্রীলিঙ্গে প্রথমার বহুবচনে) বলিতে

* কুমারীপাণ্যবচ্ছেদেন প্রতিগ্রহীতৃপাণিসংযোগবিশেষবৃত্তিজাতিবিশেষো বিবাহঃ। —কাশিরাম-টীকা।

হইবে। ভবদেবও ঐ সূত্র এবং ঐ টীকা-অনুসারে "পাদ্যাঃ" লিখিয়াছেন। রঘুনন্দন বলেন—পাদ্য শব্দের অর্থই পা ধুইবার জল, এবং উহা ক্লীবলিঙ্গ একবচন ; যথা কালিকাপুরাণে—"পাদার্থমুদকং পাদ্যং" এবং অমরকোষে —"পাদ্যং পাদায় বারিণি"। অতএব জলের বিশেষণরূপে পাদ্যাঃ (পাদ্যাঃ আপঃ) বলিলে পুনরুক্তি দোষ হয়।

কিন্তু আমরা সামবেদী বলিয়া ভবদেবের সম্মানরক্ষার্থে বলি যে, রূঢ় ও যোগরূঢ় শব্দ স্থলবিশেষে যৌগিক অর্থও প্রকাশ করিয়া থাকে। যথা —মণ্ডপ শব্দের অর্থ গৃহ হইলেও "মণ্ডপঃ পুরুষঃ" এখানে 'মণ্ডপানকারী' অর্থ বুঝায় ; জলজ শব্দের অর্থ পদ্ম হইলেও "জনয়িত্বা সুতস্ত্যক্তো জলজেনাত্মজো যথা" (রামায়ণ), এখানে "মৎস্য" অর্থ হইতেছে ; অর্ঘ্য শব্দের অর্থ দূর্ব্বাক্ষতাদি হইলেও "ষড়র্ঘ্যা ভবন্তি" (গৃহ্যসূত্র), এখানে (অর্ঘ—পূজা, তদর্হ) "পূজনীয়" অর্থ হইতেছে, এবং রঘুনন্দন নিজেও লিখিয়াছেন—"যবতিলপ্রক্ষেপানন্তরং গন্ধপুষ্পপ্রক্ষেপণমাহ ব্রহ্মপুরাণম্— অর্ঘ্যাঃ পুষ্পৈশ্চ গন্ধৈশ্চ তাঃ প্রপূজ্যাঃ স্বশাস্ত্রতঃ। অর্ঘ্যা আপ ইতি শেষঃ।"—(শ্রাদ্ধতত্ত্ব), এখানে অর্ঘ্য শব্দ 'পূজার্থ' অর্থে, উহ্য 'আপঃ' পদের বিশেষণ হইতেছে। সেইরূপ পাদ্য শব্দে অন্যত্র "পাদার্থ জল" বুঝাইলেও এখানে "পাদার্থ" এই অর্থ বুঝাইয়া, উহা "আপঃ" পদের বিশেষণ হইতে পারে। যেমন পারস্কর-গৃহ্যসূত্রে "আহরন্তি বিষ্টরং পাদ্যং পাদার্থমুদকম্" ইত্যাদি স্থলে ভাষ্যকার লিখিয়াছেন—পাদ্য অর্থাৎ পাদার্থ (পাদাক্রমণীয়) দ্বিতীয় বিষ্টর। অপিচ বিশেষ্যরূপে প্রযুক্ত হইয়া থাকিলেও স্ত্রীলিঙ্গ হইবার কোনও বাধা নাই, যেহেতু অমরকোষে আছে—"ষট্ তু ত্রিষর্ঘ্য-মর্ঘার্থে পাদ্যং পাদায় বারিণি। ক্রমাদাতিথ্যা-তিথেয়ে অতিথ্যর্থেঽত্র সাধুনি। স্যাদাবেশিক আগন্তুরতিথির্না গৃহা-গতে॥" (অর্ঘ্য হইতে আগন্তু পর্য্যন্ত ছয়টি শব্দ তিন-লিঙ্গই হয় ; তন্মধ্যে

(১) অর্ঘ্য শব্দের অর্থ—অর্ঘার্থ, (২) পাদ্য শব্দের অর্থ—পাদার্থ জল, (৩) আতিথ্য শব্দের অর্থ—অতিথ্যর্থ, (৪) আতিথেয় শব্দের অর্থ—অতিথি বিষয়ে সাধু; (৫) আবেশিক, (৬) আগন্তু ও (৭) অতিথি শব্দের অর্থ—গৃহাগত, তন্মধ্যে অতিথি শব্দ পুংলিঙ্গ)। এতাবতা 'পাদার্থ জল' অর্থে পাদ্য শব্দ স্ত্রীলিঙ্গেও ব্যবহৃত হইতে পারে, এবং এখানে প্রাচুর্য্য অর্থে বহুবচন হইয়াছে (অর্থাৎ প্রথমে বামপদ, তৎপরে দক্ষিণ-পদ, তৎপরে উভয়পদ প্রক্ষালনোপযোগি প্রচুর জল)।

সূত্রকারেরা বিষ্টর, পাদ্য প্রভৃতির প্রত্যেকটি তিনবার উচ্চারণ করিয়া দিতে বলিয়াছেন বলিয়াই তিনবার বলিতে হয়। তদ্বিষয়ে যুক্তি এই যে, 'ত্বরায়াং যাবদ্বোধম্" এই সূত্রানুসারে ত্বরা বুঝাইলে কোনও পদ দুইবার, তিনবার বা ততোধিকবার প্রয়োগ করিতে হয়। লোকাচারেও দেখা যায় যে, মাননীয় ব্যক্তি বাটীতে আসিলে গৃহস্থ ব্যস্ত হইয়া "আসন আসন আসন" ইত্যাকারে উপচারদ্রব্যের নামোল্লেখ করিয়া থাকেন। পারস্কর-গৃহ্যসূত্রে স্পষ্টই লিখিত আছে যে, অন্য ব্যক্তি "বিষ্টরো বিষ্টরো বিষ্টরঃ" ইত্যাদি তিনবার বলিলে সম্প্রদাতা "প্রতিগৃহ্যতাং" বলিয়া অর্পণ করিবে; যথা—"অন্যস্ত্রিস্ত্রিঃ প্রাহ বিষ্টরাদীনি।" হরিহরভাষ্য যথা—"অন্যঃ অর্চ্চকাদপরঃ বিষ্টরো বিষ্টরো বিষ্টর ইত্যেবমেকৈকান্ ত্রিস্ত্রিঃ ত্রীন্ বারান্ ক্রয়াৎ বিষ্টরপ্রভৃতীন্।" তৎকৃত প্রয়োগ যথা—"অথার্চ্চয়িতা একং বিষ্টরমাদায় তিষ্ঠতি। অন্যঃ কশ্চিৎ ব্রাহ্মণো বিষ্টরো বিষ্টরো বিষ্টর ইতি শ্রাবয়তি। প্রতিগৃহ্যতামিতি অর্ঘ্যান্ত (আর্চনীয়ন্ত) হস্তয়োদদাতি।" ইত্যাদি। এতদ্দ্বারা এই বুঝাইতেছে যে, অন্যের উক্তিই সম্প্রদাতা নিজে বলিয়া থাকেন।

১৪। নাপিত গৌর গৌর বলে কেন ?

উঃ।—গৌর গৌর নহে; গৌ-গৌ-গৌঃ। সূত্রকার বলিয়াছেন

—"আচান্তোদকায় গৌরিতি নাপিতস্ত্রিব্রূয়াৎ" (মধুপর্ক ভক্ষণ করিয়া আচমন করিলে নাপিত তিনবার "গৌঃ" বলিবে)। গৌঃ-গৌঃ-গৌঃ—সন্ধি করিলে গৌর্গৌর্গৌঃ হয়। ঐরূপ বলিবার কারণ এই—শ্রুতিতে আছে "নামাংসো মধুপর্কঃ" (মাংস ব্যতিরেকে মধুপর্ক হয় না) অর্থাৎ মধুপর্কের সহিত মাংসও দিতে হয়। মহাকবি ভবভূতি "উত্তরচরিতে" লিখিয়াছেন—"নামাংসো মধুপর্ক ইত্যাম্নায়ং বহুমন্যমানাঃ শ্রোত্রিয়ায় অভ্যাগতায় বৎসতরীং মহোক্ষং বা মহাজং বা নির্ব্বপন্তি গৃহমেধিনঃ।" (মাংস ব্যতিরেকে মধুপর্ক হয় না, এই শ্রুতি মানিয়া গৃহস্থেরা অভ্যাগতকে বৎসতরী, বৃষ বা ছাগ দিয়া থাকেন)। অতএব বরকে মধুপর্ক দিবার সঙ্গে একটি গাভীও দিতে হয়। এইজন্য ভবদেব স্পষ্টই লিখিয়াছেন —"সম্প্রদানশালায়া উত্তরতঃ স্ত্রীগবীং বদ্ধা" (সম্প্রদানশালার উত্তরে গাভী বন্ধন করিয়া)। মধুপর্ক দেওয়া হইল দেখিয়া নাপিত জিজ্ঞাসা করে "গৌর্গৌর্গৌঃ" অর্থাৎ গরুটা তবে কাটা যাউক? ("গৌর্গৌর্গৌঃ আলভ্যতামিতি শেষঃ"—হরিহরভাষ্য)। কিন্তু "ভুক্ত্বা কিঞ্চিন্ন চাচরেৎ" (ভোজন করিয়া কোনও কার্য্য করিতে নাই) বলিয়া তদ্দিনের কর্ম্ম শেষ হওয়া পর্য্যন্ত বরকে উপবাসী থাকিতে হয়, সুতরাং তিনি তখন মধুপর্ক ভক্ষণ না করিয়া আঘ্রাণমাত্র করেন। মধুপর্ক ভক্ষণ করিলেই মাংস ভোজন আবশ্যক, নচেৎ নহে। যেহেতু গার্গ্যনারায়ণী বৃত্তিতে আছে—"মধুপর্কাঙ্গং ভোজনম্ অমাংসং ন ভবতীত্যর্থঃ। কুতঃ? মাংসস্য ভোজনাঙ্গত্বেন লোকে প্রসিদ্ধত্বাৎ।" (মধুপর্কাঙ্গ ভোজন মাংসবর্জ্জিত হয় না; যেহেতু মাংস ভোজনের অঙ্গ বলিয়া লোকে প্রসিদ্ধ আছে); বিশেষতঃ গোভিল "অনাত্র যজ্ঞাৎ" (যজ্ঞভিন্ন স্থলে গাভীকে মোচন করিবে —বধ করিবে না) বলিয়াছেন। এইজন্য বর মন্ত্র দ্বারা নাপিতকে গোবধ করিতে নিষেধ করিয়া থাকেন। সুতরাং গোবধ করা হয় না

বলিয়া এবং "মধুপর্কে পশোর্বধঃ" ইত্যাদি বচনে কলিযুগে মধুপর্কে পশুবধ নিষিদ্ধ বলিয়া, এখন আর গাভী দেওয়া হয় না; মন্ত্রপাঠমাত্রই করা হইয়া থাকে। আর এক কথা—মধুপর্কের অঙ্গ বলিয়া মধুপর্কদানের পরেই গবানুমন্ত্রণ কর্ত্তব্য; ঋগ্বেদীয় ও যজুর্ব্বেদীয় পদ্ধতিতে সেইরূপই আছে; কিন্তু ভবদেব কন্যাসম্প্রদানের পরে উহা লিখিয়াছেন বলিয়া সামবেদীরা সেইখানেই করিয়া থাকেন। ভবদেবের ওরূপ লিখিবার অভিপ্রায় বোধ হয় এই যে, যখন ভক্ষণ করাই হইবে না, তখন আর ঐ ব্যাপার লইয়া সম্প্রদানের কালাতিপাত করা কেন?

প্রসঙ্গতঃ আর একটি কথাও বলা যাইতেছে—সূত্রকারেরা বলিয়াছেন যে, মধুপর্ক ভক্ষণ করিয়া অবশিষ্ট অংশ পুত্র বা শিষ্যরূপ ব্রাহ্মণকে, তদভাবে অব্রাহ্মণকে দিবে। যথা—"ভূয় এবাভিপায় শেষং ব্রাহ্মণায় দদ্যাৎ" —গোভিল; "ন সর্ব্বং। ন তৃপ্তিং গচ্ছেৎ। ব্রাহ্মণায় উদঙ্ উচ্ছিষ্টং প্রযচ্ছেৎ। অলাভে অপ্সু। সর্ব্বং বা।" (সমস্ত খাইবে না। পেট ভরিয়া খাইবে না। উত্তরমুখ হইয়া ব্রাহ্মণকে উচ্ছিষ্ট দিবে। উচ্ছিষ্টভোজী ব্রাহ্মণ না থাকিলে জলে ফেলিয়া দিবে। অথবা সমস্তই ভক্ষণ করিবে)"—আশ্বলায়ন; "পুত্রায় অন্তেবাসিনে বা উত্তরত আসীনায় উচ্ছিষ্টং দদ্যাৎ। সর্ব্বং বা প্রাশ্নীয়াৎ" (উত্তরদিকে উপবিষ্ট পুত্র বা শিষ্যকে উচ্ছিষ্ট দিবে)—পারস্কর; তদভাবে "অদ্ভিঃ সম্প্রোক্ষ্য অব্রাহ্মণায়" (পুত্র ও শিষ্যের অভাবে জলপ্রোক্ষণ করিয়া অব্রাহ্মণকে দিবে)—দ্রাহ্যায়ণ। এইজন্যই এখন মধুপর্কের বাটি নাপিতকে দেওয়া হইয়া থাকে।

১৫। উৎসর্গবাক্যে কেহ "সবস্ত্রাচ্ছাদিতাং", কেহ "সবস্ত্রাচ্ছাদনাং" কেহ "সবস্ত্রাসাচ্ছাদনাং", কেহ "সাচ্ছাদিতাং" এবং কেহ "সবস্ত্রালঙ্কৃতাং" বলেন। কোন্‌টি ঠিক? বস্ত্র ও আচ্ছাদনে প্রভেদ কি?

উঃ।—প্রথম দুইটি পদ শুদ্ধ; কেবল সমাসের বাক্য বিভিন্ন। যথা:—সবস্ত্রা চাসৌ আচ্ছাদিতা চেতি সবস্ত্রাচ্ছাদিতা; বস্ত্রঞ্চ আচ্ছাদনঞ্চ বস্ত্রাচ্ছাদনে, তাভ্যাং সহ বর্ত্তমানা সবস্ত্রাচ্ছাদনা। তৃতীয় ও চতুর্থ পদ অশুদ্ধ; যেহেতু সবস্ত্রা চাসৌ সাচ্ছাদনা চেতি এইরূপ সমাসে পূর্ব্বপদের পুংবদ্ভাব হইয়া সবস্ত্রসাচ্ছাদনা হয়; তদ্ভিন্ন সহ শব্দের দুইবার প্রয়োগ করায় গৌরব-দোষও ঘটে। আচ্ছাদিতা—আচ্ছাদিত শব্দ বিশেষণ, তাহার সহিত সহ শব্দের সমাস হইতে পারে না। ভাববাচ্যে ক্ত প্রত্যয় করিলে আচ্ছাদিত বিশেষ্যপদ হইতে পারে বটে, কিন্তু ওরূপ কষ্টকল্পনা দোষাবহ। তদ্ভিন্ন সবস্ত্র পদের উল্লেখ না করাতেও দোষ হয়। "সবস্ত্রা লঙ্কৃতা" বলিলে "সাচ্ছাদনা"ও বলিতে হয়। ফল কথা, সংক্ষিপ্তসার-ব্যাকরণের একটি উদাহরণে "এনাং কন্যাং সালঙ্কারাং" পাঠ ধৃত হওয়ায় "...সালঙ্কারাং সবস্ত্রাচ্ছাদনাং" বলাই প্রাচীন-পদ্ধতি-সম্মত। বস্ত্র ও আচ্ছাদন উভয়েরই উল্লেখ করা আবশ্যক। বস্ত্র ও আচ্ছাদনের অর্থ এক হইলেও এখানে প্রভেদ আছে;—এখানে বস্ত্র শব্দে উৎসর্গের গামছা ও আচ্ছাদন শব্দে পরিধেয় বস্ত্র। ঐ দুইটির প্রয়োগ করিবার কারণ—"আচ্ছাদ্য চার্চ্চয়িত্বা চ শ্রুতশীলবতে স্বয়ম্। আহূয় দানং কন্যায়া ব্রাহ্মো ধর্ম্মঃ প্রকীর্ত্তিতঃ॥" —মনু। "সবিশেষবাসসা কন্যাবরৌ আচ্ছাদ্য অলঙ্কারাদিনা চ পূজয়িত্বা বিদ্যাচারবন্তম্ অপ্রার্থক-বরম্ আনীয় তস্মৈ কন্যাদানং ব্রাহ্মো বিবাহঃ মন্বাদিভিঃ উক্তঃ"—কুল্লূকটীকা (বর ও কন্যাকে বিশিষ্ট বস্ত্র দ্বারা আচ্ছাদন ও অলঙ্কারাদি দ্বারা সংকৃত করিয়া বিদ্যা ও সদাচার-বিশিষ্ট বরকে বাটীতে আনিয়া কন্যাদান করাকে ব্রাহ্মবিবাহ বলে)। এইজন্য আচ্ছাদনের উল্লেখ করিতে হয়। আর স্কন্দপুরাণে কন্যা, আসন গো সবস্ত্র করিয়া দিবার বিধি থাকায় "সবস্ত্র"ও বলিতে হয়।

১৬। দক্ষিণাবাক্যে "কাঞ্চনমূল্যং" বলিতে হয় কেন ?—কেহ কেহ বরের অঙ্গুরীয়টিই দক্ষিণা দেন, এবং দক্ষিণাবাক্যে "কাঞ্চনং" বলেন। কি পরিমাণ সোণাকে কাঞ্চন বলে ? কেহ কেহ "যৎকিঞ্চিৎ কাঞ্চনমূল্যং"ও বলিয়া থাকেন, তাহার অর্থ কি ?—

উঃ।—রঘুনন্দন লিখিয়াছেন—"সুবর্ণং পরমং দানং সুবর্ণং দক্ষিণা পরা। সর্ব্বেষামেব দানানাং সুবর্ণং দক্ষিণেষ্যতে॥ ইতি বচনাৎ কাঞ্চনং দক্ষিণা দেয়া।" টীকা—"সুবর্ণমিতি নপুংসকনির্দ্দেশাৎ সামান্যতঃ কাঞ্চনং লভ্যতে। অশীতিরত্তিকা-পরিমিত-সুবর্ণবাচিত্বে তু পুংলিঙ্গতা স্যাৎ। তথাচামরঃ—সুবর্ণবিস্তৌ হেম্নোঽক্ষে।" অর্থাৎ উক্ত বচনে সুবর্ণকেই শ্রেষ্ঠ দান (দেয় বস্তু) ও সুবর্ণকেই শ্রেষ্ঠ দক্ষিণা বলায় এবং সুবর্ণ শব্দ ক্লীবলিঙ্গে নির্দ্দেশ করায় সামান্যতঃ কাঞ্চনই দিতে হয়। পুংলিঙ্গ সুবর্ণ শব্দে ১ ভরি সোণা বুঝায়, আর ক্লীবলিঙ্গ সুবর্ণ শব্দে স্বর্ণমাত্রকেই বুঝায়। অতএব দক্ষিণায় সোণার কোনও পরিমাণ নাই, এবং কাঞ্চন বলিলেও স্বর্ণমাত্রকেই বুঝায়। কাঞ্চন দিলে "কাঞ্চনং," এবং তাহার মূল্য দিলে "কাঞ্চনমূল্যং" বলিতে হয়। ১৫ প্রশ্নের উত্তরের মধ্যে মন্ত্রবচনে বরকে অলঙ্কার দিবার বিধি থাকায় বরণের সময়ে কিছু স্বর্ণাভরণও দিতে হয়। অতএব সে সময়ে অন্য আভরণ (ঘড়ির চেন প্রভৃতি) দিলে আঙটিটি দক্ষিণায় দিতে পারা যায়; অন্য স্বর্ণাভরণ না থাকিলে বরণের সময়ে আঙটি দিয়া দক্ষিণায় কাঞ্চনমূল্য (টাকা) দিতে হয়। ০। "যৎকিঞ্চিৎ" শব্দের অর্থ—যা হউক কিছু। "অলাভে-ফলমূলানাং ভক্ষ্যাণাং দক্ষিণাং দদাতি" (বিহিত দ্রব্য না জুটিলে ভক্ষণোপযুক্ত ফলমূল দক্ষিণা দিবে) এই বচনে ফলমূল (হরীতকী প্রভৃতি) দক্ষিণা দিবার বিধি থাকায়, এবং উহা কাঞ্চনের প্রকৃত মূল্য নহে বলিয়া ঐরূপ স্থলেই "যৎকিঞ্চিৎ কাঞ্চনমূল্যং" (কাঞ্চনের মূল্যস্বরূপ যা হউক কিছু) বলিতে হয়।

১৭। কন্যাদানের দক্ষিণা যদি বরকে দেওয়া হইল, তবে আবার উভয়পক্ষের পুরোহিতকে দক্ষিণা দিবার প্রয়োজন কি?

উঃ। যাঁহাকে পূজা বা দান করা যায়, দক্ষিণাও তাঁহাকেই দিতে হয়। এইজন্য দেবপূজার দক্ষিণা (মূল দক্ষিণা) তত্তৎ দেবতাকে দেওয়া হয়, এবং পূজকাদি ব্রাহ্মণের বরণদক্ষিণা ব্রাহ্মণদিগকে দেওয়া হইয়া থাকে; অন্যবিধ-দানস্থলে দেয় বস্তু ব্রাহ্মণকে দেওয়া হয় বলিয়া, দক্ষিণাও ব্রাহ্মণকেই দেওয়া হইয়া থাকে। কন্যা-সম্প্রদানে বরকে কন্যা দেওয়া হয় বলিয়া দক্ষিণাও বরকে দিতে হয়। পরন্তু পূজা দান প্রভৃতি কার্য্যের শেষে অচ্ছিদ্রাবধারণের (অর্থাৎ কর্ম্মটি যে নির্দ্দোষে হইল, তদ্বিষয়ে ব্রাহ্মণদিগের সম্মতি গ্রহণের) বিধি আছে; যথা—(কর্ত্তা) কৃতৈতৎকর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু; (ব্রাহ্মণ) অস্তু। কিন্তু শাস্ত্র বলেন—"বৃথা বিপ্রবচো যস্তু গৃহ্ণীয়ান্মনুজঃ শুভে। অদত্ত্বা দক্ষিণাং বাপি স যাতি নরকং ধ্রুবম্॥" (দক্ষিণা না দিয়া যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের আশীর্ব্বাদ গ্রহণ করে, তাহাকে নিশ্চয়ই নরকগামী হইতে হয়)। অতএব অন্যান্য কার্য্যে কর্ম্মের দক্ষিণা ব্রাহ্মণকেই দেওয়া হয় বলিয়া অচ্ছিদ্রাবধারণের জন্য স্বতন্ত্র দক্ষিণা দিতে হয় না; কিন্তু কন্যাসম্প্রদানে কার্য্যের দক্ষিণা বরকে দেওয়া হয় বলিয়া অচ্ছিদ্রাবধারণের জন্য ব্রাহ্মণদিগকে (অর্থাৎ উভয়-পক্ষের পুরোহিতকে) দক্ষিণা দেওয়া হইয়া থাকে।

১৮। কেহ কেহ বলেন—শূদ্রের বিবাহ ভিন্ন আর কোনও সংস্কার নাই। এই বলিয়া তাঁহারা উহাদের পুত্রকন্যার মুখ্যকালে অন্নপ্রাশনের অনুরোধে মাতাপিতার সপিণ্ডীকরণা-পকর্ষের ব্যবস্থা দেন না। ইহাই ঠিক কি না?

১৯। শূদ্রের যদি বিবাহই প্রধান সংস্কার, তবে উহাতে মন্ত্রপাঠের ব্যবহার নাই কেন?

২০। বিনা মন্ত্রপাঠে শূদ্রের বিবাহ সিদ্ধ হয় কি না?

২১। আজ-কাল কোনও কোনও শূদ্র, বিবাহে মন্ত্রপাঠ ও হোম করিয়া বা করাইয়া থাকেন; তাহা শাস্ত্রীয় কি না?

উঃ।—"বিবাহমাত্রং সংস্কারং শূদ্রোঽপি লভতাং সদা" (শূদ্রও বিবাহমাত্র সংস্কার সদা লাভ করিবে) এই বচনে 'মাত্র' (কেবল) ও 'সদা' (নিত্য) পদ থাকায় কেহ কেহ বলেন যে, শূদ্রের বিবাহ-সংস্কারটিই নিত্য (অর্থাৎ অবশ্যকর্ত্তব্য); সুতরাং অন্যান্য সংস্কার কাম্য (অর্থাৎ ইচ্ছাধীন)। অতএব উহাদের অন্নপ্রাশনের যখন অবশ্য-কর্ত্তব্যতা নাই, তখন তদনুরোধে সপিণ্ডীকরণাপকর্ষ হইতে পারে না।

কিন্তু এই মত আমাদের সমীচীন বলিয়া বোধ হয় না। যেহেতু "শূদ্রের বিবাহসংস্কারটিই নিত্য" এইরূপ অর্থ করিলে উক্ত বচনে যে 'অপি' (ও) শব্দ আছে, তাহা নিরর্থক হয়; কিন্তু বচনের কোনও পদই নিরর্থক নহে। সুতরাং অপি শব্দ ত্যাগ না করিলে উহার অর্থ হয় যে "শূদ্রেরও বিবাহসংস্কারটিই নিত্য, সুতরাং অন্যান্য সংস্কার কাম্য।" এতাবতা ব্রাহ্মণাদি দ্বিজাতিরও বিবাহ ভিন্ন আর সংস্কার নাই বুঝায়। অপিচ শূদ্রের অন্যান্য সংস্কার কাম্য বলিলে নামকরণ সংস্কারও ইচ্ছাধীন হয়; কিন্তু নামকরণ না হইলে কোনও কার্য্যই—এমন কি বিবাহাদি কার্য্যও তাঁহাদের হইতে পারে না। যেহেতু সকল কার্য্যের সঙ্কল্পাদিতে নামের উল্লেখ করিতে হয়, এবং ধর্ম্মকর্ম্মে নামকরণ-সংস্কার দ্বারা রক্ষিত নামই (রাশি-নামই) গ্রাহ্য; অন্যনাম (ডাক নাম) গ্রাহ্য নহে।

অতএব ঐ বচনটির প্রামাণিক ব্যাখ্যা লিখিত হইতেছে। প্রাচীনমতে ও স্মার্ত্তমতে উহার যেরূপ ব্যাখ্যা লিখিত আছে, তাহাই উদ্ধৃত করিতেছি।—

প্রাচীনমতে—পারস্কর-গৃহ্যসূত্রের ভাষ্যকার হরিহর লিখিয়াছেন "এতানি উক্তানি নামকরণাদীনি চূড়াকরণান্তানি মন্ত্ররহিতানি দুহিতৃণামপি কুর্য্যাৎ, যথাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ—তূষ্ণীমেতাঃ ক্রিয়াঃ স্ত্রীণাং বিবাহস্তু সমন্ত্রক ইতি। তথা শূদ্রস্য, যথাহ যমঃ—শূদ্রোঽপ্যেবংবিধঃ কার্য্যো বিনা মন্ত্রেণ সংস্কৃতঃ। ন কেনচিৎ সমসৃজচ্ছন্দসা তং প্রজাপতিঃ॥ এবংবিধঃ সংস্কৃতঃ—গর্ভাধানাদিচূড়াকরণান্তৈঃ সংস্কারৈঃ বৈদিক-গার্ভিক-পাপশূন্যঃ। বিনা মন্ত্রেণ তূষ্ণীম্; যতঃ তং শূদ্রম্ একতমেনাপি ছন্দসা বেদেন ন সমসৃজৎ সমযোজয়ৎ। তথা ব্রহ্মপুরাণে—বিবহমাত্রং সংস্কারং শূদ্রোঽপি লভতাং সদা। মাত্রশব্দেন বিহিতেতরসংস্কারনিবৃত্তিশ্চ। যম-ব্রহ্মপুরাণবচনাভ্যাং শূদ্রস্য গর্ভাধান-পুংসবন-সীমন্ত-জাতকর্ম্ম-নামধেয়-নিষ্ক্রমণান্নপ্রাশন-চূড়াকরণ-বিবাহা নব সংস্কারা বিহিতাঃ। তে চ তূষ্ণীম্। ইতরেষাং নিবৃত্তিঃ।" অপিচ "শূদ্রামপ্যেকে মন্ত্রবর্জ্জম্" এই সূত্রের ভাষ্যে—"ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বিশাং শূদ্রামপ্যেকে বিবাহ্যাং মন্যন্তে। তত্র বিশেষঃ, মন্ত্রবর্জ্জং মন্ত্ররহিতং যথা ভবতি তথা। অত্র দ্বিজাতীনামপি শূদ্রাপরিণয়নে আচার্য্যেণ মন্ত্রবৎ-ক্রিয়ানিষেধাৎ, শূদ্রস্য শূদ্রাপরিণয়নে মন্ত্রবৎক্রিয়া নাস্তি; কিন্তু মন্ত্ররহিতং ক্রিয়ামাত্রং গম্যতে। ততশ্চ শূদ্রস্য শূদ্রাপরিণয়নে যৎ মন্ত্রবদ্ধোমাদিকর্ম্ম কুর্ব্বন্তি তৎ অশাস্ত্রীয়ম্।" (অর্থাৎ—যম ও ব্রহ্মপুরাণের বচনে শূদ্রের গর্ভাধানাদি নয়টি সংস্কার বিহিত হইয়াছে; কেবল উপনয়নাদি সংস্কার নাই। মনু বলিয়াছেন "বৈবাহিকো বিধিঃ স্ত্রীণাং সংস্কারো বৈদিকঃ স্মৃতঃ। পতিসেবা গুরৌ বাসো গৃহার্থোঽগ্নিপরিক্রিয়া॥" (স্ত্রীলোকদিগের বিবাহই উপনয়ন-সংস্কার, পতিসেবাই গুরুকুলবাসপূর্ব্বক বেদাধ্যয়ন, এবং গৃহকর্ম্মই সমিদাধান। এই জন্যই ব্রহ্মপুরাণে শূদ্রের সম্বন্ধে ব্যবস্থা করা হইয়াছে যে, "বিবাহমাত্র সংস্কার" অর্থাৎ শূদ্রের বিবাহই উপনয়নস্থানীয়। কিন্তু উহাদের

সমস্ত সংস্কারই বিনা মন্ত্রে করিতে হইবে। দ্বিজাতিদিগের (প্রাচীন প্রথায়) শূদ্রকন্যাবিবাহে যখন আচার্য্য মন্ত্রপাঠ করিতে নিষেধ করিয়াছেন, তখন শূদ্রেরও শূদ্রকন্যাবিবাহে মন্ত্রপাঠ নিষিদ্ধ জানিবে। কেহ কেহ যে শূদ্রবিবাহে মন্ত্রপূর্ব্বক হোমাদি কার্য্য করেন, তাহা অশাস্ত্রীয়।

স্মার্ত্তমতে—"তস্য (শূদ্রস্য) সংস্কারমাহ যমঃ—শূদ্রোঽপ্যেবংবিধঃ কার্য্যো বিনা মন্ত্রেণ সংস্কৃতঃ। ন কেনচিৎ সমসৃজচ্ছন্দসা তং প্রজাপতিঃ। ব্রহ্ম-পুরাণং—বিবাহমাত্রং সংস্কারং শূদ্রোঽপি লভতাং সদা। মাত্রশব্দোঽত্র ন বিবাহেতর-সংস্কার-ব্যবচ্ছেদপরঃ, কিন্তু অন্যত্র মন্ত্রসম্বন্ধনিষেধপরঃ, যম-বচনেন গর্ভাধানাদিসংস্কার-প্রতিপাদনাদিতি শূলপাণিমহামহোপাধ্যায়াঃ।" —মলমাসতত্ত্ব। কাশিরামটীকা—"এতেন অমন্ত্রক-গর্ভাধানাদিসংস্কারাঃ শূদ্রস্যাপি সন্তীতি সূচিতম্।—শূদ্রোঽপীতি শূদ্রোঽপি মন্ত্রেণ বিনা এবংবিধঃ সংস্কৃতঃ কার্য্য ইত্যর্থঃ।—তথা চ শূদ্রস্য বিবাহাতিরিক্তসংস্কারে ব্রাহ্মণেনাপি মন্ত্রা ন পাঠ্যাঃ। শূদ্রস্য বিবাহে তু ব্রাহ্মণেন মন্ত্রাঃ পাঠ্যাঃ, বিবাহমাত্রং সংস্কারং শূদ্রোঽপি লভতাং সদেতি বচনেন সমন্ত্রকবিবাহবিধানাৎ। এতদ্ব-চনস্য অমন্ত্রক-বিবাহপরত্বে আনর্থক্যং স্যাৎ; শূদ্রোঽপ্যেবংবিধঃ কার্য্যঃ ইত্যনেনৈব অমন্ত্রকসংস্কারাণাং প্রাপ্তত্বাদিতি বোধ্যম্। ফলিতার্থ—যম-বচনে শূদ্রের গর্ভাধানাদি সংস্কার বিহিত হইয়াছে; কিন্তু ঐ বচনেই অমন্ত্রক-সংস্কারের বিধান থাকায় ব্রহ্মপুরাণীয় বচনে "বিবাহমাত্র" পদের অর্থ—বিবাহসংস্কারটিই সমন্ত্রক বুঝিতে হইবে।" অতএব বিবাহে ব্রাহ্মণ দ্বারা মন্ত্রপাঠ ও হোম করান আবশ্যক; এবং অন্যান্য সংস্কারে ব্রাহ্মণ দ্বারাও মন্ত্রপাঠ নিষিদ্ধ।

এতাবতা প্রাচীন ও স্মার্ত্ত উভয়মতেই শূদ্রের গর্ভাধানাদি নব সংস্কার প্রতিপন্ন হইতেছে। তন্মধ্যে প্রভেদ এই যে, স্মার্ত্তমতে বিবাহটি সমন্ত্রক ও অন্যান্য সংস্কার অমন্ত্রক; এবং প্রাচীনমতে সকল সংস্কারই অমন্ত্রক।

অতএব যাঁহাদের যেরূপ কুলাচার আছে, তাঁহারা সেইরূপই করিতে পারেন; এবং অন্নপ্রাশনের অনুরোধে সপিণ্ডীকরণাপকর্ষও সকলেই করিতে পারেন।

অপিচ যে শাস্ত্র দ্বিজাতিদিগের সমন্ত্রক সংস্কার বিধান করিয়াছেন, সেই শাস্ত্রই যখন শূদ্রদিগের অমন্ত্রক সংস্কারের ও মন্ত্রবিশেষের স্থলে "নমঃ" শব্দ উচ্চারণের বিধি দিতেছেন, তখন উভয়পক্ষেই সমান ফল বুঝিতে হইবে, অর্থাৎ সমন্ত্রক সংস্কারে যে ফল ঘটে, অমন্ত্রক সংস্কারেও সেই ফল ঘটিয়া থাকে। ভগবান্ মনুও বলিয়াছেন—"ধর্ম্মেপ্সবস্তু ধর্ম্মজ্ঞাঃ সতাং বৃত্তিমনুষ্ঠিতাঃ। মন্ত্রবর্জ্জং ন দুষ্যন্তি প্রশংসাং প্রাপ্নুবন্তি তে॥" (ধর্ম্মেচ্ছু ও ধর্ম্মজ্ঞ শূদ্রগণ শ্রেষ্ঠ ব্যক্তিদিগের অনুকরণে অমন্ত্রক কার্য্য করিলে ফল-হানি হয় না, প্রত্যুত সিদ্ধিই লাভ করেন)। শিবপুরাণেও আছে—"স্ত্রিয়ঃ শূদ্রাশ্চ ম্লেচ্ছাশ্চ যে চান্যে পাপযোনয়ঃ। নমস্কারেণ মন্ত্রেণ তদেব ফলমাপ্নুয়ুঃ॥" (স্ত্রী, শূদ্র, এবং ম্লেচ্ছ ও নিকৃষ্টজাতীয়েরা "নমঃ" উচ্চারণে মন্ত্রোচ্চারণেরই ফল প্রাপ্ত হইয়া থাকে)।

প্রায় সর্ব্বত্রই শূদ্রের প্রাচীনমতে অমন্ত্রক বিবাহই সমাজে প্রচলিত। যাঁহারা স্মার্ত্তমতে সমন্ত্রক বিবাহ করিয়া থাকেন বা করিতে ইচ্ছুক হন, তাঁহারা যজুর্ব্বেদি-বিধানে ব্রাহ্মণ দ্বারা মন্ত্র পাঠ করাইবেন, (নিজে "নমঃ নমঃ" বলিবেন), এবং ব্রাহ্মণকে বরণ করিয়া তদ্দ্বারা হোম করাইবেন।

সংস্কার।

সংস্কার—সংস্কার না করিলে গৃহাদি যাবতীয় পদার্থ যেমন ক্রমশঃ শ্রীভ্রষ্ট ও নষ্ট হইয়া যায়, এবং সংস্কার করিলে তাহাদের যেমন শ্রীবৃদ্ধি ও স্থায়িত্ব ঘটে, সেইরূপ সন্তানেরও সংস্কার করা অবশ্যকর্ত্তব্য। সন্তানের পক্ষে গর্ভাধানাদি দশবিধ কার্য্যকে * সংস্কার বলে। সংস্কার শব্দের অর্থ

* বৃদ্ধিশ্রাদ্ধের ব্যবহার প্রথম টীকা দ্রষ্টব্য।

উৎকর্ষাধান (অর্থাৎ শারীরিক ও মানসিক উৎকর্ষসাধন) *। মহর্ষি অঙ্গিরা বলিয়াছেন—"চিত্রং কর্ম্ম যথানেকৈ-রঙ্গৈরুন্মীল্যতে শনৈঃ। ব্রাহ্ম-ণ্যমপি তদ্বৎ স্যাৎ সংস্কারৈর্বিধিপূর্ব্বকৈঃ॥" (রেখা দ্বারা চিত্র অঙ্কিত করিয়া তাহাতে ক্রমে ক্রমে রঙ্ দিলে যেমন তাহা পরিস্ফুট হইয়া উঠে, সেইরূপ যথাক্রমে বিধিপূর্ব্বক সংস্কারসমূহ করিলে ব্রহ্মতেজ পরিস্ফুট হইয়া থাকে)।

বিবাহাদির ব্যবস্থা।

বিবাহ।—কন্যাদান, কিংবা ভার্য্যাত্বসম্পাদক গ্রহণ, অথবা বর ও কন্যার পরস্পর হস্তসংযোগ-বিশেষের নাম বিবাহ (সন্দেহভঞ্জনের টীকা)। সেই দান, গ্রহণ বা সংযোগ উভয়নিষ্ঠ বলিয়া বর ও কন্যা উভয়েরই বিবাহ বলা যায়। বিবাহ আটপ্রকার, যথা—ব্রাহ্ম, দৈব, আর্ষ, প্রাজাপত্য, আসুর, গান্ধর্ব্ব, রাক্ষস ও পৈশাচ। গুণবান্ পাত্রকে আহ্বান করিয়া যথাশক্তি অলঙ্কৃতা কন্যা দান করার নাম ব্রাহ্ম-বিবাহ; পুরোহিতকে যজ্ঞে বরণ করিয়া কন্যা দান করার নাম দৈব-বিবাহ; যজ্ঞাদি কার্য্য সম্পাদনের জন্য (পণস্বরূপ মনে না করিয়া) বরের নিকট হইতে একটি গাভী ও একটি বৃষ লইয়া কন্যাদানের নাম আর্ষ-বিবাহ; "দুই জনে একত্র ধর্ম্মাচরণ কর" বলিয়া কন্যাদান করার নাম প্রাজাপত্য-বিবাহ; পণ গ্রহণ করিয়া কন্যাদান করার নাম আসুর-বিবাহ; পরস্পর অনুরাগবশতঃ পতিপত্নীত্বে আবদ্ধ হওয়ার নাম গান্ধর্ব্ব-বিবাহ; বলপূর্ব্বক কন্যা হরণ করিয়া বিবাহ করার নাম রাক্ষস-বিবাহ; এবং নিদ্রিতা, মত্তা বা আত্মরক্ষণে অনবহিতা কন্যাতে উপগত হওয়ার নাম পৈশাচ-বিবাহ। এই আটপ্রকার বিবাহের মধ্যে ব্রাহ্মবিবাহই

---

* সম্-কৃ+ঘঞ্, সুট্ (স্) আগম—সংস্কার।

সর্ব্বোৎকৃষ্ট, ও পৈশাচ-বিবাহই সর্ব্বনিকৃষ্ট। বর্ত্তমান কালে আর্য্য-সমাজে ব্রাহ্ম-বিবাহ, এবং কচিৎ আসুর-বিবাহই প্রচলিত আছে। তন্মধ্যে আসুর-বিবাহ নিন্দিত; কিন্তু অধুনা যেরূপ বরপণের আধিক্য হইয়াছে, তাহাতে ব্রাহ্ম-বিবাহও নিন্দিত হইয়া পড়িয়াছে। যথাশক্তি অলঙ্কৃতা কন্যা দান করাই যখন ব্রাহ্ম-বিবাহ বলিয়া শাস্ত্রে উক্ত হইয়াছে, তখন শাস্ত্রাদেশ উপেক্ষা করিয়া কন্যাপক্ষকে পীড়ন করা ধর্ম্মপরায়ণ ব্যক্তির উচিত নহে। বিশেষতঃ কন্যাপণ-গ্রহণে যে শুক্রবিক্রয় দোষ ঘটে, বরপণগ্রহণেও সেই দোষ ঘটিয়া থাকে।

বিবাহে নিষিদ্ধা কন্যা।—সপিণ্ডা, সগোত্রা, সমানপ্রবরা, মাতৃনাম্নী, বয়োজ্যেষ্ঠা, অসবর্ণা, বিমাতার ভ্রাতৃকন্যা ও ভ্রাতৃদৌহিত্রী, গুরুকন্যা, এবং শিষ্যকন্যাকে বিবাহ করিতে নাই। স্বীয় দৈর্ঘ্য অপেক্ষা অধিক দৈর্ঘ্য-বিশিষ্ট, অতি খর্ব্বাকৃতি, কেকর (টেরা) ও পিঙ্গল (কটা)-নয়না, অধিকাঙ্গী (ষড়ঙ্গুলিবিশিষ্টা ইত্যাদি), চিররোগিণী ও লোমশা কন্যা অপ্রশস্তা। ০। বিবাহ বিষয়ে সপিণ্ডা—বরের পিতা হইতে উপরিতন সাত পুরুষের মধ্যে প্রত্যেকের সন্তানপরম্পরায় (অর্থাৎ কন্যাপুত্রপরম্পরায়) সপ্তমী পর্য্যন্ত কন্যা অবিবাহ্যা; পিতৃবন্ধুর (অর্থাৎ পিতার পিস্তুতো ভাই, মাস্তুতো ভাই ও মামাতো ভাইএর) সন্তান-পরম্পরায় সপ্তমী পর্য্যন্ত কন্যা অবিবাহ্যা; মাতামহ হইতে উপরিতন পাঁচ পুরুষের মধ্যে প্রত্যেকের সন্তানপরম্পরায় পঞ্চমী পর্য্যন্ত কন্যা অবিবাহ্যা; মাতৃবন্ধুর (অর্থাৎ মাতার পিস্তুতো ভাই, মাস্তুতো ভাই ও মামাতো ভাইএর) সন্তানপরম্পরায় পঞ্চমী পর্য্যন্ত কন্যা অবিবাহ্যা। ০। সগোত্রা ও সমানপ্রবরা—বংশপরম্পরাপ্রসিদ্ধ আদিপুরুষ ব্রাহ্মণকে গোত্র বলে, এবং গোত্রপ্রবর্ত্তক মুনিগণের ব্যাবর্ত্তক (বিশেষত্ব-বোধক) মুনিগণকে প্রবর কহে (অর্থাৎ একনামে গোত্রপ্রবর্ত্তক দুই মুনি থাকিলে, প্রবর

দ্বারা তাঁহাদের প্রভেদ জানা যায়)। অতএব ব্রাহ্মণ ভিন্ন আর কোনও বর্ণের যদিও গোত্র ও প্রবর সম্ভবে না, তথাপি তাঁহাদের বংশের সর্ব্বপ্রথম পুরোহিতের গোত্র ও প্রবরই তাঁহাদের গোত্র ও প্রবর বলিয়া গণ্য। এক গোত্রে প্রবরের ভিন্নতা (যথা—ঘৃতকৌশিকগোত্রে কুশিক-কৌশিক-ঘৃতকৌশিক প্রবর, ও কৌশিক-কুশিক-বন্ধুল প্রবর), এবং ভিন্নগোত্রে প্রবরের একতা (যথা—বাৎস্য ও সাবর্ণগোত্রে ঔর্ব্ব-চ্যাবন-ভার্গব-জামদগ্ন্যাপ্নবান প্রবর) থাকায় গোত্র ও প্রবরের পৃথক্ উল্লেখ করা হইয়াছে। ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যেরই এক গোত্রে ও এক প্রবরে বিবাহ নিষিদ্ধ। শূদ্রের নিষিদ্ধ নহে ; তবে যাঁহাদের উপাধি-অনুসারে গোত্রের স্থিরতা আছে, তাঁহাদের (অর্থাৎ বসু-ঘোষাদির) নিষিদ্ধ বটে।০। বরের মাতার রাশি নামে বা ডাকনামে যে কন্যার নাম, তাহাকে বিবাহ করিতে নাই (পিতৃনামা বরের সঙ্গে বিবাহ নিষিদ্ধ নহে)। কোনও মতে ব্রাহ্মণ দ্বারা নামান্তর করাইয়া মাতৃনাম্নী কন্যাকে বিবাহ করিবার যে বিধি আছে, তাহা বাগ্দানের পর জানিতে পারিলেই বিধেয় ; সর্ব্বত্র নহে। এখন বাগ্দানপ্রথা উঠিয়া যাওয়ায়, কাহারও ওরূপ করা কর্ত্তব্য নহে (এখন কেহ কেহ যে "লগ্নপত্র" করেন, তাহাকে বাগ্দান বলে না ; বাগ্দানের বিশেষ বিধি আছে)।০। অসবর্ণা (অসজাতীয়া) কন্যা কলিযুগে বিবাহে নিষিদ্ধা।০। পূর্ব্বোক্ত সর্ব্বপ্রকার অবিবাহ্যা কন্যা বিবাহ করিলে চান্দ্রায়ণ করিয়া ঐ কন্যাকে পরিত্যাগপূর্ব্বক মাতার ন্যায় ভরণ পোষণ করিতে হয়। তাহাতে সন্তান উৎপাদন করিলে পতিত হইতে হয় এবং সে সন্তানও চণ্ডাল বলিয়া গণ্য হইয়া থাকে।

সহোদর ও সহোদরাদিগের বিবাহ।—জ্যেষ্ঠ সহোদরের বিবাহ না হইলে (তাহার জীবিতাবস্থায়) কনিষ্ঠের বিবাহ নিষিদ্ধ, এবং জ্যেষ্ঠা সহোদরার বিবাহ না হইলে কনিষ্ঠারও তাহা নিষিদ্ধ।

ঐরূপ বিবাহ হইলে ঐ সহোদরদ্বয়, এবং কন্যা, কন্যাদাতা ও পুরোহিত-পর্য্যন্ত পতিত হন *। অনুমতি গ্রহণ করিয়া করিলেও দোষ হয়। তবে জ্যেষ্ঠ সহোদর যদি চিরবিদেশস্থ, নপুংসক, বেশ্যারত, পতিত, অতিরোগী, জড়, মূক, অন্ধ, বধির, কুব্জ, বামন, অতিবৃদ্ধ, বিবাহ করিতে অনিচ্ছুক, অন্যের দত্তকপুত্র, ব্রহ্মচারী বা সন্ন্যাসী হয়, এবং জ্যেষ্ঠা-সহোদরা যদি বিকলাঙ্গী হয়, তাহা হইলে অনুমতি না লইয়াও করিতে পারে। বিদ্যা, ধর্ম্ম বা ধন উপার্জ্জনার্থে জ্যেষ্ঠ সহোদর বিদেশস্থ হইলে ব্রাহ্মণে ১২ বৎসর, ক্ষত্রিয়ে ১০ বৎসর, বৈশ্যে ৮ বৎসর ও শূদ্রে ৬ বৎসর অপেক্ষা করিয়া তৎপরে বিবাহ করিবে। যমজ সন্তানের মধ্যে যে অগ্রে ভূমিষ্ঠ হয়, সেই জ্যেষ্ঠ; এবং তাহাতেও সন্দেহ ঘটিলে অগ্রে যাহার মুখ দর্শন করা যায়, সেই জ্যেষ্ঠ বলিয়া গণ্য। একদিনে দুই সহোদরের বিবাহ ও দুই কন্যা দান নিষিদ্ধ। "একোদরপ্রসূতানা-মেকস্মিন্নেব বাসরে। বিবাহো নৈব কর্ত্তব্যো গর্গস্য বচনং যথা" এই বচনে "একোদরপ্রসূতানাং" পদের, এবং "একস্মিন্ দিবসে চৈব সোদরাণাং তথৈচ। যুগ্মমৌদ্বাহিকং বর্জ্জ্যং কন্যাদানদ্বয়ং তথা" এই বচনে "সোদরাণাং" পদের অর্থ একশেষে সহোদর ও সহোদরা ধরিয়া কেহ কেহ সহোদর ও সহোদরারও একদিনে বিবাহ হয় না বলেন; কিন্তু পরিবর্ত্ত-বিবাহে একদিনে সহোদর ও সহোদরার বিবাহ চিরপ্রচলিত থাকায় আমাদের মনে হয় যে, পূর্ব্ববচনে যখন "কর্ত্তব্যঃ" পদ আছে, তখন বিবাহকর্ত্তা বলিয়া সহোদরদিগেরই বিবাহ নিষিদ্ধ;

* জ্যেষ্ঠেঽনির্বিষ্টে কনীয়ান্ নির্ব্বিশন্ পরিবেত্তা ভবতি, পরিবিন্নো জ্যেষ্ঠঃ, পরিবেদনীয়া কন্যা, পরিদায়ী দাতা, পরিকর্ত্তা যাজকস্তে সর্ব্বে পতিতাঃ।—হারীত। কেবল বিবাহ বিষয়েই ঐ দোষ; অন্য সংস্কারে নহে। এতাবতা অন্নপ্রাশনাদি কোনও সংস্কার কোনও জ্যেষ্ঠের না হইলে কনিষ্ঠেরও তাহা করিতে নাই বলিয়া অনেকের যে সংস্কার আছে, তাহা অমূলক।

সহোদরারা বিবাহকর্ত্তা নহে (বিবাহের কর্ম্ম) বলিয়া তাহাদের বিবাহে দোষ নাই ; এবং পূর্ব্ববচনের সহিত একবাক্য করিয়া পরবচনের "সোদরাণাং" পদের অর্থও বহু সহোদর (বহু সহোদরা, অথবা সহোদর ও সহোদরা নহে)।*

পাত্রান্তরে কন্যাদান।—বরণের পর যদি কোনও কারণে সে বরের সহিত কন্যার বিবাহ না হয়, তাহা হইলে অন্যপাত্রে সেই কন্যাকে দান করা যাইতে পারে। আর সম্প্রদান হইয়া গেলেও পাণিগ্রহণের পূর্ব্বে যদি বরের মৃত্যু হয়, তাহা হইলে অন্যপাত্রে কন্যাদানের যে বিধি আছে, তাহা কলিযুগে নিষিদ্ধ।

চতুর্থ বিবাহ।—যে পুরুষ তিনটি বিবাহ করিয়াছে, তাহাকে চতুর্থ বিবাহ করিতেই হয়। না করিলে তাহার সপ্তকুল পতিত হইয়া থাকে। এইজন্য অনেক স্থানে ফুলগাছের সহিত বিবাহপ্রথা দাঁড়াইয়াছে ; কিন্তু তাহা শাস্ত্রসম্মত নহে। পরন্তু তিন স্ত্রী জীবিত থাকিলেই চতুর্থ বিবাহ করা শাস্ত্রাদেশ।

বিবাহের কালাকাল।—দিবাভাগে বিবাহ হইলে কন্যা পুত্রহীনা ও স্বামিঘাতিনী হয়। অতএব গোধূলিলগ্নেও রাত্রিদণ্ডে বিবাহ বিধেয়। ভাদ্রমাসে বেশ্যা, আশ্বিনমাসে মৃত্যু, কার্ত্তিকমাসে চিররোগিণী, পৌষমাসে পতিবিরহিণী বা বিধবা, এবং চৈত্রমাসে কামাতুরা হইয়া থাকে। অকালে বিবাহ সম্বন্ধে মতভেদ আছে। প্রাচীনমতে অরক্ষণীয়া কন্যার অকালে বিবাহ দোষাবহ নহে ; কিন্তু স্মার্ত্তমতে নিষিদ্ধ। গর্ভ-

---

* লক্ষ্মণ ও শত্রুঘ্নের একদিনে বিবাহ দেবচরিত বলিয়া, এবং দুই কন্যার দান বিহিত হওয়ায় জনকের কন্যাচতুষ্টয়দান দোষাবহ হয় নাই।

সঞ্চার হইতে গণনায় যুগ্ম বর্ষে কন্যার, ও অযুগ্ম বর্ষে পুরুষের বিবাহ বিধেয়। জন্মদিনে (অর্থাৎ জন্মতিথিতে ও জন্মবারে), জন্মনক্ষত্রে ও জন্মমাসে পুরুষের বিবাহ নিষিদ্ধ। জন্মমাস সম্বন্ধে বশিষ্ঠের মতে জন্মদিন, গর্গের মতে প্রথম ৮ দিন, ও যবনের মতে প্রথম ১০ দিন ত্যাজ্য। কিন্তু নারীর বিবাহ জন্মমাসে, জন্মনক্ষত্রে ও জন্মরাশিতেই প্রশস্ত। জ্যৈষ্ঠ মাসে ও অগ্রহায়ণ মাসে জ্যেষ্ঠ পুত্রের ও জ্যেষ্ঠা কন্যার বিবাহ দিতে নাই। এখানে জ্যেষ্ঠ বলিতে সর্ব্বপ্রথমগর্ভের সন্তান। "দশ মাসাঃ প্রশস্তাস্তে চৈত্র-পৌষ-বিবর্জ্জিতাঃ" এই বচনে চৈত্র ও পৌষ মাস অতি-দোষাবহ সূচিত হওয়ায় অবস্থাবিশেষে ভাদ্র, আশ্বিন ও কার্ত্তিক মাসে বিবাহ তত দোষাবহ নহে।

বৃষ্ট্যাদিজন্য অকাল।—মকর-সংক্রান্তি হইতে হরিশয়ন পর্য্যন্ত যে কোনও দিনে বৃষ্টি হইলে অকাল হয়। ১ দিন বৃষ্টি হইলে ১ দিন, উপর্য্যুপরি ২ দিন বৃষ্টি হইলে দ্বিতীয় দিন হইতে ৩ দিন, এবং উপর্য্যুপরি ৩ দিন বৃষ্টি হইলে তৃতীয় দিন হইতে ৭ দিন অকাল হইয়া থাকে। যে বৃষ্টিতে ভূমিতে গোখুর নিমগ্ন হয় না, তাহা বৃষ্টি বলিয়া গণ্য নহে। যে দিন প্রাতঃকালে সন্ধ্যাগর্জ্জন হয় (পূর্ব্বদিনে সায়ংকালে নহে), সে দিনও অকাল হইয়া থাকে। গ্রহণে ৭ দিন, ও ভূমিকম্পে ৩ দিন অকাল হয়।

গোধূলি লগ্ন।—যে সময়ে আকাশ সন্ধ্যারাগে রঞ্জিত, গোচারণ-স্থান হইতে প্রত্যাগমনকারী গোসমূহের ধূলিতে আবৃত, ও বিরলনক্ষত্র দৃষ্ট হয়, সেই সময়কেই সাধারণতঃ গোধূলি বলে। কিন্তু বিবাহে তাহার বিশেষ আছে; যথা—হেমন্ত ও শীতকালে যে সময়ে সূর্য্য অস্তোন্মুখ হয়, বসন্ত ও গ্রীষ্মকালে অর্দ্ধাস্ত হয়, এবং বর্ষা ও শরৎকালে সম্পূর্ণ অস্ত হয়, তাহাই গোধূলি বলিয়া গণ্য। গোধূলিলগ্নে তিথিনক্ষত্রাদিজন্য কোনও দোষ ঘটে না বটে; কিন্তু অন্য শুভ লগ্ন পাওয়া গেলে গোধূলিলগ্ন শুভ

জনক নহে। বিশেষতঃ অগ্রহায়ণ ও মাঘমাসে গোধূলি লগ্নে বিবাহ হইলে কন্যা বিধবা হয়।

কন্যাদানাধিকারী।—পিতা, পিতামহ, সহোদর ভ্রাতা, পিতৃজ্ঞাতি, মাতামহ, মাতুল, মাতা ও মাতামহজ্ঞাতি; ইহারা যথাক্রমে কন্যাদানের অধিকারী। ইহাদের মধ্যে কেহ মৃত বা অপ্রকৃতিস্থ (অর্থাৎ পতিত, প্রব্রজিত বা উন্মাদাদিব্যাধিগ্রস্ত) হইলে তৎপরবর্ত্তী ব্যক্তিই অধিকারী হইবেন। তবে যদি কেহ পাতিত্যাদিদোষযুক্ত হইয়াও কন্যা সম্প্রদান করিয়া ফেলেন, তাহা হইলে বিবাহ অসিদ্ধ হইবে না *। জ্ঞাতিদিগের মধ্যে যথাক্রমে নিকটসম্পর্কীয়েরই অধিকার। দ্বিজাতির উপনয়ন সংস্কার ও শূদ্রের চূড়াকরণ-সংস্কার না হইলে অন্যের সংস্কার করিবার অধিকার হয় না; যেহেতু উপনয়ন-সংস্কার না হইলে মন্ত্রপাঠে অধিকার জন্মে না, এবং চূড়াকরণ-সংস্কার না হইলে শ্রাদ্ধকার্য্যে অধিকার হয় না। উক্তরূপ কোনও অধিকারী না থাকিলে কন্যা আপনিই আপনাকে দান করিবে †।

প্রতিনিধি।—প্রকৃত অধিকারী স্বয়ং কার্য্যকরণে অশক্ত হইলে প্রতিনিধি দ্বারা সেই কার্য্য করাইবেন। তিনি যাঁহাকে অনুমতি করিবেন, তিনিই তাঁহার প্রতিনিধি হইবেন; কিন্তু সগোত্র থাকিলে পরগোত্রকে প্রতিনিধি করা অকর্ত্তব্য। পুত্র, ভ্রাতা, মাতা, ভাগিনেয়, গুরু ও পুরোহিত বিনা-অনুমতিতেই প্রতিনিধি হইতে পারেন। কিন্তু

---

* অপ্রকৃতিস্থেন পিত্রাদিনা কৃতমপ্যকৃতমেব। তদাহ নারদঃ—স্বতন্ত্রোঽপি হি যৎ কার্য্যং কুর্য্যাদপ্রকৃতিং গতঃ। তদপ্যকৃতমেবাহুরস্বাতন্ত্র্যস্য হেতুতঃ। যদি তু বিবাহো নির্বৃত্তস্তদা প্রধানস্য নিষ্পন্নত্বেন অধিকারিবৈকল্যাৎ ন তস্য পুনরাবৃত্তিরিতি।—উদ্বাহতত্ত্ব।

† এরূপ স্থলে বাক্যে "অমুকীং" পদের পর "স্বাং" বলিতে হইবে।

প্রতিনিধিকে প্রকৃত অধিকারীর নামোল্লেখ করিয়া কার্য্য করিতে হইবে। যথা কন্যাসম্প্রদানে—অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মা অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণঃ (বা অমুকগোত্রায়াঃ শ্রীঅমুকদেব্যাঃ) শ্রীবিষ্ণুপ্রীতিকামঃ.. দদানি।

অনেকে, প্রকৃত অধিকারী থাকিতেও অন্যে কন্যা সম্প্রদান করিলে, তাঁহাকে পরার্থোচিত সম্প্রদানবাক্য না বলাইয়া স্বার্থোচিত বাক্যই বলাইয়া থাকেন; তাহা বিধিসঙ্গত নহে।

কন্যাদানের ফল।—অষ্টবর্ষা বালিকাকে গৌরী, নববর্ষাকে রোহিণী ও দশবর্ষাকে কন্যা বলে। দশ বর্ষ অতীত হইলে রজস্বলা হইবার আশঙ্কা ঘটে। গৌরীদানে স্বর্গে, রোহিণীদানে বৈকুণ্ঠে, কন্যাদানে ব্রহ্মলোকে এবং রজস্বলাদানে রৌরব নরকে গমন হয়। অতএব রজস্বলা হইবার পূর্ব্বেই কন্যাদান প্রশস্ত। কিন্তু রজস্বলা হইলেও বিবাহসংস্কার অবশ্যকর্ত্তব্য।

বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ।—সকলেরই বিবাহাদি সংস্কারে, * এবং পুরুষের নবগৃহপ্রবেশ, ব্রতাদি-প্রতিষ্ঠা, তীর্থযাত্রা, তীর্থ-প্রত্যাগমনোত্তর স্বগৃহ-প্রবেশ, তুলাপুরুষাদি-মহাদান, গ্রহযাগ এবং কাম্য বৃষোৎসর্গে (প্রেতের বৃষোৎসর্গে নহে) অগ্রে বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিতে হয়। বৃদ্ধিশ্রাদ্ধকে আভ্যুদয়িক

---

* দশবিধ সংস্কার—গর্ভাধান, পুংসবন, সীমন্তোন্নয়ন, জাতকর্ম্ম, নামকরণ, অন্নপ্রাশন, চূড়াকরণ, উপনয়ন, সমাবর্ত্তন, বিবাহ। সামবেদীয় গর্ভাধানে বৃদ্ধিশ্রাদ্ধের বিধি নাই; কিন্তু ঋগ্বেদী ও যজুর্ব্বেদীয় আছে। স্ত্রী ও শূদ্রের উপনয়ন ও সমাবর্ত্তন নাই। শূদ্রের নামকরণের পর নিষ্ক্রমণ সহ নববিধ সংস্কার। তন্মধ্যে পুংসবন, সীমন্তোন্নয়ন, জাতকর্ম্ম ও নিষ্ক্রমণ এখন কাহারই প্রচলিত নাই। কর্ণ-বেধাদি কার্য্য সংস্কার নহে বলিয়া তজ্জন্য বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিতে হয় না।

শ্রাদ্ধ, নান্দীশ্রাদ্ধ ও নান্দীমুখ শ্রাদ্ধও বলে *। বৃদ্ধি, অভ্যুদয় ও নান্দী শব্দের অর্থ সমৃদ্ধি; এবং এই শ্রাদ্ধে পূজনীয় পিতৃগণের নাম নান্দীমুখ (অর্থাৎ প্রসন্নবদন)। সংস্কারাদি কার্য্যের সমৃদ্ধিজনক (অর্থাৎ শুভকর) এবং নান্দীমুখ পিতৃগণের শ্রাদ্ধ বলিয়া ইহার ঐরূপ নাম হইয়াছে। বৃদ্ধিশ্রাদ্ধে যদিও পিতৃলোকের শ্রাদ্ধ করিতে হয়, তথাপি উহা দেবকার্য্য বলিয়াই গণ্য। সেইজন্য শ্রাদ্ধ করিয়া দানাদি যে সকল কার্য্য করিবার নিষেধ আছে, এ শ্রাদ্ধ করিয়া তৎসমস্তই করিতে পারা যায়; এবং ইহা প্রাতঃ কালেই করিতে হয় †। প্রাতঃকালে ঘটিয়া না উঠিলে অগত্যা সংস্কারের পূর্ব্ব পর্য্যন্ত যে কোনও সময়ে করা চলে।০। সম্পূর্ণ বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিতে অসমর্থ হইলে অন্নোৎসর্গমাত্র করিবারও বিধি আছে। বৃদ্ধিশ্রাদ্ধে সামবেদীর যথাক্রমে পিতৃপক্ষের পিত্রাদি ৩ পুরুষ, এবং মাতামহপক্ষের মাতামহাদি ৩ পুরুষ; এই ৬ পুরুষের শ্রাদ্ধ কর্ত্তব্য (মাতৃপক্ষের শ্রাদ্ধ নাই)। ঋগ্বেদী ও যজুর্ব্বেদীর যথাক্রমে মাতৃপক্ষের মাত্রাদি ৩ জন, পিতৃপক্ষের ৩ জন ও মাতামহপক্ষের ৩ জন; এই ৯ জনের শ্রাদ্ধ করিতে

---

* চারিপ্রকার নাম হইলেও সূত্রকারেরা আভ্যুদয়িক বলায় বাক্যে "আভ্যুদয়িক-শ্রাদ্ধ"ই বলিতে হইবে। যথা—"অভিলাপে আভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধমিতি প্রযোজ্যম্"।—রঘুনন্দন।

† দিনমানকে ১৫ ভাগ করিলে এক এক ভাগকে (প্রায় ২ দণ্ডকে) মুহূর্ত্ত বলে। তন্মধ্যে প্রথম ৩ মুহূর্ত্ত প্রাতঃকাল, তার পর ৩ মুহূর্ত্ত সঙ্গব, তার পর ৩ মুহূর্ত্ত মধ্যাহ্ন, তার পর ৩ মুহূর্ত্ত অপরাহ্ণ, এবং তার পর ৩ মুহূর্ত্ত সায়াহ্ন (বা রাক্ষসী বেলা)। সমস্ত রাত্রিকালকে, এবং দিবসের প্রথম মুহূর্ত্তকেও রাক্ষসী বেলা বলে; অতএব প্রাতঃকালের প্রথম ২ দণ্ড ত্যাগ করিয়া অবশিষ্ট ৪ দণ্ডই বৃদ্ধিশ্রাদ্ধের মুখ্য কাল। মধ্যাহ্নের ৩ মুহূর্ত্তের মধ্যে দ্বিতীয় মুহূর্ত্তকে কুতপ, এবং তৃতীয় মুহূর্ত্তকে রৌহিণ বলে। একোদ্দিষ্টশ্রাদ্ধ কুতপের শেষভাগে আরম্ভ করিয়া রৌহিণের মধ্যেই সমাপন করিতে হয়। পার্ব্বণশ্রাদ্ধ অপরাহ্নে কর্ত্তব্য। রাক্ষসী বেলায় শ্রাদ্ধাদি কোনও কার্য্য করিতে নাই।

হয়। তৎপূর্ব্বে দেবপক্ষের দুই জনের শ্রাদ্ধ সকলেরই কর্ত্তব্য।০। কন্যা ও পুত্রের বিবাহাদি সংস্কারে পিতাই বৃদ্ধিশ্রাদ্ধের অধিকারী; সুতরাং তিনি নিজেই করুন বা প্রতিনিধি দ্বারাই করাউন, তাঁহারই পিতৃ-পক্ষাদির উল্লেখ হইবে। পিতা জীবিত না থাকিলে এবং পূর্ব্বোক্তরূপ (১৬৭ পৃঃ ৬ প) পাতিত্যাদি-দোষ-যুক্ত হইলে সংস্কার্য্যের (অর্থাৎ যাহার সংস্কার হইবে তাহারই) বৃদ্ধিশ্রাদ্ধে অধিকার জন্মে *; সুতরাং সে নিজেই করুক বা প্রতিনিধি দ্বারাই করাউক, তাহারই পিতৃপক্ষাদির উল্লেখ হইবে। পুত্রের দ্বিতীয়বারাদি বিবাহে পিতার বৃদ্ধিশ্রাদ্ধে অধিকার নাই; সুতরাং সে স্থলে সংস্কারের অঙ্গ বলিয়া বৃদ্ধিশ্রাদ্ধও করিতে হইবে, এবং বিবাহকর্ত্তারই পিতৃপক্ষাদির উল্লেখ হইবে। পিতা জীবিত না থাকিলেও কন্যার সকল সংস্কারেই বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ কর্ত্তব্য (তাহাতে কন্যারই পিতৃপক্ষাদির উল্লেখ হইবে)। মতান্তরে পিতা জীবিতই থাকুন বা মৃতই হউন, কন্যার বিবাহসংস্কারেই বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ কর্ত্তব্য; অন্য সংস্কারে নহে†।

* ফলভাগিত্বেন প্রধানত্বাৎ সংস্কার্য্যস্যৈব শ্রাদ্ধাধিকারঃ প্রাপ্তঃ।—কাশিরাম-বাচস্পতি।

† স্বপিতৃভ্যঃ পিতা দদ্যাৎ সুতসংস্কারকর্ম্মসু। পিণ্ডানোদ্বহনাত্তেষাং তদভাবেঽপি তৎক্রমাৎ॥ ইতি ছন্দোগপরিশিষ্টবচনে পিণ্ডানিতি শ্রাদ্ধপরং কন্যাপুত্রবিবাহেষ্বিতি শ্রাদ্ধবিষয়কবিষ্ণুপুরাণৈকবাক্যত্বাৎ; তদেকবাক্যতয়া একশেষাৎ সুতসংস্কারকর্ম্মস্বিত্যত্র সুতপদং কন্যাপুত্রপরম্।...নান্দীমুখেভ্যঃ শ্রাদ্ধস্তু পিতৃভ্যঃ কাযামৃদ্ধয়ে। ততো বিবাহঃ কর্ত্তব্যঃ শুদ্ধঃ শুভসুতপ্রদঃ॥ ইতি ব্রহ্মপুরাণে শ্রাদ্ধেন বিবাহস্য শুদ্ধত্বাভিধানেন তদভাবাদশুদ্ধত্বপ্রতীতেঃ। অঙ্গত্বাদেব অবশ্যং বৃদ্ধিশ্রাদ্ধং কর্ত্তব্যম্।...এবঞ্চাঙ্গত্বাৎ পিতামহাদিক্রিয়মাণে কন্যাদানে বৃদ্ধিশ্রাদ্ধমুপপদ্যতে। মাত্রা জীবৎপিত্রাদিত্রিকবৎ বৃদ্ধিশ্রাদ্ধং বিনা কন্যা দীয়তে, তদনধিকারাৎ।—উদ্বাহতত্ত্ব।০। প্রেতীভূতমাতাপিতৃকস্য পিতুঃ, প্রেতীভূতমাতাপিতৃকস্য সংস্কার্য্যস্য চ, প্রেতীভূতমাতাপিতৃকায়া অনূঢ়ায়াঃ কন্যায়াশ্চ বৈদিককর্ম্মকর্তৃত্বকর্ম্মত্বানর্হত্বেন তৎপরীহারায়, যদহর্ব্বা বৃদ্ধিরাপদ্যেত্তেত্যনেন

কন্যার বিবাহে দানাধিকারীকেই বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিতে হয়; সেইজন্য মাতা, বা কন্যা স্বয়ং দানাধিকারিণী হইলে (সপিণ্ডীকরণ ভিন্ন আর কোনও পার্ব্বণশ্রাদ্ধে স্ত্রীলোকের অধিকার নাই বলিয়া) বিনা বৃদ্ধিশ্রাদ্ধেই দান হইতে পারিবে। ০। গর্ভাধান-সংস্কার ভাবী সন্তানের শুদ্ধিজনক বলিয়া, তদঙ্গভূত (যজুর্ব্বেদী ও ঋগ্বেদীর) বৃদ্ধিশ্রাদ্ধে সেই সন্তানের পিতা (অর্থাৎ গর্ভাধানকর্ত্তাই) অধিকারী। ০। যিনি যাঁহার প্রতিনিধি হইয়া শ্রাদ্ধ করিবেন, তাঁহাকে অধিকারীর নামোল্লেখপূর্ব্বক তাঁহারই পিত্রাদির নাম বলিতে হইবে। অতএব সহোদর ভ্রাতা যদি প্রতিনিধি হন, তাহা হইলে উভয়ের পিত্রাদি এক হইলেও অমুকের পিতা ইত্যাদি বলিতে হইবে; যথা—অমুকগোত্রস্য অমুকদেবশর্ম্মপিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ ইত্যাদি। ০। একই কর্ত্তা (অর্থাৎ প্রকৃত অধিকারী) একই দিনে অনেক কার্য্য স্বয়ং করিলে (বা একমাত্র প্রতিনিধি দ্বারা করাইলে) প্রত্যেক কার্য্যের জন্য পৃথক্ পৃথক্ বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিতে হয় না; সমস্ত

পূর্ব্বাদিনে সপিণ্ডনং কৃত্বা পিত্রাদিঃ পরদিনে অভ্যুদয়ং নামকরণাদিকঞ্চ কুর্য্যাৎ।—শ্রাদ্ধতত্ত্ব। ০। জাতস্য জাতকর্ম্মাদীত্যাদি-বিষ্ণুপুরাণবচনে জাতস্যেতি পুংস্ত্বমবিবক্ষিতং তূষ্ণীমেতাঃ ক্রিয়াঃ স্ত্রীণাং বিবাহস্তু সমন্ত্রক ইত্যনেন স্ত্রীণামপি সংস্কারপ্রাপ্তেঃ। ততশ্চ কন্যাসংস্কারেঽপি শ্রাদ্ধং কর্ত্তব্যম্, উক্তবিষ্ণুপুরাণবচনাৎ। অতএব, স্ত্রিয়াস্তূষ্ণীং মন্ত্রেণ তু হোম ইতি গোভিলসূত্রব্যাখ্যানে তুল্যত্বাৎ বৃদ্ধিশ্রাদ্ধমপি স্ত্রীসংস্কারে সমন্ত্রকমিতি শূলপাণ্যুপাধ্যায়াঃ। গোবিন্দানন্দস্তু—সুতসংস্কারকর্ম্মস্বিত্যনেন কন্যাসংস্কারে শ্রাদ্ধং নাস্তীতি সূচিতম্; বিষ্ণুপুরাণেঽপি কন্যাপুত্রবিবাহেষ্বিত্যনেন কন্যাবিবাহে বিশিষ্য শ্রাদ্ধস্যোক্ত্যা অন্যেষু কন্যাসংস্কারেষু শ্রাদ্ধং নাস্তীতি স্ফুটমভিহিতম্। অন্যথা চূড়াকর্ম্মাদিকে ইত্যনেন বিবাহস্যাপি প্রাপ্তৌ কন্যাপুত্রবিবাহেষ্বিতি ব্যর্থং স্যাৎ। গোভিলেন পুত্রজন্মোপক্রম্য জাতকর্ম্মাদিসংস্কারাভিধানাৎ কন্যাসংস্কারস্য গৃহ্যানুক্তত্বাৎ কুতঃ শ্রাদ্ধপ্রাপ্তিঃ। কুতস্তর্হি কন্যায়াঃ সংস্কারপ্রাপ্তিরিতি চেৎ? তূষ্ণীমেতাঃ ক্রিয়াঃ স্ত্রীণামিতি যাজ্ঞবল্ক্যবচনাৎ ইত্যাহ।—শ্রাদ্ধতত্ত্বটীকা।

কার্য্যের নামোল্লেখপূর্ব্বক সকলের আদিতে একটিমাত্র বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিতে হয়। সুতরাং কেহ যদি একদিনে স্বীয় পুত্রের নামকরণ ও অন্নপ্রাশন করেন, তাহা হইলে সঙ্কল্পবাক্যে "শুভনামকরণান্নপ্রাশনকর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং" বলিয়া একটিমাত্র বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিবেন; এইরূপ "শুভচূড়োপনয়নসমাবর্ত্তনকর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং।" একদিনে স্বীয় পুত্র ও কন্যার বিবাহ দিলে "শ্রীঅমুকদেবশর্ম্ম-শ্রীঅমুকদেব্যোঃ শুভবিবাহকর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং"। এইরূপ একদিনে এক পুত্রের বিবাহ ও অন্যপুত্রের নামকরণান্নপ্রাশন হইলে "অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণঃ শুভবিবাহকর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য মমাঙ্গিনবজাতকুমারস্য শুভনামকরণান্নপ্রাশনকর্ম্মণোশ্চাভ্যুদয়ার্থং"। কিন্তু পিতা জীবিত না থাকিলে সংস্কার্য্যই বৃদ্ধিশ্রাদ্ধের অধিকারী বলিয়া একদিনে অনেক সহোদরের বা সহোদর-সহোদরার সংস্কার হইলে, একজনে করিলেও পৃথক্ পৃথক্ বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিতে হইবে। ০। পিতৃপক্ষ, মাতামহপক্ষ ও মাতৃপক্ষের তিনজনের মধ্যে কেহ জীবিত থাকিলে, অথবা পতিত বা প্রব্রজিত হইয়া মৃত হইলে, কিংবা সপিণ্ডীকরণ দ্বারা প্রেতত্ব মুক্ত না হইলে, তাঁহাকে ত্যাগ করিয়া তাঁহার উপরিতন মৃত ব্যক্তিকে ধরিয়া সংখ্যা পূর্ণ করিতে হইবে *; অর্থাৎ পিতা জীবিত থাকিলে পিতামহ, প্রপিতামহ ও বৃদ্ধপ্রপিতামহের শ্রাদ্ধ হইবে; পিতা মৃত ও পিতামহ জীবিত থাকিলে পিতা, প্রপিতামহ ও বৃদ্ধপ্রপিতামহের শ্রাদ্ধ হইবে; পিতা ও পিতামহ উভয়ই জীবিত থাকিলে প্রপিতামহ, বৃদ্ধপ্রপিতামহ ও অতিবৃদ্ধপ্রপিতামহের শ্রাদ্ধ হইবে; কিন্তু পিতা, পিতামহ ও প্রপিতামহ জীবিত থাকিলে বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিতে হয় না †;

* যস্মাৎ স্বজনকাদয়ঃ পতিতত্বাদিনা শ্রাদ্ধানর্হত্বেন অপ্রসন্নমুখা ভবন্তি তস্মাৎ তেভ্যঃ পূর্ব্বতরাঃ পুরুষাঃ শ্রাদ্ধার্হত্বেন প্রসন্নমুখত্বাৎ নান্দীমুখাঃ। পার্ব্বণমপি তেষাং বিষ্ণাদিভির্নিষিদ্ধমেব।—শ্রাদ্ধবিবেক।

† পিতরি পিতামহে প্রপিতামহে চ জীবতি নৈব কুর্য্যাৎ।—বিষ্ণু।

এইরূপ মাতামহপক্ষের ও মাতৃপক্ষের মধ্যে যে পক্ষের প্রথম হইতে উপর্য্যুপরি তিনজন জীবিত থাকেন, সে পক্ষেরও শ্রাদ্ধ করিতে হয় না *। ০। বৃদ্ধিশ্রাদ্ধের পূর্ব্বে সংস্কার্য্যের অধিবাস, গণেশের সহিত গৌর্য্যাদি ষোড়শ মাতৃকার পূজা, বসুধারা ও আয়ুষ্যমন্ত্রজপ করিতে হয় †। অধিবাসের পূর্ব্বে ষষ্ঠী, ও মার্কণ্ডেয়ের ষোড়শোপচারে

---

* মাতামহাদিষু ত্রিষু জীবৎসু পিত্রাদিত্রিকশ্রাদ্ধমাত্রং কর্ত্তব্যম্।—শ্রাদ্ধতত্ত্ব।

† অধিবাসের অর্থ—গন্ধপুষ্পাদি (মহী গন্ধ ইত্যাদি) দ্বারা সংস্কার। সর্ব্বকর্ম্মেই পূর্ব্বদিনে অধিবাস কর্ত্তব্য। যে স্থলে তাহা না ঘটে, সে স্থলে কর্ম্মের দিনে সর্ব্বাগ্রেই উহা করিতে হয়। সংস্কার কার্য্যে প্রায় সকলেই তদ্দিনে বসুধারার পর অধিবাস করিয়া থাকেন; কিন্তু তাহা যুক্তিসিদ্ধ নহে। পূর্ব্ব দিনের কার্য্য বলিয়া; সর্ব্বাগ্রেই অর্থাৎ মাতৃক-পূজার পূর্ব্বেই উহা করা উচিত। প্রাচীন পদ্ধতিগ্রন্থেও সেইরূপ লেখা আছে; যথা—"প্রাতঃ সুস্নাতঃ কৃতনিত্যক্রিয়ঃ, শালগ্রামে জলে বা বিষ্ণুং সম্পূজ্য, যদি পূর্ব্বদিনে অধিবাসো ন কৃতঃ তদা অস্মিন্ সময়ে অধিবাসং কৃত্বা ব্রাহ্মণান্ স্বস্তি বাচয়িত্বা ওঁ তৎসদিত্যুচ্চার্য্য তাম্রপাত্রে কুশতিলজলান্যাদায়, অদ্যেত্যাদি অমুকগোত্রস্যামুকদেবশর্ম্মণঃ অমুককর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং সগণাধিপ-গৌর্য্যাদি-ষোড়শমাতৃকাপূজাবসোর্দ্ধারাসম্পাতনায়ুষ্যমন্ত্রজপাভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধান্যহং করিষ্যে ইতি সঙ্কল্প্য তজ্জলমৈশান্যাং ক্ষিপেৎ"। ০। বসুধারা—সঙ্কল্পবাক্যে "বসোর্দ্ধারা" বলিতে হয়; যেহেতু উহা অলুক্সমাস-নিষ্পন্ন পদ। বসু শব্দ পুংলিঙ্গ ঘৃতবাচক; এবং পূর্ব্বকালে চেদি দেশে এক রাজা ছিলেন, তাঁহার নামও বসু। বসুর (ঘৃতের) ধারা, অথবা চেদিরাজ বসুর উদ্দেশে ধারা=বসোর্দ্ধারা। মহাভারতের শান্তিপর্ব্বান্তর্গত মোক্ষধর্ম্মে চেদিরাজ বসুর এই উপাখ্যান আছে—তিনি পরম ধার্ম্মিক ও হরিভক্ত ছিলেন, এবং বৃহস্পতির নিকট সমস্ত শাস্ত্র অধ্যয়ন করিয়াছিলেন। ঋষিগণ ও দেবগণও তাঁহাকে সম্মান করিতেন। বিমানারোহণে শূন্যপথে বিচরণ করিতেন বলিয়া তিনি উপরিচর নামেও অভিহিত হইতেন। একদিন দেবতারা ঋষিদিগকে ডাকিয়া বলিলেন—বেদে পশুযাগে যে "অজৈর্যষ্টব্যং" (অজ দ্বারা যজ্ঞ করিবে) আছে, উহাতে অজ শব্দের অর্থ ছাগ; অতএব আপনারা যজ্ঞে আমাদের উদ্দেশে ছাগ বলি দিবেন। ঋষিরা বলিলেন—"ন জায়ন্তে ইতি অজাঃ" (যাহা প্রতিবৎসর জন্মে না) এই ব্যুৎপত্তিতে অজ শব্দের অর্থ ওখানে ত্রৈবর্ষিক ধান্য; ছাগ নহে। এই কথা লইয়া

পূজা করিবার আচার আছে। মাতৃকাপূজা বৃদ্ধিশ্রাদ্ধেরই অঙ্গ বলিয়া যে স্থলে বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ নাই, সে স্থলে উহাও করিতে হয় না *; কেবল ষষ্ঠী ও মার্কণ্ডেয়ের পূজা করিয়া অধিবাস করিলেই হইবে। ০। অন্নোৎসর্গ পর্য্যন্তই প্রকৃত শ্রাদ্ধ বলিয়া, ও বিবাহাদি কার্য্যে বৃদ্ধিশ্রাদ্ধই আরম্ভ বলিয়া, এবং আরব্ধ কার্য্যে অশৌচাদি প্রতিবন্ধক হয় না বলিয়া বৃদ্ধি-শ্রাদ্ধে অন্নোৎসর্গ পর্য্যন্ত হইয়া গেলে প্রকৃত কর্ম্মের বাধা হয় না; সুতরাং বিবাহাদি স্থলে সংস্কার্য্যের ও প্রকৃত কন্যাদানাধিকারীর অশৌচ ঘটে না: কিন্তু অন্নোৎসর্গের পর পিণ্ডদানাদি শ্রাদ্ধের অতিরিক্ত কার্য্য করা চলিবে না। অন্নোৎসর্গের পূর্ব্বে অশৌচ হইলে সঙ্কল্পিত কার্য্য বলিয়া

উভয়পক্ষে বিবাদ আরম্ভ হইল। এমন সময়ে চেদিরাজ বসু সেই স্থান দিয়া যাইতেছিলেন। উভয়পক্ষ তাঁহাকে আহ্বান করিয়া মধ্যস্থ মানিলেন। তিনি দেবপক্ষ অবলম্বন করাই শ্রেয় ভাবিয়া অজ শব্দের অর্থ ছাগই বলিলেন। তখন ঋষিরা ক্রুদ্ধ হইয়া তাঁহাকে শাপ দিলেন — তুমি মধ্যস্থ হইয়া পক্ষপাত করিলে, এজন্য এখনই অধঃপতিত হইয়া ভূবিবরে বাস কর। তৎক্ষণাৎ তাহাই হইল দেখিয়া দেবতারা পরস্পর মন্ত্রণা করিলেন যে, চেদিরাজ আমাদের পক্ষ অবলম্বন করিয়াই শাপগ্রস্ত হইলেন; অতএব তাঁহার উপকার করা আমাদের কর্ত্তব্য। অনন্তর তাঁহারা বসুর নিকটে উপস্থিত হইয়া বলিলেন অতঃপর লোকে শুভকর্ম্ম উপলক্ষে গৃহভিত্তিতে (দেওয়ালে) বসুধারা দিবে, তুমি ভূবিবরে থাকিয়া তাহাই পান করিবে; তাহাতে তোমার ক্ষুধা-তৃষ্ণা থাকিবে না। ০। আয়ুষ্যমন্ত্র—আয়ুর হিতকর (অর্থাৎ আয়ু-বৃদ্ধিকর মন্ত্র)। শ্রাদ্ধবিবেকের টীকাকার লিখিয়াছেন—"আয়ুষ্যমন্ত্রজপশ্চ সামগানামেব" (অর্থাৎ ছন্দোগপরিশিষ্টকারই যখন আয়ুষ্যমন্ত্র জপ করিতে বলিয়াছেন, তখন উহা সামবেদী-দিগেরই কর্ত্তব্য; অন্যবেদীর নহে); কিন্তু সামবেদীর অনুকরণে অন্যবেদীরাও ইহা করিয়া থাকেন এবং করিলে কোনও দোষ হয় না।

* যত্র যত্র ভবেচ্ছ্রাদ্ধং তত্র তত্র তু মাতরঃ।—ছন্দোগপরিশিষ্ট। যত্র যত্র শ্রাদ্ধং ভবেৎ, তত্র তত্রৈব মাতরঃ পূজ্যা ইতি বচনার্থেন তেন অষ্টকাদৌ শ্রাদ্ধস্য নিষেধে মাতৃ-পূজা-নিষেধঃ কৃতঃ।—রঘুনন্দন।

"সগণাধিপ গৌর্য্যাদি-ষোড়শ-মাতৃকা-পূজা-বসোর্ধারা-সম্পাতনায়ুষ্য-সূক্তজপাভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধান্যহং করিষ্যে" বলিয়া সঙ্কল্প করা হইয়াছে বলিয়া) বৃষোৎসর্গ পর্য্যন্ত করিতে পারা যাইবে; কিন্তু বিবাহাদি প্রকৃত কর্ম্ম হইবে না। বর ও কন্যার মধ্যে একজনের বিবাহের জন্য বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিবার পর অন্যের অশৌচ ঘটিলেও বিবাহের বাধা হইবে না; যেহেতু একপক্ষের বৃদ্ধিশ্রাদ্ধই উভয়পক্ষের আরম্ভস্বরূপ হইয়া থাকে *। কিন্তু প্রতিনিধি দ্বারা বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করাইবার পরে তাহার অশৌচ হইলে, অন্য শুচি প্রতিনিধি দ্বারা কন্যাদান করাইতে হইবে। সামবেদীর পাণিগ্রহণাঙ্গ প্রত্যভিবাদন পর্য্যন্ত,এবং অন্যবেদীর অনডুচ্চর্ম্মোপবেশন পর্য্যন্ত বিবাহ। অতএব বৃদ্ধিশ্রাদ্ধের পর অশৌচাদি ঘটিলেও ঐ পর্য্যন্ত কার্য্য করা যাইতে পারে। তদনন্তর যে সকল কার্য্য কর্ত্তব্য, তৎসমুদায় অশৌচান্ত দ্বিতীয় দিনে অথবা অন্য শুভদিনে ব্যস্তসমস্তমহাব্যাহৃতি-হোমরূপ প্রায়শ্চিত্ত করিয়া করিতে হইবে। কিন্তু এক্ষণে ঐ সমস্ত কার্য্য পাণি-

---

* অত্রেদং বোধ্যং—বিবাহে যদি বরপিত্রা নান্দীশ্রাদ্ধং কৃতং কন্যাপিতুর্নান্দীশ্রাদ্ধা-করণে এব অশৌচং জাতং; কন্যাপিত্রৈব বা নান্দীশ্রাদ্ধং কৃতং, বরপিতুর্নান্দীশ্রাদ্ধাকরণে এব অশৌচং জাতম্; উভয়ত্রাপি বিবাহস্য ন বাধঃ। তথাহি বরকর্তৃকো বিবাহ এব কন্যা-কর্ত্তৃকঃ। কন্যাবরয়োর্বিবাহস্য ঐক্যাৎ অন্যতরেণ নান্দীশ্রাদ্ধকরণাদেব আরম্ভো জাতঃ। নহি একস্য কর্ম্মণঃ অনেক আরম্ভঃ কাপি দৃষ্টচরঃ। আরব্ধস্য চ সমাপ্তিরাবশ্যকী, অন্যথা প্রত্যবায়ঃ স্যাৎ। যথাহ অঙ্গিরাঃ—আরব্ধস্যাসমাপ্তৌ স্যাচ্চণ্ডালঃ খতা ভতঃ (খতা—কুক্কুরতা,ভতঃ—জন্মান্তরে)। ন চ একেন কৃতং নান্দীশ্রাদ্ধং কথমন্যকর্ত্তৃকস্য আরম্ভ ইতি বাচ্যম্; যত্র পিত্রা শ্রাদ্ধং কৃতম্, অনন্তরং পুত্রস্য অশৌচে জাতে পুত্রেণ বিবাহকরণপ্রসঙ্গাৎ। তথা চ নান্দীমুখশ্রাদ্ধস্য যৎ কর্ম্ম নিমিত্তং. তৎকর্ম্মনির্ব্বাহকা যাবন্তঃ, তেষাং সর্ব্বেষাম্ অশৌচবাধকং নান্দীমুখম্। বৃষোৎসর্গস্য প্রাধান্যাৎ তন্নির্ব্বাহানন্তরং যস্যাশৌচং জায়তে তদা বিবাহাদি-বাধো নাস্তি; কিন্তু পিণ্ডদানাদিকং শেষং ন কার্য্যং, তস্য তস্য আরম্ভাভাবাদিতি।—কাশি-রামবাচস্পতি।

গ্রহণের সঙ্গে এক দিনেই করিবার প্রথা দাঁড়াইয়াছে বলিয়া তদনুরোধে পাণিগ্রহণও অশৌচান্তে উক্তরূপ প্রায়শ্চিত্ত করিয়া কর্ত্তব্য।০। যে কার্য্যের জন্য যে দিন বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করা হয়, কোনও কারণে সে কার্য্য সে দিনে না করিয়া অন্য দিনে করিতে হইলে, পুনর্ব্বার বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিতে হইবে।০। পুরুষের ও অবিবাহিতা কন্যার পিতা ও মাতা এবং বিবাহিতা নারীর কেবলমাত্র পতিই মহাগুরু। মহাগুরুনিপাতে সপিণ্ডীকরণ না করা পর্য্যন্ত দেহাশুদ্ধি (কালাশৌচ) থাকে। দেহাশুদ্ধিতে সন্ধ্যাহ্নিক প্রভৃতি নিত্যকর্ম্ম ব্যতীত আর কোনও কর্ম্ম করিতে নাই। প্রথম মৃততিথি হইতে গণনায় ত্রয়োদশ (মলমাস পড়িলে চতুর্দ্দশ) মৃততিথিই সপিণ্ডীকরণের মুখ্য কাল। কিন্তু পুত্র ও কন্যার মুখ্যকালে নামকরণাদি সংস্কার, অরক্ষণীয়া কন্যার বিবাহ-সংস্কার এবং সাবিত্রী পতিত হইবার সম্ভাবনায় উপনয়ন-সংস্কারের অনুরোধে মুখ্যকালের পূর্ব্বেও (অর্থাৎ তত্তৎ সংস্কারের অব্যবহিত পূর্ব্বদিনে অপরাহ্ণে) কেবল ঐ মহাগুরুদিগের সপিণ্ডীকরণ করিতে পারা যায়। ইহাকে অপকর্ষ-সপিণ্ডীকরণ বলে।০। সামবেদীর পূর্ব্বমুখে এবং অন্যবেদীর উত্তরমুখে বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ কর্ত্তব্য। মাতৃকাপূজা পূর্ব্বমুখে বা উত্তরমুখেও করা চলে। দান পূর্ব্বমুখে কর্ত্তব্য বলিয়া ভোজ্যোৎসর্গ পূর্ব্বমুখেই করিতে হয়। শ্রাদ্ধ করিয়া দান করিতে নাই বলিয়া শ্রাদ্ধের পূর্ব্বে ভোজ্যোৎসর্গ করিবার বিধি আছে; কিন্তু বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ দেবকার্য্য, সুতরাং ইহা করিয়া দান করিবার বাধা নাই বলিয়া এ শ্রাদ্ধে ভোজ্যোৎসর্গ করিবার আবশ্যকতা নাই; তবে অন্য শ্রাদ্ধের অনুকরণে সকলেই করিয়া থাকেন।০। বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ আমান্ন দ্বারা করিতে হয়, ঐ আমান্ন প্রক্ষালন করিয়াও লইতে হয়*।০।

---

* তীর্থশ্রাদ্ধ (অর্থাৎ তীর্থযাত্রা, তীর্থপ্রাপ্তি ও তীর্থপ্রত্যাগমন-নিমিত্ত শ্রাদ্ধ), গ্রহণশ্রাদ্ধ, সংক্রান্তিশ্রাদ্ধ, ও বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ আমান্ন দ্বারা করিতে হয়। শূদ্রের সকল

বিবাহের দিনে পিত্রাদির সাংবৎসরিক শ্রাদ্ধ উপস্থিত হইলে, শ্রাদ্ধ করিয়া দান ও প্রতিগ্রহ নিষিদ্ধ বলিয়া প্রতিনিধি দ্বারা যথাকালে তাহা করাইবে।

কন্যাসম্প্রদান।—রাত্রিতে দান নিষিদ্ধ হইলেও অভয়, বিদ্যা, কন্যা, দীপ, অন্ন ও আশ্রয় দান করিবার বিধি আছে। এবং গ্রহণে, সংক্রান্তিতে, বিবাহে ও কাম্যব্রতে রাত্রিতেও সর্ব্বপ্রকার দানের বিধি থাকায়, বিবাহে যৌতুকাদি দানও করা যাইতে পারে। ০। হাঁচি—উপবেশনে, শয়নে, দানে, ভোজনে, বস্ত্রপরিধানে, ও বিবাহে ক্ষুত (হাঁচি) শুভকর। অন্য কার্য্যে অশুভকর হইলেও বিষ্ণুস্মরণে শুভ হয়।০। মঙ্গলধ্বনি—দেবপূজায়, যাত্রায়, গৃহপ্রবেশে, মহোৎসবে ও মঙ্গলকর্ম্মে স্ত্রীলোকের হলুধ্বনি শুভকর। মাঙ্গল্যবাদ্যসহকারে কন্যাদান করিলে অমঙ্গল নষ্ট হয়। ০। সৌভাগ্যতিলক—গোরোচনা (অভাবে হরিদ্রা), গোমূত্র, শুষ্কগোময়, দধি ও চন্দন একত্র বাটিয়া বিবাহকালে কন্যার কপালে তিলক দিলে সৌভাগ্য ও আরোগ্য লাভ হয়। ০। চণ্ডী—সম্প্রদানকালে কন্যার কোলে চণ্ডীপুঁথি দিবার আচার আছে। ০। হস্তলেপ—কর্পূর, কুঙ্কুম, মৌয়া ফুল, ধূনা, জায়ফল; এই পাঁচটি দ্রব্য বা ইহাদের মধ্যে যে কোনও একটি দ্রব্য বাটিয়া কন্যার হস্তে প্রলেপ দিলে তাহার কখনই দৌর্ভাগ্য ও বৈধব্য ঘটে না।৺০। শুভদৃষ্টি—বর ও কন্যাকে আচ্ছাদন করিয়া পরস্পর মুখদর্শন করানকে জম্বুলমালিকা

শ্রাদ্ধই আমান্ন দ্বারা কর্ত্তব্য। তন্মধ্যে গ্রহণশ্রাদ্ধে, সংক্রান্তিশ্রাদ্ধে ও বৃদ্ধিশ্রাদ্ধে আমান্ন ক্ষালন করিতে হয় (অন্য শ্রাদ্ধে নহে)। যথা—আপদ্যনগ্নৌ তীর্থে চ চন্দ্রসূর্য্য-গ্রহে তথা। আমশ্রাদ্ধং দ্বিজৈঃ কার্য্যং শূদ্রেণ তু সদৈব হি।—বৃদ্ধপ্রচেতা। নিরগ্নে-রামশ্রাদ্ধে তু অন্নং ন ক্ষালয়েৎ কচিৎ। বৃদ্ধৌ তু ক্ষালয়েদন্নং সংক্রমে গ্রহণেষু চ।—যোগিনীতন্ত্রে।

বা শুভদৃষ্টি বলে। ০। বিধবাস্পর্শ—শুভকর্ম্মে মাতা ভিন্ন আর কোনও বিধবাকে স্পর্শ করিতে নাই।

পাণিগ্রহণ (কুশণ্ডিকা)।—সাধারণ লোকে পাণিগ্রহণকেই কুশণ্ডিকা বলে। কিন্তু বাস্তবিক তাহা নহে। কুশ-ধাতুর অর্থ—সংযোগ করা, তাহার উত্তর অণ্ডচ্ প্রত্যয় করিয়া স্ত্রীলিঙ্গে ঈ করিলে কুশণ্ডী হয়; তদুত্তরে আবার স্বার্থে ক ও স্ত্রীলিঙ্গে আ করিলে কুশণ্ডিকা হইয়া থাকে উহার অর্থ—সংযোগ করা অর্থাৎ প্রয়োজনীয় দ্রব্য-সমূহের আয়োজন করা। শাস্ত্রকারেরা হোমকার্য্যকে তিনভাগে বিভক্ত করিয়াছেন। তন্মধ্যে প্রথম ভাগকে "কুশণ্ডিকা," মধ্যভাগকে "প্রকৃত-কর্ম্ম", উত্তর অর্থাৎ শেষ ভাগকে "উদীচ্যকর্ম্ম" বলে। কুশণ্ডিকা ও উদীচ্যকর্ম্ম সকল কার্য্যেই একরূপ; কেবল প্রকৃত কর্ম্মই কার্য্যবিশেষে বিভিন্ন। পাণি শব্দের অর্থ—হস্ত; পাণিগ্রহণ—বরবর্ত্তৃক কন্যার হস্তগ্রহণ। পাণিগ্রহণ-কার্য্য কন্যাসম্প্রদানান্তে সেই রাত্রেই কর্ত্তব্য। কোনও কারণে সে রাত্রে না ঘটিলে অন্য দিনেও করা চলে। পাণিগ্রহণ আরব্ধ হইলে যদি কন্যার রজোযোগ হয়, তাহা হইলে তাহাকে স্নান করাইয়া, ঋতুদোষপ্রশমন-কামনায় গায়ত্রীমন্ত্রে আজ্যহোম (অন্ততঃ ২৮ বার) করিয়া, পরে অবশিষ্ট কার্য্য করিতে হয়। পাণিগ্রহণের পূর্ব্বে রজোযোগ হইলে তদবধি পঞ্চম দিনে পাণিগ্রহণ কর্ত্তব্য।

বৌভাত ও ফুলশয্যা।—বিবাহরাত্রি হইতে ত্রিরাত্র বর ও কন্যাকে অক্ষার-লবণাশী হইয়া (অর্থাৎ মাষকলাই, মুগ, মুসুর, তিল প্রভৃতি ক্ষারদ্রব্য এবং লবণ ভোজন না করিয়া), ভূমিতে শয্যা পাতিয়া একসঙ্গে অথচ ব্রহ্মচারিভাবে শয়ন করিতে হয়। এইজন্য ঐ তিন রাত্রিকে কালরাত্রি বলে। কালরাত্রির পর যে কোনও রাত্রিতে ফুলশয্যা করিতে হয়। বৌভাত (অর্থাৎ নববধূর পাকস্পর্শ) ফুলশয্যার দিন

মধ্যাহ্নে বা রাত্রে কর্ত্তব্য। বিবাহের পর ১ বৎসর, অশক্তপক্ষে ১২ দিন, ৬ দিন বা ৩ দিন সহবাস নিষিদ্ধ। এইজন্যই অনেকের প্রথা আছে, তাঁহারা ১ বৎসরের মধ্যে কন্যাকেও পাঠান না, এবং জামাতাকেও আনেন না।

বিবাহাদির ব্যয়-নির্ব্বাহ।—যে ব্যক্তি অন্যের বিবাহ, উপনয়ন প্রভৃতির ব্যয় নির্ব্বাহ করেন, তাঁহার অশ্বমেধ-যজ্ঞের ফল হয়।

নববধ্বাগমন ও দ্বিরাগমন।—বিবাহের পর বধূর পতিগৃহে নূতন (অর্থাৎ প্রথম) আগমনকে নববধ্বাগমন, এবং দ্বিতীয়বার আগমনকে দ্বিরাগমন বলে। সম্মুখ-শুক্রাদি পরিত্যাগ করিয়া শাস্ত্রোক্ত দিনে নববধ্বাগমন ও দ্বিরাগমন কর্ত্তব্য। কিন্তু এক্ষণে বিবাহরাত্রে পাণিগ্রহণ না করিয়া বরের বাটীতে গিয়া করার প্রথা দাঁড়াইয়াছে বলিয়া তদনুরোধে নববধ্বাগমনে বিহিত দিনের বিচার করা হয় না। বিবাহ-মাসে যদি বধূর প্রথম পতিগৃহে আগমন (অর্থাৎ নববধ্বাগমন) না হয়, তাহা হইলে যুগ্মাদি বর্ষের বিচার করিতে হয় (অর্থাৎ অষ্টম, দশম ও দ্বাদশ বর্ষ বয়সে দ্বিরাগমন করিতে নাই) *। অনেকে "ধূলা-পায়ে লগ্ন" করিয়া (অর্থাৎ বিবাহের পর ৮ দিনের মধ্যে বধূকে পিত্রালয়ে পাঠাইয়া পুনর্ব্বার আনিলে) আর দ্বিরাগমনের দিন দেখিতে হয় না বলেন, এবং সেইরূপ করিয়াও থাকেন; কিন্তু তাহার কোনও প্রমাণ নাই। এক গ্রামে, এক গৃহে ও রাজ্যবিপ্লবে পতি স্বয়ং আনিলে, এবং পিত্রালয়ে

* বিবাহমাসি প্রথমং বধ্বা নাগমনং যদি। তদা সর্ব্বমিদং চিন্ত্যং যুগ্মাদ্যব্দং বিচক্ষণৈঃ।—জ্যোতিঃসারসংগ্রহ।

বর্জ্জ্যং হ্যষ্টমে বর্ষে বধূরক্ষ দশাধিকে। সদ্যস্তু দ্বাদশে বর্ষে পতিং হন্তি দ্বিরা-গমে।—কৃত্যচিন্তামণি।

স্তনোদ্গম হইলে সম্মুখ শুক্রাদি দ্বিরাগমনোক্ত দিনের বিচার করিতে হয় না; যাত্রিক শুভদিন দেখিয়া আনিলেই হয়।

পতিগৃহে ভোজন-নিষেধ।—পিতৃগৃহে ভোজন করিয়া পতিগৃহে গিয়া (নববধূও) তদ্দিনে ভোজন করিলে দুর্ভগা হয় (অন্যের বাটীতে ভোজন কর্ত্তব্য)।

জামাতৃগৃহে ভোজন-নিষেধ।—দৌহিত্র (দৌহিত্রী নহে) না জন্মিলে জামাতৃগৃহে ভোজন করিতে নাই। ব্রাহ্মবিবাহে দৌহিত্র জন্মিলেও ভোজন নিষিদ্ধ।

দম্পতির-কর্ত্তব্য।—পতির কর্ত্তব্য—অর্থ উপার্জ্জন করিয়া পত্নীর হস্তে দিবে, এবং ব্যয় করিবার ভারও তাহাকে দিবে। অতিথি-সেবাদি ধর্ম্মচর্য্যায়, রন্ধনে ও গৃহসামগ্রীর পর্য্যবেক্ষণে পত্নীকে নিযুক্ত করিবে। পত্নীর সহিত কলহ করিবে না, সর্ব্বপ্রকারে তাহাকে সন্তুষ্ট রাখিবে ও সদুপদেশ দিবে। শাস্ত্রে উক্ত হইয়াছে যে—যে পরিবারে পতি পত্নী পরস্পর পরস্পরের প্রতি প্রীত থাকেন, সে পরিবারে নিত্য কল্যাণ হয়। স্ত্রী গৃহের আলোকস্বরূপ ও পূজার্হা; গৃহে স্ত্রী ও শ্রীর মধ্যে কোন প্রভেদ নাই।০। পত্নীর কর্ত্তব্য পতির ও অন্যান্য গুরুজনদিগের নাম বৃথা উচ্চারণ করিবে না। পতি ক্রোধ করিলেও তাহার প্রতি ক্রোধ করিবে না। প্রহার করিলেও অভিমান-ভরে পতিগৃহত্যাগ বা আত্মহত্যা করিবে না। স্বামীকে কখনও কটু কথা কহিবে না ও স্বামীর প্রতি অসন্তুষ্ট হইবে না। সীতার চরিত্র স্মরণে রাখিবে—রামচন্দ্র বিনাদোষে গর্ভাবস্থায় সীতাকে বনবাসে পাঠাইলেও তিনি মনে মনেও স্বামীকে কটূক্তি করেন নাই; নিজেরই দুর্ভাগ্য স্মরণ করিয়া ব্যথিত হইয়াছিলেন; পতির প্রতি তখনও তাঁহার অচলা ভক্তি ছিল; দেবতাদের নিকট সতত প্রার্থনা করিতেন "আর্য্য-

পুত্রকেই যেন জন্মে জন্মে পতি পাই"। অন্য পুরুষের প্রতি দৃষ্টিপাত করিবে না। দ্বারে বা বাতায়নে (সাধারণের দৃষ্টিপথে) অবস্থান করিবে না। স্বামী দুশ্চরিত্র, নির্ধন, বৃদ্ধ বা রুগ্ণ হইলেও,তাহাকেই পরম দেবতা ভাবিয়া অকপটে সেবা করিবে। অকপটে পতিসেবা করিলেই সর্ব্বদেবতা-পূজার ও সর্ব্বব্রতানুষ্ঠানের ফল হয়। পতির পাদোদক পান করিলে তীর্থস্নানের ফল হইয়া থাকে। স্বামীর অমতে ব্রতোপবাসাদি ধর্ম্মকর্ম্মও করিবে না, অন্য কর্ম্মের ত কথাই নাই। অর্থের অপব্যবহার করিয়া স্বামীর বিরাগভাজন হইবে না। স্বামীর নিকট কোনও বিষয় গোপন করিবে না; দোষের কথা হইলেও তাহা ব্যক্ত করিবে। স্বামীর সুখে সুখিনী, ও দুঃখে দুঃখিনী হইবে। স্বামীর আয়ুর্বৃদ্ধির জন্য হরিদ্রা, কুঙ্কুম, সিন্দুর, কজ্জল, তাম্বূল, কেশবন্ধন, কর্ণভূষণ ও হস্তাভরণ ত্যাগ করিবে না। মহাপ্রসাদজ্ঞানে পতির উচ্ছিষ্ট ভোজন করিবে। ঋতুমতী হইলে ত্রিরাত্র স্বামীকে মুখ দেখাইবে না। ঋতুস্নানান্তে অগ্রে পতিমুখ দর্শন করিবে; অন্য পুরুষকে দেখিবে না। শ্বশ্রূ শ্বশুর প্রভৃতি গুরুজনকে, দেবর ননদ প্রভৃতি বন্ধুজনকে, ও অন্যান্য পরিজনদিগকে যথোচিত ভক্তি-শ্রদ্ধা ও আদর-যত্ন করিবে। মাদকদ্রব্য সেবন, কদাচারিণীর সংসর্গ, নানাস্থানে পর্য্যটন ও পরগৃহে বাস বর্জ্জন করিবে। স্বামী বিদেশে থাকিলে বেশভূষা করিবে না; কেবল আয়তিচিহ্ন ধারণ করিবে। স্বামীর মৃত্যু হইলে ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন করিয়া তাঁহার পারত্রিক সদ্গতির জন্য ধর্ম্মাচরণ করিবে; ইত্যাদি।

আদ্য-ঋতু।—ইহাকে পুষ্পোৎসবও বলে। পুষ্প শব্দের অন্য অর্থ ঋতু। আদ্য ঋতু রবিবারে হইলে বিধবা, মঙ্গলবারে বেশ্যা, ও শনিবারে বন্ধ্যা হয়। পূর্ব্বফল্গুনী, পূর্ব্বাষাঢ়া, পূর্ব্বভাদ্রপদ, ভরণী, অশ্লেষা ও আর্দ্রা নক্ষত্রে বিধবা, মঘানক্ষত্রে শোকার্ত্তা, পুনর্ব্বসুনক্ষত্রে

কুলটা, এবং কৃত্তিকা ও জ্যেষ্ঠানক্ষত্রে দরিদ্রা হয়। অশুভ বারাদিতে আগুঋতু হইলে তজ্জন্য প্রতিকার করিয়া সহবাস করিবে ; নচেৎ যতদিন আবার শুভ বারাদিতে ঋতু না হয়, ততদিন সহবাস করিবে না।

বারাদিদোষের প্রতিকার।---সকল কার্য্যেই বারদোষে ও নক্ষত্রদোষে ধান্য, তিথিদোষে তণ্ডুল, লগ্নদোষে স্বর্ণ, চন্দ্র-অশুদ্ধিতে শঙ্খ, তারা-অশুদ্ধিতে লবণ উৎসর্গ করিবে। ধান্যাদির পরিমাণ ১ সেরের, এবং স্বর্ণের পরিমাণ ১ রতির কম না হয়। লবণের পরিমাণ— জন্মতারায় ২ পল, বিপত্তারায় ৩ পল, প্রত্যরিতারায় ৫ পল, এবং বধতারায় ৭ পল (৪ তোলায় ১ পল হয়)। জন্মতারাদির বিবরণ পরে আছে। একখানি নূতন কুলায় উক্তপরিমাণ লবণ দ্বারা যুবতী-প্রতিমূর্ত্তি নির্ম্মাণ করিয়া উৎসর্গ করিতে হয় ; মতান্তরে বিপত্তারায় গুড়, জন্মতারায় শাক, প্রত্যরিতারায় লবণ, এবং বধতারায় তিলকাঞ্চন উৎসর্গ করিতে হয়। ০। গ্রহদোষে ধারণীয়—রবিগ্রহে তাম্র, চন্দ্রে শঙ্খ, মঙ্গলে প্রবাল, বুধে স্বর্ণ, বৃহস্পতিগ্রহে মুক্তা, শুক্রে মণি, শনিগ্রহে সীস, রাহুগ্রহে লৌহ, ও কেতুগ্রহে কর্পূর উৎসর্গ করিয়া ব্রাহ্মণকে দিবে. এবং নিজেও হস্তে ধারণ করিবে।

গর্ভাধান।---ইহাকে চলিত কথায় দ্বিতীয়বিবাহ ও পুনর্ব্বিবাহ বলে। সন্তানোৎপাদনের জন্য গর্ভে বীজবপন করার নাম গর্ভাধান। একবার মাত্র গর্ভাধান-সংস্কার করিলেই নারীর গর্ভ চিরদিনের জন্য পবিত্র হয়। সেই পবিত্র গর্ভে সঞ্চারিত শোণিত-শুক্রেরও পবিত্রতা জন্মে বলিয়া তদ্দ্বারা পবিত্র সন্তান উৎপন্ন হইয়া থাকে। এই সংস্কার প্রথম ঋতুতে (৬ষ্ঠ হইতে ১৬শ দিনের মধ্যে যুগ্মদিবসে) শাস্ত্রোক্ত দিনে করিতে হয়। প্রথম ঋতুতে করা না হইলে অন্য ঋতুতে কর্ত্তব্য। কিন্তু

যতদিন উহা করা না হয়, ততদিন সহবাস নিষিদ্ধ। কোনও ঋতুতে করা না হইলে ব্রাহ্মণ দ্বারা পঞ্চগব্য শোধন করাইয়া ভক্ষণ করাইবার প্রথা আছে।

ষোড়শবর্ষীয়-গর্ভ-চিন্তা।—ষোড়শ বর্ষে গর্ভসঞ্চার বা প্রসব হইলে সন্তানসহ গর্ভিণীর ও তৎপতির মৃত্যু হয়। তাহার প্রতিকারার্থে গর্ভিণীকে সর্ব্বৌষধিজলে স্নান করাইয়া, গৌরীর পূজা, শিবপ্রদক্ষিণ, কৃষ্ণবস্ত্র সহ গর্ভবতী ছাগী দান, আধ তোলা রূপার অর্দ্ধচন্দ্র গড়াইয়া কাংস্যপাত্র শুক্লবস্ত্র ও শুক্ল পদ্মের সহিত উৎসর্গ, দুইটি গোমূল্য (৷৹) উৎসর্গ, এবং তিনটি ব্রাহ্মণকে ভোজন করাইবে।

পঞ্চামৃত ও সাধভক্ষণ।—পঞ্চম মাসে গর্ভিণীকে পঞ্চামৃত পান করাইয়া, নবম মাসে সাধভক্ষণ করাইতে হয়। পঞ্চম মাসে ঘটিয়া না উঠিলে, নবম মাসে সাধভক্ষণের পূর্ব্বে বিহিত দিনে পঞ্চামৃত খাওয়াইবে। গর্ভিণীর যে যে দ্রব্য ভক্ষণে অভিলাষ হয়, তাহা ভক্ষণ করানকে সাধভক্ষণ বলে।

সূতিকাষষ্ঠী পূজা।—সূচীপত্র দেখ।

শিশুর দন্তোদ্গম।—শিশু দন্তসহ ভূমিষ্ঠ হইলে মাতা পিতা উভয়ের, প্রথম মাসে দন্ত উঠিলে পিতার, দ্বিতীয় মাসে মাতার, তৃতীয় মাসে ভ্রাতার, এবং দশম মাসে নিজের মৃত্যু হয়। অষ্টম মাসে দন্ত উঠিলে দরিদ্র ও অসুখী হইয়া থাকে। তৎপ্রতিকারার্থে চন্দনের সহিত গন্ধক বাটিয়া, তদ্দ্বারা আটটি পুতুল গড়িয়া স্রোতের জলে ডুবাইয়া দিবে। পরে শিশুর মস্তকে শুক্লপুষ্প দিয়া সেই স্রোতের জলে তাহাকে স্নান করাইয়া শিবমূর্ত্তি দেখাইবে, এবং যজ্ঞোডুম্বর সমিধ দ্বারা বিষ্ণুহোম করাইয়া ব্রাহ্মণ ভোজন করাইবে।

নামকরণ ও অন্নপ্রাশন।—এক্ষণে এই দুইটি সংস্কার একদিনে করাই প্রচলিত হইয়াছে। অন্নপ্রাশনোক্ত দিনে বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিয়া অগ্রে নামকরণ, তৎপরে অন্নপ্রাশন করিতে হয়। পুত্রের ষষ্ঠ মাস, ও কন্যার পঞ্চম মাসই অন্নপ্রাশনের মুখ্যকাল। তাহাতে না ঘটিলে পুত্রের অষ্টম মাসে ও কন্যার সপ্তম মাসে করিবে। তাহাতেও না ঘটিলে চূড়াকরণের পূর্ব্বে যে কোনও শাস্ত্রোক্ত দিনে, অথবা চূড়াকরণের দিনেই কর্ত্তব্য। মুখ্যকালে অন্নপ্রাশন করিলে, মলমাসাদি কোনপ্রকার অকাল প্রতিবন্ধক হয় না। কিন্তু গৌণকালে করিলে শুদ্ধকালে করিতে হয়, এবং কালাতিক্রমজন্য অগ্রে মহাব্যাহৃতি-হোমরূপ প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয়।০। দেবতার সম্মুখে অলঙ্কৃত পুত্রকে পিতা কোলে করিয়া বসিলে তাহার সম্মুখে উৎকৃষ্ট পাত্রে অন্ন ধরিয়া দিবে। মাতুলের অন্ন দেওয়ার প্রথা আছে; কিন্তু শাস্ত্রানুসারে বালকের মুখে পিতাকেই অন্ন দিতে হয়। ভোজনান্তে আচমন করাইয়া পুত্রকে মাতার ক্রোড়ে দিবে। তৎকালে শিল্পসামগ্রী, শস্ত্র, শাস্ত্র প্রভৃতি তাহার সম্মুখে রাখিয়া লক্ষণ জানিবে। বালক প্রথমে যাহা স্পর্শ করিবে, তাহাই তাহার জীবিকা হইবে।

চূড়াকরণ ও কর্ণবেধ।—এক্ষণে এই দুইটি কার্য্যও একদিনেই হইয়া থাকে; দ্বিজাতিদিগের উপনয়নের দিনেই হয়। কিন্তু কর্ণবেধ (কাণ-বিঁধুনি) সংস্কার নহে বলিয়া উহার জন্য বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিতে হয় না (ষষ্ঠী মার্কণ্ডেয়ের পূজা করিয়া শিশুর অধিবাস করিলেই হয়)। তৃতীয় বর্ষই চূড়াকরণের মুখ্যকাল; কিন্তু অকালে হয় না। মুখ্যকালে ঘটিয়া না উঠিলে পরবর্ত্তী সংস্কারের পূর্ব্বে অথবা তদ্দিনে মহাব্যাহৃতিহোমরূপ প্রায়শ্চিত্ত করিয়া কর্ত্তব্য। যুগ্ম বর্ষে ও যুগ্ম মাসে, এবং জন্মমাসে, জন্মনক্ষত্রে, জন্মরাশিতে ও রবি-অশুদ্ধিতে নিষিদ্ধ; কিন্তু অন্য সংস্কারের দিনে হইলে যুগ্মমাসাদির বিচার করিতে হয় না। চূড়াশব্দের অর্থ কেশ, এবং করণ

শব্দের অর্থ সংস্কার। ইহাতে কুলাচার অনুসারে মস্তক মুণ্ডন বা কেশ কর্ত্তন করিতে হয়। নখচ্ছেদনও কর্ত্তব্য। ০। কর্ণবেধে বৎসরের নিয়ম নাই; তবে যুগ্মবর্ষে ও যুগ্মমাসে,এবং জন্মমাসে, জন্মনক্ষত্রে,জন্মরাশিতে ও রবি-অশুদ্ধিতে নিষিদ্ধ। তিনি পুত্রের কর্ণবেধ না হইলে, তাহাকে ষট্‌কর্ণ বলে। ষট্‌কর্ণ ঘটিলে তিন পুত্রের মধ্যে একের মৃত্যু হয়। অতএব ষট্‌কর্ণের আশঙ্কা হইলে পৌর্ব্বাপর্য্য বিচার না করিয়া যে পুত্রের অযুগ্মাদি বর্ষ হইবে, তাহারই কর্ণবেধ করিবে। তৃতীয় সন্তান ভূমিষ্ঠ হইলে, প্রসূতি স্বয়ং তাহাকে কোলে লইয়া, দ্বিগুণ সূত্রযুক্ত সূচী দ্বারা তাহার কর্ণবেধ করিতে পারে।

বিদ্যারম্ভ।——সূচীপত্র দেখ।

উপনয়ন ও সমাবর্ত্তন।----যে কর্ম্ম দ্বারা বালককে বেদাধ্যয়নার্থে আচার্য্যের নিকট লইয়া যাওয়া হয়, তাহাকে উপনয়ন বলে। বেদাধ্যয়ন সমাপ্ত হইলে গুরুগৃহ হইতে ফিরাইয়া আনার নাম সমাবর্ত্তন*। ব্রাহ্মণের গর্ভাবধি অষ্টম,ক্ষত্রিয়ের গর্ভাবধি একাদশ,এবং বৈশ্যের গর্ভাবধি দ্বাদশ বর্ষই উপনয়নের মুখ্যকাল। মুখ্যকালে না হইলে ব্রাহ্মণের গর্ভাবধি ১৬ বৎসর পর্য্যন্ত, ক্ষত্রিয়ের গর্ভাবধি ২২ বৎসর পর্য্যন্ত, এবং বৈশ্যের গর্ভাবধি ২৪ বৎসর পর্য্যন্ত গৌণকাল। গৌণকালে মহাব্যাহৃতিহোমরূপ প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয়। উক্ত গৌণকালের পর সাবিত্রী পতিত হয় (অর্থাৎ সাবিত্রীতে অধিকার নষ্ট হয়)। যাহার সাবিত্রী পতিত হয়, তাহাকে ব্রাত্য বলে। ব্রাত্যের প্রায়শ্চিত্ত—চান্দ্রায়ণ ও গোদান (অর্থাৎ চান্দ্রায়ণের অনুকল্প ২২॥ কাহন ও গোদানের অনুকল্প ১ কাহন উৎসর্গ) করিয়া তৎপরে উপনয়ন-সংস্কার করিবে। দারিদ্র্য বা রাষ্ট্রবিপ্লবাদি

---

* অধ্যয়নার্থম্ আচার্য্যস্য সমীপং নীয়তে যেন কর্ম্মণা তৎ উপনয়নম্।—রঘুনন্দন।

বশতঃ ব্রাত্যত্ব ঘটিলে তাহার প্রায়শ্চিত্ত ৩টি প্রাজাপত্য (তদনুকল্প ৯ কাহন উৎসর্গ) করাইয়া উপনয়ন-সংস্কার করিবে। প্রায়শ্চিত্ত না করাইয়া ব্রাত্যের উপনয়ন দিলে ব্রাত্যাচার্য্যকে ৯ কাহন উৎসর্গরূপ প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয়। অকৃতপ্রায়শ্চিত্ত ব্রাত্যাচার্য্যের অন্ন ভোজন করিলে ১২ পণ উপসর্গ কর্ত্তব্য।০। অকালে (বৃষ্ট্যাদিজন্য অকালেও), হরিশয়নে ও দক্ষিণায়নে উপনয়ন নিষিদ্ধ। কিন্তু বৈশ্যের দক্ষিণায়নে নিষেধ নাই। জন্মলগ্নে, জন্মসংজ্ঞক তারায়, জন্মমাসে ও জন্মরাশিতে উপনয়ন প্রশস্ত।

চন্দ্রাদিশুদ্ধি।—সকল কার্য্যেই চন্দ্রশুদ্ধির প্রয়োজন। কোনও কোনও কার্য্যে তারাশুদ্ধি ও রবিশুদ্ধিরও প্রয়োজন আছে (পূর্ব্বে উক্ত হইয়াছে)। শুক্লপক্ষে চন্দ্রশুদ্ধি ও কৃষ্ণপক্ষে তারাশুদ্ধি বিশেষ আবশ্যক।০। চন্দ্রশুদ্ধি—কর্ম্মের সময়ে চন্দ্র যে রাশিতে থাকেন (পঞ্জিকার পার্শ্বে "মেষের চন্দ্র" ইত্যাদি দ্রষ্টব্য), সেই রাশিই কর্ত্তার রাশি হইলে, অথবা কর্ত্তার রাশি হইতে তৃতীয়, ষষ্ঠ, সপ্তম, দশম বা একাদশ হইলে চন্দ্রশুদ্ধি হয়। শুক্লপক্ষে দ্বিতীয়, পঞ্চম ও নবম হইলেও চন্দ্রশুদ্ধি হইয়া থাকে।০। তারাশুদ্ধি—কর্ত্তার জন্মনক্ষত্র হইতে ৯টি করিয়া তারার যথাক্রমে জন্ম, সম্পদ্, বিপদ্, ক্ষেম, প্রত্যরি, সাধক, বধ (মৃত্যু), মিত্র ও পরমমিত্র; এই ৯টি নাম হইয়া থাকে। দশম হইতে অষ্টাদশ, এবং উনবিংশ হইতে সপ্তবিংশ পর্য্যন্ত নয়টি তারারও যথাক্রমে ঐ সকল নাম জানিবে (অর্থাৎ দশম নক্ষত্র জন্ম; একাদশ নক্ষত্র সম্পদ্ ইত্যাদি ; এইরূপ উনবিংশ নক্ষত্র জন্ম, বিংশ নক্ষত্র সম্পদ্ ইত্যাদি)। তন্মধ্যে বিপদ্, প্রত্যরি ও বধ অশুভ ; অন্য ছয়প্রকার তারা শুভ। পূর্ব্বোক্ত কোনও কোনও কার্য্যে জন্মতারা নিষিদ্ধ আছে।০। রবিশুদ্ধি—পঞ্জিকায় প্রতিমাসের প্রথমে যে রাশিচক্র অঙ্কিত থাকে, তাহাতে কর্ত্তার জন্মরাশি হইতে তৃতীয়, ষষ্ঠ,

দশম ও একাদশ স্থানে রবি থাকিলে শুভ; এবং মাসের ত্রয়োদশ দিনের পর দ্বিতীয়, পঞ্চম ও নবম স্থানে থাকিলেও শুভ হয়। তদ্ভিন্ন স্থানে থাকিলে অশুভ। ০। চন্দ্র ও তারা অশুভ হইলে তৎপ্রতিকার পূর্ব্বে দ্রষ্টব্য (১৮২ পৃঃ)।

দেশাচার ও কুলাচার।---"ন যত্র সাক্ষাদ্ বিধয়ো, ন নিষেধাঃ শ্রুতৌ স্মৃতৌ। দেশাচার-কুলাচারৈস্তত্র ধর্ম্মো নিরূপ্যতে।" (শ্রুতিতে ও স্মৃতিতে যাহার বিধি নাই, অথচ নিষেধও নাই, দেশাচার ও কুলাচার অনুসারে তাহাও ধর্ম্ম বলিয়া স্বীকার্য্য)। "দেশানুশিষ্টং কুলধর্ম্মমগ্র্যং স্বগোত্রধর্ম্মং নহি সংত্যজেচ্চ।" (দেশাচার ও কুলাচার পরিত্যাগ করা উচিত নহে)।

প্রবরনির্ণয়।*

তুলাদানে, হাটকাচলদানে ও কন্যাদানে প্রবরের উল্লেখ করিতে হয়। কোন্ গোত্রের কি প্রবর, তাহা অকারাদিক্রমে লিখিত হইতেছে।--

অগস্ত্যগোত্র—আগস্ত্য-দার্ঢ্যচ্যুতৈধ্মবাহপ্রবর।

অঙ্গিরোগোত্র—আঙ্গিরস-বার্হস্পত্য-ভারদ্বাজপ্রবর।

অত্রিগোত্র—আত্রেয়ার্চ্চনানস-শ্যাবাশ্বপ্রবর।

আলবাল—আঙ্গিরস-ভার্ম্ম্যাশ্ব-মৌদ্গল্যপ্রবর।

কাণ্বগোত্র—কাণ্বাঙ্গিরসাজমীঢ়প্রবর।

কাশ্যপগোত্র—কাশ্যপাবৎসার-নৈধ্রুবপ্রবর।

কৌণ্ডিন্যগোত্র—ভরদ্বাজাঙ্গিরস-বার্হস্পত্যপ্রবর।

কৌণ্ডিল্যগোত্র— ,, ,, ।

* আশ্বলায়ন, বৌধায়ন, প্রবরমঞ্জরী প্রভৃতি গ্রন্থ দর্শনে লিখিত। প্রবর জানা না থাকিলে "যথার্হপ্রবর" বা "যথাসম্ভবপ্রবর" বলিতে হয়।

গৌতমগোত্র—গৌতমাঙ্গিরসায়াস্তপ্রবর।

ঘৃতকৌশিকগোত্র—কুশিক-কৌশিক-ঘৃতকৌশিকপ্রবর। বা কুশিক-কৌশিক-বন্ধুলপ্রবর।

জমদগ্নিগোত্র—ঔর্ব্ব-চ্যাবন-ভার্গব-জামদগ্ন্যাপ্নবানপ্রবর।

পরাশরগোত্র—পারাশর্য্য-শাক্ত্য-বশিষ্ঠপ্রবর।

পূতিমাষ্যগোত্র—আঙ্গিরস-সাঙ্কৃত্য-গৌরবীতপ্রবর।

ভরদ্বাজগোত্র—ভারদ্বাজাঙ্গিরস-বার্হস্পত্যপ্রবর।

ভৃগুগোত্র—ঔর্ব্ব-চ্যাবন-ভার্গব-জামদগ্ন্যাপ্নবানপ্রবর।

মৌদ্গল্যগোত্র— „ „

বশিষ্ঠগোত্র—ঔর্ব্ব চ্যাবন-ভার্গব-জামদগ্ন্যাপ্নবানপ্রবর।

বাস্থকিগোত্র—অক্ষোভ্যানন্ত-বাস্থকিপ্রবর।

বিশ্বামিত্রগোত্র—বৈশ্বামিত্রৌদল-দৈবরাতপ্রবর।

বৈয়াঘ্রপদ্যগোত্র—সাঙ্কৃতিপ্রবর। বা আঙ্গিরস-সাঙ্কৃত্য-গৌরবীতপ্রবর।

শক্তিগোত্র—শাক্ত্য-গৌরবীত-সাঙ্কৃত্যপ্রবর।

শাণ্ডিল্যগোত্র—শাণ্ডিল্যাসিত-দৈবলপ্রবর।

শুনকগোত্র—শৌনকপ্রবর।

সাবর্ণগোত্র—ঔর্ব্ব-চ্যাবন-ভার্গব-জামদগ্ন্যাপ্নবানপ্রবর।

সিরীষগোত্র—আত্রেয়ার্চ্চনানস-পৌর্ব্বাতিথপ্রবর।

সৌকালিনগোত্র—সৌকালিনাঙ্গিরস-বার্হস্পত্যাবৎসার-নৈধ্রুবপ্রবর।

আরও অনেক গোত্র আছে; সমস্ত লিখিতে হইলে বৃহৎ একখানি পুস্তক হইয়া যায়। তজ্জন্য কতকগুলি প্রচলিত গোত্রই লিখিত হইল।

অভিনব-মাধবাচার্য্য "গোত্রপ্রবরনির্ণয়ে" লিখিয়াছেন—"ত্র্যার্ষেয়-সন্নিপাতাস্ত্র ত্র্যার্ষেয়াণাং করগ্রহঃ। ত্র্যার্ষেয়সন্নিপাতার পঞ্চার্ষেয়করগ্রহঃ। ভৃগ্বঙ্গিরোগণেষেবং শেষেষেকোঽপি বার্য্যতে।" (ভৃগুগণ ও অঙ্গিরোগণের

মধ্যে যাহাদের ত্রিপ্রবর,তাহাদের দুই প্রবরের সাম্য হইলে এবং যাহাদের পঞ্চপ্রবর, তাহাদের তিন প্রবরের সাম্য হইলে পরস্পর বিবাহ হয় না; অবশিষ্ট গণে একপ্রবরের সাম্য হইলেই বিবাহ নিষিদ্ধ); ভৃগুগণ যথা— ভৃগু, জমদগ্নি, বাৎস্য, মার্কণ্ডেয় ইত্যাদি। ইহাদের মধ্যে কতিপয়ের পঞ্চপ্রবর— ঔর্ব্ব-চ্যাবন-ভার্গব-জামদগ্ন্যাপ্নবান, ও ভার্গব-চ্যাবনা-প্নবানার্ষ্টিষেণানূপ; কতিপয়ের ত্রিপ্রবর—ভার্গবৌর্ব্ব-জামদগ্ন্য, ও ভার্গব-চ্যাবনাপ্নবান। অঙ্গিরোগণ যথা—অঙ্গিরাঃ, আয়ু, দক্ষ ইত্যাদি। ইহাদের কতিপয়ের পঞ্চপ্রবর—আঙ্গিরসবার্হস্পত্য-ভারদ্বাজ-গার্গ-শৈন্য, ও আঙ্গিরসবার্হস্পত্য-ভারদ্বাজ-মৌদ্গল্য-শৈশির; কতিপয়ের ত্রিপ্রবর— আঙ্গিরস-বার্হস্পত্য-ভারদ্বাজ, ও আঙ্গিরস-ভার্ম্যাশ্ব-মৌদ্গল্য।

পাকা দেখা।

শনি ও মঙ্গল বার; চতুর্থী, নবমী, চতুর্দ্দশী ও অমাবস্যা তিথি; ভরণী, কৃত্তিকা, অশ্লেষা ও মঘা নক্ষত্র; বারবেলা, রাক্ষসীবেলা, কালরাত্রি ও ত্র্যহস্পর্শ ত্যাগ করিয়া, বর বা কন্যাকে পূর্ব্বমুখে বসাইয়া, মধ্যমাঙ্গুলী দ্বারা ললাটে চন্দনের তিলক ও হস্তে, সুবর্ণাদি দিবে। তৎপরে নিম্নলিখিত স্বস্তিসূক্ত ও আশীর্ব্বাদী মন্ত্র পাঠ করিয়া শঙ্খধ্বনি-সহকারে মস্তকে জল, পুষ্প (দূর্ব্বা) ও যব (ধান্য) প্রক্ষেপ করিবে; বর বা কন্যাও ব্রাহ্মণদিগকে রজতমুদ্রাদি দিয়া প্রণাম করিবে।

স্বস্তিসূক্ত—[ওঁ স্বস্তি ন ইন্দ্রো বৃদ্ধশ্রবাঃ, স্বস্তি নঃ পূষা বিশ্ববেদাঃ। স্বস্তি নস্তার্ক্ষ্যো অরিষ্টনেমিঃ, স্বস্তি নো বৃহস্পতির্দধাতু॥ ওঁ স্বস্তি স্বস্তি স্বস্তি॥

আশীর্ব্বাদী মন্ত্র—[ওঁ শিবা আপঃ সন্তু (জল)। ওঁ সৌমনস্যমস্তু (পুষ্প)। ওঁ অক্ষতকারিষ্টকাস্তু (যব)। ওঁ দীর্ঘায়ুঃ শ্রেয়ঃ শান্তিঃ পুষ্টিস্তুষ্টিশ্চাস্তু।]

ঋগ্বেদীর কন্যাবরণ।

বরের পাকা দেখার পর শুভ দিনে বর নিম্নলিখিত মন্ত্র পাঠ করিয়া, ২ জন, ৪ জন, বা ৮ জন প্রশস্ত-বেশধারী সভ্য ব্যক্তিকে কন্যার বাটীতে পাঠাইবে।—

ওঁ অনৃক্ষরা ঋজবঃ সন্তু পন্থাঃ
যেভিঃ সখায়ো যন্তি নো বরেয়ং।
সমর্য্যমা সং ভগো নো নিনীয়াৎ
সং জাস্পত্যং সুযম-মস্তু দেবাঃ॥ (১)

তাহারা স্ব-সমসংখ্য পুরন্ধ্রীর (পতিপুত্রবতী প্রৌঢ়া রমণীর) সহিত মাঙ্গল্যগীত-বাদ্য-সহকারে কন্যাগৃহে গিয়া কন্যাকে শোভন পীঠের উপর

---

(১) ব্যাখ্যা—হে দেবাঃ, পন্থাঃ (পন্থানঃ—মার্গাঃ) অনৃক্ষরাঃ (ঋক্ষরঃ কণ্টক উচ্যতে—কণ্টকরহিতাঃ) ঋজবঃ (অকুটিলাঃ) চ সন্তু। যেভিঃ (যৈঃ পথিভিঃ) নঃ (অস্মাকং) সখায়ঃ (বরপ্রেষিতাঃ বন্ধবঃ) বরেয়ং (বরৈঃ যাচিতব্যং কন্যাপিতরং প্রতি) যন্তি (গচ্ছন্তি—তে পন্থানঃ ইত্যন্বয়ঃ)। কিঞ্চ অর্য্যমা দেবঃ নঃ (অস্মান্) সং নিনীয়াৎ (সম্যক্ প্রাপয়েৎ)। তথা ভগো দেবঃ সং নিনীয়াৎ। ইদং জাস্পত্যং (জায়াপত্যোর্যুগলং) সুযমং (সুমিথুনম্) সম্ অস্তু (সম্যক্ ভবতু)। পন্থাঃ—"সুপাং সুলুক্" ইত্যাদিনা জসঃ স্থানে সুঃ। যেভিঃ—ছান্দসঃ ঐসভাবঃ। সং নিনীয়াৎ—"ব্যবহিতাশ্চ" ইতি ব্যবহিতোপসর্গসম্বন্ধঃ। জাস্পত্যং—জায়াপত্যমিতি বক্তব্যে ছান্দসং রূপম্।•। অনুবাদ—হে দেবগণ, যে পথে আমার বন্ধুরা কন্যা-পিতার

বসাইয়া, ও আপনারা পশ্চিমমুখে বসিয়া, কন্যার জ্ঞাতি-বন্ধুগণের সমক্ষে, তাহার হস্তে একটি ফল দিয়া বলিবেন—

ওঁ অমুকগোত্রোদ্ভবায় অমুকস্য প্রপৌত্রায়, অমুকস্য পৌত্রায়, অমুকস্য পুত্রায়, শ্রীঅমুকনাম্নে বরায় ; অমুকগোত্রোদ্ভবাং, অমুকস্য প্রপৌত্রীং, অমুকস্য পৌত্রীং, অমুকস্য পুত্রীং, শ্রীঅমুকনাম্নীম্ ইমাং কন্যাং ভার্য্যাত্বায় বৃণীমহে। (২)

তৎপরে কন্যাদাতা ভার্য্যা-জ্ঞাতি-বন্ধুগণের সহিত কন্যার পার্শ্বে পূর্ব্বমুখে বসিয়া অবিকল ঐরূপই বলিবেন; কেবল "বৃণীমহে" স্থলে "বৃণীধ্বং" (৩) পাঠ করিবেন।

উভয়পক্ষের এইরূপ তিনবার বলা হইলে, দাতা উচ্চৈঃস্বরে তিনবার "প্রদাস্যামি" (৪) বলিবেন। তার পর পূর্ব্বোক্তরূপ স্বস্তিসূক্ত ও আশীর্ব্বাদী মন্ত্র পাঠপূর্ব্বক "পাকা দেখা" সম্পন্ন হইলে, ব্রাহ্মণেরা বলিবেন—ওঁ এতদ্ বঃ সত্যমস্তু (৫)।

ওঁ সমানী ব আকূতিঃ সমানা হৃদয়ানি বঃ।
সমানমস্তু বো মনো যথা বঃ সুসহাসতি॥ (৬)

নিকটে যাইতেছেন, সেই পথ নিষ্কণ্টক ও সরল হউক। অর্য্যমা দেব ও ভগদেব আমাদিগকে সুখে সেই স্থানে পৌঁছাইয়া দিন। দম্পতিযুগল যেন সুমিথুন (অর্থাৎ সুদম্পতী) হয়।

(২) অমুকগোত্রোৎপন্ন, অমুকের প্রপৌত্র, অমুকের পৌত্র, অমুকের পুত্র, অমুক-নামক বরের জন্য; অমুকগোত্রোৎপন্না, অমুকের প্রপৌত্রী, অমুকের পৌত্রী, অমুকের পুত্রী, অমুকনাম্নী এই কন্যাকে ভার্য্যারূপে আমরা বরণ করি।

(৩) বরণ করুন।

(৪) দিব। (৫) আপনাদের এই বাক্য সত্য হউক।

(৬) ব্যাখ্যা—বঃ (যুষ্মাকম্) আকূতিঃ (সঙ্কল্পঃ) সমানী (একবিধা অস্তু)।

ওঁ প্র সু গ্মন্তা ধিয়সানস্য সক্ষণি
বরেভির্বরা অভি ষু প্রসীদতঃ।
অস্মাকমিন্দ্র উভয়ং জুজোষতি
যৎ সোম্যস্যান্ধসো বুবোধতি॥ (৭)

তৎপরে পুরন্ধ্রীরা কুলকর্ম্মানুসারে মঙ্গলাচরণ করিবেন।

তথা বঃ (যুষ্মাকং) হৃদয়ানি সমানা (সমানানি—একবিধানি সন্তু)। তথা বঃ (যুষ্মাকং) মনঃ (অন্তঃকরণম্—প্রত্যেকাপেক্ষয়া একবচনম্) সমানম্ অস্তু। যথা বঃ (যুষ্মাকং) সুসহ (শোভনং সাহিত্যম্) অসতি (ভবতি), তথা সমানমস্তু ইত্যন্বয়ঃ। সমানা—"শেশ্ছন্দসি বহুলম্" ইতি শেলোপঃ। সুসহ—অব্যয়ত্বাৎ বিভক্তিলুক্। অসতি—অস্তের্লটি "বহুলং ছন্দসি" ইতি শপো লুগভাবঃ।০। অনুবাদ—তোমাদের সঙ্কল্প একপ্রকার হউক; তোমাদের হৃদয় একপ্রকার হউক; যেরূপে তোমরা পরস্পর একত্র থাকিতে পার, সেইরূপ তোমাদের মন একপ্রকার হউক।

(৭) ব্যাখ্যা—ধিয়সানস্য (ইন্দ্রাগমনং চিন্তয়তো মম সম্বন্ধিনি) সক্ষণি (সেবায়াং, যজ্ঞে নিমিত্তে) আ গ্মন্তা (আগচ্ছন্তৌ স্বকীয়ৌ অশ্বৌ) প্র সু (প্রকর্ষেণ সুষ্ঠু চ—ইন্দ্রঃ প্রেরয়তি ইতি শেষঃ)। ততঃ ইন্দ্রঃ বরেভিঃ (বরণীয়ৈঃ মার্গৈঃ) প্রসীদতঃ (হবিঃ আসাদয়তঃ মম) বরান্ (উৎকৃষ্টান্ হবিঃশেষান্ স্তুতিবিশেষাংশ্চ) অভি (লক্ষীকৃত্য) সু (সুষ্ঠু—আগচ্ছতু ইতি শেষঃ)। ইন্দ্রঃ আগতঃ সন্ অস্মাকং উভয়ং (হবিঃ স্তুতিশ্চ ইত্যেতৎ দ্বয়ং) জুজোষতি (সেবতাং—ভক্ষয়তু শৃণোতু চ ইত্যর্থঃ)। যৎ (যদা) সোম্যস্য (সোমরস-সম্পাদিনো মম) অন্ধসঃ (অন্নরূপস্য সোমস্য—রসমিতি শেষঃ) বুবোধতি (বুধ্যতে, জিহ্বয়া বিজানাতি, সোমং পিবতীত্যর্থঃ) তদা জুজোষতি ইতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ॥ গ্মন্তা—গমধাতোঃ শতরি "ব্যত্যয়ো বহুলম্" ইতি ব্যত্যয়েন অদাদিত্বাৎ শপো লুকি, উপধালোপে চ গ্মৎশব্দঃ সিদ্ধঃ, ততঃ "সুপাং সুলুক্" ইত্যাদিনা ঔ স্থানে আ আদেশঃ; গ্মন্তা-আ—গ্মন্তা—"ছন্দসি পরেঽপি" ইতি উপসর্গস্য পরভাবঃ। ধিয়সানস্য—"ছন্দস্যসানচ্ শুজৃভ্যাম্" ইত্যনেন বিহিতঃ ঔণাদিকঃ অসানচ্ প্রত্যয়ঃ বাহুলকাৎ ধ্যৈধাতোরপি প্রাপ্তঃ, ধীভাবঃ, ইযঙাদেশশ্চ। সক্ষণি—সক্ষন্‌শব্দস্য সপ্তম্যাং রূপম্।

নিমন্ত্রণ পত্র।

(বরপক্ষের)

শ্রীশ্রীপ্রজাপতয়ে নমঃ।*

যথাবিহিতসম্মানপূর্ব্বক সবিনয় নিবেদন—

আগামী ৭ই বৈশাখ বৃহস্পতিবার আমার জ্যেষ্ঠ পুত্র শ্রীমান্ মহেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের, কলিকাতা ৫ নং সিমলাষ্ট্রীট্-নিবাসী শ্রীযুক্ত রামচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় মহাশয়ের জ্যেষ্ঠা কন্যা শ্রীমতী সুরবালা দেবীর সহিত শুভ বিবাহ হইবে। এবং তদুপলক্ষে উক্ত দিবস সায়ংকালে বরানুগমন, ও ১০ই বৈশাখ রবিবার মধ্যাহ্নে (বা রাত্রে) নববধূর পাক-স্পর্শ হইবে। অতএব আপনারা অনুগ্রহপূর্ব্বক ৩নং গ্রে-ষ্ট্রীটস্থ মদীয়

* এখানে প্রজাপতি শব্দের অর্থ ব্রহ্মা বা বিষ্ণু। বিবাহাদি সংস্কারে প্রজার (অর্থাৎ সন্তানের) সমৃদ্ধি কামনায় প্রজাপতির (অর্থাৎ ব্রহ্মার) পূজা বিহিত আছে। এবং বিষ্ণুর ষোড়শনাম-স্তোত্রে "বিবাহে চ প্রজাপতিং" বলিয়া বিবাহে বিষ্ণুর প্রজাপতি নাম স্মরণ করিবার বিধি দেওয়া হইয়াছে।

বরেভিঃ—"বহুলং ছন্দসি" ইতি ঐসভাবঃ। বরা অভি—বরান্, অভি ইতি স্থিতে "দীর্ঘাদটি সমানপাদে" ইতি নস্থানে রুঃ, "আতোঽটি নিত্যম্" ইতি রুস্থানে অনুনাসিকঃ। অভি সু—"সুঞঃ" ইতি ষত্বম্। ৩। অনুবাদ—আমি ইন্দ্রের আগমন চিন্তা করিতেছি, আমার এই সেবাকার্য্যে আসিবার জন্য তাঁহার দুইটি অশ্বকে তিনি উত্তমরূপে প্রেরণ করিতেছেন। আমি তাঁহার জন্য হবিঃ সাজাইতেছি ও স্তুতি করিতেছি, তিনি এই সমস্ত লক্ষ্য করিয়া উৎকৃষ্ট পথ দিয়া আগমন করুন। আমি সোমরস প্রস্তুত করিতেছি, সেই সোমরূপ অন্নের রস যখন আস্বাদন করিবেন, তখন সেই ইন্দ্র আমাদিগের হবিঃ ও স্তুতি উভয়ই গ্রহণ করুন।

ভবনে আগমন করিয়া সকল কার্য্য সুসম্পন্ন করাইবেন। পত্র দ্বারা নিমন্ত্রণ করিলাম। ইতি—তাং ১লা বৈশাখ, ১৩১৮ সাল।

বিনীত—

শ্রীদেবেন্দ্রনাথ দেবশর্ম্মা।

(কন্যাপক্ষের)

শ্রীশ্রীপ্রজাপতয়ে নমঃ।

বিহিত সম্মানপূর্ব্বক সবিনয় নিবেদন—

আগামী ৭ই বৈশাখ বৃহস্পতিবার কলিকাতা ৩নং গ্রে-ষ্ট্রীট্ নিবাসী দেবেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয়ের জ্যেষ্ঠ পুত্র শ্রীমান্ মহেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের সহিত আমার জ্যেষ্ঠা কন্যা শ্রীমতী সুরবালা দেবীর শুভ বিবাহ হইবে। এবং তদুপলক্ষে ৩রা বৈশাখ রবিবার অব্যূঢ়ান্ন-ভোজন হইবে *। অতএব আপনারা অনুগ্রহপূর্ব্বক ৫নং সিমলাষ্ট্রীটস্থ মদীয় ভবনে আগমন করিয়া সকল কার্য্য সুসম্পন্ন করাইবেন। পত্র দ্বারা নিমন্ত্রণ করিলাম। ইতি—তাং ১লা বৈশাখ, ১৩১৮ সাল।

বিনীত—

শ্রীরামচন্দ্র দেবশর্ম্মা।

(জ্যেষ্ঠা স্থলে যথাসম্ভব মধ্যমা বা দ্বিতীয়া, তৃতীয়া, চতুর্থী, পঞ্চমী, ষষ্ঠী ইত্যাদি লিখিতে হইবে।)

---

* বি-উঢ়া—ব্যূঢ়া (যাহার বিবাহ হইয়াছে), অ-ব্যূঢ়া—অব্যূঢ়া (যাহার বিবাহ হয় নাই—আইবুড়া)।

বিবাহের কর্ম্ম ।

বৃদ্ধিশ্রাদ্ধের দ্রব্য। *

দ্রব্য		পরিমাণ
মার্কণ্ডেয়ের	...	১ ধুতি
ষষ্ঠীর ও ষোড়শ মাতৃকার		২ শাটী
যজ্ঞেশ্বরের	...	১ বস্ত্র
ভূস্বামীর	...	১ „ (০)
দেবপক্ষের	...	২ বস্ত্র
পিতৃপক্ষের	...	৩ „
মাতামহপক্ষের	...	৩ „
ঋগ্বেদী ও যজুর্ব্বেদীর মাতৃপক্ষের	...	৩ „
বর বা কন্যার গাত্রহরিদ্রার জন্য পরিধেয়	...	২ „
আতপতণ্ডুল অন্ততঃ		৴৭॥
উপকরণ		
পাণ	...	১১ গণ্ডা
সুপারি	..	ঐ
রম্ভা	...	ঐ
মিষ্টদ্রব্য	...	
আসন, অঙ্গুরীয়, মধুপর্ক	প্রত্যেক	৩
ঘট	...	১
বট-ডাল	...	১
কলাপাতা	...	২০
কলার পেটো অন্ততঃ		৩ (০)
কুশ		
পুষ্প, তুলসী, দূর্ব্বা		
চন্দন		
তিল		
যব		
দধি, দুগ্ধ, মধু		
ঘৃত	...	৴৵০
সিন্দূর		
হরীতকী	...	১
ধূপ	...	৩৫ বা ১৭
দীপ	...	৩৫ বা ১৭
ধুনা		
দ্বিজাতির পক্ষে পৈতা	...	১০
আইভাঁড়	...	৪
শ্রী	...	১

* (০) এই চিহ্নিত দ্রব্যগুলি অসামর্থ্য-পক্ষে না করিলেও চলে। কিন্তু সামর্থ্য-সত্ত্বে কৃপণতা-বশতঃ অঙ্গহানি করিলে ফলহানি হয়।

বরণডালা—

গঙ্গামৃত্তিকা (মহী)
চন্দন
নুড়ি (শিলা)
ধান্য
দূর্ব্বা
পুষ্প
রম্ভা ১ ছড়া (ফল)
দধি
ঘৃত
স্বস্তিক
সিন্দুর
শঙ্খ
কাজলনাতা (কজ্জল)
হরিদ্রা-বাটা (রোচনা)
শ্বেত সর্ষপ (সিদ্ধার্থ)
স্বর্ণ (কাঞ্চন)
রৌপ্য
তাম্র
চামর
দর্পণ
প্রদীপ (দীপ)
সাদা সূতা
বরের পক্ষে টোপর ১
কন্যার পক্ষে সিঁতি ১

কন্যাসম্প্রদানের দ্রব্য।

পুষ্প, দূর্ব্বা, চন্দন
কুশাঙ্গুরীয় ... ২
ত্রিপত্র ... ১
বিষ্টর ... ২
কুশরজ্জু ... ১
হরীতকী ১
তিল, আতপতণ্ডুল
মধুপর্ক-সহিত কাঁসার বা
উহার ঢাকনি ১ (০)
কন্যা উৎসর্গের গামছা ... ১
ঐ কোশা ... ১ (০)
কন্যার রক্তবস্ত্র ... ১
ঐ অলঙ্কার
পুষ্পমাল্য ... ৫
ছাউনি ... ২
বরের টোপর ... ১
ঐ বস্ত্র ... ১
ঐ জুতা ... ১ জোড়া
ঐ আভরণ
ঐ দানসামগ্রী
দ্বিজাতির পক্ষে পৈতা
পূর্ব্ব জামাতার বরণ-বস্ত্র
গাঁইটছড়ার জন্য
অখণ্ড ছোট গামছা

সুপারি, বয়ড়া, ধান্য, কড়ি ও হরিদ্রা—প্রত্যেক ৫	সিন্দূর	..	১ বাণ্ডিল
	কুনিকা	..	১
চণ্ডীর পুথি ১	লজ্জাবস্ত্র	..	১ শাটী
হস্তলেপ (১৭৭পৃঃ ৬পং)	সপ্তপদীর মণ্ডল		৭
সৌভাগ্য-তিলক (১৭৭ পৃঃ ১২ পং)	কুলা		১
সশীষ ডাব ..	পাঁচন বাড়ি		১

শূদ্রের

পাণিগ্রহণের দ্রব্য।

(সংক্ষেপপক্ষে)

পুষ্প, চন্দন			ঘৃত	...	/৵০
হরীতকী, কুশ			খই	...	
বেণার আসন (চেটাই)		১	আগুন জ্বালাইবার তৃণকাষ্ঠ		
গব্যঘৃত	...	/৷০	সিন্দূর	...	১ বাণ্ডিল
হোমের কাষ্ঠ	...	/২৷০	কুনিকা	...	১
বালি	...	১	লজ্জাবস্ত্র	...	১ শাটী
পিতলের কলসী		১	(বাহুল্য পক্ষে)		
আজ্যস্থালী (পিতলের শরা)		১	পূর্ব্বের ন্যায় সমস্ত দ্রব্য এবং		
খই, শাঁই-পাতা			তদতিরিক্ত হোতা ও তন্ত্র-		
শিল-নোড়া			ধারকের বরণবস্ত্র .. ২জোড়		
পূর্ণপাত্র		১			

সামবেদীয় বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ। *

অধিবাস †—উত্তর মুখে বসিয়া, প্রদীপ জ্বালিয়া, কুশাঙ্গুরীয় ধারণপূর্ব্বক আচমন ও বিষ্ণুস্মরণ করিয়া, গন্ধাদির অর্চ্চনা ও নারায়ণাদির অর্চ্চনা (১ম খঃ) করিবে। সংস্কারকার্য্যে—'এতে গন্ধপুষ্পে ওঁ ব্রাহ্মণেভ্যো নমঃ' বলিয়া ব্রাহ্মণদিগের অর্চ্চনা করিবার পূর্ব্বে; 'এতে গন্ধপুষ্পে ওঁ প্রজাপতয়ে নমঃ' বলিয়া প্রজাপতিরও অর্চ্চনা করিতে হয়।

---

* ব্যবস্থা-প্রকরণে বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ ও প্রতিনিধি দ্রষ্টব্য।

† সংস্কারভিন্ন (ব্রতপ্রতিষ্ঠাদি) কার্য্যে অধিবাস করিতে হয় না।

তৎপরে স্বস্তিবাচন করিবে; যথা—কুশীতে আতপতণ্ডুল লইয়া, ওঁ কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ শুভাধিবাসনকর্ম্মণি ওঁ পুণ্যাহং ভবন্তো ব্রুবন্ত ইত্যাদি। স্বস্তিসূক্ত (স্বস্তি ন ইন্দ্রো ইত্যাদি) ও সাক্ষ্যমন্ত্র (সূর্য্যঃ সোমো ইত্যাদি) পাঠ করিয়া, সঙ্কল্প করিবে; যথা—দক্ষিণজানু পাতিয়া কোশায় জল তিল কুশ ও হরীতকী দিয়া ঐ কোশা বামহস্তে রাখিয়া দক্ষিণ হস্ত দ্বারা আচ্ছাদন করিয়া, বিষ্ণুরোঁ তৎসৎ অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মা অমুক-গোত্রস্য শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণঃ (কন্যাপক্ষে—অমুকগোত্রায়াঃ শ্রীঅমুকদেব্যাঃ) শুভবিবাহকর্ম্মাঙ্গভূত-ষষ্ঠীমার্কণ্ডেয়পূজা-পূর্ব্বক-শুভাধিবাসনকর্ম্মাহং * করিষ্যামি। কোশার জল ঈশানকোণে ভূমিতে ফেলিয়া কোশাটি উপুড় করিয়া তদুপরি আতপতণ্ডুল দিয়া, সঙ্কল্পসূক্ত (দেবো বো ইত্যাদি) পাঠ করিবে। তৎপরে পূর্ব্বমুখে বসিয়া গণেশাদি পঞ্চদেবতার ও বিষ্ণুর পূজা করিয়া, বটশাখার মূলে ঘটস্থাপনা করিয়া তাহাতে (অথবা শালগ্রামে) ষোড়শোপচারে ষষ্ঠীর পূজা করিবে †। ধ্যান—(১মখঃ); আবাহন—ওঁ ষষ্ঠীদেবি ইহাগচ্ছ ইত্যাদি; পূজা—এতৎ রজতাসনং ওঁ ষষ্ঠীদেব্যৈ নমঃ; ওঁ ষষ্ঠীদেবি স্বাগতং তে, ইহ সুস্বাগতং; এতৎ পাদ্যং ওঁ ষষ্ঠীদেব্যৈ নমঃ ইত্যাদি; প্রণাম—(১ম খঃ)। মার্কণ্ডেয়েরও ষোড়শোপচারে পূজা করিবে; ধ্যান—(১ম খঃ); আবাহন—ওঁ মার্কণ্ডেয় ইহাগচ্ছ ইত্যাদি; পূজা—এতৎ রজতাসনং ওঁ মার্কণ্ডেয়ায় নমঃ, ওঁ মার্কণ্ডেয় স্বাগতং তে, ইহ সুস্বাগতং; এতৎ পাদ্যং ওঁ মার্কণ্ডেয়ায় নমঃ ইত্যাদি; প্রণাম—(১ম খঃ)। সংস্কার্য্যকে (অর্থাৎ পুত্র

---

* অন্য সংস্কার হইলে "বিবাহ" স্থলে সেই সংস্কারের নাম বলিবে।

† ষষ্ঠী ও মার্কণ্ডেয়ের জন্য ২ খানি প্রধান নৈবেদ্য করিতে হয়। গণেশাদি দেবতার জন্য কাঁচা নৈবেদ্য করিবে।

বা কন্যাকে) স্বীয় বামভাগে পূর্ব্বমুখে বসাইয়া, তৈলহরিদ্রা লইয়া—ওঁ অনয়া তৈলহরিদ্রয়া * অস্য (কন্যাপক্ষে—অস্যাঃ ; এইরূপ সর্ব্বত্র) শুভাধিবাসনমস্তু—বলিয়া ঘটে ছুঁয়াইয়া সংস্কার্য্যের কপালে ছুঁয়াইবে (এইরূপ সর্ব্বত্র)। গন্ধ লইয়া—ওঁ অনেন গন্ধেন অস্য শুভাধিবাসনমস্তু। তৎপরে মহীপ্রভৃতি এক-একটি দ্রব্য লইয়া বিশেষ বিশেষ মন্ত্র পাঠ করিয়া ঐরূপে কপালে ছুঁয়াইবে। সামবেদীয় বিশেষ বিশেষ মন্ত্র যথা—

মহী—ওঁ মহি ত্রীণা-মবরস্তু দ্যুক্ষং, মিত্রস্যার্য্যম্ণঃ। দুরাধর্ষং বরুণস্য ॥ ওঁ অনয়া মহ্যা অস্য শুভাধিবাসনমস্তু। †

গন্ধ—ওঁ অলর্ষিরাতিং বসুদা-মুপ স্তুহি, ভদ্রা ইন্দ্রস্য রাতয়ঃ। যো অস্য কামং বিধতো ন রোষতি, মনো দানায় চোদয়ন্ ॥ ওঁ অনেন গন্ধেন···।

শিলা—ওঁ বি ত্বদাপো ন পর্ব্বতস্য পৃষ্ঠা,-দুক্থেভিরগ্নে জনয়ন্ত দেবাঃ। তং ত্বা গিরঃ সুষ্টুতয়ো বাজয়ন্ত্যাজিং ন গির্ব্ববাহো জিগ্যুরশ্বাঃ ॥ ওঁ অনয়া শিলয়া...।

ধান্য—ওঁ ধানাবন্তং করম্ভিণ,-মপূপবন্ত-মুক্থিনং। ইন্দ্র প্রাতর্জুষস্ব নঃ ॥ ওঁ অনেন ধান্যেন···।

দূর্ব্বা—ওঁ যজ্জায়থা অপূর্ব্ব্য, মঘবন্ বৃত্রহত্যায়। তৎ পৃথিবী-মপ্রথয়,-স্তদস্তভ্না উতো দিবং ॥ ওঁ অনয়া দূর্ব্বয়া··।

পুষ্প—ওঁ পবমান ব্যশ্নুহি, রশ্মিভির্বাজসাতমঃ। দধৎ স্তোত্রে সুবীর্য্যং ॥ ওঁ অনেন পুষ্পেণ...।

---

* তৈলসহিতা হরিদ্রা তয়া।

† এই সকল মন্ত্রের পরিবর্ত্তে প্রায় সকলেই গায়ত্রী পাঠ করিয়া থাকেন। সেই হেতু মন্ত্রগুলির ব্যাখ্যা এস্থলে প্রদত্ত হইল না। ইচ্ছা হইলে "মন্ত্রপ্রভা" দ্রষ্টব্য।

ফল—ওঁ ইন্দ্রং নরো নেমধিতা হবন্তে, যৎ পার্য্যা যুনজতে ধিয়স্তাঃ। শূরো নৃষাতা শবসশ্চকান, আ গোমতি ব্রজে ভজা ত্বং নঃ॥ ওঁ অনেন ফলেন···।

দধি—ওঁ দধিক্রাবণো অকারিষং, জিষ্ণোরশ্বস্য বাজিনঃ। সুরভি নো মুখা করৎ, প্র ণ আয়ূংষি তারিষৎ॥ ওঁ অনেন দধ্না ···।

ঘৃত—ওঁ ঘৃতবতী ভুবনানা-মভিশ্রিয়োর্ব্বী, পৃথ্বী মধুদুঘে সুপেশসা। দ্যাবাপৃথিবী বরুণস্য ধর্ম্মণা, বিষ্কভিতে অজরে ভূরিরেতসা॥ ওঁ অনেন ঘৃতেন···।

স্বস্তিক—ওঁ স্বস্তি ন ইন্দ্রো বৃদ্ধশ্রবাঃ, স্বস্তি নঃ পূষা বিশ্ব-বেদাঃ। স্বস্তি নস্তার্ক্ষ্যো অরিষ্টনেমিঃ, স্বস্তি নো বৃহস্পতির্দ-ধাতু॥ ওঁ অনেন স্বস্তিকেন...।

সিন্দূর—ওঁ সিন্ধোরুচ্ছ্বাসে পতয়ন্ত-মুক্ষণং, ঘৃতস্য ধারাঃ পঞ্চমণ্ গৃভণতে॥ ওঁ অনেন সিন্দূরেণ···।

শঙ্খ—ওঁ স সুষে যো বসূনাং, যো রায়া-মানেতা য ইড়ানাং। সোমো যঃ সুক্ষিতীনাং॥ ওঁ অনেন শঙ্খেন···

কজ্জল—ওঁ অঞ্জতে ব্যঞ্জতে সমঞ্জতে, ক্রতুং রিহন্তি মধ্বা-ভ্যঞ্জতে॥ ওঁ অনেন কজ্জলেন···।

রোচনা—ওঁ অধ জ্মো অধ বা দিবো, বৃহতো রোচনাদধি॥ অয়া বর্দ্ধস্ব তম্বা গিরা, মমা জাতা সুক্রতো পৃণ॥ ওঁ অনয়া রোচনয়া···।

সিদ্ধার্থ—ওঁ এষো উষা অপূর্ব্ব্যা, ব্যুচ্ছতি প্রিয়া দিবঃ। স্তুষে বা-মশ্বিনা বৃহৎ॥ ওঁ অনেন সিদ্ধার্থেন···।

কাঞ্চন—ওঁ ত্বং পূর্ব্ব্যা বর্ণরং দেবাসো, দেব-মরতিং দধন্বিরে। দেবত্রা হব্যমূহিষে॥ ওঁ অনেন কাঞ্চনেন…।

রৌপ্য—ওঁ যদ্ বর্চ্চো হিরণ্যস্ত, যদ্‌বা বর্চ্চো গবামুত। সত্যস্ত ব্রহ্মণো বর্চ্চ,-স্তেন মা সং সৃজামসি॥ ওঁ অনেন রৌপ্যেণ…।

তাম্র—ওঁ বণ্মহাঁ অসি সূর্য্য, বড়াদিত্য মহাঁ অসি। মহস্তে সতো মহিমা পনিষ্টম, মহ্না দেব মহাঁ অসি॥ ওঁ অনেন তাম্রেণ…।

চামর—ওঁ বাত আ বাতু ভেষজং, শম্ভু ময়োভু নো হৃদে। প্র ণ আয়ুংষি তারিষৎ॥ ওঁ অনেন চামরেণ…।

দর্পণ—ওঁ আদিৎ প্রত্নস্ত রেতসো, জ্যোতিষ্পশ্যন্তি বাসরং। পরো যদিধ্যতে দিবি॥ ওঁ অনেন দর্পণেন…।

দীপ—ওঁ অগ্ন আ যাহি বীতয়ে, গৃণানো হব্যদাতয়ে। নি হোতা সৎসি বর্হিষি॥ ওঁ অনেন দীপেন…।

প্রশস্তিপাত্র (বরণডালা)—ওঁ উদ্যয়োঁকানরোচয়, ইমাঁল্লোঁকানরোচয়ঃ, প্রজাভূত-মরোচয়ো, বিশ্বভূতমরোচয়ঃ॥ ওঁ অনেন প্রশস্তিপাত্রেণ…।*

মাঙ্গল্যসূত্র (৫ পাছি বা ৭ পাছি দূর্ব্বাযুক্ত হরিদ্রাক্ত সূত্র)—ওঁ সূত্রামাণং পৃথিবীং দ্যামনেহসং, সুশর্ম্মাণ-মদিতিং সুপ্রণীতিং। দৈবীং নাবং স্বরিত্রা-মনাগস,-মস্রবন্তী-মা রুহেমা স্বস্তয়ে॥ ওঁ অনেন মাঙ্গল্যসূত্রেণ…।

---

* মহী-গন্ধ-শিলা-ধান্য-দূর্ব্বা-পুষ্প-ফলং দধি। ঘৃত-স্বস্তিক-সিন্দূর-শঙ্খ-কজ্জল-রোচনাঃ। সিদ্ধার্থং কাঞ্চনং রৌপ্যং তাম্র-চামর-দর্পণম্। দীপং প্রশস্তিপাত্রঞ্চ বরণে-ঽদ্ভুতকর্ম্মসু।

শ্রী, আইভাড়, টোপর ও সিঁতি প্রত্যেকে—ওঁ অনেন মাঙ্গল্যদ্রব্যেণ...।

ওঁ ষষ্ঠীদেবি ক্ষমস্ব, এবং ওঁ মার্কণ্ডেয় ক্ষমস্ব এই দুই মন্ত্রে ঘটে দুই বার জলের ছিটা দিয়া বিসর্জ্জন করিবে। তৎপরে দক্ষিণা—(বাক্য —...কৃতৈতচ্ছুভবিবাহকর্ম্মাঙ্গভূত-ষষ্ঠীমার্কণ্ডেয়-পূজাপূর্ব্বক-শুভাধিবাসন-কর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং...) ও অচ্ছিদ্রাবধারণ (ওঁ কৃতৈতচ্ছুভ-বিবাহকর্ম্মাঙ্গভূত-ষষ্ঠীমার্কণ্ডেয়পূজা-পূর্ব্বক-শুভাধিবাসনকর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্ত্ব) করিবে।

মাতৃকাপূজা।—স্বস্তিবাচন—উত্তরমুখে বসিয়া কুশীতে আতপ-তণ্ডুল লইয়া দুই হাতে ধরিয়া, ওঁ কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ শুভবিবাহকর্ম্মণি ইত্যাদি * বলিয়া ঐ তণ্ডুল ছড়াইয়া দিয়া, স্বস্তিসূক্ত ও সাক্ষ্যমন্ত্র পাঠ করিবে।

সঙ্কল্প।—পূর্ব্ববৎ কোশা ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁতৎসং অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে + অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুক-দেবশর্ম্মা শ্রীঅমুকগোত্রস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ ‡ শুভবিবাহকর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং

---

* দুইটি কর্ম্ম হইলে কর্ত্তব্যয়োরনয়োঃ শুভনামকরণান্নপ্রাশনকর্ম্মণোঃ; শুভচূড়াকরণ-বিবাহকর্ম্মণোঃ ইত্যাদি। বহুকর্ম্ম হইলে—কর্ত্তব্যেষেষু শুভচূড়োপনয়নসমাবর্ত্তন-কর্ম্মসু; শুভনামকরণান্নপ্রাশনচূড়োপনয়নসমাবর্ত্তনকর্ম্মসু ইত্যাদি।

+ প্রধান কর্ম্মে মুখ্য বা গৌণ চান্দ্র মাসের উল্লেখ হইলে সঙ্কল্পাদিবাক্যেও সেইরূপ মাসের উল্লেখ করিতে হইবে; তখন আর "অমুকরাশিস্থে ভাস্করে" বলিতে হইবে না। এইরূপ সর্ব্বত্র।

‡ কন্যা হইলে—"অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণঃ" স্থলে "অমুকগোত্রায়াঃ শ্রীঅমুক-দেব্যাঃ।" নামকরণে—"অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণঃ" স্থলে "মমাভিনবজাতকুমারস্য" বা "মমাভিনবজাতকুমার্য্যাঃ"; প্রতিনিধি পক্ষে—"অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণঃ অভি-নবজাতকুমারস্য (বা...কুমার্য্যাঃ)। নিজের জন্য হইলে—"অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুক-দেবশর্ম্মণঃ" বলিতে হইবে না। এইরূপ সর্ব্বত্র।

সগণাধিপ-গৌর্য্যাদি ষোড়শমাতৃকাপূজা-বসোর্ধারাসম্পাতনা-যুষ্যসূক্তজপা-ভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধান্যহং করিষ্যে *। তৎপরে সঙ্কল্পসূক্ত পাঠ করিবে।

পূর্ব্বমুখে বসিয়া স্বীয় বামভাগে কদলীপত্র পাতিয়া তাহাতে ১৮ খানি নৈবেদ্য করিবে, এবং সম্মুখে ১৭টি যবপুঞ্জ (১৭ মুঠা যব) রাখিয়া তাহাদের এক-একটিতে, অথবা শালগ্রামে বা জলে গণপতি ও গৌরী প্রভৃতি ষোড়শমাতৃকার পূজা করিবে †। যবপুঞ্জে পূজার পূর্ব্বে আবাহন ও পূজার পরে বিসর্জ্জন করিতে হয়। আবাহন—ওঁ ভূর্ভুবঃস্বঃ গণপতে ইহাগচ্ছ ইত্যাদি ; বিসর্জ্জন—ওঁ গণপতে ক্ষমস্ব (জলের ছিটা) ; ওঁ ভূর্ভুবঃস্বঃ গৌরি মাতঃ ইহাগচ্ছ ইত্যাদি ; ওঁ গৌরি মাতঃ ক্ষমস্ব ;— এইরূপ পদ্মে মাতঃ, শচি মাতঃ, মেধে মাতঃ, সাবিত্রি মাতঃ, বিজয়ে মাতঃ, জয়ে মাতঃ, দেবসেনে মাতঃ, স্বধে মাতঃ, স্বাহে মাতঃ, শান্তে মাতঃ, পুষ্টে মাতঃ, ধৃতে মাতঃ, তুষ্টে মাতঃ, আত্মদেবতে মাতঃ, কুলদেবতে মাতঃ।

পূজা—এষ গন্ধঃ ওঁ গণপতয়ে নমঃ ইত্যাদি। এষ গন্ধঃ ওঁ গৌর্য্যৈ মাত্রে নমঃ ইত্যাদি। এইরূপ পদ্মায়ৈ মাত্রে, শচ্যৈ মাত্রে, মেধায়ৈ মাত্রে, সাবিত্র্যৈ মাত্রে, বিজয়ায়ৈ মাত্রে, জয়ায়ৈ মাত্রে, দেবসেনায়ৈ মাত্রে, স্বধায়ৈ মাত্রে, স্বাহায়ৈ মাত্রে, শান্ত্যৈ মাত্রে, পুষ্ট্যৈ মাত্রে, ধৃত্যৈ মাত্রে, তুষ্ট্যৈ মাত্রে, আত্মদেবতায়ৈ মাত্রে, কুলদেবতায়ৈ মাত্রে।

বসুধারা।—দ্বারের দক্ষিণ পার্শ্বে গোময়লিপ্ত ভিত্তিতে (দেয়ালে)

---

* 'আয়ুষ্যসূক্ত' স্থলে 'আয়ুষ্যমন্ত্র' বলিলেও হয়। *তিনিধিপক্ষে—"করিষ্যে" স্থলে "করিষ্যামি"। এইরূপ সর্ব্বত্র।

† গৌরী পদ্মা শচী মেধা সাবিত্রী বিজয়া জয়া। দেবসেনা স্বধা স্বাহা মাতরো লোকমাতরঃ। শান্তিঃ পুষ্টির্ধৃতিস্তুষ্টি-রাত্মদেবতয়া সহ। আদৌ বিনায়কঃ পূজ্যো হ্যন্তে চ কুলদেবতা॥ এখানে স্বধা স্বাহা দেবতাদের নাম (মন্ত্র নহে), সুতরাং শূদ্রে বলিতে পারে।

নাভিপ্রমাণ ঊর্দ্ধে একটি সিন্দূরের পুত্তলী এবং তন্নিম্নে হরিদ্রার একটি অর্দ্ধচন্দ্র আঁকিয়া উহার নিম্নে সিন্দূরের ৭টি বা ৫টি তিলক দিবে *। ঐ সকল তিলক হইতে যথাক্রমে ঘৃতধারা ভিত্তি-মূল পর্য্যন্ত পাতিত করিবে। প্রতিবারে নিম্নলিখিত মন্ত্র পাঠ করিয়া, পাঠাবসানে ধারা দিবে। মন্ত্র যথা—

ওঁ যদ্ বর্চ্চো হিরণ্যস্য যদ্ বা বর্চ্চো গবামুত।
সত্যস্য ব্রহ্মণো বর্চ্চস্তেন মা সং সৃজামসি॥ †

তৎপরে বসিয়া, ঐ সকল ধারার মুখে ভিত্তিমূলে চেদিরাজ বসুর আবাহন করিবে—ওঁ চেদিরাজবসো ইহাগচ্ছ ইত্যাদি। পূজা—এষ গন্ধঃ ওঁ চেদিরাজবসবে নমঃ ইত্যাদি। প্রণাম—

ওঁ চেদিরাজ নমস্তভ্যং শাপগ্রস্ত মহামতে।
ক্ষুৎপিপাসাক্ষমে দাস্ত চেদিরাজ নমোঽস্তু তে॥ (১)

আয়ুষ্যসূক্ত—ওঁ আয়ুর্বিশ্বায়ুর্বিশ্বং, বিশ্বমায়ু-রশীমহি।
প্রজাত্বষ্ট-রধিনি ধেহ্যস্মে, শতং জীবেম শরদো বয়ন্তে॥
ওঁ আয়ুষে মে পবস্ব, বর্চ্চসে মে পবস্ব,
বিদুঃ পৃথিব্যা দিবো জনিত্রাচ্ছৃণ্বন্ত্বাপোঽধঃ ক্ষরন্তীঃ।

---

* পূর্ব্বমুখে তিলক দিলে উদক্‌সংস্থ অর্থাৎ দক্ষিণ হইতে উত্তর পর্য্যন্ত, এবং উত্তরমুখে দিলে প্রাক্‌সংস্থ অর্থাৎ পশ্চিম হইতে পূর্ব্ব পর্য্যন্ত এইরূপ ক্রমে দিবে।

† সামবেদি-পদ্ধতিতে এই মন্ত্রটিই লিখিত আছে; কিন্তু শ্রাদ্ধবিবেকের টীকাকার লিখিয়াছেন যে, সর্ব্ববেদীকেই "বসোঃ পবিত্রমসি" ইত্যাদি যজুর্ব্বেদীয় মন্ত্রই পাঠ করিতে হয়; যথা—"বসুধারামন্ত্রস্তু ওঁ বসোঃ পবিত্রমসীত্যাদি-বসুধারা-প্রকাশকো যাজুর্ব্বেদিক এব। ততশ্চান্যশাখিনাং মন্ত্রান্তরানুপদেশাৎ সর্ব্বশাখিভিরয়মেব মন্ত্রো নিযোজ্যঃ। পরোক্তমবিরোধি চেতি বচনাৎ।"

---

(১) হে শাপগ্রস্ত মহামতে চেদিরাজ, তোমাকে নমস্কার করি। ক্ষুধা-তৃষ্ণা অপনোদনের জন্য কষ্টসহিষ্ণু হে চেদিরাজ, তোমাকে নমস্কার।

সোমেহোদপায়, মমায়ুষে, মম ব্রহ্মবর্চ্চসায়, যজমানস্যর্দ্ধ্যৈ, শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণো রাজ্যায় *॥ (২)

* মন্ত্রের প্রকৃত পাঠ—যজমানস্যর্দ্ধ্যা অমুষ্যা রাজ্যায় (যজমানস্য + ঋদ্ধ্যৈ + অমুষ্য)। কিন্তু কাত্যায়নের মতে "অমুষ্য" স্থানে সংস্কার্য্যের ষষ্ঠ্যন্ত নাম বলিতে হয়; তখন শ্রীশব্দ পরে থাকায় সন্ধি হইবে না। কন্যা হইলে—শ্রীঅমুকদেব্যা রাজ্যায়। নামকরণে—মমাভিনবজাতকুমারস্য, বা…কুমার্য্যা রাজ্যায়।

(২) ব্যাখ্যা—আয়ুঃ (জীবিতকালঃ) বিশ্বং (সর্ব্বম্ অধিবৃত্য বর্ত্ততে) অতএব বিশ্বায়ুঃ (বিশ্বান্ মনুষ্যাদীন্ প্রতি এতি গচ্ছতীতি বিশ্বায়ুঃ—"এতেণিচ্চ" ইতি ইধাতোঃ ঔণাদিকঃ উস্‌প্রত্যয়ঃ, ণিত্বাৎ বৃদ্ধিঃ)। বিশ্বং (সর্ব্বম্) আয়ুঃ অশীমহি (যজমানসহিতাঃ ঋত্বিজো বয়ম্ উপভুঞ্জীমহি)। হে ত্বষ্টঃ (ত্বষ্টৃদেব), ত্বম্ অস্মৈ (সপ্তম্যর্থে চতুর্থী—অস্মিন্ যজমানে) প্রজাং (সন্ততিম্, তৎসমৃদ্ধিমিত্যর্থঃ) অধিনিধেহি (স্থাপয়)। বয়ং (যজমানসহিতাঃ ঋত্বিজঃ) তে (ত্বদর্থং, তদুপাসনার্থং) শরদঃ শতং (শতং বর্ষাণি ব্যাপ্য), জীবেম (প্রাণান্ ধারয়েম)॥ হে সোম (সোমরস), ত্বং মে (মম) আয়ুষে (আয়ুবৃদ্ধ্যর্থং) পবস্ব (পূতো ভব, নির্ম্মলো ভব)। তথা মে (মম) বর্চ্চসে (ব্রহ্মবর্চ্চসনিমিত্তং) পবস্ব (পূতো ভব)। পৃথিব্যাঃ দিবশ্চ (দ্যাবাপৃথিবীরূপাৎ) জনিত্রাৎ (উৎপাদকাৎ দশাপবিত্রাৎ—সোমরস-পবনার্থং যৎ পিধান-সহিতম্ আধারপাত্রং স্থাপ্যতে তদুভয়ং জনিত্রপদেনোচ্যতে, তত্র আধারপাত্রং পৃথিবী, পিধানপাত্রং দ্যৌরিতি কল্প্যতে) অধঃ ক্ষরন্তীঃ (ক্ষরন্ত্যঃ—নির্ম্মলীভূয় পতন্ত্যঃ) আপঃ (সোমরসাত্মিকাঃ) বিদুঃ (ব্যত্যয়েন লোটো লট্—অস্মদীয়াং মতিং জানন্তু), শৃণ্বন্তু (অস্মদীয়াং স্তুতিম্ আকর্ণয়ন্তু)। হে সোম, ত্বম্ ইহ (অস্মিন্ কর্ম্মণি) উদপায় (উদপানং কুরু—পূয়মানস্য সোমস্য শব্দঃ উদপানত্বেন প্রত্যুচ্যতে)। তৎ উদপানং মম আয়ুষে (আয়ুবৃদ্ধ্যর্থং সম্পদ্যতামিতি শেষঃ। তথা মম ব্রহ্মবর্চ্চসায় সম্পদ্যতাম্। তথা যজমানস্য ঋদ্ধ্যৈ (ধনধান্যাদিসমৃদ্ধ্যৈ) সম্পদ্যতাম্। তথা অমুষ্য (অস্য সংস্কার্য্যস্য) রাজ্যায় (শ্রীবৃদ্ধয়ে) সম্পদ্যতাম্।•। অনুবাদ—আয়ুঃ সকলকেই অধিকার করিয়া থাকে বলিয়া বিশ্বব্যাপি। আমরা সেই সমগ্র আয়ুঃ যেন উপভোগ করি। হে ত্বষ্টৃদেব, তুমি এই যজমানের সন্ততিসমৃদ্ধি বিধান কর। যজমানের সহিত আমরা যেন তোমার উপাসনার্থ শত বৎসর জীবিত থাকি॥ হে সোম, আমার আয়ুবৃদ্ধির জন্য তুমি পূত

(শ্রাদ্ধ)

কুশাদির সংখ্যা।—কুশাঙ্গুরীয় ২। ত্রিপত্র ৪৫ (ঋগ্বেদী ও যজুর্ব্বেদীর ৬২)। পবিত্র ৭ (ঋঃ যঃ ১০)। দর্ভপিঞ্জলী ২ (ঋঃ যঃ ৩)। ব্রাহ্মণ ৬ (ঋঃ যঃ ৮)। প্রাদেশপ্রমাণ কুশমুষ্টি। ভোজ্যপাত্র ৭। ভোজনপাত্র ৬ (ঋঃ যঃ ৮)। পিণ্ডপাত্র ১। ব্রাহ্মণাসন ৬ (ঋঃ যঃ ৮)। ভূজি ৩০ (ঋঃ যঃ ৫০)।

পাতনামা (পাত্রস্থাপন)।—নিজে পূর্ব্বমুখে বসিয়া পূর্ব্ব দিকে পূর্ব্বাগ্র করিয়া ভোজ্যোৎসর্গের জন্য ১টি বা ৩টি ভোজ্য, এবং বাস্তুপুরুষ, যজ্ঞেশ্বর, গঙ্গা ও ভূস্বামীর জন্য ৪টি ভোজ্য সাজাইবে। স্বীয় বাম ভাগে পশ্চিমদিকে দেবপক্ষীয় দুইজন ব্রাহ্মণের জন্য পূর্ব্বাগ্র কুশদ্বয়যুক্ত যবপ্রোক্ষিত পূর্ব্বাগ্র দুইটি আসন; স্বীয় দক্ষিণভাগে দক্ষিণদিকে পিতৃপক্ষীয় দুই জন ব্রাহ্মণের জন্য পূর্ব্বাগ্র কুশদ্বয়যুক্ত যবপ্রোক্ষিত উত্তরাগ্র দুইটি আসন; এবং তৎপশ্চিমে মাতামহ-পক্ষীয় দুইজন ব্রাহ্মণের জন্য ঐরূপ দুইটী আসন পাতিবে। বৃদ্ধিশ্রাদ্ধে সকল পক্ষেই দৈবরীতিতে কার্য্য করিতে হয়, এবং যব ও ত্রিপত্র ব্যবহার করিতে হয় (তিল ও মোটক ব্যবহার্য্য নহে)। দক্ষিণাবর্ত্তে (ডাইন দিক্ দিয়া ঘুরিয়া) উত্তরমুখে বসিয়া দেবপক্ষের কার্য্য, এবং ঐরূপ দক্ষিণাবর্ত্তেই ঘুরিয়া পূর্ব্বমুখে বসিয়া পিতৃপক্ষ ও মাতামহপক্ষের কার্য্য

হও (অর্থাৎ চুয়াইয়া নির্ম্মল হও), আমার ব্রহ্মতেজের জন্য তুমি পূত হও। যে পাত্রে চুয়ান হয়, তাহা পৃথিবীস্বরূপ, এবং তাহার আবরণটি স্বর্গস্বরূপ, তোমার রসোৎপাদক সেই পাত্রদ্বয় হইতে তোমার রসরূপ জল নিম্নে পতিত হইয়া আমাদের অভিপ্রায় অবগত হউক, এবং আমাদের স্তুতি শ্রবণ করুক। হে সোম, তুমি এই কার্য্যে গান কর (অর্থাৎ চুয়ানকালে শব্দ কর)। সেই গান আমার আয়ুর্বৃদ্ধির জন্য, আমার ব্রহ্মতেজের জন্য, যজমানের সমৃদ্ধির জন্য, ও ইহার শ্রীবৃদ্ধির জন্য হউক।

করিতে হয় (ঘুরিতে না পারিলে মনে মনেই তাহা করিবে)। কোনও পাত্র বাম হস্তে ধরিতে হইলে সকল পক্ষেই উপুড় হাতে ধরিবে এবং সকল পক্ষেই দৈবতীর্থে (অঙ্গুলির অগ্রভাগ দ্বারা) আসনাদি নিবেদন করিবে।

কুশ—দানে, পাতনে ও আচ্ছাদনে দেবপক্ষে উত্তরাগ্র ও পিতৃপক্ষে পূর্ব্বাগ্র।

প্রদীপ—শ্রাদ্ধ-সমাপ্তি পর্য্যন্ত প্রদীপ যেন নির্ব্বাণ না হয়। প্রতি-পক্ষের ব্রাহ্মণাসনের নিকটেই এক-একটি প্রদীপ রাখিবার বিধি আছে।*

অর্চ্চনা—একবারেই সমস্ত ভোজ্যে জলপ্রোক্ষণ করিয়া, এতে গন্ধপুষ্পে ওঁ এতেভ্যঃ সোপকরণামান্নভোজ্যেভ্যো নমঃ, এতে গন্ধপুষ্পে এতদধিপতয়ে ওঁ বিষ্ণবে নমঃ, এতৎসম্প্রদানেভ্যঃ ওঁ ব্রাহ্মণাদিভ্যো নমঃ।

ভোজ্যোৎসর্গবাক্য—বিষ্ণুরোঁ তৎসৎ অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণঃ (বা গোত্রায়াঃ...দেব্যাঃ) শুভবিবাহকর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতামহস্য অমুকদেব-শর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রপিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুক-গোত্রস্য নান্দীমুখস্য মাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য বৃদ্ধপ্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ শ্রীবিষ্ণুপ্রীতিকামঃ ইদং সোপকরণামান্নভোজ্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং + যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি। দক্ষিণাবাক্য...

* পৃথক্ পৃথক্ চাসনেষু তিলতৈলেন দীপকাঃ। অবিচ্ছিন্নাস্তথা দেয়াস্তে তু রক্ষন্তি বৈ দ্বিজাঃ।—ব্রহ্মপুরাণ। (আসনেষু তৎসন্নিধানেষু। অবিচ্ছিন্নাঃ—দীপাচ্ছাদনাবধি অবস্থায়িনঃ। রক্ষন্তি—শ্রাদ্ধমিতি শেষঃ। হে দ্বিজাঃ।)

\+ বহু ভোজ্য হইলে—এতানি সোপকরণামান্নভোজ্যানি শ্রীবিষ্ণুদৈবতান্যহং।

শ্রীবিষ্ণুপ্রীতিকামনয়া কৃতৈতৎসোপকরণামান্নভোজ্যদানকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং কাঞ্চনমূল্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং ...। অচ্ছিদ্রাবধারণ ওঁ কৃতৈতৎসোপকরণামান্নভোজ্যদানকর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)।

বাস্তুপূজা *—এষ গন্ধঃ ওঁ বাস্তুপুরুষায় নমঃ, এতৎ পুষ্পং···,এষ ধূপঃ ···, এষ দীপঃ···, এতৎ সোপকরণামান্নভোজ্যং···, ইদমাচমনীয়ং···, এতৎ তাম্বুলং...। প্রণাম—

ওঁ সর্ব্বে বাস্তুময়া দেবাঃ সর্ব্বং বাস্তুময়ং জগৎ।
পৃথ্বীধরস্তু বিজ্ঞেয়ো বাস্তুদেব নমোঽস্তু তে॥ (১)

বিষ্ণুস্মরণ †—ওঁ তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদং ইত্যাদি পড়িয়া, 'ওঁ বিষ্ণুঃ' ৩ বার বলিবে।

বিষ্ণুপূজা ‡—এতৎ পাদ্যং ওঁ যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, ইদমর্ঘ্যং..., ইদমাচমনীয়ং...,ইদং স্নানজলং···, ইদমাচনীয়ং···, এষ গন্ধঃ..., এতৎ পুষ্পং···, এষ ধূপঃ···, এষ দীপঃ···, এতৎ প্রাজ্ঞীয়াগ্রভাগ-সবস্ত্রযজ্ঞোপবীত-সোপকরণামান্নভোজ্যং......, ইদমাচমনীয়ং ···, এতৎ তাম্বুলং···। প্রণাম—

* শ্রাদ্ধাধিকরণে যত্র নার্চ্চিতো বাস্তুদৈবতঃ। তত্র শূন্যং ভবেৎ সর্ব্বং রক্ষোবিঘ্নাদিভির্হতম্॥—যম।

† ধ্যায়েন্নারায়ণং নিত্যং স্নানাদিষু চ কর্ম্মসু।···তদ্বিষ্ণোরিতি মন্ত্রেণ মজ্জেদপ্সু পুনঃপুনঃ॥—যাজ্ঞবল্ক্য।

‡ অর্চ্চয়িত্বা জগন্নাথং শুভং কর্ম্ম সমাচরেৎ। দত্ত্বাগ্রং দেবদেবায় তচ্ছেষাণ্যুপযুঞ্জয়েৎ॥—অগ্নিপুরাণ। (উপযুঞ্জয়েৎ—কর্ম্মণি যোজয়েৎ)।—এইজন্যই 'প্রাজ্ঞীয়াগ্রভাগ' বলিতে হয়। বাস্তুপুরুষের পক্ষে অগ্রভাগ দিবার বিধি না থাকায় বলিতে হয় না।

(১) সমস্ত দেবতা বাস্তুময়, সমস্ত জগৎ বাস্তুময়, বাস্তুদেবই পৃথিবীকে ধারণ করিয়া আছেন জানিবে। হে বাস্তুদেব, তোমাকে প্রণাম করি।

ওঁ নমো ব্রহ্মণ্যদেবায় গোব্রাহ্মণহিতায় চ।
জগদ্ধিতায় কৃষ্ণায় গোবিন্দায় নমো নমঃ॥
ওঁ অনাদিনিধন জ্ঞান নিত্যানন্দ জনার্দ্দন।
ময়াত্র শ্রাদ্ধে কর্ত্তব্যে সান্নিধ্যং কুরু কেশব॥ (২)
ওঁ ভো ভগবন্ অত্র শ্রাদ্ধেঽধিষ্ঠাতা ভব। (৩)

গঙ্গাপূজা *—এষ গন্ধঃ ওঁ গঙ্গায়ৈ নমঃ ইত্যাদি। প্রণাম—

ওঁ সদ্যঃ পাতকসংহন্ত্রী সদ্যো দুঃখবিনাশিনী।
সুখদা মোক্ষদা গঙ্গা গঙ্গৈব পরমা গতিঃ॥

ভূস্বামী †—যব-তুলসী-ত্রিপত্র লইয়া, এতৎ শ্রাদ্ধীয়াগ্রভাগসোপকরণামান্ন-ভোজ্যম্ ওঁ এতদ্ভূস্বামিপিতৃভ্যো নমঃ।

ব্রাহ্মণ— ছয়টি কুশব্রাহ্মণকে বামহস্তে ধরিয়া নিম্নলিখিত মন্ত্রে চন্দন মাখাইবে—

ওঁ গন্ধদ্বারাং দুরাধর্ষাং নিত্যপুষ্টাং করীষিণীং।
ঈশ্বরীং সর্ব্বভূতানাং তামিহোপহ্বয়ে শ্রিয়ং॥

---

* গঙ্গাপূজা আচারতঃ করা হইয়া থাকে।

† পরকীয় গৃহে যস্তু স্বান্ পিতৄন্ তর্পয়েজ্জড়ঃ। তদ্ভূমিস্বামিনস্তস্য হরন্তি পিতরো বলাৎ॥ অগ্রভাগং ততস্তেভ্যো দত্ত্বায়ং ল্যক জীবতাম্।—ব্রহ্মপুরাণ। (গৃহে ইতি ভূমাত্রপরম্),—অতএব ভূস্বামীর পিতৃগণকেও 'শ্রাদ্ধীয়াগ্রভাগ' বলিয়া ভোজ্য দিতে হয়। যে ভূমির জন্য কোনপ্রকার রাজকর দিতে হয় না, তাহাই স্বকীয় ভূমি; এবং রাজা যে ভূমির কোনরূপ উপস্বত্ব ভোগ করেন না, তাহাই অস্বামিক ভূমি; তদ্ভিন্ন সমস্তই পরকীয় ভূমি। পরকীয় ভূমিতে শ্রাদ্ধ করিলেই ভূস্বামীর মৃত পিতৃগণকে অগ্রভাগ দিতে হয়।

---

(২) হে জনার্দ্দন, তুমি জন্মমৃত্যুবর্জ্জিত, তুমি জ্ঞানময়, তুমি আনন্দময়। হে কেশব, আমার কর্ত্তব্য এই শ্রাদ্ধে উপস্থিত হও।

(৩) হে ভগবন্, এই শ্রাদ্ধে অধিষ্ঠান কর।

ঐ ব্রাহ্মণগুলিকে বাম হস্তে ধরিয়াই, নিম্নলিখিত মন্ত্রে স্নান করাইবে—

ওঁ সহস্রশীর্ষা পুরুষঃ, সহস্রাক্ষঃ সহস্রপাৎ।

স ভূমিং সর্ব্বতো বৃত্বাত্যতিষ্ঠদ্দাদশাঙ্গুলং॥

ইদং স্নানীয়জলং ওঁ দর্ভময়-ব্রাহ্মণেভ্যো নমঃ।

তৎপরে পূর্ব্বস্থাপিত ৬টি আসনে যথাক্রমে পশ্চিমাগ্র করিয়া দেবপক্ষের, এবং দক্ষিণাগ্র করিয়া পিতৃপক্ষ ও মাতামহপক্ষের ব্রাহ্মণদিগকে বসাইবে। *

অনুজ্ঞা—দেবপক্ষীয় ব্রাহ্মণে একগণ্ডূষ জল দিয়া, কৃতাঞ্জলি হইয়া বলিবে—বিষ্ণুরোঁ তৎসৎ অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণঃ শুভবিবাহকর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রপিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য মাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য বৃদ্ধপ্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ আভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধে কর্ত্তব্যে বসুসত্যয়োর্বিশেষাং দেবানাম্ (৩) আভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধং

* মনে করিতে হইবে যে, এক এক পক্ষের দুই দুইটি ব্রাহ্মণ একজনের হস্তের উপর আর একজন হস্ত রাখিয়া বসিয়াছেন। অতএব যে কোনও দ্রব্য দিতে হইবে, তাহা একজনের হস্ত উদ্দেশে একটি পাত্রে দিলেই হইবে।

(৩) বসু ও সত্য-নামক বিশ্বদেবগণের। যে সকল দেবতার সাধারণ নাম এক, তাঁহাদিগকে গণদেবতা বলে; যথা—১২ আদিত্য, ১০ বিশ্ব, ৮ বসু, ৩৬ তুষিত, ৬৪ আভাস্বর, ৪৯ বায়ু, ২২০ মহারাজিক, ১২ সাধ্য, ও ১১ রুদ্র। ইঁহাদের প্রত্যেকের বিশেষ বিশেষ নামও আছে। তন্মধ্যে বিশ্ব-দেবগণের বিশেষ নাম যথা—

দর্ভময়ব্রাহ্মণয়োরহং করিষ্যে। (পুরোহিত—ওঁ কুরুষ)।০। পিতৃপক্ষীয় ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া, কৃতাঞ্জলি হইয়া—বিষ্ণুরোঁতৎসৎ অদ্য... শুভবিবাহকর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রপিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ আভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধং দর্ভময়ব্রাহ্মণয়োরহং করিষ্যে। (পুরোহিত—ওঁ কুরুষ)।০। মাতামহপক্ষীয় ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া, কৃতাঞ্জলি হইয়া—বিষ্ণুরোঁতৎসৎ অদ্য...শুভবিবাহকর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য মাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য বৃদ্ধপ্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ আভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধং দর্ভময়ব্রাহ্মণয়োরহং করিষ্যে। (পুরোহিত—ওঁ কুরুষ)।

দৈবাদিক্রমে তিন পক্ষেই পৃথক্ পৃথক্ এক-একবার গায়ত্রী পাঠ করিবে।

ওঁ ভূর্ভুবঃস্বঃ; তৎ সবিতুর্ব্বরেণ্যং, ভর্গো দেবস্য ধীমহি। ধিয়ো য়ো নঃ প্রচোদয়াৎ ওঁ ॥

বসু ও সত্য, ক্রতু ও দক্ষ, কাল ও কাম, ধুরিন্ ও লোচন এবং পুরূরবস্ ও মাদ্রবস্। ইঁহারা শ্রাদ্ধে উক্তরূপে যুগ্ম যুগ্ম হইয়া পিতৃলোকের রক্ষার্থে আসেন বলিয়া ইঁহাদিগকে শ্রাদ্ধদেবও কহে। "ইষ্টিশ্রাদ্ধে ক্রতুর্দক্ষো সত্যো নান্দীমুখে বসুঃ,। নৈমিত্তিকে কালকামৌ কাম্যে চ ধুরিলোচনৌ। পুরূরবা মাদ্রবাশ্চ পার্ব্বণে সমুদাহৃতৌ ॥" ইচ্ছাশ্রাদ্ধে ক্রতু ও দক্ষ, নান্দীশ্রাদ্ধে বসু ও সত্য, নৈমিত্তিক শ্রাদ্ধে (অর্থাৎ সাগ্নিক ঋগ্বেদীদিগের প্রেতশ্রাদ্ধে) কাল ও কাম, কাম্যশ্রাদ্ধে ধুরিন্ ও লোচন, এবং পার্ব্বণ শ্রাদ্ধে পুরূরবস্ ও মাদ্রবস্। সাধারণ নামগুলি গণবাচক, সুতরাং বহুত্ববোধক বলিয়া বহুবচনান্ত, এবং বিশেষ নামগুলি একত্ববোধক বলিয়া একবচনান্ত;—যথা বসুসত্যৌ (বসুশ্চ সত্যশ্চ) বিশ্বে দেবাঃ ইত্যাদি। বিশ্ব শব্দ এখানে সংজ্ঞাবাচক হইলেও, এবং সংজ্ঞাবাচকের সর্ব্বনামসংজ্ঞা নিষিদ্ধ হইলেও ঋষিবচনে ও বেদমন্ত্রে 'বিশ্বে দেবাঃ' ইত্যাদি প্রয়োগ থাকায় "নঞা নির্দিষ্টমনিত্যং" (ন শব্দ দ্বারা নির্দিষ্ট নিষেধবিধি অনিত্য) এই ন্যায়ে সর্ব্বনামই জানিতে হইবে।

ওঁ দেবতাভ্যঃ পিতৃভ্যশ্চ মহাযোগিভ্যঃ এব চ।
নমঃ পুষ্ট্যৈ স্বাহায়ৈ নিত্যমেব ভবন্তিতি* ॥ —৩বার। (৪)

ওঁ পুণ্ডরীকাক্ষঃ। তৎপরে একটি পাত্রের জলে মৃত্তিকা গুলিয়া সেই মৃজ্জল দ্বারা শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য প্রোক্ষণপূর্ব্বক পিতৃপক্ষীয় ও মাতামহপক্ষীয় ব্রাহ্মণদিগের রক্ষার্থ ঐ জল দুইটি পাত্রে করিয়া দুইপক্ষের ব্রাহ্মণগণের পার্শ্বে এক-একটি পাত্রে স্থাপন করিবে।

আসন—দেবপক্ষীয় ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া দুইটি ত্রিপত্র ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ। বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবাঃ এতদ্ বো দর্ভাসনং নমঃ †—বলিয়া ব্রাহ্মণের দক্ষিণ পার্শ্বে দিবে। ০। পিতৃপক্ষীয় ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া ৩টি ত্রিপত্র ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ। অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ প্রপিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতৎ তে দর্ভাসনং ‡ ওঁ যে চাত্র ত্বামনু, যাংশ্চ ত্বমনু, তস্মৈ তে নমঃ (৫) বলিয়া ব্রাহ্মণের বাম পার্শ্বে দিবে। ০। মাতামহপক্ষীয় ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ

---

* পিতৃদয়িতোক্ত মন্ত্র।

† হে বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবাঃ (বসু ও সত্য নামে বিশ্বদেবগণ), বঃ (তোমাদিগকে) এতৎ দর্ভাসনং নমঃ (এই কুশাসন দিতেছি)।

‡ এতৎ তে—প্রত্যেকাপেক্ষয়া একবচনম্।

---

(৪) ব্যাখ্যা—(পুরূরবা প্রভৃতি পিতৃগণের রক্ষক) দেবতাদিগকে, (অগ্নিষ্বাত্ত প্রভৃতি) পিতৃলোকবাসীদিগকে, (সনক প্রভৃতি) মহাযোগীদিগকে, (পিতৃলোকের অন্নাধিষ্ঠাত্রী) পুষ্টি-দেবীকে, এবং (দেবতাদিগের অন্নাধিষ্ঠাত্রী) স্বাহা-দেবীকে প্রণাম। তাঁহারা নিত্যই মৎসমীপে উপস্থিত হউন (অর্থাৎ আমি প্রত্যহই যেন শ্রাদ্ধ-তর্পণ করিতে পারি)। [পার্ব্বণ ও একোদ্দিষ্ট শ্রাদ্ধে, 'পুষ্ট্যৈ' স্থলে 'স্বধায়ৈ' পাঠ; অর্থ স্বধাদেবীকে।]

(৫) এই শ্রাদ্ধে যাঁহারা তোমার সহিত থাকেন, এবং তুমি যাঁহাদিগের সহিত থাক, তাঁহাদের সকলকে ও তোমাকে দিতেছি। ০। তস্মৈ—"তেভ্যঃ" অর্থে "তস্মৈ"-প্রয়োগ ছান্দস। যদিও বাক্যে একবার 'তে' বলা হইয়াছে, তথাপি ইহা মন্ত্র বলিয়া

দিয়া তিনটি ত্রিপত্র ধরিয়া (বিষ্ণুরে৷) অমুকগোত্র নান্দীমুখ মাতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ প্রমাতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুক-গোত্র নান্দীমুখ বৃদ্ধপ্রমাতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্, এতৎ তে দর্ভাসনং ওঁ যে চাত্র ত্বামনু, যাংশ্চ ত্বমনু,তস্মৈ তে নমঃ বলিয়া ব্রাহ্মণের বাম পার্শ্বে দিবে।

আবাহন—যব লইয়া দেবপক্ষের ব্রাহ্মণকে বলিবে—ওঁ বিশ্বান্ দেবান্ আবাহয়িষ্যে ? (৬)। (পুরোহিত—ওঁ আবাহয়)।

ওঁ বিশ্বে দেবাস আ গত, শৃণুতা ম ইমং হবং।
এদং বর্হির্নি ষীদত ॥ (৭)

এই মন্ত্র পাঠ করিয়া বিনা মন্ত্রে ব্রাহ্মণদিগের উপর যবগুলি ছড়াইয়া দিবে। পরে কৃতাঞ্জলি হইয়া—

ওঁ বিশ্বে দেবাঃ শৃণুতেমং হবং মে
যে অন্তরিক্ষে, য উপ দ্যবি ষ্ঠ।
যে অগ্নিজিহ্বা উত বা যজত্রা
আসদ্যাস্মিন্ বর্হিষি মাদয়ধ্বং ॥ (৮)

ইহাও অবিকল পাঠ্য ; তজ্জন্য পুনরুক্তি-দোষ ঘটে না। কেহ কেহ বলেন—বাক্যস্থ 'তে' পদে সম্বন্ধে ষষ্ঠী, এবং মন্ত্রস্থ 'তে' পদে সম্প্রদানে চতুর্থী (অর্থাৎ তোমার এই দর্ভাসন তাঁহাদিগকে ও তোমাকে দিতেছি)। মন্ত্রের মধ্যেই "নমঃ" আছে বলিয়া বাক্যে আর "নমঃ" বলিতে হয় না—"নমোঽন্তে ন নমো দত্তাৎ"।

(৬) বিশ্বদেবদিগকে আবাহন করি ?

(৭) ব্যাখ্যা—বিশ্বে দেবাসঃ (হে বিশ্বসংজ্ঞকা দেবাঃ), আ গত (যূয়ম্ ইহ আগচ্ছত)। মে (মদীয়ম্) ইমং হবম্ (আহ্বানং) শৃণুত। ইদং বর্হিঃ (অস্মিন্ বর্হিষি) আ নিষীদত (সম্যক্ উপবিশত) ॥ দেবাসঃ—দেবশব্দাৎ জস্, "আজ্জসেরসুক্" ইতি জসঃ পরে অস্ আগমঃ, তেন দেবাসস্ ইতি জাতে সস্য বিসর্গঃ। আ গত—আঙ্ পূর্ব্বাৎ গমধাতোঃ লোট্ ত, "ব্যত্যয়ো বহুলম্" ইতি ব্যত্যয়েন অদাদিত্বাৎ শপো লুকি পঞ্চমলোপঃ। শৃণুতা—"ঋচি তু-নু-ঘ" ইত্যাদিনা দীর্ঘঃ। ইদং বর্হিঃ—ব্যত্যয়েন সপ্তমীস্থানে প্রথমা। (আ ইদং—এদং)। আ নিষীদত—'ব্যবহিতাশ্চ' ইতি ব্যবহিতোপসর্গসম্বন্ধঃ। ০।

অনুবাদ—হে বিশ্বদেবগণ, তোমরা এস ; আমার এই আহ্বান শুন ; এবং এই কুশাসনে উপবেশন কর।

(৮) ব্যাখ্যা—হে বিশ্বে দেবাঃ, মে (মদীয়ম্) ইমং হবম্ (আহ্বানং) শৃণুত।

ওঁ ওষধয়ঃ সমবদন্ত, * সোমেন সহ রাজ্ঞা।

যস্মৈ কৃণোতি ব্রাহ্মণ,-স্তং রাজন্ পারয়ামসি॥ (৯)

তৎপরে পিতৃপক্ষে ও মাতামহপক্ষে একবারমাত্র যব লইয়া, ওঁ নান্দীমুখান্ পিতৄন্ † আবাহয়িষ্যে? (পুরোহিত—ওঁ আবাহয়)।

ওঁ এত নান্দীমুখাঃ পিতরঃ সোম্যাসো

গম্ভীরেভিঃ পথিভিঃ পূর্ব্বিণেভিঃ।

দত্তাস্মভ্যং দ্রবিণেহ ভদ্রং

রয়িঞ্চ নঃ সর্ব্ববীরং নি যচ্ছত॥ (১০)

---

* ঋগ্বেদের পাঠ—সংবদন্তে। † পিতৄন্—পিতৃলোকগতান্ পিত্রাদীন্।

যে যূয়ম্ অন্তরিক্ষে স্থ (অন্তরীক্ষলোকে বর্ত্তমানা ভবথ)। যে চ উপ (তৎসমীপস্থে ভূলোকে স্থ)। যে চ দ্যুবি (দ্যুলোকে), স্থ। যে চ অগ্নিজিহ্বাঃ (অগ্নিজিহ্বাস্থানীয়ো যেষাং; যদ্বা অগ্নের্জিহ্বা, তয়া পোষ্যমাণত্বাৎ অগ্নিজিহ্বা উচ্যন্তে)। উত বা (অপি বা) যে যজত্রাঃ (যজনীয়াঃ)। তে সর্ব্বে যূয়ম্ অস্মিন্ (আস্তীর্ণে) বর্হিষি (কুশে) আসদ্য (উপবিশ্য) মাদয়ধ্বং (হৃষ্টা ভবত, মৎকৃতপূজনেন আত্মানং তর্পয়ত)॥ যে অন্তরিক্ষে, যে অগ্নিজিহ্বাঃ—"প্রকৃত্যান্তঃপাদমব্যপারে" ইতি অকারলোপাভাবঃ। দ্যুবি ষ্ঠ—"পূর্ব্বপদাৎ" ইতি ষত্বম্।০। অনুবাদ—হে বিশ্বদেবগণ, যে তোমরা অন্তরীক্ষলোকে, তৎসমীপবর্ত্তী ভূলোকে, ও স্বর্গলোকে অবস্থান করিয়া থাক, যে তোমাদের অগ্নিই জিহ্বাস্থানীয় (অর্থাৎ যে তোমরা অগ্নিশিখায় প্রদত্ত আহুতি আস্বাদন করিয়া থাক) এবং যে তোমরা যজ্ঞদ্বারা উপাসনীয়, সেই তোমরা আমার আহ্বান শ্রবণ কর, এবং এই কুশাসনে উপবেশন করিয়া হৃষ্ট হও।

(৯) ব্যাখ্যা—ওষধয়ঃ (ব্রীহ্যাদয়ঃ) রাজ্ঞা (ওষধীনামীশেন) সোমেন (চন্দ্রেণ সহ) সমবদন্ত (স্থিরীভূতাঃ—বদ স্থৈর্য্যে); অয়মর্থঃ—যা ওষধয়ঃ শ্রাদ্ধে দীয়ন্তে, তাঃ সোমেন সহ ঐক্যমাপন্নাঃ অমৃতময়ীভূতা ইতি। তথা ব্রাহ্মণঃ (শ্রাদ্ধভোক্তা) যস্মৈ (দেবায়) কৃণোতি (করোতি—ভোজনমিতি শেষঃ), হে রাজন্ (সোম) তং (দেবং) বয়ং পারয়ামসি (আপ্যায়য়ামঃ)॥ পারয়ামসি—"ইদন্তো মসিঃ" ইতি মসঃ স্থানে মসিরাদেশঃ।০। অনুবাদ—ওষধীসমূহ তাহাদের রাজা চন্দ্রের সহিত মিলিত হইয়াছে (অর্থাৎ সুধাময় হইয়াছে)। এই শ্রাদ্ধভোক্তা ব্রাহ্মণ যাঁহার জন্ত ভোজন করিতে বসিয়াছেন, হে রাজন্, আমরা তাঁহাকে আপ্যায়িত করি।

(১০) ব্যাখ্যা—(সোমমর্হন্তীতি সোম্যাঃ) হে সোম্যাসঃ (সোম্যাঃ) নান্দীমুখাঃ

ওঁ উশন্তস্ত্বা নি ধীমহ্যুশন্তঃ সমিধীমহি।
উশন্নুশত আ বহ নান্দীমুখান্ পিতৄন্ হবিষে অত্তবে॥ (১১)
ওঁ আ যন্তু নো নান্দীমুখাঃ পিতরঃ সোম্যাসো-
ঽগ্নিষ্বাত্তাঃ পথিভির্দেবযানৈঃ।
অস্মিন্ যজ্ঞে পুষ্ট্যা মদন্তোঽধি ব্রুবন্তু তেঽবন্ত্বস্মান্॥ (১২)

পিতরঃ, এত (যূয়ম্ আগচ্ছত)। কৈঃ আগমনমিত্যাকাঙ্ক্ষায়ামাহ—পথিভিঃ। কিম্ভূতৈঃ পথিভিঃ? গম্ভীরেভিঃ (গম্ভীরৈঃ—দেবাদীনাং প্রসিদ্ধবর্ত্মভিরিত্যর্থঃ)। তথা পূর্ব্বিণৈঃ—(পূর্ব্বপুরুষাণাং গমনাগমনার্থং প্রসিদ্ধবর্ত্মভিরিত্যর্থঃ)। আগত্য চ ইহ (অস্মিন্ শ্রাদ্ধে) অস্মভ্যং দ্রবিণা (দ্রবিণানি—ধনানি) ভদ্রং (কল্যাণং) চ দত্ত (প্রযচ্ছত)। নঃ (অস্মভ্যং) রয়িং (সুবর্ণং) চ নিযচ্ছত (নিতরাং দত্ত)। কিম্ভূতং রয়িম্? সর্ব্ববীরং (সর্ব্বে বীরাঃ প্রার্থয়িতারো যস্য তথাভূতম্)। ধনাদিলাভতয়া যথা বয়ং পুরুষপরম্পরয় নিরাময়াঃ সন্তঃ বিহিতদ্রব্যসম্ভারপূর্ব্বকং যুষ্মাকং শ্রাদ্ধং কর্ত্তুং সমর্থা ভবেম তথা কুরুত ইতি আশংসাবাক্যার্থঃ॥ সোম্যাসঃ—'সোমমর্হতি যঃ' ইতি যঃ। গম্ভীরেভিঃ—'বহুলং ছন্দসি' ইতি ঐসভাবঃ। পূর্ব্বিণেভিঃ—'পূর্ব্বৈঃ কৃতমিনযৌ চ' ইতি ইনঃ, পূর্ব্ববৎ ঐসভাবঃ। দ্রবিণা—'শেশ্ছন্দসি বহুলম্' ইতি শের্লোপঃ।০। অনুবাদ—হে পূজনীয় নান্দীমুখ পিতৃগণ, তোমরা দেবতাদিগের ও পূর্ব্বপুরুষদিগের যাতায়াতের পথ দিয়া এস। এখানে আসিয়া আমাদিগকে ধন ও কল্যাণ দাও, এবং সমস্ত বীরপুরুষদিগের প্রার্থনীয় সুবর্ণও দাও। [একোদ্দিষ্ট শ্রাদ্ধে—এহি পিতঃ সোম্য; দেহ্যস্মভ্যং; নিযচ্ছ। বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ ভিন্ন কোনও শ্রাদ্ধেই 'নান্দীমুখাঃ' বলিতে হয় না।]

(১১) ব্যাখ্যা—হে অগ্নে, উশন্তঃ (কাময়মানাঃ বয়ং) ত্বা (ত্বাং) নিধীমহি (স্থাপয়ামঃ)। উশন্তঃ (কাময়মানা এব বয়ং) ত্বাং সমিধীমহি (সন্দীপয়ামঃ)। ত্বঞ্চ উশন্ (কাময়মানঃ সন্) উশতঃ (কাময়মানান্) পিতৄন্ আ বহ (আনয়)। কিং কর্ত্তুম্? হবিষে অত্তবে (হবিঃ অত্তুং ভক্ষয়িতুম্)॥ উশন্তঃ—বশ কান্তৌ শতৃ। হবিষে—ব্যত্যয়েন দ্বিতীয়াস্থানে চতুর্থী। অত্তবে—অদধাতোঃ তুমর্থে তবে প্রত্যয়ঃ।০। অনুবাদ—হে অগ্নে, আমরা হবির্দান কামনা করিয়া তোমাকে স্থাপন করিতেছি, এবং সেই কামনা করিয়াই তোমাকে উদ্দীপ্ত করিতেছি। তুমিও নিজে সেই হবিঃ কামনা করিয়া, হবিঃ কামনা করেন যে পিতৃগণ, তাঁহাদিগকে সেই হবিঃ ভোজন করিবার জন্য লইয়া আইস।

(১২) ব্যাখ্যা—নঃ (অস্মাকং) পিতরঃ দেবযানৈঃ পথিভিঃ আযন্তু (আগচ্ছন্তু;

ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাংসি বেদিষদঃ॥ (১৩)

বলিয়া ৪টি ব্রাহ্মণাসন সমীপে যবগুলি ছড়াইয়া দিবে, এবং জলস্পর্শ করিবে। *

অর্ঘ্য—দেবপক্ষে উত্তরাগ্র কুশোপরি একটি †, এবং পিতৃপক্ষে ও মাতামহপক্ষে পূর্ব্বাগ্র-কুশোপরি ছয়টি অর্ঘ্যপাত্র (পশ্চিমাদিক্রমে) স্থাপন করিবে। পবিত্রের জন্য দুইগাছি করিয়া সাগ্র কুশ লইয়া "ওঁ পবিত্রে স্থো বৈষ্ণব্যৌ" (১৪) বলিয়া অগ্র হইতে প্রাদেশ-প্রমাণ রাখিয়া মূলের দিকে নখব্যতিরেকে ছেদন করিয়া, "ওঁ বিষ্ণো-

---

* পিতৃমন্ত্র পাঠের পর সর্ব্বত্রই জলস্পর্শ করিতে হয়; যথা ছন্দোগপরিশিষ্ট—'পিত্র্যমন্ত্রানুহরণে আত্মালম্ভে হ্যবেক্ষণে।...নিমিত্তেষেষু সর্ব্বেষু কর্ম্ম কুর্ব্বন্নপঃ স্পৃশেৎ॥'

† দেবপক্ষে তন্ত্রেণ একমেব অর্ঘ্যপাত্রমিতি বোধ্যম্। অত্র কেচিৎ—নিধান্ দেবান্ যবৈঃ পুষ্পৈরভ্যর্চ্চ্যাসনপূর্ব্বকম্। পূরয়েৎ পাত্রযুগ্মন্তু স্থাপ্যং দর্ভপবিত্রকে। ইতি মৎসপুরাণবচনাৎ অর্ঘ্যদ্বয়ং দৈবে নিত্যমাহুঃ। তৎ অসঙ্গতম্, ভাজনে সপবিত্রকে ইতি যাজ্ঞবল্ক্যবচনাৎ একত্বাবগতেঃ। অর্ঘ্যদ্বয়বচনন্তু দেবশ্রাদ্ধস্য তন্ত্রত্বাভাবপক্ষে বর্ণনীয়ম্; যদ্বা পুরূরবোমাদ্রবসোরুভয়ত্বাৎ প্রীত্যতিশয়ার্থং, ন তু নিত্যমিতি ধ্যেয়ম্।—কাশিরাম।

দেবৈঃ সহ যান্তি পিতরো যেষু তে দেবযানাঃ মার্গাঃ তৈঃ) কীদৃশাঃ পিতরঃ? সোম্যাসঃ (সোম্যাঃ—সোমপানার্হাঃ)। অগ্নিষ্বাত্তাঃ (অগ্নিনা স্বাত্তাঃ স্বাদিতাঃ, অগ্নিঃ হবির্ব্বহন্ যান্ স্বাদয়তি)। কিঞ্চ তে পিতরঃ আগত্য অস্মিন্ যজ্ঞে পুষ্ট্যা (অন্নেন) মদন্তঃ (তৃপ্যন্তঃ, তুষ্টাঃ সন্তঃ) নঃ (অস্মান্) অধি ব্রুবন্তু (অধিকান্ বদন্তু, তদ্বাক্যাৎ তথৈব বয়ম্ অধিকাঃ স্যাম ইত্যর্থঃ)। তে পিতরঃ অস্মান্ অবন্তু (পালয়ন্তু)। যন্তু—ইণধাতোর্লোটি রূপম্।০। অনুবাদ—সোমরসপানার্হ ও অগ্নিষ্বাত্ত (অর্থাৎ যাঁহারা অগ্নির সাহায্যে হবিঃ আস্বাদন করেন সেই) আমাদের পিতৃগণ দেবযান-নামক পথ দিয়া আসুন। তাঁহারা আসিয়া এই যজ্ঞে অন্ন দ্বারা তৃপ্ত হইয়া আমাদিগকে "বড়" বলুন (অর্থাৎ তাঁহাদের আশীর্ব্বাদে আমরা যেন বড় হইতে পারি); এবং তাঁহারা আমাদিগকে রক্ষা করুন।

(১৩) ব্যাখ্যা—বেদ্যাং সীদন্তীতি বেদিষদঃ, তাদৃশাঃ অসুরাঃ বেদিসকাশাৎ অপহতাঃ (অপগতাঃ—তিলপ্রক্ষেপেণ অপহৃতাঃ)। তথা রক্ষাংসি (রাক্ষসাঃ) বেদ্যা অপহতা-নীতি শেষঃ।০। অনুবাদ—বেদি (অর্থাৎ শ্রাদ্ধের জন্য পরিষ্কৃত ভূমিতে) অবস্থিত (শ্রাদ্ধবিঘ্নকারী) অসুর ও রাক্ষসেরা (এই তিলপ্রক্ষেপ দ্বারা) দূরীভূত হইয়াছে। (জ্ঞাতব্য—এই মন্ত্রটির পাঠ সকলবেদেই একরূপ)।

-র্মনসা পূতে স্থঃ" (১৫) বলিয়া জলপ্রোক্ষণপূর্ব্বক যথাক্রমে এক-একটি পাত্রে রাখিবে। (উল্লিখিত ছেদন ও প্রোক্ষণের মন্ত্র, এবং নিম্নলিখিত অর্ঘ্যপাত্রে জল ও যব দিবার মন্ত্র প্রত্যেক বারে পৃথক্ পৃথক্ পড়িতে হইবে)। জল দিবার মন্ত্র—

ওঁ শন্নো দেবী-রভিষ্টয়ে, শন্নো ভবন্তু পীতয়ে।

শং যো-রভি স্রবন্তু নঃ ॥

জলস্পর্শান্তে দৈবপাত্রে যব দিবার মন্ত্র—

ওঁ যবোঽসি যবয়াস্মদ্দ্বেষো যবয়াঽরাতী-

র্দিবে ত্বান্তরিক্ষায় ত্বা পৃথিব্যৈ ত্বা।

শুন্ধন্তাং লোকাঃ পিতৃষদনাঃ পিতৃষদনমসি ॥ (১৬)

---

(১৪) ব্যাখ্যা—হে পবিত্রে, যুবাং বৈষ্ণব্যৌ (যজ্ঞসম্বন্ধিনী) স্থ (ভবথ—"যজ্ঞো বৈ বিষ্ণু-রিতি শ্রুতেঃ) ॥ বৈষ্ণবে ৗ ইতি 'ব্যত্যয়ো বহুল'মিতি স্রাষম্।•। অনুবাদ—হে পবিত্রদ্বয়, তোমরা যজ্ঞসম্বন্ধি।

(১৫) ব্যাখ্যা—হে পবিত্রে, যুবাং বিষ্ণোঃ, মনসা (মননেন, স্মরণমাত্রেণ) পূতে (পবিত্রে) স্থ (ভবথ)।•। অনুবাদ—হে পবিত্রদ্বয়, তোমরা বিষ্ণুর স্মরণমাত্রেই পবিত্র হইয়াছ।

(১৬) ব্যাখ্যা—হে ধান্তবিশেষ, যস্মাৎ ত্বং যবঃ অসি (যৌতি পৃথক্ করোতীতি যবঃ), তস্মাৎ দ্বেষঃ (দ্বেষ্টৄন্, শত্রূন্, দৌর্ভাগ্যানি বা) অস্মৎ (অস্মত্তঃ) যবয় (পৃথক্-কুরু)। তথা অরাতীঃ (অ-দানানি চ) যবয় (পৃথক্কুরু) ; অনেন সৌভাগ্যং ধনঞ্চ প্রার্থ্যতে ইতি ভাবঃ। হে অগ্রভাগ, দিবে (দ্যুলোক-প্রীত্যর্থং) ত্বা (ত্বাং) প্রোক্ষামীতি শেষঃ। হে মধ্যভাগ, অন্তরিক্ষায় (অন্তরীক্ষলোকপ্রীত্যৈ) ত্বা (ত্বাং) প্রোক্ষামি। হে মূলভাগ, পৃথিব্যৈ (ভূলোকপ্রীত্যৈ) ত্বা (ত্বাং) প্রোক্ষামি। (পিতরঃ সীদন্তি যেষু লোকেষু তে) পিতৃষদনাঃ লোকাঃ শুন্ধন্তাম্ (অনেন উদকসেচনেন শুদ্ধা ভবন্তু)। (পিতরঃ সীদন্তি উপবিশন্তি যস্মিন্ তৎ পিতৃষদনং) হে বর্হিঃ ত্বং পিতৃষদনম্ অসি।•। অনুবাদ—হে শস্য, যেহেতু তুমি যব (অর্থাৎ পৃথক্কারী), সেই হেতু তুমি দৌর্ভাগ্য ও অদাতৃত্ব হইতে আমাদিগকে পৃথক্ করিয়া দাও (অর্থাৎ আমাদিগকে সৌভাগ্য, ও দানোপযোগি ধন দাও)। স্বর্গলোকের প্রীত্যর্থে তোমার অগ্রভাগকে, অন্তরীক্ষলোকের প্রীত্যর্থে তোমার মধ্য-

পিত্রাদিপাত্রে যব দিবার মন্ত্র—

ওঁ যবোঽসি সোমদেবত্যো, গোযবো দেবনির্ম্মিতঃ। প্রত্নমদ্ভিঃ পৃক্তঃ পুষ্ট্যা, নান্দীমুখান্ পিতৄঁল্লোঁকান্ প্রীণাহি নঃ স্বাহা॥ (১৭)

জলস্পর্শান্তে দৈবাদিক্রমে প্রত্যেক পাত্রে অমন্ত্রক গন্ধ,পুষ্প, দূর্ব্বা ও আতপতণ্ডুল দিয়া, উত্তরাগ্র কুশ দ্বারা দৈবপাত্র আচ্ছাদন করিয়া বলিবে —ওঁ অচ্ছিদ্র-মিদ-মর্ঘ্যপাত্র-মস্তু * (১৮); (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)। আচ্ছাদন-কুশ উত্তরদিকে নিক্ষেপ করিয়া, অর্ঘ্যপাত্রস্থ পবিত্রটি ব্রাহ্মণে দিয়া, কোশার একটু জল ব্রাহ্মণে দিয়া, পুষ্পপাত্র হইতে একটি পুষ্প

* দুইটি অর্ঘ্যপাত্র করিলে—ওঁ অচ্ছিদ্রে ইমে অর্ঘ্যপাত্রে স্তাম্ (পুরোহিত—ওঁ স্তাম্)।

ভাগকে, এবং ভূলোকের প্রীত্যর্থে তোমার মূলভাগকে সেচন করি। এই সেচন দ্বারা পিতৃলোকদিগের আবাসভূত লোকসমূহ শুদ্ধ হউক। হে কুশ, তুমি পিতৃলোকের আসন হও।

(১৭) ব্যাখ্যা—ত্বং যবঃ অসি। কিম্ভূতঃ? সোমদেবত্যঃ (সোমদেবতায়ৈ অয়মিতি 'দেবাত্তাত্তাদর্থ্যে যৎ' ইতি যৎ)। পুনঃ কিম্ভূতঃ? গোযবঃ (গাঃ স্বর্গং যৃতে—যবো হি দত্তঃ সন্ দাতুঃ পাপক্ষয়ং কুর্ব্বন্ স্বর্গং জনয়তি)। দেবনির্ম্মিতঃ (দেবেন বিষ্ণুনা নির্ম্মিতঃ উৎপাদিতঃ—'বিষ্ণুদেহোদ্ভবাঃ পুণ্যাস্তিলাঃ' ইতি শ্রুতেঃ, যবো হ্যত্র তিলস্যৈব প্রতিনিধিঃ) ত্বম্ অদ্ভিঃ পৃক্তঃ (জলেন মিশ্রিতঃ সন্) নঃ (অস্মাকং) নান্দীমুখান্ পিতৄন্ প্রত্নঃ (চিরং) পুষ্ট্যা (অন্নেন—"স্বধা বৈ পিতৄণামন্ন"মিতি শ্রুতেঃ, পুষ্টিশব্দোঽত্র স্বধাপ্রতিনিধীভূতঃ) প্রীণাহি (প্রীতান্ কুরু) স্বাহা (স্বাহাশব্দঃ প্রক্ষেপার্থঃ; যদ্যপি 'স্বাহা দেবহবির্দানে' ইত্যাদিদর্শনাৎ পিত্র্যে কর্ম্মণি স্বাহাকারো ন যুক্তঃ, তথাপি কাত্যায়নেন মহর্ষিণা স্বাহাস্তস্যৈব মন্ত্রস্য পনঠাৎ অনুপপত্তির্নাশঙ্কনীয়া, ন হি ঋষিবচনং যুক্তিমপেক্ষতে)। প্রীণাহি—'বা ছন্দসি' ইতি বিকল্পেন পিত্বে সতি ঙিত্বাভাবাৎ ঙিন্নিবন্ধন ঈকারাদেশো ন ভবতি।•। অনুবাদ—তুমি যব, চন্দ্র তোমার অধিপতি; তুমি স্বর্গ প্রদান করিয়া থাক; বিষ্ণুদেহ হইতে তুমি উৎপন্ন; তুমি জলমিশ্রিত হইয়া অন্নরূপে আমাদের নান্দীমুখ পিতৃপিতামহদিগকে চিরকাল প্রীত কর। [ঋগ্বেদীয় পাঠ—প্রস্নবদ্ভিঃ (প্রস্রবদ্ভিঃ অস্মাভিঃ—প্রস্রুশব্দস্য রলোপশ্ছান্দসঃ) প্রত্তঃ (প্রদত্তঃ) পিতৄনিমাল্লোঁকান্ প্রীণয়াহি।]

(১৮) এই অর্ঘ্যপাত্র অচ্ছিদ্র (নির্দোষ) হউক।

লইয়া, ওঁ শিরঃপ্রভৃতি-সর্ব্বগাত্রেভ্যো নমঃ—বলিয়া ঐ ব্রাহ্মণে দিবে। পরে পিতৃপক্ষের তিনটি অর্ঘ্যপাত্র একগাছি পূর্ব্বাগ্র কুশ দ্বারা আচ্ছাদন করিয়া বলিবে—ওঁ অচ্ছিদ্রাণীমান্যর্ঘ্যপাত্রাণি সন্তু (পুরোহিত—ওঁ সন্তু)। পূর্ব্ববৎ আচ্ছাদন কুশ নিক্ষেপ, ব্রাহ্মণহস্তে কোশার জল, এবং ওঁ শিরঃ-প্রভৃতিসর্ব্বগাত্রেভ্যো নমঃ—বলিয়া পুষ্পপাত্র হইতে একটি পুষ্প দিবে। মাতামহপক্ষেও ঐরূপ অর্ঘ্যপাত্রাচ্ছাদন প্রভৃতি করিবে। তৎপরে দেব-পক্ষের অর্ঘ্যপাত্রটি বামহস্তে রাখিয়া দক্ষিণহস্ত দ্বারা আচ্ছাদনপূর্ব্বক বলিবে—

ওঁ যা দিব্যা আপঃ পয়সা সং বভূবু-
র্যা অন্তরিক্ষ্যা উত পার্থিবীর্যাঃ।
হিরণ্যবর্ণা যজ্ঞিয়াস্তা ন আপঃ
শিবাঃ শং স্যোনাঃ সুহবা ভবন্তু ॥ (১৯)

দক্ষিণহস্ত দ্বারা জলে ত্রিপত্র ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবা

---

(১৯) ব্যাখ্যা—আপঃ (জলানি) পয়সা (ক্ষীরেণ) সম্বভূবুঃ (সঙ্গতাঃ ভূতাঃ—মাধুর্য্যশীতত্বাদিনা একীভূতাঃ ইত্যর্থঃ)। কাঃ তাঃ আপঃ? যাঃ দিব্যাঃ (দিবি স্বর্গে ভবাঃ), যাঃ অন্তরিক্ষ্যাঃ (আকাশে ভবাঃ), উত (অপিচ) যাঃ পার্থিবীঃ (পার্থিব্যঃ—পৃথিব্যাং ভবাঃ), যাঃ হিরণ্যবর্ণাঃ (রজতবর্ণাঃ, শুক্লাঃ ইত্যর্থঃ—'স্যাৎ কোষশ্চ হিরণ্যঞ্চ হেমরূপ্যে কৃতাকৃতে' ইত্যমরঃ), যাঃ যজ্ঞিয়াঃ (যজ্ঞার্হাঃ)। তাঃ আপঃ নঃ (অস্মাকং সম্বন্ধে) শিবাঃ (ক্ষেমাঃ) ভবন্তু, শং (কল্যাণ্যো ভবন্তু), সুহবাঃ (ব্রাহ্মণহস্তে সুষ্ঠু হুতা অর্পিতা ভবন্তু)॥ অন্তরিক্ষ্যাঃ—'ভবে ছন্দসি' ইতি যৎ, বেদে অন্তরিক্ষশব্দো হ্রস্বেকারযুক্তঃ। পার্থিবীঃ—'বা ছন্দসি' ইতি পূর্ব্বসবর্ণদীর্ঘঃ। স্যোনমিতি সুখনামসু নিরুক্তে পঠ্যতে।

অনুবাদ—যে জল, স্বর্গসম্ভূত, আকাশসম্ভূত ও পৃথিবীসম্ভূত, যাহা রজতের ন্যায় শুক্লবর্ণ, যাহা যজ্ঞের উপযোগি, যাহা দুগ্ধের সহিত মিলিত হইয়াছে (অর্থাৎ দুগ্ধবৎ মাধুর্য্যগুণযুক্ত হইয়াছে), সেই জল আমাদের হিতকর, কল্যাণকর ও সুখকর হউক এবং ব্রাহ্মণহস্তে যথাবিধি অর্পিত হউক।

এতদ্ বোঽর্ঘ্যং নমঃ—বলিয়া অর্ঘ্যে জলের ছিটা দিয়া অর্ঘ্যটি তুলিয়া ব্রাহ্মণে দিবে। ০। পিতৃপক্ষের পাত্রটিও * ঐরূপে ধরিয়া "যা দিব্যা" ইত্যাদি মন্ত্র পাঠ করিয়া, বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতঃ অমুক-দেবশর্ম্মন্ এতৎ তেঽর্ঘ্যং ওঁ যে চাত্র ত্বামনু, যাংশ্চ ত্বমনু, তস্মৈ তে নমঃ —বলিয়া অর্ঘ্যটি পিতৃপক্ষীয় ব্রাহ্মণে দিবে, এবং সংস্রব † (অর্থাৎ অবশিষ্ট কিঞ্চিৎ জল) সহ পাত্রটি যথাস্থানে রাখিবে। ঐরূপে পিতামহ, প্রপিতামহ, মাতামহ প্রভৃতিকেও অর্ঘ্য নিবেদন করিয়া সংস্রব-সহ পাত্রগুলি যথাস্থানে রাখিবে। ০। পরে পিতামহাদির পাঁচটি অর্ঘ্যপাত্রের সংস্রব যথাক্রমে পিতৃপাত্রে ঢালিয়া প্রপিতামহপাত্র দ্বারা আচ্ছাদন করিয়া, ওঁ নান্দীমুখেভ্যঃ পিতৃভ্যঃ স্থানমসি (২০)—বলিয়া স্ববামে কুশোপরি ন্যুব্জ করিবে (অর্থাৎ প্রপিতামহপাত্রটি নীচে ও পিতৃপাত্রটি উপরে যেরূপে থাকে, এরূপ ভাবে উল্টাইয়া রাখিবে), এবং একগাছি পূর্ব্বাগ্র কুশ উহার উপর আচ্ছাদন দিবে।

গন্ধাদিপঞ্চক—দেবপক্ষে গন্ধ (অর্থাৎ সচন্দন তুলসী), পুষ্প, ধূপ, দীপ ও বস্ত্র যুগ্ম-যুগ্ম লইয়া একটি পাত্রে রাখিয়া, পাত্রটি বাম হস্তে ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবা এতানি বো গন্ধপুষ্পধূপদীপাচ্ছাদনানি নমঃ—বলিয়া উৎসর্গ করিয়া, এষ বো গন্ধঃ, এতদ্বঃ পুষ্পং, এষ বো ধূপঃ, এষ বো দীপঃ, এতৎ ব আচ্ছাদনং—বলিয়া পৃথক্পৃথক্ অর্পণ করিবে ‡

* ত্রিপুরুষের পার্ব্বণশ্রাদ্ধে অর্ঘ্যে, অক্ষয্যে, পিণ্ডে, অবনেজনে, স্বধা (পুষ্টি) বাচনে ও বাসোদানে তন্ত্রতা (অর্থাৎ একসঙ্গে অনেকের দানবিধি) নাই; তদ্ভিন্ন স্থলে তন্ত্রতা আছে। † সংস্রবপাত্র-সংলগ্ন অবশিষ্ট জল।

‡ এষ গন্ধ ইত্যাদৌ দেবপক্ষে পঞ্চানাং দ্বিত্বে, পিতৃপক্ষাদৌ ত্রিত্বেঽপি জাতি-সাবাশ্রাৎ একবচনম্।—কাশিরাম।

(২০) নান্দীমুখ পিতৃগণের জন্য তুমি বিশ্রামস্থান।

(অর্থাৎ "এষ বো গন্ধঃ" বলিয়া গন্ধদ্বয় একসঙ্গে ব্রাহ্মণে দিবে, "এতদ্ বঃ পুষ্পং" বলিয়া পুষ্পদ্বয় একসঙ্গে দিবে ইত্যাদি ।। ০। এইরূপে পিতৃপক্ষে গন্ধাদি পাঁচটি দ্রব্য তিন-তিনটি লইয়া একসঙ্গে ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ। অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ প্রপিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতানি তে গন্ধপুষ্পধূপদীপাচ্ছাদনানি ওঁ যে চাত্র ত্বামনু, যাংশ্চ ত্বমনু, তস্মৈ তে নমঃ—বলিয়া উৎসর্গ করিয়া, এষ তে গন্ধঃ, এতত্তে পুষ্পং, এষ তে ধূপঃ, এষ তে দীপঃ, এতত্ত আচ্ছাদনং—বলিয়া পূর্ব্ববৎ পৃথক্পৃথক্ নিবেদন করিবে। ০। মাতামহপক্ষেও ঐরূপ।

যজ্ঞোপবীত—দেবপক্ষে দুইটি, পিতৃপক্ষে তিনটি, ও মাতামহপক্ষে তিনটি লইয়া, দেবপক্ষে—বিষ্ণুরোঁ। বসুসত্যো বিশ্বে দেবাঃ এতদ্ বো যজ্ঞোপবীতং নমঃ। পিতৃপক্ষে—বিষ্ণুরোঁ। অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ প্রপিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতত্তে যজ্ঞোপবীতং ওঁ যে চাত্র ত্বামনু, যাংশ্চ ত্বমনু, তস্মৈ তে নমঃ। মাতামহপক্ষেও ঐরূপ।

পাত্রস্থাপন—যথাক্রমে দৈবাদি ব্রাহ্মণের সম্মুখস্থিত স্থান পরিষ্কার করিয়া, প্রত্যেকের সম্মুখে জলধারা দ্বারা ঈশানকোণ হইতে আরম্ভ করিয়া পূর্ব্বাগ্র চতুষ্কোণ মণ্ডল করিবে, এবং তদুপরি প্রতিপক্ষে যুগ্ম-যুগ্ম ভোজনপাত্র পাতিবে (দেবপক্ষে পূর্ব্বাগ্র, পিতৃপক্ষে ও মাতামহপক্ষে উত্তরাগ্র)।

অগ্নৌকরণ *—একটি পাত্রে ঘৃতযুক্ত আমান্ন লইয়া জিজ্ঞাসা করিবে—ওঁ অগ্নৌ করিষ্যামি? † (২১); (পুরোহিত—ওঁ কুরুষ)। ঐ পাত্র

* "সপ্তম্যন্তস্যাগ্ন্যাদেঃ" ইতি অলুক্সমাসঃ; অগ্নাবিতি সপ্তম্যন্তপ্রতিরূপকমব্যয়মিতি কেচিৎ।

† (গোভিলসূত্রে) অগ্নৌ করিষ্যামীতি শ্রুতেঃ ওঁ অগ্নৌ করিষ্যামীতি ছন্দোগানাং

(২১) অগ্নিতে আহুতি প্রদান করি?

বামহস্তে ধরিয়া দক্ষিণহস্তের অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা 'ওঁ স্বাহা' বলিয়া কিঞ্চিৎ অন্ন আহুতিস্বরূপ জলে দিয়া *, 'সোমায় পিতৃমতে' (২২) বলিবে। পুনর্ব্বার 'ওঁ স্বাহা' বলিয়া জলে আহুতি দিয়া, 'অগ্নয়ে কব্যবাহনায়' (২৩) বলিবে। তৎপরে দুইবার অমন্ত্রক আহুতিও দিবে। অবশিষ্ট অন্ন দৈবাদিক্রমে প্রত্যেক পাত্রে কিছু কিছু রাখিয়া, পিণ্ডপাত্রেও কিঞ্চিৎ রাখিবে।

পাত্রালম্ভন—উপর্য্যধঃস্থিত অধোমুখ দক্ষিণ-বাম হস্ত দ্বারা দৈবপাত্র-দ্বয় ধরিয়া (অর্থাৎ অধোমুখ বাম হস্তে একটি পাত্র ধরিয়া এবং বাম হস্তের উপর দিয়া অধোমুখ দক্ষিণ হস্ত বাড়াইয়া তদ্দ্বারা অপর পাত্র ধরিয়া) বলিবে—

ওঁ পৃথিবী তে পাত্রং, দ্যৌঃ পিধানং,

ব্রাহ্মণস্য মুখেঽমৃতেঽমৃতং জুহোমি স্বাহা ॥ ২৪

তৎপরে পিতৃপক্ষপাত্রদ্বয় ও মাতামহপক্ষপাত্রদ্বয়ও যথাক্রমে ঐরূপে ধরিয়া ঐ মন্ত্র বারদ্বয় পাঠ করিবে।

অন্নোৎসর্গ—জলস্পর্শান্তে দৈবাদিক্রমে প্রত্যেক পাত্রে সঘৃত সোপ-করণ আমান্ন পরিবেষণ করিয়া, যথাক্রমে অন্নে জলপ্রোক্ষণপূর্ব্বক—

প্রশ্নবাক্যম্। অন্নেষ্বত্র 'তানগ্নৌ করিষ্য ইতি প্রণতঃ প্রার্থয়েদ্দ্বিজান্। ওঁ কুরুষেতি তৈরুক্তো দক্ষিণাগ্নিং সমাহ্বয়েৎ ॥' ইতি ব্রহ্মপুরাণবচনাৎ ওঁ অগ্নৌ করিষ্যে ইতি প্রশ্ন-বাক্যম্।—রঘুনন্দন। স্বাহা সোমায় পিতৃমতে, স্বাহাগ্নয়ে কব্যবাহনায়।—গোভিল।

* মৎস্যপুরাণম্—অগ্ন্যভাবে তু বিপ্রস্য পাণাবেব জলেঽপিবেতি হস্তজলয়োরপি অগ্নৌ করিষ্যামীত্যেব বক্তব্যম্, 'তৈলং প্রতিনিধিং কুর্য্যাদ্ যজ্ঞার্থে যাজ্ঞিকো যদি। প্রকৃত্যেব তদা হোতা ব্রূয়াদ্ঘৃতবতীমিতি ॥' ইতি যজ্ঞপার্শ্ববচনাৎ।

---

(২২) পিতৃমান্ (পিতৃলোকের অধিপতি) সোমকে আহুতি দিলাম।

(২৩) কব্যবাহন (পিতৃলোকের অন্নবহনকারী) অগ্নিকে আহুতি দিলাম।

(২৪) হে অন্ন, পৃথিবী তোমার পাত্র, স্বর্গ তোমার আচ্ছাদন। অমৃতময় ব্রাহ্মণের মুখে অমৃতময় তোমাকে অর্পণ করি।

ওঁ ইদং বিষ্ণুর্বি চক্রমে, ত্রেধা নি দধে পদং। সমূঢ়মস্য পাংসুলে ॥* ২৫

(অথবা ওঁ বিষ্ণো হব্যং রক্ষ +) বলিয়া নখব্যতিরিক্ত অঙ্গুষ্ঠ অন্নে প্রবেশ করাইবে। দেবপক্ষীয় অন্নে অমন্ত্রক যব এবং পিতৃপক্ষীয় ও মাতামহপক্ষীয় অন্নে—ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাংসি বেদিষদঃ—বলিয়া পৃথক্ পৃথক্ যব নিক্ষেপ করিবে। জলস্পর্শান্তে দৈবাদিক্রমে অন্নে মধু (তদভাবে গুড়) দিয়া, ব্রাহ্মণে (হস্তপ্রক্ষালন-জন্য) জলগণ্ডূষ দিয়া, গায়ত্রী এবং ওঁ মধু মধু মধু—প্রতিপক্ষে এক-একবার বলিবে ("মধু বাতা" ইত্যাদি মন্ত্রপাঠ এস্থলে নিষিদ্ধ ‡)। বামহস্তে (উপুড় হাতে) দেবপক্ষীয় অন্নপাত্রদ্বয়, ও দক্ষিণ হস্তে জলে ত্রিপত্র ধরিয়া—বিষ্ণুর্ঁ বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবা এতদ্ বঃ পাত্রীয়-মামান্নং সোপকরণং সযবোদকং * নমঃ—বলিয়া উৎসর্গ করিবে, এবং ব্রাহ্মণে (পানার্থ) জলগণ্ডূষ দিবে। পরে বলিবে—

---

* 'বৈষ্ণব্যর্চ্চা যজুষা বাঙ্গুষ্ঠমন্নে নিধায়।'—গোভিল। বৈষ্ণবী ঋক্ 'ইদং বিষ্ণু'-রিত্যাদিঃ, যজুষা 'কৃষ্ণ কব্য'মিত্যাদিনা।—রঘুনন্দন। কৃষ্ণ কব্যমিদং রক্ষ মদীয়মিতি কীর্ত্তয়েৎ।—ব্রহ্মপুরাণ। বিষ্ণো হব্যঞ্চ কব্যঞ্চ ব্রূয়াদ্রক্ষেতি বৈ ক্রমাৎ।—ছন্দোগপরিশিষ্ট।

\+ হব্যং—দেবানামন্নম্। কব্যং—পিতৃণামন্নম্।

‡ 'মধু মধ্বিতি যত্তত্র ত্রির্জপোঽশিতুমিচ্ছতাম্। গায়ত্র্যানন্তরং সোঽত্র মধুমন্ত্র-বিবর্জ্জিতঃ॥'—ছন্দোগপরিশিষ্ট। এতেন ভোজনাদিকালত্রয়ে মধুমন্ত্রপাঠো ন নিষিদ্ধঃ, মধুমন্ত্রপাঠনিষেধাৎ মধুনো নিবৃত্তির্নার্থাত্তীত্যবগম্যতে।—রঘুঃ। অশিতুমিচ্ছতাং—ভোজনং ভবিষ্যতি ইচ্ছাবতাং, তাদৃশেচ্ছা চ ভোজনাৎ পূর্ব্বমেব ভবতি, ন তু ভোজনকালে।—কাশিরাম। • । তিনবার মধু বলিবার কারণ—'দেবপূর্ব্বং পিতৃভ্যোঽন্নমাজ্যপূতং মধুপ্লুতম্' (ব্রহ্মপুরাণ), 'অন্নং মধুময়ং কৃত্বা মধুবাতাভিমন্ত্রিতম্' (যম), 'ততো মধুঘৃতাক্তঞ্চ সোকময়ং তিলান্বিতম্' (ব্রহ্মপুরাণ) ; উক্ত তিনটি বচনে মধুপ্লুত (মধুসিক্ত), মধুময় (প্রচুর-মধুযুক্ত) ও মধু-অক্ত (মধু-ব্যাপ্ত)—অন্নের এই তিনটি বিশেষণ থাকায় তত্তদর্থ স্মরণের জন্য তিনবার মধু বলিতে হয় ; অতএব 'মধুবাতা ইতি তৃচং মধ্বিত্যেতৎ ত্রিকং জপেৎ' (পারস্কর)।

* গঙ্গাজল হইলে—সযবগঙ্গোদকং। এইরূপ সর্ব্বত্র।

---

(২৫) ব্যাখ্যা—বিষ্ণুঃ (ত্রিবিক্রমাবতারধারী) ইদং (প্রতীয়মানং সর্ব্বং জগৎ

ওঁ ইদং পাত্রীয়-মামান্নং, ইমা আপঃ, * ইদং হবিঃ, এতান্যু্যপকরণানি, যথাসুখং বাগ্‌যতা জুষধ্বং। (২৬)

পিতৃপক্ষের পাত্রত্রয় ধরিয়া—বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ প্রপিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতত্তে পাত্রীয়-মামান্নং সোপকরণং সযবোদকং ওঁ যে চাত্র ত্বামনু, যাংশ্চ ত্বমনু, তস্মৈ তে নমঃ—বলিয়া উৎসর্গ করিয়া, কৃতাঞ্জলি হইয়া—ওঁ ইদং পাত্রীয়-মামান্নং ইত্যাদি বলিবে। মাতামহপক্ষেও ঐরূপে উৎসর্গাদি করিবে। তৎপরে দৈবাদিক্রমে প্রত্যেক ব্রাহ্মণকে (গণ্ডূষার্থ) জলগণ্ডূষ দিয়া, গায়ত্রী পাঠ করিয়া—

ওঁ মধু বাতা ঋতায়তে, মধু ক্ষরন্তি সিন্ধবঃ। মাধ্বীর্নঃ সন্ত্বোষধীঃ॥ ওঁ মধু নক্তমুতোষসো, মধুমৎ পার্থিবং রজঃ। মধু দ্যৌরস্তু নঃ পিতা॥ ওঁ মধুমান্নো বনস্পতি,-র্মধুমাঁ অস্তু সূর্য্যঃ। মাধ্বীর্গাবো ভবন্তু নঃ॥ ২৭

* গঙ্গাজল হইলে—ইমা গঙ্গায়া আপঃ; বা—অয়ং গঙ্গাপঃ (সমাসান্ত অ)।

উদ্দিশ্য) বিচক্রমে (বিশেষেণ ক্রমণং পাদক্ষেপণং কৃতবান্)। তদা ত্রেধা (ত্রিভিঃ প্রকারৈঃ) পদং নিদধে (স্থাপিতবান্)। অস্য বিষ্ণোঃ পাংসুলে (পাংসুরে—পদস্থানে ধূলিযুক্তে ভূলোকে) সমূঢ়ম্ (ইদং সর্ব্বং জগৎ সম্যক্ অন্তর্ভূতম্)। পাংসুলে—'নগপাংসুপাণ্ডুভ্যশ্চেতি বক্তব্য'মিতি মত্বর্থীয়ো রঃ, ততো রস্য লত্বম্।০।—বিষ্ণু বামন অবতারে এই সমস্ত জগতের উদ্দেশে যখন পাদক্ষেপ করিয়াছিলেন, তখন তিন প্রকারে পদ সন্নিবেশ করিয়াছিলেন। তন্মধ্যে ইঁহার পদস্থান যে ধূলিযুক্ত ভূলোক, তাহাতেই সমস্ত জগৎ অন্তর্নিবিষ্ট আছে। [ঋগ্বেদীয় পাঠ—পাংসুরে। যজুর্ব্বেদীয় পাঠ—পাংসুলে।]

(২৬) এই পাত্রস্থ আমান্ন, এই জল, এই ঘৃত, এই সকল উপকরণ; সুখে নীরব হইয়া ভোজন করুন।০। "দত্ত্বা জুষধ্বমিচ্ছাতো বাচ্যমেতদনিষ্ঠুরম্"—বিষ্ণুপুঃ।

(২৭) ব্যাখ্যা—ঋতায়তে (ঋতং যজ্ঞম্ ইচ্ছতে যজমানায়) বাতাঃ (বায়বঃ) মধু (মাধুর্য্যোপেতং স্পর্শসুখং) ক্ষরন্তি (বর্ষন্তি, প্রযচ্ছন্তি ইত্যর্থঃ)। তথা সিন্ধবঃ (নদ্যঃ

ওঁ যজ্ঞেশ্বরো হব্য-সমস্তকব্য-
ভোক্তাব্যয়াত্মা হরিরীশ্বরোঽত্র *।
তৎসন্নিধানা-দপযান্তু সদ্যো
রক্ষাংস্যশেষাণ্যসুরাশ্চ সর্ব্বে ॥ (২৯)
ওঁ যোগীশ্বরং যাজ্ঞবল্ক্যং সম্পূজ্য মুনয়োঽব্রুবন্।
বর্ণাশ্রমেতরাণাং নো ব্রূহি ধর্ম্মানশেষতঃ ॥
মন্বত্রি-বিষ্ণু-হারীত-যাজ্ঞবল্ক্যোশনোঽঙ্গিরাঃ। †
যমাপস্তম্ব-সংবর্ত্তাঃ কাত্যায়ন বৃহস্পতী ॥

পুরাণানি খিলানি চ ॥—মনু। শ্রাদ্ধে বেদ (গায়ত্রী, মধুবাতা ইত্যাদি), ধর্ম্মশাস্ত্র (সংহিতা—এখানে 'যোগীশ্বরং' ইত্যাদি যাজ্ঞবল্ক্যসংহিতার ১ম, ৩য় ও ৪র্থ এই তিনটি মন্ত্র; যেহেতু যাজ্ঞবল্ক্যসংহিতার আছে—'শ্লোকত্রয়মপি হ্যস্মাদ্ যঃ শ্রাদ্ধে শ্রাবয়িষ্যতি। পিতৄণাং তস্য তৃপ্তিঃ স্যাদক্ষয়া নাত্র সংশয়ঃ'), উপাখ্যান (হরিবংশোক্ত 'সপ্ত ব্যাধা' ইত্যাদি), ইতিহাস (মহাভারত—এখানে তদন্তর্গত মহাভারতের বীজস্বরূপ 'দুর্য্যোধনো' ইত্যাদি), পুরাণ (বিষ্ণুপুরাণোক্ত 'যজ্ঞেশ্বরো' ইত্যাদি রক্ষোঘ্ন মন্ত্র), খিল (শ্রীসূক্ত-শিবসঙ্কল্পাদি—এখানে 'তদ্বিষ্ণোঃ' ইত্যাদি মন্ত্র) তৃপ্তিবিশেষলাভের জন্য ভোজনকালে ব্রাহ্মণকে শুনাইতে হয়; এইজন্য এই মন্ত্রগুলিকে শ্রাব্য বলে। যুধিষ্ঠির প্রভৃতি যখন শ্রাদ্ধ করিতেন, তখন এ সমস্ত মন্ত্রপাঠ করিতেন না (যেহেতু তখন মহাভারতাদি রচিত হয় নাই); তাঁহারা গৃহ্যসূত্রোক্ত মন্ত্রসমূহই পাঠ করিতেন, যথা—'ব্যাহৃতিপূর্ব্বাং সাবিত্রীং তস্যাশ্চৈব গায়ত্রং পিত্র্যাঞ্চ সংহিতাং মাধুচ্ছন্দসীঞ্চ' (গোভিল) অর্থাৎ শ্রাদ্ধকালে সব্যাহৃতি গায়ত্রী, তদন্তর্গত গায়ত্র সাম, 'যদ্বা উ বিশ্পতিঃ' ইত্যাদি পিতৃসংহিতা, এবং 'ইদং হ্যন্বোজসা সুতং' ইত্যাদি মাধুচ্ছন্দসী সংহিতা পাঠ করিতে হয়।

* ভোক্তা—রক্ষিতা (ভুজ পালনে তৃন্)।

† বর্ণাশ্চ আশ্রমাশ্চ ইতরে (তেভ্যঃ অন্যে) চ বর্ণাশ্রমেতরাঃ তেষাম্ ("দ্বন্দ্বে চ" ইতি সর্ব্বনামতাভাবঃ)। যাজ্ঞবল্ক্যশ্চ উশনা চ অঙ্গিরাশ্চ তেষাং সমাহারঃ, পুংস্ত্বমার্ষম্।—

(২৯) যিনি হব্য (দেবতাদিগের অন্ন) ও সমস্ত কব্য (পিতৃলোকের অন্ন) রক্ষা করেন, যিনি অবিনাশস্বভাব এবং যিনি সকলের নিয়ন্তা, সেই হরি এখানে আছেন। তাঁহার উপস্থিতি হেতু সমস্ত রাক্ষস ও সমস্ত অসুর এখনই এখান হইতে পলাইয়া যাউক।

পরাশর-ব্যাস-শঙ্খ-লিখিতা দক্ষ-গৌতমৌ।
শাতাতপো বশিষ্ঠশ্চ ধর্ম্মশাস্ত্র-প্রয়োজকাঃ ॥ (৩০)
ওঁ তদ্ বিষ্ণোঃ পরমং পদং, সদা পশ্যন্তি সূরয়ঃ
দিবীব চক্ষুরাততং ॥
ওঁ দুর্য্যোধনো মন্যুময়ো মহাদ্রুমঃ
স্কন্ধঃ কর্ণঃ শকুনিস্তস্য শাখা।
দুঃশাসনঃ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে
মূলং রাজা ধৃতরাষ্ট্রোঽমনীষী ॥
ওঁ যুধিষ্ঠিরো ধর্ম্মময়ো মহাদ্রুমঃ
স্কন্ধোঽর্জ্জুনো ভীমসেনোঽস্য শাখা।
মাদ্রীসুতৌ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে
মূলং কৃষ্ণো ব্রহ্ম চ ব্রাহ্মণাশ্চ ॥ * (৩১)

ইতি দীপকলিকা। অথবা—যাজ্ঞবল্ক্যশ্চ উশনা চ তাভ্যাং সহিতঃ অঙ্গিরাঃ ইতি মধ্যপদ-লোপী সমাসঃ। (যাজ্ঞবল্ক্যৌ দ্বৌ—একো যোগী যাজ্ঞবল্ক্যঃ, অপরশ্চায়ং যাজ্ঞবল্ক্যঃ)।

* অতঃপর "সপ্ত ব্যাধা" ইত্যাদি পিতৃসংহিতা, রুচিস্তব প্রভৃতি বৃদ্ধিশ্রাদ্ধে পাঠ করা নিষিদ্ধ; যথা—ন চাস্মিন্ জপেদত্র কদাচিৎ পিতৃসংহিতাম্।—ছন্দোগপরিশিষ্ট। পিতৃ-সংহিতামিতি পিতৃমহত্ত্বপ্রকাশকমন্ত্রমাত্রোপলক্ষণম্।—রঘুনন্দন। তাদৃশমন্ত্রাশ্চ সপ্ত ব্যাধা দশার্ণেষিত্যাদিকঃ রুচিস্তবাদিশ্চ। স চ নান্দীমুখে ন পাঠ্যঃ।—কাশিরাম।

---

(৩০) মুনিরা যোগিশ্রেষ্ঠ যাজ্ঞবল্ক্যকে সম্মান করিয়া বলিলেন যে, বর্ণ, আশ্রম ও তদ্ভিন্ন (বর্ণসঙ্কর) ব্যক্তিগণের ধর্ম্ম আমাদিগকে সম্পূর্ণরূপে বলুন। (যাজ্ঞবল্ক্য বলিলেন), মনু, অত্রি, বিষ্ণু, হারীত, যাজ্ঞবল্ক্য, উশনা, অঙ্গিরা, যম, আপস্তম্ব, সংবর্ত্ত, কাত্যায়ন, বৃহস্পতি, পরাশর, ব্যাস, শঙ্খ, লিখিত, দক্ষ, গৌতম, শাতাতপ ও বশিষ্ঠ—ইঁহারা ধর্ম্মশাস্ত্রকর্ত্তা।

(৩১) নীলকণ্ঠটীকা ভারততাৎপর্য্যসংগ্রাহকৌ মহাভারতীয়-শ্লোকাবিমৌ দুর্য্যোধন ইতি যুধিষ্ঠির ইতি চ। মন্যুঃ (ক্রোধঃ, তেন দোষেষ্যাঽমর্ষাদ্যপি গ্রাহ্যম্) তন্ময়ো মহান্ (অত্যুচ্ছ্রিতঃ) দ্রুমঃ দুর্য্যোধনঃ। তেন সহ অত্যন্তমৈক্যং প্রাপ্তাঃ কর্ণশকুনিদুঃশাসনাস্তস্য স্কন্ধশাখাপুষ্পাদিতুল্যাঃ তাদৃশা এব। তস্য মূলং রাজা ধৃতরাষ্ট্রঃ; স চ অমনীষী মনোনিগ্রহা-সমর্থঃ (তেনৈব হি পুত্রস্নেহাকেন সত্ত্বাবসন্নো দুর্য্যোধনদ্রুমো দৃঢ়মূলোঽভবৎ, অন্যথা বাল্যে এব বিদুরাদিবচনাৎ তস্য ত্যাগে সতি গরাগ্নিদান-দ্রৌপদীকচগ্রহণাদিমূলঃ কুলক্ষয়ো ন

বিকিরান্নদান। *—পিত্রাদির উচ্ছিষ্ট-পাত্র সমীপে পূর্ব্বাগ্র কতিপয় কুশ পাতিয়া যবোদকে প্রোক্ষণ করিয়া, পিণ্ডপাত্র হইতে সর্ব্বপ্রকার অন্ন লইয়া যবমিশ্রিত ও জলসিক্ত করিয়া—

ওঁ অগ্নিদগ্ধাশ্চ যে জীবা, যেঽপ্যদগ্ধাঃ কুলে মম।
ভূমৌ দত্তেন তৃপ্যন্তু, তৃপ্তা যান্তু পরাং গতিং॥ † (৩২)

ওঁ যেষাং ন মাতা ন পিতা ন বন্ধু
র্নৈবান্নসিদ্ধি র্ন তথান্নমস্তি।
তত্তৃপ্তয়েঽন্নং ভুবি দত্তমেতৎ
প্রয়াতু লোকায় সুখায় তদ্বৎ॥ ‡ (৩৩)

এই দুইটি মন্ত্র পাঠ করিয়া পাতিত কুশোপরি ছড়াইয়া দিবে। পরে

---

* ছড়াইবার অন্ন। ইহা পিণ্ডের ন্যায় গোলাকৃতি করিতে হয় না।

† ভূমৌ—কুশযুক্তায়াং ভূমৌ ইত্যর্থঃ। যদ্বা 'ভূভূর্মিঃ স্থানমাত্রে চ' ইতি কোষাৎ কুশাসনমপি ভূমিরিত্যুচ্যতে।

‡ লোকায়—"গত্যর্থকর্ম্মণি দ্বিতীয়াচতুর্থ্যৌ চেষ্টায়ামনধ্বনি" ইতি কর্ম্মণি পাক্ষিকী চতুর্থী। মৎস্যপুরাণোক্ত মন্ত্রদ্বয়।

জাতঃ স্যাৎ)।•। ধর্ম্মঃ (পুণ্যং, তেন তৎকারণীভূতশমদমসত্যাহিংসাদিকং গ্রাহ্যম্) তন্ময়ো মহাদ্রুমঃ যুধিষ্ঠিরঃ। তদেকাত্মানঃ অর্জ্জুনভীমনকুলসহদেবনামধেয়াস্তস্য স্কন্ধাদিতুল্যাঃ তাদৃশা এব। তস্য মূলং কৃষ্ণঃ (শুদ্ধসত্ত্বময়জ্ঞানবিগ্রহঃ পরমাত্মা—তেন হি জ্ঞাতেন ধর্ম্মঃ দৃঢ়মূলো ভবেৎ, অন্যথা কামাদিভিরুপহতঃ স্যাৎ)। জ্ঞানস্য মূলং ব্রহ্ম (বেদঃ—বেদাদ্ধি যোগযজ্ঞাখ্য-পরাপরধর্ম্মজ্ঞানং জায়তে—ধর্ম্মস্য শব্দমূলত্বাৎ)। এবঞ্চ বেদস্যাপি মূলং ব্রাহ্মণাঃ —তৎসম্প্রদায়প্রবর্ত্তকত্বাৎ।•। অনুবাদ—দুর্য্যোধন ক্রোধরূপী মহাবৃক্ষ; কর্ণ তাহার স্কন্ধ (গুঁড়ি), শকুনি তাহার শাখা, দুঃশাসন তাহার পরিপুষ্ট পুষ্প ও ফল, এবং অবশচিত্ত রাজা ধৃতরাষ্ট্র তাহার মূল।•। যুধিষ্ঠির ধর্ম্মরূপী মহাবৃক্ষ; অর্জ্জুন তাহার স্কন্ধ, ভীমসেন তাহার শাখা মাদ্রীপুত্র নকুল ও সহদেব তাহার পরিপুষ্ট পুষ্প ও ফল, এবং জ্ঞানময় কৃষ্ণ তাহার মূল, সেই জ্ঞানের মূল বেদ, এবং বেদের মূল ব্রাহ্মণ।

(৩২) আমার বংশে যে সকল জীব অগ্নিদ্বারা দগ্ধ হইয়াছে (অর্থাৎ অবিধিতে যাহাদের দাহসংস্কার হইয়াছে) এবং যাহারা দগ্ধ হয় নাই (অর্থাৎ কেহই যাহাদের দাহসংস্কার করে নাই), তাহারা কুশযুক্ত ভূমিতে প্রদত্ত এই অন্ন দ্বারা তৃপ্ত হউক, এবং তৃপ্ত হইয়া উৎকৃষ্ট স্থান (স্বর্গ) লাভ করুক।

(৩৩) যাহাদের শ্রাদ্ধ করিবার জন্য মাতা নাই, পিতা নাই, বন্ধু নাই, অন্নের

হস্তপ্রক্ষালন, আচমন বা দক্ষিণকর্ণ স্পর্শ করিয়া, এবং ওঁ হরিঃ বলিয়া, দৈবাদিক্রমে ব্রাহ্মণদিগকে (গণ্ডূষার্থ) জলগণ্ডূষ দিয়া, গায়ত্রী ও মধুবাতা ইত্যাদি মন্ত্র পাঠ করিয়া, ওঁ মধু মধু মধু বলিয়া, জিজ্ঞাসা করিবে—ওঁ সম্পন্নং? (পুরোহিত—ওঁ সুসম্পন্নং) * ।০। তৎপরে জিজ্ঞাসা করিবে—ওঁ শেষমন্নং ক দেয়ং (৩৪)? (পুরোহিত—ওঁ ইষ্টেভ্যো দীয়তাং (৩৫)। ওঁ পিণ্ডদানমহং করিষ্যে (৩৬)? (পুরোহিত—ওঁ কুরুষ)।

রেখাকরণ—পূর্ব্বমুখেই বসিয়া নিম্নলিখিত মন্ত্র পাঠ করিয়া পিতৃপক্ষে ঈশানকোণ হইতে আরম্ভ করিয়া দক্ষিণাবর্ত্তে একটি পূর্ব্বাগ্র চতুষ্কোণ মণ্ডল করিবে। মন্ত্র যথা—

ওঁ নিহন্মি সর্ব্বং যদমেধ্যবদ্ভবে-
দ্ধতাশ্চ সর্ব্বেঽসুর-দানবা ময়া।
রক্ষাংসি যক্ষাঃ সপিশাচসঙ্ঘা
হতা ময়া যাতুধানাশ্চ সর্ব্বে॥ † (৩৭)

---

* তৃপ্তাঃ স্থ ইতি তৃপ্তিপ্রশ্নে সম্পন্নমিতি প্রষ্টব্যং যোগ্যত্বাৎ, সুসম্পন্নমিতি প্রোক্ত ইতি বক্ষ্যমাণচ্ছন্দোগপরিশিষ্টবচনাচ্চ সুসম্পন্নমিত্যুত্তরম্। এতৎ দর্ভময়ব্রাহ্মণপক্ষেঽপি অবাধিতত্বাৎ বাচ্যম্।—শ্রাদ্ধতত্ত্ব। পার্ব্বণে তৃপ্তাঃ স্থ ইতি প্রত্যুত্তরস্য ভোক্তৃব্রাহ্মণৈরেব কর্ত্তব্যতয়া দর্ভময়ব্রাহ্মণপক্ষে বাধিতত্বেঽপি, নান্দীমুখে সুসম্পন্নমিতি প্রত্যুত্তরস্য ব্রাহ্মণান্তরেণাপি কর্ত্তুং শক্যত্বাৎ অবাধিতত্বমিতি ভাবঃ।—কাশিরাম।০। সম্পন্নম্—ব্রাহ্মণ-ভোজন সম্পন্ন হইল ত?

† দেবলোক্ত ও ব্রহ্মপুরাণোক্ত মন্ত্র।

নিকট হইতে অন্নপ্রাপ্তি নাই, এবং নিজেদেরও অন্ন নাই, তাহাদের তৃপ্তির জন্য এই অন্ন কুশযুক্ত ভূমিতে দিলাম; তাহারাও তদ্রূপ স্বর্গলোকে গমন করুক।

(৩৪) অবশিষ্ট অন্ন কোথায় দিব? (৩৫) অভীষ্ট ব্যক্তিদিগকে দাও।

(৩৬) তবে আমি পিণ্ডদান করি? (৩৭) এই কার্য্যে যদি কোনও অংশে অপবিত্রতুল্য (অর্থাৎ অবিহিত অনুষ্ঠান দ্বারা দোষযুক্ত) হইয়া থাকে, তৎসমস্ত দোষ নিরস্ত

উহার দক্ষিণে মাতামহপক্ষেও উক্ত মন্ত্র পাঠপূর্ব্বক ঐরূপ আর একটি মণ্ডল করিবে। দুইগাছি প্রাদেশপ্রমাণ সাগ্র কুশ (অমন্ত্রক-নির্ম্মিত পবিত্র) বামহস্ত হইতে দক্ষিণহস্তে লইয়া, বামহস্ত দক্ষিণহস্তে সংযুক্ত করিয়া, ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাংসি বেদিষদঃ, এবং ওঁ নিহন্মি সর্ব্বং ইত্যাদি মন্ত্রে যথাক্রমে দুইটি মণ্ডলের মধ্যে ঐ কুশমূল দিয়া এক-একটি পূর্ব্বাগ্র রেখা করিয়া ঐ কুশদ্বয় উত্তরদিকে নিক্ষেপ করিবে। ঐ রেখা-দ্বয়ের উপর পূর্ব্বাগ্র কতিপয় কুশ পাতিয়া, ওঁ দেবতাভ্যঃ ইত্যাদি মন্ত্র (২১২ পৃঃ) তিনবার, এবং

ওঁ এত নান্দীমুখাঃ পিতরঃ সোম্যাসো
গম্ভীরেভিঃ পথিভিঃ পূর্ব্বিণেভিঃ।
দত্তাস্মভ্যং দ্রবিণেহ ভদ্রং,
রয়িঞ্চ নঃ সর্ব্ববীরং নি যচ্ছত॥

এই মন্ত্র একবার পাঠ করিয়া পাতিত কুশের উপর যব ছড়াইয়া দিবে। মাতামহপক্ষেও ঐরূপ করিবে।

অবনেজন *—যব-তুলসী-ত্রিপত্রযুক্ত জল বামহস্ত হইতে দক্ষিণহস্তে লইয়া, বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ অব-নেনিক্ষ্† ওঁ যে চাত্র ত্বামনু, যাংশ্চ ত্বমনু, তস্মৈ তে নমঃ—বলিয়া পিতৃপক্ষে আস্তীর্ণকুশের মূলদেশে ঐ জল দিবে। এইরূপে পিতামহের নামে মধ্যভাগে, ও প্রপিতামহের নামে অগ্রভাগে জল দিয়া, মাতামহপক্ষেও আস্তীর্ণ কুশের মূল, মধ্য ও অগ্রভাগে যথাক্রমে মাতামহ, প্রমাতামহ ও বৃদ্ধপ্রমাতামহের নামেও দিবে।

---

* অব-(ণিজির্ শৌচে) নিজ্ + করণে অনট্ = অবনেজনম্—শুদ্ধার্থজলম্।

† অবনেনিক্ষ্—অব-নিজ্ + লোট্ স; শুদ্ধো ভব (শুদ্ধ হও)।

করি। শ্রাদ্ধবিঘ্নকারী অসুর ও দানব সকলকেও আমি নিরস্ত করিয়াছি। রাক্ষস, যক্ষ, ও পিশাচসমূহের সহিত যাতুধান (অর্থাৎ প্রধান রাক্ষস) সকলকেও আমি নিরস্ত করিয়াছি।

পিণ্ডদান—অগ্নৌকরণাবশিষ্ট অন্নের সহিত দধি-যব-বদর-মিশ্রিত শেষান্ন দ্বারা বিল্বপ্রমাণ ছয়টি পিণ্ড নির্ম্মাণ করিয়া, গায়ত্রী, মধুবাতা ইত্যাদি মন্ত্র, ওঁ মধু মধু মধু, এবং—

ওঁ অক্ষন্নমীমদন্ত হ্যব প্রিয়া অধূষত।
অস্তোষত স্বভানবো বিপ্রা নবিষ্ঠয়া মতী,
যোজা ন্বিন্দ্র তে হরী॥ (৩৮)

এই মন্ত্র পড়িয়া, দক্ষিণহস্তে তুলসী ও বিল্বপত্র সহ একটি পিণ্ড ও বাম হস্তে এক-কুশী জল লইয়া দক্ষিণহস্তে সংলগ্ন করিয়া, বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এষ তে পিণ্ডঃ সোপকরণঃ সযবোদকঃ ওঁ

---

(৩৮) ব্যাখ্যা—পিতরঃ অক্ষন্ (অখাদিষুঃ—হবীংষি ইতি শেষঃ)। ততঃ অমীমদন্ত (স্বার্থে ণিচ—অমাদ্যন্, হর্ষম্ অলভন্ত) হি। তথা প্রিয়াঃ (তনূঃ) অবাধূষত অকম্পয়ন্—রোমাঞ্চযুক্তাঃ অভবন্ ইত্যর্থঃ। তথা অস্তোষত (তুষ্টা বভূবুঃ)। কিম্ভূতাস্তে? স্বভানবঃ (স্বকীয়াঃ অসাধারণাঃ ভানবো যেষাং তে, তৃপ্তিবিশেষেণ দীপ্তিবিশেষসম্পন্নাঃ)। কিম্ভূতাঃ পিতরঃ? বিপ্রাঃ (পাত্রবিপ্রদেহস্থাঃ; তাৎস্থ্যেন তচ্ছব্দপ্রয়োগঃ, বিপ্রশরীরস্থাঃ সর্ব্বমেতৎ চক্রুরিত্যর্থঃ)। ততশ্চ নবিষ্ঠয়া মতী অত্যন্তাভিনবয়া বুদ্ধ্যা) নু (হে) ইন্দ্র (পরমৈশ্বর্য্যযুক্ত সূর্য্য), তে (তব) হরী (হরীন্—অশ্বান্) যোজ (একচিত্তীভূয় নিরূপয়তি,—অমাবস্যা-শেষত্রিভাগে চন্দ্রমণ্ডলাদধস্তাৎ অবস্থিতেঃ পিতৄণাং চন্দ্রমণ্ডলাধারত্বাৎ সূর্য্যাশ্ব-নিরূপণং যুজ্যতে)। অবাধূষতেতি ব্যবহিতোপসর্গসম্বন্ধঃ। নবিষ্ঠয়েতি অতিশায়নে নবশব্দাৎ ইষ্ঠন্। মতী ইতি "সুপাং সুলুক্" ইত্যাদিনা পূর্ব্বসবর্ণঃ। যোজা ইতি যুজ্ সমাধৌ ইত্যস্মাৎ "ব্যত্যয়ো বহুলম্" ইতি শপ্ বিকরণঃ, বহুবচনস্য চ মেঃ স্থানে হিঃ, "দ্ব্যচোঽতস্তিঙঃ" ইতি দীর্ঘঃ। হরী ইতি "ইয়াডিয়াচ্" ইত্যাদিনা শসঃ স্থানে ঈকারঃ। ০। অনুবাদ—পিতৃলোকেরা আহার খাইয়াছেন। খাইয়া আনন্দিত হইয়াছেন, রোমাঞ্চযুক্ত হইয়াছেন এবং তৃপ্তিলাভ করিয়াছেন। তজ্জন্য তাঁহারা অসাধারণ-তেজঃসম্পন্ন হইয়াছেন। তাঁহারা শ্রাদ্ধে নিমন্ত্রিত ব্রাহ্মণের দেহে অবস্থিত হইয়া উক্তরূপ হইয়াছেন। তার পর, হে ঐশ্বর্য্যশালিন্ সূর্য্য, তাঁহারা প্রসন্নমনে তোমার অশ্বদিগকে নিরীক্ষণ করিতেছেন (তাঁহারা যতক্ষণ তোমার অশ্বগণের দিকে চাহিয়া আছেন, ততক্ষণে আমি তাঁহাদের জন্য পিণ্ড করিয়া লই)।

যে চাত্র ত্বামনু, যাংশ্চ ত্বমনু, তস্মৈ তে নমঃ, - বলিয়া প্রথম অবনেজন-স্থানে পিণ্ডটি দিয়া তদুপরি ঐ জলও দিবে। এইরূপ পিতামহাদির নামেও স্ব স্ব অবনেজন-স্থানে পিণ্ড দান করিবে। প্রত্যেক বারে হস্তপ্রক্ষালন করিবে। পিণ্ডপাত্রের অবশিষ্ট অন্ন পিণ্ডের নিকটে দিয়া, ওঁ লেপভুজো নান্দীমুখাঃ পিতরঃ প্রীয়ন্তাং *—বলিয়া পিতৃপক্ষে আস্তীর্ণ-কুশমূলে হস্তলেপ ঘর্ষণ করিবে। হস্তক্ষালন, আচমন ও হরিস্মরণ করিয়া, পিণ্ডপাত্র প্রক্ষালনপূর্ব্বক সেই জল যব-তুলসী-ত্রিপত্র সহ ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ অবনেনিক্ষ্ব ওঁ যে চাত্র ত্বামনু, যাংশ্চ ত্বমনু, তস্মৈ তে নমঃ—বলিয়া পিতৃপিণ্ডোপরি দিয়া, পিতামহাদিপিণ্ডেও ঐরূপ বলিয়া দিবে। তার পর—

ওঁ অত্র নান্দীমুখাঃ পিতরো মাদয়ধ্বং।
যথাভাগ-মা বৃষায়ধ্বং॥ (৩৯)

বলিয়া, আচমনপূর্ব্বক, বামাবর্ত্তে উত্তরমুখ হইয়া, শ্বাসধারণ করিয়া, দক্ষিণাবর্ত্তে পূর্ব্বমুখ হইয়া, পিতৃলোকদিগকে ভাস্বরমূর্ত্তি * চিন্তা করিয়া, মনে মনে বলিবে—

---

* সাত পুরুষের মধ্যে পুত্রকে পিণ্ডদ, পিতা পিতামহ ও প্রপিতামহ এই তিন পুরুষকে পিণ্ডভাক্ এবং বৃদ্ধপ্রপিতামহ অতিবৃদ্ধপ্রপিতামহ ও অত্যতিবৃদ্ধপ্রপিতামহ এই তিন পুরুষকে লেপভুক্ বলে (লেপ – হস্তলেপ, ভুজ্ – যাঁহারা ভোজন করেন)।

---

(৩৯) ব্যাখ্যা—হে পিতরঃ, যূয়ম্ অত্র (অস্মিন্ শ্রাদ্ধে) মাদয়ধ্বম্ (হৃষ্টা ভবত)। ততো যথাভাগং (স্বং স্বং ভাগমনতিক্রম্য) আবৃষায়ধ্বম্ (সমন্তাৎ বৃষবৎ আচরত—যথা বৃষাঃ স্বাভীষ্টং ঘাসং প্রাপ্য তৃপ্তিপর্য্যন্তং স্বীকুর্ব্বন্তি,তথা স্বীকুরুত। মাদয়ধ্বম্—মদ্ চুরাদিঃ আবৃষায়ধ্বম্—আঙ্পূর্ব্বাৎ বৃষশব্দাৎ "কর্ত্তুঃ ক্যঙ্, সলোপশ্চ ইতি ক্যঙ্ ততো লোট্ ধ্বম্।।। অনুবাদ—হে পিতৃগণ, তোমরা এই শ্রাদ্ধে আনন্দিত হও, এবং স্ব স্ব ভাগ গ্রহণ কর। [একোদ্দিষ্টে একবচনান্ত]।

ওঁ অমীমদন্ত নান্দীমুখাঃ পিতরো, যথাভাগ-মা-বৃষায়িষত। (৪০)

তৎপরে শ্বাসত্যাগপূর্ব্বক কৃতাঞ্জলি হইয়া বলিবে—

ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতরো নমো বঃ।

ওঁ গৃহান্নো নান্দীমুখাঃ পিতরো দত্ত।

ওঁ সদো বো নান্দীমুখাঃ পিতরো দেষ্ম। (৪১)

বাসোদান—ত্রিপত্রযুক্ত শুক্লবস্ত্র-দশা-ভব সূত্র + বামহস্ত হইতে দক্ষিণহস্তে লইয়া, ওঁ এতদ্ বো নান্দীমুখাঃ পিতরো বাসঃ ‡ (৪২)।

---

* ভাস্বর—তেজোময়। ভাস্ (দীপ্তি) + বর।

\+ শুক্লবস্ত্র-দশাভব সূত্র দিবারই বিধি আছে। তাহার তাৎপর্য্য এই যে, বস্ত্রবয়ন-কালে সূত্র যেমন দশী হইতে আরম্ভ করিয়া সমগ্র বস্ত্রে বিস্তৃত হয়, সেইরূপ পিণ্ডও শ্রাদ্ধকর্ত্তার বংশপরম্পরায় বিস্তৃত হউক (অর্থাৎ তাঁর বংশে মৃত ব্যক্তিদিগের যেন শ্রাদ্ধ-বাধ না ঘটে)।

‡ 'এতদ্বঃ পিতরো বাস ইতি জল্পন্ পৃথক্ পৃথক্' (ব্রহ্মপুরাণ)। পিতামহাদিগকেও পিতরঃ।

(৪০) ব্যাখ্যা—যান্ পিতৄন্ প্রতি সাদরমভিব্যক্তং, তে পিতরঃ অমীমদন্ত (হৃষ্টাঃ অভবন্)। যথাভাগং (স্বং স্বং ভাগমনতিক্রম্য) আবৃষায়িষত (বৃষবৎ আচরিতবন্তঃ)। অমীমদন্ত—লুঙি রূপম্। ০। অনুবাদ—পিতৃগণ হৃষ্ট হইয়াছেন; এবং স্ব স্ব ভাগ গ্রহণ করিয়াছেন।

(৪১) ব্যাখ্যা।—হে পিতরঃ বঃ (যুষ্মভ্যং) নমঃ আদরাতিশয়ার্থং দ্বিরুক্তিঃ। ০। অনুবাদ—হে পিতৃগণ, তোমাদিগকে নমস্কার। ০। ব্যাখ্যা—পিতরঃ, নঃ (অস্মভ্যং) গৃহান্ (ভার্য্যাপুত্রপৌত্রাদীন্) দত্ত (যচ্ছত)। ০। অনুবাদ—হে পিতৃগণ, আমাদিগকে গৃহ (অর্থাৎ ভার্য্যা-পুত্র-পৌত্রাদি) দাও। ০। ব্যাখ্যা—হে পিতরঃ, বয়ং বঃ (যুষ্মভ্যং) সদঃ (স্থানং) দেষ্ম (দদাম ;—অস্মাভিঃ শ্রাদ্ধার্থমাহূয় যুষ্মভ্যম্ উপবেশনার্থং স্থানং দত্তম্ ইত্যর্থঃ)। দেষ্ম—দিশধাতোর্লেটি মস্ (পাণিনিমতে), "নিত্যং ঙিতঃ" ইতি সলোপঃ, "ব্যত্যয়ো বহুল" মিতি আড়াগমাভাবঃ, শ-বিকরণাভাবঃ, শকারস্য সকারঃ, গুণঃ, মত্বঞ্চ। ০। অনুবাদ—হে পিতৃগণ, আমরা তোমাদিগকে (মধ্যে মধ্যে শ্রাদ্ধার্থে আহ্বান করিয়া বসিবার) স্থান দিব।

(৪২) হে পিতৃগণ, তোমাদের এই সূত্ররূপ আচ্ছাদন।

বিষ্ণুরো। অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতত্তে বাসঃ ওঁ যে চাত্র ত্বামনু, যাংশ্চ ত্বমনু, তস্মৈ তে নমঃ—বলিয়া পিতৃপিণ্ডে দিবে। পুনর্ব্বার সূত্র লইয়া, ওঁ এতদ্ বো নান্দীমুখাঃ পিতরো বাসঃ ইত্যাদি বলিয়া পিতামহাদিপিণ্ডেও পৃথক্ পৃথক্ দিবে। প্রতিবারে জলস্পর্শও করিবে।

পিণ্ডপূজা—গন্ধাদি দ্বারা অমন্ত্রক যথাক্রমে পিণ্ডের পূজা করিয়া, কৃতাঞ্জলি হইয়া প্রণাম করিবে—

ওঁ বসন্তায় নমস্তুভ্যং গ্রীষ্মায় চ নমো নমঃ।
বর্ষাভ্যশ্চ শরৎসজ্ঞ-ঋতবে চ নমঃ সদা॥
হেমন্তায় নমস্তুভ্যং নমস্তে শিশিরায় চ।
মাস-সংবৎসরেভ্যশ্চ দিবসেভ্যো নমো নমঃ॥ * (৪৩)

ওঁ ষড্ভ্য ঋতুভ্যো নমঃ (৪৪)। তৎপরে ওঁ সুপ্রোক্ষিতমস্তু (৪৫) বলিয়া এক-সঙ্গে উভয়পক্ষীয় ব্রাহ্মণের অগ্রভূমি সেচন করিবে (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)। দৈবাদিক্রমে পৃথক্ পৃথক্ প্রতিপক্ষের ব্রাহ্মণে, ওঁ শিবা আপঃ সন্তু (৪৬)—বলিয়া জল দিবে (পুরোহিত—ওঁ সন্তু); ওঁ সৌমনস্যমস্তু (৪৭)—বলিয়া পুষ্প দিবে (পুরোহিত—ওঁ

* ব্রহ্মপুরাণোক্ত মন্ত্র।

(৪৩) হে পিতঃ, তুমি বসন্তঋতুরূপী; তোমাকে প্রণাম। গ্রীষ্মরূপী তোমাকে প্রণাম। বর্ষারূপী তোমাকে প্রণাম। শরৎ-সংজ্ঞক-ঋতুরূপী তোমাকে সর্ব্বদা প্রণাম। হেমন্তরূপী তোমাকে প্রণাম। শীতরূপী তোমাকে প্রণাম। মাস-বৎসর-দিবসরূপী তোমাকে প্রণাম।

(৪৪) ষড়্ঋতুকে অর্থাৎ ষড়্ঋতুরূপী পিতৃগণকে প্রণাম।

(৪৫) এই স্থান অতি শোভনরূপে জলসিক্ত হউক।

(৪৬) এই জল তৃপ্তিরূপ কল্যাণকর হউক।

(৪৭) এই পুষ্পের আঘ্রাণে মনের প্রীতি হউক।

অস্তু); ওঁ অক্ষতকারিষ্টকাস্তু (৪৮)—বলিয়া যব দিবে (পুরোহিত—ওঁ অস্তু) *।

অক্ষয্যদান।—যব-ঘৃত মধু-তুলসী-ত্রিপত্রযুক্ত জল লইয়া, ওঁ অদ্য...† অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ কৃতৈতস্মিন্ শ্রাদ্ধে দত্তমিদমন্নপানাদিক-মক্ষয্যমস্তু (৪৯)—বলিয়া কুশ-ব্রাহ্মণের হস্তোদ্দেশে দিবে (পুরোহিত ওঁ অস্তু)। এইরূপে পিতামহাদির নামোল্লেখ করিয়াও পৃথক্ পৃথক্ দিবে। ০। তৎপরে বলিবে—ওঁ অঘোরা নান্দীমুখাঃ পিতরঃ সন্তু (৫০) (পুরোহিত—ওঁ সন্তু)। ওঁ গোত্রং নো বর্দ্ধতাং (৫১) (পুরোহিত—ওঁ বর্দ্ধতাং)। তার পর পবিত্র-সহ ‡ কতিপয় উত্তরাগ্রকুশ প্রত্যেক পক্ষের পিণ্ডের উপর দিয়া, দেবপক্ষে—ওঁ নান্দীমুখাঃ পিতরঃ প্রীয়ন্তাং। (পুরোহিত—ওঁ প্রীয়ন্তাং)। পিতৃপক্ষে—ওঁ নান্দীমুখেভ্যঃ পিতৃভ্যঃ প্রীয়ন্তাং, (ওঁ) নান্দীমুখেভ্যঃ পিতামহেভ্যঃ প্রীয়ন্তাং, ওঁ নান্দীমুখেভ্যঃ প্রপিতামহেভ্যঃ প্রীয়ন্তাং; মাতামহপক্ষে—ওঁ নান্দীমুখেভ্যো মাতামহেভ্যঃ প্রীয়ন্তাং, ওঁ নান্দীমুখেভ্যঃ প্রমাতামহেভ্যঃ

---

* 'অথাগ্রভূমিমাসিঞ্চেৎ সুসংপ্রোক্ষিতমস্ত্বিতি। শিবা আপঃ সন্ত্বিতি চ যুগ্মানেবোদকেন চ। সৌমনস্যমস্ত্বিতি চ পুষ্পদানমনন্তরম্। অক্ষতঞ্চারিষ্টঞ্চাস্ত্বিত্যক্ষতানপি দাপয়েৎ॥' —ছন্দোগপরিশিষ্ট। "অক্ষতা যবাঃ, অক্ষতাস্তু যবাঃ প্রোক্তা ভৃষ্টা ধানা ভবন্তি তে ইতি ভট্টভাষ্যধৃতবচনাৎ।" —রঘুনন্দন।

† কালোল্লেখং প্রকুর্ব্বীত অক্ষয্যে দক্ষিণাসু চ।

‡ নারায়ণোপাধ্যায় ও শূলপাণির মতে—অর্ঘ্যপাত্রস্থ পবিত্র। কিন্তু ভট্টনারায়ণ, অনিরুদ্ধভট্ট, কুল্লূকভট্ট প্রভৃতির মতে এবং রঘুনন্দনের মতেও—রেখাকরণের ন্যায় এঃ স্থলেও অমন্ত্রক-নির্ম্মিত পৃথক্ পবিত্র (সাগ্র কুশদ্বয়)।

---

(৪৮) এই যব বিঘ্নবিনাশদ্বারা শুভকর হউক।

(৪৯) অমুকের শ্রাদ্ধে ব্রাহ্মণকে প্রদত্ত এই অন্নপানাদি অক্ষয় হউক।

(৫০) আমার পিতৃগণ আমার প্রতি প্রসন্ন হউন।

(৫১) আমাদের বংশবৃদ্ধি হউক।

প্রীয়ন্তাং, ওঁ নান্দীমুখেভ্যো বৃদ্ধপ্রমাতামহেভ্যঃ প্রীয়ন্তাং * (পুরোহিত সর্ব্বশেষে একবারমাত্র—ওঁ প্রীয়ন্তাং)।

পিতৃপক্ষাদিক্রমে প্রত্যেক পক্ষের পিণ্ডে নিম্নলিখিত মন্ত্রে জলধারা দিবে (প্রতিবারেই মন্ত্র পাঠ করিবে)।

ওঁ উর্জ্জং বহন্তীরমৃতং ঘৃতং, পয়ঃ কীলালং পরিস্রুতং। পুষ্টয়ঃ স্থ তর্পয়ত মে নান্দীমুখান্ পিতৄন্॥ (৫২)

পরে ন্যুব্জীকৃত অর্ঘ্যপাত্র উত্তান (চিৎ) করিয়া দক্ষিণা দিবে। দক্ষিণাবাক্য (অগ্রে পিতৃপক্ষে)—বিষ্ণুরোঁতৎসৎ অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুক-গোত্রস্য শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণঃ শুভবিবাহকর্ম্মাভ্যুদয়ার্থম্ অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রপিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ কৃতৈতদাভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং দ্রাক্ষামলমূলমূল্যং ‡ শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি।০। মাতমহ-পক্ষেও ঐরূপ।০। দেবপক্ষে—বিষ্ণুরোঁতৎসৎ অদ্য...শুভবিবাহ-কর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং বসুসত্যয়োর্বিশ্বেষাং দেবানাং কৃতৈতদাভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধ-কর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং কাঞ্চনমূল্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতং...।

* নান্দীমুখেভ্যঃ পিতৃভ্যঃ (নান্দীমুখান্ পিতৄন্ অভিপ্রেত্য) প্রীয়ন্তাং (তৎপ্রতি-নিধিভূতাঃ ব্রাহ্মণাঃ প্রীতা ভবন্তু)। অত্র পিতৃভ্যঃ ইত্যত্র বহুবচনং যথা অসমবেতার্থং, তথা প্রীয়ন্তামিত্যত্রাপি।

+ প্রক্ষ্যুত্তরক অন্ত-বধেতিবৎ তন্ত্রেণৈব প্রীয়ন্তামিতি।—শ্রাদ্ধতত্ত্ব।

‡ বৃদ্ধিশ্রাদ্ধে পিত্রাদিপক্ষেই দ্রাক্ষা, আমলক ও মূল (আম্রকাদি) ইহাদের সমস্ত বা যে কোনও একটি, তদভাবে তন্মূল্য দক্ষিণারূপে বিহিত আছে। দেবপক্ষে সাধারণ কাঞ্চনই দক্ষিণা।

(৫২) ব্যাখ্যা হে আপঃ, যূয়ং স্বধা স্থ (পিত্র্যহবিঃস্বরূপাঃ ভবথ)। অতো মে (মম) পিতৄন্ তর্পয়ত। কথম্ভূতাঃ আপঃ? পরিস্রুতং বহন্তীঃ (অন্নাদিভ্যো

তৎপরে দেবপক্ষের ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া, ওঁ বিশ্বে দেবাঃ প্রীয়ন্তাং—বলিবে (পুরোহিত—ওঁ প্রীয়ন্তাং)। পূর্ব্বমুখে কৃতাঞ্জলি হইয়াঃ বর প্রার্থনা করিবে—ওঁ আশিষো মে প্রদীয়ন্তাং (৫৩) (পুরোহিত—ওঁ আশিষঃ প্রতিগৃহ্যন্তাং (৫৪)।

ওঁ দাতারো নোঽভিবর্দ্ধন্তাং বেদাঃ সন্ততিরেব চ। *
শ্রদ্ধা চ নো মা ব্যগমদ্ বহু দেয়ঞ্চ নো অস্তু ॥ †
অন্নঞ্চ নো বহু ভবে-দতিথীংশ্চ লভেমহি।
যাচিতারশ্চ নঃ সন্তু মা চ যাচিষ্ম কঞ্চন ॥

* মনুসংহিতায় "বেদাঃ" (বহুবচনান্ত) পাঠ আছে, এবং কুল্লূকভট্টের টীকাতেও "বেদাশ্চ অধ্যয়নাধ্যাপনতদর্থবাগাদ্যনুষ্ঠানৈঃ বৃদ্ধিমায়ান্তু" এইরূপ বহুবচনান্ত করিয়াই ব্যাখ্যা করা হইয়াছে; কিন্তু রঘুনন্দন লিখিয়াছেন যে, দীপকলিকায় (যাজ্ঞবল্ক্যসংহিতার টীকা) "অধ্যয়নাধ্যাপনতদর্থবোধতদনুষ্ঠানৈর্বৃদ্ধিনেতু" এইরূপ একবচনান্ত করিয়া ব্যাখ্যা করায় এখানে 'বেদঃ' এইরূপ (একবচনান্ত) পাঠই করিতে হইবে; 'বেদাঃ' পাঠ নহে। পরন্তু এখানে এ মন্ত্রটি যাজ্ঞবল্ক্যসংহিতার নহে; যেহেতু উহাতে ঐ একটিমাত্র মন্ত্র ধৃত হইয়া "বহু দেয়ঞ্চ নোঽস্ত্বিতি" এইরূপ ইতি শব্দ দ্বারা উহার সমাপ্তি করা হইয়াছে। ইহা গোভিলগৃহ্যসূত্রোক্ত মন্ত্র। তাহাতে বেদাঃ পাঠই আছে।

† মা ব্যগমৎ—মাঙ্‌ যোগে অড়াগমনিষেধাৎ অত্র মাযোগে অড়াগমো বোধ্যঃ।

নিঃসৃতং সারং বহন্ত্যঃ)। তচ্চ সারং ত্রিবিধম্—ঊর্জ্জশব্দেন ঘৃতশব্দেন পয়ঃশব্দেন চ অভিধেয়ম্। তত্র ঊর্জ্জশব্দঃ অন্তর্গতং স্বাদুত্বমভিধত্তে, ঘৃতপয়সী প্রসিদ্ধে। তচ্চ ত্রিবিধমপি কীদৃশম্? অমৃতং (সর্ব্বরোগনাশকং মৃত্যুনাশকঞ্চ—নাস্তি মৃতঃ যস্মাৎ তৎ)। পুনঃ কীদৃশম্? কীল বন্ধনে, কীলনং কীলঃ বন্ধঃ; তম্ অলতি বারয়তীতি কীলালম্ (অল ভূষণপর্য্যাপ্তিবারণেষিতি ধাতুঃ—সর্ব্ববন্ধনিবর্ত্তকম্)। ঈদৃশস্য ত্রিবিধস্য সারস্য বহনাৎ অপাং পিতৃতর্পকত্বমুপপন্নম্। বহন্তীঃ—ব্যত্যয়েন জসঃ শস্।০। অনুবাদ—হে জল, তুমি অন্ন, ঘৃত ও দুগ্ধের সর্ব্বরোগনিবারক, মৃত্যুনাশক ও সর্ব্ববন্ধনিবর্ত্তক সুস্বাদরূপ সার বহন করিয়া, পিতৃলোকের অন্নস্বরূপ হইয়া, আমার পিতৃগণকে তৃপ্ত কর।

(৫৩) আমাকে বর দিন। (৫৪) বর গ্রহণ কর।

অন্নং প্রবর্দ্ধতাং নিত্যং দাতা শতং জীবতু।
যেভ্যঃ সঙ্কল্পিতা দ্বিজা-স্তেষামক্ষয়া তৃপ্তিরস্তু॥
এতাঃ সত্যা আশিষঃ সন্তু॥ (৫৫)

(পুরোহিত—৬ সন্ত্র)। ওঁ পিতৃবরপ্রসাদোঽস্তু (৫৬) (পুরোহিত —৬ অস্ত্র)। পরে দেবতাভ্যঃ ইত্যাদি মন্ত্র (২১২পৃঃ) তিনবার পড়িবে।

বিসর্জ্জন।—নিম্নলিখিত মন্ত্র পৃথক্ পৃথক্ পাঠ করিয়া কুশাগ্র দ্বারা অগ্রে পিতৃপক্ষের ও মাতামহপক্ষের ব্রাহ্মণে জল দিয়া, তৎপরে কুশমূল দ্বারা দেবপক্ষের ব্রাহ্মণে জল দিবে। মন্ত্র যথা—

ওঁ বাজে-বাজেঽবত বাজিনো নো
ধনেষু বিপ্রা অমৃতা ঋতজ্ঞাঃ।
অস্য মধ্বঃ পিবত মাদয়ধ্বং
তৃপ্তা যাত পথিভির্দেবযানৈঃ॥ (৫৭)

(৫৫) আমাদের বংশে দানশীল ব্যক্তি বৃদ্ধি পাউক, অধ্যয়ন অধ্যাপনা ও যাগাদির অনুষ্ঠান দ্বারা বেদ বৃদ্ধি পাউক, সন্তান বৃদ্ধি পাউক। বেদবাক্যে শ্রদ্ধা যেন আমাদের বংশে কাহারও নষ্ট না হয়। আমাদের দানের দ্রব্য প্রচুর হউক। আমাদের প্রচুর অন্ন হউক। আমরা যেন অতিথি পাই। আমাদের নিকট অন্যে যাচ্ঞা করুক, কিন্তু আমরা যেন কাহারও নিকট যাচ্ঞা না করি। নিত্য অন্ন বৃদ্ধি পাউক। দানশীল ব্যক্তি শতবর্ষ-জীবী হউক; যাঁহাদের জন্য এই ব্রাহ্মণদিগকে নিমন্ত্রণ করা হইয়াছে, তাঁহাদের অক্ষয় তৃপ্তি হউক। এই সকল বর সফল হউক।

(৫৬) আমার প্রতি পিতৃলোকের বরপ্রদানরূপ অনুগ্রহ হউক।

(৫৭) ব্যাখ্যা— বাজঃ অন্নং যেষামস্তি তে) বাজিনঃ (অন্নবন্তঃ) হে পিতরঃ বাজে বাজে (সর্ব্বস্মিন্ অন্নে উপস্থিতে সতি) ধনেষু চ উপস্থিতেষু সৎসু, নঃ (অস্মান্) অবত (পালয়ত)। কিম্ভূতাঃ যূয়ম্? বিপ্রাঃ (মেধাবিনঃ, বিপ্রদেহস্থা বা)। অমৃতাঃ (অমরণধর্ম্মাণঃ, দেবভাবমাপন্না ইত্যর্থঃ)। ঋতজ্ঞাঃ (সত্যজ্ঞাঃ যজ্ঞজ্ঞা বা)। কিঞ্চ অস্য মধ্বঃ (কর্ম্মণি ষষ্ঠী—ইদং মধু, মধুরং হবিঃ) পিবত। পীত্বা চ মাদয়ধ্বং (তৃপ্তা ভবত)। ততঃ তৃপ্তা সন্তঃ দেবযানৈঃ (দেবাধিষ্ঠিতৈঃ) পথিভিঃ (মার্গৈঃ) যাত (গচ্ছত)। ০।

প্রদক্ষিণ।—নিম্নলিখিত মন্ত্র একবার পাঠ করিয়া দক্ষিণাবর্ত্তে বারি-ধারা দ্বারা ব্রাহ্মণদিগকে বেষ্টন করিবে। মন্ত্র যথা—

ওঁ আ মা বাজস্য প্রসবো জগম্যা-
দেমে * দ্যাবাপৃথিবী বিশ্বরূপে।
আ মা গন্তাং পিতরামাতরা †
চা মা সোমো অমৃতত্বেন গম্যাৎ॥ (৫৮)

প্রণাম।—ওঁ পিতা স্বর্গঃ পিতা ধর্ম্মঃ ইত্যাদি, ওঁ পিতৃন্নমস্যে ইত্যাদি (১ম খঃ)। ওঁ পিতৃচরণেভ্যো নমঃ, ওঁ পিতামহচরণেভ্যো নমঃ, ওঁ প্রপিতামহচরণেভ্যো নমঃ, ওঁ মাতামহচরণেভ্যো নমঃ, ওঁ প্রমাতামহচরণেভ্যো নমঃ, ওঁ বৃদ্ধপ্রমাতামহচরণেভ্যো নমঃ, ওঁ বিশ্বেভ্যো দেবেভ্যো নমঃ।

অন্নপ্রতিপত্তি।—পিতৃপক্ষের ও মাতামহপক্ষের পাত্র হইতে অন্ন লইয়া, ওঁ যেষাং শ্রাদ্ধং কৃতং, তেষা-মক্ষয়ায়ৈ তৃপ্তয়ে পাত্রীয়-মামান্ন

---

* জগম্যাৎ আ ইমে ইতি ছেদঃ।

† "আ মা গন্তং পিতরামাতরা যুব মা-মা সোমো অমৃতত্বায় গম্যাৎ" ইহা কাণ্বশাখার পাঠ। মাধ্যন্দিন শাখার পাঠই মূলে ধৃত হইয়াছে। রঘুনন্দনও ব্যাখ্যা দ্বারা ঐ পাঠই সমর্থন করিয়াছেন; যথা—"এবমাযাবেতি মন্ত্রে পিতরেত্যস্ক নোহঃ যদাহং শ্রাদ্ধং করোমি তদা মাতর-পিতরাবাগচ্ছতামিত্যনুব্রজনে ক্রিয়মাণে শ্রাদ্ধফলস্য প্রার্থনীয়ত্বাৎ"।

অনুবাদ।—হে ভূতার পিতৃগণ, তোমরা সর্ব্ববিধ অন্ন ও সর্ব্ববিধ ধন উপস্থিত হইলে আমাদিগকে রক্ষা করিও (অর্থাৎ সেই সমস্ত চিরকাল ভোগ করিতে দিও)। তোমরা মেধাবী, অমর ও যজ্ঞজ্ঞ। তোমরা এই মধুর অন্নরস পান কর; করিয়া তৃপ্ত হও; হইয়া দেবযান পথে গমন কর।

(৫৮) ব্যাখ্যা—বাজস্য (অন্নস্য) প্রসবঃ (উৎপত্তিঃ) মা (মাম্) আ জগম্যাৎ (আগচ্ছতু)। বিশ্বরূপে (সর্ব্বরূপাত্মিকে) ইমে দ্যাবাপৃথিবী (দ্যাবাপৃথিব্যৌ মাং প্রতি আগচ্ছতাম্)। পিতরামাতরা (অস্মদীয়ঃ পিতা মাতা চ) আ গন্তাম্ (আগচ্ছতাম্)।

অম্ভসি * সমর্পিতমস্তু (৫৯)—বলিয়া জলে নিক্ষেপ করিবে। দেবপক্ষের পাত্র হইতে কিছু কিছু অন্ন লইয়া—ওঁ যয়োঃ শ্রাদ্ধং কৃতং তয়োঃ-রক্ষয়াস্ত্রে তৃপ্তয়ে পাত্রীয়-মামান্নম্ অম্ভসি * সমর্পিতমস্তু। পিতৃপক্ষ ও মাতামহপক্ষের পিণ্ড হইতে কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ অন্ন লইয়া, ওঁ পিণ্ডানপি সমর্পয়ামি (৬০) —বলিয়া জলে দিবে। ওঁ পিণ্ডাঃ ক্ষমধ্বং (৬১)—বলিয়া পিণ্ডগুলিতে জলের ছিটা দিয়া, ওঁ পিণ্ডা গয়াং গচ্ছত (৬২)—বলিয়া গয়ার দিকে, এবং ওঁ পিণ্ডা গঙ্গাং গচ্ছত (৬৩)—বলিয়া গঙ্গার দিকে ঠেলিয়া দিবে।

বামদেব্যগান †—কুশ-কুসুম-যুক্ত কোশার জলে ত্রিপত্র ধরিয়া,

* গঙ্গাজল হইলে—গঙ্গাম্ভসি। "দদ্যাৎ সজাতিশিষ্যেভ্যস্তদভাবেঽপ্সু নিক্ষিপেৎ" এই নারদবচন অনুসারে পাত্রান্ন ও পিণ্ড জলে দিতে হয়।

† বামদেব্য বামদেব ঋষি কর্তৃক দৃষ্ট) সাম।

অমৃতত্বেন (চতুর্থার্থে তৃতীয়া—অমৃতত্বায়, মম দেবত্বজন্মনে) সোমো মাং প্রতি আগচ্ছতু। আ জগম্যাং—গচ্ছতের্ব্যত্যয়েন হ্বাদিত্বে লিঙি রূপম্; "ব্যবহিতাশ্চ" ইতি ব্যবহিতোপসর্গেণ সম্বন্ধঃ। দ্যাবাপৃথিবী—"সুপাং সুলুক্"ইত্যাদিনা পূর্ব্বসবর্ণঃ। আগন্তাং—ব্যত্যয়েন অদাদিত্বে লোটি রূপম্। "পিতরামাতরা চ ছন্দসি" ইতি দ্বিরূপৈকশেষো নিপাত্যতে। সোমো অমৃতত্বায়—"প্রকৃত্যান্তঃপাদ-মব্যপরে" ইতি প্রকৃতিভাবাৎ অকারলোপাভাবঃ। • । অনুবাদ —অন্নের উৎপত্তি আমার নিকট আসুক (অর্থাৎ আমার অন্নসমৃদ্ধি হউক)। এই সর্ব্বরূপা দ্যৌঃ ও পৃথিবী আমার নিকট আসুন (অর্থাৎ স্বর্গবাসী দেবতারা ও পৃথিবীবাসী মনুষ্যেরা অন্নাদি দ্বারা সৎকার গ্রহণ করিবার জন্য আমার নিকট আসুন)। পিতা ও মাতা আমার নিকট আসুন। চন্দ্রদেবও আমায় দেবলোকে জন্মগ্রহণের জন্য আমার নিকট আসুন।

(৫৯) যাঁহাদের শ্রাদ্ধ করা হইল, তাঁহাদের অক্ষয় তৃপ্তির জন্য পাত্রীয় অন্ন জলে দিতেছি। (৬০) পিণ্ডগুলিকেও জলে দিতেছি।

(৬১) হে পিণ্ড সকল, তোমরা ক্ষমা কর (অর্থাৎ আমার ত্রুটি মার্জ্জনা করিয়া প্রস্থান কর)। (৬২) হে পিণ্ড সকল, তোমরা গয়ায় যাও।

(৬৩) হে পিণ্ড সকল, তোমরা গঙ্গায় যাও।

কয়া নশ্চিত্র ইতি ঋকৃত্রয়স্য বামদেব ঋষির্গায়ত্রী ছন্দ ইন্দ্রো দেবতা শান্তিকর্ম্মণি জপে বিনিয়োগঃ।

ওঁ কয়া নশ্চিত্র আ ভুব,-দূতী সদা বৃধঃ সখা। কয়া শচিষ্ঠয়া বৃতা॥ ওঁ কস্ত্বা সত্যো মদানাং, মংহিষ্ঠো মৎসদন্ধসঃ। দৃঢ়া চিদারুজে বসু॥ ওঁ অভী ষু ণঃ সখীনা,-মবিতা জরিতৃণাং। শতং ভবাস্যূতয়ে॥—৩ বার। (৬৪)

ওঁ স্বস্তি ন ইন্দ্রো বৃদ্ধশ্রবাঃ ইত্যাদি মন্ত্রও তিনবার পাঠ করিবে এবং নিজ মস্তকে জলের ছিটা দিবে।

দক্ষিণহস্ত দ্বারা দীপাচ্ছাদন করিয়া, কুশাঙ্গুরীয় ত্যাগ ও হস্তপ্রক্ষালন-পূর্ব্বক, আচারতঃ ওঁ জবাকুসুম ইত্যাদি (১ম খঃ) মন্ত্রে সূর্য্যকে প্রণাম করিবে।

অচ্ছিদ্রাবধারণ।—কৃতাঞ্জলি হইয়া, ওঁ কৃতৈতদাভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধ-কর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)।

(৬৪) ব্যাখ্যা—সদা বৃধঃ (সর্ব্বদা বর্দ্ধমানঃ) চিত্রঃ (চয়নীয়ঃ, পূজনীয়ঃ) সখা (মিত্রভূতঃ) ইন্দ্রঃ কয়া ঊতী (কয়া উত্যা, কেন তর্পণেন) নঃ (অস্মাকম্) আ ভুবৎ (অভিমুখো ভবেৎ)। শচিষ্ঠয়া (প্রজ্ঞাবত্তময়া, প্রজ্ঞাসহিতমসুষ্ঠিয়মানয়া) কয়া বৃতা (কেন বর্ত্তনেন, কেন কর্ম্মণা) চ, আ ভুবৎ ? তস্মিন্ কথিতে সতি বয়ং তৎ করবাম ইত্যাশয়ঃ। ভুবৎ—ভূধাতোর্লেটি রূপম্। ঊতী—"সুপাং সুলুক্" ইত্যাদিনা পূর্ব্বসবর্ণঃ। ০। মংহিষ্ঠঃ (পূজনীয়তমঃ) সত্যঃ (সত্যভূতঃ) মদানাং (মাদয়িতৃণাং মধ্যে, মাদকদ্রব্যাণাং মধ্যে) কঃ (মদকরঃ) অন্ধসঃ (সোমস্য) রসঃ দৃঢ়া চিৎ (দৃঢ়ান্যপি) বসু (বসূনি, শত্রূণাং ধনানি) আরুজে (আ সমন্তাৎ ভঙ্‌ক্তুং) হে ইন্দ্র, ত্বা (ত্বাং) মৎসৎ (মাদয়েৎ)॥ মৎসৎ—মদধাতোর্লেটি রূপম্, অন্তর্ভূতো ণ্যর্থঃ। বসু—"সুপাং সুলুক্" ইত্যাদিনা শসো লুক্। ০। হে ইন্দ্র, সখীনাং (মিত্রভূতানাং) জরিতৃণাম্ (স্তোতৃণাম্) অবিতা (রক্ষিতা) ত্বং শতং (শতসংখ্যাভূতঃ সন্) নঃ (অস্মাকম্) ঊতয়ে (রক্ষণায়) সু (সুষ্ঠু) অভি ভবাসি (অভিমুখো ভব)। অভী ষু ণঃ (অভি সু নঃ)—"ইকঃ সুঞি" ইতি দীর্ঘঃ, "সুঞঃ" ইতি ষত্বম্, "নশ্চ ধাতুস্থোরুষুভ্যঃ" ইতি ণত্বম্।

বৈগুণ্যসমাধান।—কোশার জলে তিলপত্র সহ হরীতকী ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁতৎসৎ অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মা (নিজ নাম) কৃতেঽস্মিন্ আভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধকর্ম্মণি যদ্ বৈগুণ্যং জাতং, তদ্দোষপ্রশমনায় শ্রীবিষ্ণু-স্মরণমহং করিষ্যে। এই সঙ্কল্প করিয়া, ওঁ তদ্‌বিষ্ণোঃ ইত্যাদি মন্ত্র পাঠ করিয়া, ওঁ বিষ্ণু ১০ বার জপ করিবে। তৎপরে—ওঁ অজ্ঞানাদ্ যদি বা মোহাৎ ইত্যাদি এবং ওঁ যদসাঙ্গং কৃতং কর্ম্ম ইত্যাদি মন্ত্র পাঠ করিয়া, ওঁ শ্রীহরিঃ বলিয়া, একগণ্ডূষ জল লইয়া, ওঁ প্রীয়তাং পুণ্ডরীকাক্ষঃ ইত্যাদি এবং ওঁ এতৎ কর্ম্ম শ্রীকৃষ্ণায় অর্পণমস্তু বলিয়া বিষ্ণুর উদ্দেশে ভূমিতে ত্যাগ করিয়া, ওঁ নমো ব্রহ্মণ্যদেবায় ইত্যাদি মন্ত্রে বিষ্ণুপ্রণাম করিয়া, আচমন করিবে।

যজুর্ব্বেদীয় বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ।

সামবেদীয় ন্যায় অধিবাসের স্বস্তিবাচন ও সঙ্কল্প, পূর্ব্বমুখে বসিয়া গণেশাদি পঞ্চদেবতা ও বিষ্ণুর পূজা, এবং ষষ্ঠী ও মার্কণ্ডেয়ের পূজা করিয়া অধিবাস করিবে।

অধিবাসমন্ত্র।*

মহী—ওঁ ভূরসি ভূমিরস্যদিতিরসি বিশ্বধায়া, বিশ্বস্য ভুবনস্য ধর্ত্রী। পৃথিবীং যচ্ছ, পৃথিবীং দৃꣳহ, পৃথিবীং মা হিꣳসীঃ॥ †

---

* নিম্নলিখিত মন্ত্রগুলির পরিবর্ত্তে প্রায় সকলেই গায়ত্রী পাঠ করিয়া থাকেন।

† যজুর্ব্বেদে শ ষ স হ র পরে থাকিলে ং স্থানে ꣳ হয়; ইহার উচ্চারণ গুঁ।

গন্ধ—ওঁ গন্ধদ্বারাং দুরাধর্ষাং, নিত্যপুষ্টাং করীষিণীং।
ঈশ্বরীং সর্ব্বভূতানাং, তামিহোপ হ্বয়ে শ্রিয়ং॥

শিলা—ওঁ প্র পর্ব্বতস্য বৃষভস্য পৃষ্ঠা,-ন্নাবশ্চরন্তি স্বসিচ ইয়ানাঃ। তা আববৃত্রন্নধরা-গুদক্তা, অহিং বুধ্ন্যমনু রীয়মাণাঃ।
বিষ্ণোর্বিক্রমণমসি। বিষ্ণোর্বিক্রান্তমসি। বিষ্ণোঃ ক্রান্তমসি॥

ধান্য—ওঁ ধান্যমসি, ধিনুহি দেবান্, ধিনুহি যজ্ঞং। ধিনুহি যজ্ঞপতিং, ধিনুহি মাং যজ্ঞন্যং॥

দূর্ব্বা—ওঁ কাণ্ডাৎ কাণ্ডাৎ প্ররোহন্তী, পরুষঃ পরুষস্পরি।
এবা নো দূর্ব্বে প্র তনু, সহস্রেণ শতেন চ॥

পুষ্প—ওঁ শ্রীশ্চ তে লক্ষ্মীশ্চ পত্ন্যা,-বহোরাত্রে পার্শ্বে, নক্ষত্রাণি রূপ-মশ্বিনৌ ব্যাত্তং। ইষ্ণন্নিষাণামুম্ম ইষাণ, সর্ব্ব-লোকম্ম ইষাণ॥

ফল—ওঁ যাঃ ফলিনীর্যা অফলা, অপুষ্পা যাশ্চ পুষ্পিণীঃ।
বৃহস্পতিপ্রসূতা,- স্তা নো মুঞ্চন্তু ংহসঃ॥

দধি—ওঁ দধিক্রাবণো অকারিষং, জিষ্ণোরশ্বস্য বাজিনঃ।
সুরভি নো মুখা করৎ, প্র ণ আয়ুংষি তারিষৎ॥

ঘৃত—ওঁ তেজোঽসি, শুক্রমস্যমৃতমসি, ধাম নামাসি।
প্রিয়ং দেবানা-মনাধৃষ্টং দেবযজন-মসি।

স্বস্তিক—ওঁ স্বস্তি ন ইন্দ্রো বৃদ্ধশ্রবাঃ, স্বস্তি নঃ পূষা বিশ্ব-বেদাঃ। স্বস্তি নস্তার্ক্ষ্যো অরিষ্টনেমিঃ, স্বস্তি নো বৃহস্পতির্দ্দধাতু॥

সিন্দূর—ওঁ সিন্ধোরিব প্রাধ্বনে শূঘনাসো, বাতপ্রমিয়ঃ

পতয়ন্তি যহ্বাঃ। ঘৃতস্য ধারা অরুষো ন বাজী, কাষ্ঠা ভিন্দন্ন ূর্শ্মিভিঃ পিন্বমানঃ॥

শঙ্খ—ওঁ প্রতিশ্রুৎকায়া অর্ত্তনং, ঘোষায় ভষ,-মন্তায় বহুবাদিন,-মনন্তায় মূকণ্ঁ, শব্দায়াড়ম্বরাঘাতম্, মহসে বীণাবাদং, কোশায় তূণবধ্ম,-মবরস্পরায় শঙ্খধ্মং, বনায় বনপ,-মন্যতোহরণ্যায় দাবপং॥

কজ্জল—ওঁ সমিদ্ধো অঞ্জন্ কৃদরং মতীনাং, ঘৃতময়ে মধুমৎ পিন্বমানঃ। বাজী বহন্ বাজিনং জাতবেদো, দেবানাং বক্ষি প্রিয়মা সধস্থং॥

রোচনা—ওঁ যুঞ্জন্তি ব্রধ্ন-মরুষং, চরন্তঃ পরি তস্থুষঃ। রোচন্তে রোচনা দিবি॥

সিদ্ধার্থ—ওঁ রক্ষোহণো বো বলগহনঃ প্রোক্ষামি বৈষ্ণবান্। রক্ষোহণো বো বলগহনোহব নয়ামি বৈষ্ণবান্। রক্ষোহণো বো বলগহনোহব স্তৃণামি বৈষ্ণবান্। রক্ষোহণৌ বাং বলগহনা উপ দধামি বৈষ্ণবী। রক্ষোহণৌ বাং বলগহনৌ পর্য্যূহামি বৈষ্ণবী। বৈষ্ণবমসি। বৈষ্ণবাঃ স্থ॥

কাঞ্চন—ওঁ হিরণ্যগর্ভঃ সমবর্ত্ততাগ্রে, ভূতস্য জাতঃ পতিরেক আসীৎ। স দাধার পৃথিবীং দ্যামুতেমাং, কস্মৈ দেবায় হবিষা বিধেম॥

রৌপ্য—ওঁ রূপেণ বো রূপমভ্যাগাং। তুথো বো বিশ্ববেদা বি ভজতু। ঋতস্য পথা প্রেত চন্দ্রদক্ষিণাঃ। বি স্বঃ পশ্য ব্যন্তরিক্ষং। যতস্ব সদস্যৈঃ॥

তাম্র—ওঁ অসৌ যস্তাম্রো অরুণ, উত বভ্রুঃ সুমঙ্গলঃ। যে চেমাওঁ রুদ্রা অভিতো দিক্ষু শ্রিতাঃ, সহস্রশোঽবৈষাওঁ হেড় ঈমহে ॥

চামর—ওঁ বাতো বা মনো বা, গন্ধর্ব্বাঃ সপ্তবিওঁশতিঃ। তে অগ্রেঽশ্বমযুঞ্জওঁ-স্তে অস্মিঞ্জব-মা দধুঃ ॥

দর্পণ—ওঁ আ কৃষ্ণেন রজসা বর্ত্তমানো, নিবেশয়ন্নমৃতং মর্ত্ত্যঞ্চ। হিরণ্যয়েন সবিতা রথেনা,দেবো যাতি ভুবনানি পশ্যন্ ॥

দীপ—ওঁ মনো জূতির্জুষতা-মাজ্যস্য, বৃহস্পতির্যজ্ঞমিমং তনোত্বরিষ্টং যজ্ঞওঁ সমিমং দধাতু। বিশ্বে দেবাস ইহ মাদয়ন্তা-মোঁ প্রতিষ্ঠ॥ কোথশাখার পাঠ—মনোজ্যোতি...তনোতু। অরিষ্টং...)

প্রশস্তিপাত্র—ওঁ প্রতিপদসি প্রতিপদে ত্বা,-নুপদস্যনুপদে ত্বা, তেজোঽসি তেজসে ত্বা॥

সূত্র—ওঁ সুত্রামাণং পৃথিবীং দ্যা-মনেহসং, সুশর্ম্মাণ-মদিতিং সুপ্রণীতিং। দৈবীং নাবং স্বরিত্রা-মনাগস,-মস্রবন্তী-মা রুহেমা স্বস্তয়ে॥

পরে গণেশ ও গৌর্য্যাদি-ষোড়শমাতৃকার পূজা (পূর্ব্ববৎ) করিয়া বসুধারা দিবে।

বসুধারামন্ত্র।— ওঁ বসোঃ পবিত্রমসি শতধারং, বসোঃ পবিত্রমসি সহস্রধারং। দেবস্ত্বা সবিতা পুনাতু, বসোঃ পবিত্রেণ শতধারেণ সুপ্বা, কা-মধুক্ষঃ॥ (১)

---

(১) ব্যাখ্যা—(যেন ক্ষীরাদিকং পূয়তে তৎ বংশদলাদিনির্ম্মিতং "পেঁস্তে" ইতি খ্যাতং পাত্রং পবিত্রমুচ্যতে) হে পবিত্র, বসোঃ (ঘৃতস্য—তদুপাদানভূতস্য ক্ষীরস্য) পবিত্রং (শোধকম্) অসি (পবিত্রেণ সেচনে কৃতে সতি ক্ষীরেণ সহ স্থাল্যাং পততাং তৃণপর্ণাদীনাং

চেদিরাজ বসুর আবাহন, পূজা ও বিসর্জ্জন (পূর্ব্ববৎ) করিবে।

আয়ুষ্যসূক্ত।—ওঁ আয়ুষ্যং বর্চ্চস্যও রায়স্পোষমৌদ্ভিদং। ইদও হিরণ্যং বর্চ্চস্ব-জ্জৈত্রায়াবিশতাদু মাং॥ * (২)

ওঁ ন তদ্রক্ষাওঁসি ন পিশাচাস্তরন্তি,

দেবানামোজঃ প্রথমজও হ্যেতৎ।

---

* অধিবাসের মন্ত্র হইতে আয়ুষ্যসূক্ত পর্য্যন্ত শূদ্রের পাঠ্য নহে।

প্রতিবধ্যমানত্বাৎ পবিত্রস্য ক্ষীরশোধকত্বম্)। কিন্তুতম্? শতধারং (শতসংখ্যকাঃ ধারাঃ যস্মিন্ তৎ)। তথা সহস্রধারং (সূক্ষ্মৈঃ পবিত্রচ্ছিদ্রৈঃ স্থাল্যাং পতন্তীনাং ক্ষীর-ধারাণাং শতসহস্রসংখ্যাকানাং সদ্ভাবাৎ)। শোধকত্বম্ আহর্ত্তুং বসোঃ পবিত্রমসীতি বিরুক্তিঃ। দোহনাদূর্দ্ধং স্থাল্যাং সিচ্যমান হে ক্ষীর, সবিতা দেবঃ পূর্ব্বোক্তরীত্যা শতধারেণ বসোঃ পবিত্রেণ ত্বা (ত্বাং) পুনাতু (ব্যত্যয়েন লঙো লোট্—অপুনাৎ)। সুপ্বা ইতি পবিত্রবিশেষণম্ (সুষ্ঠু পুনাতীতি সুপূ, তেন সুপ্বা—সুড়াগমাভাব আর্ষঃ)। হে দোগ্ধঃ, ত্বং (বিদ্যমানানাং গবাং মধ্যে) কাম্ অধুক্ষঃ (দুগ্ধবানসি—যদি কপিলাম্ অধুক্ষঃ, তর্হি ইদং ঘৃতম্ উপাদেয়তমং জাতমিতি ভাবঃ)।•। অনুবাদ—হে পবিত্র (দুধ-ছাঁকুনি), তুমি ঘৃতের উপাদানভূত দুগ্ধের শোধনকারি। তোমাতে শতসহস্র ছিদ্র থাকায় শতসহস্র দুগ্ধধারা পড়িয়া থাকে। হে দুগ্ধ, সবিতৃদেব ঐ শতধারাযুক্ত সুশোধনকারি পবিত্র দ্বারা তোমাকে পবিত্র করিয়াছেন। হে গোপ, তুমি কোন্ গাভীকে দোহন করিয়াছ? (অর্থাৎ যদি কপিলা গাভীকে দোহন করিয়া থাক, তাহা হইলে এই ঘৃত অতি উপাদেয় হইয়াছে)।

(২) ব্যাখ্যা—ইদং হিরণ্যং (কনকং) জৈত্রায় (জয়ায়) মাম্ উ (মামেব) আ বিশতাৎ (আবিশতু, ময়ি তিষ্ঠতু)। কীদৃশং হিরণ্যম্? রায়ঃ (ধনস্য) পোষং (পোষয়িতৃ, বর্দ্ধকম্)। ঔদ্ভিদম্ (উদ্ভিনত্তীতি উদ্ভিৎ, উদ্ভিদেব ঔদ্ভিদম্ উদ্ভেতৃ, কর্ষস্য প্রকাশকম্)। বর্চ্চস্বৎ (অন্নসংযুক্তম্, অন্নসমৃদ্ধিকরম্)।•। অনুবাদ—এই সুবর্ণ জয়লাভের জন্য আমাতেই অবস্থিত হউক। ইহা আয়ুর হিতকর, তেজের হিতকর, ধনবর্দ্ধক, হর্ষজনক ও অন্নবৃদ্ধিকারি।

যো বিভর্ত্তি দাক্ষায়ণঙ্ হিরণ্যঙ্,
স দেবেষু কৃণুতে দীর্ঘমায়ুঃ,
স মনুষ্যেষু কৃণুতে দীর্ঘমায়ুঃ ॥ (৩)
ওঁ যদাবধ্নন্ দাক্ষায়ণা হিরণ্যঙ্
শতানীকায় সুমনস্যমানাঃ।
তন্ম আ বধ্নামি শতশারদা-
য়ায়ুষ্মাঞ্জরদষ্টির্যথাসং ॥ (৪)

বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ।—পূর্ব্বমুখে বসিয়া আচমন ও বিষ্ণুস্মরণ করিয়া বলিবে—

---

(৩) ব্যাখ্যা—রক্ষাংসি পিশাচাশ্চ তৎ (তস্মাৎ) হিরণ্যং ন তরন্তি (ন হিংসন্তি), হি (যস্মাৎ) এতৎ হিরণ্যং দেবানাং প্রথমজম্ ওজঃ (প্রথমোৎপন্নং তেজঃ), অতএব যঃ হিরণ্যং দাক্ষায়ণং (দাক্ষায়ণশব্দঃ অলঙ্কারার্থঃ) বিভর্ত্তি (অলঙ্কারত্বেন ধারয়তি) স দেবেষু (দেবলোকেষু) স্বম্ আয়ুঃ দীর্ঘং কৃণুতে কুরুতে, দেবলোকে চিরং বসতীত্যর্থঃ)। স চ মনুষ্যেষু (মনুষ্যলোকেষু) স্বম্ আয়ুঃ দীর্ঘং কৃণুতে (মনুষ্যায়ুরতিক্রম্য জীবতীত্যর্থঃ)। ০।
অনুবাদ—যেহেতু, এই সুবর্ণ দেবতাদিগের প্রথমোৎপন্ন তেজ, সেই হেতু রাক্ষসেরা ও পিশাচেরা ইহাকে হিংসা করিতে পারে না। যে এই হিরণ্যকে অলঙ্কাররূপে ধারণ করে, সে দেবলোকেও আপন আয়ুকে দীর্ঘ করে, এবং মনুষ্যলোকেও আপন আয়ুকে দীর্ঘ করিয়া থাকে।

---

(৪) ব্যাখ্যা—দাক্ষায়ণাঃ (দক্ষস্যাপত্যানি, দক্ষবংশোৎপন্না ব্রাহ্মণাঃ) যৎ হিরণ্যং শতানীকায় (রাজ্ঞে—শতং বহূনি অনীকানি সৈন্যানি যস্য স শতানীকঃ তস্মৈ, সপ্তম্যর্থে চতুর্থী—শতানীকে ইত্যর্থঃ) আবধ্নন্ (ববন্ধুঃ), কিম্ভূতাঃ দাক্ষায়ণাঃ? (শোভনানি মনাংসি যেষাং তে সুমনসঃ, তে ইব আচরন্তীতি সুমনস্যমানাঃ), তৎ হিরণ্যং মে (ময়ি) আবধ্নামি। কিমর্থম্? শতশারদায় (শতং শরদো ব্যাপ্য জীবনায়)। যথা (যেন হিরণ্যবন্ধনাখ্যেন প্রকারেণ—অহম্) আয়ুষ্মান্ (দীর্ঘজীবী) জরদষ্টিশ্চ (জরন্তী জরাং প্রাপ্তা

ওঁ কুরুক্ষেত্র-গয়া-গঙ্গা-প্রভাস-পুষ্করাণি চ।
পুণ্যান্যেতানি তীর্থানি শ্রাদ্ধকালে ভবন্ত্বিহ॥ (৫)

ভোজ্যোৎসর্গ *—পূর্ব্বমুখেই থাকিয়া পূর্ব্বদিকে পূর্ব্বাগ্র করিয়া ভোজ্যোৎসর্গের জন্য ১টি বা ৩টি ভোজ্য, এবং বাস্তুপুরুষ, যজ্ঞেশ্বর, গঙ্গা ও ভূস্বামীর প্রত্যেকের জন্ম এক-একটি ভোজ্য সাজাইয়া, এক-বারেই সমস্ত ভোজ্য অর্চ্চনা করিবে ; যথা – এতে গন্ধপুষ্পে ওঁ এতেভ্যঃ সোপকরণামান্নভোজ্যেভ্যো নমঃ, এতে গন্ধপুষ্পে এতদধিপতয়ে ওঁ বিষ্ণবে নমঃ, এতে গন্ধপুষ্পে এতৎসম্প্রদানেভ্যঃ ওঁ ব্রাহ্মণাদিভ্যো নমঃ। তৎপরে উৎসর্গের ভোজ্য বাম হস্তে (উপুড় হাতে) ধরিয়া, দক্ষিণ হস্তে কোশার জলে ত্রিপত্র ধরিয়া – বিষ্ণুরোঁতৎ সৎ অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুক-দেবশর্ম্মণঃ (বা অমুকদেব্যাঃ) † শুভবিবাহকর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং অমুক-গোত্রায়াঃ নান্দীমুখ্যাঃ মাতুঃ অমুকদেব্যাঃ, অমুকগোত্রায়াঃ নান্দীমুখ্যাঃ

---

* মন্ত্রের ও অনুষ্ঠানের ব্যাখ্যা ও বিবরণ সামবেদীয় বৃদ্ধিশ্রাদ্ধে দ্রষ্টব্য।

† [illegible]ত্রপক্ষে—দেবশর্ম্মা (১ মান্ত) স্থলে ভ্রাতৃবর্ম্মা, দেবশর্ম্মণঃ (৬ষ্ঠান্ত) স্থলে ভ্রাতৃবর্ম্মণঃ, দেবশর্ম্মন্ (সম্বোধন) স্থলে ভ্রাতৃবর্ম্মন্। ‍বৈশ্যপক্ষে—যথাক্রমে গুপ্তভূতিঃ, গুপ্তভূতেঃ, গুপ্তভূতে। শূদ্রপক্ষে—যথাক্রমে দত্তদাসঃ, দত্তদাসস্য, দত্তদাস ইত্যাদি। শূদ্রপক্ষে—দেবী স্থলে দাসী, দেব্যাঃ স্থলে দাস্যাঃ, দেবি স্থলে দাসি। এইরূপ সর্ব্বত্র। বড় অক্ষরে লিখিত মন্ত্রসমূহ শূদ্রের পাঠ্য নহে।

অষ্টিঃ শরীরং যস্য সঃ জরদষ্টিঃ) অসং (অসধাতোর্লেটি রূপং—ভূয়াসম্)।০। অনুবাদ—দক্ষবংশোৎপন্ন ব্রাহ্মণেরা প্রসন্নচিত্ত হইয়া রাজার অঙ্গে যে সুবর্ণ বন্ধন করিয়াছিলেন, সেই সুবর্ণ আমি শতবর্ষব্যাপি জীবনের জন্ম আমাতে বন্ধন করিতেছি ; তাহাতে যেন আমি দীর্ঘজীবী, সুতরাং জরাগ্রস্ত হইতে পারি।

(৫) কুরুক্ষেত্র, গয়া, গঙ্গা, প্রভাস ও পুষ্কর—এই কয়টি পবিত্র তীর্থ শ্রাদ্ধকালে এখানে উপস্থিত হউক।

পিতামহ্যাঃ অমুকদেব্যাঃ, অমুকগোত্রায়াঃ নান্দীমুখ্যাঃ প্রপিতামহ্যাঃ অমুকদেব্যাঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুক-গোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রপিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য মাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য বৃদ্ধপ্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ * শ্রীবিষ্ণুপ্রীতিকামঃ ইদং সোপকরণামান্নভোজ্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং † যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি। দক্ষিণাবাক্য —বিষ্ণুরোঁতৎসৎ···শ্রীবিষ্ণুপ্রীতিকামনয়া কৃতৈতৎসোপকরণামান্নভোজ্য-দানকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং কাঞ্চনমূল্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি। অচ্ছিদ্রাবধারণ—ওঁ কৃতৈতৎ-সোপকরণামান্নভোজ্যদানকর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)।

বাস্তুপূজা—এষ গন্ধঃ ওঁ বাস্তুপুরুষায় নমঃ, এতৎ পুষ্পং..., এষ ধূপঃ···, এষ দীপঃ···, এতৎ সোপকরণামান্নভোজ্যং...,ইদমাচমনীয়ং···, এতৎ তাম্বূলং...। প্রণাম—

ওঁ সর্ব্বে বাস্তুময়া দেবাঃ সর্ব্বং বাস্তুময়ং জগৎ।
পৃথ্বীধরস্তু বিজ্ঞেয়ো বাস্তুদেব নমোঽস্তু তে॥

বিষ্ণুস্মরণ—ওঁ তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদং ইত্যাদি।

ওঁ বিষ্ণুঃ (৩ বার)।

বিষ্ণুপূজা—এতৎ পাদ্যং ওঁ যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, এষোঽর্ঘঃ···ঃ, ইদমাচমনীয়ং..., ইদং স্নানজলং..., ইদমাচমনীয়ং···, এষ গন্ধঃ···, এতৎ

* কোনও পুরুষের নাম জানা না থাকিলে ১ম খঃ, সাধারণবিধি দ্রষ্টব্য।

† বহুভোজ্য হইলে—এতানি সোপকরণামান্নভোজ্যানি শ্রীবিষ্ণুদৈবতান্যহং।

পুষ্পং, এষ ধূপঃ···, এষ দীপঃ..., এতৎ শ্রাদ্ধীয়াগ্রভাগ-সবস্ত্র-যজ্ঞোপবীতসোপকরণামান্নভোজ্যং···, ইদমাচমনীয়ং···, এতৎ তাম্বূলং...।
প্রণাম—

ওঁ নমো ব্রহ্মণ্যদেবায় গোব্রাহ্মণহিতায় চ।
জগদ্ধিতায় কৃষ্ণায় গোবিন্দায় নমো নমঃ॥
ওঁ অনাদিনিধন জ্ঞান নিত্যানন্দ জনার্দ্দন।
যস্যাত্র শ্রাদ্ধে কর্ত্তব্যো সান্নিধ্যং কুরু কেশব॥
ওঁ ভো ভগবন্ অত্র শ্রাদ্ধেঽধিষ্ঠাতা ভব।

গঙ্গাপূজা—এষ গন্ধঃ ওঁ গঙ্গায়ৈ নমঃ, এতৎ পুষ্পং···, এষ ধূপঃ..., এষ দীপঃ···, এতৎ সোপকরণামান্নভোজ্যং···। প্রণাম—

ওঁ সদ্যঃপাতকসংহন্ত্রী সদ্যোদুঃখবিনাশিনী
সুখদা মোক্ষদা গঙ্গা গঙ্গৈব পরমা গতিঃ॥

ভূস্বামী—যব-তুলসী-ত্রিপত্র লইয়া, এতৎ শ্রাদ্ধীয়াগ্রভাগসোপকরণামান্নভোজ্যং ওঁ এতদ্ভূস্বামিপিতৃভ্যো নমঃ।

ব্রাহ্মণাসন—উত্তরমুখে বসিয়া স্বীয় বামভাগে দক্ষিণাংশে দেবপক্ষীয় দুইটি ব্রাহ্মণের দুইটি আসন (ডুলী বা কলাপাতা), তদুত্তরে ঐরূপ মাতৃপক্ষীয় দুইটি ব্রাহ্মণের দুইটি আসন, তদুত্তরে পিতৃপক্ষীয় দুইটি ব্রাহ্মণের দুইটি আসন, এবং তদুত্তরে মাতামহপক্ষীয় দুইটি ব্রাহ্মণের দুই আসন স্থাপন করিবে। সমস্ত আসনই পূর্ব্বাগ্র করিয়া পাতিবে এবং তাহাদের প্রত্যেকের উপর দুইগাছি করিয়া পূর্ব্বাগ্র কুশও রাখিবে।

ব্রাহ্মণ—৮টি কুশব্রাহ্মণকে বাম হস্তে ধরিয়া নিম্নলিখিত মন্ত্রে চন্দন মাখাইবে—

ওঁ গন্ধদ্বারাং দুরাধর্ষাং নিত্যপুষ্টাং করীষিণীম্।
ঈশ্বরীং সর্ব্বভূতানাং তামিহোপ হ্বয়ে শ্রিয়ম্॥

নিম্নলিখিত মন্ত্রে স্নান করাইবে—

ওঁ সহস্রশীর্ষা পুরুষঃ সহস্রাক্ষঃ সহস্রপাৎ।
স ভূমিং সর্ব্বত স্পৃত্বাঽত্যতিষ্ঠদ্দশাঙ্গুলম্॥

ইদং স্নানজলং ওঁ দর্ভময়ব্রাহ্মণেভ্যো নমঃ। তৎপরে দেবপক্ষাদির দুইটি দুইটি আসনে যথাক্রমে দুইটি দুইটি ব্রাহ্মণ পশ্চিমাগ্র করিয়া রাখিবে।

অনুজ্ঞা—দেবপক্ষে যে কোনও একটি ব্রাহ্মণে একগণ্ডূষ জল দিয়া, কৃতাঞ্জলি হইয়া—বিষ্ণুরোঁ তৎ সৎ অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণঃ (বা অমুকদেব্যাঃ) শুভবিবাহকর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং অমুকগোত্রায়াঃ নান্দীমুখ্যা মাতুঃ অমুকদেব্যাঃ, অমুকগোত্রায়াঃ নান্দীমুখ্যাঃ পিতামহ্যাঃ অমুকদেব্যাঃ, অমুকগোত্রায়াঃ নান্দীমুখ্যাঃ প্রপিতামহ্যাঃ অমুকদেব্যাঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রপিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য মাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য বৃদ্ধপ্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ আভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধে কর্ত্তব্যে বসুসত্যয়োর্বিশ্বেষাং দেবানাম্ আভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধং দর্ভময়ব্রাহ্মণয়োরহং করিষ্যে (পুরোহিত - ওঁ কুরুষ) ।•। মাতৃপক্ষব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া কৃতাঞ্জলি হইয়া, বিষ্ণুরোঁ তৎ সৎ অদ্য…কর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং অমুকগোত্রায়াঃ নান্দীমুখ্যাঃ মাতুঃ অমুকদেব্যাঃ, অমুকগোত্রায়াঃ নান্দীমুখ্যাঃ পিতামহ্যাঃ অমুকদেব্যাঃ, অমুকগোত্রায়াঃ নান্দীমুখ্যাঃ প্রপিতামহ্যাঃ অমুকদেব্যাঃ আভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধং দর্ভময়ব্রাহ্মণয়োরহং করিষ্যে (পুরোহিত—ওঁ কুরুষ)।•। পিতৃপক্ষব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া, কৃতাঞ্জলি হইয়া—বিষ্ণুরোঁ তৎ সৎ অদ্য…কর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতামহস্য

অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রপিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ আভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধং দর্ভময়ব্রাহ্মণয়োরহং করিষ্যে (পুরোহিত—ওঁ কুরুষ) ।•। মাতামহপক্ষব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া, কৃতাঞ্জলি হইয়া—বিষ্ণুরোঁ তৎ সৎ অদ্য…কর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য মাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য বৃদ্ধপ্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ আভ্যুদয়িক-শ্রাদ্ধং দর্ভময়ব্রাহ্মণয়োরহং করিষ্যে (পুরোহিত—ওঁ কুরুষ)।

দৈবাদিক্রমে প্রতিপক্ষে এক-একবার গায়ত্রী পড়িয়া,

ওঁ দেবতাভ্যঃ পিতৃভ্যশ্চ মহাযোগিভ্য এব চ।
নমঃ পুষ্ট্যৈ স্বাহায়ৈ নিত্যমেব ভবন্ত্বিতি॥

এই মন্ত্রটি ৩বার পড়িয়া, ওঁ পুণ্ডরীকাক্ষঃ বলিয়া একটি পাত্রের জলে মৃত্তিকা গুলিয়া সেই মৃজ্জল দ্বারা শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য প্রোক্ষণ করিয়া রক্ষার্থ ঐ জল মাতৃপক্ষাদি ৩ পক্ষের ব্রাহ্মণাসনের পার্শ্বে ৩টি পাত্রে রাখিবে।

আসন—দেবপক্ষ-ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া, দুইটি ত্রিপত্র ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবা এতদ্বো দর্ভাসনং নমঃ—বলিয়া ব্রাহ্মণের দক্ষিণপার্শ্বে দিবে।•। মাতৃপক্ষ-ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া তিনটি ত্রিপত্র ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি, অমুকগোত্রে নান্দীমুখি পিতামহি অমুকদেবি, অমুকগোত্রে নান্দীমুখি প্রপিতামহি অমুকদেবি, এতত্তে দর্ভাসনং নমঃ—বলিয়া ব্রাহ্মণের বামপার্শ্বে দিবে।•। পিতৃপক্ষ ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া তিনটি ত্রিপত্র ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ অমুক-গোত্র নান্দীমুখ পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ প্রপিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতত্তে দর্ভাসনং নমঃ—বলিয়া ব্রাহ্মণের বামপার্শ্বে দিবে।•। মাতামহপক্ষ-ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া, তিনটি ত্রিপত্র ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্র নান্দী-

মুখ মাতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ প্রমাতামহ অমুকদেব-শর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ বৃদ্ধপ্রমাতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতত্তে দর্ভাসনং নমঃ—বলিয়া ব্রাহ্মণের বামপার্শ্বে দিবে।

আবাহন—দেবপক্ষে যব লইয়া বলিবে—ওঁ বিশ্বান্ দেবান্ আবাহয়িষ্যে? (পুরোহিত—ওঁ আবাহয়)।

ওঁ বিশ্বে দেবাস আ গত, শৃণুতা ম ইমং হবং। এদং বর্হির্নিষীদত॥

এই মন্ত্র পড়িয়া, বিনা মন্ত্রে ব্রাহ্মণাসন-সমীপে যব ছড়াইয়া দিবে। পরে কৃতাঞ্জলি হইয়া—

ওঁ বিশ্বে দেবাঃ শৃণুতেমং হবং মে
যে অন্তরিক্ষে য উপ দ্যবি ষ্ঠ।
যে অগ্নিজিহ্বা উত বা যজত্রা
আসদ্যাস্মিন্ বর্হিষি মাদয়ধ্বম্॥ *

মাতৃপক্ষে, পিতৃপক্ষে ও মাতামহপক্ষে একবারমাত্র যব লইয়া বলিবে—ওঁ নান্দীমুখান্ পিতৃন্ আবাহয়িষ্যে? (পুরোহিত—ওঁ আবাহয়)।

ওঁ উশন্তস্ত্বা নিধীমহ্যুশন্তঃ সমিধীমহি। উশন্নুশত আ বহ নান্দীমুখান্ পিতৄন্ হবিষে অত্তবে॥

ওঁ আ যন্তু নো নান্দীমুখাঃ পিতরঃ সোম্যাসোঽগ্নিষ্বাত্তাঃ পথিভির্দেবযানৈঃ। অস্মিন্ যজ্ঞে পুষ্ট্যা মদন্তোঽধি ব্রুবন্তু তেঽবন্ত্বস্মান্॥

ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাꣳসি বেদিষদঃ।

---

* কাত্যায়ন-সূত্রে দৈবে "ওষধয়ঃ" ইত্যাদি মন্ত্র, এবং পিত্রে "এত (নান্দীমুখাঃ) পিতরঃ" ইত্যাদি মন্ত্র ধৃত হয় নাই।

বলিয়া ৬টি ব্রাহ্মণাসনসমীপে যবগুলি ছড়াইয়া দিবে, এবং জল স্পর্শ করিবে।

অর্ঘ্য—ব্রাহ্মণাসন-সমীপে উত্তরাগ্র কুশোপরি দেবপক্ষে পাত্রদ্বয় এবং মাতৃপ্রভৃতি প্রত্যেক পক্ষে পাত্রত্রয় পাতিবে। পবিত্রের জন্য দুইগাছি করিয়া কুশ লইয়া—

ওঁ পবিত্রে স্থো বৈষ্ণব্যৌ।

বলিয়া অগ্র হইতে প্রাদেশপ্রমাণ রাখিয়া মূলের দিকে নখব্যতিরেকে ছেদন করিয়া,

ওঁ বিষ্ণোর্মনসা পূতে স্থঃ

বলিয়া জল-প্রোক্ষণপূর্ব্বক যথাক্রমে এক-একটি পাত্রে পূর্ব্বাগ্র করিয়া রাখিবে (উল্লিখিত ছেদন ও প্রোক্ষণের মন্ত্র, এবং নিম্নলিখিত অর্ঘ্যপাত্রে জল ও যব দিবার মন্ত্র প্রত্যেকবারে পৃথক্ পৃথক্ পড়িতে হইবে)। জল দিবার মন্ত্র—

ওঁ শন্নো দেবীরভিষ্টয় আপো ভবন্তু পীতয়ে।
শং যোরভি স্রবন্তু নঃ।

দৈবপাত্রে যব দিবার মন্ত্র—

ওঁ যবোঽসি যবয়াস্মদ্দ্বেষো যবয়ারাতী-
র্দিবে ত্বান্তরিক্ষায় ত্বা পৃথিব্যৈ ত্বা।
শুন্ধন্তাং লোকাঃ পিতৃষদনাঃ পিতৃষদনমসি॥

মাত্রাদিপক্ষের পাত্রে যব দিবার মন্ত্র—

ওঁ যবোঽসি সোমদেবত্যো গোষবো দেবনির্ম্মিতঃ।
প্রত্নমদ্ভিঃ পৃক্তঃ পুষ্ট্যা, নান্দীমুখান্ পিতৄল্লোঁকান্
প্রীণাহি নঃ স্বাহা॥

জলস্পর্শ করিয়া দৈবাদিক্রমে প্রত্যেক পাত্রে অমন্ত্রক গন্ধ, পুষ্প, দূর্ব্বা ও আতপতণ্ডুল দিয়া, একগাছি উত্তরাগ্র কুশ দ্বারা দৈবপাত্রদ্বয় আচ্ছাদন করিয়া বলিবে—ওঁ অচ্ছিদ্রে ইমে অর্ঘ্যপাত্রে স্তাম্ (পুরোহিত —ওঁ স্তাম্)। আচ্ছাদন-কুশ উত্তরদিকে নিক্ষেপ করিয়া, অর্ঘ্যপাত্রস্থ পবিত্রটি দৈবব্রাহ্মণে পূর্ব্বাগ্র করিয়া দিয়া, কোশায় একটু জল ঐ ব্রাহ্মণে দিয়া, পুষ্পপাত্র হইতে একটি পুষ্প লইয়া, ওঁ শিরঃপ্রভৃতিসর্ব্বগাত্রেভ্যো নমঃ—বলিয়া ঐ ব্রাহ্মণে দিবে। পরে মাতৃপক্ষের তিনটি অর্ঘ্যপাত্র একগাছি উত্তরাগ্র কুশ দ্বারা আচ্ছাদন করিয়া বলিবে—ওঁ অচ্ছিদ্রাণী-মান্যর্ঘ্যপাত্রাণি সন্তু (পুরোহিত—ওঁ সন্তু)। পূর্ব্ববৎ আচ্ছাদন-কুশ নিক্ষেপ, ব্রাহ্মণে কোশায় জল, এবং ওঁ শিরঃপ্রভৃতিসর্ব্বগাত্রেভ্যো নমঃ—বলিয়া পুষ্পপাত্র হইতে একটি পুষ্প দিবে। পিতৃপক্ষে ও মাতামহপক্ষেও এইরূপ করিবে। তৎপরে দেবপক্ষের অর্ঘ্যপাত্রদ্বয় উপরি উপরি করিয়া বাম হস্তে রাখি। দক্ষিণহস্ত দ্বারা আচ্ছাদনপূর্ব্বক বলিবে—

ওঁ যা দিব্যা আপঃ পয়সা সং বভূবু-
র্যা অন্তরিক্ষ্যা উত পার্থিবীর্যাঃ।
হিরণ্যবর্ণা যজ্ঞিয়াস্তা ন আপঃ
শিবাঃ শং স্যোনাঃ সুহবা ভবন্তু॥

দক্ষিণহস্ত দ্বারা জলে ত্রিপত্র ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবাঃ এষ বোঽর্ঘো * নমঃ—বলিয়া অর্ঘ্যে জলের ছিটা দিয়া অর্ঘ্য দুইটি তুলিয়া ব্রাহ্মণে দিবে। -। মাতৃপক্ষের পাত্রও ঐরূপে ধরিয়া "যা দিব্যা" ইত্যাদি মন্ত্র পাঠ করিয়া, বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুক-দেবি এষ তেঽর্ঘো নমঃ—বলিয়া অর্ঘ্যটি ব্রাহ্মণে দিবে, এবং সংস্রব (অর্থাৎ অবশিষ্ট কিঞ্চিৎ জল) সহ পাত্রটি যথাস্থানে রাখিবে। ঐরূপে পিতামহী প্রভৃতিকেও অর্ঘ্য দিয়া পাত্রগুলি যথাস্থানে রাখিবে। পরে

* জাতিসামান্যে একবচন।

মাত্রাদি আটটি অর্ঘ্যপাত্রের সংস্রব যথাক্রমে মাতৃপাত্রে ঢালিয়া প্রপিতামহপাত্র দ্বারা আচ্ছাদন করিয়া, * ওঁ নান্দীমুখেভ্যঃ পিতৃভ্যঃ স্থানমসি—বলিয়া স্ববামে কুশোপরি ন্যুব্জ করিবে (অর্থাৎ প্রপিতামহপাত্রটি নীচে ও মাতৃপাত্রটি উপরে যেরূপে থাকে, এইরূপ ভাবে—উল্টাইয়া রাখিবে) এবং ১ গাছি পূর্ব্বাগ্র কুশ উহার উপর আচ্ছাদন দিবে।

গন্ধাদিপঞ্চক—দেবপক্ষে গন্ধ অর্থাৎ সচন্দন তুলসী, পুষ্প, ধূপ, দীপ ও বস্ত্র যুগ্ম-যুগ্ম লইয়া একটি পাত্রে রাখিয়া বামহস্তে (উপুড় হাতে) ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবা এতানি বো গন্ধপুষ্প-ধূপ-দীপাচ্ছাদনানি নমঃ—বলিয়া উৎসর্গ করিয়া, এষ বো গন্ধঃ বলিয়া একসঙ্গে দুইটি সচন্দন তুলসীপত্র লইয়া ব্রাহ্মণে দিবে ; এইরূপ এতদ্বঃ পুষ্পং (একসঙ্গে দুইটি পুষ্প), এষ বো ধূপঃ (দুইটি ধূপে জলপ্রোক্ষণ), এষ বো দীপঃ (দুইটি দীপে জল-প্রোক্ষণ), এতদ্ব আচ্ছাদনম্ (একসঙ্গে দুইখানি বস্ত্র) ব্রাহ্মণে দিবে। পরে কৃতাঞ্জলি হইয়া—ওঁ কৃতৈতদ্ গন্ধাদিদানকর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)।০। এইরূপ মাতৃপক্ষে গন্ধাদি পাঁচটি দ্রব্য তিন-তিনটি লইয়া একসঙ্গে ধরিয়া—বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি, অমুকগোত্রে নান্দীমুখি পিতামহি অমুকদেবি, অমুকগোত্রে নান্দীমুখি প্রপিতামহি অমুকদেবি এতানি তে গন্ধপুষ্পধূপদীপাচ্ছাদনানি নমঃ—বলিয়া উৎসর্গ করিয়া, এষ তে গন্ধঃ (একসঙ্গে তিনটি সচন্দন তুলসী ব্রাহ্মণে দিবে), এতত্তে পুষ্পং (একসঙ্গে তিনটি পুষ্প), এষ তে ধূপঃ (তিনটি ধূপে জল-প্রোক্ষণ), এষ তে দীপঃ (তিনটি দীপে জল-প্রোক্ষণ), এতত্ত আচ্ছাদনং (একসঙ্গে তিনখানি বস্ত্র) ব্রাহ্মণে দিয়া, ওঁ কৃতৈতদ্গন্ধাদিদান-কর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু (ওঁ অস্তু) ।০। পিতৃপক্ষে ও মাতামহপক্ষেও এইরূপ।

* প্রথমে পাত্রে সংস্রবান্ সমবনীয় পিতৃভ্যঃ স্থানমসীতি ন্যুব্জং পাত্রং করোতি।—কাত্যায়নগৃহ্য। প্রপিতামহপাত্রেণ পিধায় প্রতিষ্ঠাপয়তি।—শৌনক।

যজ্ঞোপবীত (শূদ্রপক্ষে নহে)—দেবপক্ষে দুইটি লইয়া, বিষ্ণুরোঁ। বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবা এতদ্বো যজ্ঞোপবীতং নমঃ (ব্রাহ্মণে দিবে)। পিতৃপক্ষে তিনটি লইয়া, বিষ্ণুরোঁ। অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ প্রপিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতত্তে যজ্ঞোপবীতং নমঃ (ব্রাহ্মণে দিবে)। মাতামহপক্ষেও এইরূপ।

পাত্রস্থাপন—যথাক্রমে দৈবাদি ব্রাহ্মণের সম্মুখস্থ স্থান পরিষ্কার করিয়া প্রত্যেকের সম্মুখে জলধারা দ্বারা ঈশানকোণ হইতে আরম্ভ করিয়া পূর্ব্বাগ্র চতুষ্কোণ এক-একটি মণ্ডল করিবে,এবং তদুপরি পূর্ব্বাগ্র করিয়া (৮টি) ভোজনপাত্র স্থাপন করিবে।

অগ্নৌকরণ—একটি পাত্রে ঘৃতযুক্ত আমান্ন লইয়া জিজ্ঞাসা করিবে—ওঁ অগ্নৌ করিষ্যে ? * (পুরোহিত—ওঁ কুরুষ)। পাত্রটি বামহস্তে ধরিয়া দক্ষিণ হস্তের অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা, ওঁ অগ্নয়ে কব্যবাহনায় স্বাহা—বলিয়া কিঞ্চিৎ অন্ন আহুতিস্বরূপ জলে দিয়া, পুনর্ব্বার ওঁ সোমায় পিতৃমতে স্বাহা—বলিয়া জলে আহুতি দিবে †। তৎপরে দুইবার অমন্ত্রক আহুতিও দিবে। অবশিষ্ট অন্ন দৈবাদিপাত্রের প্রত্যেক পাত্রে কিছু কিছু রাখিয়া পিণ্ডপাত্রেও কিঞ্চিৎ রাখিবে।

পাত্রালম্ভন—উপর্য্যধঃস্থিত অধোমুখ দক্ষিণ-বামহস্ত দ্বারা দৈবপাত্রদ্বয় ধরিয়া বলিবে—

ওঁ পৃথিবী তে পাত্রং, দ্যৌঃ পিধানং, ব্রাহ্মণস্য মুখেঽমৃতেঽমৃতং জুহোমি স্বাহা।

---

* ...এবকান্ত মন্ত্রস্যৈব শূদ্রেণোচ্চারণং ন কর্ত্তব্য ইতি প্রতীয়তে।—রঘুনন্দন।

† যে আহুতী জুহোতি ওঁ অগ্নয়ে কব্যবাহনায় স্বাহা ওঁ সোমায় পিতৃমতে স্বাহা ইতি।—শতপথ ব্রাহ্মণ, হরিহর, হলায়ুধ প্রভৃতি।

তৎপরে মাতৃপক্ষের পাত্রদ্বয়, পিতৃপক্ষের পাত্রদ্বয় ও মাতামহপক্ষের পাত্রদ্বয়ও ঐরূপে ধরিয়া ঐ মন্ত্র পাঠ করিবে।

অন্নোৎসর্গ—জলস্পর্শান্তে দৈবাদিক্রমে প্রত্যেক পাত্রে সঘৃত সোপকরণ আমান্ন পরিবেষণ করিয়া, যথাক্রমে অন্নে জলপ্রোক্ষণপূর্ব্বক—

ওঁ ইদং বিষ্ণুর্বি চক্রমে, ত্রেধা নি দধে পদং।

সমূঢ়মস্য পাংশুরে॥

বলিয়া নখব্যতিরিক্ত অঙ্গুষ্ঠ অন্নে প্রবেশ করাইবে। পরে জলস্পর্শ করিয়া দেবপক্ষীয় অন্নে অমন্ত্রক যব, এবং মাতৃপক্ষীয়, পিতৃপক্ষীয় ও মাতামহপক্ষীয় অন্নে—

ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাংসি বেদিষদঃ।

বলিয়া পৃথক্ পৃথক্ যব নিক্ষেপ করিবে। দৈবাদিক্রমে—অন্নে মধু (অভাবে গুড়) দিয়া, ব্রাহ্মণে (হস্তক্ষালনার্থ) জলগণ্ডূষ দিয়া, গায়ত্রী এবং ওঁ মধু মধু মধু—প্রতিপক্ষে এক-একবার বলিবে। বামহস্তে (উপুড় হাতে) দেবপক্ষীয় অন্নপাত্রদ্বয় ও দক্ষিণ হস্তে জলে ত্রিপত্র ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবা এতদ্বঃ পাত্রীয়মামান্নং সোপকরণং সযবোদকং নমঃ—বলিয়া উৎসর্গ করিবে, এবং ব্রাহ্মণে (পানার্থ) জলগণ্ডূষ দিবে। পরে কৃতাঞ্জলি হইয়া বলিবে—

ওঁ ইদং পাত্রীয়মামান্নং, ইমা আপঃ, ইদং হবিঃ, এতান্যুপকরণানি যথাসুখং বাগ্‌যতা জুষধ্বং।

ঐরূপ মাতৃপক্ষের পাত্রদ্বয় ধরিয়া, বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি, অমুকগোত্রে নান্দীমুখি পিতামহি অমুকদেবি, অমুকগোত্রে নান্দীমুখি প্রপিতামহি অমুকদেবি, এতত্তে পাত্রীয়মামান্নং সোপকরণং সযবোদকং নমঃ। ওঁ ইদং পাত্রীয়মামান্নং ইত্যাদি।

পিতৃপক্ষে ও মাতৃপক্ষেও এইরূপ। তৎপরে দৈবাদিক্রমে প্রত্যেক ব্রাহ্মণকে (গণ্ডূষার্থ জলগণ্ডূষ) দিয়া গায়ত্রী পাঠ করিয়া—

ওঁ মধু বাতা ঋতায়তে, মধু ক্ষরন্তি সিন্ধবঃ। মাধ্বীর্নঃ সন্ত্বোষধীঃ॥ ওঁ মধু নক্তমুতোষসো, মধুমৎ পার্থিবং রজঃ। মধু দ্যৌরস্তু নঃ পিতা॥ ওঁ মধুমান্নো বনস্পতি-র্মধুমাঁ অস্তু সূর্য্যঃ। মাধ্বীর্গাবো ভবন্তু নঃ॥ ওঁ মধু মধু মধু॥

ওঁ অন্নহীনং ক্রিয়াহীনং বিধিহীনঞ্চ যদ্ভবেৎ।

তৎ সর্ব্বমচ্ছিদ্রমস্তু।

শ্রব্যপাঠ—ওঁ মধু বাতা ঋতায়তে ইত্যাদি ; ওঁ মধু মধু মধু।

ওঁ যজ্ঞেশ্বরো হব্য-সমস্তকব্য-

ভোক্তাঽব্যয়াত্মা হরিরীশ্বরোঽত্র।

তৎসন্নিধানা-দপযান্তু সদ্যো

রক্ষাংস্যশেষাণ্যসুরাশ্চ সর্ব্বে॥

ওঁ যোগীশ্বরং যাজ্ঞবল্ক্যং সংপূজ্য মুনয়োঽব্রুবন্।

বর্ণাশ্রমেতরাণাং নো ব্রূহি ধর্ম্মানশেষতঃ॥

ওঁ মন্বত্রিবিষ্ণুহারীত-যাজ্ঞবল্ক্যোশনোঽঙ্গিরাঃ।

যমাপস্তম্বসংবর্ত্তাঃ কাত্যায়নবৃহস্পতী॥

পরাশরব্যাসশঙ্খ-লিখিতা দক্ষগৌতমৌ।

শাতাতপো বশিষ্ঠশ্চ ধর্ম্মশাস্ত্রপ্রয়োজকাঃ॥

ওঁ তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদং সদা পশ্যন্তি সূরয়ঃ।

দিবীব চক্ষুরাততম্॥

ওঁ দুর্য্যোধনো মন্যুময়ো মহাদ্রুমঃ

স্কন্ধঃ কর্ণঃ শকুনিস্তস্য শাখা।

দুঃশাসনঃ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে

মূলং রাজা ধৃতরাষ্ট্রোঽমনীষী॥

ওঁ যুধিষ্ঠিরো ধর্ম্মময়ো মহাদ্রুমঃ

স্কন্ধোঽর্জ্জুনো ভীমসেনোঽস্য শাখা।

মাদ্রীসুতৌ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে

মূলং কৃষ্ণো ব্রহ্ম চ ব্রাহ্মণাশ্চ॥

বিকিরান্ন দান—উচ্ছিষ্ট-সমীপে পূর্ব্বাগ্র কতিপয় কুশ পাতিয়া যবোদকে প্রোক্ষণ করিয়া, পিণ্ডপাত্র হইতে সর্ব্বপ্রকার অন্ন লইয়া যবমিশ্রিত ও জলসিক্ত করিয়া,—

ওঁ অগ্নিদগ্ধাশ্চ যে জীবা যেঽপ্যদগ্ধাঃ কুলে মম।

ভূমৌ দত্তেন তৃপ্যন্তু তৃপ্তা যান্তু পরাং গতিম্॥

ওঁ যেষাং ন মাতা ন পিতা ন বন্ধু-

র্নৈবান্নসিদ্ধির্ন তথান্নমস্তি।

তত্তৃপ্তয়েঽন্নং ভুবি দত্তমেতৎ

প্রয়াতু লোকায় সুখায় তদ্বৎ॥

এই দুইটি মন্ত্র পাঠ করিয়া পাতিত কুশোপরি ছড়াইয়া দিবে। পরে হস্তপ্রক্ষালন, আচমন (বা দক্ষিণ কর্ণ স্পর্শ) করিয়া ওঁ হরিঃ বলিয়া, দৈবাদিক্রমে ব্রাহ্মণদিগকে (গণ্ডূষার্থ) জলগণ্ডূষ দিয়া, গায়ত্রী এবং—

ওঁ মধু বাতা ঋতায়তে, মধু ক্ষরন্তি সিন্ধবঃ।

মাধ্বীর্নঃ সন্ত্বোষধীঃ॥ ওঁ মধু নক্তমুতোষসো,

মধুমৎ পার্থিবং রজঃ। মধু দ্যৌরস্তু নঃ পিতা॥

ওঁ মধুমান্নো বনস্পতি-র্মধুমাঁ অস্তু সূর্য্যঃ।

মাধ্বীর্গাবো ভবন্তু নঃ॥ ওঁ মধু মধু মধু॥

এই মন্ত্র পাঠ করিয়া জিজ্ঞাসা করিবে—ওঁ সম্পন্নম্ ? (পুরোহিত—ওঁ সুসম্পন্নম্)। ওঁ শেষমন্নং ক দেয়ং ? (পুরোহিত—ওঁ ইষ্টেভ্যো দীয়তাম্)। ওঁ পিণ্ডদানমহং করিষ্যে ? (পুরোহিত—ওঁ কুরুষ)।

রেখা—মাত্রাদি ক্রমে এক-এক পক্ষের ভোজনপাত্রের পূর্ব্বদিকে নিম্নলিখিত মন্ত্র পড়িয়া ঈশানকোণ হইতে আরম্ভ করিয়া এক-একটি পূর্ব্বাগ্র চতুষ্কোণ মণ্ডল করিবে। (প্রত্যেক বারেই মন্ত্র পাঠ্য)। মন্ত্র যথা—

ওঁ নিহন্মি সর্ব্বং যদমেধ্যবদ্ভবে-
দ্ধতাশ্চ সর্ব্বেঽসুরদানবা ময়া।
রক্ষাংসি যক্ষাঃ সপিশাচসঙ্ঘা
হতা ময়া যাতুধানাশ্চ সর্ব্বে॥

একগাছি সাগ্র কুশ লইয়া * তাহার মূল দিয়া ঐ সকল মণ্ডলের মধ্য স্থলে পশ্চিমপ্রান্ত হইতে পূর্ব্বাগ্র এক-একটি রেখা করিবে ; তাহার মন্ত্র—

ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাগুঁসি বেদিষদঃ।

কুশগাছটি উত্তরদিকে ফেলিয়া দিয়া, যথাক্রমে প্রত্যেক রেখায় জল-প্রোক্ষণ করিয়া তদুপরি কতিপয় পূর্ব্বাগ্র কুশ বিছাইবে।

অবনেজন—একটি পাত্রে যব ও তুলসী সহ ৯টি ত্রিপত্র ও জল রাখিয়া, যথাক্রমে এক-একটি মণ্ডল বামহস্তে (উপুড় হাতে) ধরিয়া দক্ষিণ-হস্ত দ্বারা ঐ পাত্র হইতে যব-তুলসী-ত্রিপত্র সহ জল লইয়া, বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি অবনেনিক্ষ্ব নমঃ—বলিয়া মাতৃপক্ষে আস্তীর্ণ কুশের মূলে রাখিবে। ঐরূপে পিতামহীর নামে ঐ কুশের মধ্যে, এবং প্রপিতামহীর নামে ঐ কুশের অগ্রে রাখিবে। পিতৃপক্ষে ও মাতৃপক্ষেও ঐরূপ। বাক্য যথা—বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতঃ

* মণ্ডলং চতুরস্রঞ্চ দক্ষিণামবনং হরেৎ। একদর্ভেণ তন্মধ্যে উল্লিখ্যাভ্যুক্ষ্য তৎ ত্যজেৎ।—দেবল।

অমুকদেবশর্ম্মন্ অবনেনিক্ষ নমঃ ইত্যাদি। প্রত্যবনেজনের জন্য ঐ পাত্রে কিঞ্চিৎ জল অবশিষ্ট রাখিবে।

পিণ্ডদান—অগ্নৌকরণাবশিষ্ট অন্নের সহিত দধি-যব-বদর-মিশ্রিত শেষায় দ্বারা বিল্বপ্রমাণ ৯টি পিণ্ড নির্ম্মাণ করিয়া গায়ত্রী, ওঁ মধু বাতা ইত্যাদি, এবং—

ওঁ অক্ষন্নমীমদন্ত হ্যব প্রিয়া অধূষত।

অস্তোষত স্বভানবো বিপ্রা নবিষ্ঠয়া মতী,

যোজা ন্বিন্দ্র তে হরী॥

এই মন্ত্র পাঠ করিয়া দক্ষিণহস্তে তুলসী ও ত্রিপত্রসহ একটি পিণ্ড এবং বামহস্তে এককুশী জল লইয়া দক্ষিণহস্তে সংলগ্ন করিয়া, বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি এতত্তে পিণ্ডং সোপকরণং সযবোদকং নমঃ—বলিয়া প্রথম অবনেজন-স্থানে পিণ্ডটি রাখিয়া তদুপরি ঐ জল দিবে। এইরূপ পিতামহী প্রভৃতির নামেও যথাস্থানে পিণ্ড দিবে। পিণ্ডদানের পর প্রত্যেক বারে হস্তপ্রক্ষালন করিবে। পিণ্ডপাত্রের অবশিষ্ট অন্ন পিণ্ডসমীপে দিয়া, ওঁ লেপভুজো নান্দীমুখাঃ পিতরঃ প্রীয়ন্তাং—বলিয়া, পিতৃপক্ষে পাতিত কুশের মূলে হস্তলেপ ঘর্ষণ করিবে।০। হস্তক্ষালন, আচমন ও হরিস্মরণ করিয়া, উক্ত অবনেজন-পাত্রস্থ অবশিষ্ট জল যব-তুলসী-ত্রিপত্র সহ লইয়া, বিষ্ণুরোঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি প্রত্যবনেনিক্ষ্ব নমঃ—বলিয়া মাতৃপিণ্ডের উপরে দিবে। পিতামহী প্রভৃতির পিণ্ডেও যথাক্রমে দিবে।

ওঁ অত্র নান্দীমুখাঃ পিতরো মাদয়ধ্বং,

যথাভাগ-মা বৃষায়ধ্বং।

বলিয়া আচমনপূর্ব্বক শ্বাস ধারণ করিয়া, পিতৃলোকদিগকে ভাস্বরমূর্ত্তি চিন্তা করিয়া মনে মনে বলিবে—

ওঁ অমীমদন্ত নান্দীমুখাঃ পিতরো
যথাভাগ-মা বৃষায়িষত।

তৎপরে শ্বাসত্যাগপূর্ব্বক নীবী-মোচন করিয়া (অর্থাৎ বামদিকের কসি খুলিয়া) পুনর্ব্বার পরিয়া, আচমন করিয়া কৃতাঞ্জলি হইয়া প্রণাম করিবে—

ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতরো রসায়। ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতরঃ শোষায়। ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতরো জীবায়। ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতরঃ পুষ্টৈ্য। ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতরো ঘোরায়। ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতরো মন্যবে *॥ (১)

---

* এবঞ্চ শুষ্মায়েত্যাদিনা নমস্কারে সিদ্ধে যজুর্ব্বেদিনাং ন বসন্তায়েতি পাঠঃ প্রতীয়তে এককার্য্যকারিত্বাৎ। মৈথিলপদ্ধতিরপি তথৈব।—রঘুনন্দন। মূলে লিখিত মন্ত্র মাধ্যন্দিন-শাখীয়। কাণ্বশাখীয় পাঠ যথা—ওঁ নমো বঃ পিতরঃ শুষ্মায়। ওঁ নমো বঃ পিতরস্তপসে। ওঁ নমো বঃ পিতরো যজ্জীবং তস্মৈ। ওঁ নমো বঃ পিতরো রসায়। ওঁ নমো বঃ পিতরো ঘোরায় মন্যবে। ওঁ স্বধায়ৈ বঃ পিতরো নমঃ॥ (এই মন্ত্রে গ্রীষ্ম, শীত, বর্ষা, বসন্ত, হেমন্ত, শরৎ এইরূপ ক্রমে ঋতুনমস্কার উক্ত হইয়াছে)।

---

(১) ব্যাখ্যা—'ষড়্ বা ঋতবঃ পিতরঃ' ইতি শ্রুতেঃ রসাদিশব্দেন বসন্তাদিষড়্ ঋতব উচ্যন্তে। তে চ পিতৃণাং স্বরূপভূতাঃ, অতস্তেভ্যো নমস্করোতি। হে পিতরঃ, বঃ (যুষ্মাকং সম্বন্ধিনে) রসায় (রসভূতায় বসন্তায়) নমঃ (যতোঽত্র মধ্বাদয়ো রসা বৃক্ষেষু জায়ন্তে, অতো রসশব্দেন বসন্তঃ, যুষ্মদ্রূপায় বসন্তায় নম ইত্যর্থঃ)। এবমগ্রেতনা মন্ত্রা ব্যাখ্যেয়াঃ। শোষায় (শুষ্যন্তি ওষধয়োঽস্মিন্নিতি শোষো গ্রীষ্মঃ)। জীবায় (জীবনহেতুভূতায় বর্ষায়, বর্ষর্তবে ইত্যর্থঃ)। স্বধায়ৈ (শরদে—'স্বধা বৈ শরৎ, স্বধা বৈ পিতৃণামন্নম্' ইতি শ্রুতেঃ, শরদি হি প্রাচুর্য্যেণান্নানি ভবন্তি)। ঘোরায় (বিষমায়—হেমন্তায়—হেমন্তঃ

ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতরো নমো বঃ।

ওঁ গৃহান্নো নান্দীমুখাঃ পিতরো দত্ত।

ওঁ সতো বো নান্দীমুখাঃ পিতরো দেষ্ম। (১)

বাসোদান—ত্রিপত্রযুক্ত শুক্লবস্ত্রদশাভব সূত্র বাম হস্ত হইতে দক্ষিণ হস্তে লইয়া,—

ওঁ এতদ্ বো নান্দীমুখাঃ পিতরো বাসঃ *।

বিষ্ণুর্ঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি এতত্তে বাসো নমঃ—বলিয়া মাতৃপিণ্ডে দিবে। পিতামহী প্রভৃতির পিণ্ডেও এইরূপ ("ওঁ এতদ্ বো" ইত্যাদি হইতে)। প্রতিবারে জলস্পর্শও করিবে।

পিণ্ডপূজা—যথাক্রমে প্রত্যেক পিণ্ডে অমন্ত্রক গন্ধ-পুষ্পাদি দিবে। তৎপরে ওঁ সুস্প্রোক্ষিতমস্তু—বলিয়া মাত্রাদি তিন পক্ষের ব্রাহ্মণের সম্মুখস্থ ভূমিতে একবার মাত্র জলপ্রোক্ষণ করিবে (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)। দৈবাদিক্রমে প্রতিপক্ষের ব্রাহ্মণে যথাক্রমে ওঁ শিবা আপঃ সন্তু—বলিয়া জল দিবে (পু—ওঁ সন্তু)। ওঁ সৌমনস্যমস্তু—বলিয়া পুষ্প দিবে (পু—ওঁ অস্তু)। ওঁ অক্ষতঞ্চারিষ্টঞ্চাস্তু—বলিয়া যব দিবে (পু—ওঁ অস্তু)।

---

* মাতৃপক্ষেও 'পিতরঃ' বলিতে হইবে। যেহেতু, এরূপ স্থলে মন্ত্রে উহ (পরিবর্ত্তন) হয় না।

শীতপ্রচুরত্বেন দুঃখদত্বাৎ ঘোরঃ)। মন্যবে (মন্যুঃ ক্রোধঃ, তদ্রূপায় শিশিরায় -শিশিরস্য ক্রোধ ইব জবীয় ইতি)।

(১) হে পিতরঃ, এবংবিধঋতুরূপেভ্যো বঃ (যুষ্মভ্যং) নমঃ। হে পিতরঃ, বো নমঃ—ইত্যভ্যাসঃ আদরাতিশয়ার্থঃ। হে পিতরঃ, নঃ (অস্মভ্যং) গৃহান্ দত্ত (ভার্য্যা-পুত্রপৌত্রাদয়ো গৃহাঃ)। হে পিতরঃ, বঃ (যুষ্মভ্যং) সতঃ (বিদ্যমানাৎ) দেষ্ম (সত্তো ধনাৎ যুষ্মভ্যমস্মাভির্দাতব্যম্, দদতামস্মাকং কদাচিৎ ত্রব্যাক্ষয়ো মাস্তু ইত্যর্থঃ)।

অক্ষয্যদান—"ওঁ নান্দীমুখাঃ পিতরঃ প্রীয়ন্তাং" ইহা একবারমাত্র বলিয়া মাতৃপক্ষাদির সকল ব্রাহ্মণে জল দিবে *।

তৎপরে বলিবে—ওঁ অঘোরা নান্দীমুখাঃ পিতরঃ সন্তু (পুরোহিত—ওঁ সন্তু)। ওঁ গোত্রং নো বর্দ্ধতাং (পুরোহিত—ওঁ বর্দ্ধতাং)। ওঁ আশিষো মে প্রদীয়ন্তাং (পুরোহিত—ওঁ আশিষঃ প্রতিগৃহ্যন্তাং)।

ওঁ দাতারো নোঽভিবর্দ্ধন্তাং বেদাঃ সন্ততিরেব চ।
শ্রদ্ধা চ নো মা ব্যগমদ্ বহু দেয়ঞ্চ নো অস্তু॥
ওঁ অন্নঞ্চ নো বহু ভবে-দতিথীংশ্চ লভেমহি।
যাচিতারশ্চ নঃ সন্তু মা চ যাচিষ্ম কঞ্চন॥

ওঁ এতাঃ সত্যা আশিষঃ সন্তু (পুরোহিত—ওঁ সন্তু)। †

পিণ্ডোপরি সপবিত্র (সাগ্র-কুশদ্বয়যুক্ত) পূর্ব্বাগ্র কতিপয় কুশ আস্তরণ করিয়া, ওঁ নান্দীমুখান্ পিতৄন্ বাচয়িষ্যে? (পুরোহিত—ওঁ বাচ্যন্তাং); ওঁ নান্দীমুখ্যো মাতরঃ প্রীয়ন্তাং, ওঁ নান্দীমুখ্যঃ পিতামহ্যঃ প্রীয়ন্তাং, ওঁ নান্দীমুখ্যঃ প্রপিতামহ্যঃ প্রীয়ন্তাং; ওঁ নান্দীমুখাঃ পিতরঃ প্রীয়ন্তাং, ওঁ নান্দীমুখাঃ পিতামহাঃ প্রীয়ন্তাং, ওঁ নান্দীমুখাঃ প্রপিতামহাঃ প্রীয়ন্তাং; ওঁ নান্দীমুখাঃ মাতামহাঃ প্রীয়ন্তাং, ওঁ নান্দীমুখাঃ প্রমাতামহাঃ প্রীয়ন্তাং, ওঁ নান্দীমুখাঃ বৃদ্ধপ্রমাতামহাঃ প্রীয়ন্তাং (পুরোহিত—ওঁ প্রীয়ন্তাং)।

ওঁ ঊর্জ্জং বহন্তীরমৃতং ঘৃতং পয়ঃ কীলালং পরিস্রুতং।
পুষ্টয়ঃ স্থ তর্পয়ত মে নান্দীমুখান পিতৄন্॥

* নান্দীমুখাঃ পিতরঃ প্রীয়ন্তামিত্যক্ষয্যস্থানে।—কাত্যায়নগৃহ্য (বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ)। অক্ষয্যদানে যজুর্ব্বিদাম্ অক্ষয্যমস্ত্বিত্যস্তবাক্যমযুক্তং। প্রাপ্তপিতৃলোকোপাধিকত্বেন সর্ব্বাস্থ-দিক্ষু নান্দীমুখাঃ পিতরঃ প্রীয়ন্তামিত্যনেন সকৃদেব জলং দাতব্যম্ আবাহনবৎ।—রঘুনন্দন।

† গৃহে দাতার ইত্যেক এব মন্ত্রঃ।...শ্রীদত্তাদিভিস্তু মৎস্যপুরাণদর্শনাৎ দাতার ইত্যাদি মা চ যাচিষ্ম কঞ্চনেত্যন্তমন্ত্রদ্বয়ম্, এতাঃ সত্যা আশিষঃ সন্ত্বিতি চ লিখিতমিতি কলার্থিভিস্তু তথৈব ব্যবহ্রিয়ন্তে।—রঘুনন্দন।

এই মন্ত্র একবার পাঠ করিয়া মাতৃপক্ষের পিণ্ডত্রয়ে, আর একবার পাঠ করিয়া পিতৃপক্ষের পিণ্ডত্রয়ে, এবং আবার একবার পাঠ করিয়া মাতামহপক্ষের পিণ্ডত্রয়ে জল সেচন করিবে। •। পরে ন্যুব্জীকৃত (পূর্ব্বে উপুড় করা) অর্ঘ্যপাত্র উত্তান (চিৎ) করিবে।

দক্ষিণা—(অগ্রে মাতৃপক্ষে) বিষ্ণুরোঁতৎসৎ অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুক-দেবশর্ম্মণঃ শুভবিবাহকর্ম্মাভ্যুদয়ার্থম্ অমুকগোত্রায়া নান্দীমুখ্যাঃ মাতুঃ অমুকদেব্যাঃ, অমুকগোত্রায়া নান্দীমুখ্যাঃ পিতামহ্যাঃ অমুকদেব্যাঃ, অমুক-গোত্রায়া নান্দীমুখ্যাঃ প্রপিতামহ্যাঃ অমুকদেব্যাঃ কৃতৈতদাভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধ-কর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং দ্রাক্ষামলকমূলমূল্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং যথা-সম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি। •। পিতৃপক্ষে ও মাতামহপক্ষেও এইরূপ। •। (দেবপক্ষে) বিষ্ণুরোঁতৎসৎ অদ্য...কর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং বসু-সত্যয়োর্বিশ্বেষাং দেবানাং কৃতৈতদাভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং···। •। দেবপক্ষের ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া, ওঁ বিশ্বে দেবাঃ প্রীয়ন্তাং (পুরোহিত —ওঁ প্রীয়ন্তাং)।

বিসর্জ্জন—নিম্নলিখিত মন্ত্র প্রত্যেকবার পাঠ করিয়া যথাক্রমে মাতৃ-পক্ষের ব্রাহ্মণে, পিতৃপক্ষের ব্রাহ্মণে ও মাতামহপক্ষের ব্রাহ্মণে ত্রিপত্রের অগ্র দ্বারা এক-একবার জল দিয়া, পরে ত্রিপত্রের মূল দ্বারা দেবপক্ষের ব্রাহ্মণে একবার জল দিবে। মন্ত্র যথা—

ওঁ বাজে বাজেঽবত বাজিনো নো
ধনেষু বিপ্রা অমৃতা ঋতজ্ঞাঃ।
অস্য মধ্বঃ পিবত মাদয়ধ্বং
তৃপ্তা যাত পথিভির্দেবযানৈঃ॥

প্রদক্ষিণ—নিম্নলিখিত মন্ত্র একবারমাত্র পাঠ করিয়া দক্ষিণাবর্ত্তে বারিধারা দ্বারা দেবপক্ষাদি সমস্ত ব্রাহ্মণকে বেষ্টন করিবে।

ওঁ আ মা বাজস্য প্রসবো জগম্যা-
দেমে দ্যাবাপৃথিবী বিশ্বরূপে।
আ মা গন্তাং পিতরামাতরা
চা মা সোমো অমৃতত্বেন গম্যাৎ ॥*

প্রণাম—(ওঁ) পিতা স্বর্গঃ ইত্যাদি (১ম খণ্ড তর্পণে)।

অন্নপ্রতিপত্তি—মাতৃপক্ষের, পিতৃপক্ষের ও মাতামহপক্ষের পাত্র হইতে কিছু কিছু অন্ন লইয়া, ওঁ যেষাং শ্রাদ্ধং কৃতং তেষামক্ষয়ায়ৈ তৃপ্তয়ে পাত্রীয়মামান্নম্ অম্ভসি সমর্পিতমস্তু—বলিয়া জলে দিবে। দেবপক্ষের পাত্র হইতে কিছু অন্ন লইয়া, ওঁ যয়োঃ শ্রাদ্ধং কৃতং তয়োরক্ষয়ায়ৈ তৃপ্তয়ে ...বলিয়া জলে দিবে।•। সকল পিণ্ড হইতেও যথাক্রমে কিছু কিছু অন্ন লইয়া, ওঁ পিণ্ডান্তপি সমর্পয়ামি—বলিয়া জলে দিবে।•। ওঁ পিণ্ডানি গয়াং গচ্ছত—বলিয়া পিণ্ডগুলিকে গয়ার দিকে ঠেলিয়া দিবে। ওঁ পিণ্ডানি গঙ্গাং গচ্ছত—বলিয়া গঙ্গার দিকে ঠেলিয়া দিবে।†

দক্ষিণ হস্ত দ্বারা দীপাচ্ছাদন করিয়া, কুশাঙ্গুরীয় ত্যাগ ও হস্তপ্রক্ষালনপূর্ব্বক আচারতঃ (ওঁ) জবাকুসুম ইত্যাদি মন্ত্রে সূর্য্যকে প্রণাম করিবে।•। অচ্ছিদ্রাবধারণ—ওঁ কৃতৈতদাভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধকর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্ত (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)।•। বৈগুণ্যসমাধান।•। পুরোহিত "কয়া নশ্চিত্র" ইত্যাদি মন্ত্রে শান্তিজল দিবেন।

---

* যজুর্ব্বেদীয় অক্ষয্যোদক হইতে প্রদক্ষিণ পর্য্যন্ত কার্য্যের ক্রম—"অক্ষয্যোদকক দদ্যাৎ। অঘোরাঃ পিতরঃ সন্ত। সন্বিত্যুক্তে গোত্রং নো বর্দ্ধতাম্। বর্দ্ধতামিত্যুক্তে দাতারো—ইত্যাশিষঃ প্রতিগৃহ্য স্বধাবাচনীয়ান্ সপবিত্রান্ দর্ভানাস্তীর্য্য স্বধাং বাচয়িষ্যে ইতি পৃচ্ছতি। বাচ্যতামিত্যনুজ্ঞাতঃ পিতৃভ্যঃ...স্বধোচ্যতামিতি। অস্তু স্বধেত্যুচ্যমানে স্বধাবাচনীয়েষপো নিষিঞ্চতি। উত্তানং পাত্রং কৃত্বা যথাশক্তি দক্ষিণাং দদ্যাৎ। বিশ্বে দেবাঃ প্রীয়ন্তামিতি দৈবে বাচয়িত্বা বাজেবাজে ইত্যনয়া বিসৃজ্য আমাবাজস্যেত্যনুব্রজ্য প্রদক্ষিণীকৃত্য প্রবিশেৎ।"—পার্ব্বণে কাত্যায়নগৃহ্য। কাণ্ব শাখার পাঠ ২৩৯ পৃঃ।

† সামবেদীরই বামদেব্যগানান্ত কর্ম্ম বিহিত। সুতরাং অন্যবেদীকে ইহার পর শান্তিমন্ত্র পাঠ করিতে হইবে না।

কন্যাসম্প্রদান।

বর পূর্ব্বমুখে পীঁড়ির উপর উবু হইয়া বসিবে (হাত দুইটি দুই হাঁটুর মধ্যে কোলের কাছে, ও পায়ের অগ্রভাগ ভূমিতে থাকিবে), এবং সম্প্রদাতা উত্তরমুখে (বা কৌলিক প্রথা-অনুসারে পশ্চিমমুখে) আসনে পা মুড়িয়া বসিয়া, উভয়হস্তের অনামিকায় কুশাঙ্গুরীয় ধারণ করিবেন। উভয়ের সম্মুখে ঘটটি থাকিবে। তৎপরে উভয়েই পূর্ব্বমুখ বা উত্তরমুখ হইয়া আচমন ও বিষ্ণুস্মরণ (১ম খঃ সাধারণবিধি) করিবেন।

সম্প্রদাতা—এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) নারায়ণায় নমঃ, এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) শ্রীগুরবে নমঃ, এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) আদিত্যাদিনবগ্রহেভ্যো নমঃ, এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) প্রজাপতয়ে নমঃ, এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) ব্রাহ্মণেভ্যো নমঃ—বলিয়া শালগ্রামে (স্ত্রী ও শূদ্র—জলে) গন্ধপুষ্প নিক্ষেপ করিয়া স্বস্তি-বাচন করিবেন; যথা—কুশীতে আতপতণ্ডুল লইয়া দুই হাতে ধরিয়া নিম্নলিখিত বাক্য বলিবেন, এবং পুরোহিতাদি ব্রাহ্মণেরা প্রতিবচন বলিবেন। *

স্বস্তিবাচন।

ব্রাহ্মণের পক্ষে।—ওঁ কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ শুভকন্যাসম্প্রদানকর্ম্মণি ওঁ পুণ্যাহং ভবন্তো ব্রুবন্তু, ওঁ পুণ্যাহং ভবন্তো ব্রুবন্তু, ওঁ পুণ্যাহং ভবন্তো ব্রুবন্তু। প্রতিবচন—ওঁ পুণ্যাহং ওঁ পুণ্যাহং ওঁ পুণ্যাহং॥ ওঁ কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ শুভ-

* [ ] এই চিহ্নিত মন্ত্রগুলি স্ত্রী ও শূদ্রে পড়িবেন না। যে সকল শূদ্র সমন্ত্রক বিবাহ করিতে ইচ্ছুক, তাঁহারা মন্ত্রস্থলে "নমো নমঃ" বলিবেন; ব্রাহ্মণে মন্ত্র পড়িবেন। ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্রের কার্য্য যজুর্ব্বেদিবৎ। (ওঁ) স্থলে স্ত্রী ও শূদ্রে নমঃ বলিবেন। এইরূপ সর্ব্বত্র। যে সকল মন্ত্রাদির ব্যাখ্যা ১ম ভাগে এবং এই খণ্ডেই পূর্ব্বে আছে, তাহাদের ব্যাখ্যা আর দেওয়া হইল না। অন্যান্য বিষয় "সন্দেহভঞ্জনে" ও "ব্যবহার" দেখিবেন।

কন্যাসম্প্রদানকর্ম্মণি ওঁ স্বস্তি ভবন্তো ব্রুবন্তু, ওঁ স্বস্তি ভবন্তো ব্রুবন্তু, ওঁ স্বস্তি ভবন্তো ব্রুবন্তু। প্রতিবচন—ওঁ স্বস্তি ওঁ স্বস্তি ওঁ স্বস্তি। ওঁ কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ শুভকন্যাসম্প্রদানকর্ম্মণি ওঁ ঋদ্ধিং ভবন্তো ব্রুবন্তু, ওঁ ঋদ্ধিং ভবন্তো ব্রুবন্তু, ওঁ ঋদ্ধিং ভবন্তো ব্রুবন্তু। প্রতিবচন—ওঁ ঋধ্যতাং ওঁ ঋধ্যতাং ওঁ ঋধ্যতাং।

ক্ষত্রিয়ের পক্ষে—ওঁকারবর্জ্জিত উক্তরূপ বাক্য ও প্রতিবচন।

বৈশ্যের পক্ষে—ওঁকারবর্জ্জিত উপাংশু (চুপিচুপি) উক্তরূপ বাক্য।

শূদ্রের পক্ষে—নমঃ কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ শুভকন্যাসম্প্রদানকর্ম্মণি স্বস্তি ভবন্তো ব্রুবন্তু, স্বস্তি ভবন্তো ব্রুবন্তু, স্বস্তি ভবন্তো ব্রুবন্তু। প্রতি বচন—স্বস্তি স্বস্তি স্বস্তি *।

স্বস্তিবাচন করিয়া কুশী হইতে তণ্ডুল লইয়া ব্রাহ্মণদিগের হস্তে দিবেন এবং কিছু নিজেও রাখিবেন। তৎপরে সকলেই ঐ তণ্ডুল ভূমিতে ছড়াইয়া স্বস্তিসূক্ত পাঠ করিবেন। স্ত্রী ও শূদ্রে 'নমঃ' বলিয়া উহা শ্রবণ করিবেন।

(স্বস্তিসূক্ত)

[ওঁ স্বস্তি ন ইন্দ্রো বৃদ্ধশ্রবাঃ, স্বস্তি নঃ পূষা বিশ্ববেদাঃ। স্বস্তি নস্তার্ক্ষ্যো অরিষ্টনেমিঃ, স্বস্তি নো বৃহস্পতির্দধাতু ॥]

(ওঁ) স্বস্তি স্বস্তি স্বস্তি।

পরে সম্প্রদাতা ও বর উভয়েই কৃতাঞ্জলি হইয়া সাক্ষ্যমন্ত্র পাঠ করিবেন।

(সাক্ষ্যমন্ত্র)

(ওঁ) সূর্য্যঃ সোমো যমঃ কালঃ, সন্ধ্যে ভূতান্যহঃ ক্ষপা।
পবনো দিক্পতির্ভূমি-রাকাশং খচরামরাঃ।
ব্রাহ্মং শাসন-মাস্থায় কল্পধ্বমিহ সন্নিধিং ॥

---

* বাক্যে ও প্রতিবচনে নমঃ ও ওঁকার বলিতে হয় না। সোঙ্কারং ব্রাহ্মণে ক্রয়াদ্নিরোঙ্কারং মহীপতৌ। উপাংশু চ তথা বৈশ্যে শূদ্রে স্বস্তি প্রয়োজয়েৎ।—উদ্বাহতত্ত্বধৃত যমবচন।

† বেদবিশেষে ভিন্ন ভিন্ন স্বস্তিসূক্তও আছে; কিন্তু এই মন্ত্রটি সর্ব্ববেদিসাধারণ।

তৎপরে সম্প্রদাতা নারায়ণকে, সভাস্থ ব্রাহ্মণ ও মান্য ব্যক্তিদিগকে পাণ-সুপারি দিয়া, পূর্ব্বজামাতা থাকিলে তাঁহাকে বস্ত্রাদি দিয়া, তৎপরে বরকে বরণ করিবেন।

(বরণ)

সম্প্রদাতা—(কৃতাঞ্জলি) (ওঁ) সাধু ভবানাস্তাং।

বর—(ওঁ) সাধ্বহ-মাসে।

সম্প্রদাতা—(ওঁ) অর্চ্চয়িষ্যামো ভবন্তং।

বর—(ওঁ) অর্চ্চয়।

সম্প্রদাতা গন্ধ-পুষ্প-বস্ত্রাদি লইয়া, "এতানি গন্ধপুষ্পবস্ত্রাদীনি (ওঁ) বরায় নমঃ"—বলিয়া বরের হাতে দিবেন। বর ঐ সকল লইয়া, পীড়ি হইতে উঠিয়া বস্ত্রাদি পরিধান করিবে। তৎপরে পুনর্ব্বার পূর্ব্ববৎ বসিবে। সম্প্রদাতা বরের ডাইন হাঁটুর কাপড় সরাইয়া, ঐ হাঁটুর উপর চাউল দিয়া দক্ষিণ হস্তে উহা ধরিয়া, দক্ষিণ হস্তের পৃষ্ঠে বামহস্তটি উপুড় করিয়া রাখিয়া, বরণবাক্য বলিবেন।

(বরণ-বাক্য)

(বিষ্ণুরোঁতৎসৎ, স্ত্রী ও শূদ্রে—শ্রীবিষ্ণুর্নমঃ) অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে * অমুকেপক্ষে অমুকতিথৌ অমুক-গোত্রস্য অমুকপ্রবরস্য অমুকস্য প্রপৌত্রং, অমুকগোত্রস্য অমুক-প্রবরস্য অমুকস্য পৌত্রং, অমুকগোত্রস্য অমুকপ্রবরস্য অমুকস্য পুত্রং, অমুকগোত্রং অমুকপ্রবরং শ্রীঅমুকং—অমুকগোত্রস্য অমুকপ্রবরস্য অমুকস্য প্রপৌত্রীং, অমুকগোত্রস্য অমুকপ্রবরস্য

* ১ম খঃ সাধারণবিধিতে রাশি প্রভৃতির উল্লেখ দেখ।

অমুকস্য পৌত্রীং, অমুকগোত্রস্য অমুকপ্রবরস্য অমুকস্য পুত্রীং, অমুকগোত্রাং অমুকপ্রবরাং শ্রীঅমুকীং—শুভবিবাহেন দাতুম্ এভির্গন্ধাদিভিরভ্যর্চ্চ্য বরত্বেন ভবন্তমহং বৃণে।—

বলিয়া হাত ছাড়িয়া দিবেন।

বর—(ওঁ) বৃতোঽস্মি।

সম্প্রদাতা—(ওঁ) যথাবিহিতং বরকর্ম্ম কুরু।

বর—(ওঁ) যথাজ্ঞানং করবাণি।

(স্ত্রী-আচার)

অতঃপর বরকে অন্তঃপুরে লইয়া গিয়া স্ত্রীলোকেরা দেশাচার ও কুলাচার-অনুসারে কার্য্য করিবেন।

যদি যোটকাদি-দোষ থাকে, তাহা হইলে এই সময়েই সম্প্রদাতা তাহার শান্তির জন্য কাঞ্চন উৎসর্গ করিবেন। যথা—একটি পাত্রে যৎকিঞ্চিৎ কাঞ্চনমূল্য বা কাঞ্চন রাখিয়া, বামহস্তে (উপুড় হাতে) উহা ধরিয়া, (ওঁ) "এতস্মৈ কাঞ্চনমূল্যায় (বা কাঞ্চনায়) নমঃ" বলিয়া উহাতে ত্রিপত্র দ্বারা জলের ছিটা দিবেন; "এতে গন্ধপুষ্পে এতদধিপতয়ে (ওঁ) বিষ্ণবে নমঃ বলিয়া শালগ্রামে বা জলে গন্ধপুষ্প দিবেন; "এতে গন্ধপুষ্পে এতৎসম্প্রদানায় (ওঁ) ব্রাহ্মণায় নমঃ" বলিয়া জলে গন্ধপুষ্প দিবেন; "এতেগন্ধপুষ্পে (ওঁ) এতস্মৈ কাঞ্চনমূল্যায় নমঃ" বলিয়া উহাতে গন্ধপুষ্প দিবেন। তৎপরে ত্রিপত্রটি জলে ধরিয়া (বিষ্ণুরোঁ তৎসৎ) অদ্য অমুকে মাসি অমুক-রাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকঃ অমুক-গোত্রশ্রীঅমুকী-অমুকগোত্রশ্রীঅমুকয়োর্বিবাহে যোটকাদিদোষশান্তিকামঃ ইদং কাঞ্চনমূল্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি" —বলিয়া উহাতে জলের ছিটা দিবেন। তৎপরে দক্ষিণাদ্রব্য পূর্ব্ববৎ

অর্চ্চনা করিয়া (বিষ্ণুর্ব্বা-তৎসৎ) অন্ত...যোটকাদিদোষশান্তিকামনয়া-কৃতৈতৎকাঞ্চনমূল্যদানকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং কাঞ্চনমূল্যং শ্রীবিষ্ণু-দৈবতমহং যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি—বলিয়া উহাতে জলের ছিটা দিবেন। কৃতাঞ্জলি হইয়া বলিবেন (ওঁ) কৃতৈতৎকাঞ্চনমূল্যদান-কর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু (পুরোহিত...ওঁ অস্তু)।*

এই পর্য্যন্ত সর্ব্ববেদীয় সমান। অতঃপর ঋগ্বেদী ও যজুর্ব্বেদীয় কার্য্য পৃথক্ লিখিত হইতেছে। সামবেদীয় কার্য্য মৎসম্পাদিত ভবদেব-পদ্ধতিতে আছে বলিয়া ইহাতে আর দেওয়া হইল না।

ঋগ্বেদীয় কার্য্য। †

স্ত্রী আচারের পর বর অন্তঃপুর হইতে সম্প্রদান স্থানে আসিয়া পূর্ব্ববৎ পীড়ির উপর উবু হইয়া বসিবে, এবং কন্যাকে তাহার সম্মুখে পশ্চিমমুখে বসাইবে।

(বর-অর্চ্চনা)

সম্প্রদাতা (উত্তরাগ্র বিষ্টর লইয়া)—ওঁ বিষ্টরো বিষ্টরো বিষ্টরঃ প্রতিগৃহ্যতাং।

বর—ওঁ বিষ্টরং প্রতিগৃহ্লামি (গ্রহণ)। ওঁ অহং বর্ম্ম সজাতানাং, বিদ্যুতামিব সূর্য্যঃ। ইদন্তু-মধি তিষ্ঠামি, যো মা কশ্চাভি দাসতি (১)॥—(আসনোপরি উত্তরাগ্রে স্থাপন)।

* এই দান ও দক্ষিণা গ্রহবিপ্রের প্রাপ্য।

† আশ্বলায়ন-গৃহ্যসূত্রাদি-অনুসারে লিখিত হইল। ইহার মধ্যে দেশাচার ও কুলাচার-অনুসারে যাঁহাদের যে যে কার্য্য এখন চলিত নাই তাঁহারা সেগুলি পরিত্যাগও করিতে পারেন।

(১) ব্যাখ্যা—সজাতানাং (সমানজন্মনাম্) অহং বর্ম্ম (আচ্ছাদকঃ প্রধানমিত্যর্থঃ)

সম্প্রদাতা (অপর বিষ্টর লইয়া)—ওঁ বিষ্টরো বিষ্টরো বিষ্টরঃ প্রতিগৃহ্যতাং।

বর—ওঁ বিষ্টরং প্রতিগৃহ্লামি (গ্রহণ)। ওঁ অহং বর্ষ্ম···দাসতি।—(পায়ের নিকট উত্তরাগ্রে স্থাপন)।

সম্প্রদাতা (কুশীতে জল লইয়া)—পাদ্যং পাদ্যং পাদ্যং প্রতিগৃহ্যতাং।

বর—ওঁ পাদ্যং প্রতিগৃহ্লামি (গ্রহণ ও ভূমিতে স্থাপন)। ওঁ সব্যং পাদ-মবনেনিজেঽস্মিন্ রাষ্ট্রে শ্রিয়ং দধে।—(বামপদের নিকটে জলপ্রক্ষেপ)। ওঁ দক্ষিণং পাদ-মবনেনিজেঽস্মিন্ রাষ্ট্রে শ্রিয়মাবেশয়ামি।—(দক্ষিণপদের নিকট জলপ্রক্ষেপ)।*

সম্প্রদাতা (কুশী ধুইয়া তাহাতে অর্ঘ্য লইয়া)—ওঁ অর্ঘ্য-মর্ঘ্য-মর্ঘ্যং প্রতিগৃহ্যতাং।†

বর—ওঁ অর্ঘ্যং প্রতিগৃহ্লামি (গ্রহণ)। ওঁ অর্চ্চত প্রার্চ্চত, প্রিয়মেধাসো অর্চ্চত। অর্চ্চন্তু পুত্রকা উত, পুরং ন ধৃষ্ণ্বর্চ্চত

---

* যদি ব্রাহ্মণ দ্বারা পা ধোওয়ান হয়, তবেই অগ্রে দক্ষিণ পদ তাঁহাকে দিতে হয়। স্বয়ং ধুইলে অথবা হীনবর্ণ দ্বারা ধুয়াইলে অগ্রে বাম পদ। অবনেনিজে—প্রক্ষালয়ামি (অব-নিজ্-লট্ এ)।

† আশ্বলায়নসূত্রে—"অর্ঘ্যং" ই আছে।

অস্মি (ভবামি)। কেষাং ক ইব? বিদ্যুতাং (বিশেষেণ দীপ্যমানানাং জ্যোতিঃ-পদার্থানাং) সূর্য্য ইব। কিঞ্চ যঃ কশ্চ (যঃ কশ্চিৎ) মা (মাম্) অভিদাসতি (অভি-পূর্ব্বো দাসধাতুর্হিংসার্থঃ—হিনস্তি), তম্ ইদং (বিষ্টররূপবস্তুম-মাপয়ন্) অধিতিষ্ঠামি (পাদাক্রান্তঃকৃত্য তিষ্ঠামি)।০। অনুবাদ—সূর্য্য যেমন জ্যোতিঃপদার্থগণের প্রধান, আমিও সেইরূপ এখন সজাতীয়গণের প্রধান। আমাকে যে কেহ হিংসা করে, তাহাকে এই বিষ্টর মনে করিয়া তাহার উপর চাপিয়া বসিলাম।

(২)। ওঁ অর্চ্চন্তস্ত্বা হবামহেঽর্চ্চন্তঃ সমিধীমহি। অগ্নে অর্চ্চন্ত উতয়ে (৩)। (নিজ মস্তকে অর্ঘ্যপ্রদান)।

সম্প্রদাতা—(কুশীতে জল লইয়া)—ওঁ আচমনীয়মাচমনীয়-মাচমনীয়ং প্রতিগৃহ্যতাং।

বর—ওঁ আচমনীয়ং প্রতিগৃহ্লামি (গ্রহণ)। ওঁ অমৃতোপস্তরণমসি স্বাহা (আচমন)।

সম্প্রদাতা (মধুপর্ক লইয়া)—ওঁ মধুপর্কো মধুপর্কো মধুপর্কঃ প্রতিগৃহ্যতাং।

বর—ওঁ মধুপর্কং প্রতিগৃহ্লামি (গ্রহণ)। ওঁ মিত্রস্য ত্বা চক্ষুষা প্রতীক্ষে (৪)।—(আচ্ছাদন সরাইয়া দর্শন)। ওঁ দেবস্য ত্বা সবিতুঃ প্রসবেঽশ্বিনোর্বাহুভ্যাং পূষ্ণো হস্তাভ্যাং প্রতিগৃহ্লামি।—(দুই হস্তে ধরিয়া)।০। ওঁ মধু বাতা ঋতায়তে,

(২) ব্যাখ্যা—হে গৃহ্যাঃ, যূয়ং অর্চ্চত (মদধিষ্ঠাতারম্ ইন্দ্রং পূজয়ত)। প্রার্চ্চত (প্রকর্ষেণ অর্চ্চত)। হে প্রিয়মেধাসঃ (প্রিয়মেধাঃ, প্রীত্যুৎপাদনেচ্ছবঃ) যূয়ম্ অর্চ্চত। পুত্রকাঃ (পুত্রাদ্যাঃ-পুত্রা অপি) অর্চ্চন্তু। উত (অপি-চ) ধৃষ্ণু (ধর্ষণশীলং) পুরং ন (যথা) অর্চ্চন্তি, তথা অর্চ্চত।০। অনুবাদ—হে গৃহস্থগণ, তোমরা আমাতে অধিষ্ঠিত ইন্দ্রকে পূজা কর, উত্তমরূপে পূজা কর, প্রীতি-উৎপাদনে ইচ্ছুক হইয়া পূজা কর। তোমাদের পুত্রেরাও পূজা করুক। শক্তিশালী পুরবাসী লোককে যেমন লোকে পূজা (সম্মান) করে, সেইরূপে পূজা কর।

(৩) ব্যাখ্যা—হে অগ্নে, অর্চ্চন্তঃ (পূজয়ন্তঃ বয়ং) ত্বা (ত্বাং) হবামহে (আহ্বয়ামঃ)। অর্চ্চন্তঃ (পূজয়ন্তো বয়ম্) উতয়ে (রক্ষণায় তর্পণায় বা) ত্বাং সমিধীমহি (সমিদ্ভিঃ সন্দীপয়ামঃ)। অর্চ্চন্ত ইতি তৃতীয়ং পদম্ আদরাতিশয়ার্থম্।০। অনুবাদ—হে অগ্নে, আমরা অর্চ্চনা করিতে প্রবৃত্ত হইয়া তোমাকে আহ্বান করিতেছি। এবং আমরা পূজা করিতে প্রবৃত্ত হইয়া আমাদের রক্ষার জন্য তোমাকে প্রদীপ্ত করিতেছি।

(৪) সূর্য্য দেবের চক্ষু দ্বারা (অর্থাৎ সূর্য্যের প্রসাদলব্ধ নির্দ্দোষ চক্ষু দ্বারা) তোমাকে দর্শন করিতেছি।

মধু ক্ষরন্তি সিন্ধবঃ। মাধ্বীর্নঃ সন্ত্বোষধীঃ॥ ওঁ মধু নক্ত-মুতোষসো, মধুমৎ পার্থিবং রজঃ। মধু দ্যৌরস্তু নঃ পিতা॥ ওঁ মধুমান্নো বনস্পতি,-র্মধুমাঁ অস্তু সূর্য্যঃ। মাধ্বীর্গাবো ভবন্তু নঃ॥—(দক্ষিণ হস্তের অঙ্গুষ্ঠ ও অনামিকা দ্বারা আলোড়ন)।০। ওঁ বসবস্ত্বা গায়ত্রেণ চ্ছন্দসা ভক্ষয়ন্তু (৫)—পূর্ব্বদিকে ছিটাইয়া দেওয়া।০। ওঁ রুদ্রাস্ত্বা ত্রৈষ্টুভেন চ্ছন্দসা ভক্ষয়ন্তু (৬)—দক্ষিণদিকে ছিটাইয়া দেওয়া।০। ওঁ আদিত্যাস্ত্বা জাগতেন চ্ছন্দসা ভক্ষয়ন্তু (৭)—পশ্চিমদিকে ছিটাইয়া দেওয়া।০। ওঁ বিশ্বে ত্বা দেবা আনুষ্টুভেন চ্ছন্দসা ভক্ষয়ন্তু (৮)—উত্তরদিকে ছিটাইয়া দেওয়া।০। ওঁ ভূতেভ্যস্ত্বা (৯)—তিনবার বলিয়া তিনবার ঊর্দ্ধে ছিটাইয়া দিয়া, ভূমিতে পাত্রটি রাখিবে।০। ওঁ বিরাজো দোহোঽসি (১০)—বাম কনিষ্ঠা দ্বারা লইয়া আঘ্রাণ।০। ওঁ বিরাজো দোহ-

---

(৫) বসুগণ গায়ত্রীচ্ছন্দঃ দ্বারা (অর্থাৎ তন্নামক সূর্য্যরশ্মির সাহায্যে) তোমাকে ভক্ষণ করুন। (গায়ত্রী প্রভৃতি সাতটি ছন্দঃ সূর্য্যের সপ্ত রশ্মি বা অশ্ব)।

(৬) রুদ্রগণ ত্রিষ্টুপ্ ছন্দঃ দ্বারা তোমাকে ভক্ষণ করুন।

(৭) আদিত্যগণ জগতী ছন্দঃ দ্বারা তোমাকে ভক্ষণ করুন।

(৮) বিশ্বদেবগণ অনুষ্টুপ্ ছন্দঃ দ্বারা তোমাকে ভক্ষণ করুন।

(৯) উৎক্ষিপামীতি শেষঃ। সর্ব্বভূতের উদ্দেশে তোমাকে ঊর্দ্ধে ক্ষেপণ করিতেছি।

(১০) ব্যাখ্যা—হে মধুপর্ক, ত্বং বিরাজঃ (বিশিষ্টায়াঃ দীপ্তেঃ) দোহঃ (প্রপূরকঃ, সম্পাদকঃ) অসি।০। অনুবাদ—হে মধুপর্ক, তুমি বিশিষ্ট দীপ্তির সম্পাদক (অর্থাৎ তোমাকে ভক্ষণ করিলে কান্তিমান্ হওয়া যায়)।

মশীয় (১১)—দ্বিতীয়বার আঘ্রাণ।০। ওঁ ময়ি দোহঃ পাভ্যায়ৈ বিরাজঃ (১২)—তৃতীয়বার আঘ্রাণ।০। ওঁ অমৃতাপিধানমসি স্বাহা—(আচমন)।০। ওঁ সত্যং যশঃ শ্রীর্ময়ি শ্রীঃ শ্রয়তাং (১৩)—পুনর্ব্বার আচমন।*

ওঁ মাতা রুদ্রাণাং দুহিতা বসূনাং
স্বসাদিত্যানা-মমৃতস্য নাভিঃ।
প্র নু বোচং চিকিতুষে জনায়
মা গা-মনাগা-মদিতিং বধিষ্ট॥ ১৪

* মধুপর্কের বাটি বর-নাপিতের প্রাপ্য।

(১১) ব্যাখ্যা—বিরাজঃ দোহং ত্বাম্ অশীয় (অশ্নীয়াম্)।০। অনুবাদ—সেই দীপ্তিসম্পাদক তোমাকে আমি ভক্ষণ করি।

(১২) ব্যাখ্যা—পাভ্যায়ৈ ষষ্ঠ্যর্থে চতুর্থী—পাভ্যায়াঃ—প্রাপ্তকালে প্রাপ্তব্যায়াঃ বিরাজঃ দোহঃ ত্বং ময়ি—ভবেতি শেষঃ।০। অনুবাদ—এ সময়ে প্রাপ্য যে বিশিষ্ট দীপ্তি, তাহার সম্পাদক হইয়া তুমি আমাতেই থাক।

(১৩) হে জল, তুমি সত্যস্বরূপ, যশঃস্বরূপ ও শ্রীস্বরূপ। তোমাকে পান করায় শ্রী আমাতে অধিষ্ঠান করুক।

(১৪) ব্যাখ্যা—যা গৌঃ রুদ্রাণাং মাতা (জননী), বসূনাং দুহিতা (পুত্রী), আদিত্যানাং স্বসা (ভগিনী), অমৃতস্য (পয়সঃ) নাভিঃ (আবাসস্থানং), তাম্ অনাগাম্ (অনাগসম্) অদিতিম্ (অদীনাং) গাং (গোরূপাং দেবীং) মা বধিষ্ট (হে মৎপরিজনাঃ মা হিংসিষ্ট)। চিকিতুষে (চেতনাবতে জনায়, জ্ঞানবতে নাপিতায় ইত্যর্থঃ) নু (ইদানীমেব) এবং প্রবোচং (প্রোক্তবানস্মি)॥ প্রবোচং—"ব্যবহিতাশ্চ" ইতি "ব্যবহিতোপসর্গসম্বন্ধঃ, "বহুলং ছন্দস্যমাঙ্‌যোগেঽপি" ইতি অড়াগমাভাবঃ। চিকিতুষে—কিত জ্ঞানে ইতি জৌহোত্যাদিক-কিতধাতোঃ ক্বসুপ্রত্যয়ান্তাৎ চিকিতিবস্-শব্দাৎ চতুর্থ্যেকবচনম্। অনাগাঃ—"প্রায়ঃ সান্তা অদন্তাঃ স্যুঃ"।০। অনুবাদ—হে মৎপরিচারকগণ! যে গাভী একাদশ-রুদ্রের মাতা, অষ্ট-বসুর কন্যা, দ্বাদশ-আদিত্যের ভগিনী, দুগ্ধের আবাসভূতা, সেই নিরপরাধা অবধ্যা গাভীকে তোমরা বধ করিও না। এ কথা এইমাত্র আমি জ্ঞানবান্ লোককেও (নাপিতকেও) বলিয়াছি।

পুরোহিত সম্প্রদাতার দক্ষিণপার্শ্বে উত্তরমুখে বসিয়া, পূর্ব্বাগ্রকুশোপরি উত্তরাগ্র-কুশ বিছাইয়া, তদুপরি জলপূর্ণ তৈজস কুম্ভ রাখিয়া, তাহার মধ্যে ধান্য ও যব, মুখে দূর্ব্বা ও পঞ্চপল্লব দিয়া, গন্ধমাল্যাদি দ্বারা সাজাইয়া উহা স্পর্শ করিয়া—

ওঁ আপো হি ষ্ঠা ময়োভুব, স্তা ন উর্জ্জে দধাতন। মহে রণায় চক্ষসে॥ ওঁ যো বঃ শিবতমো রস, স্তস্য ভাজয়তেহ নঃ। উশতীরিব মাতরঃ॥ ওঁ তস্মা অরং গমাম বো, যস্য ক্ষয়ায় জিন্বথ। আপো জনয়থা চ নঃ॥—

এই তিনটি মন্ত্র পড়িয়া বর ও কন্যার মস্তকে ঐ জলের ছিটা দিবেন।

সম্প্রদাতা—ওঁ শিবা আপঃ সন্তু। ওঁ সৌমনস্য-মস্তু। ওঁ অক্ষতঞ্চারিষ্টঞ্চাস্তু। ওঁ দীর্ঘমায়ুরস্তু। ওঁ শান্তিঃ পুষ্টি-স্তুষ্টিশ্চাস্তু। ওঁ তিথি-করণ-মুহূর্ত্ত-নক্ষত্রসম্পদস্তু।

এই আশীর্ব্বাদী মন্ত্র বলিয়া, বর ও কন্যাকে লক্ষ্য করিয়া কৃতাঞ্জলি হইয়া বলিবেন—

ওঁ কন্যাং কনক-সম্পন্নাং কনকাভরণৈর্যুতাং।
দাস্যামি বিষ্ণবে তুভ্যং ব্রহ্মলোক-জিগীষয়া॥
ওঁ বিশ্বম্ভরঃ সর্ব্বভূতাঃ সাক্ষিণ্যঃ সর্ব্বদেবতাঃ।
ইমাং কন্যাং প্রদাস্যামি পিতৃণাং তারণায় চ॥
ওঁ কন্যে মমাগ্রতো ভূয়াঃ কন্যে মে দেবি পার্শ্বয়োঃ।
কন্যে মে পৃষ্ঠতো ভূয়া-স্তদ্দানান্মোক্ষমাপ্নুয়াং॥ ১৫

---

(১৫) এই স্বর্ণরূপা স্বর্ণাভরণ ভূষিতা কন্যাকে আমি ব্রহ্মলোক-জয়ের ইচ্ছায় বিষ্ণু-স্বরূপ তোমায় দিব। বিশ্বম্ভর বিষ্ণু, সর্ব্বপ্রাণী ও সর্ব্বদেবতা সাক্ষী থাকুন, পিতৃলোকের

পরে পুরোহিত ঘটের উপর বরের দক্ষিণহস্ত চিৎ ভাবে রাখিয়া, তাহার উপর কন্যার দক্ষিণহস্তও চিৎ-ভাবে রাখিয়া উভয়ের হস্তে হস্তলেপ দিয়া *, তদুপরি গাঁইটছড়া রাখিয়া, পুষ্পমাল্য ও কুশরজ্জু দ্বারা গায়ত্রী-পাঠ-সহকারে উভয়ের হস্ত বন্ধন করিবেন। সম্প্রদাতা কন্যার গায়ে এক-খানি নূতন গামছা দিয়া ঐ গামছা বাম হস্তে (উপুড় হাতে) ধরিয়া নিম্ন-লিখিত মন্ত্রে কন্যাকে অর্চ্চনা ও উৎসর্গ করিবেন।

(কন্যা-অর্চ্চনা)

সম্প্রদাতা—এতস্যৈ সবস্ত্রাচ্ছাদনায়ৈ সালঙ্কারায়ৈ কন্যায়ৈ নমঃ (৩ বার বলিয়া ত্রিপত্র দ্বারা ৩ বার কন্যার গাত্রে জল-প্রোক্ষণ)। এতে গন্ধপুষ্পে এতদধিপতয়ে (ওঁ) প্রজাপতয়ে নমঃ (জলে গন্ধপুষ্প নিক্ষেপ)। এতে গন্ধপুষ্পে এতৎসম্প্রদানায় (ওঁ) বরায় নমঃ (বরের হস্তে গন্ধপুষ্প নিক্ষেপ)। এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) এতস্যৈ সবস্ত্রাচ্ছাদনায়ৈ সালঙ্কারায়ৈ কন্যায়ৈ নমঃ (কন্যার হস্তে গন্ধপুষ্প নিক্ষেপ)।

(কন্যা-উৎসর্গ)

সম্প্রদাতা (বামহস্তে কন্যার গামছা সেই রূপেই ধরিয়া এবং দক্ষিণ-হস্তে ত্রিপত্রে তিল ও হরীতকী জলে ধরিয়া)—

(বিষ্ণুরোঁতৎসৎ) অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মা শ্রীবিষ্ণুপ্রীতিকামোঽহং †—(বরপক্ষের) অমুকগোত্রস্য অমুক-

* ১৭৭ পৃঃ ১৬ পঃ। অভাবে চন্দনের লেপ।

† স্ত্রী—অমুকগোত্রা শ্রীঅমুকদেবী শ্রীবিষ্ণুপ্রীতিকামাহং।•। অদ্যামুকে মাসি… স্বর্গকামঃ শ্রীবিষ্ণুপ্রীতিকামো বা অহমিত্যন্তং সকৃদুচ্চার্য্য।—রঘুনন্দন।

উদ্ধারের জন্য এই কন্যা দান করি। হে কন্যে, তুমি আমার অগ্রে থাক; হে দেবীস্বরূপে কন্যে, তুমি আমার দুই পার্শ্বে থাক; হে কন্যে, তুমি আমার পশ্চাতে থাক; তোমাকে দান করিয়া আমি যেন মুক্তি পাই।

প্রবরস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ প্রপৌত্রায়, অমুকগোত্রস্য অমুকপ্রবরস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ পৌত্রায়, অমুকগোত্রস্য অমুকপ্রবরস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ পুত্রায়, অমুকগোত্রায় অমুকপ্রবরায় শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণে † বরায় অর্চ্চিতায়; (কন্যাপক্ষের) অমুকগোত্রস্য অমুকপ্রবরস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ প্রপৌত্রীং, অমুকগোত্রস্য অমুকপ্রবরস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ পৌত্রীং, অমুকগোত্রস্য অমুকপ্রবরস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ পুত্রীং, অমুকগোত্রাং অমুকপ্রবরাং শ্রীঅমুকদেবীম্ অর্চ্চিতাং ‡ (এইরূপে বরপক্ষের ও কন্যাপক্ষের নাম ৩বার বলিয়া)—এনাং কন্যাং সালঙ্কারাং সবস্ত্রাচ্ছাদনাং প্রজাপতিদেবতাকাং তুভ্যং সম্প্রদদে।

কন্যার হস্তোপরি দ্বিপত্র, তিল, হরীতকী ও জল দিবেন। বর—(ওঁ) স্বস্তি বলিয়া, গায়ত্রী পাঠ করিয়া, (ওঁ) "কন্যেয়ং প্রজাপতিদেবতাকা" বলিয়া কামস্তুতি পাঠ করিবে।

(কামস্তুতি)

বর—ওঁ ক ইদং কস্মা অদাৎ, কামঃ কামায়াদাৎ, কামো দাতা, কামঃ প্রতিগ্রহীতা, কামং সমুদ্র-মাবিশ। কামেন ত্বা

প্রতিনিধি পুরুষ (বা স্ত্রী)—অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মা (বা—...গোত্রা,...দেবী) অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণঃ (বা—...গোত্রায়াঃ—...দেব্যাঃ) শ্রীবিষ্ণুপ্রীতিকামোঽহং (বা—বিষ্ণুপ্রীতিকামাহং) দদানি।

† অমুকবেদান্তর্গতামুকশাখৈকদেশাধ্যায়িনে, ইতি প্রাচাং মতমপি নোক্তং, তত্র প্রমাণাভাবাৎ ইতি ধ্যেয়ম্।—কাশিরাম।

‡ অর্চ্চিত-মর্চ্চিতায় দদ্যাৎ। •। নান্দীমুখে বিবাহে চ প্রপিতামহপূর্ব্বকম্। বাক্যমুচ্চারয়েদ্বিদ্বানন্যত্র পিতৃপূর্ব্বকম্। এতদেব ত্রিরুচ্চার্য্য কন্যাং দদ্যাদ্ যথাবিধি।—সম্বন্ধবিবেক (নান্দীমুখে ইতি বিবাহ-বিশেষণম্, নান্দীনাং পুত্রাদি সমৃদ্ধীনাং মুখে আদিরূপে বিবাহে; চকারঃ সর্ব্বঃ—রঘুনন্দন)।

প্রতিগৃহ্লামি, কামৈতত্তে॥ ওঁ বৃষ্টিরসি, দ্যৌস্ত্বা দদাতু, পৃথিবী ত্বা প্রতিগৃহ্লাতু॥ ১৬

(বর-দক্ষিণা)

সম্প্রদাতা—(দক্ষিণাদ্রব্য বামহস্তে ধরিয়া) এতস্মৈ কাঞ্চনায় (বা কাঞ্চনমূল্যায়) নমঃ (৩ বার জলপ্রোক্ষণ) ; এতে গন্ধপুষ্পে এতদধিপতয়ে (ওঁ) বহ্নয়ে (মূল্যপক্ষে—বিষ্ণবে) নমঃ (জলে গন্ধপুষ্প নিক্ষেপ) ; এতে গন্ধপুষ্পে এতৎসম্প্রদানায় (ওঁ) বরায় নমঃ (বরের হস্তে গন্ধপুষ্প প্রদান)। এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) এতস্মৈ কাঞ্চনায় (বা কাঞ্চনমূল্যায়) নমঃ (কাঞ্চনে বা মূল্যে গন্ধপুষ্প নিক্ষেপ)। (বিষ্ণুরোঁতৎসৎ) অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মা শ্রীবিষ্ণুপ্রীতিকামনয়া কৃতৈতৎকন্যাসম্প্রদানকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং কাঞ্চনং বহ্নিদৈবতমহং (বা কাঞ্চনমূল্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং) অমুকগোত্রায় অমুকপ্রবরায় শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণে বরায় তুভ্যং সম্প্রদদে * (দক্ষিণাদ্রব্যে জল প্রোক্ষণ করিয়া বরের হস্তে দিবেন)। বর—ওঁ স্বস্তি।

(যৌতুক-দান)

সম্প্রদাতা—(ওঁ) এতেভ্যো যৌতুকদ্রব্যেভ্যো নমঃ (দানসামগ্রীতে জলপ্রোক্ষণ করিয়া), এতে গন্ধপুষ্পে এতদধিপতয়ে (ওঁ) বিষ্ণবে নমঃ,

* প্রতিনিধিপক্ষে—উৎসর্গ বাক্যের টীকা দেখুন (২৭৯ পৃঃ)।

(১৬) অনুবাদ—প্রজাপতি এই বস্তু প্রজাপতিকেই দিলেন। অপিচ কাম ইহা কামকেই দিলেন। কামই দাতা, এবং কামই গ্রহীতা। হে কন্যারূপ বস্তু, তুমি সমুদ্রের ন্যায় দুষ্পূর কামে প্রবেশ কর। কামের জন্যই তোমাকে গ্রহণ করিতেছি। হে কাম, এই বস্তু তোমারই। হে দ্রব্য, তুমি বৃষ্টির ন্যায় লোকের উপকারক। স্বর্গের ন্যায় এই দাতা তোমাকে দান করিলেন। পৃথিবীর ন্যায় আমি তোমাকে গ্রহণ করিলাম।

এতে গন্ধপুষ্পে এতৎ সম্প্রদানায় (ওঁ) বরায় নমঃ, এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) এতেভ্যো যৌতুকদ্রব্যেভ্যো নমঃ; এতানি যৌতুকদ্রব্যাণি (ওঁ) বরায় নমঃ।

যদি ঘটনাবশতঃ শুভলগ্ন অতিক্রম হয়, তাহা হইলে সম্প্রদাতা যোটকদোষ-শান্তির ন্যায় যৎকিঞ্চিৎ কাঞ্চনমূল্য উৎসর্গ করিয়া দক্ষিণার সহিত গ্রহবিপ্রকে দিবেন। উৎসর্গবাক্যে—কন্যাসম্প্রদানার্হ-শুভ-লগ্নাতিক্রম-জন্য-দোষোপশমনকামঃ। দক্ষিণাবাক্যে—···কামনয়া।

পুরোহিত—সম্প্রদাতা ও বরের উদ্দেশে নিম্নলিখিত মন্ত্রত্রয় পাঠ করিবেন।—

ওঁ ঋতস্য হি শুরুধঃ সন্তি পূর্ব্বী-
ঋতস্য ধীতির্বৃজিনানি হন্তি।
ঋতস্য শ্লোকো বধিরা ততর্দ্দ
কর্ণা বুধানঃ শুচমান আয়োঃ॥ ১৭
ওঁ ঋতস্য দৃঢ়া ধরুণানি সন্তি
পুরূণি চন্দ্রা বপুষে বপূংষি।
ঋতেন দীর্ঘ-মিষণন্ত পৃক্ষ
ঋতেন গাব ঋতমা বিবেশুঃ॥

---

(১৭) ব্যাখ্যা—ঋতস্য (সত্যস্য সম্বন্ধিন্যঃ) পূর্ব্বীঃ (বহ্ব্যঃ) শুরুধঃ (মূর্ত্তয়ঃ) সন্তি হি (ভবন্তি খলু)। ঋতস্য সম্বন্ধিনী ধীতিঃ (প্রজ্ঞা) বৃজিনানি (বর্জ্জনীয়ানি পাপানি) হন্তি (হিনস্তি)। ঋতস্য শ্লোকঃ (স্তুতিরূপা বাক্) আয়োঃ (গন্তুঃ, মনুষ্যস্য সম্বন্ধিনৌ) বধিরা (বধিরৌ অপি) কর্ণা (কর্ণৌ) ততর্দ্দ (তৃণত্তি, অভিভবতি)। কীদৃশঃ শ্লোকঃ ? বুধানঃ (বুধ্যমনঃ), শুচানঃ (দীপ্যমানঃ)।০। অনুবাদ—সত্যের বহুপ্রকার মূর্ত্তি আছে। সত্য জানিলে পাপ নষ্ট হয়। সত্যের বোধগম্য ও দীপ্যমান স্তুতিবাক্য মনুষ্যের বধির কর্ণ-দ্বয়কেও অভিভূত করে।

ওঁ ঋতং যেমান ঋতমিদ্ বনো-
ত্যৃতস্য শুষ্মস্তুরয়া উ গব্যুঃ।
ঋতায় পৃথ্বী বহুলে গভীরে
ঋতায় ধেনূ পরমে দুহাতে ॥ ১৯
ওঁ এতদ্ বঃ সত্যসমৃদ্ধ-মস্তু ॥ ২০

তৎপরে বর-কন্যার হস্তবন্ধন মোচন করিয়া দিলে, তাহারা স্বস্ব হস্ত আঘ্রাণ করিবে।

(শুভদৃষ্টি)

শুক্লতণ্ডুলরাশির উপর (অভাবে—উভয়ের পীড়ির নীচে কিঞ্চিৎ শুক্লতণ্ডুল দিয়া) উভয়কে মুখামুখি বসাইয়া, গামছাখানি উভয়ের মধ্যস্থলে পর্দ্দার মত করিয়া ধরিবে। তৎপরে শঙ্খধ্বনি-সহকারে ব্রাহ্মণেরা সূর্য্যসূক্ত পাঠ করিবেন—

---

(১৮) ব্যাখ্যা—বপুষে (ষষ্ঠ্যর্থে চতুর্থী—বপুষ্মতঃ) ঋতস্য সম্বন্ধিনী দৃঢ়া (দৃঢ়ানি) ধরুণানি (ধারকাণি) পুরূণি (বহুনি) চন্দ্রা (চন্দ্রাণি, আহ্লাদকানি) বপূংষি (রূপাণি) সন্তি (ভবন্তি)। ঋতেন দীর্ঘম্ (অত্যধিকং) পৃক্ষঃ (অন্নম্) ইষণন্ত (যজমানাঃ ইচ্ছন্তি)। ঋতেন গাবঃ (ধেনবঃ) ঋতং (যজ্ঞম্) আবিবেশুঃ (দক্ষিণাত্বেন প্রবিশন্তি)।০। অনুবাদ—মূর্ত্তিমৎ সত্যের সুদৃঢ়, জগৎ-ধারণ-সমর্থ, আহ্লাদজনক বহুবিধ মূর্ত্তি আছে। যজমানেরা সত্যের সাহায্যে প্রচুর অন্ন ইচ্ছা করিয়া থাকেন। সত্যের অনুরোধেই ধেনু সকল দক্ষিণারূপে যজ্ঞে প্রবেশ করিয়া থাকে।

(১৯) ঋতং (সত্যং) যেমানঃ (নিযচ্ছন্, স্তুতিভিঃ বশীকুর্ব্বন্ যজমানঃ) ঋতম্ ইৎ (সত্যমেব) বনোতি (সম্ভজতে) ; ঋতস্য সম্বন্ধী শুষ্মঃ (বলং) তুরয়া (তূর্ণং), উ ইতি চার্থে, গব্যুঃ ("ক্যাচ্ছন্দসি" ইতি উঃ—স্বর্গকামশ্চ ভবতি)। বহুলে (বিস্তীর্ণে) গভীরে (দুরবগাহে) পৃথ্বী (দ্যাবাপৃথিব্যৌ) ঋতায় (সত্যায়ৈব ভবতঃ)। ধেনূ (প্রীণয়িত্র্যৌ) পরমে (উৎকৃষ্টে দ্যাবাপৃথিব্যৌ) ঋতায় (সত্যায়ৈব) দুহাতে (দোহনং কুর্ব্বাতে)।০। অনুবাদ— যিনি সত্যকে বশীভূত করিতে ইচ্ছা করেন, তিনি সত্যেরই সেবা করিয়া থাকেন। সত্যের বল শীঘ্রই স্বভক্তের স্বর্গ কামনা করে। এই বিস্তীর্ণ ও দুর্ব্বোধ স্বর্গ ও পৃথিবী সত্যের সেবার জন্যই হইয়াছে। সর্ব্বপ্রাণীর প্রীতিজনক ও উৎকৃষ্ট এই স্বর্গ ও পৃথিবী সত্যের জন্যই দোহন করে (অর্থাৎ স্বর্গ জল দেয়, ও পৃথিবী শস্য দিয়া থাকে)।

(২০) আপনাদের এই কার্য্য (দান ও গ্রহণ) সেই সত্য দ্বারা সমৃদ্ধিসম্পন্ন হউক।

ওঁ বিভ্রাড়্ বৃহৎ পিবতু সোম্যং
মধ্বায়ুর্দধদ্ যজ্ঞপতা-ববিহ্রুতং।
বাতজূতো যো অভি রক্ষতি ত্মনা
প্রজাঃ পুপোষ পুরুধা বি রাজতি ॥ ২১

ওঁ বিভ্রাড়্ বৃহৎ সুভৃতং বাজসাতমং
ধর্ম্মন্ দিবো ধরুণে সত্যমর্পিতং।
অমিত্রহা বৃত্রহা দস্যুহন্তমং
জ্যোতির্জজ্ঞে অসুরহা সপত্নহা ॥ ২২

ওঁ ইদং শ্রেষ্ঠং জ্যোতিষাং জ্যোতিরুত্তমং
বিশ্বজিদ্ধনজিদুচ্যতে বৃহৎ।

---

(২১) ব্যাখ্যা—বিভ্রাট্ (বিভ্রাজমানঃ, বিশেষেণ দীপ্যমানঃ সূর্য্যঃ) বৃহৎ (মহৎ, প্রভূতঃ) সোম্যং (সোমময়ং) মধু পিবতু। কিং কুর্ব্বন্? যজ্ঞপতৌ (যজমানে) অবিহ্রুতম্ (অকুটিলম্) আয়ুঃ দধৎ (কুর্ব্বন্)। যঃ সূর্য্যঃ বাতজূতঃ (বাতেন মহাবায়ুনা প্রের্য্যমাণঃ সন্) ত্মনা (আত্মনা, স্বয়মেব) অভিরক্ষতি (সর্ব্বং জগৎ অভিপশ্যন্ পালয়তি ·রাশিচক্রস্য বায়ুপ্রের্য্যত্বাৎ সূর্য্যস্যাপি তৎপ্রের্য্যত্বম্)। স সূর্য্যঃ প্রজাঃ পুপোষ (বৃষ্ট্যাদিদানেন পোষয়তি)। পুরুধা (বহুধা) বিরাজতি (বিশেষেণ দীপ্যতে) চ ॥ ত্মনা—"মন্ত্রেষ্বাঙ্যাদেরাত্মনঃ" ইতি আঙি (টাবিভক্তৌ) পরে আকারলোপঃ।•। অনুবাদ—দীপ্যমান সূর্য্য, যজমানের অকুটিল (শুভ) আয়ুঃ বিধান করত প্রচুর সোমরস পান করুন। সেই সূর্য্য বায়ুপ্রেরিত রাশিচক্রে অবস্থিত হইয়া স্বয়ং প্রজাদিগকে রক্ষা করিতেছেন, নানা প্রকারে তাহাদিগকে পোষণ করিতেছেন, এবং দীপ্তি পাইতেছেন।

(২২) ব্যাখ্যা—বিভ্রাট্ (বিভ্রাজমানঃ) বৃহৎ (প্রৌঢ়ং) সুভৃতং (সুপুষ্টং) বাজসাতমং (বাজস্য অন্নস্য বলস্য বা দাতৃতমং) ধর্ম্মন্ (ধর্ম্মণি, বায়ুনা ধারয়িতব্যে) দিবঃ (দ্যুলোকস্য) ধরুণে (ধারকে সূর্য্যমণ্ডলে) অর্পিতং (নিক্ষিপ্তং) সত্যম্ (অবিনশ্বরম্) অমিত্রহা (অমিত্রাণাম্ অপ্রিয়াণাম্ হন্তৃ) বৃত্রহা (বৃত্রাণাম্ আবৃণ্বতাং হন্তৃ) দস্যুহন্তমং (দস্যূনাম্ উপক্ষয়িতৃণাং হন্তৃতমম্) অসুরহা (অসুরাণাং ক্ষেপ্তৃণাং ঘাতকং) সপত্নহা (সপত্নানাং শত্রূণামপি ঘাতকম্) ঈদৃগ্‌ভূতং জ্যোতিঃ (সৌরং তেজঃ, জজ্ঞে (প্রাদুর্ভবতি)।•। অনুবাদ—সূর্য্যের এইরূপ তেজঃ প্রকাশ পাইতেছে—যাহা দীপ্যমান, মহৎ, সুপুষ্ট, অন্নপ্রদ বা বলপ্রদ, বায়ুমণ্ডলে অবস্থিত ও স্বর্গলোকের ধারক সূর্য্যমণ্ডলে অর্পিত, অবিনশ্বর,

বিশ্বভ্রাড়্ ভ্রাজো মহি সূর্য্যো দৃশ
উরু পপ্রথে সহ ওজো অচ্যুতং ॥ ২৩
ওঁ বিভ্রাজঞ্জ্যোতিষা স্ব-
রগচ্ছো রোচনং দিবঃ।
যেনেমা বিশ্বা ভুবনান্যাভৃতা
বিশ্বকর্ম্মণা বিশ্বদেব্যাবতা ॥ ২৪

অতঃপর গামাছাখানি উত্তরদিকে সরাইয়া উভয়ের হস্তে গুড়-জীরা (গুড়জাউরি) দিবে। কন্যা বরের গায়ে, ও বর কন্যার গায়ে উহা ছড়াইয়া দিবে। গামছাখানি উভয়ের মস্তকে আচ্ছাদন করিলে, উভয়ে পরস্পর মুখাবলোকন করিবে। বর কন্যার দিকে চাহিয়া নিম্নলিখিত মন্ত্র পাঠ করিবে—

অপ্রিয়নাশক, আবরক পদার্থের নাশক, ক্ষয়কারী পদার্থের নাশক, ক্ষেপণকারী পদার্থের নাশক, ও শত্রুদিগের নাশক।

(২৩) ব্যাখ্যা—ইদং সৌরং তেজঃ শ্রেষ্ঠং (প্রশস্ততমং) জ্যোতিষাম্ (অন্যেষাং গ্রহনক্ষত্রাদীনামপি জ্যোতিঃ (প্রকাশকম্) অতএব উত্তমম্ (উৎকৃষ্টং) বিশ্বজিৎ (বিশ্বস্য সর্ব্বস্য জেতৃ) ধনজিৎ (ধনস্য চ জেতৃ) বৃহৎ (প্রভূতম্) উচ্যতে (এবং গুণ-বিশিষ্টমিতি সর্ব্বৈরভিধীয়তে)। অপিচ বিশ্বভ্রাট্ (বিশ্বস্য প্রকাশয়িতা) ভ্রাজঃ (ভ্রাজমানঃ) মহি (মহান্) সূর্য্যঃ দৃশে (দর্শনায়) উরু (বিস্তীর্ণং) সহঃ (তমসঃ অভিভবিতৃ) অচ্যুতং (চ্যুতিরহিতম্, অবিনাশম্) ওজঃ (তেজোরূপং বলং) পপ্রথে বিস্তারয়তি)।•। অনুবাদ—এই সূর্য্যের তেজ শ্রেষ্ঠ, সমস্ত জ্যোতিঃপদার্থের জ্যোতিঃ, উত্তম, সর্ব্বজয়ি, ধনজয়ি ও প্রভূত বলিয়া উক্ত হইয়া থাকে। জগৎপ্রকাশক দীপ্যমান মহান্ সূর্য্য, দর্শনের জন্য সেই বিস্তীর্ণ অন্ধকারনাশক অবিনাশি তেজ বিস্তার করিতেছেন।

(২৪) ব্যাখ্যা—হে সূর্য্য, ত্বং জ্যোতিষা (তেজসা) স্বঃ (সর্ব্বং জগৎ) বিভ্রাজন্ (বিভ্রাজয়ন্) দিবঃ সম্বন্ধি রোচনং (স্থানম্) অগচ্ছঃ (প্রাপ্নোঃ)। বিশ্বকর্ম্মণা (সর্ব্বব্যাপারহেতুনা) বিশ্বদেব্যাবতা (বিশ্বেষাং দেবানাং হিতো যাগাদিঃ বিশ্বদেব্যঃ তদ্বতা— "মন্ত্রে সোমাশ্বেন্দ্রিয়বিশ্বদেব্যস্য মতৌ" ইতি দীর্ঘঃ) যেন (সৌরেণ তেজসা) ইমা (ইমানি) বিশ্বা (সর্ব্বাণি) ভুবনানি (ভৌমানি উদকানি) আভৃতা (বর্ষকালে আভৃতানি পোষিতানি

ওঁ অঘোরচক্ষু-রপতিঘ্ন্যেধি, শিবা পশুভ্যঃ সুমনাঃ সুবর্চ্চাঃ।
বীরসূর্দ্দেবকামা স্যোনা, শন্নো ভব দ্বিপদে, শং চতুষ্পদে ॥ ২৫

পরে বর কুশাগ্র দ্বারা কন্যার ভ্রূমধ্য মার্জ্জন করিয়া, কুশটি উত্তরদিকে ত্যাগ করিয়া, আচ্ছাদন সরাইয়া আচমন করিবে।

(অক্ষতারোপণ)

বর হস্তপ্রক্ষালন করিয়া, তৈজসপাত্র হইতে হস্ত দ্বারা কিঞ্চিৎ ঘৃতক্ষীর লইয়া, কন্যার প্রক্ষালিত অঞ্জলিতে দুই বার দিয়া তদুপরি দুইবারে অঞ্জলিপূর্ণ করিয়া শুক্ল তণ্ডুল দিবে। ঐ তণ্ডুলের উপর আর দুই বার ঘৃতক্ষীর দিয়া, নিজেও অঞ্জলি করিবেন। অন্য কেহ বরের অঞ্জলিতেও ঐরূপে ঘৃতক্ষীর ও তণ্ডুল দিবেন। তখন সম্প্রদাতা উভয়ের অঞ্জলির উপর স্বর্ণোদক দিবেন। বর নিজের অঞ্জলি কন্যার অঞ্জলির উপর ধরিবে। সম্প্রদাতা বলিবেন—

ভবন্তি, যথা সর্ব্বাণি ভূতজাতানি আ সমন্তাৎ ভূতানি পোষিতানি ভবন্তি)।০। অনুবাদ—হে সূর্য্য, সর্ব্বকর্ম্মের হেতুভূত ও যজ্ঞকর্ম্মের প্রবর্ত্তক যে তেজ এই সমস্ত পার্থিব জল শোষণ করিয়া থাকে (অথবা সমস্ত প্রাণীকে পোষণ করিয়া থাকে), তুমি সেই তেজ দ্বারা সমস্ত জগৎ প্রকাশিত করত স্বর্গসন্নিহিত স্থান প্রাপ্ত হইয়াছ।

(২৫) ব্যাখ্যা—হে কন্যে, ত্বম্ অঘোরচক্ষুঃ (প্রশান্তদৃষ্টিঃ) এধি (ভব)। তথা অপতিঘ্নী (পত্যুঃ অহিংসিকা ভব)। তথা পশুভ্যঃ শিবা (হিতকরী এধি)। সুমনাঃ (প্রফুল্লচিত্তা) সুবর্চ্চাঃ (তেজস্বিনী) চ ভব। বীরসূঃ (পুত্রাণামেব প্রসবিত্রী), দেবকামা (দেবানাং প্রসাদাভিলাষিণী) স্যোনা (মম সুখকরী চ ভব)। তথা নঃ (অস্মাকং) দ্বিপদে (পরিজনবর্গায়) চতুষ্পদে (গবাদিপশুসংঘায় চ) শং (কল্যাণকরী) ভব।০। অনুবাদ—হে কন্যে, তুমি শান্তদৃষ্টি, পতির প্রতি অহিংসিকা, পশুগণের হিতকরী, প্রফুল্লচিত্তা, তেজস্বিনী, পুত্রপ্রসবিনী, দেবতার প্রতি ভক্তিমতী, আমার সুখকরী, এবং আমার পরিজনবর্গের ও গবাদি পশুগণের কল্যাণকরী হও।

ওঁ কন্যা তারয়তু, দক্ষিণাঃ পান্তু, বহুধেয়ং চাস্তু, পুণ্যং বর্দ্ধতাং। শান্তিঃ পুষ্টিস্তুষ্টিশ্চাস্তু। তিথি-করণ-মুহূর্ত্ত-নক্ষত্রসম্পদস্তু ॥ ২৬

তৎপরে কন্যার অঞ্জলি তুলিয়া ধরিয়া তত্রস্থ তণ্ডুলাদি বরের মস্তকে ঢালিয়া দিবেন। বরও স্বীয় অঞ্জলির তণ্ডুল কন্যার মস্তকে ঢালিয়া দিবে। আরও দুইবার ঐরূপ অঞ্জলিপূরণাদি কার্য্য করিবে। পরে পুরোহিত কাংস্যপাত্রে জল ঢালিয়া তাহাতে যজ্ঞোডুম্বরের পল্লব, দূর্ব্বা ও সুবর্ণ দিয়া, সেই জলে পূর্ব্বোক্ত "আপো হি ষ্ঠা" ইত্যাদি মন্ত্রত্রয়ে (২৭৭ পৃঃ) বর ও কন্যাকে অভিষিক্ত করিবেন। কন্যা স্বীয় শিরস্থ পুষ্প লইয়া ঘৃতক্ষীরে ডুবাইয়া তদ্দ্বারা বরের কপালে তিলক দিবে। বরও নিজ-মস্তকস্থ পুষ্প লইয়া ঘৃতক্ষীরে ডুবাইয়া কন্যার কপালে তিলক দিবে এবং পরস্পর মাল্য-বিনিময় (মাল্য-বদল) করিবে। পরে পুরোহিত কন্যাকে বরের দক্ষিণদিকে বসাইয়া নিম্নলিখিত মন্ত্রে গাঁইটছড়া বাঁধিবেন—

ওঁ গণানাং ত্বা গণপতিং হবামহে
কবিং কবীনা-মুপমশ্রবস্তমং।
জ্যেষ্ঠরাজং ব্রহ্মণাং ব্রহ্মণস্পত
আ নঃ শৃণ্বন্নূতিভিঃ সীদসাদনং ॥ ২৭

---

(২৬) কন্যা আমাকে উদ্ধার করুক, দক্ষিণা আমাকে উদ্ধার করুক। এই কন্যা তাবার সম্বন্ধে বহুপ্রকারা (অর্থাৎ সময়বিশেষে সহধর্ম্মচারিণী, গৃহিণী, পরিচারিকা, পাচিকা ইত্যাদি) হউক। আমার পুণ্য বৃদ্ধি হউক) ইত্যাদি।

(২৭) ব্যাখ্যা—হে বিবাহব্রতরক্ষিন্ গণপতে, গণানাং (দেবাদিগণানাং) গণপতিং, কবীনাং (ক্রান্তদর্শিনাং মধ্যে) কবিম্, উপমশ্রবস্তমম্ (উপমীয়তে অনয়া ইত্যুপমা, সর্ব্বেষামন্নানাম্ উপমানং শ্রবঃ অন্নং যস্য তথোক্তঃ, অতিশয়েন উপমশ্রবাঃ উপমশ্রবস্তমঃ

ওঁ আ তূ ন ইন্দ্র ক্ষুমন্তং, চিত্রং গ্রাভং সং গৃভায়। মহাহস্তী দক্ষিণেন॥ ২৮॥ ওঁ নীললোহিতং ভবতি। ২৯

ওঁ যথেন্দ্রাণী মহেন্দ্রস্য স্বাহা চৈব বিভাবসোঃ।
রোহিণী চ যথা সোমে দময়ন্তী যথা নলে।
যথা বৈবস্বতে ভদ্রা বশিষ্ঠে চাপ্যরুন্ধতী।
যথা নারায়ণে লক্ষ্মী-স্তথা ত্বং ভব ভর্ত্তরি॥

কয়োর্গ্রন্থিঃ পততি? লক্ষ্মীনারায়ণয়োঃ। কয়োর্গ্রন্থিঃ পততি? সীতারাময়োঃ। কয়োর্গ্রন্থিঃ পততি? উমামহে-

ভম্ 'মাঙ্ মানে, আতশ্চোপসর্গে করণে অঙ্ প্রত্যয়ঃ, "ঙ্যাপোঃ সংজ্ঞাছন্দসোর্ব্বহুলম্" ইতি হ্রস্বত্বম্) ব্রহ্মণাং (মন্ত্রাণাং) জ্যেষ্ঠরাজং (জ্যেষ্ঠাঃ প্রশস্ততমাঃ, তেষাং মধ্যে রাজন্তম্—অধিপতিং) ত্বা (ত্বাং) হবামহে (অস্মিন্ কর্ম্মণি আহ্বয়ামঃ)। কিঞ্চ হে ব্রহ্মণস্পতে (ব্রহ্মণঃ বেদোক্তকর্ম্মণঃ পতে পালয়িতঃ), নঃ (অস্মাকং) স্তুতীঃ শৃণ্বন্ ঊতিম্ (পালনৈঃ হেতুভূতৈঃ) সাদনং (যজ্ঞগৃহম্) আ সীদ (উপবিশ)।০। অনুবাদ—হে গণপতে, তুমি দেবাদিগণের গণপতি, তুমি জ্ঞানীদিগের মধ্যে জ্ঞানী, উপমানস্থানীয় উৎকৃষ্ট অন্নের স্বামী, মন্ত্রের অধিপতি; তোমাকে আমরা আহ্বান করি। হে বেদোক্ত কর্ম্মের প্রতিপালক, তুমি আমাদিগের স্তুতি শুনিয়া রক্ষা করিবার জন্য যজ্ঞগৃহে উপবেশন কর।

(২৮) ব্যাখ্যা—হে ইন্দ্র, মহাহস্তী (মহাহস্তবান্ ত্বং) তু (তদানীমেব) নঃ (অস্মদর্থম্, অস্মভ্যং দাতুমিত্যর্থঃ) ক্ষুমন্তং (শব্দবন্তং, স্তুত্যমিত্যর্থঃ) চিত্রং (নানারূপং) গ্রাভং (গ্রহণার্হং বরং) দক্ষিণেন হস্তেন আ সং গৃভায় (আভিমুখ্যেন সংগৃহাণ)। তূ—সংহিতায়াং দীর্ঘঃ।০। অনুবাদ—হে ইন্দ্র মহাবাহু তুমি, এখনই আমাদিগকে দিবার জন্য, তোমার দক্ষিণহস্ত দ্বারা, প্রশংসনীয় নানারূপ বর ধারণ কর।

(২৯) (তযোরন্যতাং নীলো হরঃ, লোহিতা গৌরী; তয়োঃ সমাহারঃ) নীললোহিতং (কৃষ্ণপিঙ্গলং হরগৌরীরূপং) ভবতি (ভবতু—লেটি রূপম্)।০। এই বর-কন্যা হর-গৌরীস্বরূপ হউক।

শ্বয়োঃ। কয়োগ্র্গ্রন্থিঃ পততি? শ্রীঅমুকদেবী-শ্রীঅমুকদেব-শর্ম্মণোঃ *। ৩০

(অচ্ছিদ্রাবধারণ)

উভয়পক্ষের পুরোহিতকে দক্ষিণা দেওয়া হইলে + সম্প্রদাতা (কৃতাঞ্জলি)—(ওঁ) কৃতৈতৎ-কন্যাসম্প্রদান-কর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু। (পুরোহিতেরা —ওঁ অস্তু)।

(বৈগুণ্য-সমাধান

সম্প্রদাতা—(বামহস্তযুক্ত দক্ষিণহস্তে জলে ত্রিপত্র ও হরীতকী ধরিয়া) —(বিষ্ণুরোঁতৎসৎ) অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মা কৃতেঽস্মিন্ কন্যাসম্প্রদান-কর্ম্মণি যৎকিঞ্চিদ্ বৈগুণ্যং জাতং তদ্দোষপ্রশমনায় শ্রীবিষ্ণুস্মরণমহং করিষ্যে —[ওঁ তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদং ইত্যাদি মন্ত্র পড়িয়া] ১০ বার "(ওঁ) বিষ্ণুঃ" জপ করিবেন। কৃতাঞ্জলি হইয়া (ওঁ) যদসাঙ্গং কৃতং কর্ম্ম, জানতা বাপ্যজানতা। সাঙ্গং ভবতু তৎ সর্ব্বং, হরের্নামানুকীর্ত্ত-

* ক্ষত্রিয়পক্ষে—...দেবী ... ত্রাতৃবর্ম্মণোঃ। বৈশ্যপক্ষে—... দেবী...দত্তভূত্যোঃ (বা গুপ্ত-ভূত্যোঃ)। শূদ্রপক্ষে—...দাসী...দাসয়োঃ।

+ ইহা উৎসর্গ করিয়া দিতে হয় না। প্রচলিত-প্রথা-অনুসারে সম্প্রদাতা বর-পুরোহিতকে, এবং বর কন্যাপক্ষের পুরোহিতকে দক্ষিণা দেন। কন্যাপক্ষের পুরোহিত যাহা পান, বরপুরোহিত তাহার দ্বিগুণ পাইয়া থাকেন। কায়স্থদিগের বিশেষ এই যে, কন্যা কুলীন ও বর মৌলিক হইলে, কন্যাপক্ষের পুরোহিতই দ্বিগুণ পান। কোনও কোনও স্থলে ("গায়ে গায়ে শোধ" করিয়া লইলে) নিজ-পুরোহিত-দক্ষিণা নিজেই দিয়া থাকেন।

(৩০) ইন্দ্রের পত্নী শচী যেমন, অগ্নির পত্নী স্বাহা যেমন, চন্দ্রের রোহিণী যেমন, নলের দময়ন্তী যেমন, যমের ভদ্রা যেমন, বশিষ্ঠের অরুন্ধতী যেমন, নারায়ণের লক্ষ্মী যেমন, তুমিও সেইরূপ পতির অনুগতা হও।০। কাহাদের গ্রন্থি পড়িতেছে? লক্ষ্মী ও নারায়ণের—ইত্যাদি।

নাৎ * । শ্রীহরিঃ শ্রীহরিঃ শ্রীহরিঃ। একগণ্ডূষ জল লইয়া—(ওঁ) প্রীয়তাং পুণ্ডরীকাক্ষঃ সর্ব্বযজ্ঞেশ্বরো হরিঃ। তস্মিংস্তুষ্টে জগত্তুষ্টং, প্রীণিতে প্রীণিতং জগৎ॥ এতৎ কর্ম্ম শ্রীকৃষ্ণায় অর্পণমস্তু (বিষ্ণুর উদ্দেশে ভূমিতে জলগণ্ডূষ ত্যাগ করিবেন)। (ওঁ) নমো ব্রহ্মণ্যদেবায়, গোব্রাহ্মণহিতায় চ। জগদ্ধিতায় কৃষ্ণায় *, গোবিন্দায় নমো নমঃ॥ (বিষ্ণুকে প্রণাম করিবেন)। পরে ব্রাহ্মণদিগকে প্রণাম করিয়া উঠিয়া যাইবেন।

যজুর্ব্বেদীয় কার্য্য।

(২৬৮ পৃঃ—২৭২ পৃঃ) বর অন্তঃপুর হইতে আসিয়া পূর্ব্ববৎপীড়ির উপর বসিলে, কন্যাকে তাহার সম্মুখে ঘটের পূর্ব্বদিকে পশ্চিমমুখে বসাইবে।

(বর-অর্চ্চনা) †

সম্প্রদাতা (উত্তরাগ্র বিষ্টর লইয়া) —(ওঁ) বিষ্টরো বিষ্টরো বিষ্টরঃ প্রতিগৃহ্যতাং।

বর—(ওঁ) বিষ্টরং প্রতিগৃহ্নামি (গ্রহণ)। [ওঁ বর্ষ্মোঽস্মি সমানানা-মুদ্যতামিব সূর্য্যঃ। ইমন্তু-মধিতিষ্ঠামি, যো মা কশ্চাভিদাসতি॥ ১]—(আসনে উত্তরাগ্রে স্থাপন)।

---

* "শ্রীহরে" ও "শ্রীকৃষ্ণায়" বলিলে ছন্দোদোষ ঘটে।

† পারস্করের সূত্রে, হরিহরকৃত ভাষ্যে ও তৎকৃতপ্রয়োগে, অর্চ্চনামন্ত্র গুলির যেরূপ পাঠ আছে, বেদেও সেইরূপ রহিয়াছে দেখিয়া তদনুসারেই লিখিত হইল। কিন্তু ব্রাহ্মণ-সর্ব্বস্বে স্থানে স্থানে অন্তবিধ পাঠ ও তদনুযায়িনীই ব্যাখ্যা আছে; সেগুলি লিপিকর-কৌশলে কল্পিত বলিয়া সংশয় হওয়ায় গ্রহণ করিলাম না।

---

(১) ব্যাখ্যা—সমানানাং (সজাতীয়ানাং মধ্যে) উদ্যতাম্ (উদয়-শালিনাং, গ্রহনক্ষত্রাদীনাম্)। অন্যৎ ব্যাখ্যাতম্। ০। অনুবাদ—পূর্ব্ববৎ।

সম্প্রদাতা (অপর বিষ্টর লইয়া)—(ওঁ) বিষ্টরো বিষ্টরো বিষ্টরঃ প্রতিগৃহ্যতাং।

বর—(ওঁ) বিষ্টরং প্রতিগৃহ্লামি (গ্রহণ)। [ওঁ বর্ষ্মোঽস্মি…দাসতি ॥]—(পায়ের নিকটে উত্তরাগ্রে স্থাপন)।

সম্প্রদাতা (কুশীতে জল লইয়া)—(ওঁ) পাদ্যং পাদ্যং পাদ্যং প্রতিগৃহ্যতাং।

বর—(ওঁ) পাদ্যং প্রতিগৃহ্লামি (গ্রহণ ও ভূমিতে স্থাপন)। [ওঁ বিরাজো দোহোঽসি, বিরাজো দোহমশীয়। ময়ি পাদ্যায়ৈ বিরাজো দোহঃ ॥ ২]—(বাম পদের নিকটে জলপ্রোক্ষণ)।০। [ওঁ বিরাজো…দোহঃ ॥]—(দক্ষিণ পদের নিকটে জলপ্রোক্ষণ)।

সম্প্রদাতা (কুশী ধুইয়া তাহাতে অর্ঘ্য লইয়া)—(ওঁ অর্ঘঃ অর্ঘঃ অর্ঘঃ প্রতিগৃহ্যতাং)।

বর—(ওঁ) অর্ঘং প্রতিগৃহ্লামি (গ্রহণ)। [ওঁ আপঃ স্থ, যুষ্মাভিঃ সর্ব্বান্ কামানবাপ্নবানি ॥ ৩] (পুষ্পাদি মস্তকে স্থাপন)।০। [ওঁ সমুদ্রং বঃ প্রহিণোমি, স্বাং যোনি-মভি-

(২) ব্যাখ্যা—হে জল, ত্বং বিরাজঃ দোহঃ অসি। ত্বাম্ অশীয় (উপভুঞ্জে)। বিরাজঃ দোহঃ ত্বং ময়ি (মম—ষষ্ঠ্যর্থে সপ্তমী) পাদ্যায়ৈ (পাদ্যার্থ ভব)। অন্তৎ পূর্ব্ববৎ।০। অনুবাদ—হে জল, তুমি বিশিষ্ট শোভায় সম্পাদক, তোমাকে আমি উপভোগ করি, তুমি আমার পাদ্য হও।

(৩) ব্যাখ্যা—হে অর্ঘ্যজলানি, যতো যূয়ম্ আপঃ (আপ্যন্তে কামাঃ আভিঃ ইতি করণে ক্বিপ্) স্থ (ভবথ), অতঃ অহং যুষ্মাভিঃ সর্ব্বান্ কামান্ অবাপ্নবানি (প্রাপ্নুয়াম্)।০। অনুবাদ—হে অর্ঘ্যজল, যেহেতু তুমি অপ্ (অভীষ্ট-প্রাপ্তিসাধন), সেইহেতু তোমার দ্বারা আমি যেন সকল অভিষ্ট প্রাপ্ত হই।

-গচ্ছত। অরিষ্টাস্মাকং বীরা, মা পরাসেচি মৎ পয়ঃ ॥ ৪]
-(কুশীর জল ভূমিতে নিক্ষেপ)।

সম্প্রদাতা (কুশীতে জল লইয়া)—(ওঁ) আচমনীয়-মাচমনীয়-মাচমনীয়ং প্রতিগৃহ্যতাং।

বর—(ওঁ) আচমনীয়ং প্রতিগৃহ্লামি (গ্রহণ)। [ওঁ আমাগন্ যশসা, সঙ্‌ঁসৃজ বর্চ্চসা। তং মা কুরু প্রিয়ং প্রজানা-মধিপতিং পশূনা-মরিষ্টিং তনূনাং ॥ ৫] (আচমন)।

সম্প্রদাতা (মধুপর্ক লইয়া)—(ওঁ) মধুপর্কো মধুপর্কো মধুপর্কঃ প্রতিগৃহ্যতাং।

বর- (ওঁ) মধুপর্কং প্রতিগৃহ্লামি (গ্রহণ)। [ওঁ মিত্রস্য ত্বা চক্ষুষা প্রতীক্ষে (দর্শন)। ওঁ দেবস্য ত্বা সবিতুঃ প্রসবেঽশ্বিনোর্ব্বাহুভ্যাং, পূষ্ণো হস্তাভ্যাং প্রতিগৃহ্লামি] (অঞ্জলি দ্বারা

---

(৪) হে আপঃ, বঃ (যুষ্মান্) সমুদ্রং প্রহিণোমি প্রস্থাপয়ামি। ময়া প্রহিতাঃ যূয়ং স্বাং যোনিং (স্বাম্যুৎপত্তিস্থানং সমুদ্রম্) অভিগচ্ছত। অস্মাকং বীরা (বীরাণি, ধনাদীনি উৎকৃষ্টবস্তূনি) অরিষ্টা (অরিষ্টানি, আপদ্রহিতানি ভবন্তু)। কিঞ্চ পয়ঃ (পানযোগ্যং যৎ জলং তৎ) মৎ (মৎসকাশাৎ) মা পরাসেচি (পরাসিক্তং মা ভবতু, অপগতং মা ভবতু ইত্যর্থঃ)। অরিষ্টা বীরা—"শেশ্ছন্দসি বহুলম্" ইতি শিলোপঃ। ০। অনুবাদ—হে জল, আমি তোমাকে সমুদ্রে পাঠাইতেছি, তুমি সেই আপন উৎপত্তিস্থানে গমন কর। আমাদের ধনাদি উৎকৃষ্ট বস্তু সকল নিরাপদ্ হউক। আমার পানীয় জলের যেন অভাব না হয়।

(৫) ব্যাখ্যা—হে জল, মা (মাম্) যশসা আগন্ (আগময়, মাং যশস্বিনং কুরু ইত্যর্থঃ)। তথা বর্চ্চসা (তেজসা) সংসৃজ (সংসৃষ্টং কুরু, তেজস্বিনং কুরু ইত্যর্থঃ)। তং (তাদৃশং যশস্বিনং বর্চ্চস্বিনঞ্চ) মা (মাং) প্রজানাং প্রিয়ং কুরু। পশূনাং (গবাদীনাম্) অধিপতিম্ (ঈশ্বরং) কুরু। তনূনাং (দেহধারিণাং সম্বন্ধে) অরিষ্টিম্ (অহিংসকং) কুরু। আগন্—আঙ্ পূর্ব্বাৎ গমধাতোঃ অন্তর্ভূতণ্যর্থাৎ লোড় মধ্যমপুরুষৈকবচনং, বহুলবচনাৎ শপো লুক্, বিভক্তিলোপশ্চ, "মো নো ধাতোঃ" ইতি মকারস্য নকারঃ। ০। অনুবাদ—হে জল, আমাকে যশ দাও, তেজঃসম্পন্ন কর, লোকের প্রিয় কর, পশুদিগের স্বামী কর, এবং দেহধারীদিগের হিতকারী কর।

ধারণ করিয়া বামহস্তে স্থাপন।০। [ওঁ নমঃ শ্যাবাস্যায়ান্নশনে যত্ত আবিদ্ধং, তত্তে নিষ্কৃন্তামি॥ ৬] দক্ষিণ হস্তের অনামিকা দ্বারা আলোড়ন, আর একবার অমন্ত্রক আলোড়ন)।

তৎপরে অনামিকা ও অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা লইয়া কিঞ্চিৎ ভূমিতে নিক্ষেপ; ঐরূপ আর দুইবার আলোড়ন ও নিক্ষেপ।

[ওঁ যন্মধুনো মধব্যং পরমগুঁ রূপমন্নাদ্যং, তেনাহং মধুনো মধব্যেন পরমেণ রূপেণান্নাদ্যেন পরমো মধব্যোঽন্নাদোঽসানি (৭)॥—৩বার পাঠ]—(ভূমিতে পাত্রস্থাপন করিয়া বাম হস্তের কনিষ্ঠা দ্বারা লইয়া * ৩বার আঘ্রাণ করিয়া আচমন) •। [ওঁ বাঙ্ম আস্যেঽস্তু (৮)—(করাগ্র দ্বারা মুখস্পর্শ)। ওঁ নসোর্মে প্রাণোঽস্তু (৯)—(দক্ষিণ ও বাম নাসাপুট স্পর্শ)। ওঁ অক্ষ্ণোর্মে চক্ষুরস্তু (১০)—(দক্ষিণ ও বাম চক্ষু স্পর্শ)।

* ভক্ষণ করিতে হইলে দক্ষিণ হস্তের অনামিকা ও অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা গ্রহণ করিতে হয়।

(৬) ব্যাখ্যা—হে মধুপর্ক, শ্যাবাস্যায় (শ্যাবম্ কৃষ্ণপীতবর্ণং মধুরূপং বস্তু আস্যে মুখে উপরিভাগে যস্য তস্মৈ তে) নমঃ। অনশনে (অভোজনে নিমিত্তে; ভোজনব্যাঘাতায় ইত্যর্থঃ) তে (তবোপরি) যৎ আবিদ্ধং (কেনচিৎ ক্ষিপ্তং, ত্বয়ি যৎ পতিতং) তে (তব) তৎ নিষ্কৃন্তামি (অপসারয়ামি)।•। অনুবাদ—হে মধুপর্ক, তোমার উপরিভাগে কৃষ্ণ-পীতবর্ণ মধু ভাসিতেছে, তোমাকে নমস্কার। ভোজনের ব্যাঘাতের জন্য তোমার উপর কেহ যাহা ফেলিয়াছে (অর্থাৎ তোমাতে যাহা পড়িয়াছে), তাহা অপসারিত করি।

(৭) ব্যাখ্যা—মধুনঃ মধব্যং (মধুরং) যৎ পরমম্ (উৎকৃষ্টং) রূপম্ অন্নাদ্যম্ (অন্নাদিকং বস্তু), অহং তেন মধুনঃ মধব্যেন পরমেণ রূপেণ অন্নাদ্যেন (তদ্ভক্ষণেন ইত্যর্থঃ) পরমঃ (উৎকৃষ্টঃ) মধব্যঃ (মাধুর্য্যস্বভাবযুক্তঃ) অন্নাদঃ (অন্নস্য ভোক্তা) অসানি (ভবানি) ।•। অনুবাদ—মধুর যে মধুময় উৎকৃষ্ট রূপ অন্নাদি, আমি তাহা ভক্ষণ করিয়া উৎকৃষ্ট, মধুরস্বভাব ও অন্নভোগী হই।

(৮—১৪) ব্যাখ্যা—অস্য মধুপর্কস্য ভক্ষণাৎ মে (মম) আস্যে (মুখে) বাক্ (বচন-শক্তিঃ) অস্তু। মে (মম) নসোঃ (নাসিকয়োঃ) প্রাণঃ (শ্বাসবায়ুঃ) অস্তু। মে(মম)

ওঁ কর্ণয়োর্মে শ্রোত্রমস্তু (১১)—(দক্ষিণ কর্ণ স্পর্শ, পুনর্ব্বার ঐ মন্ত্রেই বাম কর্ণ স্পর্শ)। ওঁ বাহ্বোর্মে বলমস্তু (১২)—(দক্ষিণ বাহু স্পর্শ, পুনর্ব্বার ঐ মন্ত্রে বামবাহু স্পর্শ)। ওঁ ঊর্ব্বোর্ম ওজোঽস্তু (১৩)—(দক্ষিণ উরু স্পর্শ, পুনর্ব্বার ঐ মন্ত্রে বাম উরু স্পর্শ)। ওঁ অরিষ্টানি মেঽঙ্গানি, তনূস্তন্বা মে সহ সন্তু (১৪)—(উভয় হস্তে শিরঃপ্রভৃতি পাদ পর্য্যন্ত স্পর্শ।]

নাপিত—গৌ-গৌ-গৌঃ।

বর—[ওঁ মাতা রুদ্রাণাং দুহিতা বসূনাং, স্বসাদিত্যানামমৃতস্য নাভিঃ। প্র নু বোচং চিকিতুষে জনায়, মা গামনাগামদিতিং বধিষ্ট ॥ ০ ॥ ওঁ মম চামুষ্য চ পাপ্মা হত ওঁ (উপাংশু জপ) উৎসৃজত, তৃণান্যত্তু (১৫)—(উচ্চে উচ্চারণ)।]

তৎপরে পুরোহিত ঘটের উপর বরের দক্ষিণহস্ত চিৎ করিয়া রাখিয়া, কন্যার দক্ষিণহস্তে হস্তলেপ (১৭৭পৃঃ ১৬ পং, তদভাবে চন্দনলেপ) দিয়া, বরের হস্তের উপর চিৎ করিয়া রাখিয়া, তদুপরি গাঁইটছড়া রাখিয়া, কুশ-রজ্জু ও পুষ্পমাল্য দ্বারা উভয়ের হস্তবন্ধন করিলে, সম্প্রদাতা কন্যা-অর্চ্চনা ও কন্যা-উৎসর্গ (২৭৮ পৃঃ) করিবেন।

কর্ণয়োঃ শ্রোত্রং (শ্রবণেন্দ্রিয়ম্) অস্তু। মে (মম) বাহ্বোঃ বলম্ অস্তু। মে (মম) ঊর্ব্বোঃ ওজঃ (পটুত্বম্) অস্তু। মে (মম) অঙ্গানি (অবয়বাঃ) মে (মম) তন্বা (লিঙ্গশরীরেণ) সহ তনূঃ (স্থূলশরীরঞ্চ) অরিষ্টানি (নিরাময়ানি) সন্তু। ০। অনুবাদ—মুখে আমার বাক্‌শক্তি হউক, নাসিকায় আমার শ্বাসবায়ু থাকুক, চক্ষুতে আমার দৃষ্টিশক্তি হউক, কর্ণে আমার শ্রবণশক্তি হউক, বাহুতে আমার বল হউক, উরুতে আমার পটুতা হউক, এবং আমার অঙ্গপ্রত্যঙ্গ সকল, ও লিঙ্গশরীরের সহিত স্থূলশরীর নিরাময় হউক।

(১৫) আমার ও উঁহার (সম্প্রদাতার) পাপ নষ্ট হইয়াছে। (ওঁ অর্থাৎ স্বীকার করিলাম)। গাভীকে ছাড়িয়া দাও, সে তৃণ ভক্ষণ করুক।

বর—"(ওঁ) স্বস্তি" বলিয়া, গায়ত্রী পড়িয়া "(ওঁ) কন্যেয়ং প্রজাপতি-দেবতাকা" বলিয়া কামস্তুতি পাঠ করিবে—

(কামস্তুতি)

[ওঁ কোঽদাৎ, কস্মা অদাৎ, কামঃ কামায়াদাৎ, কামো দাতা, কামঃ প্রতিগ্রহীতা, কামৈতত্তে। ওঁ দ্যৌস্ত্বা দদাতু, পৃথিবী ত্বা প্রতিগৃহ্ণাতু ॥ ১৬]

সম্প্রদাতা বরকে দক্ষিণা দিয়া (২৮০পৃঃ) যৌতুক দিবেন (২৮০পৃঃ)। তার পর বস্ত্র আচ্ছাদন করিয়া পরস্পর শুভদৃষ্টি করাইয়া, হস্তবন্ধন মোচন করিলে বর-কন্যা স্বস্ব হস্ত আঘ্রাণ করিবে। কন্যাকে বরের দক্ষিণভাগে বসাইয়া পুরোহিত গায়ত্রী ও "যথেন্দ্রাণী" (২৮৭ পৃঃ) ইত্যাদি মন্ত্রে গাঁইট-ছড়া বাঁধিবেন। সম্প্রদাতা বর-পুরোহিতকে দক্ষিণা দিয়া অচ্ছিদ্রাবধারণ (২৮৮পৃঃ) ও বৈগুণ্যসমাধান (২৮৮ পৃঃ) করিবেন। পুরোহিত বর-কন্যাকে শান্তি-আশীর্ব্বাদ করিবেন।

শূদ্রের কন্যাসম্প্রদান ও পাণিগ্রহণ।

(শূদ্রের অমন্ত্রক-বিবাহপক্ষে)

২৬৮ হইতে ২৭২ পৃঃ ৫ পং পর্য্যন্ত, তৎপরে (২৮৯ পৃঃ) বর-অর্চ্চনা হইতে বৈগুণ্যসমাধান পর্য্যন্ত করা হইলে, বর উঠিয়া পূর্ব্বমুখে দাঁড়াইবে।

(১৬) অনুবাদ—এই বস্তু কে কাহাকে দিল ? কাম কামকে দিলেন। কামই ইহার দাতা, এবং কামই ইহার গ্রহীতা। হে কাম, এই বস্তু তোমারই। হে কন্যারূপ বস্তু; আকাশ যেমন বৃষ্টি দেয়, সেইরূপ এই দাতা তোমাকে দিলেন ; এবং পৃথিবী যেমন বৃষ্টিজল গ্রহণ করে, সেইরূপ আমি তোমাকে গ্রহণ করিলাম।

কন্যাকে বরের দক্ষিণ-পার্শ্ব হইতে তুলিয়া বরের সম্মুখে পূর্ব্বমুখে দাঁড় করাইবে। বর, কন্যার দুই পার্শ্ব দিয়া দুই হস্ত বাড়াইয়া, কন্যার কোলের কাছে অঞ্জলি করিবে। কন্যাও নিজ অঞ্জলি বরের অঞ্জলির উপর স্থাপন করিবে। তৎপরে অন্য কেহ কন্যার অঞ্জলিতে ঘৃত, তদুপরি খই ও তদুপরি পুনর্ব্বার ঘৃত দিবে এবং সম্মুখে অগ্নি জ্বালিবে। বর—

নমঃ, চতুর্ব্বদন-সদ্মস্থ-চতুর্ব্বেদ-কুটুম্বিনে।
দ্বিজাঙ্গুষ্ঠের-সৎকর্ম্ম-সাক্ষিণে ব্রহ্মণে নমঃ॥ ১

বলিয়া ঐ খই অগ্নিতে নিক্ষেপ করিবে। ঐরূপ আরও দুইবার করিবে—ইহাকে লাজহোম বলে। তার পর কন্যা অঙ্গুষ্ঠটি বাহিরে রাখিয়া দক্ষিণহস্ত মুষ্টিবদ্ধ করিলে, বর স্বীয় দক্ষিণহস্ত দ্বারা কন্যার অঙ্গুষ্ঠসহিত ঐ মুষ্টি ধারণ করিবে—ইহা পাণিগ্রহণ। তৎপরে বর, কন্যার মুষ্টি ঐরূপেই ধরিয়া, কন্যাকে উত্তর দিকে সাত পা চালাইবে (অগ্রে আলিপনা দ্বারা ৭টি মণ্ডল করিয়া দিলে, এক একটি মণ্ডলে কন্যা অগ্রে ডাইন পা বাড়াইয়া পরে বাঁ পা বাড়াইবে)—ইহা সপ্তপদীগমন। পরে বর স্বীয় আসনে বসিলে, কন্যাকে বরের বামপার্শ্বে বসাইবে। বর দক্ষিণ হস্তে কুনিকা দ্বারা কন্যার সীমন্তে সিন্দুর দিয়া, লজ্জাবস্ত্র দ্বারা কন্যার মস্তক আবরণ করিবে। *

দক্ষিণা।—বর পূর্ব্ববৎ দক্ষিণাদ্রব্য অর্চ্চনা করিয়া, শ্রীবিষ্ণুর্নমঃ অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ

---

* পাণিগ্রহণ ও সপ্তপদীগমন এখন কেহই করেন না (কিন্তু যখন পাণিগ্রহণ না

---

(১) যাঁহার চতুর্ম্মুখরূপ গৃহে, যে চতুর্ব্বেদ অবস্থান করিতেছে, তাহাদিগকে যিনি পোষণ করিতেছেন, এবং যিনি দ্বিজাতিদিগের অনুষ্ঠেয় সৎকর্ম্মের সাক্ষী, সেই ব্রহ্মাকে ইহা দিলাম। এইটি ভবদেবপদ্ধতির প্রারম্ভে মঙ্গলাচরণ-শ্লোক। এই শ্লোক বলিয়াই সকলে আহুতি দেওয়াইয়া থাকেন।

অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদাসঃ কৃতৈতচ্ছুভবিবাহকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং কাঞ্চনমূল্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় সম্প্রদদে *।০।
অচ্ছিদ্রাবধারণ—(কৃতাঞ্জলি হইয়া) নমঃ কৃতৈতচ্ছুভবিবাহকর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)। বৈগুণ্যসমাধান—পূর্ব্ববৎ ; বাক্যে—কৃতেঽস্মিন্ শুভবিবাহকর্ম্মণি যদ্বৈগুণ্যং জাতং)। একগণ্ডূষ জল লইয়া—নমঃ প্রীয়তাং পুণ্ডরীকাক্ষঃ ইত্যাদি পড়িয়া "এতৎ কর্ম্ম শ্রীকৃষ্ণায় অর্পণমস্তু" বলিয়া ভূমিতে ত্যাগ করিবে। নমো ব্রহ্মণ্যদেবায় ইত্যাদি মন্ত্রে বিষ্ণুকে প্রণাম করিয়া পুরোহিতকে ও অন্যান্য ব্রাহ্মণদিগকে কন্যা সহ প্রণাম করিবে। পুরোহিত শান্তি-আশীর্ব্বাদ করিবেন। স্ত্রীলোকেরা শঙ্খধ্বনি, উলুধ্বনি ও জলধারা-সহকারে বরকন্যাকে অন্তঃপুরে লইয়া যাইবে।

শূদ্রের সমন্ত্রক পাণিগ্রহণ।

সমন্ত্রক পাণিগ্রহণ করিতে ইচ্ছুক হইলে, কন্যাসম্প্রদানের পর সেই রাত্রেই, অথবা নিজ গৃহে আসিয়া অন্য দিনে, বর দুইজন ব্রাহ্মণকে হোতা ও তন্ত্রধারক রূপে বরণ করিবে। তাঁহারা যজুর্ব্বেদি-পদ্ধতি-অনুসারে হোমাদি কার্য্য করিবেন। ঐ পদ্ধতিতে বর ও কন্যার যে যে কার্য্য করিবার কথা লেখা আছে, হোম ভিন্ন সে সমস্ত বর ও কন্যাই করিবে; কেবল মন্ত্রপাঠস্থলে 'নমো নমঃ' বলিবে (ব্রাহ্মণে মন্ত্রপাঠ করিবেন)। ০।
বরণকার্য্যে "সাধু ভবানাস্তাং" (২৭০ পৃঃ) ইত্যাদি বলিয়া, হাঁটু ধরিয়া —শ্রীবিষ্ণুর্নমঃ অদ্য অমুকে মাসি অমুকরাশিস্থে ভাস্করে অমুকে পক্ষে

হইলে বিবাহ সিদ্ধ হয় না, এবং সপ্তপদীগমন না হইলে পতিগোত্রপ্রাপ্তি হয় না, তখন উহা করা একান্ত আবশ্যক। "পাণিগ্রহণিকা মন্ত্রা নিয়তং দারলক্ষণম্।"—মনু। "স্বগোত্রাদ্ভ্রশ্যতে নারী বিবাহাৎ সপ্তমে পদে।"—হারীত।

* এ দক্ষিণা পৃথক্ দেওয়া উচিত।

অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদাসঃ বিবাহাঙ্গহোমকর্ম্মণি হোতৃকর্ম্ম-করণায় (তন্ত্রধারক-বরণে—তন্ত্রধারককর্ম্মকরণায়) অমুকগোত্রং শ্রীঅমুক-দেবশর্ম্মাণ-মভ্যর্চ্চ্য ভবন্তমহং বৃণে। তৎপরে বৃতোঽস্মি (২৭০ পৃঃ) ইত্যাদি। কর্ম্মের শেষে দক্ষিণা দিতে হইবে। তাহার বাক্য—শ্রীবিষ্ণু-র্নমঃ···বিবাহাঙ্গহোমকর্ম্মণি কৃতৈতদ্‌হোতৃকর্ম্মণঃ (তন্ত্রধারকপক্ষে—কৃতৈতত্তন্ত্রধারককর্ম্মণঃ) সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং কাঞ্চনমূল্যং··· ।

যজুর্ব্বেদীয় গর্ভাধান।*

বর স্বয়ং বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ করিবে (সঙ্কল্পবাক্য—···অমুকগোত্রায়া মৎপত্ন্যাঃ শ্রীঅমুকদেব্যাঃ শুভগর্ভাধানকর্ম্মাভ্যুদয়ার্থং...)।

পূর্ব্বমুখে বসিয়া পত্নীকে বামদিকে বসাইয়া আচারতঃ সূর্য্যের পূজা করিয়া (ধ্যান প্রণাম ১ম খঃ), অর্ঘ্য লইয়া—এষোঽর্ঘঃ—

(ওঁ) এহি সূর্য্য সহস্রাংশো তেজোরাশে জগৎপতে।
অনুকম্পয় মাং ভক্তং গৃহাণার্ঘ্যং দিবাকর ॥

বলিয়া সূর্য্যকে দিবে। উঠিয়া দাঁড়াইয়া, বধূকে কোলের কাছে পূর্ব্বমুখে দাঁড় করাইয়া, স্বর্ণাঙ্গুরীয় লইয়া উহার দক্ষিণ হস্ত প্রসারণপূর্ব্বক উপস্থ (যোনি) স্পর্শ করিয়া বলিবে—

ওঁ পূষা ভগং তে সবিতা দধাতু
রুদ্রস্ত্বষ্টা কল্পয়তু সামগং।
ত্বষ্টা রূপাণি তেজো বৈশ্বানরো দধাতু ॥ ১

---

* শূদ্রের গর্ভাধানে বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ, সূর্য্যার্ঘ্যদান, অমন্ত্রক অঙ্গুরীয়-পাতন ও পঞ্চগব্য পান।

---

(১) ব্যাখ্যা—হে পত্নি, সবিতা (সূর্য্যঃ) তে (তব) ভগং দধাতু (পোষয়তু) কিম্ভূতঃ সবিতা ? পূষা (পোষকঃ)। ত্বষ্টা (বিশ্বকর্ম্মা) সামগং (সামেতি উপলক্ষণং—

ওঁ গর্ভং ধেহি সিনীবালি গর্ভং ধেহি সরস্বতি।
গর্ভং তে অশ্বিনৌ দেবা-বা ধত্তাং পুষ্করস্রজৌ॥
ওঁ রেতো মূত্রং বি জহাতি, যোনিং প্রবিশদিন্দ্রিয়ং।
গর্ভো জরায়ুণাবৃত, উল্বঞ্জহাতি জন্মনা॥ ২

অঙ্গুরীয়টি ছাড়িয়া দিবে (যেন উহা ভূমিতে পড়ে *)। হৃদয় স্পর্শ করিয়া বলিবে—

ওঁ যত্তে সুসীমে হৃদয়ং দিবি চন্দ্রমসি শ্রিতং।
বেদাহং তন্মাং তদ্ বিদ্যাৎ পশ্যেম শরদঃ শতং।
জীবেম শরদঃ শতগুঁ, শৃণুয়াম শরদঃ শতং॥ ৩

পূর্ব্ববৎ বসিয়া, দক্ষিণাদান, অচ্ছিদ্রাবধারণ ও বৈগুণ্যসমাধান করিবে (বাক্যে—শুভগর্ভাধানকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং ইত্যাদি)। পুরোহিত পঞ্চগব্য প্রস্তুত করিয়া দিলে পতিপুত্রবতী নারী উহা বধূকে পান করাইবে (পূর্ব্ব-মুখে পান করিতে হয়)। অতঃপর স্ত্রীলোকেরা দেশাচার-মত কার্য্য করিবে।

* দক্ষিণে পড়িলে প্রথম গর্ভে পুত্র, বামে পড়িলে কন্যা হয়।

সর্ব্ববেদবিদং) পুত্রং কল্পয়তু (নির্ম্মাতু)। কিম্ভূতঃ ত্বষ্টা ? রুদ্রঃ (শিবস্বরূপঃ)। তথা বৈশ্বানরঃ (অগ্নিঃ) তেজঃ রূপাণি চ দধাতু (তস্মিন্ পুত্রে স্থাপয়তু)। কিম্ভূতঃ বৈশ্বানরঃ ? ত্বষ্টা (সর্ব্বাচ্ছাদকঃ)। ০। অনুবাদ—হে পত্নি, পোষণকারী সূর্য্য তোমার যোনিস্থান পুষ্ট করুন। রুদ্রস্বরূপ বিশ্বকর্ম্মা বেদবিৎ পুত্র নির্ম্মাণ করুন। সর্ব্বাচ্ছাদক অগ্নি তাহাতে তেজ ও রূপ দিন।

(২) ব্যাখ্যা—ইন্দ্রিয়ং (পুংস্প্রজননং শিশ্নং কর্ত্তৃ) যোনিং (স্ত্রীপ্রজননং কর্ম্ম) প্রবিশৎ সৎ রেতঃ (বীর্য্যং বিজহাতি) ত্যজতি ; যোনিপ্রদেশাদন্যত্র মূত্রং বিজহাতি। সমান-দ্বারয়োরপি রেতোমূত্রয়োঃ মূত্রস্থানাদন্যত্র রেতোঽবতিষ্ঠতে। জরায়ুণা (গর্ভবেষ্টনেন) আবৃতঃ গর্ভঃ জন্মনা কৃত্বা উল্বং (জরায়ুং) জহাতি। (ভিন্নস্থানানাম্ একদ্বারাণাম্ আদ্য-মুদাহরণম্ ; একস্থানানাম্ একদ্বারাণাং দ্বিতীয়ম্)। ০। অনুবাদ—পুংজননেন্দ্রিয় স্ত্রীজননেন্দ্রিয়ে প্রবেশ করিয়া বীর্য্য ত্যাগ করে, অন্যত্র মূত্র ত্যাগ করিয়া থাকে। আর জরায়ু দ্বারা আবৃত গর্ভ জন্ম দ্বারা (অর্থাৎ ভ্রূণরূপে পরিণত হইয়া) জরায়ু ত্যাগ করে।

(৩) ব্যাখ্যা—হে সুসীমে (শোভনা সীমা অবয়বসন্ধির্যস্যাঃ তথাভূতে, হে সুন্দরি),

সূতিকাষষ্ঠীপূজা।

সন্তান ভূমিষ্ঠ হইলে ষষ্ঠী রাত্রিতে (৬ দিনের রাত্রে) ষষ্ঠীপূজা করিয়া জাগরণ করিতে হয়। পিতাকেই ষষ্ঠীপূজা করিতে হয়; তৎকালে কেবল তাহারই অশৌচ থাকে না, * অন্য সপিণ্ডের থাকে; সুতরাং স্বয়ং করিতে অসমর্থ হইলে শুচি ব্যক্তি দ্বারা করাইবে।

সায়ংকালে সূতিকাগৃহদ্বারে উত্তরমুখে বসিয়া আচমন, গন্ধাদির অর্চ্চনা ও নারায়ণাদির অর্চ্চনা (১ম খঃ) করিয়া স্বস্তিবাচন করিবে, যথা—কুশীতে আতপতণ্ডুল লইয়া দুই হাতে ধরিয়া, ওঁ কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ সূতিকাগারদেবতাপূজাকর্ম্মণি ওঁ পুণ্যাহং ভবন্তো ব্রুবন্তু ইত্যাদি। পরে স্বস্তিসূক্ত ও সাক্ষ্যমন্ত্র (২৬৯ পৃঃ) পাঠ করিয়া সঙ্কল্প করিবে। (জলপূর্ণ কোশা ধরিয়া), (বিষ্ণুরোঁ তৎসৎ) অদ্য অমুকে মাসি (মুখ্য চান্দ্র মাস) অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মা মম অভিনবজাত-কুমারস্য সংরক্ষণকামঃ সূতিকাগারদেবতাপূজনকর্ম্মাহং করিষ্যে (কন্যা

* অন্যবিধ অশৌচেও বাধা হয় না।

তে (তব, হৃদয়ং (মনঃ) যৎ দিবি (আকাশে) চন্দ্রমসি শ্রিতং (সম্বদ্ধং), তৎ অহং বেদ (জানামি)। ইদানীম্ তৎ হৃদয়ং মাং বিদ্যাৎ (পতিত্বেন জানাতু)। অন্যৎ ব্যাখ্যাতম্। [প্রথমতো নারীণাং চন্দ্রঃ স্বামী, যথাহ যমঃ—পূর্ব্বং স্ত্রিয়ঃ সুরৈর্ভুক্তাঃ সোমগন্ধর্ব্ববহ্নিভিরিতি; অতস্তদাশ্রিতং চিত্তমিত্যভিপ্রায়ঃ।•। অনুবাদ—হে সুন্দরি, তোমার মন যে আকাশস্থ চন্দ্রে আসক্ত, তাহা আমি জানি; এক্ষণে ঐ হৃদয় আমাকেই পতি বলিয়া জানুক। আমরা যেন শত বৎসর ধরিয়া দেখিতে পাই, শত বৎসর ধরিয়া বাঁচিয়া থাকি, এবং শত বৎসর ধরিয়া শুনিতে পাই।

হইলে—"কুমারস্য" স্থলে "কুমার্য্যাঃ"; * পরার্থে—"মম" স্থলে "অমুক-গোত্রস্য শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণঃ" এবং "করিষ্যে" স্থলে "করিষ্যামি" বলিবে)। পরে সঙ্কল্পসূক্ত (১ম ভাগ) পাঠ করিয়া সামান্যার্ঘ্য, জলশুদ্ধি ও আসনশুদ্ধি (১ম খঃ) এবং বিঘ্নাপসারণ (১ম ভাগ) করিয়া সূতিকাগৃহদ্বারে সাতটি মণ্ডল আঁকিয়া তদুপরি সাতটি বটপত্রে মাষভক্তবলি (মাষকলাই, আতপতণ্ডুল, দধি, ঘৃত) সাজাইয়া, তাম্রকুণ্ডের জলে ক্ষেত্রপালাদির পূজা করিয়া প্রত্যেককে ঐ মাষভক্ত বলি নিবেদন করিবে; যথা—এষ গন্ধঃ ওঁ ক্ষেত্রপালায় নমঃ, এতৎ পুষ্পং ওঁ ক্ষেত্রপালায় নমঃ, এষ ধূপঃ ওঁ ক্ষেত্রপালায় নমঃ, এষ দীপঃ ওঁ ক্ষেত্রপালায় নমঃ, এষ মাষভক্তবলিঃ ওঁ ক্ষেত্রপালায় নমঃ। প্রণাম—

ওঁ ক্ষেত্রপাল নমস্তভ্যং সর্ব্বশান্তিফলপ্রদ।
বালস্য বিঘ্ননাশায় মম গৃহ্ন † ত্বিমং বলিং। ১

এষ গন্ধঃ ওঁ ভূতদৈত্যপিশাচাদি-গন্ধর্ব্ব-যক্ষ-রাক্ষসেভ্যো নমঃ ইত্যাদি। প্রণাম—

ওঁ ভূতদৈত্যপিশাচাদ্যা গন্ধর্ব্বা যক্ষরাক্ষসাঃ।
শুভং কুর্ব্বন্তু তে সর্ব্বে মম গৃহ্নন্ত্বিমং বলিং। ২

এষ গন্ধঃ ওঁ পূর্ব্বাদি-স্বস্থান-বাসিভ্যো নমঃ ইত্যাদি। প্রণাম—

---

* কিন্তু মন্ত্রের মধ্যে কোনও পরিবর্ত্তন হইবে না (অর্থাৎ কন্যা হইলে "বালস্য" ইত্যাদি স্থলে "বালায়াঃ" ইত্যাদি বলিতে হইবে না)।

† গৃহ্ন—গৃহাণ (আর্ষপ্রয়োগঃ)। এবমন্যত্রাপি।

হে সর্ব্বশান্তিরূপফলপ্রদ ক্ষেত্রপাল, তোমাকে নমস্কার। তুমি বালকের বিঘ্ননাশের জন্য এই বলি গ্রহণ কর। ১

ভূত, দৈত্য, পিশাচাদি, গন্ধর্ব্ব, যক্ষ, রাক্ষস,—তাঁহারা সকলে মঙ্গল করুন, এবং আমার এই বলি গ্রহণ করুন। ২

ওঁ পূর্ব্বাদি-দিগ্‌বিভাগেষু স্বস্থানপ্রতিবাসিনঃ।
শান্তিং কুর্ব্বন্তু তে সর্ব্বে মম গৃহ্নন্ত্বিমং বলিং॥ ৩

এষ গন্ধঃ ওঁ যোগিনীডাকিনীভ্যো নমঃ ইত্যাদি। প্রণাম—

ওঁ নানারূপধরাঃ সর্ব্বা মাতরো দেবযোনয়ঃ।
বালস্য বিঘ্ননাশায় মম গৃহ্নন্ত্বিমং বলিং॥ ৪

এষ গন্ধঃ ওঁ আদিত্যাদি-নবগ্রহেভ্যো নমঃ ইত্যাদি। প্রণাম—

ওঁ আদিত্যাদিগ্রহা যে চ নিত্যং স্বস্থানবাসিনঃ।
শান্তিং কুর্ব্বন্তু তে সর্ব্বে মম গৃহ্নন্ত্বিমং বলিং॥ ৫

এষ গন্ধঃ ওঁ ইন্দ্রাদি-দশদিক্‌পালেভ্যো নমঃ ইত্যাদি। প্রণাম—

ওঁ ইন্দ্রাদ্যা যে চ দিক্‌পালা নিত্যং স্বস্থানবাসিনঃ।
শান্তিং কুর্ব্বন্তু তে সর্ব্বে মম গৃহ্নন্ত্বিমং বলিং॥ ৬

এষ গন্ধঃ (ওঁ) দ্বারপালায় নমঃ ইত্যাদি। প্রণাম—

ওঁ দ্বারপাল নমস্তুভ্যং সর্ব্বোপদ্রব-নাশন॥
বালবিঘ্নবিনাশায় পূজাং গৃহ্ন সুরোত্তম।

পূর্ব্বাদি দিকে যে সকল দেবযোনি স্ব স্ব স্থানে বাস করিতেছেন, তাঁহারা সকলে শান্তি করুন, এবং আমার এই বলি গ্রহণ করুন। ৩

নানারূপধারিণী সমস্ত দেবযোনি মাতৃকারা বালকের বিঘ্ননাশের জন্য আমার এই বলি গ্রহণ করুন। ৪

আদিত্যাদি যে সকল গ্রহ সর্ব্বদা স্ব স্ব স্থানে বাস করিতেছেন, তাঁহারা সকলে শান্তি করুন, এবং আমার এই বলি গ্রহণ করুন।৫

ইন্দ্রাদি যে সকল দিক্‌পাল সর্ব্বদা স্ব স্ব স্থানে বাস করিতেছেন, তাঁহারা সকলে শান্তি করুন, এবং আমার এই বলি গ্রহণ করুন। ৬

হে সর্ব্বোপদ্রবনাশক দ্বারপাল, তোমাকে নমস্কার। হে সুরশ্রেষ্ঠ, বালকের বিঘ্ননাশের জন্য পূজা গ্রহণ কর।

এষ গন্ধঃ ওঁ জম্ভায় নমঃ, এতৎ সোপকরণামান্নৈবেদ্যং ওঁ জম্ভায় নমঃ (কুঁচা নৈবেদ্য দিবে)। প্রণাম—

ওঁ জম্ভাসুর মহাবীর সর্ব্বশান্তিফলপ্রদ।
রক্ষস্ব মম বালং ত্বং পূজাং গৃহ্ন যথাসুখং ॥ ৮

তৎপরে গৃহে প্রবেশ করিয়া আসনশুদ্ধি, যং বীজে প্রাণায়াম (১ম খঃ) করন্যাস ও অঙ্গন্যাস (ষাং অঙ্গুষ্ঠাভ্যাং নমঃ ইত্যাদি—১ম খঃ) করিয়া, বটশাখাসমীপে ঘটস্থাপন (১ম ভাগ) করিবে। ঐ ঘটে প্রথমতঃ গণেশের আবাহন—ওঁ ভূর্ভুবঃস্বঃ গণেশ ইহাগচ্ছ ইহাগচ্ছ ইত্যাদি (১ম খঃ) করিয়া, এষ গন্ধঃ ওঁ গণেশায় নমঃ ইত্যাদি বলিয়া পঞ্চোপচারে পূজা করিবে। প্রণাম—

ওঁ সর্ব্ববিঘ্নহর শ্রীমন্নেকদন্ত গজানন।
ষষ্ঠীগৃহেঽর্চ্চিতঃ প্রীত্যা শিশুং দীর্ঘায়ুষং কুরু ॥ ৯

গৌর্য্যাদি ষোড়শমাতৃকার আবাহন—ওঁ গৌর্য্যাদি-ষোড়শমাতরঃ ইহাগচ্ছত ইহাগচ্ছত ইত্যাদি (১ম খঃ)। পূজা—এষ গন্ধঃ ওঁ গৌর্য্যৈ মাত্রে নমঃ ইত্যাদি। এইরূপ পদ্মায়ৈ মাত্রে, শচ্যৈ মাত্রে, মেধায়ৈ মাত্রে, সাবিত্র্যৈ মাত্রে, বিজয়ায়ৈ মাত্রে, জয়ায়ৈ মাত্রে, দেবসেনায়ৈ মাত্রে, স্বধায়ৈ মাত্রে, স্বাহায়ৈ মাত্রে, শান্ত্যৈ মাত্রে, পুষ্ট্যৈ মাত্রে, ধৃত্যৈ মাত্রে, তুষ্ট্যৈ মাত্রে, আত্মদেবতায়ৈ মাত্রে, কুলদেবতায়ৈ মাত্রে। প্রণাম—ওঁ গৌর্য্যাদি-ষোড়শমাতৃকাভ্যো নমঃ। এষ গন্ধঃ ওঁ সূর্য্যায় নমঃ ইত্যাদি। এইরূপ ওঁ বিষ্ণবে নমঃ, ওঁ শিবায় নমঃ

হে সর্ব্বশান্তিরূপফলপ্রদ মহাবীর জম্ভাসুর, তুমি আমার বালককে রক্ষা এবং স্বচ্ছন্দ মনে আমার পূজা গ্রহণ কর। ৮

হে সর্ব্ববিঘ্নহর শ্রীমন্ একদন্ত গজানন, তুমি ষষ্ঠীগৃহে পূজিত হইয়া প্রীতিবশতঃ শিশুকে দীর্ঘায়ু কর। ৯

ও দুর্গায়ৈ নমঃ, ওঁ আদিত্যাদি-নবগ্রহেভ্যো নমঃ, ওঁ ইন্দ্রাদি-দশ-দিক্‌পালেভ্যো নমঃ, ওঁ সর্ব্বদেবতাভ্যো নমঃ। কূর্ম্মমুদ্রায় (১ম খঃ) পুষ্প লইয়া ষষ্ঠীর ধ্যান করিবে—

ওঁ দ্বিভুজাং হেমগৌরাঙ্গীং রত্নালঙ্কারভূষিতাং।
বরদাভয়হস্তাঞ্চ শরচ্চন্দ্রনিভাননাং॥
পট্টবস্ত্রপরীধানাং পীনোন্নতপয়োধরাং।
অঙ্কার্পিতসুতাং ষষ্ঠী-মম্বুজস্থাং বিচিন্তয়েৎ॥

ঐ পুষ্প ঘটের উপর দিয়া আবাহন করিবে—ওঁ ষষ্ঠীদেবি ইহাগচ্ছ ইত্যাদি। কৃতাঞ্জলি হইয়া বলিবে—

ওঁ আয়াহি বরদে দেবি মহাষষ্ঠীতি বিশ্রুতে।
শক্তিরূপেণ মে পুত্রং রক্ষ জাগরবাসরে॥ ১০

পুনর্ব্বার ধ্যান করিয়া ষোড়শোপচারে পূজা করিবে; যথা—ইদং রজতাসনং ওঁ ষষ্ঠীদেব্যৈ নমঃ, কৃতাঞ্জলি হইয়া ওঁ ষষ্ঠীদেবি স্বাগতং তে—ইহ সুস্বাগতং, এতৎ পাদ্যং ওঁ ষষ্ঠীদেব্যৈ নমঃ; এইরূপ ইদমর্ঘ্যং (যজুর্ব্বেদী—এষোঽর্ঘঃ), ইদমাচমনীয়ং, এষ মধুপর্কঃ, ইদং স্নানীয়জলং, (ইদমাচমনীয়ং), এতৎ বস্ত্রং, (ইদমাচমনীয়ং), ইদং রজতাভরণং, এষ গন্ধঃ, এতৎ পুষ্পং, এষ ধূপঃ, এষ দীপঃ, এতৎ নেত্রাঞ্জনং, এতৎ সোপকরণামান্ননৈবেদ্যং (ইদমাচমনীয়ং, এতৎ পানার্থোদকং, ইদং তাম্বূলং)। পুষ্পাঞ্জলি লইয়া—

ওঁ গৌর্য্যাঃ পুত্রো যথা স্কন্দঃ শিশুঃ সংরক্ষিতস্ত্বয়া।
তথা মমাপ্যয়ং বালো রক্ষ্যতাং ষষ্ঠি তে নমঃ॥ ১১

হে বরদে দেবি, তুমি এস; তুমি মহাষষ্ঠী নামে বিখ্যাত। এই জাগরণ-দিনে তুমি শক্তিরূপে আমার পুত্রকে রক্ষা কর। ১০

এষ পুষ্পাঞ্জলিঃ ওঁ ষষ্ঠীদেব্যৈ নমঃ। উক্ত মন্ত্রে আরও দুইবার পুষ্পাঞ্জলি দিয়া, প্রণাম করিবে—

ওঁ জয় দেবি জগন্মাত-র্জগদানন্দকারিণি।
প্রসীদ মম কল্যাণি নমস্তে ষষ্ঠি দেবিকে॥ ১২
ওঁ ধাত্রী ত্বং কার্ত্তিকেয়স্য মহাষষ্ঠীতি বিশ্রুতা।
দীর্ঘায়ুষ্ট্বঞ্চ নৈরুজ্যং কুরুষ মম বালকে॥ ১৩
ওঁ জননী সর্ব্বভূতানাং সর্ব্ববিঘ্নক্ষয়ঙ্করী।
নারায়ণস্বরূপেণ মৎপুত্রং রক্ষ সর্ব্বতঃ॥ ১৪
ওঁ ভূতদৈত্যপিশাচেভ্যো ডাকিনীভ্যোঽপি সঙ্কটাৎ।
সুতং মেঽদ্য শুভং দত্ত্বা রক্ষ দেবি নমোঽস্তু তে॥ ১৫
ওঁ আয়ুর্দ্দেহি যশো দেহি ভাগ্যং ভগবতি দেহি মে।
পুত্রান্ দেহি ধনং দেহি সর্ব্বান্ কামাংশ্চ দেহি মে॥ ১৬

এষ গন্ধঃ ওঁ মন্থানদণ্ডায় নমঃ * ইত্যাদি। প্রণাম—

ওঁ মন্থান মন্দরোঽসি ত্বং মথিতঃ সাগরস্ত্বয়া।
তথা মমাপি পুত্রস্য মথ † বিঘ্নং নমোঽস্তু তে॥ ১৭

---

* মন্থান—মন্থ (ভ্বাদি পরস্মৈপদী) শীলার্থে শান।
† মথ—মথ (ভ্বাদি পরস্মৈপদী) লোট্ হি।

তুমি যেমন গৌরীর পুত্র শিশু কার্ত্তিকেয়কে রক্ষা করিয়াছিলে, সেইরূপ আমার এই পুত্রকে রক্ষা কর; হে ষষ্ঠি, তোমাকে প্রণাম করি। ১২

তুমি কার্ত্তিকেয়ের ধাত্রী; মহাষষ্ঠী নামে বিখ্যাত। তুমি আমার বালককে দীর্ঘায়ু ও নীরোগ কর। ১৩

তুমি সর্ব্বপ্রাণীর জননী ও সর্ব্ববিঘ্নবিনাশ-কারিণী; তুমি নারায়ণ রূপে আমার পুত্রকে সকল অনিষ্ট হইতে রক্ষা কর। ১৪

হে দেবি, আমার পুত্রকে আজ কল্যাণ প্রদান করিয়া ভূত, দৈত্য, পিশাচ, ডাকিনীগণ ও অন্য সঙ্কট হইতে রক্ষা কর; তোমাকে প্রণাম করি। ১৫

হে মন্থনদণ্ড, তুমিই মন্দর-পর্ব্বত; তুমিই সাগরকে মন্থন করিয়াছিলে। সেইরূপ আমার পুত্রেরও বিঘ্ন নষ্ট কর, তোমাকে নমস্কার। ১৭

এষ গন্ধঃ ওঁ কার্ত্তিকেয়ায় নমঃ ইত্যাদি। প্রণাম—

ওঁ কার্ত্তিকেয় মহাভাগ গৌরীহৃদয়নন্দন।

কুমার রক্ষ মে পুত্রং খড়্গহস্ত নমোঽস্তু তে। ১৮

ষট্কৃত্তিকার প্রত্যেকের নামে অথবা একত্র পূজা করিবে। প্রত্যেকের নামে পূজায়—এষ গন্ধঃ ওঁ শিবায়ৈ নমঃ ইত্যাদি; এইরূপ সম্ভূত্যৈ, কীর্ত্ত্যৈ, সন্নত্যৈ, অনসূয়ায়ৈ, ক্ষমায়ৈ। একত্র পূজায়—ওঁ ষট্কৃত্তিকাভ্যো নমঃ। এষ গন্ধঃ (ওঁ) জন্মদায়ৈ নমঃ ইত্যাদি। প্রণাম—

ওঁ যা জন্মদেতি বিখ্যাতা শুভদা ভুবি পূজিতা।

করোতু সর্ব্বদা রক্ষাং বালস্য সূতিকাগৃহে। ১৯

এষ গন্ধঃ ওঁ যোগিনীভ্যো নমঃ ইত্যাদি। এইরূপ ওঁ ডাকিনীভ্যো নমঃ। ওঁ রাক্ষসীভ্যো নমঃ। গৃহভিত্তিতে গোময়-পুত্তলী করিয়া তাহাতে জাতহারিণীর আবাহন পূর্ব্বক পূজা করিবে; আবাহন—ওঁ জাতহারিণি ইহাগচ্ছ ইহাগচ্ছ ইত্যাদি। পূজা—এষ গন্ধঃ ওঁ জাতহারিণ্যৈ নমঃ ইত্যাদি। তৎপরে (ঘটে) ওঁ ঘোরায়ৈ নমঃ। ওঁ পিশিতাশনায়ৈ নমঃ। ওঁ বসুদেবায় নমঃ। ওঁ দেবক্যৈ নমঃ। ওঁ নন্দায় নমঃ। ওঁ ত্রিলোচনায়ৈ নমঃ। ওঁ যশোদায়ৈ নমঃ। এষ গন্ধঃ ওঁ মার্কণ্ডেয়ায় নমঃ ইত্যাদি। প্রণাম—

ওঁ মার্কণ্ডেয় মহাভাগ প্রার্থয়েঽহং কৃতাঞ্জলিঃ।

চিরজীবী যথা ত্বং ভো-স্তথা ভবতু মে সুতঃ। ২০

হে গৌরীর হৃদয়ানন্দদায়ক মহাভাগ কার্ত্তিকেয়, হে খড়্গহস্ত কুমার, আমার পুত্রকে রক্ষা কর; তোমাকে প্রণাম করি। ১৮

যিনি জন্মদা নামে বিখ্যাত, যিনি শুভদায়িনী ও পৃথিবীতে পূজিতা, তিনি সূতিকাগৃহে সর্ব্বদা বালকের রক্ষা করুন। ১৯

হে মহাত্মন্ মার্কণ্ডেয়, আমি কৃতাঞ্জলি হইয়া প্রার্থনা করিতেছি—আপনি যেরূপ চিরজীবী, আমার পুত্রও সেইরূপ হউক। ২০

এষ গন্ধঃ ওঁ অশ্বত্থাম্নে নমঃ ইত্যাদি। এইরূপ বলয়ে, ব্যাসায়, হনুমতে, বিভীষণায়, কৃপায়, পরশুরামায়। প্রণাম—

ওঁ অশ্বত্থামা বলির্ব্যাসো হনূমাংশ্চ বিভীষণঃ।

কৃপঃ পরশুরামশ্চ সপ্তৈতে পান্তু মে সুতং॥ ২১

ব্যজনে (পাখায়) বস্ত্র পাতিয়া তদুপরি শিশুকে শোয়াইয়া, ষষ্ঠীর চরণে সমর্পণ করিয়া বলিবে—

ওঁ জননী সর্ব্বভূতানাং লোকানাং হিতকারিণী।

ব্যজনস্থং রক্ষ পুত্রং তব পাদে সমর্পিতং॥ ২২

শিশুর সর্ব্বাঙ্গ-উদ্দেশে নিম্নলিখিত মন্ত্রগুলি পাঠ করিবে—

ওঁ মাথুরং মঙ্গলং যচ্চ বিষ্ণোরতুলতেজসঃ।

হরস্য মঙ্গলং যচ্চ সর্ব্বং ভবতু মে সুতে॥ ২৩

ওঁ রক্ষাং করোতু ভগবান্ বহুরূপী জনার্দ্দনঃ।

বরাহরূপধৃগ্দেবঃ শিশুং রক্ষতু কেশবঃ॥ ২৪

ওঁ নখাগ্রৈর্যো বিদলিত-বৈরিবক্ষঃস্থলো হরিঃ।

নৃসিংহরূপী সর্ব্বত্র স ত্বাং রক্ষতু কেশবঃ॥ ২৫

ওঁ শিরস্তে পাতু গোবিন্দো গণ্ডং রক্ষতু কেশবঃ।

অশ্বত্থামা, বলি, ব্যাস, হনুমান্, বিভীষণ, কৃপ ও পরশুরাম—এই সাতজন আমার পুত্রকে রক্ষা করুন। ২১

তুমি সর্ব্বপ্রাণীর জননী, সর্ব্বলোকের হিতকারিণী, তোমার চরণে সমর্পিত এই ব্যজনস্থিত পুত্রকে তুমি রক্ষা কর। ২২

অতুলতেজঃসম্পন্ন বিষ্ণুর মথুরায় (জন্মকালে) যে মঙ্গলাচরণ হইয়াছিল এবং মহাদেবের (বিষপানেও মরণাভাবরূপ) যে মঙ্গল হইয়াছিল, সেই সমস্ত মঙ্গল আমার পুত্রের হউক। ২৩

বহুরূপধারী ভগবান্ জনার্দ্দন শিশুকে রক্ষা করুন। বরাহরূপধারী সেই দেব কেশব শিশুকে রক্ষা করুন। ২৪

যে হরি নখাগ্র দ্বারা শত্রুর (হিরণ্যকশিপুর) বক্ষঃস্থল বিদীর্ণ করিয়াছিলেন, (হে পুত্র) সেই নৃসিংহরূপী কেশব সর্ব্বত্র তোমাকে রক্ষা করুন। ২৫

গুহ্যং সজঠরং পাতু জঙ্ঘাঞ্চৈব জনার্দ্দনঃ।
স্কন্ধং বাহুং প্রবাহুঞ্চ * মনঃ সর্ব্বেন্দ্রিয়াণি চ॥ ২৬

আচারতঃ দুই কাণে (পুত্রের অগ্রে দক্ষিণ কর্ণে, এবং কন্যার অগ্রে বাম কর্ণে) খড়িকা স্পর্শ করাইয়া, একখানি নূতন বস্ত্রে কুঙ্কুম বা হরিদ্রা দ্বারা হরির দ্বাদশ নাম লিখিয়া, ঐ বস্ত্র শিশুর মস্তকে দিবে। দ্বাদশ নাম যথা—কেশবঃ অচ্যুতঃ পদ্মনাভঃ গোবিন্দঃ ত্রিবিক্রমঃ হৃষীকেশঃ পুণ্ডরীকাক্ষঃ বাসুদেবঃ নারায়ণঃ নরসিংহঃ হয়গ্রীবঃ বামনঃ।

এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) ব্রাহ্মণেভ্যো নমঃ।

দক্ষিণা—এতে গন্ধপুষ্পে ওঁ এতস্মৈ কাঞ্চনমূল্যায় নমঃ, এতদধিপতয়ে ওঁ বিষ্ণবে নমঃ...এতৎসম্প্রদানায় ওঁ ব্রাহ্মণায় নমঃ। কোশার জলে ত্রিপত্র সহ হরীতকী ধরিয়া—বিষ্ণুরোঁতৎসৎ অদ্য...সংরক্ষণকামনয়া কৃতৈতৎসূতিকাগারদেবতাপূজনকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং কাঞ্চনমূল্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় সম্প্রদদে (পরার্থে "সম্প্রদদে" স্থলে "দদানি")। পরে অচ্ছিদ্রাবধারণ ও বৈগুণ্যসমাধান করিয়া (১ম খঃ), ওঁ আবাহিত-দেবতাঃ ক্ষমধ্বং—বলিয়া ঘটে ও গোময়-পুত্তলীতে জলপ্রোক্ষণপূর্ব্বক বিসর্জ্জন করিবে।

সূতিকাগৃহে অগ্নি, জল, ছাগপশু, যূপ (ছাগপশু বাঁধিবার খোঁটা), প্রদীপ, খড়্গ, মুষল, বিভূতি (পবিত্র ভস্ম) ও শ্বেতসর্ষপ রাখিলে কোনও অনিষ্ট হয় না। আচারতঃ দোয়াত ও কলমও রাখিতে হয়; ঐ দিন শুচিব্যক্তি দ্বারা ঘৃতপায়স প্রস্তুত করাইয়া ব্রাহ্মণদিগকে দিলে বালকের

---

* "প্রবাহুঃ কূর্পরাদধঃ"—ইতি কোষঃ।

গোবিন্দ তোমার মস্তক রক্ষা করুন, কেশব তোমার গণ্ডস্থল রক্ষা করুন; জনার্দ্দন তোমার উদরের সহিত গুহ্যদেশ এবং জঙ্ঘা, স্কন্ধ, বাহু, হস্ত, মন ও ইন্দ্রিয় সকল রক্ষা করুন। ২৬

মঙ্গল হইয়া থাকে। প্রতিনিধি ব্রাহ্মণ দ্বারা পূজা করাইলে তাঁহাকে ধুতি-চাদর দিতে হয়; সূতিকাগৃহে প্রবেশ করার জন্য স্নান করিয়া তিনি ঐ বস্ত্র পরিধান করেন।

জন্মতিথি-কৃত্য।

জন্মতিথিতে ক্ষৌরকর্ম্ম (নখ চুল কাটা), স্ত্রীসহবাস, দূরে গমন, আমিষ ভোজন, কলহ, হিংসা, ও উষ্ণ জলে স্নান নিষিদ্ধ। তিল বাটা মাখা, তিলমিশ্র জলে স্নান, তিলমিশ্র ঘৃত দ্বারা হোম, ব্রাহ্মণকে তিল দান, তিল ভোজন, কায়তীর্থে (১ম খঃ) তিল বপন (বোনা), এই ষট্‌তিল আচরণ করিলে সুখী হয়। জীবিত মৎস্য জলে ছাড়িয়া দিলে, এবং ব্রাহ্মণকে মৎস্য দান করিলে দীর্ঘায়ু হয়। স্নানান্তে নূতন বস্ত্র পরিধান করিয়া, দক্ষিণ হস্তে জন্মগ্রন্থি (অর্থাৎ বয়োবর্ষসংখ্যানুসারে গ্রন্থিযুক্ত গুগ্‌গুল, শ্বেতসর্ষপ, বিল্বপত্র, দূর্ব্বা ও গোরোচনান্বিত সূত্র) বন্ধন করিয়া, (কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ জন্মতিথি-নিমিত্তক-গুর্ব্বাদিপূজনকর্ম্মণি ইত্যাদি) স্বস্তি-বাচনপূর্ব্বক সঙ্কল্প করিবে—বিষ্ণুরোঁ-তৎসৎ অদ্য (মুখ্যচান্দ্র)...অমুক-গোত্রঃ শ্রীঅমুকঃ অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুকস্য দীর্ঘায়ুষ্ট্বকামঃ জন্মতিথি-নিমিত্তক-গুর্ব্বাদি-পূজন-মহং করিষ্যামি (স্বার্থে—করিষ্যে)।

তৎপরে সামান্যার্ঘ্য হইতে গণেশাদি পঞ্চদেবতার পূজা পর্য্যন্ত করিয়া (১ম খঃ) এতৎ পাদ্যং ওঁ গুরুভ্যো নমঃ ইত্যাদি বলিয়া দশোপচারে গুরুর পূজা করিবে। এইরূপ ওঁ দেবেভ্যো নমঃ, ওঁ অগ্নিভ্যো নমঃ, ওঁ বিপ্রেভ্যো নমঃ, ওঁ অমুকনক্ষত্রায় (জন্মনক্ষত্র) নমঃ (নক্ষত্র জানা না থাকিলে—ওঁ জন্মনক্ষত্রায় নমঃ), ওঁ পিতৃভ্যাং নমঃ (মাতাপিতার উদ্দেশ্যে), ওঁ প্রজাপতয়ে নমঃ, ওঁ সূর্য্যায় নমঃ, ওঁ গণেশায় নমঃ। ওঁ

মার্কণ্ডেয়ায় নমঃ মন্ত্রে পূজা ও প্রার্থনা (১ম খঃ) করিবে। তৎপরে ওঁ ব্যাসায় নমঃ, পরশুরামায় নমঃ, ওঁ অশ্বত্থাম্নে নমঃ, ওঁ কৃপায় নমঃ, ওঁ অমুকতিথয়ে নমঃ (অজ্ঞাত হইলে—ওঁ জন্মতিথয়ে নমঃ) বলিয়া প্রত্যেককে পূজা করিবে। পরে ষষ্ঠীর (১ম খঃ) পূজা করিয়া, * আয়ুর্দেহি ইত্যাদি মন্ত্রে প্রার্থনা ও প্রণাম করিবে। তৎপরে রক্ষামন্ত্র পাঠ করিবে—

ওঁ ত্রৈলোক্যে যানি ভূতানি স্থাবরাণি চরাণি চ।
ব্রহ্মবিষ্ণুশিবৈঃ সার্দ্ধং রক্ষাং কুর্ব্বন্তু তানি মে ॥ ১

সমর্থ হইলে তিলহোম করিবে। যথা—বহ্নিস্থাপন (১ম ভাগ) করিয়া প্রকৃত হোমের সঙ্কল্প করিবে (বিষ্ণুরোঁতৎসৎ অদ্য…জন্মতিথি-কৃত্যাঙ্গভূতং তিলহোমকর্ম্মাহং করিষ্যামি; স্বার্থে—করিষ্যে)। তৎপরে পূজিত দেবতাদিগের প্রত্যেকের নামে অন্ততঃ আটবার হোম করিবে; যথা—ওঁ গুরুভ্যঃ স্বাহা ইত্যাদি। তৎপরে তিল দক্ষিণা দিবে (…দীর্ঘায়ুষ্ট্বকামনয়া কৃতৈতদ্‌গুর্ব্বাদিপূজনকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণা-মেতান্ তিলান্ শ্রীবিষ্ণুদেবতাকানহং যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি (স্বার্থে—সম্প্রদদে)। জন্মতিথিতে যদি শনি বা মঙ্গলবারের যোগ থাকে, তাহা হইলে মুক্তা উৎসর্গ করিবে—…জন্মতিথৌ অমুকবারযোগ-সূচিতদোষোপশমনকামঃ ইমাং মুক্তাং (অথবা—ইদং মুক্তামূল্যং) ইত্যাদি; জন্মতিথিতে জন্মনক্ষত্রের যোগ না ঘটিলে কাঞ্চন উৎসর্গ করিবে—… জন্মতিথৌ জন্মনক্ষত্রাযোগসূচিতদোষোপশমনকামঃ ইদং কাঞ্চনং ইত্যাদি (মুক্তা ও কাঞ্চন দানের স্বতন্ত্র দক্ষিণাও দিতে হয়)।

---

* ষষ্ঠীর নৈবেদ্য—দধ্যন্নও দিবে।

ত্রিভুবনে স্থাবর ও জঙ্গম যে কোনও পদার্থ আছে, তাহারা ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বরের সহিত আমার রক্ষা করুক। ১

ভোজনকালে প্রথমে গুড়দুগ্ধমিশ্রিত তিল অর্দ্ধাঞ্জলি (এক চিরা) লইয়া পান করিবে ; তাহার মন্ত্র—

(ওঁ) সতিলং গুড়সংমিশ্র-মঞ্জল্যর্দ্ধমিতং পয়ঃ।
মার্কণ্ডেয়বরং লব্ধা পিবাম্যায়ুষ্যহেতবে ॥২

বিদ্যারম্ভ।

পঞ্চবর্ষ বালককে (৪ বৎসর ৪ মাস গত হইলে) বিদ্যারম্ভ করাইবে। গুরু (ব্রাহ্মণ) পূর্ব্বমুখে বসিয়া স্বস্তিবাচন করিবেন—ওঁ কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ শুভবিদ্যারম্ভকর্ম্মণি ইত্যাদি। তৎপরে সঙ্কল্প—বিষ্ণুরোঁ-তৎসৎ অদ্য…অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মা অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুকস্য বিদ্যালাভকামঃ বিষ্ণ্বাদিপূজনমহং করিষ্যামি। তৎপরে সামান্যার্ঘ্য হইতে গণেশাদি পঞ্চদেবতার পূজা পর্য্যন্ত করিয়া (১ম খঃ) বিষ্ণুর ধ্যানপূর্ব্বক দশোপচারে পূজা করিবেন। প্রত্যেক উপচার মূলমন্ত্রে নিবেদন করিতে হয়, যথা—এতৎ পাদ্যং ওঁ নমস্তে বহুরূপায় বিষ্ণবে পরমাত্মনে স্বাহা ওঁ বিষ্ণবে নমঃ ইত্যাদি। তৎপরে বিষ্ণুকে প্রণাম করিয়া, লক্ষ্মী ও সরস্বতীকে দশোপচারে পূজা করিবেন, এবং "ওঁ সরস্বত্যৈ নমো নিত্যং ইত্যাদি (১ম খঃ) স্বাহা" একটি মন্ত্রই ৩ বার বলিয়া ৩বার পুষ্পাঞ্জলি দিবেন। তার পর ওঁ রুদ্রায় নমঃ, ওঁ সূত্রকারেভ্যো নমঃ, ওঁ স্ববিদ্যায়ৈ নমঃ, ওঁ আদিত্যাদিনবগ্রহেভ্যো নমঃ বলিয়া প্রত্যেককে পঞ্চোপচারে পূজা করিয়া, বালককে নূতন বস্ত্র পরাইয়া, আচমন করাইয়া সরস্বতীকে (সরস্বত্যৈ নমো নিত্যং ইত্যাদি মন্ত্রে)

মার্কণ্ডেয়ের বর পাইয়া দীর্ঘায়ু লাভের জন্য তিলসহিত গুড়মিশ্রিত অর্দ্ধাঞ্জলিপরিমিত দুগ্ধ পান করি। ২

ওবার পুষ্পাঞ্জলি দেওয়াইয়া, প্রণাম করাইবেন। তৎপরে গুরু পূর্ব্বমুখে বসিয়া, বালককে পশ্চিমমুখে বসাইয়া, "ওঁ তৎসৎ" উচ্চারণ করিয়া কঠিনী (খড়ি) দ্বারা স্বরবর্ণ (অ হইতে অং অঃ পর্য্যন্ত) ও ব্যঞ্জনবর্ণ (ক হইতে ক্ষ পর্য্যন্ত) লেখাইবেন ও পড়াইবেন। তার পর গুরুকে প্রণাম (১ম খঃ) করাইয়া, দক্ষিণান্ত করিবেন—···বিদ্যালাভকামনয়া কৃতৈতদ্‌বিষ্ণ্বাদিপূজনকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং কাঞ্চনমূল্যং···। বিদ্যারম্ভদিনে বালককে নিরামিষ খাইতে হয়।

পঞ্চম

শ্রাদ্ধতত্ত্ব।

"সংস্কৃতব্যঞ্জনাঢ্যঞ্চ পয়োদধিঘৃতান্বিতম্। শ্রদ্ধয়া দীয়তে যস্মাৎ শ্রাদ্ধং তেন নিগদ্যতে।" শ্রদ্ধা অর্থাৎ শাস্ত্রবাক্যে দৃঢ় বিশ্বাস বশতঃ সুপক্ব ব্যঞ্জন ও দধি-দুগ্ধ-ঘৃত-যুক্ত যে অন্ন পিতৃলোককে দান করা যায়, তাহাকে শ্রাদ্ধ বলে; এবং ঐ কর্ম্মকেও শ্রাদ্ধ কহে। শাস্ত্র বলেন—মৃত্যুর পরক্ষণেই পাঞ্চভৌতিক মানবদেহের ক্ষিতি ও অপ্ অধঃপতিত থাকে, এবং তেজঃ, মরুৎ ও ব্যোম উর্দ্ধগত হয়। ঐ উর্দ্ধগত তেজঃ প্রভৃতি দ্বারা একটি দেহ উৎপন্ন হইয়া থাকে, তাহাকে আতিবাহিক দেহ বলে। জীবাত্মা ঐ দেহ আশ্রয় করে। প্রেতপিণ্ড প্রদান করিলে ঐ আতিবাহিক দেহ প্রেতদেহে পরিণত হয় (অন্যথা ঐ আতিবাহিক দেহেই চিরকাল থাকিতে হয় এবং তাহাতে নানা ক্লেশ ভোগ করিতে হয়)। সপিণ্ডীকরণ করিলে অন্য একটি দেহ উৎপন্ন হইয়া থাকে, তাহাকে ভোগদেহ

করে। সেই ভোগদেহে স্ব স্ব কর্ম্মানুসারে স্বর্গ বা নরক ভোগ করিতে হয়। •। মনুষ্যলোকের ১ মাসে প্রেতলোকের ১ দিন, এবং মনুষ্যলোকের ১ বৎসরে দেবলোকের ১ দিন। এইজন্য সপিণ্ডীকরণের পূর্ব্বে মাসিক (অর্থাৎ মাসে মাসে) শ্রাদ্ধ করিতে হয়, এবং সপিণ্ডীকরণের পরে বাৎসরিক (অর্থাৎ বৎসরান্তে) শ্রাদ্ধ করিতে হয়। প্রেতের উদ্দেশে তিলকাঞ্চন উৎসর্গ, ষোড়শদান, বৃষোৎসর্গ প্রভৃতি করিলে তাঁহার স্বর্গতিই হইয়া থাকে; সেইজন্য সপিণ্ডীকরণের পর সকলেরই বাৎসরিক শ্রাদ্ধ করিবার বিধি আছে। তবে যদি তাঁহার পাপের গুরুত্ব হেতু ঐ সকল কার্য্য দ্বারাও স্বর্গতি না হইয়া নরকবাস, অথবা অন্য কোনও যোনিতে জন্ম হয়, তথাপি শ্রাদ্ধের তৃপ্তিরূপ ফল স্বয়ং অনুসন্ধান করিয়া তাঁহাকেই প্রাপ্ত হইয়া থাকে। কাশ্যাদিমরণজন্য মুক্তি হইলে তাঁহাকে প্রাপ্ত না হইয়া শ্রাদ্ধকর্ত্তাকেই প্রাপ্ত হয়। বিষ্ণুপুরাণে আছে—"শ্রদ্ধাসমন্বিতৈর্দ্দত্তং পিতৃণাং নামগোত্রতঃ। যদাহারাস্তু তে জাতা-স্তদাহারত্বমেতি তৎ॥" পিতৃলোকের শ্রাদ্ধ-তর্পণে যাহা দান করা যায়, তাহা তাঁহাদের আহার্য্যরূপে পরিণত হইয়া থাকে (অর্থাৎ মন্ত্রশক্তি দ্বারা শ্রাদ্ধীয় দ্রব্যের পরমাণু তদীয় ভোগদ্রব্যের পরমাণুর সহিত মিশ্রিত হইয়া তাঁহাদের তৃপ্তি সাধন করে)। মৎস্যপুরাণে আছে—"দেবো যদি পিতা জাতঃ শুভকর্ম্মানুযোগতঃ। তস্যান্নমমৃতং ভূত্বা দেবত্বে-২প্যনুগচ্ছতি॥" ইত্যাদি (অর্থাৎ পিতা দেবত্ব লাভ করিলে শ্রাদ্ধান্ন অমৃতরূপে পরিণত হয়; এইরূপ পশুত্বে তৃণ, সর্পত্বে বায়ু, প্রেতত্বে রুধির, মনুষ্যত্বে অন্নপানাদি ইত্যাদি হইয়া থাকে)। মৎস্যপুরাণে আছে—"রতিশক্তিঃ স্ত্রিয়ঃ কান্তা ভোজ্যং ভোজনশক্তিতা। শ্রাদ্ধপুষ্পমিদং প্রোক্তং ফলং ব্রহ্মসমাগম্॥"—রতিশক্তি ও সুন্দরী স্ত্রী, ভোজনের দ্রব্য ও ভোজনের শক্তি, এইগুলি শ্রাদ্ধরূপ বৃক্ষের পুষ্প এবং ব্রহ্মসাক্ষাৎকার

তাহার ফল অর্থাৎ পিতা মাতা প্রভৃতির শ্রাদ্ধ করিলে তাঁহাদের আশীর্ব্বাদে ঐ সকল পাওয়া যায়।০। পিতৃলোকের নিকট কৃতজ্ঞতা প্রকাশার্থ শ্রাদ্ধকার্য্য পুত্রাদির (পুত্র, পৌত্র ও প্রপৌত্রের) অবশ্যকর্ত্তব্য নিত্যকর্ম্ম; সুতরাং না করিলে প্রত্যবায় ঘটে।০। ভবিষ্যপুরাণে ও প্রভাসখণ্ডে শিবের উক্তিতে আছে যে, পিতা ও মাতার বাৎসরিক শ্রাদ্ধ না করিলে আমি ও হরি তাহার পূজা গ্রহণ করি না, এবং তাহাকে চণ্ডাল যোনিতে জন্মগ্রহণ করিতে হয়। পীড়াদি কারণে স্বয়ং অশক্ত হইলে পুত্রাদি স্বগোত্র দ্বারা শ্রাদ্ধ করাইবে।০। গয়ায় পিণ্ডদান করিলে আর শ্রাদ্ধ করিতে হয় না বলিয়াই অনেকের কুসংস্কার আছে; বস্তুতঃ শ্রাদ্ধ যখন নিত্যকর্ম্ম, তখন যাবজ্জীবনই উহা কর্ত্তব্য।০। একের উদ্দেশে যে শ্রাদ্ধ করা যায়, তাহাকে একোদ্দিষ্ট শ্রাদ্ধ বলে। প্রেত-শ্রাদ্ধের নামই একোদ্দিষ্ট শ্রাদ্ধ; তদনুসারেই বাৎসরিক শ্রাদ্ধ করিবার বিধি থাকায় তাহাকে একোদ্দিষ্টবিধিক শ্রাদ্ধ কহে। অমাবস্যায় অথবা প্রেতপক্ষের যে কোনও দিনে মৃত্যু হইলে সপিণ্ডীকরণের পর তদুদ্দেশে পার্ব্বণবিধিক শ্রাদ্ধ (অর্থাৎ পার্ব্বণশ্রাদ্ধানুসারে তিন পুরুষের শ্রাদ্ধ) করিতে হয়। উহাতে দেবপক্ষীয় দুইজনের (অর্থাৎ দুইজন পিতৃদেবের) শ্রাদ্ধও করিতে হয় বলিয়া উহাকে "পঞ্চপাত্রের শ্রাদ্ধ"ও বলে। ঔরস ও গর্ভজাত পুত্র ভিন্ন আর কাহারও পঞ্চপাত্রের শ্রাদ্ধ করিবার অধিকার নাই; একোদ্দিষ্ট শ্রাদ্ধই করিবে।০। আদ্যশ্রাদ্ধ হইতে সপিণ্ডীকরণ পর্য্যন্ত প্রেতকার্য্যে কেবল জ্যেষ্ঠ পুত্রেরই (তদভাবে তদনুক্রমে একজন পুত্রেরই) অধিকার; কিন্তু বাৎসরিক শ্রাদ্ধ পুত্রকন্যাদি সকলেই পৃথক্ পৃথক্ করিতে পারে। পুত্র পৌত্র ও প্রপৌত্রের অভাবে স্ত্রীও শ্রাদ্ধ করিতে পারেন; কিন্তু সপিণ্ডীকরণ ভিন্ন তাঁহার পার্ব্বণশ্রাদ্ধে অধিকার নাই। শ্রাদ্ধের পূর্ব্বে ঋতুমতী হইলে পঞ্চম

দিনে শ্রাদ্ধকার্য্য করিবেন। ০। ব্রাহ্মণ ও ব্রাহ্মণী অন্ন (ভাত) দ্বারা শ্রাদ্ধ করিবেন ; ক্ষত্রিয় প্রভৃতি সকলের পক্ষে আমান্নই (তণ্ডুল) বিহিত। ০। অনুজ্ঞা হইতে অন্নদান পর্য্যন্তই প্রকৃত শ্রাদ্ধ। তৎপূর্ব্বে বাস্তু, যজ্ঞেশ্বর, (আচারতঃ গঙ্গা) ও ভূস্বামিপিতৃগণের পূজা, এবং তৎপরে পিণ্ডদান করিবারও বিধি আছে। শ্রাদ্ধ করিয়া দান করিতে নাই বলিয়া সর্ব্বাগ্রে (বাস্তুপূজার পূর্ব্বে) ভোজ্যোৎসর্গ করিতে হয়। অগ্রে ভোজ্যোৎসর্গ করিলে শ্রাদ্ধের পর ভিক্ষাদি দান করায় দোষ হয় না। ভোজ্যোৎসর্গে সকলেই আমান্ন দিয়া থাকেন। ব্রাহ্মণ ও ব্রাহ্মণীকে বাস্তু প্রভৃতির পূজাতে অন্নও দিতে হয়। অন্ন দিলে, আমান্ন না দিলেও চলে (তথাপি অনেকেই দিয়া থাকেন)। ০। শালগ্রামশিলাসমীপে শ্রাদ্ধ করিলে ফলাধিক্য হয়। ০। উপকরণ প্রভৃতি ভোজ্যাদির উপরেও দেওয়া চলে, এবং স্বতন্ত্র পাত্রেও দিতে পারা যায় ; কিন্তু স্বতন্ত্র পাত্রে দিলে ঐ পাত্র ভোজ্যের উপর না রাখিয়া ভোজ্যের পার্শ্বে তৎসংলগ্ন করিয়া রাখিতে হয়। ০। শ্রাদ্ধে ভোজ্যোৎসর্গাদির বাক্যে—মুখ্য চান্দ্রমাসেরই উল্লেখ করিতে হয়। ০। অশৌচাদি কারণে শ্রাদ্ধ পতিত হইলে অশৌচান্ত-দ্বিতীয়দিনে, অথবা কৃষ্ণা একাদশীতে বা অমাবস্যায় করিতে হয় (পঞ্চ-পাত্রের শ্রাদ্ধ পতিত হইলে উক্ত যে কোনও দিনে পার্ব্বণবিধানেই করিতে হয় এবং একোদ্দিষ্ট শ্রাদ্ধ পতিত হইলে অমাবস্যাতেও একোদ্দিষ্ট বিধানেই করিতে হয়। যদি সংবৎসরমধ্যে পতিত শ্রাদ্ধ করা না হইয়া থাকে, এবং পুনর্ব্বার মৃতাহ উপস্থিত হয়, তাহা হইলে ঐ মৃতাহে প্রকৃত শ্রাদ্ধ করিয়া, তৎপরে কৃষ্ণৈকাদশী বা অমাবস্যায় পতিত শ্রাদ্ধ করিবে (তাহাতে পৌর্ব্বাপর্য্য নিয়ম নাই)। বহু শ্রাদ্ধ পতিত হইলে নিত্য-কর্ম্মবাধজন্য উপবাসরূপ প্রায়শ্চিত্ত (অসমর্থপক্ষে ৮ পণ কড়ি উৎসর্গ) করিবে। মৃততিথি জানা না থাকিলে মৃতমাসের কৃষ্ণৈকাদশী বা অমাবস্যাতে-

শ্রাদ্ধ করিবে, এবং মৃতমাস জানা থাকিলে আষাঢ়, ভাদ্র, অগ্রহায়ণ বা মাঘমাসে মৃততিথিতে, তদজ্ঞানে কৃষ্ণৈকাদশী বা অমাবস্যাতে করিবে। ০। যাঁহার মলমাসে মৃত্যু হইয়াছে, তাঁহার বাৎসরিক শ্রাদ্ধ, যে বৎসরে মলমাস পড়িবে, সে বৎসরে, মলমাসেই করিতে হয়। ০। শ্রাদ্ধকাল—দিনমানকে ১৫ ভাগ করিলে এক এক ভাগকে প্রায় (২ দণ্ডকে) মুহূর্ত্ত বলে। তন্মধ্যে অষ্টম মুহূর্ত্তের নাম কুতপ, এবং নবম মুহূর্ত্তের নাম রৌহিণ। একোদ্দিষ্ট শ্রাদ্ধ কুতপে আরম্ভ করিয়া রৌহিণের মধ্যেই সমাপন করিতে হয় (অনেকের সংস্কার আছে যে, শুক্লপক্ষের শ্রাদ্ধ পূর্ব্বাহ্ণেই করিতে হয়; কিন্তু সকল শ্রাদ্ধ নহে। শুক্লপক্ষে কর্ত্তব্যরূপে বিহিত (অর্থাৎ মাঘপৌর্ণমাস্যাদিবিহিত) পার্ব্বণ-শ্রাদ্ধই পূর্ব্বাহ্ণে কর্ত্তব্য। ০। শ্রাদ্ধদেশ—রুক্ষ (অর্থাৎ ধূলিযুক্ত), কৃমিযুক্ত, ক্লিন্ন (অর্থাৎ পঙ্কিল), সঙ্কীর্ণ (অর্থাৎ স্বল্প), দুর্গন্ধযুক্ত, ও ইষ্টকারচিত স্থানে শ্রাদ্ধ করিতে নাই (পাষাণে দোষ হয় না)। ইষ্টকারচিত স্থানে মৃত্তিকালেপন করিলে চলিতে পারে। ০। শ্রাদ্ধপাত্র—স্বর্ণ, রজত, তাম্র, স্ফটিক, কদলীত্বক্, কদলীপত্র ও যে কোনও যজ্ঞিয় বৃক্ষপত্রের ঠোঙ্গা প্রশস্ত। সীস, লৌহ, পাষাণ, হীন (অষ্টাঙ্গুলন্যূন) ও ভগ্ন পাত্র নিষিদ্ধ। রজতপাত্র হীন হইলেও চলে। অন্যপাত্রাভাবে পাষাণ পাত্রও ব্যবহার্য্য। দেবকার্য্যে রজতপাত্র অব্যবহার্য্য। ০। বিহিত দ্রব্য—হৈমন্তিক ধান্যের আতপতণ্ডুল, তিল, যব, বিল্ব, আমলকী, দ্রাক্ষা, কাঁটাল, আমড়া, দাড়িম, কামরাঙ্গা, পানিফল, আখরোট, খর্জ্জুর, আম্র, তালকন্দ (তালশাঁস), মূলা, পটোল, নারিকেল, কদলী (সবীজ নিষিদ্ধ), স্থূলশিকা (শসা), লকুচ (ডেপল), বৈকঙ্কত (বৈঁচ), অন্যান্য সুস্বাদু ফল, সৈন্ধব লবণ, সুষণি শাক, বেতো শাক, মরীচ ও সর্ষপ (ব্যঞ্জনের সহিত রন্ধন করা), আদা, গব্যদুগ্ধ, গব্যঘৃত, গব্যদধি, নিষিদ্ধদ্রব্য ভিন্ন পিতার প্রিয়দ্রব্য, ও

অন্যান্য উপকরণ। বিহিত পুষ্প—জাতী, যূথী, মল্লিকা, কুন্দ, কেতকী, শ্বেত করবীর, বকুল, চম্পক, পদ্ম, শালুক, অন্যান্য সুগন্ধি শ্বেতপুষ্প। •। নিষিদ্ধ দ্রব্য—কুষ্মাণ্ড, অলাবু (লাউ), মহিষ-দুগ্ধাদি, পালঙ শাক। নিষিদ্ধ পুষ্প—জবা প্রভৃতি রক্তপুষ্প, রক্তজাতী, আকন্দ, পীত ঝিন্টি, উগ্রগন্ধ পুষ্প, নির্গন্ধ পুষ্প, শ্মশানোৎপন্ন পুষ্প। •। পিতৃলোকের প্রতিনিধিস্বরূপ প্রকৃত ব্রাহ্মণকেই বসাইতে হয়; কিন্তু শাস্ত্রোক্তলক্ষণা-ক্রান্ত ব্রাহ্মণ সুদুর্লভ বলিয়া এক্ষণে কুশময় ব্রাহ্মণই প্রচলিত হইয়াছে (শাস্ত্রেও সেরূপ করিবার বিধি আছে *)। •। পাত্রীয় অন্ন ও পিণ্ড—গো, অজ বা ব্রাহ্মণকে খাইতে দিবে, অথবা জলে নিক্ষেপ করিবে। শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য ব্রাহ্মণকে দিবে। আচারতঃ কুশ জলে ফেলিতে নাই; জলসন্নিহিত স্থলে ফেলিবে। শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য নিজের ও জ্ঞাতিগণের ভক্ষণ নিষিদ্ধ; বাস্তুপুরুষাদিকে নিবেদিত অন্নাদি ভোজন করিতে আছে। •। শ্রাদ্ধদিনে শ্রাদ্ধকর্ত্তা ও শ্রাদ্ধভোক্তার রাত্রিভোজন, ক্রোধপ্রকাশ, ক্রোশোর্দ্ধগমন ও স্ত্রীসহবাস (ঋতুকালেও) নিষিদ্ধ। শ্রাদ্ধ করিয়া তদ্দিনে পরশ্রাদ্ধে ভোজন, নদীপার হওয়া, দ্যূতক্রীড়া, অধ্যয়ন, দান, প্রতিগ্রহ ও সন্ধ্যা নিষিদ্ধ।•। শ্রাদ্ধে দৌহিত্র, জামাতা ও ভাগিনেয়কে ভোজন করাইলে বিশেষ ফল হয়।

শ্রাদ্ধের সামগ্রী—ভোজ্যের পাত্র ৩ বা ১। বাস্তুর পাত্র ১ (অন্ন ও আমান্ন দুইই দিলে ২)। যজ্ঞেশ্বরের পাত্র ১ বা ২। গঙ্গার পাত্র ১ বা ২। ভূস্বামিপিতার পাত্র ১। ব্রাহ্মণের পাত্র ১। শ্রাদ্ধের ১। পিণ্ডপাত্র ১। আসন, অর্ঘ্য, গন্ধাদিপঞ্চক, অবনেজন ও অক্ষয্যদানের পাত্র ৫। ব্রাহ্মণাসন ১। পুষ্পপাত্র ১। মুজ্জলের পাত্র ১। উপকরণের

* ব্রাহ্মণানামসম্পত্তৌ কৃত্বা দর্ভময়ান্ দ্বিজান্। শ্রাদ্ধং কৃত্বা বিধানেন পশ্চাদ্ বিপ্রেষু দাপয়েৎ। (শ্রাদ্ধসূত্র)।

পাত্র ১০ (১টী ভোজ্য হইলে ৮)। কুশাঙ্গুরীয় ২। ত্রিপত্র ১। মোটক ১৪। ব্রাহ্মণ ১। অর্ঘ্যের জন্য প্রাদেশপ্রমাণ সাগ্র কুশ (পবিত্র) ১। পিণ্ডের জন্য প্রাদেশপ্রমাণ কুশমুষ্টি ২। রেখার জন্য প্রাদেশপ্রমাণ সাগ্রকুশ (দর্ভদপিঞ্জুলী) ১। পিণ্ড-তর্পণের জন্য—প্রাদেশপ্রমাণ সাগ্রকুশ ১। শ্রাদ্ধের বস্ত্র ১ (সমর্থ হইলে ভোজ্যের ৩ বা ১ ; যজ্ঞেশ্বরের ১, ভূস্বামিপিতার ১)। বাসোদানের সূত্র ১ টুকরা। হরীতকী ১। ধূপ ৭। দীপ ৭। শুক্ল পুষ্প। তুলসী ২৫। দূর্ব্বা—সগর্ভা ৩, অগর্ভা ৩। শ্বেতচন্দন। আতপতণ্ডুল অন্ততঃ ⁄৫। উপকরণ। তাম্বূল ১০। মধু বা গুড়। দধি। দুগ্ধ। ঘৃত। তিল আধ মুঠা। যব। গঙ্গামৃত্তিকা। প্রদীপ। কর্ত্তার কুশাসন। পুরোহিতের আসন। কোশা। তাম্রকুণ্ড। হস্তক্ষালনার্থ পাত্র ১। দ্বিজাতির পক্ষে পৈতা ২।

পাতনামা (বা পাত্রস্থাপন-প্রণালী)।—শ্রাদ্ধকর্ত্তার দক্ষিণমুখে বসিবার আসন ; তৎসম্মুখে কোশা ও তাম্রকুণ্ড। কোশার দক্ষিণে পিণ্ড দিবার ও পাত্র পাতিবার স্থান ব্যবধান রাখিয়া দক্ষিণাগ্র ব্রাহ্মণাসন (ব্রাহ্মণ বসাইবার পর বিসর্জ্জনের পূর্ব্ব পর্য্যন্ত ব্রাহ্মণাসন সরাইতে নাই); ব্রাহ্মণাসনের পূর্ব্বভাগে উপকরণ, ও পশ্চিম ভাগে রক্ষার্থ-জল রাখিবার পাত্র। কর্ত্তার বামভাগে (উত্তর হইতে দক্ষিণ পর্য্যন্ত যথাক্রমে) পূর্ব্বাগ্র ভোজ্য, বাস্ত, যজ্ঞেশ্বর ও গঙ্গার পাত্র, এবং দক্ষিণাগ্র ভূস্বামিপিতার পাত্র। কর্ত্তার দক্ষিণ ভাগে পুষ্পপাত্র ; পিণ্ডপাত্র, অন্নস্থালী, হস্তক্ষালন-পাত্র, ও দক্ষিণাগ্র প্রদীপ। ভোজ্যাদি সাজাইয়া তাহাতে ঘৃত ও তুলসী দিবে।

দ্রষ্টব্য—স্ত্রীলোকে (ওঁ), (স্বধা) ও [ ] এই চিহ্নের অন্তর্গত মন্ত্র বলিবে না ; তৎপরিবর্ত্তে "নমঃ" বলিবে। এবং (বিষ্ণুরোঁ) স্থলে "বিষ্ণুর্নমঃ" ও (বিষ্ণুরোঁতৎসৎ) স্থলে "শ্রীবিষ্ণুর্নমঃ" বলিবে। অনুপনীত

দ্বিজবালকের পক্ষে ঐ সকল বলিবার নিষেধ নাই (১ম খণ্ড)। ভোজ্যোৎসর্গ, এবং বাস্তু, যজ্ঞেশ্বর,গঙ্গা ও ব্রাহ্মণের পূজা —এই কয়েকটি কার্য্য দৈব-রীতিতে কর্ত্তব্য—অর্থাৎ তৎকালে পূর্ব্বমুখে ডাইন পায়ের উপর বাঁ পা রাখিয়া বসিবে, উপবীতী (১ম খঃ) হইবে, দৈবতীর্থে (১ম খঃ) নিবেদন করিবে, উপুড়হাতে পাত্রাদি ধরিবে, এবং ত্রিপত্র ব্যবহার করিবে) ; এবং ভূস্বামিপিতার উদ্দেশে ভোজ্যাদিদান, ব্রাহ্মণোপবেশন, ও অনুজ্ঞা হইতে শেষ পর্য্যন্ত যাবতীয় কার্য্য পিতৃরীতিতে কর্ত্তব্য—অর্থাৎ তৎকালে দক্ষিণমুখে বাঁ পায়ের উপর ডাইন পা রাখিয়া বসিবে, প্রাচীনাবীতী (১ম খঃ) হইবে, পিতৃতীর্থে (১ম খঃ) নিবেদন করিবে, চিৎহাতে পাত্রাদি ধরিবে, এবং মোটক ব্যবহার করিবে) । • । সর্ব্বত্র বামহস্ত-সংযুক্ত দক্ষিণ হস্তে নিবেদন করিতে হয়। •। সধবা স্ত্রী কুশাসনের পরিবর্ত্তে কম্বলাসন, কুশের পরিবর্ত্তে দূর্ব্বা, ও তিলের পরিবর্ত্তে যব ব্যবহার করিবে।

পূর্ব্বদিনে একবারমাত্র নিরামিষ ভোজন করিয়া, পরদিনে মধ্যাহ্ন-সন্ধ্যা পর্য্যন্ত নিত্যকর্ম্ম সমাপনপূর্ব্বক দক্ষিণমুখে পাদ-প্রক্ষালন করিয়া, প্রদীপ জ্বালিয়া প্রথমতঃ কুশাসনে পূর্ব্বমুখে বসিয়া, কুশাঙ্গুরীয় পরিধান-পূর্ব্বক দুইবার আচমন করিয়া, গঙ্গাদির ও নারায়ণাদির অর্চ্চনা করিবে (১ম খঃ)।

সামবেদীয় একোদ্দিষ্টশ্রাদ্ধ।

ভোজ্যোৎসর্গ। অর্চ্চনা—বামহস্তে ভোজ্য এবং দক্ষিণহস্তে জলে ত্রিপত্র ধরিয়া, এতস্মৈ সোপকরণামান্নভোজ্যায় নমঃ (বস্ত্র থাকিলে—

সবস্ত্রসোপকরণ ; তিনটি বা ততোধিক হইলে—এতেভ্যঃ সোপকরণামান্ন-ভোজ্যেভ্যো নমঃ।" তিন বার বলিয়া ভোজ্যে তিন বার জল প্রোক্ষণ করিবে ; এতে গন্ধপুষ্পে এতদধিপতয়ে (ওঁ) বিষ্ণবে নমঃ ; এতৎ-সম্প্রদানায় (ওঁ) ব্রাহ্মণায় নমঃ ; এতে গন্ধপুষ্পে (ওঁ) এতস্মৈ সোপকরণামান্নভোজ্যায় নমঃ (অথবা—এতেভ্যঃ ··ভোজ্যেভ্যো নমঃ)। উৎসর্গ—দক্ষিণ হস্তে জলে ত্রিপত্র সহ হরীতকী ধরিয়া, (বিষ্ণুরোঁতৎসৎ) অদ্য অমুকে মাসি অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রস্য পিতুঃ * অমুকদেবশর্ম্মণঃ + একোদ্দিষ্টবিধিক-সাংবৎসরিকশ্রাদ্ধবাসরে অমুকগোত্রস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ শ্রীবিষ্ণুপ্রীতিকাম ‡ ইদং সোপকরণামান্নভোজ্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং (বহু ভোজ্য হইলে—এতানি সোপকরণামান্নভোজ্যানি শ্রীবিষ্ণুদৈবতান্যহং) যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি (ভোজ্যে জল-প্রোক্ষণ)। দক্ষিণা—কোশায় জলে ত্রিপত্র সহ হরীতকী ধরিয়া (বিষ্ণুরোঁতৎসৎ) অদ্য অমুকে মাসি অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুক-গোত্রস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ একোদ্দিষ্টবিধিকসাংবৎসরিকশ্রাদ্ধবাসরে অমুকগোত্রস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ শ্রীবিষ্ণুপ্রীতিকামনয়া কৃতৈতৎ-সোপকরণামান্নভোজ্যদানকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং (যৎকিঞ্চিৎ §) কাঞ্চনমূল্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি

---

* পিতামহ ও প্রপিতামহের শ্রাদ্ধে পিতামহস্য, প্রপিতামহস্য। মাতা প্রভৃতির শ্রাদ্ধে—অমুকগোত্রায়াঃ মাতুঃ, পিতামহ্যাঃ, প্রপিতামহ্যাঃ। এইরূপ সর্ব্বত্র। কিন্তু [ ] এই চিহ্নের অন্তর্গত মন্ত্রের মধ্যে "পিতুঃ" ইত্যাদি পদের কখনই পরিবর্ত্তন হইবে না (অর্থাৎ পিতামহাদি বা মাত্রাদির শ্রাদ্ধেও ঐরূপই পাঠ করিতে হইবে)।

+ ক্ষত্রিয়ের পক্ষে—ব্রাহ্মবর্ম্মণঃ। বৈশ্যের পক্ষে—দত্তগুপ্তস্য বা দত্তভূতেঃ। শূদ্রের পক্ষে—বোষদাসস্য ইত্যাদি। দ্বিজাতির স্ত্রীর পক্ষে—দেব্যাঃ। শূদ্রস্ত্রীর পক্ষে—দাস্যাঃ। এইরূপ সর্ব্বত্র।

‡ স্ত্রীলোক শ্রাদ্ধকর্ত্রী হইলে—কামা।

§ যৎ কিঞ্চিৎ—যা হউক কিছু। কাঞ্চনই প্রকৃত দক্ষিণা ; তদভাবে তন্মূল্য

(ত্রিপত্র সহ হরীতকী ভূমিতে রাখিবে)। অচ্ছিদ্রাবধারণ—কৃতাঞ্জলি হইয়া, (ওঁ) কৃতৈতৎসোপকরণামান্নভোজ্যদানকর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু (পুরোহিত —ওঁ অস্তু)। তৎপরে—"এতেভ্যঃ সোপকরণামান্নভোজ্যাদিভ্যো নমঃ, এতৎসম্প্রদানেভ্যঃ (ওঁ) বাস্তুপুরুষাদিভ্যো নমঃ" ইত্যাদি বলিয়া অন্যান্য-ভোজ্যাদিরও একবারে অর্চ্চনা করিবে।

বাস্তুপূজা *—এষ গন্ধঃ (ওঁ বাস্তুপুরুষায় নমঃ, এতৎ পুষ্পং (ওঁ) বাস্তুপুরুষায় নমঃ, এষ ধূপঃ (ওঁ) বাস্তুপুরুষায় নমঃ, এষ দীপঃ (ওঁ) বাস্তুপুরুষায় নমঃ, এতৎ সোপকরামান্নভোজ্যং (ওঁ) বাস্তুপুরুষায় নমঃ (ইদং সোপকরণান্নং ওঁ বাস্তুপুরুষায় নমঃ), ইদমাচমনীয়ং † (ওঁ) বাস্তুপুরুষায় নমঃ, ইদং পানার্থোদকং (ওঁ) বাস্তুপুরুষায় নমঃ, এতৎ তাম্বূলং (ওঁ) বাস্তুপুরুষায় নমঃ। প্রণাম—

(ওঁ) সর্ব্বে বাস্তুময়া দেবাঃ সর্ব্বং বাস্তুময়ং জগৎ।
পৃথ্বীধরস্তু বিজ্ঞেয়ো বাস্তুদেব নমোঽস্তু তে॥

বিষ্ণুপূজা—

[ওঁ তদ্ বিষ্ণোঃ পরমং পদং, সদা পশ্যন্তি সূরয়ঃ ; দিবীব চক্ষুরাততং॥ ‡]

(কাঞ্চনমূল্যং—তাম্রখণ্ডাদি)। "অভাবে ফলমূলানাং ভক্ষ্যাণাং দক্ষিণাং দদাতি"—তাম্রখণ্ডাদির অভাবে ভক্ষণোপযুক্ত ফলমূলাদি যে কোনও দ্রব্য।

* শ্রাদ্ধের পূর্ব্বে তত্রত্য বাস্তুদেবতার পূজা না করিলে শ্রাদ্ধ নিষ্ফল ও বিঘ্ন প্রাপ্ত হয়। শ্রাদ্ধাধিকরণে যত্র নার্চ্চিতো বাস্তুদৈবতঃ। তত্র শূন্যং ভবেৎ সর্ব্বং রক্ষোবিঘ্নাদিভি-হতম্। (যম)

† গঙ্গাজল হইলে—আচমনীয়গঙ্গোদকং, পানার্থগঙ্গোদকং ইত্যাদি এইরূপ সর্ব্বত্র।

‡ ১ম খণ্ডে ও এই খণ্ডের বৃদ্ধিশ্রাদ্ধে যে সকল মন্ত্রের ব্যাখ্যা আছে, ইহাতে তাহাদের ব্যাখ্যা দেওয়া হইল না। বিষ্ণুপূজার পূর্ব্বে তৎস্মরণার্থ এই গায়ত্রী পাঠ করিতে হয়।

এতৎ পাদ্যং (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, ইদমর্ঘ্যং * (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, ইদমাচমনীয়ং (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, ইদং স্নানীয়জলং (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, ইদমাচমনীয়ং (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, এষ গন্ধঃ (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, এতৎ পুষ্পং (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, এষ ধূপঃ (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, এষ দীপঃ (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, এতৎ শ্রাদ্ধীয়াগ্রভাগ-সোপকরণামান্নভোজ্যং † (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, (এতৎ শ্রাদ্ধীয়াগ্রভাগ-সোপকরণান্নং (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ), ইদমাচমনীয়ং (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, ইদং পানার্থজলং (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ, এতৎ তাম্বূলং (ওঁ) যজ্ঞেশ্বরায় শ্রীবিষ্ণবে নমঃ। প্রণাম—

(ওঁ) নমো ব্রহ্মণ্যদেবায় গোব্রাহ্মণহিতায় চ।
জগদ্ধিতায় কৃষ্ণায় গোবিন্দায় নমো নমঃ ॥
(ওঁ) অনাদিনিধন জ্ঞান নিত্যানন্দ জনার্দ্দন।
ময়াত্র শ্রাদ্ধে কর্ত্তব্যে সান্নিধ্যং কুরু কেশব ॥
ভো ভগবন্ অত্র শ্রাদ্ধে অধিষ্ঠাতা ভব ॥

গঙ্গাপূজা—এষ গন্ধঃ (ওঁ) গঙ্গায়ৈ নমঃ, এতৎ পুষ্পং (ওঁ) গঙ্গায়ৈ নমঃ, এষ ধূপঃ (ওঁ) গঙ্গায়ৈ নমঃ, এষ দীপঃ (ওঁ) গঙ্গায়ৈ নমঃ, এতৎ

---

* যজুর্ব্বেদী এষোঽর্ঘঃ।

† দ্বিজাতিরা এই ভোজ্যে একটি পৈতা দিবেন। শ্রাদ্ধীয় সমস্ত দ্রব্যের অগ্রভাগ যজ্ঞেশ্বরকে দিয়া অবশিষ্ট দ্রব্যে পিতৃপূজা করিতে হয়। যথা—অর্চ্চয়িত্বা জগন্নাথং স্বতং কর্ম্ম সমাচরেৎ। দত্ত্বাগ্রং দেবদেবায় তচ্ছেষাণ্যুপযুক্তয়েৎ। (অগ্নিপুরাণ)। বচনে "অগ্রং" থাকায় বিষ্ণুপূজায় (এবং বচনান্তর হেতু ভূস্বামিপিতার পূজায়) "শ্রাদ্ধীয়াগ্রভাগ" বলিতে হয়; অন্যত্র নহে।

সোপকরণামান্নভোজ্যং (ওঁ) গঙ্গায়ৈ নমঃ, (এতৎ সোপকরণান্নং (ওঁ) গঙ্গায়ৈ নমঃ), ইদমাচমনীয়ং (ওঁ) গঙ্গায়ৈ নমঃ, ইদং পানার্থোদকং (ওঁ) গঙ্গায়ৈ নমঃ, এতৎ তাম্বূলং (ওঁ) গঙ্গায়ৈ নমঃ। প্রণাম—

(ওঁ) সদ্যঃ পাতকসংহন্ত্রী সদ্যো দুঃখবিনাশিনী।

সুখদা মোক্ষদা গঙ্গা গঙ্গৈব পরমা গতিঃ॥

ভূস্বামিপিতৃগণকে অগ্রদান *—দক্ষিণমুখ ও প্রাচীনাবীতী হইয়া, তিল তুলসী ও মোটক লইয়া "এতৎ শ্রাদ্ধীয়াগ্রভাগ-সোপকরণামান্ন-ভোজ্যং (ওঁ) এতদ্ভূস্বামিপিতৃভ্যঃ (স্বধা)" †—বলিয়া পাত্রোপরি নিক্ষেপ করিবে।

ব্রাহ্মণপূজা—পূর্ব্বমুখ ও উপবীতী হইয়া আচারতঃ ব্রাহ্মণকে বামহস্তে ধরিয়া নিম্নোক্ত মন্ত্রে চন্দন দ্বারা লিপ্ত করিবে। মন্ত্র যথা—

[ওঁ গন্ধদ্বারাং দুরাধর্ষাং নিত্যপুষ্টাং করীষিণীং।

ঈশ্বরীং সর্ব্বভূতানাং তামিহোপ হ্বয়ে শ্রিয়ং॥

তৎপরে তাম্রকুণ্ডের উপর ধরিয়া স্নান করাইবে। মন্ত্র—

[ওঁ সহস্রশীর্ষা পুরুষঃ সহস্রাক্ষঃ সহস্রপাৎ।

স ভূমিং সর্ব্বতো বৃত্বাঽত্যতিষ্ঠদ্দশাঙ্গুলং॥]

---

* যে রাজার (সম্রাটের) অধিকৃত ভূমিতে শ্রাদ্ধ করা হয়, তাঁহাকে তন্নিমিত্ত মূল্য, অথবা তাঁহার মৃত পিতৃগণকে শ্রাদ্ধের অগ্রভাগ না দিলে তাঁহারা শ্রাদ্ধ হরণ করিয়া থাকেন। যথা—পরকীয়গৃহে যস্তু স্বান্ পিতৄংস্তর্পয়েজ্জডঃ। তদ্ভূমিস্বামিনস্তস্য হরন্তি পিতরো বলাৎ। অগ্রভাগং ততস্তেভ্যো দত্ত্বাম্ল্যং জীবতাম্। (ব্রহ্মপুরাণ)। গৃহ ইতি ভূমাত্রপরম্ (রঘুনন্দন)।

† ঋগ্বেদী......স্বধা নমঃ। (স্বধা) স্থলে সর্ব্বত্রই এইরূপ।

‡ "স ভূমিং সর্ব্বতো বৃত্বা" স্থলে যজুর্ব্বেদী—স ভূমিং সর্ব্বত স্পৃত্বা। ঋগ্বেদী—স ভূমিং বিশ্বতো বৃত্বা।

পৃথক্ পাত্রে পূর্ব্বাগ্রে রাখিয়া এতৎ পাদ্যং (ওঁ) দর্ভময়ব্রাহ্মণায় নমঃ, ইদমর্ঘ্যং (ওঁ) দর্ভময়ব্রাহ্মণায় নমঃ, ইদমাচমনীয়ং (ওঁ) দর্ভময়ব্রাহ্মণায় নমঃ, ইদং স্নানীয়জলং (ওঁ) দর্ভময়ব্রাহ্মণায় নমঃ; এষ গন্ধঃ (ওঁ) দর্ভময়ব্রাহ্মণায় নমঃ, এতৎ পুষ্পং (ওঁ) দর্ভময়ব্রাহ্মণায় নমঃ, এষ ধূপঃ (ওঁ) দর্ভময়ব্রাহ্মণায় নমঃ, এষ দীপঃ (ওঁ) দর্ভময়ব্রাহ্মণায় নমঃ, এতদুপকরণং (ওঁ) দর্ভময়ব্রাহ্মণায় নমঃ, ইদমাচমনীয়ং (ওঁ) দর্ভময়-ব্রাহ্মণায় নমঃ, ইদং পানার্থোদকং (ওঁ) দর্ভময়ব্রাহ্মণায় নমঃ, এতৎ তাম্বূলং (ওঁ) দর্ভময়ব্রাহ্মণায় নমঃ।

ব্রাহ্মণোপবেশন—দক্ষিণমুখ ও প্রাচীনাবীতী হইয়া, ব্রাহ্মণাসনে তিল ও দক্ষিণাগ্র একগাছি কুশ রাখিয়া, তদুপরি ব্রাহ্মণকে দক্ষিণাগ্র করিয়া স্থাপন করিবে।

অনুজ্ঞা *—ব্রাহ্মণের দক্ষিণ হস্ত উদ্দেশে একগণ্ডূষ জল দিয়া, কৃতাঞ্জলি হইয়া (বিষ্ণুর্ৌতৎসৎ) অদ্য অমুকে মাসি অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ একোদ্দিষ্ট-বিধিক-সাংবৎসরিকশ্রাদ্ধং দর্ভময়ব্রাহ্মণেনাহং করিষ্যে (পুরোহিত—ওঁ কুরুষ)।

গায়ত্রী—

[ওঁ ভূর্ভুবঃস্বঃ তৎ সবিতুর্বরেণ্যং, ভর্গো দেবস্য ধীমহি। ধিয়ো যো নঃ প্রচোদয়াৎ ওঁ ॥]

[ওঁ দেবতাভ্যঃ পিতৃভ্যশ্চ মহাযোগিভ্য এব চ।
নমঃ স্বধায়ৈ স্বাহায়ৈ নিত্যমেব ভবন্তিতি ॥]

এই মন্ত্র ৩ বার পাঠ করিয়া, "(ওঁ) পুণ্ডরীকাক্ষঃ" বলিবে। তৎপরে জলে অমন্ত্রক মৃত্তিকা গুলিয়া, সেই জলে শ্রাদ্ধীয় সমস্ত দ্রব্য প্রোক্ষণ করিয়া, রক্ষার্থ কিঞ্চিৎ মৃজ্জল ব্রাহ্মণবামপার্শ্বস্থ পাত্রে রাখিবে।

---

* অনুজ্ঞা—অনুমতি প্রার্থনা।

আসনদান— ব্রাহ্মণে জল দিয়া একটি পাত্রে মোটকরূপ আসন রাখিয়া, ঐ পাত্রটি বাম হস্তে ধরিয়া, দক্ষিণ হস্ত দ্বারা কোশার জলে অঙ্গ মোটক ধরিয়া, (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ * অমুকদেবশর্ম্মন্ † এতত্তে দর্ভাসনং (স্বধা) ‡ বলিয়া পাত্রস্থ মোটকে জল প্রোক্ষণ করিয়া ঐ মোটক ব্রাহ্মণের বামপার্শ্বে দিবে।

[ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাংসি § বেদিষদঃ ॥]

বলিয়া শ্রাদ্ধভূমির চারিদিকে তিল ছড়াইবে।

অর্ঘ্যদান— ব্রাহ্মণের সম্মুখে দক্ষিণাগ্র একগাছি কুশ পাতিয়া, তদুপরি ক্ষণাগ্র অর্ঘ্যপাত্র রাখিয়া, একগাছি সাগ্র কুশ লইয়া—

[ওঁ পবিত্রাসি বৈষ্ণবী ॥]¶

বলিয়া, অগ্র হইতে প্রাদেশপ্রমাণ মাপিয়া, অবশিষ্ট অংশ নখ-ব্যতিরেকে ছেদন করিয়া,

[ওঁ বিষ্ণোর্ম্মনসা পূতমসি ॥]

এই মন্ত্রে জলপ্রোক্ষিত করিয়া, ঐ পবিত্র অর্ঘ্যপাত্রে দক্ষিণাগ্রে রাখিয়া, কুশী করিয়া জল লইয়া—

[ওঁ শন্নো দেবীরভিষ্টয়ে, শন্নো ভবন্তু পীতয়ে।
শং যোরভি স্রবন্তু নঃ ॥]

বলিয়া অর্ঘ্যপাত্রে জল দিবে।

---

* পিতামহাদির শ্রাদ্ধে— পিতামহ, প্রপিতামহ। মাত্রাদির শ্রাদ্ধে—অমুকগোত্রে মাতঃ, পিতামহি, প্রপিতামহি। এইরূপ সর্ব্বত্র।

† ক্ষত্রিয়ের পক্ষে—ত্রাতৃবর্ম্মন্। বৈশ্যের পক্ষে—দত্তভূতে বা গুপ্তভূতে। শূদ্রের পক্ষে—ঘোষদাস ইত্যাদি। দ্বিজাতি স্ত্রীর পক্ষে—দেবি। শূদ্রস্ত্রীর পক্ষে—দাসি। এইরূপ সর্ব্বত্র।

‡ দর্ভাসন পিতৃব্রাহ্মণের বামপার্শ্বে দিতে হয়। অন্যান্য দ্রব্য ব্রাহ্মণের দক্ষিণ হস্ত উদ্দেশে দাতব্য।

§ যজুর্ব্বেদী—রক্ষাওঁসি।

¶ যজুর্ব্বেদী ও ঋগ্বেদী—শন্নো দেবীরভিষ্টয় আপো ভবন্তু ইত্যাদি।

[ওঁ তিলোঽসি সোমদেবত্যো, গোসবো দেবনির্ম্মিতঃ। প্রত্নমদ্ভিঃ পৃক্তঃ স্বধয়া, পিতৄন্ লোকান্ প্রীণাহি নঃ স্বাহা ॥ (১)]

বলিয়া উহাতে তিল দিবে। তৎপরে অমন্ত্রক গন্ধ পুষ্প ও অগত্যা দূর্ব্বা দিয়া একগাছি দক্ষিণাগ্র কুশ দ্বারা আচ্ছাদন করিয়া, (ওঁ) অচ্ছিদ্র মিদমর্ঘ্যপাত্র-মস্তু—বলিবে (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)। অর্ঘ্য-পাত্রস্থ পবিত্র দক্ষিণাগ্র করিয়া ব্রাহ্মণে দিয়া কোশার কিঞ্চিৎ জল ব্রাহ্মণে দিবে। তৎপরে পুষ্পপাত্র হইতে একটি পুষ্প লইয়া "(ওঁ) শিরঃপ্রভৃতি-সর্ব্বগাত্রেভ্যো নমঃ" বলিয়া ব্রাহ্মণে দিবে। তার পর সেই অর্ঘ্যপাত্র বামহস্তে রাখিয়া দক্ষিণ হস্ত দ্বারা আচ্ছাদন করিয়া—

[ওঁ যা দিব্যা আপঃ পয়সা সম্বভূবু-
র্যা অন্তরিক্ষ্যা উত পার্থিবীর্যাঃ।

(১) ত্বং তিলঃ অসি। কিম্ভূতঃ? সোমদেবত্যঃ (সোমদেবতাকৈ অয়মিতি "দেবতান্তাত্তাদর্থ্যে যৎ" ইতি যৎ)। পুনঃ কিম্ভূতঃ? গোসবঃ (গাং স্বর্গং সূতে—তিলো হি দত্তঃ সন্ দাতুঃ পাপক্ষয়ং কুর্ব্বন্ স্বর্গং জনয়তি)। দেবনির্ম্মিতঃ (দেবেন বিষ্ণুনা নির্ম্মিতঃ উৎপাদিতঃ—"বিষ্ণুদেহোদ্ভবাঃ পুণ্যাস্তিলাঃ" ইতি শ্রুতেঃ)। ত্বম্ অদ্ভিঃ পৃক্তঃ (জলেন মিশ্রিতঃ সন্) নঃ (অস্মাকং) পিতৄন্ লোকান্ (পিতৃপিতামহাদীন্) প্রত্নং (চিরকালং ব্যাপ্য) স্বধয়া (স্বধাকারেণ—"স্বধা বৈ পিতৄণামন্ন"মিতি শ্রুতেঃ) প্রীণাহি (প্রীতান্ কুরু) ॥ স্বাহাশব্দঃ প্রক্ষেপার্থঃ (যদ্যপি "স্বাহা দেবহবির্দ্দানে" ইত্যাদি-দর্শনাৎ পিত্র্যে কর্ম্মণি স্বাহাকারো ন যুক্তঃ, তথাপি কাত্যায়নেন মহর্ষিণা স্বাহান্তস্যৈব মন্ত্রস্য পাঠাৎ অনুপপত্তির্নাশঙ্কনীয়া) ॥ প্রীণাহি—"বা ছন্দসি" ইতি বিকল্পেন পিত্বে সতি ঙিত্বাভাবাৎ ঙিন্নিবন্ধনঃ ঈকারো ন ভবতি। •। অনুবাদ—তুমি তিল; চন্দ্র তোমার অধিপতি, তুমি স্বর্গ প্রদান করিয়া থাক, বিষ্ণুদেহ হইতে তুমি উৎপন্ন; তুমি জলমিশ্রিত হইয়া অন্নাকারে আমাদের পিতৃপিতামহাদিকে চিরকাল প্রীত কর। •। ঋগ্বেদিপাঠে—গোসবে (গোযজ্ঞে)। প্রত্নবদ্ভিঃ প্রনত্নবদ্ভিঃ (অস্মাভিঃ) প্রত্নঃ (প্রদত্তঃ সন্)। অন্তুৎ সমানম্ ॥ প্রযত্নশব্দস্য যলোপশ্ছান্দসঃ। প্রীণয়া—প্রীণয়, "ঋচি তুনুঘ" ইত্যাদিনা দীর্ঘঃ।

হিরণ্যবর্ণা যজ্ঞিয়া-স্তা ন আপঃ
শিবাঃ শং স্যোনাঃ সুহবা ভবন্তু ॥]

এই মন্ত্র পাঠ করিয়া, দক্ষিণ হস্ত দ্বারা কোশার জলে মোটক ধরিয়া, (বিষ্ণুরো) অমুকগোত্র পিতঃ অমুক দেবশর্ম্মন্ এতৎ তেঽর্ঘ্যং (স্বধা)* —বলিয়া অর্ঘ্যে জলপ্রোক্ষণ করিয়া, ব্রাহ্মণে দিবে।

গন্ধাদিদান—পাত্রান্তরে বস্ত্র, তদুপরি (তুলসী বা পুষ্পে মাখাইয়া) গন্ধ, ও পুষ্প রাখিয়া, এবং ধূপ ও দীপ জ্বালিয়া ঐ পাত্রের এক ধারে গাঁথিয়া, বাম হস্তে ঐ পাত্র এবং দক্ষিণ হস্তে কোশার জলে মোটক ধরিয়া, (বিষ্ণুরো) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতানি তে গন্ধ পুষ্পধূপদীপাচ্ছাদনানি (স্বধা)—বলিয়া জলপ্রোক্ষণ করিয়া, এষ তে গন্ধঃ, এতৎ তে পুষ্পং, এষ তে ধূপঃ, এষ তে দীপঃ, এতত্ত আচ্ছাদনং—বলিয়া গন্ধাদি প্রত্যেক দ্রব্য পৃথক্ পৃথক্ ব্রাহ্মণে দিবে (অর্থাৎ এষ তে গন্ধঃ বলিয়া গন্ধ দিবে, এইরূপ এতৎ তে পুষ্পং ইত্যাদি)।

পরে পাত্রান্তরে যজ্ঞোপবীত রাখিয়া পূর্ব্ববৎ ধরিয়া, (বিষ্ণুরো) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতত্তে যজ্ঞোপবীতং (স্বধা)। †

অন্নদান—ব্রাহ্মণের সম্মুখস্থান পরিষ্কার করিয়া, জল দ্বারা নৈঋত-কোণ হইতে বামাবর্ত্তে (অগ্নি, ঈশান, বায়ু ও নৈঋত ক্রমে) দক্ষিণাগ্র চতুষ্কোণ মণ্ডল করিয়া, ঐ মণ্ডলের উপর দক্ষিণাগ্র ভোজনপাত্র পাতিয়া, তাহাতে সর্ব্বপ্রকার অন্ন (উপকরণ ও পিতার প্রিয়দ্রব্য সহ) স্বয়ং পরিবেষণ করিয়া (অথবা পত্নী দ্বারা পরিবেষণ করাইয়া)—

[ওঁ ইদং বিষ্ণুর্বি চক্রমে, ত্রেধা নি দধে পদং।
সমূঢ়মস্য পাংসুলে ॥]

* যজুর্ব্বেদী—...এষ তেঽর্ঘঃ (স্বধা)।

† শূদ্র ও স্ত্রীলোকের শ্রাদ্ধে যজ্ঞোপবীত দিতে হয় না।

এই মন্ত্র, অথবা [ওঁ বিষ্ণো কব্যমিদং রক্ষ *] এই মন্ত্র পাঠ করিয়া নখব্যতিরিক্ত অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা অন্ন স্পর্শ করিবে। [ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাংসি বেদিষদঃ] বলিয়া অন্নের চতুর্দ্দিকে তিল ছড়াইয়া [গায়ত্রী পাঠ করিবে]। পরে অন্নে মধু (তদভাবে গুড়) দিয়া বলিবে—

[ওঁ মধু বাতা ঋতায়তে, মধু ক্ষরন্তি সিন্ধবঃ।
মাধ্বীর্নঃ সন্ত্বোষধীঃ॥ ওঁ মধু নক্ত-মুতোষসো,
মধুমৎ পার্থিবং রজঃ। মধু দ্যৌরস্তু নঃ পিতা॥
ওঁ মধুমান্নো বনস্পতি,-র্মধুমাঁ অস্তু সূর্য্যঃ।
মাধ্বীর্গাবো ভবন্তু নঃ॥] ওঁ মধু মধু মধু।

অন্নে জলপ্রোক্ষণপূর্ব্বক বাম হস্তে অন্নপাত্র ও দক্ষিণ হস্তে কোশার জলে মোটক ধরিয়া, ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ (হস্তপ্রক্ষালনের জন্য) দিয়া (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতৎ তে পাত্রীয়মন্নং সোপকরণং সতিলোদকং † (স্বধা)— বলিয়া অন্নে জলের ছিটা দিয়া, ব্রাহ্মণে পুনর্ব্বার জলগণ্ডূষ (গণ্ডূষের জন্য) দিয়া কৃতাঞ্জলি হইয়া বলিবে—

(ওঁ) ইদমন্নং, ইমা আপঃ, ‡ ইদং হবিঃ, এতান্যুপ-
করণানি যথাসুখং বাগ্‌যতো জুষস্ব।

পুনর্ব্বার [গায়ত্রী, ও মধুবাতা ইত্যাদি মন্ত্র] পাঠ করিয়া, কৃতাঞ্জলি হইয়া বলিবে—

[ওঁ অন্নহীনং ক্রিয়াহীনং বিধিহীনঞ্চ যদ্ভবেৎ।
তৎ সর্ব্ব-মচ্ছিদ্রমস্তু॥]

(পুরোহিত—ওঁ অস্তু)।

---

* পাঠান্তর— বৃক্ষ কব্যমিদং রক্ষ।
† গঙ্গাজল হইলে...সতিলগঙ্গোদকং।
‡ গঙ্গাজল হইলে ইমা গঙ্গাআপঃ (সন্ধি করিয়া বলিলে ইমাঃ গঙ্গাপঃ)।

শ্রব্যপাঠ—[গায়ত্রী ও মধুবাতা ইত্যাদি] পাঠ করিয়া,

[ওঁ যজ্ঞেশ্বরো হব্য-সমস্তকব্য-
ভোক্তাব্যয়াত্মা হরিরীশ্বরোঽত্র।
তৎসন্নিধানা-দপযান্তু সদ্যো
রক্ষাংস্যশেষাণ্যসুরাশ্চ সর্ব্বে॥

ওঁ যোগীশ্বরং যাজ্ঞবল্ক্যং সম্পূজ্য মুনয়োঽব্রুবন্।
বর্ণাশ্রমেতরাণাং নো ব্রূহি ধর্ম্মানশেষতঃ॥
ওঁ মন্বত্রি-বিষ্ণু-হারীত-যাজ্ঞবল্ক্যোশনোঽঙ্গিরাঃ।
যমাপস্তম্ব-সংবর্ত্তাঃ কাত্যায়ন-বৃহস্পতী॥
পরাশর-ব্যাস-শঙ্খ-লিখিতা দক্ষ-গৌতমৌ।
শাতাতপো বশিষ্ঠশ্চ ধর্ম্মশাস্ত্রপ্রয়োজকাঃ॥
ওঁ তদ্ বিষ্ণোঃ পরমং পদং সদা পশ্যন্তি সূরয়ঃ।
দিবীব চক্ষুরাততং॥

ওঁ দুর্য্যোধনো মন্যুময়ো মহাদ্রুমঃ
স্কন্ধঃ কর্ণঃ শকুনিস্তস্য শাখা।
দুঃশাসনঃ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে
মূলং রাজা ধৃতরাষ্ট্রোঽমনীষী॥
ওঁ যুধিষ্ঠিরো ধর্ম্মময়ো মহাদ্রুমঃ
স্কন্ধোঽর্জ্জুনো ভীমসেনোঽস্য শাখা।
মাদ্রীসুতৌ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে
মূলং কৃষ্ণো ব্রহ্ম চ ব্রাহ্মণাশ্চ॥

ওঁ সপ্ত ব্যাধা দশার্ণেষু, মৃগাঃ কালঞ্জরে গিরৌ।

চক্রবাকাঃ শরদ্বীপে, হংসাঃ সরসি মানসে ॥

তেঽভিজাতাঃ কুরুক্ষেত্রে, ব্রাহ্মণা বেদপারগাঃ।

প্রস্থিতা দূরমধ্বানং যূয়ং তেভ্যোঽবসীদত ॥]

ইহার পর কেহ কেহ রচিতস্তব, বা তৎপরিবর্ত্তে "(ওঁ) রুচয়ে নমঃ", অথবা ভারতসাবিত্রীও পাঠ করিয়া থাকেন।

বিকিরান্ন—পিতৃপাত্রের সম্মুখে একপার্শ্বে দক্ষিণাগ্র কতকগুলি কুশ পাতিয়া, তাহাতে জলের ছিটা দিয়া, পরিবেষণপাত্র হইতে কিছু অন্ন লইয়া (পিণ্ডাকারে নহে) জল-তিল-তুলসী-মোটকযুক্ত করিয়া,

[ওঁ অগ্নিদগ্ধাশ্চ যে জীবা, যেঽপ্যদগ্ধাঃ কুলে মম।

ভূমৌ দত্তেন তৃপ্যন্তু তৃপ্তা যান্তু পরাং গতিং ॥

ওঁ যেষাং ন মাতা ন পিতা ন বন্ধু-

র্নৈবান্নসিদ্ধির্ন তথান্নমস্তি।

তত্তৃপ্তয়েঽন্নং ভুবি দত্তমেতৎ

প্রয়ান্তু লোকায় সুখায় তদ্বৎ ॥]

বলিয়া ঐ কুশের উপর পিতৃতীর্থ দ্বারা ছড়াইয়া দিবে। তৎপরে উত্তমরূপে হস্তদ্বয় প্রক্ষালন, আচমন ও দক্ষিণ কর্ণ স্পর্শ করিয়া, "শ্রীহরিঃ" বলিয়া হরিস্মরণপূর্ব্বক ব্রাহ্মণকে জলগণ্ডূষ (শেষ গণ্ডূষের জন্য) দিয়া [গায়ত্রী ও মধুবাতা ইত্যাদি মন্ত্র] পাঠ করিবে।

পিণ্ডদান—(ওঁ) শেষমন্নং ক দেয়ং? (পুরোহিত—ওঁ ইষ্টায় দীয়তাং)। (ওঁ) পিণ্ডদানমহং করিষ্যে? (পুরোহিত—ওঁ কুরুষ।) অন্ন-পাত্রের সম্মুখে পূর্ব্ববৎ নৈর্ঋতকোণ হইতে আরম্ভ করিয়া বামাবর্ত্তে দক্ষিণাগ্র চতুষ্কোণ মণ্ডল করিবে। তাহার মন্ত্র—

[ওঁ নিহন্মি সর্ব্বং যদমেধ্যবদ্ভবে-
দ্ধতাশ্চ সর্ব্বেঽসুরদানবা ময়া।
রক্ষাংসি যক্ষাঃ সপিশাচসঙ্ঘা
হতা ময়া যাতুধানাশ্চ সর্ব্বে ॥]

পরে বাম হস্ত হইতে দক্ষিণহস্তে প্রাদেশপ্রমাণ সাগ্রকুশপত্র লইয়া [ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাংসি বেদিষদঃ ; এবং ওঁ নিহন্মি সর্ব্বং ইত্যাদি মন্ত্র] বলিয়া ঐ মণ্ডলের মধ্যস্থলে কুশমূল দ্বারা দক্ষিণাগ্র একটি রেখা করিয়া, ঐ কুশ উত্তরদিকে নিক্ষেপ করিবে। •। ঐ রেখার উপর দক্ষিণাগ্র কতকগুলি কুশ বিছাইয়া, আবাহন করিবে। যথা—

[ওঁ দেবতাভ্যঃ ইত্যাদি মন্ত্র ৩ বার পড়িয়া],

[ওঁ এহি পিতঃ সোম্য গম্ভীরেভিঃ পথিভিঃ পূর্ব্বিণেভিঃ।
দেহ্যস্মভ্যং দ্রবিণেহ ভদ্রং রয়িঞ্চ নঃ সর্ব্ববীরং নিযচ্ছ ॥]

বলিয়া পাতিত কুশের উপর তিল ছড়াইয়া, পাত্রান্তরে তিল-তুলসী-মোটকযুক্ত জল বাম হস্ত হইতে দক্ষিণহস্তে লইয়া, (ওঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ অবনেনিক্ষ্ (স্বধা)—বলিয়া পাতিত কুশের মূলদেশে দিবে (ইহাকে অবনেজন বলে)। পরে উপকরণ-ঘৃত-মধু-তিল-মিশ্রিত পিণ্ড বিল্বাকারে প্রস্তুত করিবে। মন্ত্র যথা—[গায়ত্রী, মধুবাতা ইত্যাদি] এবং

[ওঁ অক্ষন্নমীমদন্ত হ্যব প্রিয়া অধূষত।
অস্তোষত স্বভানবো বিপ্রা নবিষ্ঠয়া মতী।
যোজা ন্বিন্দ্র তে হরী ॥]

ঐ পিণ্ড দক্ষিণহস্তে লইয়া, তদুপরি তিল-তুলসীমোটক দিয়া, বামহস্তে একক্কুশী জল লইয়া দক্ষিণহস্তে সংলগ্ন করিয়া ধরিয়া, (বিষ্ণুরোঁ।) অমুক-

গোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এষ তে পিণ্ডঃ (স্বধা)—বলিয়া অবনেজন-স্থানে রাখিবে, এবং তদুপরি ঐ কুশীর জলও ঢালিয়া দিবে। পিণ্ডপাত্রে অন্নশেষ থাকিলে তাহা পিণ্ডের চতুর্দ্দিকে বামাবর্ত্তে পিতৃতীর্থে বেষ্টন করিয়া দিবে। পরে (লেপভাক্ পিতৃগণের * উদ্দেশে) পিণ্ডলেপযুক্ত হস্ত অমন্ত্রক ঐ কুশমূলে ঘর্ষণ করিয়া, আচমন ও ("শ্রীহরি" বলিয়া) হরি-স্মরণ করিবে। তৎপরে পিণ্ডপাত্র প্রক্ষালন করিয়া, ঐ জলে তিল-তুলসী মোটক দিয়া দক্ষিণ হস্তে ধরিয়া, (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ অবনেনিক্ষ্ (স্বধা)—বলিয়া পিণ্ডের উপর দিবে (ইহাকে প্রত্যবনেজন বলে)। পরে হস্তপ্রক্ষালন করিয়া বলিবে—

[ওঁ অত্র পিতর্মাদয়স্ব, যথাভাগ-মা বৃষায়স্ব।]

পরে বামাবর্ত্তে উত্তরমুখ হইয়া শ্বাসগ্রহণ ও রোধপূর্ব্বক পিতাকে ভাস্বরমূর্ত্তি (জ্যোতির্ম্ময়) চিন্তা করিয়া, দক্ষিণমুখ হইয়া

[ওঁ অমীমদৎ পিতা, যথাভাগ-মা বৃষায়িষ্ট।]

মনে মনে বলিয়া, শ্বাস ত্যাগ করিবে। কৃতাঞ্জলি হইয়া বলিবে—

[ওঁ নমস্তে পিতঃ, পিতর্নমস্তে।]

[ওঁ গৃহান্নঃ পিতর্দ্দেহি।]

বলিয়া গৃহিণীকে দেখিবে।

[ওঁ সদস্তে পিতর্দেষ্ম।]

বলিয়া পিণ্ডকে দেখিবে।

বাসোদান—নূতন (তদভাবে পুরাতন) শুক্লবস্ত্রের দশীর সূত্র মোটকে জড়াইয়া বামহস্ত হইতে দক্ষিণহস্তে লইয়া তিল-তুলসী-যুক্ত করিয়া [ওঁ এতদ্বঃ পিতরো বাসঃ] বলিয়া (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেব-শর্ম্মন্ এতৎ তে বাসঃ (স্বধা)—বলিয়া পিণ্ডোপরি দিবে।

---

* বৃদ্ধপ্রপিতামহ, অতিবৃদ্ধপ্রপিতামহ, অত্যাতিবৃদ্ধপ্রপিতামহ।

পিণ্ডপূজা—অমন্ত্রক গন্ধাদি (গন্ধ, পুষ্প, ধূপ, দীপ, উল্টা পাণের খিলি) দ্বারা পিণ্ডের পূজা করিয়া, ব্রাহ্মণে (আচমনার্থ) জল দিয়া (দীপ-নির্ব্বাণের পর) ষড় ঋতুর নমস্কার করিবে—

[ওঁ বসন্তায় নমস্তুভ্যং গ্রীষ্মায় চ নমো নমঃ ।
বর্ষাভ্যশ্চ শরৎসংজ্ঞ-ঋতবে চ নমঃ সদা ।
হেমন্তায় নমস্তুভ্যং নমস্তে শিশিরায় চ ।
মাস-সংবৎসরেভ্যশ্চ দিবসেভ্যো নমো নমঃ ॥

(ওঁ) ষড়্ভ্য ঋতুভ্যো নমঃ ।

পরে [ওঁ সুসংপ্রোক্ষিত-মস্তু] বলিয়া ব্রাহ্মণের অগ্রভূমিতে জল-প্রোক্ষণ করিবে (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)। [ওঁ শিবা আপঃ সন্তু] বলিয়া ব্রাহ্মণে জল দিবে। (পুরোহিত—ওঁ সন্তু)। [ওঁ সৌমনস্য-মস্তু] বলিয়া ব্রাহ্মণে পুষ্প দিবে (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)। [ওঁ অক্ষত-ঞ্চারিষ্টঞ্চাস্তু] বলিয়া ব্রাহ্মণে যব দিবে (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)।

অক্ষয্যা—একটি পাত্রে ঘৃত-মধু-তিল-মোটক যুক্ত জল লইয়া দক্ষিণ হস্তে ধরিয়া, (বিষ্ণুরোঁ) অদ্য…অমুকগোত্রস্য পিতুঃ অমুকদেব-শর্ম্মণঃ কৃতেঽস্মিন্ শ্রাদ্ধে দত্তমিদ-মন্নপানাদিক-মুপতিষ্ঠতাং—বলিয়া ব্রাহ্মণে ঐ জল দিবে (পুরোহিত—ওঁ উপতিষ্ঠতাং)। [ওঁ অঘোরঃ পিতাস্তু] (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)। [ওঁ গোত্রং নো বর্দ্ধতাং] (পুরোহিত—ওঁ বর্দ্ধতাং)।

তর্পণ—পবিত্র অর্থাৎ ১ গাছি সাগ্রকুশের সহিত কতিপয় কুশ দক্ষিণাগ্র করিয়া পিণ্ডের উপর দিয়া,—

[ওঁ উর্জ্জং বহন্তী-রমৃতং ঘৃতং, পয়ঃ কীলালং পরিস্রুতং । স্বধা স্থ তর্পয়ত মে পিতরং ॥]

বলিয়া পিণ্ডের উপর পিতৃতীর্থে এক অঞ্জলি জল দিবে।

দক্ষিণা—দক্ষিণাদ্রব্য অর্চ্চনা (এতস্মৈ রজতায় বা রজতমূল্যায় নমঃ ইত্যাদি—ভোজ্য-অর্চ্চনার ন্যায়) করিয়া, কোশার জলে দক্ষিণ হস্তে হরীতকী ও মোটক ধরিয়া দক্ষিণ হস্তের পৃষ্ঠে বামহস্ত উপুড় করিয়া, (বিষ্ণুরোঁতৎসং) অদ্য অমুকে মাসি অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুক-গোত্রস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ কৃতৈতদেকোদ্দিষ্টবিধিকসাংবৎসরিকশ্রাদ্ধ-কর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং রজতং (বা—রজতমূল্যং) * শ্রীবিষ্ণুদৈবত-মহং যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি।—বলিয়া দক্ষিণাদ্রব্যে জল-প্রোক্ষণ করিয়া উহা পুরোহিতকে দিবে।

বরপ্রার্থনা—(ওঁ) আশিষো মে প্রদীয়ন্তাং—বলিয়া একটি পুষ্প আঘ্রাণ করিয়া ফেলিয়া দিয়া হস্তপ্রক্ষালন করিবে (পুরোহিত—ওঁ আশিষঃ প্রতিগৃহ্যন্তাং)। কৃতাঞ্জলি হইয়া একাগ্রচিত্তে দক্ষিণদিকে চাহিয়া,—

[ওঁ দাতারো নোঽভিবর্দ্ধন্তাং বেদাঃ সন্ততিরেব চ।
শ্রদ্ধা চ নো মা ব্যগমদ্ বহু দেয়ঞ্চ নো অস্তু ॥
অন্নঞ্চ নো বহু ভবে-দতিথীংশ্চ লভেমহি।
যাচিতারশ্চ নঃ সন্তু মা চ যাচিষ্ম কঞ্চন ॥
অন্নং প্রবর্দ্ধতাং নিত্যং দাতা শতং জীবতু।
যস্মৈ সঙ্কল্পিতো বিপ্র-স্তস্যাক্ষয়া তৃপ্তিরস্তু ॥] †
[(ওঁ) এতাঃ সত্যা আশিষঃ সন্তু ॥]

(পুরোহিত—ওঁ সন্তু)। (ওঁ) পিতৃবরপ্রসাদোঽস্তু (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)। [ওঁ দেবতাভ্যঃ পিতৃভ্যশ্চ ইত্যাদি মন্ত্র] ৩ বার পাঠ করিবে।

---

* দত্ত্বা পিণ্ডান্ পিতৃভ্যস্তু রজতং দক্ষিণাং দদেৎ। (মৎস্যপুরাণ)

† স্ত্রীলোকের শ্রাদ্ধে "যস্মৈ" স্থলে "যস্যৈ" এবং "স্তস্যাক্ষয়া" স্থলে "স্তস্যা অক্ষয়া"।

বিসর্জ্জন।—(ওঁ) অভিরম্যতাং—বলিয়া ব্রাহ্মণে জলপ্রোক্ষণ করিবে (পুরোহিত—ওঁ অভিরতোঽস্মি)। প্রদক্ষিণ—

[ওঁ আ মা বাজস্য প্রসবো জগম্যা-

দেমে দ্যাবাপৃথিবী বিশ্বরূপে।

আ মা গন্তাং পিতরামাতরা

চা মা সোমো অমৃতত্বেন গম্যাৎ ॥]

বলিয়া দক্ষিণাবর্ত্তে জলধারা দ্বারা ব্রাহ্মণকে বেষ্টন করিয়া, প্রণাম করিবে। যথা—

(ওঁ) পিতা স্বর্গঃ পিতা ধর্ম্মঃ, পিতা হি পরমং তপঃ। পিতরি প্রীতিমাপন্নে, প্রীয়ন্তে সর্ব্বদেবতাঃ ॥

অন্নপ্রতিপত্তি—পাত্র হইতে কিঞ্চিৎ অন্ন লইয়া, (ওঁ যস্য শ্রাদ্ধং কৃতং তস্য অক্ষয়ায়ৈ তৃপ্তয়ে পাত্রীয়মন্নম্ অপ্সু * সমর্প্যতে—বলিয়া জলে ফেলিবে। (ওঁ) পিণ্ডমপি সমর্পয়ামি—বলিয়া পিণ্ডের কিয়দংশও জলে ফেলিবে। পরে আচারতঃ (ওঁ) পিণ্ড ক্ষমস্ব—বলিয়া পিণ্ডে জল দিয়া, (ওঁ) পিণ্ড গয়াং গচ্ছ—বলিয়া গয়ার দিকে ঠেলিয়া দিবে, এবং (ওঁ) পিণ্ড গঙ্গাং গচ্ছ—বলিয়া গঙ্গার দিকে ঠেলিয়া দিবে। পরে হস্তপ্রক্ষালন করিয়া ব্রাহ্মণের গ্রন্থি মোচন করিবে।

বামদেব্য-গান—নিম্নলিখিত তিনটি মন্ত্রকে (বামদেব ঋষি বলিয়া) বামদেব্য বলে। গানাশক্তিতে ৩ বার পাঠ করিতে হয় (ঋষিচ্ছন্দঃ ইত্যাদি প্রথমে একবারমাত্র)।

[কয়া নশ্চিত্র ইত্যস্য বামদেব ঋষির্গায়ত্রী ছন্দ ইন্দ্রো দেবতা শান্তিকর্ম্মণি জপে বিনিয়োগঃ।

---

* স্ত্রীলোকের শ্রাদ্ধ হইলে "যস্য" স্থলে "যস্যাঃ" এবং "তস্য" স্থলে "তস্যাঃ"। গঙ্গাজল হইলে—"অপ্সু" স্থলে "গঙ্গাম্ভসি"।

ওঁ কয়া নশ্চিত্র আ ভুব,-দূতী সদা বৃধঃ সখা। কয়া শচিষ্ঠয়া বৃতা॥

ওঁ কস্ত্বা সত্যো মদানাং, মংহিষ্ঠো মৎসদন্ধসঃ। দৃঢ়া চিদারুজে বসু॥ ওঁ অভী যু ণঃ সখীনা,-মবিতা জরিতৃণাং। শতং ভবাস্যূতয়ে॥] (৩ বার পাঠ)।

[ওঁ স্বস্তি ন ইন্দ্রো বৃদ্ধশ্রবাঃ, স্বস্তি নঃ পূষা বিশ্ববেদাঃ। স্বস্তি নস্তার্ক্ষ্যো অরিষ্টনেমিঃ, স্বস্তি নো বৃহস্পতির্দধাতু॥] (ইহাও ৩ বার পাঠ)।

তৎপরে দক্ষিণ হস্ত দ্বারা দীপাচ্ছাদন, হস্তকুশত্যাগ ও হস্তদ্বয় প্রক্ষালন করিয়া, আচারতঃ সূর্য্যকে নমস্কার করিবে—

(ওঁ) জবাকুসুমসঙ্কাশং কাশ্যপেয়ং মহাদ্যুতিং।
ধ্বান্তারিং সর্ব্বপাপঘ্নং প্রণতোঽস্মি দিবাকরং॥

অচ্ছিদ্রাবধারণ—কৃতাঞ্জলি হইয়া (ওঁ) কৃতৈতচ্ছ্রাদ্ধকর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু (পুরোহিত—ওঁ অস্তু)।

বৈগুণ্যসমাধান—কোশার জলে দক্ষিণহস্তে হরীতকী ও ত্রিপত্র ধরিয়া তৎপৃষ্ঠে বামহস্ত উপুড় করিয়া রাখিয়া (বিষ্ণুরোঁতৎসৎ) অদ্য অমুকে মাসি অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মা (নিজ নাম) কৃতেঽস্মিন্ শ্রাদ্ধকর্ম্মণি যদ্ বৈগুণ্যং জাতং তদ্দোষপ্রশমনায় শ্রীবিষ্ণুস্মরণমহং করিষ্যে—বলিয়া [ওঁ তদ্বিষ্ণোঃ ইত্যাদি মন্ত্র পড়িয়া] (ওঁ) বিষ্ণুঃ (ওঁ) বিষ্ণুঃ (ওঁ) বিষ্ণুঃ—বলিবে।

(ওঁ) অজ্ঞানাদ্ যদি বা মোহাৎ প্রচ্যবেতাধ্বরেষু যৎ।
স্মরণাদেব তদ্ বিষ্ণোঃ সম্পূর্ণং স্যাদিতি শ্রুতিঃ॥

(ওঁ) যদসাঙ্গং কৃতং কর্ম্ম জানতা বাপ্যজানতা।

সাঙ্গং ভবতু তৎ সর্ব্বং হরের্নামানুকীর্ত্তনাৎ ॥

(ওঁ) শ্রীহরিঃ (ওঁ) শ্রীহরিঃ (ওঁ) শ্রীহরিঃ। তৎপরে এক গণ্ডূষ জল লইয়া—

(ওঁ) প্রীয়তাং পুণ্ডরীকাক্ষঃ সর্ব্বযজ্ঞেশ্বরো হরিঃ।

তস্মিংস্তুষ্টে জগত্তুষ্টং প্রীণিতে প্রীণিতং জগৎ ॥

(ওঁ) এতৎ কর্ম্ম শ্রীকৃষ্ণায় অর্পিতমস্তু—বলিয়া বিষ্ণুর উদ্দেশে ভূমিতে ফেলিয়া, প্রণাম করিবে—

(ওঁ) নমো ব্রহ্মণ্যদেবায় গোব্রাহ্মণহিতায় চ।

জগদ্ধিতায় কৃষ্ণায় গোবিন্দায় নমো নমঃ ॥

তৎপরে আচমন করিবে; এবং পুরোহিত পূর্ব্বোক্ত "কয়া নশ্চিত্র" ইত্যাদি মন্ত্রে শান্তিজল দিয়া আশীর্ব্বাদ করিলে, তাঁহাকে প্রণাম করিয়া, শেষদ্রব্য কিঞ্চিৎ ভক্ষণ * করিয়া উঠিবে।

যজুর্ব্বেদীর একোদ্দিষ্টশ্রাদ্ধ। †

তোজ্যোৎসর্গ হইতে যজ্ঞোপবীত দান পর্য্যন্ত (৩২৬ পৃঃ ১৫ পং) সমস্ত কার্য্য সামবেদীর ন্যায় করিয়া বলিবে—(ওঁ) ভোজনপাত্রমহং পাতয়িষ্যে (পুরোহিত—ওঁ পাতয়)। পরে ব্রাহ্মণের সম্মুখস্থান পরিষ্কার করিয়া,

---

* উপবাসদিনে—আঘ্রাণ।

† ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্রেরও এইরূপ। পুরোহিতের অভাবে তাঁহারা [ ] এই চিহ্নিত মন্ত্রগুলির অর্থ চিন্তা করিয়া "নমো নমঃ" বলিয়া নিজেই কার্য্য করিতে পারেন। "ব্রাহ্মণাভাবে মন্ত্রার্থং ভাবয়ন্ নমস্কারমুচ্চরন্ স্বয়ং কুর্য্যাৎ।" (আহ্নিকতত্ত্ব)

জল দ্বারা নৈঋত কোণ হইতে বামাবর্ত্তে (অগ্নি/ ঈশান, বায়ু ও নৈঋত ক্রমে) দক্ষিণাগ্র চতুষ্কোণ মণ্ডল করিয়া, ঐ মণ্ডলের উপর দক্ষিণাগ্র ভোজনপাত্র পাতিয়া, তাহাতে সর্ব্বপ্রকার অন্ন (উপকরণ ও পিতার প্রিয়দ্রব্য সহ) স্বয়ং পরিবেষণ করিয়া (অথবা পত্নী দ্বারা পরিবেষণ করাইয়া)—

[ওঁ ইদং বিষ্ণুর্বি চক্রমে, ত্রেধা নি দধে পদং। সমূঢ়মস্য পাংশুরে॥]

এই মন্ত্র, অথবা ["ওঁ বিষ্ণো কব্যমিদং রক্ষ" কিংবা "ওঁ কৃষ্ণ কব্যমিদং রক্ষ"] এই মন্ত্র পাঠ করিয়া, নখব্যতিরিক্ত অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা অন্ন স্পর্শ করিবে। [ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাংসি বেদিষদঃ] বলিয়া অন্নের চতুর্দ্দিকে তিল ছড়াইয়া, গায়ত্রী পাঠ করিবে। পরে অন্নে মধু (তদভাবে গুড়) দিয়া বলিবে—

[ওঁ মধু বাতা ঋতায়তে, মধু ক্ষরন্তি সিন্ধবঃ। মাধ্বীর্নঃ সন্ত্বোষধীঃ॥ ওঁ মধু নক্ত-মুতোষসো, মধুমৎ পার্থিবং রজঃ। মধু দ্যৌরস্তু নঃ পিতা॥ ওঁ মধুমান্নো বনস্পতি,-র্মধুমাঁ অস্তু সূর্য্যঃ। মাধ্বীর্গাবো ভবন্তু নঃ॥] (ওঁ) মধু মধু মধু।

বামহস্তে অন্নপাত্র ও দক্ষিণহস্তে কোশার জলে মোটক ধরিয়া, অন্নে জলপ্রোক্ষণপূর্ব্বক ব্রাহ্মণে (হস্তপ্রক্ষালনের জন্য) জলগণ্ডূষ দিয়া (বিষ্ণুরো অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতৎ তে পাত্রীয়মন্নং * সোপকরণং সতিলোদকং † (স্বধা)—বলিয়া অন্নে জলের ছিটা দিয়া, ব্রাহ্মণে পুনর্ব্বার জলগণ্ডূষ (গণ্ডূষ করিবার জন্য) দিয়া, কৃতাঞ্জলি হইয়া বলিবে—

* ক্ষত্রিয়াদির পক্ষে—পাত্রীয়মামান্নং।

† গঙ্গাজল হইলে—সতিলগঙ্গোদকং।

(ওঁ) ইদমন্নম্ * ইমা আপঃ †, ইদং হবিঃ,

এতান্যুপকরণানি যথাসুখং বাগ্‌যতো জুষস্ব।

পুনর্ব্বার [গায়ত্রী ও মধুবাতা ইত্যাদি মন্ত্র] পাঠ করিয়া বলিবে —

[ওঁ যজ্ঞেশ্বরো হব্য সমস্তকব্য-

ভোক্তাব্যয়াত্মা হরিরীশ্বরোঽত্র।

তৎসন্নিধানা-দপযান্তু সদ্যো

রক্ষাংস্যশেষাণ্যসুরাশ্চ সর্ব্বে॥

ওঁ যোগীশ্বরং যাজ্ঞবল্ক্যং সংপূজ্য মুনয়োঽব্রুবন্।

বর্ণাশ্রমেতরাণাং নো ব্রূহি ধর্ম্মানশেষতঃ॥

ওঁ মন্বত্রি-বিষ্ণু-হারীত-যাজ্ঞবল্ক্যোশনোঽঙ্গিরাঃ।

যমাপস্তম্ব-সংবর্ত্তাঃ কাত্যায়ন-বৃহস্পতী।

পরাশর-ব্যাস-শঙ্খ-লিখিতা দক্ষ-গৌতমৌ।

শাতাতপো বশিষ্ঠশ্চ ধর্ম্মশাস্ত্র-প্রয়োজকাঃ॥

ওঁ তদ্ বিষ্ণোঃ পরমং পদং, সদা পশ্যন্তি সূরয়ঃ।

দিবীব চক্ষুরাততম্॥

ওঁ দুর্য্যোধনো মন্যুময়ো মহাদ্রুমঃ

স্কন্ধঃ কর্ণঃ শকুনিস্তস্য শাখা।

দুঃশাসনঃ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে

মূলং রাজা ধৃতরাষ্ট্রোঽমনীষী॥

---

* ক্ষত্রিয়াদির পক্ষে—ইদমামান্নম্।

† গঙ্গাজল হইলে—ইমা গঙ্গায়া আপঃ। সমাস করিয়া বলিলে—অয়ং গঙ্গাপঃ।

ওঁ যুধিষ্ঠিরো ধর্ম্মময়ো মহাদ্রুমঃ
স্কন্ধোঽর্জ্জুনো ভীমসেনোঽস্য শাখা।
মাদ্রীসুতৌ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে
মূলং কৃষ্ণো ব্রহ্ম চ ব্রাহ্মণাশ্চ ॥

ওঁ সপ্ত ব্যাধা দশার্ণেষু, মৃগাঃ কালঞ্জরে গিরৌ।
চক্রবাকাঃ শরদ্বীপে, হংসাঃ সরসি মানসে ॥
তেঽভিজাতাঃ কুরুক্ষেত্রে ব্রাহ্মণা বেদপারগাঃ।
প্রস্থিতা দূরমধ্বানং, যূয়ং তেভ্যোঽবসীদত ॥]

ইহার পর কেহ কেহ রুচিস্তব বা তৎপরিবর্ত্তে "(ওঁ) রুচয়ে নমঃ," অথবা ভারতসাবিত্রী পাঠ করিয়া থাকেন।

বিকিরান্ন—পিতৃপাত্রের সম্মুখে একপার্শ্বে দক্ষিণাগ্র কতকগুলি কুশ পাতিয়া, তাহাতে জলের ছিটা দিয়া, পরিবেষণ-পাত্র হইতে কিছু অন্ন লইয়া (পিণ্ডাকারে নহে), জল-তিল-তুলসী-মোটকযুক্ত করিয়া,—

[ওঁ অগ্নিদগ্ধাশ্চ যে জীবা, যেঽপ্যদগ্ধাঃ কুলে মম।
ভূমৌ দত্তেন তৃপ্যন্তু, তৃপ্তা যান্তু পরাং গতিং ॥

ওঁ যেষাং ন মাতা ন পিতা ন বন্ধু-
র্নৈবান্নসিদ্ধির্ন তথান্নমস্তি।
তত্তৃপ্তয়েঽন্নং ভুবি দত্তমেতৎ
প্রয়াস্তু লোকায় সুখায় তদ্বৎ ॥]

বলিয়া ঐ কুশের উপর পিতৃতীর্থ দ্বারা ছড়াইয়া দিবে। তৎপরে উত্তমরূপে হস্তদ্বয় প্রক্ষালন, আচমন ও দক্ষিণকর্ণ স্পর্শ করিয়া, "শ্রীহরিঃ" বলিয়া হরিস্মরণপূর্ব্বক ব্রাহ্মণকে জলগণ্ডূষ (শেষ-গণ্ডূষার্থ) দিয়া [গায়ত্রী ও মধুবাতা ইত্যাদি মন্ত্র] পাঠ করিবে।

পিণ্ডদান—(ওঁ) শেষমন্নং ক দেয়ং ? (পুরো—ওঁ ইষ্টায় দীয়তাং)।• ওঁ পিণ্ডদানমহং করিষ্যে ? (পুরো—ওঁ কুরুষ)। অন্নপাত্রের সম্মুখে পূর্ব্ববৎ নৈঋ্ঋতকোণ হইতে আরম্ভ করিয়া বামাবর্ত্তে দক্ষিণাগ্র চতুষ্কোণ মণ্ডল করিবে। তাহার মন্ত্র—

[ওঁ নিহন্মি সর্ব্বং যদমেধ্যবস্তবে-
দ্ধতাশ্চ সর্ব্বেঽসুরদানবা ময়া।
রক্ষাংসি যক্ষাঃ সপিশাচসঙ্ঘা
হতা ময়া যাতুধানাশ্চ সর্ব্বে॥]

বামহস্ত হইতে দক্ষিণহস্তে সাগ্রকুশপত্র লইয়া [ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাগুঁসি বেদিষদঃ ; এবং ওঁ নিহন্মি সর্ব্বং ইত্যাদি মন্ত্র] বলিয়া ঐ মণ্ডলের মধ্যস্থানে কুশমূল দ্বারা দক্ষিণাগ্র একটি রেখা করিয়া, ঐ কুশ উত্তর দিকে নিক্ষেপ করিবে। ঐ রেখায় জলের ছিটা দিয়া, নীবীবন্ধন করিয়া (অর্থাৎ বাঁ দিকের কসিতে একটি মোটক গুঁজিয়া) আচমন করিয়া বামহস্তে ঐ মণ্ডল ধরিয়া, দক্ষিণহস্তে তিল-তুলসী-মোটকযুক্ত জল লইয়া, (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ অবনেনিক্ষ্ব (স্বধা)—বলিয়া ঐ মণ্ডলের মধ্যে দিবে এবং কিঞ্চিৎ জল পাত্রেও রাখিবে (এই পাত্রের নাম অবনেজনপাত্র)। পরে তিল তুলসী মোটক সরাইয়া, ঐ মণ্ডলের উপর কতকগুলি কুশ দক্ষিণাগ্রে পাতিয়া,

[ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাগুঁসি বেদিষদঃ]

বলিয়া ঐ পাতিত কুশের উপর তিল ছড়াইবে।

পিণ্ডদান—[গায়ত্রী ও মধুবাতা ইত্যাদি মন্ত্র] পড়িয়া বিল্বপ্রমাণ পিণ্ড প্রস্তুত করিয়া, উহা দক্ষিণ হস্তে লইয়া, (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতৎ তে পিণ্ডং সতিলোদকং (স্বধা)—বলিয়া ঐ কুশের উপর দিবে। হস্তপ্রক্ষালন করিয়া বলিবে—

[ওঁ অত্র পিতর্মাদয়স্ব, যথাভাগ মা বৃষায়স্ব ।]

পরে বামাবর্ত্তে উত্তরমুখ হইয়া শ্বাস গ্রহণ ও রোধপূর্ব্বক পিতাকে ভাস্বরমূর্ত্তি (জ্যোতির্ম্ময়) চিন্তা করিয়া দক্ষিণমুখ হইয়া

[ওঁ অমীমদৎ পিতা, যথাভাগ-মা বৃষায়িষ্ট ।]

মনে মনে বলিয়া শ্বাস ত্যাগ করিবে।

প্রত্যবনেজন—অবনেজনপাত্রের অবশিষ্ট জল তিল-তুলসী-মোটকযুক্ত করিয়া ধরিয়া (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ প্রত্যবনেনিক্ষ্ব (স্বধা)—বলিয়া পিণ্ডের উপর দিবে। তার পর নীবীমোচন করিয়া (কাসর সেই মোটক খুলিয়া), আচমন করিয়া, নিম্নলিখিত ছয়টি মন্ত্রে নমস্কার করিবে—

[ওঁ নমস্তে পিতা রসায়। ওঁ নমস্তে পিতঃ শোষায়। ওঁ নমস্তে পিতর্জ্জীবায়। ওঁ নমস্তে পিতঃ স্বধায়ৈ। ওঁ নমস্তে পিতর্ঘোরায়। ওঁ নমস্তে পিতর্ম্মন্যবে ॥] *

কৃতাঞ্জলি হইয়া বলিবে—

[ওঁ নমস্তে পিতঃ, পিতর্নমস্তে।]

[ওঁ গৃহান্নঃ পিতর্দেহি।]

বলিয়া গৃহিণীকে দেখিবে।

[ওঁ সতস্তে পিতর্দেষ্ম।]

বলিয়া পিণ্ডের দিকে চাহিবে।

বাসোদান—নূতন (তদভাবে পুরাতন) শুক্ল বস্ত্রের দশীর সূত্র মোটকে জড়াইয়া বামহস্ত হইতে দক্ষিণহস্তে লইয়া তিলতুলসীযুক্ত করিয়া [ওঁ এতদ্বঃ পিতরো বাসঃ] বলিয়া, (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতৎ তে বাসঃ (স্বধা)—বলিয়া পিণ্ডের উপর দিবে।

---

* কাণ্ শাখার পাঠ—২৬৩ পৃঃ * টী।

পিণ্ডপূজা—অমন্ত্রক গন্ধাদি (গন্ধ, পুষ্প, ধূপ, দীপ, উল্টা পাণের খিলি) দ্বারা পিণ্ডের পূজা করিয়া [ওঁ সুস্প্রোক্ষিতমস্তু] বলিয়া ব্রাহ্মণের অগ্রভূমিতে জল দিবে। পুরো—ওঁ অস্তু)। [ওঁ শিবা আপঃ সন্তু] বলিয়া ব্রাহ্মণে জল দিবে (পুরো—ওঁ সন্তু)। [ওঁ সৌমনস্যমস্তু [বলিয়া ব্রাহ্মণে পুষ্প দিবে। (পুরো—ওঁ অস্তু)। [ওঁ অক্ষতঞ্চারিষ্টঞ্চাস্তু] বলিয়া ব্রাহ্মণে যব দিবে (পুরো—ওঁ অস্তু)।

অক্ষয্য—একটি পাত্রে ঘৃত-মধু-তিল-তুলসী-মোটকযুক্ত জল লইয়া দক্ষিণহস্তে ধরিয়া (বিষ্ণুরোঁ) অদ্য…অমুকগোত্রস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ কৃতেঽস্মিন্ শ্রাদ্ধে দত্তমিদ মন্নপানাদিক-মুপতিষ্ঠতাং—বলিয়া ব্রাহ্মণে ঐ জল দিবে (পুরো—ওঁ উপতিষ্ঠতাং)। [ওঁ অঘোরঃ পিতাস্তু] (পুরো——ওঁ অস্তু)। [ওঁ গোত্রং নো বর্দ্ধতাং] (পুরো—ওঁ বর্দ্ধতাং)। [ওঁ আশিষো মে প্রদীয়ন্তাং [(পুরো—ওঁ আশিষঃ প্রতিগৃহ্যন্তাং)। *

[ওঁ দাতারো নোঽভিবর্দ্ধন্তাং বেদাঃ সন্ততিরেব চ।
শ্রদ্ধা চ নো মা ব্যগমদ্ বহু দেয়ঞ্চ নো অস্তু ॥ *
অন্নঞ্চ নো বহু ভবে-দতিথীংশ্চ লভেমহি।
যাচিতারশ্চ নঃ সন্তু মা চ যাচিষ্ম কঞ্চন ॥
ওঁ এতাঃ সত্যা আশিষঃ সন্তু ॥]

(পুরো—ওঁ সন্তু)। একগাছি সাগ্র কুশের সহিত কতিপয় কুশ দক্ষিণাগ্র করিয়া পিণ্ডের উপর দিয়া—

ওঁ ঊর্জ্জং বহন্তী-রমৃতং ঘৃতং, পয়ঃ কীলালং পরিস্রুতং। স্বধা স্থ তর্পয়ত মে পিতরং।]

---

* অক্ষয্যদান হইতে বিসর্জ্জন পর্য্যন্ত কর্ম্মের ক্রম ২৬৭ পৃঃ * টী।

† "নোঽভিবৃদ্ধি" পাঠ প্রকৃত নহে।

বলিয়া পিণ্ডের উপর পিতৃতীর্থে এক অঞ্জলি জল দিবে।

দক্ষিণা—দক্ষিণাদ্রব্য অর্চ্চনা (এতস্মৈ রজতায় বা রজতমূল্যায় নমঃ ইত্যাদি—ভোজ্য-অর্চ্চনার ন্যায়) করিয়া, কোশার জলে দক্ষিণহস্তে হরীতকী ও যোটক ধরিয়া, দক্ষিণহস্তের পৃষ্ঠে বামহস্ত উপুড় করিয়া রাখিয়া (বিষ্ণুরোঁতৎসৎ) অদ্য অমুকে মাসি অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রস্য পিতুঃ অমুকদেবশর্ম্মণঃ কৃতৈতদেকোদ্দিষ্টবিধিক-সাংবৎসরিক-শ্রাদ্ধকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং রজতং (বা রজতমূল্যং) শ্রীবিষ্ণু-দৈবতমহং.যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি—বলিয়া দক্ষিণাদ্রব্যে জল-প্রোক্ষণ করিয়া উহা পুরোহিতকে দিবে।

বিসর্জ্জন—"(ওঁ) অভিরম্যতাং"—বলিয়া ব্রাহ্মণে জল দিবে (পুরো —ওঁ অভিরতোঽস্মি)।

প্রদক্ষিণ—নিম্নলিখিত মন্ত্রে দক্ষিণাবর্ত্তে জলধারা দ্বারা ব্রাহ্মণকে বেষ্টন করিবে।

[ওঁ আ মা বাজস্য প্রসবো জগম্যা-
দেমে দ্যাবাপৃথিবী বিশ্বরূপে।
আ মা গন্তাং পিতরামাতরা
চা মা সোমো অমৃতত্বেন গম্যাৎ॥]*

প্রণাম—ওঁ পিতা স্বর্গঃ পিতা ধর্ম্মঃ পিতা হি পরমং তপঃ। পিতরি প্রীতিমাপন্নে প্রীয়ন্তে সর্ব্বদেবতাঃ॥

অন্নপ্রতিপত্তি—পাত্র হইতে কিঞ্চিৎ অন্ন লইয়া (ওঁ) যস্য শ্রাদ্ধং কৃতং, তস্য অক্ষয়ায়ৈ তৃপ্তয়ে পাত্রীয়মন্নং অপ্সু সমর্প্যতে—জলে দিবে †।

---

* কাণ্বশাখার পাঠ ২৩১ পৃঃ † টীঃ।

† স্ত্রীলোকের শ্রাদ্ধ হইলে "যস্য" স্থলে "যস্যাঃ" এবং "তস্য" "তস্যাঃ"। গঙ্গাজল হইলে "অপ্সু" স্থলে "গঙ্গাতসি"।

পিণ্ড হইতে কিছু অন্ন লইয়া (ওঁ) পিণ্ডমপি সমর্পয়ামি—জলে দিবে। (ওঁ) পিণ্ড ক্ষমস্ব—বলিয়া পিণ্ডে জল দিবে। (ওঁ) পিণ্ড গয়াং গচ্ছ—গয়ার দিকে পিণ্ডকে ঠেলিয়া দিবে। (ওঁ) পিণ্ড গঙ্গাং গচ্ছ—গঙ্গার দিকে ঠেলিয়া দিবে। পরে হস্তপ্রক্ষালন করিয়া ব্রাহ্মণের গ্রন্থি মোচন করিবে।

দক্ষিণহস্ত দ্বারা দীপাচ্ছাদন, হস্তকুশ ত্যাগ ও হস্তপ্রক্ষালন করিয়া, সূর্য্যনমস্কার হইতে পূর্ব্বোক্ত সমস্ত কার্য্য (২৬৭ পৃঃ) করিবে। পুরোহিত শান্তিমন্ত্র (১ম খঃ) পাঠ করিয়া শান্তিজল দিবেন।

ঋগ্বেদীয় একোদ্দিষ্টশ্রাদ্ধ।

সামবেদিশ্রাদ্ধের ন্যায় ভোজ্যোৎসর্গ হইতে রক্ষার্থ জলপাত্রস্থাপন পর্য্যন্ত করিয়া (৩১৮ পৃঃ) তিল লইয়া—

[ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাংসি পিশাচা, যে ক্ষিয়ন্তি পৃথিবী-মনু। অন্যত্রেতো গচ্ছন্তু, যত্রৈষাং গতং মনঃ॥] ১

বলিয়া শ্রাদ্ধস্থানের চতুর্দ্দিকে তিল ছড়াইয়া দিবে।

আসন—ব্রাহ্মণে জল দিয়া, একটি পাত্রে মোটক রাখিয়া, বামহস্তে ধরিয়া, দক্ষিণ হস্ত দ্বারা কোশার জলে অন্য মোটক ধরিয়া (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতত্তে দর্ভাসনং (স্বধা নমঃ)—বলিয়া পাত্রস্থ মোটকে জলপ্রোক্ষণ করিয়া, ঐ মোটক ব্রাহ্মণের বামপার্শ্বে দিবে।

---

(১) যাহারা পৃথিবীতে আধিপত্য করে, সেই অসুর, রাক্ষস ও পিশাচেরা বিতাড়িত হইয়া, যেখানে তাহাদের মন যায়, এখান হইতে সেইখানে যাউক।

অর্ঘ্য—ব্রাহ্মণের সম্মুখে তিল ছড়াইয়া, তাহাতে দক্ষিণাগ্র ১ গাছি কুশ পাতিয়া, তাহার উপর দক্ষিণাগ্র অর্ঘ্যপাত্র রাখিয়া, ১ গাছি সাগ্র কুশ লইয়া—

[ওঁ পবিত্রাসি বৈষ্ণবী।]

বলিয়া অগ্র হইতে প্রাদেশপ্রমাণ মাপিয়া অবশিষ্ট অংশ নখব্যতিরেকে ছেদন করিয়া—

[ওঁ বিষ্ণোর্ম্মনসা পূতমসি।]

বলিয়া জল-প্রোক্ষিত করিয়া, ঐ পবিত্র অর্ঘ্যপাত্রে দক্ষিণাগ্রে রাখিয়া কুশী করিয়া জল লইয়া, নিম্নলিখিত মন্ত্রে ঐ পাত্রে রাখিবে—

[ওঁ শন্নো দেবীরভিষ্টয়, আপো ভবন্তু
পীতয়ে। শং যোরভি স্রবন্তু নঃ ॥]

নিম্নলিখিত মন্ত্র বলিয়া উহাতে তিল দিবে—

[ওঁ তিলোঽসি সোমদেবত্যো, গোসবে দেবনির্ম্মিতঃ। প্রত্নবদ্ভিঃ প্রত্তঃ স্বধয়া, পিতৄনিমাঁল্লোকান্ প্রীণয়া হি নঃ স্বধা নমঃ ॥]

পরে ঐ পাত্রে গন্ধ, পুষ্প ও অগর্ভা দূর্ব্বা দিয়া, একগাছি দক্ষিণাগ্র কুশ দ্বারা আচ্ছাদন করিয়া (ওঁ) পিতৃপাত্রং সম্পন্নং ? বলিবে (পুরো —ওঁ সম্পন্নং)। পরে উপবীতী হইয়া (ওঁ) স্বধা অর্ঘ্যাঃ *—বলিয়া অর্ঘ্যপাত্রস্থ কিঞ্চিৎ জল ব্রাহ্মণে দিয়া, কোশার জলও একটু দিয়া, অর্ঘ্যপাত্রটি তুলিয়া লইয়া (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ ইদং তেঽর্ঘ্যং (স্বধা নমঃ)—বলিয়া ব্রাহ্মণে অর্ঘ্যটি তুলিয়া দিয়া এই মন্ত্র পাঠ করিবে—

---

* "অথোপবীতী স্বধা অর্ঘ্যা ইতি"—গৃহ্যপরিশিষ্ট। অর্ঘ্যাঃ—অর্ঘার্থাঃ আপঃ। স্বধাঃ—পিতৃভোগ্যাঃ।

[ওঁ যা দিব্যা আপঃ পয়সা সম্বভূবু-
র্যা অন্তরিক্ষ্যা উত পার্থিবীর্যাঃ।
হিরণ্যবর্ণা যজ্ঞিয়াস্তা ন আপঃ
শিবাঃ শং স্যোনাঃ সুহবা ভবন্তু॥]

গন্ধাদিদান—প্রাচীনাবীতী হইয়া * একটি পাত্রে বস্ত্র, তদুপরি (তুলসী বা পুষ্পে মাখাইয়া) গন্ধ, ও পুষ্প রাখিয়া এবং ধূপ ও দীপ জ্বালিয়া ঐ পাত্রের একধারে গাঁথিয়া রাখিয়া, বামহস্তে ঐ পাত্র এবং দক্ষিণ হস্তে কোশার জলে মোটক ধরিয়া (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতানি তে গন্ধপুষ্পধূপদীপাচ্ছাদনানি (স্বধা নমঃ) —বলিয়া ঐ সকলে জলের ছিটা দিয়া 'এষ তে গন্ধঃ" বলিয়া গন্ধটি ব্রাহ্মণে দিবে, 'এতত্তে পুষ্পং" বলিয়া পুষ্পটি দিবে, 'এষ তে ধূপঃ' বলিয়া ধূপটি ব্রাহ্মণের পাশে রাখিবে, 'এষ তে দীপঃ" বলিয়া দীপটিও রাখিবে। একটি পাত্রে যজ্ঞোপবীত রাখিয়া বামহস্তে ধরিয়া, দক্ষিণহস্তে কোশার জলে মোটক ধরিয়া (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতত্তে যজ্ঞোপবীতং (স্বধা নমঃ)—বলিয়া ব্রাহ্মণে দিবে। (ওঁ) পিত্রর্চ্চনং সম্পূর্ণং ? (পুরো—ওঁ সম্পূর্ণং)।

অন্নদান—ব্রাহ্মণের সম্মুখস্থান পরিষ্কার করিয়া জল দ্বারা নৈঋর্তকোণ হইতে আরম্ভ করিয়া বামাবর্ত্তে (অর্থাৎ অগ্নি, ঈশান, বায়ু, নৈঋর্ত ক্রমে) চতুষ্কোণ মণ্ডল করিয়া, তদুপরি দক্ষিণাগ্র ভোজনপাত্র পাতিয়া কিঞ্চিৎ ঘৃতাক্ত অন্ন লইয়া (ওঁ) অমুকগোত্রায় পিত্রে অমুকদেবশর্ম্মণে †

---

* "অথ প্রাচীনাবীতী গন্ধাদ্যাচ্ছাদনান্তং দত্ত্বা অর্চ্চনবিধেঃ সম্পূর্ণতাং বাচয়েৎ"—গৃঃ পঃ।

† পিতামহাদির পক্ষে—পিতামহায়, প্রপিতামহায়, অমুকগোত্রায়ৈ মাত্রে বা পিতামহ্যৈ বা প্রপিতামহ্যৈ অমুকদেব্যৈ।

(স্বাহা) *—বলিয়া দক্ষিণহস্তের অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা কিঞ্চিৎ অন্নজলে ফেলিয়া (ঐ পাতিত পাত্রে) সর্ব্বপ্রকার অন্ন পরিবেষণ করিয়া তাহাতে তিল দিবে। অন্নে মধু (তদভাবে গুড়) দিয়া, [গায়ত্রী পাঠ করিয়া],

[ওঁ মধু বাতা ঋতায়তে, মধু ক্ষরন্তি সিন্ধবঃ। মাধ্বীর্নঃ সন্ত্বোষধীঃ। ওঁ মধু নক্ত-মুতোষসো, মধুমৎ পার্থিবং রজঃ। মধু দ্যৌরস্তু নঃ পিতা॥ ওঁ মধুমান্নো বনস্পতি,-র্ম্মধুমাঁ অস্তু সূর্য্যঃ। মাধ্বীর্গাবো ভবন্তু নঃ॥ (ওঁ) মধু মধু মধু।

ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া, বামহস্তে ভোজনপাত্র, ও দক্ষিণহস্তে জলে মোটক ধরিয়া, (বিষ্ণুরোঁ।) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতৎ তে সোপকরণ-মন্নং সতিলোদকং (স্বধা নমঃ) — বলিয়া জলের ছিটা দিবে। কৃতাঞ্জলি হইয়া বলিবে—

[ওঁ ইদমন্নম্, ইমা আপঃ, ইদং হবিঃ, এতান্যুপকরণানি যথাসুখং জুষস্ব †] । তার পর [গায়ত্রী ও মধুবাতা ইত্যাদি মন্ত্র] পাঠ করিয়া,

[ওঁ যজ্ঞেশ্বরো হব্যসমস্তকব্য-
ভোক্তাব্যয়াত্মা হরিরীশ্বরোঽত্র।
তৎসন্নিধানাদপযান্তু সদ্যো
রক্ষাংস্যশেষাণ্যসুরাশ্চ সর্ব্বে॥

ওঁ যোগীশ্বরং যাজ্ঞবল্ক্যং সম্পূজ্য মুনয়োঽব্রুবন্।
বর্ণাশ্রমেতরাণাং নো ব্রূহি ধর্ম্মানশেষতঃ॥
ওঁ মন্বত্রি-বিষ্ণু-হারীত-যাজ্ঞবল্ক্যোশনোঽঙ্গিরাঃ।
যমাপস্তম্ব-সংবর্ত্তাঃ কাত্যায়ন-বৃহস্পতী।

---

* উদ্ধৃত্য ভোজনার্থান্নাদন্নমল্পং ঘৃতেন তু। দেবদত্তায় স্বাহেতি জুহোত্যেকাহুতিং করে।—একোদ্দিষ্টে গৃহ্যকারিকা।

† উপভোগ কর।

পরাশর-ব্যাস-শঙ্খ-লিখিতা দক্ষগৌতমৌ।

শাতাতপো বশিষ্ঠশ্চ ধর্ম্মশাস্ত্র-প্রয়োজকাঃ॥

ওঁ তদ্ বিষ্ণোঃ পরমং পদং, সদা পশ্যন্তি সূরয়ঃ। দিবীব চক্ষুরাততম্॥

ওঁ দুর্য্যোধনো মন্যুময়ো মহাদ্রুমঃ
স্কন্ধঃ কর্ণঃ শকুনিস্তস্য শাখা।
দুঃশাসনঃ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে
মূলং রাজা ধৃতরাষ্ট্রোঽমনীষী॥
ওঁ যুধিষ্ঠিরো ধর্ম্মময়ো মহাদ্রুমঃ
স্কন্ধোঽর্জ্জুনো ভীমসেনোঽস্য শাখা।
মাদ্রীসুতৌ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে
মূলং কৃষ্ণো ব্রহ্ম চ ব্রাহ্মণাশ্চ॥

ওঁ সপ্ত ব্যাধা দশার্ণেষু মৃগাঃ কালঞ্জরে গিরৌ।
চক্রবাকাঃ শরদ্বীপে হংসাঃ সরসি মানসে॥
তেঽভিজাতাঃ কুরুক্ষেত্রে ব্রাহ্মণা বেদপারগাঃ।
প্রস্থিতা দূরমধ্বানং যূয়ং তেভ্যোঽবসীদত॥]

(ওঁ) রুচয়ে নমঃ বলিবে অথবা রুচিস্তব পাঠ করিবে।

তার পর [মধু বাতা ইত্যাদি মন্ত্র] পাঠ করিয়া, *

[ওঁ অক্ষন্নমীমদন্ত হ্যব প্রিয়া অধূষত।
অস্তোষত স্বভানবো বিপ্রা নবিষ্ঠয়া মতী,
যোজা ন্বিন্দ্র তে হরী॥]

---

* "তৃপ্তেষু শ্রাবয়েৎ তিস্রো মধু বাতা ঋতায়তে। অক্ষন্নিতি চ তান্ বিপ্রান্ সম্পন্নমিতি পৃচ্ছতি।"—গৃহ্যকারিকা।

(ওঁ) সম্পন্নং ? (পুরো—ওঁ সম্পন্নং)। ব্রাহ্মণে শেষ গণ্ডূষার্থ জল-গণ্ডূষ দিবে।

পিণ্ডদান—(ওঁ) শেষমন্নং ক দেয়ং ? (পুরো—ওঁ ইষ্টায় দীয়তাং)। (ওঁ) পিণ্ডদানমহং করিষ্যে ? (পুরো—ওঁ কুরুষ)। পাত্রের সম্মুখে পূর্ব্ববৎ চতুষ্কোণ মণ্ডল করিয়া, একগাছি প্রাদেশ-প্রমাণ সাগ্রকুশের মূল দিয়া ঐ মণ্ডলের মধ্যস্থলে দক্ষিণাগ্র রেখা করিয়া, কুশটি উত্তর দিকে নিক্ষেপ করিয়া, মণ্ডলের উপর দক্ষিণাগ্র কতকগুলি কুশ বিছাইবে।

অবনেজন—(ওঁ) শুন্ধস্তাং পিতরঃ *—বলিয়া ঐ কুশের উপর দক্ষিণাগ্র সতিল জলধারা দিবে। [তার পর গায়ত্রী ও মধুবাতা ইত্যাদি মন্ত্র] পড়িতে পড়িতে কুক্কুটাণ্ডাকারে পিণ্ড প্রস্তুত করিয়া, তাহার উপর তিল-তুলসী-মোটক দিয়া, দক্ষিণ-হস্তে লইয়া, বামহস্তে কুশীতে জল লইয়া দক্ষিণ হস্ত স্পর্শ করিয়া, (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতৎ তে পিণ্ডং (স্বধা নমঃ)—বলিয়া ঐ কুশের উপর রাখিয়া, তদুপরি কুশীর জল দিবে।

[ওঁ অত্র পিতর্মাদয়স্ব। যথাভাগ-মা বৃষায়স্ব ॥]

বামাবর্ত্তে উত্তরমুখ হইয়া যথাশক্তি নিশ্বাস রোধ করিয়া, দক্ষিণ মুখে ফিরিয়া, মনে মনে বলিবে—

[ওঁ অমীমদৎ পিতা। যথাভাগ-মা বৃষায়িষ্ট।

প্রত্যবনেজন—পিণ্ডপাত্র হইতে কিছু শেষান্ন লইয়া আঘ্রাণ করিয়া

---

* পিতামহাদির শ্রাদ্ধে—পিতরঃ স্থলে পিতামহাঃ, প্রপিতামহাঃ, মাতরঃ, পিতামহ্যঃ, বা প্রপিতামহ্যঃ বলিবে। যথা—"অত্তোনিনয়নে মন্ত্রস্যোহ ইত্যাদি বৃত্তিকৃৎ।"—গৃহ্য-কারিকা। বৃত্তি যথা—"শুন্ধস্তাং পিতর ইত্যত্র তু বিভক্তি-মাত্রমসমর্থং, প্রকৃতিস্তু সমর্থৈব। তেন তস্য উহঃ কার্য্যঃ শুন্ধস্তাং মাতরঃ, শুন্ধস্তাং পিতামহ্যঃ, শুন্ধস্তাং প্রপিতামহ্যঃ" ইতি। যাহা অসমর্থ (অসমবেতার্থ), তাহার উহ (পরিবর্ত্তন) হয় না। এখানে বিভক্তি অসমর্থ বলিয়া একবচন স্থলেও বহুবচন বলিতে হইবে।

হস্তপ্রক্ষালনপূর্ব্বক সতিল-জল লইয়া পূর্ব্ববৎ (ওঁ) শুন্ধন্তাং পিতরঃ—বলিয়া পিণ্ডের উপর দিবে।

অভ্যঞ্জন—তুলসীতে ঘৃত ও অঞ্জন (কাজল) লইয়া (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ অভ্যঙ্ক্ষ—বলিয়া পিণ্ডের উপর দিবে।

বাসোদান—নূতন বা পুরাতন শুক্লবস্ত্রের দশীর সূতা মোটকে জড়াইয়া, বামহস্ত হইতে দক্ষিণহস্তে লইয়া [ওঁ এতদ্বঃ পিতরো বাসো, মা নোঽতোঽন্যৎ পিতরো যুঙ্ ক্ষ্বং (১)] বলিয়া (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ এতৎ তে বাসঃ (স্বধা নমঃ)—বলিয়া পিণ্ডের উপর দিবে।

পূজা—অমন্ত্রক গন্ধ, পুষ্প, ধূপ, দীপ ও উল্টা পাণের খিলি পিণ্ডের উপর দিয়া, কৃতাঞ্জলি হইয়া বলিবে—

[ওঁ নমস্তে পিতরিষে। ওঁ নমস্তে পিতরূর্জ্জে। ওঁ নমস্তে পিতঃ শুষ্মায়। ওঁ নমস্তে পিতর্ঘোরায়। ওঁ নমস্তে পিতর্জীবায়। ওঁ নমস্তে পিতা রসায়॥] ২

[ওঁ স্বধাস্তে পিতর্নমস্তে পিতর্নম, এতা তে পিতরিমা অস্মাকং, জীবাস্তে জীবন্ত ইহ সন্তস্যাম॥] ৩

---

(১) হে পিতঃ! এই তোমার বাস, ইহা ভিন্ন আমাদের আর কিছু তুমি অঙ্গলগ্ন করিও না।

(২) ব্যাখ্যা—ইষে=অন্নায়, শস্যোৎপাদিকায়ৈ শরদে ইত্যর্থঃ। উর্জ্জে=বলায়, বলবৃদ্ধিকরায় হেমন্তায় ইত্যর্থঃ। শুষ্মায়—শোষকায়, গ্রীষ্মায় ইত্যর্থঃ। অন্যৎ পূর্ব্ববৎ (২৬৩ পৃঃ)।

(৩) ব্যাখ্যা—হে পিতঃ, তে (তব) স্বধাঃ (ইমানি অন্নানি)। হে পিতঃ (তুভ্যং) নমো নমঃ। হে পিতঃ, তে (তব ভোজ্যাঃ) এতাঃ স্বধাঃ। ইমাঃ (এতাঃ স্বধাঃ) অস্মাকম্ (অস্মদ্দেয়াঃ)। বয়ং তে (তব) জীবাঃ (উপজীব্যাঃ)। অতো বয়ম্ ইহ (অস্মিন্ লোকে) জীবন্তঃ (পুরুষায়ুষজীবিনঃ সন্তঃ) সন্তস্যাম (উপক্ষীণাঃ ভবাম, ম্রিয়ামহে ইত্যর্থঃ)।০। অনুবাদ—হে পিতঃ, এই তোমার অন্ন। হে পিতঃ, তোমাকে পুনঃপুনঃ

ওঁ মনো ন্বা হুবামহে, নারাশংসেন সোমেন। পিতৄণাঞ্চ মন্মভিঃ ॥]৪

তৎপরে পিণ্ডকে দক্ষিণদিকে চালনা করিবে। তাহার মন্ত্র—

[ওঁ পরেহি পিতঃ সোম্য, গম্ভীরেভিঃ পথিভিঃ পূর্ব্বিণেভিঃ। দত্ত্বায়াস্মভ্যং দ্রবিণেহ ভদ্রং, রয়িঞ্চ নঃ সর্ব্ববীরং নিযচ্ছ ॥] ৫

তৎপরে, "(ওঁ) যস্য শ্রাদ্ধং কৃতং, তস্য অক্ষয়ায়ৈ তৃপ্তয়ে পাত্রীয়মন্নম্ অপ্সু সমর্প্যতে" * বলিয়া পাত্রীয় অন্ন এবং " পিণ্ডমপি সমর্প্যতে" বলিয়া পিণ্ডের কিঞ্চিৎ অন্ন লইয়া জলে দিবে।

বিকিরান্ন দান—ব্রাহ্মণে জলগণ্ডূষ দিয়া, উচ্ছিষ্টসমীপে দক্ষিণাগ্র কুশ পাতিয়া, পিণ্ডপাত্রস্থ অবশিষ্ট অন্ন ধুইয়া, তাহা তিল-তুলসী-মোটক-যুক্ত করিয়া ধরিয়া—

---

* স্ত্রীলোকের শ্রাদ্ধে "যস্য" স্থলে "যস্যাঃ" এবং "তস্য" স্থলে "তস্যাঃ"। গঙ্গাজল হইলে "অপ্সু" স্থলে "গঙ্গাম্ভসি"।

প্রণাম করি। হে পিতঃ, এই অন্ন তোমার ভোজ্য, এবং এই অন্ন আমাদের দেয়। আমরা তোমার উপজীব্য। অতএব আমরা যেন ইহলোকে দীর্ঘজীবী হইয়া মরি।

(৪) ব্যাখ্যা—বয়ং মনঃ (পিতৄণাং সম্বন্ধি) নু (ক্ষিপ্রম্) আ হুবামহে (আহ্বয়ামঃ)। কেন সাধনেন ? নারাশংসেন সোমেন (নরৈঃ শস্যন্তে স্তূয়ন্তে ইতি নরাশংসাঃ পিতরঃ, তৎসম্বন্ধং নারাশংসঃ, তেন সোমেন সোমরসবৎ প্রীতিকরেণ হবিষা), পিতৄণাং মন্মভিঃ (মননীয়ৈঃ স্তোত্রৈঃ) চ। মন্মভিঃ=মনধাতোঃ ঔণাদিকো মন্প্রত্যয়ঃ। ০। অনুবাদ—আমরা পিতৃলোকদিগের মনকে তৎসম্বন্ধি হবি ও স্তোত্র দ্বারা আহ্বান (অর্থাৎ আকর্ষণ) করি। ["মনো ন্বা হুবামহে ইত্যাদেশ্চানূহঃ পূর্ব্ববৎ, তস্মাদৃচং নোহেদিতি প্রতিষেধাচ্চ (প্রকৃতৌ সমর্থনিগমেষু যজুর্নিগদেষু বিকৃতাবূহ উক্তঃ। শুন্ধন্তাং পিতরঃ ইত্যত্র তু বিভক্তি-মাত্র-মসমর্থং, প্রকৃতিস্তু সমর্থৈব ; তেন তস্যা উহঃ কার্য্যঃ। এতদ্বঃ পিতরো বাস ইত্যত্র উহো ন কর্ত্তব্যঃ অসমর্থত্বাদেব "]।—ইতি আশ্বলায়নগৃহ্যসূত্রবৃত্তি।

(৫) ব্যাখ্যা—পরেহি—পরাগচ্ছ, প্রতিনিবর্ত্তস্ব ইতি যাবৎ। দত্ত্বায়—দত্ত্বা ; "ক্ত্বো যক্" ইতি যক্। অন্যৎ সর্ব্বং "এত পিতরঃ" ইতিবৎ (২৩০ পৃঃ)।

[ওঁ যে অগ্নিদগ্ধা যে অনগ্নিদগ্ধা
মধ্যে দিবঃ স্বধয়া মাদয়ন্তে।
ত্বেভিঃ স্বরাড়সুনীতি-মেতাং
যথাবশং তন্বং কল্পয়স্ব॥](৬)

বলিয়া কুশের উপর ছড়াইয়া দিবে। তৎপরে

[ওঁ যেঽগ্নিদগ্ধাঃ কুলে জাতা যেঽপ্যদগ্ধাঃ কুলে মম।
ভূমৌ দত্তেন তৃপ্যন্তু তৃপ্তা যান্তু পরাং গতিং॥]

বলিয়া তিলমিশ্রিত জল অন্নের উপর দিবে। পরে হস্তপ্রক্ষালন-পূর্ব্বক আচমন ও হরিস্মরণ করিয়া ব্রাহ্মণের হস্তে জল ও কুশ দিবে। তদনন্তর তিল দিয়া পুনর্ব্বার জল দিবে।

তৎপরে ব্রাহ্মণকে প্রণাম করিয়া, (ওঁ) অস্মদ্‌গোত্রং বর্দ্ধতাং—বলিবে (পুরোহিত—ওঁ বর্দ্ধতাং)। (বিষ্ণুরোঁ) অমুকগোত্র পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ স্বস্তীতি ব্রূহি—বলিয়া ব্রাহ্মণে জল দিবে (পুরোহিত—ওঁ স্বস্তি)।

(বিষ্ণুরোঁ) দত্তং শ্রাদ্ধং অমুকগোত্রস্য পিতুরমুকদেবশর্ম্মণঃ অক্ষয্য-মস্ত্বিতি ব্রূহি—বলিয়া তিলমিশ্রিত জল ব্রাহ্মণে দিবে (পুরো—ওঁ অস্তু)।

---

(৬) ব্যাখ্যা—যে পিতরঃ অগ্নিদগ্ধাঃ (অগ্নিনা ভস্মীকৃতাঃ, অবিধিবৎ শ্মশানং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ), যে চ পিতরঃ অনগ্নিদগ্ধাঃ (শ্মশানকর্ম্ম ন প্রাপ্তাঃ সন্তঃ) মধ্যে দিবঃ (দ্যুলোকস্য মধ্যে) স্বধয়া (হবির্লক্ষণেন অন্নেন) মাদয়ন্তে (তৃপ্যন্তি), হে অগ্নে, ত্বেভিঃ (তৈঃ পিতৃভিঃ সহ) স্বরাট্ (স্বকর্ম্মণা দীপ্যমানঃ সন্ ত্বম্) অসুনীতিং (প্রাণানাং বিষয়েষু নেতারম্, তেষামাত্মানম্) এতাং তন্বং (এতৎ দেবশরীরং) যথাবশং (যথাকামং) কল্পয়স্ব (সমর্থয়স্ব, প্রাপয়েত্যর্থঃ)॥ যে অগ্নিদগ্ধা ইত্যাদৌ "প্রকৃত্যান্তঃপাদ-মব্যপরে" ইতি অকারলোপাভাবঃ।০। অনুবাদ—যাঁহারা অবিধিপূর্ব্বক দাহসংস্কার প্রাপ্ত হইয়া এবং যাঁহারা দাহসংস্কার প্রাপ্ত না হইয়া শূন্যমধ্যে আতিবাহিক দেহে থাকিয়া শ্রাদ্ধান্ন দ্বারা তৃপ্তিলাভ করিতেছেন, হে অগ্নে, তুমি তাঁহাদের সহিত স্বয়ং দীপ্তিমান্ থাকিয়া তাঁহাদের আত্মাকে দেবশরীর ধারণ করাও।

দক্ষিণা—দক্ষিণাদ্রব্য একটি পাত্রে রাখিয়া, এতদ্দৈব রজতায় (বা রজতমূল্যায়) নমঃ ইত্যাদি বলিয়া ভোজ্যের ন্যায় অর্চনা করিয়া, কোশার জলে হরীতকী ও ত্রিপত্র ধরিয়া, (বিষ্ণুরোঁ। তৎসৎ) অদ্য অমুকে মাসি অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রস্য পিতুঃ অমুক-দেবশর্ম্মণঃ কৃতৈতদেকোদ্দিষ্টবিধিক-সাংবৎসরিকশ্রাদ্ধকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং রজতং (বা রজতমূল্যং) শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং যথাসম্ভবগোত্রনাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি—বলিয়া দক্ষিণাদ্রব্যে জলের ছিটা দিয়া পুরোহিতকে দিবে। (ওঁ) শ্রাদ্ধমিদং সম্পূর্ণং ? (পুরো—ওঁ সম্পূর্ণং)।

বিসর্জ্জন—(ওঁ) অভিরম্যতাং *—বলিয়া ব্রাহ্মণে জলের ছিটা দিবে (পুরো – ওঁ অভিরতোঽস্মি)।

পিণ্ড সরাইয়া, সেই স্থান পরিষ্কার করিয়া, তাহাতে যব ছড়াইয়া "(ওঁ) শান্তিরস্তু" বলিয়া তাহার উপর জলধারা দিবে (পুরো—ওঁ অস্তু)।

বরপ্রার্থনা— কৃতাঞ্জলি হইয়া,

ওঁ দাতারো নোঽভিবর্দ্ধন্তাং বেদাঃ সন্ততিরেব চ।
শ্রদ্ধা চ নো মা ব্যগমদ্ বহু দেয়ঞ্চ নো অস্তু ॥ †

প্রণাম—ওঁ পিতা স্বর্গঃ পিতা ধর্ম্মঃ পিতা হি পরমং তপঃ।
পিতরি প্রীতিমাপন্নে প্রীয়ন্তে সর্ব্বদেবতাঃ ॥

তৎপরে অচ্ছিদ্রাবধারণ হইতে সমস্ত কার্য্য (৩৩৫ পৃঃ)।

---

* "পূর্ব্বং যদ্দক্ষিণান্তং স্যাৎ সংবিসর্জ্জ্যাভিরম্যতাম্।"—গৃহ্যকারিকা।

† "দাতারো.. বহু দেয়ঞ্চ নো অস্তু ইত্যনেন"—গৃহ্যপরিশিষ্ট। গৃহ্যকারিকায়—"যাচেতেমান্ বরান্ পিতৄন্।...নোঽভিবিতি।" পাঠ আছে, তাহাতে 'ইতি' শব্দটি 'যাচেত' ক্রিয়ার কর্ম্ম এবং ছন্দোঽনুরোধে অকারলোপ।

ভারতসাবিত্রী।

ব্যাস-প্রণাম—ওঁ তং বেদশাস্ত্র-পরিনিষ্ঠিত-শুদ্ধবুদ্ধিং, চর্ম্মাম্বরং সুরমুনীন্দ্রনুতং কবীন্দ্রম্। কৃষ্ণত্বিষং কনকপিঙ্গ-জটাকলাপং, ব্যাসং নমামি শিরসা তিলকং মুনীনাম্॥ ওঁ নারায়ণং নমস্কৃত্য নরঞ্চৈব নরোত্তমম্। দেবীং সরস্বতীঞ্চৈব ততো জয়মুদীরয়েৎ॥

ওঁ ধৃতরাষ্ট্র উবাচ॥ ব্রূহি সঞ্জয় যদ্ বৃত্তং যুদ্ধে তেষাং মহাত্মনাম্। পাণ্ডবানাং কুরূণাঞ্চ সম্প্রবৃত্তে মহাহবে †॥ কে তত্র প্রমুখা যোধাঃ কে চ তত্র মহাবলাঃ। মহারথাশ্চ কে তত্র কথং তে বিনিপাতিতাঃ॥ ভীষ্ম-দ্রোণৌ কথং ভগ্নৌ ‡ কর্ণশল্যৌ কথং হতৌ। পুত্রশ্চ মম মন্দাত্মা কথং দুর্য্যোধনো হতঃ॥

সঞ্জয় উবাচ॥ শৃণু রাজন্ যথা বৃত্তং যথা দৃষ্টং ময়া প্রভো। যথা তে নিহতাঃ শূরাঃ কুরুক্ষেত্রে মহাহবে॥ যে তত্র প্রমুখা যোধা যে চ তত্র মহাবলাঃ। মহারথাশ্চ যে তত্র যথা তে বিনিপাতিতাঃ॥ ভীষ্মদ্রোণৌ যথা ভগ্নৌ কর্ণশল্যৌ যথা হতৌ। পুত্রশ্চ তব মন্দাত্মা যথা দুর্য্যোধনো হতঃ॥

যুধিষ্ঠির উবাচ §॥ ইন্দ্রপ্রস্থং যমপ্রস্থং জয়ন্তং বারণাবতম্। দেহি মে চতুরো গ্রামান্ পঞ্চমং হস্তিনাপুরম্॥ পঞ্চ গ্রামানিমান্ রাজন্ যাচ্যমানঃ সুযোধনঃ। শ্রুত্বা চ তব মন্দাত্মা পুত্রঃ প্রোবাচ দুর্ম্মতিঃ॥

দুর্য্যোধন উবাচ॥ সূচ্যগ্রেণ সুতীক্ষ্ণেণ ভিদ্যতে যা চ মেদিনী।

---

* সাবিত্রীর (গায়ত্রীর) মধ্যে যেমন সমগ্র বেদের সার আছে, ইহার মধ্যেও সেইরূপ সমগ্র ভারতের সার আছে। মহাভারতের টীকাকার নীলকণ্ঠ ভীষ্মপর্ব্বের ১৭ অধ্যায়ের ২য় শ্লোকের টীকায় এই ভারতসাবিত্রীর শ্লোক উদ্ধৃত করিয়া ব্যাখ্যা করিয়াছেন। পরে দেখ।

† মহাযুদ্ধে। ‡ হতৌ।

§ শ্রীকৃষ্ণমুখেন দুর্য্যোধনম্।

তদৰ্দ্ধন্তু ন দাস্যামি বিনা যুদ্ধেন কেশব ॥ জীবিতো লভতে লক্ষ্মীং মৃতো যাতি স্বরালয়ম্। রণমূৰ্দ্ধস্থিতঃ কায়ঃ কা চিন্তা মরণে রণে ॥ এষ সন্ধিঃ কৃতো যস্তে * লক্ষ্মীঃ কস্য ন রোচতে ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥ যদা যদা দ্রক্ষ্যসি বানরধ্বজং, ধনুৰ্দ্ধরং পাণ্ডব-মধ্যমং রণে। গদাগ্রহস্তং ভ্রমিতং + বৃকোদরং, তদা তদা দাস্যসি সৰ্ব্বমেদিনীম্ ॥

বিদুর উবাচ ‡। অকৃতার্থে গতে কৃষ্ণে সৰ্ব্বনাশো ভবিষ্যতি ॥

সঞ্জয় উবাচ ॥ পাণ্ডবানাং রণে যোধাঃ সর্ব্বে বিষ্ণুপরায়ণাঃ। কৌরবাণাং রণে যোধাঃ সৰ্ব্বে বীরপরাক্রমাঃ ॥ অৰ্জ্জুনঃ সাত্যকিশ্চৈব ধৃষ্টদ্যুম্নো ঘটোৎকচঃ। নকুলঃ সহদেবশ্চ ধর্ম্মপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ। ভীমসেনো বিরাটশ্চ দ্রুপদশ্চ মহারথঃ। সৌভদ্রো দ্রৌপদেয়াশ্চ ষোড়শৈতে মহারথাঃ ॥ দ্রোণো দ্রৌণিঃ কৃপঃ কর্ণো বৃষসেনস্তলম্বুষঃ। ভূরিশ্রবাশ্চ বাহ্লীকো ভগদত্তস্তথৈব চ। জয়দ্রথশ্চ শকুনিঃ শশবিন্দুশ্চ পার্থিবঃ। তথা দুঃশাসনশ্চৈব কৃতবর্ম্মা মহাবলঃ। মহাপরাক্রমো ভীষ্মঃ শল্যশ্চৈব তু ষোড়শঃ ॥ শ্রুতায়ুশ্চিত্রসেনশ্চ পুরুমিত্রো বিবিংশতিঃ। এতে দ্বাবিংশতির্যোধা ভারতে তু সমন্বিতাঃ § ॥ দেবদানবগন্ধৰ্ব্বৈ-রসুরৈর্যক্ষরাক্ষসৈঃ। অজেয়াস্ত্রিষু লোকেষু তেন তে চ মহারথাঃ ॥ অৰ্জ্জুনঃ সহ পুত্রেণ দ্রোণঃ সহ সুতেন চ। কর্ণো মহারথো ভীষ্মঃ ষড়েতেঽতিমহারথাঃ ॥ সমশীলাঃ সমস্পৰ্দ্ধাঃ সমসত্ত্বা জিতেন্দ্রিয়াঃ। সমযুদ্ধেষু যুধ্যন্তে তেন তে চ মহারথাঃ ॥ কৃপশ্চ কৃতবৰ্ম্মা চ কাশিরাজো জয়দ্রথঃ। দুঃশাসনশ্চ শকুনিঃ ষড়েতেঽৰ্দ্ধরথাঃ স্মৃতাঃ ॥ অন্যে চ বহবঃ শূরা-স্মদর্থে ত্যক্তজীবিতাঃ। মহারথা মহাবীর্য্যাঃ সৰ্ব্বে বীরপরাক্রমাঃ ॥ অষ্টৌ রথসহস্রাণি নব দন্তি-শতানি চ। হত্বা ভীষ্মো নিবৰ্ত্তেত ¶ তস্মিন্ যুদ্ধে মহাবলঃ ॥

---

* তে ত্বয়া য এব সন্ধিঃ কৃতঃ কর্ত্তুমারব্ধঃ, স মহ্যং ন রোচতে ইতি শেষঃ।

\+ পাণ্ডবানাং মধ্যমম্ অৰ্জ্জুনম্। ভ্রমিতং ভ্রমন্তং (সুমভাব আর্ষঃ)। ‡ ধৃতরাষ্ট্রম্।

§ ভারতে যুদ্ধে স্বপক্ষে ইত্যর্থঃ। ¶ প্রত্যহং নিবর্ত্তন্তে ইত্যর্থঃ।

আদিপর্ব্ব সভাপর্ব্ব পর্ব্বারণ্যকমেব চ। বিরাটপর্ব্ব বিজ্ঞেয়ং চতুর্থং তদনন্তরম্॥ উদ্‌যোগঃ পঞ্চমং পর্ব্ব ভীষ্মপর্ব্ব ততঃ পরম্। সপ্তমং দ্রোণপর্ব্ব স্যাৎ কর্ণপর্ব্ব তথাষ্টমম্॥ নবমং শল্যপর্ব্ব স্যাদ্ দশমং সৌপ্তিকং তথা। স্ত্রীপর্ব্বৈকাদশং জ্ঞেয়ং শান্তিপর্ব্ব ততঃ পরম্॥ আনুশাসনিকপর্ব্ব স্যাদাশ্বমেধিকমেব চ। পর্ব্ব চাশ্রমবাসাখ্যং মৌসলম্ তদনন্তরম্॥ মহাপ্রস্থানিকং পর্ব্ব স্বর্গারোহণিকং ততঃ। ইত্যষ্টাদশ পর্ব্বাণি ভারতে সংস্থিতানি বৈ॥ হেমন্তে প্রথমে মাসি শুক্লপক্ষে ত্রয়োদশীম্। প্রবৃত্তং ভারতং যুদ্ধং নক্ষত্রে যমদৈবতে *॥

সঞ্জয় উবাচ। অর্জ্জুনে দৃঢ়পাতিত্ব-মাচার্য্যে লঘুহস্ততা। কর্ণে দৃঢ়প্রহারিত্বং ত্রীণ্যেতানি সমানি চ॥ একধা গ্রহণে চৈব সন্ধানে † দশধা শরাঃ। প্রক্ষিপ্তাঃ শতধা যান্তি নিপতন্তি সহস্রধা। এবং পার্থশরা যান্তি দানং বেদবিদে যথা॥ শ্রূয়তেঽধ্যবসায়েন ধৃতরাষ্ট্র রণেন চ। ভীমসেন-সমো নাস্তি পক্ষয়ো-রুভয়োরপি॥ রথং রথেন যো হন্যাৎ কুঞ্জরং কুঞ্জরেণ চ। কস্তস্য সমরে স্থাতা সাক্ষাদিব পুরন্দরঃ॥ অর্জ্জুনেন হতো ভীষ্মো মাঘমাসেঽসিতাষ্টমী ‡। নবম্যাস্তু ত্রিগর্ত্তনাং হতো রাজা § মহাবলঃ॥ দশম্যাং ভগদত্তশ্চ একাদশ্যাং জয়দ্রথঃ। দ্বাদশ্যামর্দ্ধরাত্রে চ হতো বীরো ঘটোৎকচঃ॥

* আদিপর্ব্বেত্যারভ্য এতদন্তং গ্রন্থকৃদ্বচনম্। অত্র নীলকণ্ঠটীকা—কুরুপাণ্ডবযুদ্ধারম্ভদিনমুক্তং ভারতসাবিত্র্যাং "হেমন্তে ...যমদৈবতে॥" প্রথমে মার্গশীর্ষে। অত্র ত্রয়োদশীশব্দেন তদ্‌যুক্তা চতুর্দ্দশী গ্রাহ্যা। "অর্জ্জুনেন হতো ভীষ্মো মাঘমাসেঽসিতাষ্টমী"তি "ত্রয়োদশ্যাস্তু মধ্যাহ্নে ভারদ্বাজো নিপাতিতঃ" ইতি তত্রৈব যুদ্ধস্য দশমে পঞ্চদশে চাহ্নি হতয়োর্ভীষ্মদ্রোণয়োঃ অষ্টমী-ত্রয়োদশী-সংযোগদর্শনাৎ। (ইহা গৌণচান্দ্র অগ্রহায়ণ)। ত্রয়োদশীমিতি অত্যন্ত সংযোগে দ্বিতীয়া। যমদৈবত নক্ষত্র—ভরণী। † ধনুষ্যারোপণে।

‡ অত্র পৌষেঽপি মাঘশব্দঃ মকরায়নাভিপ্রায়েণ, তদানীং তৎসম্ভবাৎ। অসিতাষ্টমীতি ছেদঃ।—নীলকণ্ঠ।

হতঃ—হতপ্রায়ঃ কৃতঃ (ততঃ প্রভৃতি শরশয্যাশায়িত্বাৎ)। অসিতাষ্টমী যদেতি শেষঃ।

§ ত্রিগর্ত্তানাং রাজা—সুধন্বা।

ত্রয়োদশ্যান্তু মধ্যাহ্নে ভারদ্বাজো নিপাতিতঃ ॥ আকর্ণপলিতঃ শ্যামো * বয়সাশীতিপঞ্চকঃ। রণে পর্য্যচরদ্ দ্রোণো বৃদ্ধঃ ষোড়শবর্ষবৎ † ॥ চতুর্দ্দশ্যান্তু সন্ধ্যায়াং কর্ণো বৈকর্ত্তনো হতঃ ॥ সূর্য্যপুত্রো যদা কর্ণো অর্জ্জুনেন ‡ নিপাতিতঃ। তদা চোচ্ছ্বসিতা ভূমিরঙ্গুলান্যেকবিংশতিম্ § ॥ নিঃশব্দভূতং হতবীরকর্ণং, প্রশান্তদর্পং ধৃতরাষ্ট্রসৈন্যম্। ন শোভতে সূর্য্যসুতেন হীনং, চন্দ্রেণ হীনং গগনং যথৈব ॥ মুখং কমলপত্রাখ্যং নেত্রহীনং ভবেদ্ যথা। তথৈব কৌরবং সৈন্যং কর্ণহীনং ন শোভতে ॥ ততঃ প্রভাতসময়ে বিরাটদ্রুপদৌ হতৌ। ভূরিশ্রবাশ্চ বাহ্লীকঃ শকুনিশ্চ হতো যথা ॥ অমাবস্যান্তু ** মধ্যাহ্নে নিহতঃ শল্য এব চ। অমাবস্যান্তু সন্ধ্যায়াং রাজা দুর্য্যোধনো হতঃ। অমাবস্যা-মতীতায়াং দ্রৌণিনা সৌপ্তিকা হতাঃ। ধৃষ্টদ্যুম্নো হতো রাত্রৌ দ্রৌপদ্যাঃ পঞ্চ চাত্মজাঃ ॥

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ ॥ কথং দুর্য্যোধনো রাজা ভীমসেনেন পাতিতঃ। ষষ্টী রথসহস্রাণি মম পুত্রস্য বাহিনী ††। রথে রথে সহস্রেভাঃ ‡‡ শতমশ্বা গজে গজে। প্রত্যশ্বে দশ ধানুষ্কা ধানুষ্কে দশ চর্ম্মিণঃ। এতস্যাং সৈন্যসংখ্যায়াং কথং দুর্য্যোধনো হতঃ ॥ দিবাশয়া ন মে পুত্রা ন রাত্রৌ দধিভোজিনঃ। গুর্ব্বিণীং §§ নানুসেবন্তে ন স্পৃশন্তি রজস্বলাম্। সন্ধ্যাত্রয়মুপাসন্তে ¶ কথং মৃত্যোর্ব্বশং গতাঃ ॥

সঞ্জয় উবাচ ॥ তামাপতন্তীং কুরুরাজসেনাং, সমুদ্রবেলামিব দুর্নিবারম্। নিবারয়ত্যেকরথেন পার্থ,-শ্চিত্রাং গতঃ সূর্য্য ইবাম্বু-

---

* কর্ণরোমপর্য্যন্তমপি সর্ব্বাঙ্গরোমাণি যস্য শ্বেতত্বং প্রাপ্তানি।

† দ্রোণপর্ব্ব ১৯২। ৪৩। ‡ অকারলোপাভাবশ্ছান্দসঃ।

§ অঙ্গুলীবাচকঃ অঙ্গুলশব্দোঽপ্যস্তি। কর্ণস্য ভারেণ ভূমিঃ একবিংশত্যঙ্গুলং নতা আসীৎ ইতি ভাবঃ।

** দর্শোঽমাঽমাবসী চ সা।—ত্রিকাণ্ডশেষ।

†† বাহিনী—সেনা। ‡‡ ইভাঃ—হস্তিনঃ। §§ অন্তঃসত্ত্বাম্। ¶ উপাসতে।

॥ ব্রাহ্মণেষু চ যে শূরাঃ স্ত্রীষু গোষু চ নির্দ্দয়াঃ। বৃন্তাদিব ফলং পক্কং ধৃতরাষ্ট্র পতন্তি তে॥ ব্রহ্মাস্ত্রেণৈব পিষ্টাস্তে গজ-বাজি-পদাতয়ঃ। যুদ্ধকালে প্রলীয়ন্তে আমপাত্রমিবাম্ভসি *॥ অধর্ম্মেণ হি রাজেন্দ্র পুত্রাস্তে বিনিপাতিতাঃ॥ ন চেদৃশং ভবেদ্ যুদ্ধং † ক্ষত্রিয়াণাং জয়ৈষিণাম্। প্রত্যক্ষং বাসুদেবস্য ধর্ম্মরাজস্য ধীমতঃ॥ ন ধনুষা ন চক্রেণ ন খড়্গেন ন চায়ুধৈঃ। গদামুষ্টিপ্রহারেণ তলৈশ্চ বিনিপাতিতঃ। নির্জ্জিতশ্চ জিতো রাজা শক্রভিঃ স্বাপকারিভিঃ ‡। এবমষ্টাদশাহেহস্মা অক্ষৌহিণ্যো দিনে দিনে §। দিনানি দশ ভীষ্মেণ ভারদ্বাজেন পঞ্চ চ। দিনদ্বয়ন্তু কর্ণেন শল্যেনার্দ্ধদিনং তথা। দিনার্দ্ধন্তু গদাযুদ্ধ-মেতদ্ভারত-মুচ্যতে ¶॥ ধর্ম্মক্ষেত্রে সমে তস্মিন্ কুরুক্ষেত্রে চ ভারত। পার্থ আহারয়দ্ যুদ্ধং রাজপুত্রৈর্জ্জয়ৈষিভিঃ॥ রণযজ্ঞোপ-যজ্ঞে চ ** দীক্ষিতোহত্র যুধিষ্ঠিরঃ। কর্ত্তুরস্য চ কর্ম্মাণি ক্রিয়ন্তে যেন †† নিত্যশঃ। যুদ্ধস্থানং মহাপুণ্যং কুরুক্ষেত্রং প্রচক্ষতে। বেদিং কৃত্বা কুরুক্ষেত্রং যূপং কৃত্বা জনার্দ্দনম্। দুর্য্যোধনং পশুং কৃত্বা কর্ণং কৃত্বা মহাহবিঃ। গাণ্ডীবং চমসং কৃত্বা শর-মাহুতিমেব চ॥ হোতা চাপ্যর্জ্জুন-শ্চৈব যজমানো যুধিষ্ঠিরঃ। যানি যানি পবিত্রাণি ‡‡ হূয়ন্তে তানি নিত্যশঃ॥ এষ যজ্ঞঃ সমাহূতো বিধিনা সাত্ত্বিকেন বৈ। সদ্বাজ্ঞিক-মতদ্রব্যাঃ স্বাহামন্ত্র-বিবর্জ্জিতঃ §§।

---

* আমপাত্রং—অপক্কমৃন্ময়পাত্রম্। † গদাযুদ্ধম্।

‡ স্বকৃতাঃ অপকারাঃ সন্তি এষাম্। স্বয়ংকৃতাপকারৈঃ পাণ্ডবরূপৈঃ শক্রভিঃ জিতঃ পরাজিতঃ, নির্জ্জিতঃ নিতরাং জিতঃ সবান্ধবং হত ইত্যর্থঃ।

§ একৈকস্মিন্ দিনে একৈকা অক্ষৌহিণী ইতি কৃত্বা অষ্টাদশ অক্ষৌহিণ্যঃ অন্তাঃ বিলয়ং গতাঃ।

¶ ভারতং যুদ্ধম্। ** যুদ্ধযজ্ঞরূপে উপযজ্ঞে। †† যেন পার্থেন অর্জ্জুনেন। কর্ত্তুঃ—যজমানস্য যুধিষ্ঠিরস্য।

‡‡ পবিত্রতুল্যানি ক্ষত্রিয়বৃন্দানি। §§ সমাহূতঃ—সম্পাদিতঃ। সন্তি বর্ত্তমানা নি যাজ্ঞিকমতানি দ্রব্যাণি যত্র।

ইমাং ভারতসাবিত্রীং প্রাতরুত্থায় যঃ পঠেৎ। স ভারতফলং * প্রাপ্য পরং ব্রহ্মাধিগচ্ছতি॥ দিবা বা যদি বা রাত্রৌ দুর্গে চ বিষমেঽপি চ। ন তস্য প্রাণসন্দেহঃ কার্য্যসিদ্ধিশ্চ জায়তে॥ অহোরাত্রকৃতং পাপং শ্রবণাদেব নশ্যতি। সংবৎসরকৃতং পাপং পঠনাদেব নশ্যতি॥ স্নানং পুষ্করতীর্থে চ † হেমশৃঙ্গযুতস্য চ। গবাং কোটিসহস্রস্য ভূমিদানশতস্য চ। দত্তস্য ফলমাপ্নোতি সত্যস্থং যাতি কেশবঃ॥ অবগাহেত যো গঙ্গাং পিতরং মাতরং স্মরন্ ‡। ক্ষিপ্রং পাপং দিবং যাতি দ্বৈপায়নবচো যথা॥ প্রাণিনাং পাপশুদ্ধ্যর্থং পুণ্যস্য চ বিবৃদ্ধিনীং। ইমাং ভারতসাবিত্রীং শ্রাদ্ধকালে পঠেত্তু যঃ। পিতরস্তস্য তৃপ্যন্তি দশ বর্ষাণি পঞ্চ চ॥ ইতি ভারত-সাবিত্রী সমাপ্তা।

(চতুঃশ্লোকী ভারতসাবিত্রী)

মাতাপিতৃসহস্রাণি পুত্রদারশতানি চ। সংসারেষ্বনুভূতানি যান্তি যাস্যন্তি চাপরে §॥ ১॥ হর্ষস্থানসহস্রাণি ভয়স্থানশতানি চ। দিবসে দিবসে মূঢ়-মাবিশন্তি ন পণ্ডিতম্॥ ২॥ ঊর্দ্ধবাহুর্বিরৌম্যেষ ন চ কশ্চিচ্ছৃণোতি মে। ধর্ম্মাদর্থশ্চ কামশ্চ স কিমর্থং ন সেব্যতে॥ ৩॥ ন জাতু কামান্ন ভয়ান্ন লোভাদ্, ধর্ম্মং ত্যজেজ্জীবিতস্যাপি হেতোঃ। নিত্যো ধর্ম্মঃ সুখ-দুঃখে ত্বনিত্যে, জীবো নিত্যো হেতুরস্য ত্বনিত্যঃ॥ ৪॥ ইমাং ভারত-সাবিত্রীং প্রাতরুত্থায় যঃ পঠেৎ। স ভারতফলং প্রাপ্য পরং ব্রহ্মাধি-গচ্ছতি॥ ইতি মহাভারতে স্বর্গারোহণপর্ব্বণি ভারতসাবিত্রী সমাপ্তা।

* ভারতপাঠফলম্।

† যৎ স্নানং তস্যেতি শেষঃ। ‡ ভারতসাবিত্রীং পঠিত্বা যো গঙ্গাম্ অবগাহেত।

§ সন্ধ্যায়াং ভারতং পঠনীয়মিত্যুক্তং, তত্র পঠনযোগ্যং ভারতসারসংগ্রহং চতুঃশ্লোকী-রূপমাহ মাতেতি।—নীলকণ্ঠ।

রুচিস্তোত্র।

ওঁ নারায়ণং নমস্কৃত্য নরঞ্চৈব নরোত্তমম্।
দেবীং সরস্বতীঞ্চৈব ততো জয়মুদীরয়েৎ ॥

মার্কণ্ডেয় উবাচ ॥ ওঁ ॥ রুচিঃ প্রজাপতিঃ পূর্ব্বং নির্ম্মমো নিরহঙ্কৃতিঃ। যত্রাস্তমিতশায়ী চ চচার পৃথিবীমিমাম্ * ॥ অনগ্নিমনিকেতঞ্চ একাহাবসথাশ্রয়ম্ †। বিমুক্তসঙ্গং তং দৃষ্ট্বা প্রোচুঃ স্বপিতরো মুনিম্ ‡ ॥

পিতর উচুঃ ॥ বৎস কস্মাৎ ত্বয়া পুণ্যো ন কৃতো দারসংগ্রহঃ। স্বর্গাপবর্গহেতুত্বাদ্ বন্ধস্তেনানিশং বিনা § ॥ গৃহী সমস্তদেবানাং পিতৃণাঞ্চ তথার্হণাম্। ঋষীণামতিথীনাঞ্চ কুর্ব্বল্লোঁকানুপাশ্নুতে ¶ ॥ স্বাহোচ্চারণতো দেবান্ স্বধোচ্চারণতঃ পিতৃন্। বিভজন্নন্নদানেন ভূতান্যানতিথীনপি ** ॥ স ত্বং দৈবাদৃণাদ্ বন্ধং বন্ধমস্মদৃণাদপি। অবাপ্নোষি মনুষ্যর্ষি-ভূতেভ্যশ্চ †† দিনে দিনে ॥ অনুৎপাদ্য সুতান্

---

* নির্ম্মমঃ—দেহগেহেষু মমতাহীনঃ। যত্রাস্তমিতশায়ী যত্র (যস্মিন্ স্থানে উপস্থিতে সতি) অস্তমিতং (সূর্য্যস্য অস্তগমনং ভবতি) তত্র শেতে। অনগ্নিম্—হোম-মকুর্ব্বাণম্ (সন্ন্যাসিত্বাৎ)।

† অনিকেতম্—বাসস্থানরহিতম্। একাহাবসথাশ্রয়ম্—একাহমাত্রং যস্য কস্যচিৎ আবসথে আবাসে আশ্রয়ো যস্য তম্। অসঙ্কিরার্থঃ যথা চণ্ডাম্—যা মুক্তিহেতুরবিচিন্ত্য-মহাব্রতা চ অভ্যস্যসে সুনিয়তেন্দ্রিয়তত্ত্বসারৈরিত্যাদি।

‡ স্বপিতরঃ—আত্মনঃ মৃতপূর্ব্বপুরুষাঃ (মূর্ত্তিমন্তঃ সন্তঃ)।

§ স্বর্গমোক্ষয়োঃ কারণত্বাৎ পুণ্যঃ দারসংগ্রহঃ। তেন দারসংগ্রহেণ বিনা অনিশং (নিত্যং) বন্ধঃ ভবতি।

¶ অর্হণাং—পূজাম্। উপাশ্নুতে—উপভুঙ্‌ক্তে।

** বিভজন্—বিশেষেণ সেবমানঃ (লোকান্ উপাশ্নুতে ইতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ)।

†† তদীয়ঋণেভ্য ইত্যর্থঃ।

দেবা নসম্বর্পা. পিতৃংস্তথা। ভূতাদীংশ্চ কথং মৌঢ্যাৎ স্বগতিং গন্তু-মিচ্ছসি॥ ক্লেশমেবৈককং পুত্র মন্থামোহত্র ভাব তব। মৃতস্ত নরকং তৎ ক্লেশমেবাম্বজন্মনি * ॥

রুচিরুবাচ॥ পরিগ্রহোঽতিদুঃখায় পাপায়াধোগতেস্তথা। ভবত্যতো ময়া পূর্ব্বং ন কৃতো দারসংগ্রহঃ † ॥ আত্মনঃ সংযমোপায়ঃ ক্রিয়তে হ্যনিশং যদা। স মুক্তিহেতুর্ভবত্যপি দারপরিগ্রহঃ ‡ ॥ প্রক্ষাল্যতে-ঽহ্মদিবসং যদাত্মা নিষ্পরিগ্রহৈঃ। মমত্বপঙ্কদিগ্ধোঽপি চিন্তাম্ভোভির্বরং হি তৎ § ॥ অনেকভবসম্ভূত-কর্ম্মপঙ্কাঙ্কিতো বুধৈঃ। আত্মা সদ্বাসনা-তোয়ৈঃ প্রক্ষাল্যো নিয়তেন্দ্রিয়ৈঃ ॥

পিতর উচুঃ॥ যুক্তং প্রক্ষালনং কর্ত্তু-মাত্মনো নিয়তেন্দ্রিয়ৈঃ। কিন্তু লেপায় মার্গোঽয়ং যত্র ত্বং পুত্র বর্ত্তসে ¶। পরন্তু দানৈরশুভং মৃজ্যতেঽন-ভিসংহিতৈঃ। ফলৈস্তথোপভোগৈশ্চ পূর্ব্বকর্ম্ম শুভাশুভৈঃ **। এবং ন বন্ধো ভবতি কুর্ব্বতঃ কারণাত্মকম্। ন চ বন্ধায় তৎ কর্ম্ম ভবত্যনভি-সংহিতম্ ††। পূর্ব্বং কর্ম্ম কৃতং ভোগৈঃ ক্ষীয়তেঽহর্নিশং তদা।

* অত্র ভবে (অস্মিন্ জন্মনি) তব এককং (কেবলং) ক্লেশং মন্থামঃ। মৃতস্য সতস্তব নরকং মন্থামঃ। তৎ অন্তজন্মনি ক্লেশং মন্থামঃ (পরস্মৈপদমার্ষম্)।

† প রগ্রহঃ (বিবাহঃ) অতিদুঃখায় ভবতি, তথা অধোগতেঃ পাপায় (অধোগতি-জনকায় পাপায়) ভবতি।

‡ যেন দারপরিগ্রহেণ আত্মনঃ সংযমোপায়ঃ (বন্ধনসাধনং) ক্রিয়তে।

§ নিষ্পরিগ্রহৈঃ (অকৃতবিবাহৈঃ জনৈঃ) দেহাদৌ মমত্বরূপপঙ্কলিপ্তঃ আত্মা সৎ চিন্তাম্ভোভিঃ (সদ্বাসনারূপজলৈঃ) প্রক্ষাল্যতে, তৎ বরম্ (শ্রেষ্ঠম্)।

¶ ত্বং যত্র (বিবাহাকরণরূপমার্গে) বর্ত্তসে, অয়ং মার্গঃ লেপায় (কর্ম্মপঙ্কপ্রলেপ-নিমিত্তং) ভবতি।

** অনভিসংহিতৈঃ (নিষ্কামৈঃ) দানৈঃ যথা অশুভং মৃজ্যতে (নাশ্যতে)। তথা শুভাশুভৈঃ ফলৈঃ উপভোগৈশ্চ পূর্ব্বকর্ম্ম (প্রাক্তনকর্ম্ম) মৃজ্যতে।

†† কারণাত্মকং (বন্ধহেতুভূতং) কর্ম্ম এবং (অনেন প্রকারেণ, নিষ্কামভাবেন) কুর্ব্বতঃ বন্ধঃ ন ভবতি।

সুখদুঃখাত্মকৈর্বৎস পুণ্যাপুণ্যাত্মকং নৃণাম্ *। এবং প্রক্ষাল্যতে প্রাজ্ঞৈ-রাত্মা বন্ধাচ্চ মোক্ষ্যতে। ন ত্বেব-মবিবেকেন পাপপঙ্কেন দিহ্যতে †॥

রুচিরুবাচ॥ অবিদ্যা পঠ্যতে দেবৈঃ কর্ম্মমার্গঃ পিতামহাঃ। তৎ কথং কর্ম্মণো মার্গে ভবন্তো যোজয়ন্তি মাম্ ‡॥

পিতর ঊচুঃ॥ অবিদ্যা সত্যমেবৈতৎ কামং নৈতন্মৃষা বচঃ। কিন্তু বিদ্যাপরিপ্রাপ্তিহেতুঃ কর্ম্ম ন সংযমঃ §। বিহিতাকরণাৎ পুংভি-রসদ্ভিঃ ক্রিয়তে তু যঃ। সংযমো মুক্তয়ে নাসৌ প্রত্যুতাধোগতিপ্রদঃ ¶। প্রক্ষালয়ামীতি ভবান্ বৎসাত্মানন্তু মন্যতে। বিহিতাকরণোদ্ভূতৈঃ পাপৈস্ত্বন্তু বিদিহ্যসে॥ অবিদ্যাপ্যুপকারায় বিষবজ্জায়তে নৃণাম্। অনুষ্ঠি-তাভ্যুপায়েন বন্ধায়ান্যায়তো হি সা **। তস্মাদ্ বৎস কুরুষ ত্বং বিধি-বদ্দারসংগ্রহম্। মা জন্ম বিফলং তেঽস্তু অসংপ্রাপ্যাত্মলৌকিকম্ ††॥

রুচিরুবাচ॥ বৃদ্ধোঽহং সাম্প্রতং কো মে পিতরঃ সম্প্রদাস্যতি। ভার্য্যাং তথা দরিদ্রস্য দুষ্করো দারসংগ্রহঃ।

* নৃণাং পুণ্যাপুণ্যাত্মকং পূর্ব্বং কর্ম্ম সুখদুঃখাত্মকৈঃ ভোগৈঃ ক্ষীয়তে।

† এবং কৃতে অবিবেকেন (অবিবেকবশাৎ) পাপপঙ্কেন ন দিহ্যতি (ন লিপ্যতে)।

‡ হে পিতামহাঃ, দেবৈঃ কর্ম্মমার্গঃ অবিদ্যা পঠ্যতে (কথ্যতে)।

§ কামং—(অকামানুমতৌ অব্যয়ম্) অনিচ্ছয়াপি বয়ং স্বীকুর্ম্মঃ ইত্যর্থঃ। কিন্তু কর্ম্ম (বিহিতং কর্ম্ম) এব বিদ্যাপরিপ্রাপ্তিহেতুঃ, ন তু সংযমঃ (ইন্দ্রিয়দমনং, নৈষ্কর্ম্ম্যম্)।

¶ অসদ্ভিঃ পুংভিঃ বিহিতাকরণাৎ যঃ সংযমঃ ক্রিয়তে, অসৌ সংযমঃ মুক্তয়ে ন ভবতি।

** বিষং প্রাণহরমপি (সান্নিপাতিকে বিকারে) যথা উপকারং করোতি, অবিদ্যা অপি তথা। সা অবিদ্যা অন্যায়তঃ (অন্যায়েন) উপায়েন অনুষ্ঠিতা সতী বন্ধায় ভবতি।

†† আত্মলৌকিকং (পারলৌকিকং শ্রাদ্ধাদি—অথ্যাত্মাদেরাকৃতিগণত্বাৎ উভয়-পদবৃদ্ধিঃ)।

পিতর উচুঃ। অস্মাকং পতনং বৎস ভবতশ্চাপ্যধোগতিঃ। নূনং ভাবি ভবিত্রী চ নাভিনন্দসি নো বচঃ *।

মার্কণ্ডেয় উবাচ। ইত্যুক্ত্বা পিতরস্তস্য পশ্যতো মুনিসত্তম †। বভূবুঃ সহসাঽদৃশ্যা দীপা বাতাহতা ইব। ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে রৌচ্যে মন্বন্তরে পঞ্চনবতিতমোঽধ্যায়ঃ।

মার্কণ্ডেয় উবাচ। স তেন পিতৃবাক্যেন ভৃশমুদ্বিগ্নমানসঃ। কন্যাভিলাষী বিপ্রর্ষিঃ পরিবভ্রাম মেদিনীম্। কন্যামলভমানোঽসৌ পিতৃবাক্যাগ্নিদীপিতঃ। চিন্তামবাপ মহতী-মতীবোদ্বিগ্নমানসঃ। কিং করোমি ক্ক গচ্ছামি কথং মে দারসংগ্রহঃ। ক্ষিপ্রং ভবেন্মৎপিতৃণাং মমাভ্যুদয়কারকঃ। ইতি চিন্তয়তস্তস্য মতির্জ্জাতা মহাত্মনঃ। তপসারাধয়াম্যেনং ব্রহ্মাণং কমলোদ্ভবম্। ততো বর্ষশতং দিব্যং তপস্তেপে স বৈধসম্ ‡। তত্র স্থিতশ্চিরং কালং বরেপ্সুর্নিয়তেন্দ্রিয়ঃ। আরাধয়ামাস তদা পরং নিয়মমাস্থিতঃ। ততঃ স্বং § দর্শয়ামাস ব্রহ্মা লোকপিতামহঃ। উবাচ তং প্রসন্নোঽস্মী-ত্যুচ্যতামভিবাঞ্ছিতম্। ততোঽসৌ প্রণিপত্যাহ ব্রহ্মাণং জগতঃ পতিম্। পিতৃণাং বচনাত্তেন যৎ কর্ত্তুমভিবাঞ্ছিতম্। ব্রহ্মা চাহ রুচিং বিপ্রং শ্রুত্বা তস্যাভিবাঞ্ছিতম্॥

ব্রহ্মোবাচ॥ প্রজাপতিস্ত্বং ভবিতা স্রষ্টব্যা ভবতা প্রজাঃ। সৃষ্ট্বা প্রজাঃ সুতান্ বিপ্র সমুৎপাদ্য ক্রিয়াস্তথা। কৃত্বা হৃতাধিকারস্ত্বং ততঃ সিদ্ধিমবাপ্স্যসি **॥ স ত্বং যথোক্তং পিতৃভিঃ কুরু দারপরিগ্রহম্। কামঞ্চেম-মভিধ্যায় ক্রিয়তাং পিতৃপূজনম্। ত এব তুষ্টাঃ পিতরঃ প্রদাস্যন্তি তবেপ্সিতান্। পত্নীং পুত্রাংশ্চ সন্তুষ্টাঃ কিং ন দদ্যুঃ পিতামহাঃ।

---

* অস্মাকং পতনং ভাবি (ভবিষ্যতি), ভবতশ্চ অধোগতিঃ ভবিত্রী (ভবিষ্যতি)।

† মুনিসত্তম—হে ভাগুরে (মার্কণ্ডেয়শিষ্য এবঃ)।

‡ বৈধসম্—বেধসঃ (ব্রহ্মণঃ) ইদম্। § স্বম্—আত্মানম্।

** হৃতাধিকারঃ—ময়া কর্ম্মাধিকারাৎ প্রচ্যাবিতঃ সন্।

মার্কণ্ডেয় উবাচ। ইত্যাবির্ব্বচনং শ্রুত্বা ব্রহ্মণোঽব্যক্তজন্মনঃ। নদ্যা বিবিক্তে পুলিনে চকার পিতৃতর্পণম্ *॥ তুষ্টাব চ পিতৄন্ বিপ্রঃ স্তবৈ-রেভিরথাদৃতঃ। একাগ্রঃ প্রয়তো ভূত্বা ভক্তিনম্রাত্মকন্ধরঃ †॥

রুচিরুবাচ। নমস্যেঽহং পিতৄন্ ভক্ত্যা যে বসন্ত্যধিদৈবতম্। দেবৈরপি হি তর্প্যন্তে যে শ্রাদ্ধেষু স্বধোত্তরৈঃ ‡॥ নমস্যেঽহং পিতৄন্ স্বর্গে যে তর্প্যন্তে মহর্ষিভিঃ। শ্রাদ্ধৈর্ম্মনোময়ৈর্ভক্ত্যা ¶ ভুক্তিমুক্তি-মভীপ্সুভিঃ॥ নমস্যেঽহং পিতৄন্ স্বর্গে সিদ্ধাঃ সন্তর্পয়ন্তি যান্। শ্রাদ্ধেষু দিব্যৈঃ সকলৈ-রুপচারৈ রনুত্তমৈঃ॥ নমস্যেঽহং পিতৄন্ ভক্ত্যা যেঽর্চ্চ্যন্তে গুহ্যকৈর্দিবি। তন্ময়ত্বেন বাঞ্ছদ্ভিঋর্দ্ধিমাত্যন্তিকীং পরাম্। নমস্যেঽহং পিতৄন্ মর্ত্ত্যৈ-রর্চ্চ্যন্তে যে সদা ভুবি। শ্রাদ্ধেষু শ্রদ্ধয়াভীষ্ট-লোকপুষ্টি-প্রদায়িনঃ **। নমস্যেঽহং পিতৄন্ বিপ্রৈ-রর্চ্চ্যন্তে ভুবি যে সদা। বাঞ্ছিতাভীষ্টলাভায় প্রাজাপত্যপ্রদায়িনঃ ††॥ নমস্যেঽহং পিতৄন্ যে বৈ তর্প্যন্তেঽরণ্যবাসিভিঃ। বন্যৈঃ শ্রাদ্ধৈর্যতাহারৈ-স্তপোনির্ধূতকল্মষৈঃ॥ নমস্যেঽহং পিতৄন্ বিপ্রৈ-র্নৈষ্ঠিকব্রহ্মচারিভিঃ। যে সংযতাত্মভির্নিত্যং সন্তর্প্যন্তে সমাধিভিঃ ‡‡॥ নমস্যেঽহং পিতৄঞ্ শ্রাদ্ধৈ-রাজন্যাস্তর্পয়ন্তি

* বিবিক্তে—বিজনে। পিতৃতর্পণম্ শ্রাদ্ধম্।

† প্রয়তঃ—পবিত্রঃ। আত্মা—দেহঃ। কন্ধরা—গ্রীবা।

‡ নমস্যে—নমস্যামি (আত্মনেপদমার্ষম্)। দৈবতানি (দেবতাঃ) অধিকৃত্য, "অব্যয়ং বিভক্তি" ইত্যাদিনা অব্যয়ীভাবঃ। স্বধোত্তরৈঃ—স্বধা (পিতৄণামন্নানি, তেষু) উত্তরাণি (উত্তমানি) তৈঃ, উত্তমৈরন্নৈঃ। যদ্বা স্বধা (স্বধাশব্দঃ) উত্তরং যেভ্যঃ তৈঃ মন্ত্রৈঃ।

¶ শ্রাদ্ধৈঃ—শ্রাদ্ধীয়ান্নৈঃ।

** অভীষ্টলোকান্ স্বর্গাদীন্ পুষ্টিঞ্চ যে প্রযচ্ছন্তি তান্।

†† প্রাজাপত্যং—প্রজাপতিত্বম্, প্রজাসৃষ্টিকর্ত্তৃত্বম্।

‡‡ যে যাবজ্জীবং গুরুগৃহে স্থিত্বা ব্রহ্মচর্য্যং পালয়ন্তি, তে নৈষ্ঠিকব্রহ্মচারিণঃ।

ষান্। কব্যৈরশেষৈর্বিধিব-ল্লোকদ্বয়ফলপ্রদান্ * ॥ নমস্যেঽহং পিতৄন্ বৈশ্যৈ-রর্চ্চ্যন্তে ভুবি যে সদা। স্বকর্ম্মাভিরতৈর্নিত্যং পুষ্পধূপান্নবারিভিঃ ॥ নমস্যোঽহং পিতৄঞ্ শ্রাদ্ধৈ-র্যে শূদ্রৈরপি ভক্তিতঃ। সন্তর্প্যন্তে জগত্যত্র নাম্না খ্যাতাঃ সুকালিনঃ ॥ নমস্যোঽহং পিতৄঞ্ শ্রাদ্ধৈঃ পাতালে যে মহাসুরৈঃ। সন্তর্প্যন্তে স্বধাকারৈ স্ত্যক্তদম্ভমদৈঃ সদা ॥ নমস্যোঽহং পিতৄঞ্ শ্রাদ্ধৈরর্চ্চ্যন্তে যে রসাতলে। ভোগৈরশেষৈর্বিধিব-ন্নাগৈঃ কামানভীপ্সুভিঃ ॥ নমস্যোঽহং পিতৄঞ্ শ্রাদ্ধৈঃ সর্পৈঃ সন্তর্পিতান্ সদা। তত্রৈব বিধিবন্মন্ত্র-র্ভোগসম্পৎসমন্বিতৈঃ †। পিতৄন্ নমস্যে নিবসন্তি সাক্ষাদ্, যে দেবলোকে চ তথান্তরীক্ষে। মহীতলে যে চ সুরাদিপূজ্যা,-স্তে সংপ্রতীচ্ছন্তু ময়োপনীতম্ ‡ ॥ পিতৄন্ নমস্যে পরমাণুভূতা, যে বৈ বিমানে নিবসন্ত্যমূর্ত্তাঃ। যজন্তি যানস্তমলৈর্মনোভি,-র্যোগীশ্বরাঃ ক্লেশ-বিমুক্তিহেতূন্ ** ॥ পিতৄন্ নমস্যে দিবি যে চ মূর্ত্তাঃ, স্বধাভুজঃ কাম্যফলাভিসন্ধৌ। প্রদানশক্তাঃ সকলেপ্সিতানাং, বিমুক্তিদা যেঽনভি-সংহিতেষু †† । তৃপ্যন্তু তেঽস্মিন্ পিতরঃ সমস্তা, ইচ্ছাবতাং যে প্রদিশন্তি কামান্। ভূপত্বমিন্দ্রত্ব-মতোঽধিকং বা, সুতান্ পশূন্ স্বানি বলং গৃহাণি ‡‡ ॥ সোমস্য যে রশ্মিষু যেঽর্কবিম্বে, শুক্লে বিমানে চ সদা বসন্তি। তৃপ্যন্তু তেঽস্মিন্ পিতরোঽন্নতোয়ৈ,-র্গন্ধাদিনা পুষ্টিমিতো ব্রজন্তু ¶ ॥ যেষাং

---

* রাজন্যাঃ—ক্ষত্রিয়াঃ। কব্যৈঃ—শ্রাদ্ধান্নৈঃ।

† ভোগসম্পৎসমন্বিতৈঃ সর্পৈরিত্যন্বয়ঃ। অনন্তাদয়ঃ প্রধানভূতা নাগাঃ, তদন্যে সর্পাঃ।

‡ ময়া উপনীতম্ (উপহৃতং) শ্রাদ্ধং সংপ্রতীচ্ছন্তু (গৃহ্ণন্তু)।

** অমূর্ত্তাঃ—মূর্ত্তিহীনাঃ।

†† মূর্ত্তাঃ—মূর্ত্তিমন্তঃ। যে কাম্যফলাভিসন্ধৌ (শ্রাদ্ধকর্ত্তুঃ কর্ম্মফলেচ্ছায়াং) সকলেপ্সিতানাং (সর্ব্বাভীষ্টানাং) প্রদানশক্তাঃ। অনভিসংহিতেষু (ফলেচ্ছারহিতেষু কর্ম্মসু) বিমুক্তিদাঃ।

‡‡ অস্মিন্—মৎকৃতে শ্রাদ্ধে। প্রদিশন্তি—প্রযচ্ছন্তি। অতোঽধিকং—ব্রহ্মত্বাদি। স্বানি ধনানি।

¶ ই + ক্বিপ্ ঐ জস্ = ইতঃ। পুষ্টিমিতঃ—পুষ্টিং প্রাপ্তাঃ। ব্রজন্তু—স্বস্থানং গচ্ছন্তু।

হুতেঽগ্নৌ হবিষা চ তৃপ্তিং,-যে ভুঞ্জতে বিপ্রশরীরসংস্থাঃ *। যে পিণ্ড-দানেন মুদং প্রয়ান্তি, তৃপ্যন্তু তেঽস্মিন্ পিতরোঽন্নতোয়ৈঃ॥ যে খড়্গি-মাংসেন † সুরৈরভীষ্টৈঃ, কৃষ্ণৈস্তিলৈর্দ্দৈত্যমহোরগৈশ্চ। কালেন শাকেন মহর্ষিবর্য্যৈঃ, সংপ্রীণিতাস্তে মুদমত্র যান্তু॥ কব্যান্যশেষাণি চ যান্যভীষ্টা-ন্যতীব যেষা-মমরার্চ্চিতানাম্। তেষান্তু সান্নিধ্যমিহাস্তু পুষ্প,-গন্ধাম্বু-ভোজ্যেষু ময়াহৃতেষু ‡॥ দিনে দিনে যে প্রতিগৃহ্নতেঽর্চ্চাং, মাসান্ত-পূজ্যা ভুবি যেঽষ্টকাসু। যে বৎসরান্তেঽভ্যুদয়ে চ পূজ্যাঃ, প্রয়ান্তু তে মে পিতরোঽত্র তৃপ্তিম্ §॥ পূজ্যা দ্বিজানাং কুমুদেন্দুভাসো, যে ক্ষত্রিয়াণাঞ্চ নবার্কবর্ণাঃ। তথা বিশাং যে কনকাবদাতা, নীলীনিভাঃ শূদ্রজনস্য যে চ ¶॥ তেঽস্মিন্ সমস্তা মম গন্ধপুষ্প, ধূপান্নতোয়াদি-নিবেদনেন। তথাগ্নিহোত্রেণ চ যান্তু তৃপ্তিং, সদা পিতৃভ্যঃ প্রণতোঽস্মি তেভ্যঃ **॥ যে দেবপূর্ব্বাণ্যতিতৃপ্তিহেতো,-রশ্নন্তি কব্যানি শুভাহৃতানি। তৃপ্তাশ্চ যে ভূতিসৃজো ভবন্তি, তৃপ্যন্তু তেঽস্মিন্ প্রণতোঽস্মি তেভ্যঃ ††॥ রক্ষাংসি ভূতান্যসুরাংস্তথোগ্রান্, নির্ণাশয়ন্তস্ত্বশিবং প্রজানাম্ আদ্যাঃ সুরাণা-মমরেশপূজ্যা, তৃপ্যন্তু তেঽস্মিন্ প্রণতোঽস্মি তেভ্যঃ॥ অগ্নিষ্বাত্তা বর্হিষদ আজ্যপাঃ সোমপাস্তথা। ব্রজন্তু তৃপ্তিং শ্রাদ্ধেঽস্মিন্ পিতরস্তর্পিতা ময়া॥ অগ্নিষ্বাত্তাঃ পিতৃগণাঃ প্রাচীং রক্ষন্তু মে দিশম্। তথা বর্হিষদঃ

---

* হুতেঽগ্নৌ হবিষা—অগ্নৌকরণেন। বিপ্রশরীরসংস্থাঃ—পাত্রবিপ্রদেহস্থাঃ।

† খড়্গী—গণ্ডকঃ (গণ্ডার)।

‡ আহৃতেষু—সংগৃহীতেষু।

§ মাসান্তপূজ্যাঃ—অমাবস্যায়াং পূজ্যাঃ। বৎসরান্তে—সাংবৎসরিকশ্রাদ্ধে। অভ্যুদয়ে—আভ্যুদয়িকশ্রাদ্ধে।

¶ ব্রাহ্মণানাং পিতরঃ সত্ত্বগুণত্বাৎ শুক্লবর্ণাঃ, ক্ষত্রিয়াণাং রজোগুণত্বাৎ রক্তবর্ণাঃ, বৈশ্যানাং রজস্তমোমিশ্রগুণত্বাৎ শ্যামবর্ণাঃ শূদ্রাণাং তমোগুণত্বাৎ কৃষ্ণবর্ণাঃ।

** অগ্নিহোত্রেণ—অগ্নৌকরণেন। পিতৃভ্যঃ—পিতৄন্ প্রীণয়িতুম্।

†† দেবপূর্ব্বাণি কব্যানি—পার্ব্বণাদিশ্রাদ্ধে বিশ্বদেবপূজাপূর্ব্বকং দত্তানি অন্নানি। শুভাহৃতানি—সাধু যথা স্যাৎ তথা সংগৃহীতানি। ভূতিসৃজঃ—ঐশ্বর্য্যপ্রদাঃ।

পান্তু যাম্যাং যে পিতরঃ স্থিতাঃ *। প্রতীচীমাজ্যপাস্তদ্বদুদীচীমপি সোমপাঃ ॥ রক্ষোভূতপিশাচেভ্য-স্তথৈবাসুরদোষতঃ। সর্ব্বতশ্চাধিপস্তেষাং যমো রক্ষাং করোতু মে॥ বিশ্বো বিশ্বভুগারাধ্যো ধর্ম্মো ধন্যশ্চ শাশ্বতঃ। ভূতিদো ভূতিকৃদ্ ভূতিঃ পিতৃণাং যে গণা নব †॥ কল্যাণঃ কল্যতাকর্ত্তা কল্যঃ কল্যতরাশ্রয়ঃ। কল্যতাহেতু-রনঘঃ ষড়িমে তে গণাঃ স্মৃতাঃ॥ বরো বরেণ্যো বরদ-স্তুষ্টিদঃ পুষ্টিদস্তথা। বিশ্বপাতা তথা ধাতা সপ্ত চৈতে গণাঃ স্মৃতাঃ॥ মহান্ মহাত্মা মহিতো মহিমাবান্ ‡ মহাবলঃ। গণাঃ পঞ্চ তথৈবৈতে পিতৃণাং পাপনাশনাঃ॥ সুখদো ধনদশ্চান্যো ধর্ম্মদোঽন্যশ্চ ভূতিদঃ। পিতৃণাং কথ্যতে চৈতৎ তথা গণচতুষ্টয়ম্॥ একত্রিংশৎ পিতৃগণা যৈর্ব্যাপ্তমখিলং জগৎ। তে মেঽত্র তৃপ্তাস্তুষ্যন্তু প্রদিশন্তু সদা হিতম্॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে রৌচ্যে মন্বন্তরে ষণ্ণবতিতমোঽধ্যায়ঃ।

মার্কণ্ডেয় উবাচ॥ এবন্তু স্তুবতস্তস্য তেজসো রাশিরুচ্ছিখঃ। প্রাদুর্বভূব সহসা গগনব্যাপ্তিকারকঃ॥ তদ্দৃষ্ট্বা সুমহত্তেজঃ সমাচ্ছাদ্য স্থিতং জগৎ। জানুভ্যামবনিং গত্বা রুচিঃ স্তোত্রমিদং জগৌ॥

রুচিরুবাচ॥ অমূর্ত্তানাঞ্চ মূর্ত্তানাং পিতৃণাং দীপ্ততেজসাম্। নমস্যামি সদা তেষাং ধ্যানিনাং দিব্যচক্ষুষাম্ §॥ ইন্দ্রাদীনাঞ্চ নেতারো দক্ষমারীচয়োস্তথা। সপ্তর্ষীণাং তথান্যেষাং তান্ নমস্যামি কামদান্ ¶॥ মন্বাদীনাঞ্চ নেতারঃ সূর্য্যাচন্দ্রমসোস্তথা। তান্ নমস্যাম্যহং সর্ব্বান্ পিতৄনপ্সর্ণবেষু চ **॥ নক্ষত্রাণাং গ্রহাণাঞ্চ বায়্বগ্ন্যোর্নভসস্তথা। দ্যাবা-

---

* যাম্যাং—দক্ষিণাম্। "যমাচ্চ" ইতি ণ্যঃ।

† বিশ্বভুক্ ইতি, আরাধ্য ইতি চ নামদ্বয়ম্।

‡ মহিমাবান্—"মতৌ বহ্বচোঽনজিরাদীনাম্" ইতি সংজ্ঞায়াং দীর্ঘঃ।

§ পিতৃণামিতি কর্ম্মণঃ শেষত্ববিবক্ষায়াং ষষ্ঠী। ধ্যানিনাং—গুহ্যানুধ্যাননিরতানাম্। মারীচঃ—মরীচিপুত্রঃ কশ্যপঃ। অন্যেষাম্ (অপরেষাম্) দেবর্ষীণাঞ্চ।

** অপ্সু অর্ণবেষু চ স্থিতান্ পিতৄন্। অপ্সু দধাবপি ইতি পাঠান্তরম্।

পৃথিব্যোশ্চ *, তথা নমস্যামি কৃতাঞ্জলিঃ॥ দেবর্ষীণাং জনিতৃংশ্চ † সর্ব্বলোকনমস্কৃতান্। অভয়স্য সদা দাতৄন্ নমস্যামি কৃতাঞ্জলিঃ॥ প্রজাপত্যে কশ্যপায় ‡ সোমায় বরুণায় চ। যোগেশ্বরেভ্যশ্চ সদা নমস্যামি কৃতাঞ্জলিঃ॥ নমো গণেভ্যঃ সপ্তভ্য-স্তথা লোকেষু সপ্তসু §॥ স্বয়ম্ভুবে নমস্যামি ব্রহ্মণে যোগচক্ষুষে। সোমাধারান্ ¶ পিতৃগণান্ যোগমূর্ত্তিধরাংস্তথা। নমস্যামি তথা সোমং পিতরং জগতামহম্॥ অগ্নিরূপাংস্তথৈবান্যান্ নমস্যামি পিতৄনহম্। অগ্নীষোমময়ং বিশ্বং যত এতদশেষতঃ **॥ যে তু তেজসি যে চৈতে সোমসূর্য্যাগ্নিমূর্ত্তয়ঃ। জগৎস্বরূপিণশ্চৈব তথা ব্রহ্মস্বরূপিণঃ। তেভ্যোঽখিলেভ্যো যোগিভ্যঃ পিতৃভ্যো যতমানসঃ। নমো নমো নমস্তে মে প্রসীদন্তু স্বধাভুজঃ॥

মার্কণ্ডেয় উবাচ॥ এবং স্তুতাস্ততস্তেন তেজসো মুনিসত্তম। নিশ্চক্রমুস্তে পিতরো ভাসয়ন্তো দিশো দশ ††॥ নিবেদিতঞ্চ যৎ তেন পুষ্পধূপানুলেপনম্। তদ্ভূষিতানথ স তান্ দদৃশে পুরতঃ স্থিতান্ ‡‡॥ প্রণিপত্য পুনর্ভক্ত্যা পুনরেব কৃতাঞ্জলিঃ। নমস্তুভ্যং নমস্তুভ্যমিত্যাহ পৃথগাদৃতঃ ¶¶॥ ততঃ প্রসন্নাঃ পিতর-স্তমূচুর্ম্মুনিসত্তমম্। বরং বৃণীষ্বেতি স তানুবাচানতকন্ধরঃ॥

---

* নেতৄনিতি শেষঃ।

† জনিতৄন্—জনয়িতৄন্ (অন্তর্ভূতণ্যর্থঃ)।

‡ প্রজাপত্যে (প্রজাপতয়ে) কশ্যপায় (আর্ষপ্রয়োগঃ)।

§ ভূরাদিসত্যপর্য্যন্তেষু সপ্তসু লোকেষু।

¶ সোমাধারান্—চন্দ্রলোকবাসিনঃ।

** যতঃ—যেভ্যঃ সকাশাৎ উৎপন্নম্।

†† তেন (রুচিনা) এবং স্তুতাঃ পিতরঃ ততঃ (তস্মাৎ প্রাক্‌দৃশ্যমানাৎ তেজসঃ) নিশ্চক্রমুঃ (নির্গতাঃ)।

‡‡ অনুলেপনম্—গন্ধঃ। দদৃশে—দদর্শ (আত্মনেপদমার্ষম্)।

¶¶ পৃথক্—প্রত্যেকং প্রতি। আদৃতঃ—ভক্তিমান্।

রুচিরুবাচ। সাম্প্রতং সর্গকর্তৃত্ব-মাদিষ্টং ব্রহ্মণা মম। সোঽহং পত্নীমভীপ্সামি ধন্যাং দিব্যাং প্রজাবতীম্ *।

পিতর ঊচুঃ। অত্রৈব সদ্যঃ পত্নী তে ভবত্বতিমনোরমা। তস্যাঞ্চ পুত্রো ভবিতা ভবতো মনুরুত্তমঃ। মন্বন্তরাধিপো ধীমাংস্ত্বন্নাম্নৈবোপলক্ষিতঃ। রুচে রৌচ্য ইতি খ্যাতিং যো যাস্যতি জগত্রয়ে †। তস্যাপি বহবঃ পুত্রা মহাবলপরাক্রমাঃ। ভবিষ্যন্তি মহাত্মানঃ পৃথিবী-পরিপালকাঃ। ত্বঞ্চ প্রজাপতির্ভূত্বা প্রজা সৃষ্ট্বা চতুর্বিধাঃ। ক্ষীণাধিকারো ধর্ম্মজ্ঞ ততঃ সিদ্ধিমবাপ্স্যসি ‡। স্তোত্রেণানেন চ নরো যোঽস্মান্ স্তোষ্যতি ভক্তিতঃ। তস্য তুষ্টা বয়ং ভোগান্ দাস্যামো জ্ঞানমুত্তমম্। শরীরারোগ্যমৈশ্বর্য্যং পুত্রপৌত্রাদিকং তথা। প্রদাস্যামো ন সন্দেহো যচ্চান্যদভিবাঞ্ছিতম্। তস্মাৎ পুণ্যফলং লোকে বাঞ্ছদ্ভিঃ সততং নরৈঃ। পিতৄণাঞ্চাক্ষয়াং তৃপ্তিং স্তব্যাঃ স্তোত্রেণ মানবৈঃ §। শ্রাদ্ধে চ য ইমং ভক্ত্যা হস্মৎপ্রীতিকরং স্তবম্। পঠিষ্যতি দ্বিজাগ্র্যাণাং ভুঞ্জতাং পুরতঃ স্থিতঃ। স্তোত্রশ্রবণ-সংপ্রীত্যা সন্নিধানে পরে কৃতে। অস্মাভিরক্ষয়ং শ্রাদ্ধং তদ্ভবিষ্যত্য-সংশয়ম্ ¶। যদ্যপ্যশ্রোত্রিয়ং শ্রাদ্ধং যদ্যপ্যুপহতং ভবেৎ। অন্যায়োপাত্ত-বিত্তেন যদি বা কৃতমন্যথা। অশ্রাদ্ধার্হৈরুপহৃতৈ-রুপহারৈস্তথা কৃতম্। অকালেঽপ্যথবাঽদেশে বিধিহীনমথাপি বা। অশ্রদ্ধয়া, বা পুরুষৈ র্দম্ভ-মাশ্রিত্য বা কৃতম্। অস্মাকং প্রীতয়ে শ্রাদ্ধং তথাপ্যেতদুদীরণাৎ **।

---

* সর্গকর্তৃত্বং—প্রজাসৃষ্টিকর্তৃত্বম্। অভীপ্সামি—ইচ্ছামি। প্রজাবতীং—অবন্ধ্যাম্।

† ত্রয়োদশমন্বন্তরাধিপতিঃ। দেবসাবর্ণিরিত্যস্য নামান্তরম্।
রুচেরপত্যং রৌচ্যঃ। "বৃদ্ধেৎকোসলাজাদাঞ্ ঞ্যঙ্" ইতি ইদন্তাৎ ঞ্যঙ্ (ক্য)।

‡ চতুর্বিধাঃ প্রজাঃ—ব্রাহ্মণ-ক্ষত্রিয়-বৈশ্য-শূদ্রধর্ম্মাণঃ। ক্ষীণাধিকারঃ--নষ্টকর্ম্মাধিকারঃ।

§ স্তব্যাঃ—বয়ং স্তোতব্যাঃ।

¶ ভুঞ্জতাং (ভুঞ্জমানানাং) দ্বিজাগ্র্যাণাং (পাত্রবিপ্রাণাম্)। অস্মাভিঃ পরে (সম্যক্প্রকারে) সন্নিধানে কৃতে সতি।

** অশ্রোত্রিয়ং—বেদজ্ঞব্রাহ্মণরহিতম্। উপহতং—কুকুরাদিদৃষ্ট্যা দূষিতম্।

যত্রৈতৎ পঠ্যতে, শ্রাদ্ধে স্তোত্রমস্মৎসুখাবহম্। অস্মাকং জায়তে তৃপ্তিস্তত্র দ্বাদশবার্ষিকী॥ হেমন্তে দ্বাদশাব্দানি তৃপ্তিমেতৎ প্রযচ্ছতি *। শিশিরে দ্বিগুণাব্দাংশ্চ তৃপ্তিং স্তোত্রমিদং শুভম্॥ বসন্তে ষোড়শ সমাস্তৃপ্তয়ে শ্রাদ্ধকর্ম্মণি †। গ্রীষ্মে চ ষোড়শৈবৈতৎ পঠিতং তৃপ্তিকারণম্॥ বিকলেঽপি কৃতে শ্রাদ্ধে স্তোত্রেণানেন সাধিতে ‡। বর্ষাসু তৃপ্তিরস্মাকমক্ষয়া জায়তে রুচে॥ শরৎকালেঽপি পঠিতং শ্রাদ্ধকালে প্রযচ্ছতি। অস্মাকমেতৎ পুরুষৈ-স্তৃপ্তিং পাঞ্চদশাব্দিকীম্ §॥ যস্মিন্ গৃহে চ লিখিতমেতৎ তিষ্ঠতি নিত্যশঃ। সন্নিধানং কৃতে শ্রাদ্ধে তত্রাস্মাকং ভবিষ্যতি ¶। তস্মাদেতৎ ত্বয়া শ্রাদ্ধে বিপ্রাণাং ভুঞ্জতাং পুরঃ। শ্রাবণীয়ং মহাভাগ অস্মাকং তুষ্টিকারকম্॥ যথা গয়াকৃতং শ্রাদ্ধং পুষ্করে তু তথৈব চ। কুরুক্ষেত্রে নৈমিশে চ তথা স্তোত্রে শ্রুতে ধৃতে **॥ ইতি দত্ত্বা বরং তস্মৈ পিতরঃ সিদ্ধিমাগতাঃ ††। ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে রৌচ্যে মন্বন্তরে সপ্তনবতিতমোঽধ্যায়ঃ।

মার্কণ্ডেয় উবাচ। ততস্তস্মান্নদীমধ্যাৎ সমুত্তস্থৌ মনোরমা। প্রম্লোচা নাম তন্বঙ্গী তৎসমীপে বরাপ্সরাঃ। সা চোবাচ মহাত্মানং রুচিং সুমধুরাক্ষরম্। প্রশ্রয়াবনতা §§ সুভ্রূঃ প্রম্লোচা বৈ বরাপ্সরাঃ॥ অতীব

অন্যায়োপাত্তবিত্তেন (অন্যায়োপার্জ্জিতধনেন) যদি কৃতম্। অন্যথা—অযথাবিধি। উপহতৈঃ—দূষিতৈঃ। এতদুদীরণাৎ—অস্য স্তোত্রস্য পাঠাৎ।

* অব্দানি—অব্দান্ (নপুংসকত্বমার্ষম্)। এতৎ পঠিতমিতি পরেণান্বয়ঃ।

† সমাঃ—বৎসরান্। ‡ সাধিতে—নিষ্পাদিতে।

§ পুরুষৈঃ পঠিতম্ এতদিত্যন্বয়ঃ।

¶ তত্র গৃহে কৃতে শ্রাদ্ধে অস্মাকং সন্নিধানং ভবিষ্যতীত্যন্বয়ঃ।

** পুষ্করে কুরুক্ষেত্রে নৈমিশে চ কৃতমিতি শেষঃ। ধৃতে—হৃদয়ে ধারিতে। যদ্বা মুখে ধৃতে, পঠিতে ইত্যর্থঃ।

†† সিদ্ধিম্—অন্তর্দ্ধানম্। "সিদ্ধিঃ স্ত্রী যোগনিষ্পত্তি-পাদুকাঽন্তর্দ্ধি-বৃদ্ধিষু" ইতি মেদিনী।

§§ প্রশ্রয়াবনতা—বিনয়াবনতা।

রূপিণী কন্যা মৎসুতা তপতাং বর *। জাতা বরুণপুত্রেণ পুষ্করেণ মহা-ত্মনা। তাং গৃহাণ ময়া দত্তাং ভার্য্যার্থে বরবর্ণিনীম্। মনুর্মহামতি-স্তস্যাং সমুৎপৎস্যতি তে সুতঃ †।

মার্কণ্ডেয় উবাচ। তথেতি তেন সাপ্যুক্তা তস্মাৎ তোয়াদ্ বপু-ষ্মতীম্। উজ্জহার ততঃ কন্যাং মালিনীং নাম নামতঃ ‡। নদ্যাশ্চ পুলিনে তস্মিন্ স রুচির্মুনিসত্তমঃ। জগ্রাহ পাণিং বিধিবৎ সমানায্য মহামুনীন্ §। তস্যাং তস্য সুতো জজ্ঞে মহাসত্ত্বো মহামতিঃ ¶। রৌচ্যোঽভবৎ পিতুর্নাম্না খ্যাতোঽত্র বসুধাতলে। তস্য মন্বন্তরে দেবা-স্তথা সপ্তর্ষয়শ্চ যে। তনয়াশ্চ নৃপাশ্চৈব তে সম্যক্ কথিতাস্তব **। ধর্ম্মবৃদ্ধিস্তথারোগ্যং ধনধান্যসুতোদ্ভবঃ। নৃণাং ভবত্যসন্দিগ্ধ-মস্মিন্ মন্ব-ন্তরে শ্রুতে। পিতৃস্তবং তথা শ্রুত্বা পিতৄণাঞ্চ তথা গণান্। সর্ব্বান্ কামানবাপ্নোতি তৎপ্রসাদান্মহামুনে ††। ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে রৌচ্য মন্বন্তরে অষ্টনবতিতমোঽধ্যায়ঃ।

ইতি রুচিস্তোত্রং সমাপ্তম্। ওঁ তৎসৎ।

---

* তপতাং বর—তপস্বিশ্রেষ্ঠ।

† সমুৎপৎস্যতি—সমুৎপৎস্যতে (আত্মনেপদমার্ষম্)।

‡ বপুষ্মতীম্—প্রশস্তকলেবরাম্। নামতঃ (নাম্না) মালিনীং নাম (মালিনীতি প্রসিদ্ধাম্)।

§ সমানায্য—অন্যদ্বারা আনয়নং কারয়িত্বা।

¶ জজ্ঞে—জাতঃ। মহাসত্ত্বঃ—মহাত্মা মহাবলো বা।

** (প্রতিমন্বন্তরং দেবাদীনাং নামভেদা ভবন্তি) তস্য রৌচ্যস্য মন্বন্তরে যে দেবাঃ (সুকর্ম্ম-সুত্রামাদয়ঃ), যে সপ্তর্ষয়ঃ (নির্মোক-তত্ত্বদর্শ্যাদ্যাঃ), তনয়াঃ (চিত্রসেন-বিচিত্রাদ্যাঃ) তদধিকারকালে পৃথিব্যাং রাজানশ্চ কথিতাঃ।

†† তৎপ্রসাদাৎ—পিতৄণাং প্রসাদাৎ। হে মুনে ভাগুরে।

ঋগ্বেদীয় বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ।

সামবেদীর ন্যায় অধিবাস হইতে আয়ুষ্যসূক্তজপ পর্য্যন্ত কার্য্য করিবে। তন্মধ্যে বিশেষ—

বসুধারা মন্ত্র—শতধারং বায়ুমর্কং স্বর্বিদং, নৃচক্ষসস্তে অভি চক্ষতে হবিঃ। যে পৃণন্তি প্র চ যচ্ছন্তি সঙ্গমে, তে দক্ষিণাং দুহতে সপ্তমাতরম্॥১

আয়ুষ্যসূক্ত—ওঁ আয়ুষ্যং ব্রহ্মবর্চ্চস্যং, রায়স্পোষ-মৌদ্ভিদম্।
ইদং হিরণ্যং বর্চ্চস্ব,-জ্জৈত্রায়াবিশতাদু মাম্॥

ওঁ ন তদ্রক্ষাংসি ন পিশাচাস্তরন্তি, দেবানামোজঃ প্রথমজং হ্যেতৎ। যো বিভর্ত্তি দাক্ষায়ণং হিরণ্যং, স দেবেষু কৃণুতে দীর্ঘমায়ুঃ। স মনুষ্যেষু কৃণুতে দীর্ঘমায়ুঃ॥ ওঁ যদাবধ্নন্ দাক্ষায়ণা হিরণ্যং,

---

(১) 'শতধারং' বহুধারোপেতং 'বায়ুম্' এতন্নামকং দেবং, 'স্বর্বিদং' স্বর্গস্য লম্ভকং—স্বর্গস্য বেত্তারং বা 'অর্কম্' অর্চ্চনীয়ম্ আদিত্যং চ, 'নৃচক্ষসঃ' নৃণাং দ্রষ্টৄন্ অন্যান্ ইন্দ্রাদীন্ দেবাংশ্চ 'অভি' লক্ষ্যীকৃত্য 'তে' যজমানাঃ 'হবিঃ চক্ষতে' তেভ্যো দাতুং পশ্যন্তি জানন্তি। কিঞ্চ 'সঙ্গমে' কর্ম্মকরণে ঋত্বিজোঽত্র সংগচ্ছন্তে ইতি সঙ্গমঃ অস্মিন্ যজ্ঞে যে' স্তোতারঃ 'পৃণন্তি' স্তুতিভিঃ প্রীণয়ন্তি, যে 'চ' তেভ্যো দেবেভ্যো হবীংষি 'প্রযচ্ছন্তি' তে 'সপ্তমাতরং' সপ্তসংখ্যাকা মাতৃভূতা অগ্নিষ্টোমাদিসংস্থাঃ যস্যাং ভবন্তি - যদ্বা সপ্তসংখ্যাকা মাতরঃ কর্ম্মণাং নির্ম্মাতারঃ কর্ত্তারঃ হোত্রাদয়ঃ সন্তি যস্যাং তাদৃশীং 'দক্ষিণাং দুহতে' ঋত্বিগ্‌ভ্যো দদতি।০। চক্ষতে—চষ্টের্লটি রূপম্। সঙ্গমে—"গ্রহবৃদৃনিশ্চিগমশ্চে"তি অধিকরণে অপ্।০। বহুধারাযুক্ত বায়ুকে, স্বর্গপ্রাপক সূর্য্যকে এবং মনুষ্যগণের দর্শনকারী ইন্দ্রাদি দেবগণকে যেরূপ হবিঃ দিতে হয়, তাহা যজমানেরা জানেন। এই যজ্ঞে যে ঋত্বিকেরা স্তুতি করিতেছেন এবং যাঁহারা হবিঃ দিতেছেন, তাঁহাদিগকে যজমানেরা দক্ষিণা দিতেছেন।

শতানীকায় সুমনস্যমানঃ। তস্য আবধ্নামি শতশারদায়া,-যুষ্মাঞ্জরদষ্টির্যথাসম্ ॥

বৃদ্ধিশ্রাদ্ধ—পূর্ব্বমুখে বসিয়া, সামবেদীর ন্যায় পাতনামা করিয়া (পিতৃপক্ষীয় ব্রাহ্মণাসনের পূর্ব্বদিকে মাতৃপক্ষীয় দুইটি ব্রাহ্মণাসনও পাতিতে হইবে). যজুর্ব্বেদীর ন্যায় ভোজ্যোৎসর্গ হইতে অনুজ্ঞা পর্য্যন্ত করিবে।০। তার পর তিল লইয়া—

ওঁ অপহতা অসুরা রক্ষাংসি পিশাচা যে ক্ষয়ন্তি পৃথিবীমনু। অন্যত্রেতো গচ্ছন্তু, যত্রৈতেষাং গতং মনঃ ॥

এই বলিয়া তিলগুলি শ্রাদ্ধভূমির চতুর্দ্দিকে ছড়াইয়া দিবে। তার পর নিম্নলিখিত মন্ত্র পড়িয়া শ্রাদ্ধীয় দ্রব্যে জল প্রোক্ষণ করিবে—

ওঁ উদীরতা মবর উৎ পরাস, উন্মধ্যমা নান্দীমুখাঃ পিতরঃ সোম্যাসঃ। অসুং য ঈয়ু-রবৃকা ঋতজ্ঞা,-স্তে নোঽবন্তু পিতরো হবেষু ॥২

(২) ত্রিবিধাঃ পিতরঃ—উত্তমা মধ্যমা অধমাশ্চেতি। যথাবিধি শ্রৌতং কর্ম্ম অনুষ্ঠায় পিতৃত্বং প্রাপ্তা উত্তমাঃ, স্মার্ত্তকর্ম্মমাত্রপরা মধ্যমাঃ, তত্রাপি কৈশ্চিৎ সংস্কারৈর্বিকলা অধমাঃ। এতদেবাভিপ্রেত্য "যে অগ্নিদগ্ধা যে অনগ্নিদগ্ধা" ইত্যাদিমন্ত্র আম্নাতঃ। তেষু 'অবরে' নিকৃষ্টাঃ 'পিতরঃ উদীরতাম্' উত্তমং হবিঃ প্রাপ্নুবন্তু। 'পরাসঃ' পরাঃ উত্তমাঃ পিতরঃ 'উৎ'-ঈরতাম্। 'মধ্যমাঃ' পিতরশ্চ উৎ ঈরতাম্। তে সর্ব্বেঽপি অস্মদ্বিষয়ে 'সোম্যাসঃ' অনুগ্রহপরাঃ সন্তু। 'যে' পিতরঃ 'অবৃকাঃ' বৃকবৎ অরণ্যশ্ববৎ অস্মাসু হিংসামকুর্ব্বন্তঃ 'ঋতজ্ঞাঃ' অস্মদনুষ্ঠিতং যজ্ঞং জানন্তঃ 'অসুম্' অস্মৎপ্রাণম 'ঈয়ুঃ' রক্ষিতুং প্রাপ্তাঃ, 'তে' পিতরঃ 'হবেষু' অস্মদীয়েষু আহ্বানেষু 'নঃ' অস্মান্ 'অবন্তু' রক্ষন্তু।০। উদীরতাম্—ঈর গতৌ অদাদিঃ আত্মনেপদী, লোট্ প্রথমপুরুষবহুবচনম্। পরাসঃ, সোম্যাসঃ—"আজ্জসেরসুক্" (বৈ), "সোমমর্হতি যঃ" (বৈ)। নোঽবন্তু—"অব্যাদবদ্যা" (বৈ) ইতি সূত্রে 'যদ্যপি হস্বৃচৈঃ তে নোঽবন্ত…ইত্যাদৌ প্রকৃতিভাবো ন ক্রিয়তে, তথাপি বাহুলকাৎ সমাধেয়''মিতি বৃত্তিকারঃ।০। নিকৃষ্ট (অনগ্নিদগ্ধ) পিতৃগণ উত্তম হবিঃ (অন্ন) প্রাপ্ত হউন। উৎকৃষ্ট পিতৃগণ উত্তম হবিঃ প্রাপ্ত হউন। মধ্যম (অগ্নিদগ্ধ) পিতৃগণও উৎকৃষ্ট হবিঃ প্রাপ্ত হউন। তাঁহারা সকলেই আমাদের প্রতি অনুগ্রহপরায়ণ হউন। যে পিতৃগণ বৃকের ন্যায় আমাদের হিংসা না করিয়া আমাদের অনুষ্ঠিত এই যজ্ঞ জানিতে পারিয়া আমাদের প্রাণরক্ষা করিতে আসিয়াছেন, সেই পিতৃগণ আমাদের আহ্বানে আমাদিগকে রক্ষা করুন।

ওঁ কুরুক্ষেত্র-গয়া-গঙ্গা প্রভাস-পুষ্করাণি চ।
পুণ্যান্যেতানি তীর্থানি শ্রাদ্ধকালে ভবন্ত্বিহ॥

বিশ্বদেবার্চ্চন—(আসন) উত্তরমুখে বসিয়া * দৈবব্রাহ্মণে জল দিয়া দুইটি ত্রিপত্র লইয়া "ওঁ বিশ্বেষাং দেবানামিদ-মাসনং" বলিয়া ব্রাহ্মণের দক্ষিণ পার্শ্বে রাখিয়া পুনর্ব্বার ব্রাহ্মণে জল দিবে †। (অর্ঘ্য) অনন্তর ব্রাহ্মণাগ্র-ভূমিতে জলপ্রোক্ষণ করিয়া তাহাতে পূর্ব্বাগ্র কুশ পাতিয়া, তদুপরি অর্ঘ্যপাত্র রাখিয়া, "ওঁ পবিত্রে স্থো বৈষ্ণব্যৌ" এই মন্ত্রে নখ-ব্যতিরেকে প্রাদেশপ্রমাণে দুইটি সাগ্রকুশপত্র কাটিয়া, "ওঁ বিষ্ণোর্ম্মনসা পূতে স্থঃ" এই মন্ত্রে ঐ কুশপত্রদ্বয়ে জলপ্রোক্ষণ করিয়া, অর্ঘ্যপাত্রে পূর্ব্বাগ্র করিয়া রাখিয়া তাহাতে জল দিয়া বলিবে—

ওঁ শন্নো দেবীরভিষ্টয়, আপো ভবন্তু পীতয়ে। শং যোরভি স্রবন্তু নঃ।

ওঁ যবোঽসি ধান্যরাজো বা বারুণো মধুসংযুতঃ। নির্ণোদঃ সর্ব্বপাপানাং পবিত্রমৃষিভিঃ স্মৃতম্॥ ২

এই মন্ত্রে উহাতে যব দিবে, গন্ধ পুষ্প দূর্ব্বা ও আতপতণ্ডুল উহাতে দিয়া, ঐ পাত্র স্পর্শ করিয়া "ওঁ দেবপাত্রং সম্পন্নং" বলিয়া হস্তে যব লইয়া বলিবে—

"ওঁ বিশ্বান্ দেবান্ আবাহয়িষ্যামি (পুরোহিত—ওঁ আবাহয়)।

ওঁ বিশ্বে দেবাস আ গত, শৃণুতা ম ইমং হবম্। এদং বর্হিনি ষীদত॥

---

* দৈবকার্য্যে সর্ব্বত্রই উত্তরমুখ হইবে।

† সর্ব্বোপচারেষু আদ্যন্তয়োরপো দদ্যাৎ।—গৃহ্যপরিশিষ্ট।

(২) তুমি যব, সকল শস্যের রাজা, বরুণ তোমার অধিপতি। তুমি সকল পাপের নাশক ও পবিত্র, ইহা ঋষিরা জানেন।

বলিয়া দুইটি ব্রাহ্মণের পা হইতে মাথা পর্য্যন্ত যবগুলি ছড়াইয়া দিবে।

ওঁ আগচ্ছন্তু মহাভাগা বিশ্বে দেবা মহাবলাঃ।
যে অত্র বিহিতাঃ শ্রাদ্ধে সাবধানা ভবন্তু তে॥৩

"ওঁ স্বাহা অর্ঘ্যাঃ" বলিয়া প্রত্যেক ব্রাহ্মণে অর্ঘ্যের জল দিয়া, অন্ত জলও দিবে। পরে অর্ঘ্যপাত্র হইতে অর্ঘ্যের কিয়দংশ লইয়া "ওঁ বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবা ইদং বোঽর্ঘ্যং" বলিয়া একটি ব্রাহ্মণকে দিয়া,

ওঁ যা দিব্যা আপঃ পয়সা সংবভূবু-
র্যা অন্তরিক্ষ্যা উত পার্থিবীর্যাঃ।
হিরণ্যবর্ণা যজ্ঞিয়াস্তা ন আপঃ
শিবাঃ শং স্যোনাঃ সুহবা ভবন্তু॥

এই বলিয়া, অবশিষ্ট অংশ অন্য ব্রাহ্মণকে দিয়া ঐ মন্ত্র পুনর্ব্বার পাঠ করিয়া একটু জল দিবে। (গন্ধাদি পঞ্চক) একটী পাত্রে দুইখানি বস্ত্র, দুইটি সচন্দন তুলসীপত্র, দুইটি পুষ্প, দুইটি ধূপ ও দুইটি দীপ রাখিয়া ব্রাহ্মণে জল দিয়া, ঐ পাত্র বামহস্তে ধরিয়া, "ওঁ বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবা ইমানি বো গন্ধপুষ্পধূপদীপাচ্ছাদনানি" বলিয়া উহাতে জলপ্রোক্ষণ করিয়া "অয়ং বো গন্ধঃ, ইদং বঃ পুষ্পং, অয়ং বো ধূপঃ, অয়ং বো দীপঃ" বলিয়া প্রত্যেকটি ব্রাহ্মণে দিয়া একটু জল দিবে। (যজ্ঞোপবীত) ব্রাহ্মণে জল দিয়া "ওঁ বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবা ইদং বো যজ্ঞোপবীতং" বলিয়া দুইটি পইতা দিয়া জল দিবে। "ওঁ বিশ্বদেবার্চ্চনং সম্পূর্ণং ?" (পুরো— "ওঁ সম্পূর্ণং)। ওঁ পিত্রর্চ্চনং করিষ্যে ?" (পুরো—ওঁ কুরুষ)।

পিত্রর্চ্চন—(আসন) পূর্ব্বমুখে বসিয়া, মাতৃপক্ষ-ব্রাহ্মণে জল দিয়া,

---

(৩) যাঁহারা এই শ্রাদ্ধে বিহিত হইয়াছেন, সেই মহাভাগ মহাবল বিশ্বদেবগণ আসুন এবং মনোযোগী হউন।

দুইটি ত্রিপত্র লইয়া, "ওঁ অমুকগোত্রায়া নান্দীমুখ্যা মাতুঃ অমুকদেব্যাঃ, অমুকগোত্রায়া নান্দীমুখ্যাঃ পিতামহ্যাঃ অমুকদেব্যাঃ, অমুকগোত্রায়া নান্দীমুখ্যাঃ প্রপিতামহ্যাঃ অমুকদেব্যাঃ ইদমাসনং" বলিয়া ব্রাহ্মণের দক্ষিণ পার্শ্বে দিয়া, ব্রাহ্মণে একটু জল দিবে। পিতৃপক্ষ-ব্রাহ্মণে জল দিয়া দুইটি ত্রিপত্র লইয়া, "ওঁ অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতুঃ অমুক-দেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য পিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুক-গোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রপিতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ ইদমাসনং" বলিয়া ব্রাহ্মণের দক্ষিণ পার্শ্বে দিয়া, ব্রাহ্মণে একটু জল দিবে। মাতামহপক্ষ-ব্রাহ্মণে জল দিয়া দুইটি ত্রিপত্র লইয়া "ওঁ অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য মাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ, অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য প্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ,অমুকগোত্রস্য নান্দীমুখস্য বৃদ্ধপ্রমাতামহস্য অমুকদেবশর্ম্মণঃ ইদমাসনং" বলিয়া ব্রাহ্মণের দক্ষিণ পার্শ্বে দিয়া, ব্রাহ্মণে একটু জল দিবে। (অর্ঘ্য) তার পর ব্রাহ্মণাগ্রভূমিতে জলপ্রোক্ষণ করিয়া তিন সারিতে পূর্ব্বাগ্র তিনগাছি কুশ পাতিয়া, প্রত্যেক কুশের উপর পশ্চিম হইতে পূর্ব্ব পর্য্যন্ত তিনটি করিয়া অর্ঘ্যপাত্র রাখিয়া, "ওঁ পবিত্রে স্থো বৈষ্ণব্যৌ" এই মন্ত্রে প্রাদেশপ্রমাণে দুইটি সাগ্র কুশপত্র কাটিয়া "ওঁ বিষ্ণোর্ম্মনসা পূতে স্থঃ" এই মন্ত্রে উহাতে জলপ্রোক্ষণ করিয়া প্রথম পাত্রে পূর্ব্বাগ্র করিয়া রাখিয়া জল দিয়া,

ওঁ শন্নো দেবীরভিষ্টয়, আপো ভবন্তু পীতয়ে। শং যোরভি স্রবন্তু নঃ॥

এই মন্ত্র পড়িয়া, নিম্নলিখিত মন্ত্রে যব দিবে—

ওঁ যবোঽসি সোমদেবত্যো গোসবে দেবনির্ম্মিতঃ। প্রত্নবদ্ভিঃ প্রত্তঃ পুষ্ট্যা নান্দীমুখান্ পিতৄনিমাল্লোঁকান্ প্রীণয়াহি নঃ স্বাহা নমঃ॥

ঐ পাত্রে গন্ধ পুষ্প দূর্ব্বা ও আতপতণ্ডুল দিয়া ঐ পাত্র স্পর্শ করিয়া "ওঁ মাতৃপাত্রং সম্পন্নং ?" বলিবে (পুরো—ওঁ সম্পন্নং)। উক্তরূপে যথাক্রমে প্রত্যেক পাত্রে পবিত্র (কুশপত্রদ্বয়) হইতে আতপতণ্ডুল পর্য্যন্ত দিয়া, যথাক্রমে "ওঁ পিতামহীপাত্রং সম্পন্নং ? ওঁ প্রপিতামহী-পাত্রং সম্পন্নং ? ওঁ পিতৃপাত্রং সম্পন্নং ? ওঁ পিতামহপাত্রং সম্পন্নং ? ওঁ প্রপিতামহপাত্রং সম্পন্নং ? ওঁ মাতামহপাত্রং সম্পন্নং ? ওঁ প্রমাতা-মহপাত্রং সম্পন্নং ? ওঁ বৃদ্ধপ্রমাতামহপাত্রং সম্পন্নং ?" বলিবে (পুরো প্রতিবারে—ওঁ সম্পন্নং)। তার পর প্রত্যেক বারে যব লইয়া "ওঁ নান্দীমুখী-র্মাতৃরাবাহয়িষ্যামি ? ওঁ নান্দীমুখান্ পিতৄনাবাহয়িষ্যামি ? ওঁ নান্দীমুখান্ মাতামহানাবাহয়িষ্যামি ?" বলিবে। পুরোহিত প্রত্যেক বারে "ওঁ আবাহয়" বলিলে, প্রত্যেক পক্ষে

ওঁ উশন্তস্ত্বা নিধীমহ্যুশন্তঃ সমিধীমহি। উশন্নুশত আ বহ নান্দীমুখান্ পিতৄন্ হবিষে অত্তবে॥

এই মন্ত্র বলিয়া যবগুলি প্রত্যেক ব্রাহ্মণের পা হইতে মস্তক পর্য্যন্ত ছড়াইয়া দিবে।

ওঁ আ যন্তু নো নান্দীমুখাঃ পিতরঃ সোম্যাসো গম্ভীরেভিঃ পথিভিঃ পূর্ব্বিণেভিঃ। দত্ত্বাস্মভ্যং দ্রবিণেহ ভদ্রং রয়িঞ্চ নঃ, সর্ব্ববীরং নি যচ্ছত ॥

এই মন্ত্র একবার পড়িয়া প্রতিবারে "ওঁ স্বাহা অর্ঘ্যাঃ" বলিয়া প্রত্যেক ব্রাহ্মণে অর্ঘ্যের জল দিয়া অন্য জলও দিবে। পরে বামহস্তসংলগ্ন দক্ষিণহস্ত দ্বারা প্রথম পাত্র হইতে সমস্ত অর্ঘ্য লইয়া, "ওঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি ইদং তে অর্ঘ্যং" বলিয়া মাতৃপক্ষব্রাহ্মণে দিবে। এইরূপ যথাক্রমে প্রত্যেক পাত্র হইতে অর্ঘ্য লইয়া "ওঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি পিতামহি অমুকদেবি ইদং তেঽর্ঘ্যং, ওঁ

অমুকগোত্রে নান্দীমুখি প্রপিতামহি অমুকদেবি ইদং তেঽর্ঘ্যং। ওঁ অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্ ইদং তেঽর্ঘ্যং, ওঁ অমুক-গোত্র নান্দীমুখ পিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্ ইদং তেঽর্ঘ্যং, ওঁ অমুকগোত্র নান্দীমুখ প্রপিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্ ইদং তেঽর্ঘ্যং। ওঁ অমুকগোত্র নান্দীমুখ মাতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্ ইদং তেঽর্ঘ্যং, ওঁ অমুকগোত্র নান্দীমুখ প্রমাতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্ ইদং তেঽর্ঘ্যং, ওঁ অমুকগোত্র নান্দীমুখ বৃদ্ধপ্রমাতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্ ইদং তেঽর্ঘ্যং" বলিয়া এক-এক পক্ষের ব্রাহ্মণে দিবে। এবং প্রত্যেক বারে "যা দিব্যা আপঃ" ইত্যাদি মন্ত্রটি পড়িয়া প্রত্যেক ব্রাহ্মণে জল দিবে। তার পর যথাক্রমে প্রত্যেক পাত্রের অবশিষ্ট জল পিতৃপাত্রে ঢালিয়া প্রপিতামহপাত্র দ্বারা উহা আচ্ছাদন করিয়া "ওঁ নান্দীমুখেভ্যঃ পিতৃভ্যঃ স্থানমসি" বলিয়া একটি পূর্ব্বাগ্র কুশের উপর ন্যুব্জ করিয়া (অর্থাৎ প্রপিতামহ পাত্রটি নীচে এবং পিতৃপাত্রটি উপরে করিয়া) রাখিবে এবং তাহার উপর একগাছি পূর্ব্বাগ্র কুশ রাখিবে। (গন্ধাদিপঞ্চক) একটি পাত্রে ২ খানি বস্ত্র, ২টি সচন্দন তুলসী, ২টি পুষ্প, ২টি ধূপ ও ২টি দীপ রাখিয়া মাতৃপক্ষব্রাহ্মণে জল দিয়া, ঐ পাত্র বাম হস্তে ধরিয়া—"ওঁ অমুক-গোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি, ওঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি পিতামহি অমুকদেবি, ওঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি প্রপিতামহি অমুকদেবি, ইমানি তে গন্ধপুষ্পধূপদীপাচ্ছাদনানি" বলিয়া জলপ্রোক্ষণ করিয়া "অয়ং তে গন্ধঃ, ইদং তে পুষ্পং, অয়ং তে ধূপঃ, অয়ং তে দীপঃ, ইদং তে আচ্ছাদনং" বলিয়া প্রত্যেকটি যুগ্মযুগ্ম যে কোনও একটি ব্রাহ্মণে দিয়া একটু জল দিবে। পিতৃপক্ষে ও মাতৃপক্ষেও ঐরূপ করিয়া দিয়া একটু জল দিবে। (যজ্ঞোপবীত) পিতৃপক্ষের ব্রাহ্মণে জল দিয়া "ওঁ অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতঃ অমুকদেবশর্ম্মন্, ওঁ অমুকগোত্র নান্দীমুখ পিতামহ

অমুকদেবশর্ম্মন্, অমুকগোত্র নান্দীমুখ প্রপিতামহ অমুকদেবশর্ম্মন্ ইদং তে যজ্ঞোপবীতং” বলিয়া পিতৃপক্ষব্রাহ্মণে ২টি পইতা দিয়া একটু জল দিবে। মাতামহপক্ষেও এইরূপ। “ওঁ নান্দীমুখপিত্রর্চ্চনং সম্পূর্ণং ?” বলিবে (পুরো—ওঁ সম্পূর্ণং)।

অন্নোৎসর্গ—হাঁড়ি হইতে কিছু অন্ন একটা পাত্রে লইয়া তাহাতে ঘৃত মাখাইয়া বলিবে “ওঁ অগ্নৌ করিষ্যামি ?” (পুরো—ওঁ ক্রিয়তাম্)। ঐ পাত্র বামহস্তে রাখিয়া, “ওঁ অগ্নয়ে কব্যবাহনায় স্বাহা” বলিয়া বৃদ্ধাঙ্গুষ্ঠ দ্বারা ঐ পাত্র হইতে চাঁচিয়া কিছু অন্ন জলে দিবে; “ওঁ সোমায় পিতৃমতে স্বাহা” বলিয়া পুনর্ব্বার ঐরূপ করিয়া জলে দিবে। পাত্রে কিছু শেষও রাখিবে। তার পর দুইটি দৈবব্রাহ্মণের সম্মুখে জলপ্রোক্ষণ করিয়া জলার্দ্র অঙ্গুলি দ্বারা দুইটি চতুষ্কোণ মণ্ডল করিবে। (ঈশান-কোণ হইতে আরম্ভ করিয়া ঈশান-কোণে শেষ করিবে)। উহাদের প্রত্যেকটিতে পূর্ব্বাগ্র কুশ ও যব দিয়া পূর্ব্বাগ্র করিয়া দুইটি ভোজনপাত্র পাতিয়া সর্ব্বপ্রকার অন্ন পরিবেষণ করিয়া,তাহাতে ঘৃত দিবে। মাতৃপক্ষাদি-প্রত্যেক ব্রাহ্মণের সম্মুখস্থ ভূমিতে যথাক্রমে জলপ্রোক্ষণ করিয়া পূর্ব্ববৎ ৬টি মণ্ডল করিয়া, প্রত্যেকের উপর পূর্ব্বাগ্র কুশ ও যব দিয়া পূর্ব্বাগ্র করিয়া ভোজনপাত্র পাতিয়া যথাক্রমে পূর্ব্বস্থাপিত হুতশেষ (জলে ফেলিবার পর যাহা রাখা হইয়াছিল) দিয়া (পিণ্ডপাত্রে দিবার জন্য কিছু হুতশেষ রাখিবে) সর্ব্বপ্রকার অন্ন পরিবেষণ করিয়া তাহাতে ঘৃত দিয়া যব-সহিত পূর্ব্বাগ্র কুশ দিবে। তার পর গায়ত্রীমন্ত্রে দৈবব্রাহ্মণের অন্নে জলপ্রোক্ষণ করিয়া বিনা মন্ত্রেও জলপ্রোক্ষণ করিয়া সম্মুখস্থ ভূমির উপর উপুড় করিয়া বামহস্ত রাখিয়া, তাহার উপর দিয়া দক্ষিণহস্তও ঐরূপে রাখিয়া,

ওঁ পৃথিবী তে পাত্রং, দ্যৌরপিধানং ব্রাহ্মণস্য ত্বা মুখেঽমৃতং

জুহোমি। ব্রাহ্মণানাং ত্বা বিদ্যাবতাং প্রাণাপানয়োর্জুহো-ম্যক্ষিতমসি, মা মে ক্ষৈষ্ঠা অমুত্রামুষ্মিল্লোঁকে ॥ ৪

ওঁ ইদং বিষ্ণুর্বি চক্রমে, ত্রেধা নি দধে পদম্। সমূঢ়মস্য পাংসুরে ॥

"ওঁ বিষ্ণো হব্যমিদং রক্ষস্ব" বলিয়া অন্নদ্বয়ে অঙ্গুষ্ঠ (নখ না ঠেকে) প্রবেশ করাইয়া, যবোদক লইয়া "ওঁ বিশ্বে দেবা দেবতা, ইদমন্নং হবিঃ" অয়ং ব্রাহ্মণ আহবনীয়ার্থে, ইয়ং ভূমির্গয়া, অয়ং ভোক্তা গদাধরঃ, ইদমন্নং ব্রাহ্মণে দত্তং পাত্রস্থম্, অক্ষয্যবটচ্ছায়েয়ং" বলিয়া "ওঁ বসুসত্যাভ্যাং বিশ্বেভ্যো দেবেভ্য ইদমন্ন-মমৃতরূপং পরিবিষ্টম্ আ তৃপ্তেঃ স্বাহা" বলিয়া উভয়পাত্রে জলপ্রোক্ষণ করিয়া বলিবে—

ওঁ যে দেবাসো দিব্যেকাদশ স্থ, পৃথিব্যামধ্যেকাদশ স্থ। অপ্সুক্ষিতো মহিনৈকাদশ স্থ, তে দেবাসো যজ্ঞমিমং জুষধ্বম্ ॥৫

---

(৪) হে অন্ন, 'তে' তব 'পৃথিবী পাত্রং, দ্যৌঃ অপিধানম্' আচ্ছাদনম্। 'অমৃতং' সুধাসমং 'ত্বা' ত্বাং 'ব্রাহ্মণস্য মুখে জুহোমি' প্রক্ষিপামি। 'ত্বা' ত্বাং 'বিদ্যাবতাং ব্রাহ্মণানাং' বেদজ্ঞবিপ্রাণাং 'প্রাণাপানয়োঃ জুহোমি'। 'অক্ষিতম্' অক্ষয়ম্ 'অসি'। 'অমুত্র' পরলোকে, 'অমুষ্মিন্ লোকে' ইহ লোকে চ 'মে' মম সম্বন্ধে 'মা ক্ষৈষ্ঠাঃ' ক্ষয়প্রাপ্তং ন ভব।০। হে অন্ন, পৃথিবী তোমার পাত্র, স্বর্গ তোমার আচ্ছাদন। অমৃততুল্য তোমাকে ব্রাহ্মণের মুখে নিক্ষেপ করি। বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণদিগের প্রাণ ও অপান বায়ুতে তোমাকে নিক্ষেপ করি। তুমি অক্ষয়; ইহলোকে ও পরলোকে তুমি আমার পক্ষে ক্ষয়প্রাপ্ত হইও না।

(৫) হে 'দেবাসঃ' দেবাঃ, 'যে' যূয়ং 'দিবি' দ্যুলোকে 'একাদশ স্থ' একঞ্চ দশ চ ইত্যে-তৎসংখ্যাকা ভবথ। তথা 'পৃথিব্যাম্ অধি' পৃথিব্যা উপরি 'একাদশ স্থ'। কিঞ্চ 'অপ্সুক্ষিতঃ' অপ্সু অন্তরীক্ষে ক্ষিয়ন্তি নিবসন্তীতি অপ্সুক্ষিতঃ—ক্ষিতেঃ ক্বিপ্, "তৎপুরুষে কৃতি বহুল-" মিতি অলুক্—অন্তরিক্ষবাসিনঃ সন্তঃ 'একাদশ স্থ'। যদ্যপি "তিস্র এব দেবতাঃ" ইত্যুক্ত-ত্বাৎ ক্ষিত্যাদ্যভিমানিন্যো দেবতাস্তিস্র এব, তথাপি 'মহিনা' মহত্ত্বেন স্ববিভূত্যা ত্রয়স্ত্রিংশৎসংখ্যাকা ভবথ। মহিনা দেবাসঃ ইত্যোত্তে (পদে) সর্ব্বত্র সম্বধ্যেতে। 'তে' যূয়ং হে 'দেবাসঃ' মিলিত্বা উক্তসংখ্যাকা দেবাঃ 'ইমম্' অস্মদীয়ং 'যজ্ঞং জুষধ্বং' সংভজধ্বম্।০। দেবাসঃ—"আজ্জসেরসুক্" (বৈ)। পৃথিব্যাম্ অধি—"সপ্তমী শৌণ্ডৈঃ"

মাত্রাদি প্রত্যেক পক্ষে "ইদং বিষ্ণুর্বি চক্রমে" ইত্যাদি মন্ত্র বলিয়া "ওঁ বিষ্ণো কব্যমিদং জুষস্ব" বলিয়া অঙ্গুষ্ঠ প্রবেশ করাইয়া,

যে চেহ নান্দীমুখাঃ পিতরো যে চ নেহ, যাংশ্চ বিদ্ম যাঁ উ চ ন প্র বিদ্ম। ত্বং বেত্থ যতি তে জাতবেদঃ, পুষ্টিভির্যজ্ঞং সুকৃতং জুষস্ব ॥৬

প্রত্যেক অন্নে মধু দিয়া, গায়ত্রী পড়িয়া "ওঁ মধু মধু মধু" বলিবে। তার পর "ওঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি, ওঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি পিতামহি অমুকদেবি, ওঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি প্রপিতামহি অমুকদেবি, ইদং তে অন্নমমৃতরূপং পরিবিষ্টম্ আ তৃপ্তেঃ স্বাহা" বলিয়া উভয় পাত্রে জলপ্রোক্ষণ করিবে। পিতৃপক্ষে ও মাতামহপক্ষেও এইরূপ। প্রত্যেক ব্রাহ্মণে (গণ্ডূষার্থ) জল দিয়া "ওঁ যথাসুখং জুষধ্বং" বলিবে।

ওঁ যজ্ঞেশ্বরো হব্যসমস্তকব্য,-ভোক্তাব্যয়াত্মা হরিরীশ্বরোঽস্ত। তৎসন্নিধানাদপযান্তু সদ্যো, রক্ষাংস্যশেষাণ্যসুরাশ্চ সর্ব্বে ॥ ওঁ যোগীশ্বরং যাজ্ঞবল্ক্যং সম্পূজ্য মুনয়োঽব্রুবন্। বর্ণাশ্রমেতরাণাং নো ব্রূহি ধর্ম্মানশেষতঃ ॥ ওঁ মন্বত্রিবিষ্ণুহারীত-যাজ্ঞবল্ক্যোশনোঽঙ্গিরাঃ। যমাপস্তম্ব-

---

ইতি সূত্রে শৌণ্ডাদিগণে অধিগ্রহণাৎ জ্ঞাপকাৎ তদ্‌যোগে সপ্তমী ।০। হে বিশ্ব দেবগণ, যে তোমরা একাদশজন হইয়াও স্বস্ব মহিমায় স্বর্গে, মর্ত্ত্যে ও অন্তরীক্ষে ত্রয়স্ত্রিংশ-সংখ্যক হইয়া আছ। হে বিশ্বদেবগণ, তোমরা সকলে মিলিয়া আমার যজ্ঞ গ্রহণ কর।

(৬) 'যে চ পিতরঃ ইহ' অস্মৎসমীপেষু বর্ত্তন্তে। 'যে চ ইহ ন' সন্তি। 'যান্ চ' পিতৄন্ 'বিদ্ম' সন্নিকৃষ্টত্বাৎ বয়ং জানীমঃ। 'যান্ ন উ চ' নাপি চ 'প্রবিদ্ম' বিপ্রকৃষ্টত্বাৎ বয়ং ন বিজানীমঃ। 'তে যতি' যাবন্তো ভবন্তি, তান্ সর্ব্বান্ হে 'জাতবেদঃ' উৎপন্নসকলবস্তু-বিষয়জ্ঞানসম্পন্ন হে অগ্নে, 'ত্বং বেত্থ' জানাসি। 'পুষ্টিভিঃ' হবির্লক্ষণৈঃ অন্নৈঃ 'সুকৃতং' সাধু কৃতং যজ্ঞং জুষস্ব' প্রীত্যা গৃহাণ।০। যাঁ উ—"আতোঽটি নিত্যম্" (বৈ) ইতি অনুনাসিক।০। যে পিতৃগণ আমাদের নিকটে আছেন এবং যাঁহারা আমাদের নিকটে নাই, যাঁহাদিগকে আমরা জানি এবং যাঁহাদিগকে জানি না, তাঁহারা যত জন, হে অগ্নে! তুমি সকলকে জান। তুমি এই অন্ন দ্বারা অনুষ্ঠিত যজ্ঞ গ্রহণ কর (তাঁহাদিগকে দিবার জন্য)।

সংবর্ত্তাঃ কাত্যায়নবৃহস্পতী॥ পরাশরব্যাসশঙ্খলিখিতা দক্ষগৌতমৌ। শাতাতপো বশিষ্ঠশ্চ ধর্ম্মশাস্ত্রপ্রয়োজকাঃ॥ ওঁ তদ্ বিষ্ণোঃ পরমং পদং, সদা পশ্যন্তি সূরয়ঃ। দিবীব চক্ষুরাততম্॥ ওঁ দুর্য্যোধনো মন্যুময়ো মহাদ্রুমঃ, স্কন্ধঃ কর্ণঃ শকুনিস্তস্য শাখা। দুঃশাসনঃ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে, মূলং রাজা ধৃতরাষ্ট্রোঽমনীষী॥ ওঁ যুধিষ্ঠিরো ধর্ম্মময়ো মহাদ্রুমঃ, স্কন্ধোঽর্জ্জুনো ভীমসেনোঽস্য শাখা। মাদ্রীসুতৌ পুষ্পফলে সমৃদ্ধে, মূলং কৃষ্ণো ব্রহ্ম চ ব্রাহ্মণাশ্চ॥

ওঁ উপাস্মৈ গায়তা নরঃ, পবমানায়েন্দবে।
অভি দেবাঁ ইয়ক্ষতে॥ ৭
ওঁ অভি তে মধুনা পয়ো,-ঽথর্ব্বাণো অশিশ্রয়ুঃ।
দেবং দেবায় দেবয়ু॥ ৮
ওঁ স নঃ পবস্ব শং গবে, শং জনায় শমর্ব্বতে।
শং রাজন্নোষধীভ্যঃ॥ ৯

---

(৭) হে 'নরঃ' নেতারঃ ঋত্বিজঃ, 'দেবান্' ইন্দ্রাদীন্ 'অভি ইয়ক্ষতে' আভিমুখ্যেন যষ্টুমিচ্ছতে 'পবমানায়' ক্ষরতে 'অস্মৈ ইন্দবে' সোমায় (সোমরসায়) 'উপ গায়ত' উপগানং কুরুত।০। গায়তা "ঋচি তুনুঘ" (বৈ) ইতি দীর্ঘঃ। নরঃ—নৃশব্দস্য জসি রূপম্। ইয়ক্ষতে—যিযক্ষতে ইতি প্রাপ্তে অভ্যাসস্য যকারলোপশ্ছান্দসঃ।০। হে পুরোহিতগণ, যে সোম ইন্দ্রাদি দেবগণকে পূজা করিবার জন্য প্রস্তুত হইতেছে, তাহার নিকটে আপনারা (বেদমন্ত্র) উচ্চারণ করুন।

(৮) হে সোম, 'তে' তব 'দেবং' দ্যোতনশীলং 'দেবয়ু' দেবয়ুং দেবকামং রসং 'দেবায়' দ্যোতনশীলায় ইন্দ্রায় 'মধুনা' মধুরেণ 'পয়ঃ' গব্যেন পয়সা 'অথর্ব্বাণঃ' ঋষয়ঃ 'অভিশিশ্রয়ুঃ' অভ্যশ্রীণন্ সমস্কুর্ব্বন্নিত্যর্থঃ।০। পয়ঃ, দেবয়ু—"সুপাং সুলুক্" (বৈ) ইতি বিভক্তিলুক্। অশিশ্রয়ুঃ—শ্রী পাকে ইত্যস্য ক্র্যাদিকস্য লুঙি রূপং ছান্দসম্।০। হে সোম, দেবতাদিগের কামনীয় তোমার উজ্জ্বল রস ঋষিরা ইন্দ্রকে দিবার জন্য গব্যদুগ্ধ দ্বারা সংস্কৃত করিয়াছেন।

(৯) হে 'রাজন্' দীপ্যমান সোম, 'সঃ' প্রসিদ্ধস্ত্বং 'নঃ' অস্মাকং 'গবে শং' সুখং 'পবস্ব' ক্ষর। 'জনায়' পুত্রাদয়ে চ 'শং' পবস্ব। 'অর্ব্বতে' অশ্বায় চ 'শং' পবস্ব। 'ওষধীভ্যঃ চ 'শং' পবস্ব।০। হে উজ্জ্বল সোম, তুমি আমাদের গরু, পুত্রাদি, অশ্ব ও ওষধীসমূহের' জন্য সুখে ক্ষরিত হও।

ওঁ বভ্রবে নু স্বতবসে,-হরুণায় দিবিস্পৃশে।
সোমায় গাথমর্চ্চত॥ ১০

ওঁ হস্তচ্যুতেভি-রদ্রিভিঃ, সুতং সোমং পুনীতন।
মধাবা ধাবতা মধু॥ ১১

ওঁ অক্ষন্নমীমদন্ত হ্যব প্রিয়া অধূষত। অস্তোষত স্বভানবো বিপ্রা নবিষ্ঠয়া মতী, যোজা স্বিন্দ্র তে হরী॥

তার পর (শেষ গণ্ডূষার্থ) ব্রাহ্মণে জল দিবে।

বিকিরান্ন দান—মাতৃপক্ষাদির ভোজনপাত্রের সমীপে (একপাশে) পূর্ব্বাগ্র কুশ পাতিয়া, অবশিষ্ট অন্ন হইতে কিছু অন্ন লইয়া, জলমিশ্রিত করিয়া তাহাতে যব ও ত্রিপত্র দিয়া,

ওঁ যে অগ্নিদগ্ধা যে অনগ্নিদগ্ধা, মধ্যে দিবঃ পুষ্ট্যা মাদয়ন্তে। তেভিঃ স্বরাড়সুনীতিমেতাং, যথাবশং তন্বং কল্পয়স্ব॥

এই মন্ত্রে পাতিত কুশের উপর অন্নগুলি ছড়াইয়া দিয়া,

ওঁ যেঽগ্নিদগ্ধাঃ কুলে জাতা, যেঽপ্যদগ্ধাঃ কুলে মম। ভূমৌ দত্তেন তৃপ্যন্তু, তৃপ্তা যান্তু পরাং গতিম্॥

---

(১০) হে স্তোতারঃ, 'বভ্রবে' বভ্রুবর্ণায় (পিঙ্গলায়) 'স্বতবসে' স্ববলায় 'অরুণায়' কদাচিৎ রক্তবর্ণায় 'দিবিস্পৃশে' দিবং স্পৃশতে 'সোমায় নু' ক্ষিপ্রং 'গাথং' স্তুতিরূপাং বাচম্ 'অর্চ্চত' উচ্চারয়ত ইত্যর্থঃ।০। হে পুরোহিতগণ, যে সোম পিঙ্গলবর্ণ এবং কদাচিৎ রক্তবর্ণ হইয়া উথলিয়া উঠিতেছে, আপনারা তাহার স্তব করুন।

(১১) হে ঋত্বিজঃ, 'হস্তচ্যুতেভিঃ' হস্তচ্যুতৈঃ "অদ্রিভিঃ' অভিষবগ্রাবভিঃ 'সুতম্' অভিষুতং 'সোমং পুনীতন' পাবয়ত। অপিচ 'মধৌ' মদকরে সোমে 'মধু' মধুরং গব্যং পয়ঃ 'আ ধাবত' প্রক্ষিপত।০। হস্তচ্যুতেভিঃ—"বহুলং ছন্দসি" (বৈ) ইতি ঐসভাবঃ। পুনীতন—"তপ্তনপ্" (বৈ) ইতি তনবাদেশঃ। ধাবতা—"ঋচি তুনুঘ" (বৈ) ইতি দীর্ঘঃ।০। হে পুরোহিতগণ, আপনারা পাষাণ দ্বারা পিষ্ট ও হস্তচ্যুত (হাত দিয়া নিঙড়ান) এই সোমরসকে ছাঁকিয়া বিশুদ্ধ করুন, এবং মত্ততাজনক এই সোমরসে গব্যদুগ্ধ প্রক্ষেপ করুন।

এই মন্ত্র বলিয়া উহার উপর যবোদক দিয়া হস্তপ্রক্ষালনপূর্ব্বক আচমন ও হরিস্মরণ করিবে।

পিণ্ডদান—"ওঁ শেষমন্নং ক দেয়ং" (পুরো—ওঁ ইষ্টেভ্যো দীয়তাং)। "ওঁ পিণ্ডদানমহং করিষ্যে?" (পুরো—ওঁ কুরুষ)। মাতৃপক্ষাদি ব্রাহ্মণের সম্মুখে তিনটি পূর্ব্ববৎ (ভোজনপাত্রের ন্যায়) চতুষ্কোণ মণ্ডল করিয়া, দুইগাছি প্রাদেশপ্রমাণ সাগ্রকুশের মূল দিয়া ঐ মণ্ডলগুলির মধ্যে পূর্ব্বাগ্র একটি রেখা করিয়া কুশ দুইগাছি উত্তরদিকে নিক্ষেপ করিয়া, প্রত্যেক মণ্ডলের উপর কতকগুলি পূর্ব্বাগ্র কুশ পাতিবে।

অবনেজন—পশ্চাল্লিখিত মন্ত্রে প্রত্যেক পক্ষে পাতিত কুশের মূলে, মধ্যে ও অগ্রে প্রত্যেক নামে যবোদক দিবে; যথা—

"ওঁ শুন্ধন্তাং নান্দীমুখ্যো মাতরঃ, ওঁ শুন্ধন্তাং নান্দীমুখ্যঃ পিতামহ্যঃ, ওঁ শুন্ধন্তাং নান্দীমুখ্যঃ প্রপিতামহ্যঃ। ওঁ শুন্ধন্তাং নান্দীমুখাঃ পিতরঃ, ওঁ শুন্ধন্তাং নান্দীমুখাঃ পিতামহাঃ, ওঁ শুন্ধন্তাং নান্দীমুখাঃ প্রপিতামহাঃ। ওঁ শুন্ধন্তাং নান্দীমুখা মাতামহাঃ, ওঁ শুন্ধন্তাং নান্দীমুখাঃ প্রমাতামহাঃ। ওঁ শুন্ধন্তাং নান্দীমুখা বৃদ্ধপ্রমাতামহাঃ।

তার পর পিণ্ডপাত্রে হুতশেষ ও অবশিষ্ট সমস্ত অন্ন রাখিয়া দধি দুগ্ধ ঘৃত ও উপকরণ সহ মাখিয়া কুক্কুটাণ্ডাকারে ১৮টি পিণ্ড নির্ম্মাণ করিয়া তাহাতে যব ও ত্রিপত্র দিয়া যুগ্ম যুগ্ম পিণ্ড লইয়া পশ্চাল্লিখিত প্রত্যেক নামে যথাক্রমে অবনেজন-স্থানে দিবে; "ওঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি অয়ং তে পিণ্ডঃ স্বাহা।" পিতামহ্যাদির পক্ষেও এইরূপ।

ওঁ অত্র নান্দীমুখাঃ পিতরো মাদয়ধ্বং, যথাভাগ-মা বৃষায়ধ্বম্।

উত্তরদিকে মুখ ফিরাইয়া নিশ্বাস টানিয়া নিম্নলিখিত মন্ত্রটি মনে মনে বলিয়া, শ্বাস ত্যাগ করিবে—

ওঁ অমীমদন্ত নান্দীমুখাঃ পিতরো, যথাভাগ-মা বৃষায়িষত।

প্রত্যবনেজন—পিণ্ডপাত্র প্রক্ষালন করিয়া তাহাতে যব দিয়া, ত্রিপত্র সহ কিছু কিছু জল লইয়া, পূর্ব্বোক্ত অবনেজনের মন্ত্রে যথাক্রমে প্রত্যেক পিণ্ডে দিবে।

অভ্যঞ্জন—তুলসীযুক্ত ঘৃত লইয়া এক এক নামে এক একটি পিণ্ডে দিবে; যথা—"ওঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি অভ্যঙ্ক্ষ্ব" ইত্যাদি।

অঞ্জন—তুলসীযুক্ত কজ্জল লইয়া, উক্ত মন্ত্রে প্রত্যেক পিণ্ডে দিবে।

বাসোদান—শুক্লবস্ত্রের দশীর সূতা লইয়া, "ওঁ এতদ্ বো নান্দীমুখাঃ পিতরো বাসো, মা নোঽতোঽন্যৎ পিতরো যুঙ্‌ধ্বং। ওঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি এতত্তে বাসো নমঃ।" বলিয়া পিণ্ডে দিবে। পিতামহ্যাদির পিণ্ডেও এইরূপ।

পিণ্ডপূজা—বিনামন্ত্রে গন্ধপুষ্পাদি দ্বারা প্রত্যেক পিণ্ডের পূজা করিয়া, কৃতাঞ্জলি হইয়া, একবার বলিবে—

ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতর ইষে। ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতর ঊর্জ্জে ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতরঃ শুষ্মায়। ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতরো ঘোরায়। ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতরো জীবায়। ওঁ নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতরো রসায়॥

ওঁ পুষ্টয়ো বো নান্দীমুখাঃ পিতরো, নমো বো নান্দীমুখাঃ পিতরো নমঃ। এতা যুষ্মাকং নান্দীমুখাঃ পিতর, ইমা অস্মাকম্। জীবা বো জীবন্ত ইহ সন্তঃ স্যাম॥

ওঁ মনো ন্বা হুবামহে, নারাশংস্তেন সোমেন। নান্দীমুখানাং পিতৃণাঞ্চ মন্মভিঃ ॥

ইহার পরে সমস্ত পিণ্ডগুলিকে পূর্ব্বদিকে ঠেলিয়া দিবে ।

ওঁ পরেতন নান্দীমুখাঃ পিতরঃ সোম্যাসো, গম্ভীরেভিঃ পথিভিঃ পূর্ব্বিণেভিঃ। দত্তায়াস্মভ্যং দ্রবিণেহ ভদ্রং, রয়িঞ্চ নঃ সর্ব্ববারং নি যচ্ছত ॥

পিণ্ডগুলিকে ও ব্রাহ্মণদিগকে নমস্কার করিয়া ("পিতা স্বর্গঃ" ইত্যাদি) বলিয়া "ওঁ অস্মদ্‌গোত্রং বর্দ্ধতাং" বলিবে (পুরো—ওঁ বর্দ্ধতাং)। ভোজন-পাত্রগুলিকে চালন করিয়া, "ওঁ বসুসত্যৌ বিশ্বে দেবাঃ স্বস্তীতি ব্রূত" বলিয়া দেবব্রাহ্মণে জল দিবে (পুরো—ওঁ স্বস্তি)। "ওঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি মাতঃ অমুকদেবি, ওঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি পিতামহি অমুকদেবি, ওঁ অমুকগোত্রে নান্দীমুখি প্রপিতামহি অমুকদেবি স্বস্তীতি ব্রূত" বলিয়া মাতৃপক্ষের ব্রাহ্মণে জল দিবে (পুরো—ওঁ স্বস্তি)। পিতৃপক্ষে ও মাতামহপক্ষেও এইরূপ ।

অক্ষয্যদান—"ওঁ দত্তং শ্রাদ্ধং বিশ্বেষাং দেবানামক্ষয্যমস্ত্বিতি ব্রূত" বলিয়া দেবব্রাহ্মণদ্বয়ে যবোদক দিবে। (পুরো—ওঁ অস্তু)। "ওঁ দত্তং শ্রাদ্ধং অমুকগোত্রায়া নান্দীমুখ্যা মাতুঃ অমুকদেব্যা অক্ষয্যমস্ত্বিতি ব্রূত" বলিয়া মাতৃপক্ষব্রাহ্মণদ্বয়ে যবোদক দিবে। (পুরো—ওঁ অস্তু)। পিতামহ্যাদি পক্ষেও এইরূপ। তার পর ন্যুব্জ অর্ঘ্যপাত্র উত্তান (চিৎ) করিবে।

দক্ষিণা—২৬৬ পৃঃ ৫পং। "ওঁ শ্রাদ্ধমিদং সম্পূর্ণং ?" (পুরো—ওঁ সম্পূর্ণং)। "ওঁ পুষ্টিং বাচয়িষ্যে" (পুরো—ওঁ বাচ্যতাং)। "ওঁ নান্দীমুখীভ্যো মাতৃভ্যঃ অস্তু পুষ্টিঃ" ইত্যাদি।

বিসর্জ্জন—"ওঁ সম্পন্নং" বলিয়া প্রথমে মাতৃপক্ষ প্রভৃতি প্রত্যেক পক্ষের ব্রাহ্মণে জল দিয়া শেষে ঐ বলিয়াই দেবব্রাহ্মণে জল দিবে (পুরো—ওঁ সম্পন্নং)।

পিণ্ডগুলিকে জলে দিয়া, পিণ্ডস্থান পরিষ্কার করিয়া, যব ছড়াইয়া "ওঁ শান্তিরস্তু" বলিয়া ঐ স্থানে জলধারা দিবে। কৃতাঞ্জলি হইয়া, বরপ্রার্থনা—

ওঁ দাতারো নোঽভিবর্দ্ধন্তাং বেদাঃ সন্ততিরেব চ।

শ্রদ্ধা চ নো মা ব্যগমদ্ বহু দেয়ঞ্চ নো অস্তু॥

অচ্ছিদ্রাবধারণ (২৪১ পৃঃ) ও বৈগুণ্যসমাধান (২৪২ পৃঃ) করিবে।

পরিশিষ্ট।

ত্রিবেদীয় নবগ্রহ-মন্ত্র।

সামবেদীয়

রবি—আ কৃষ্ণেন রজসা বর্ত্তমানো নিবেশয়ন্নমৃতং মর্ত্ত্যঞ্চ।
হিরণ্ময়েন সবিতা রথেনা, দেবো যাতি ভুবনানি পশ্যন্॥

সোম—আ প্যায়স্ব সমেতু তে, বিশ্বতঃ সোম বৃষ্ণ্যম্।
ভবা বাজস্য সঙ্গথে॥

মঙ্গল—অগ্নির্মূর্দ্ধা দিবঃ ককুৎ, পতিঃ পৃথিব্যা অয়ম্।
অপাং রেতাংসি জিন্বতি॥

বুধ—অগ্নে বিবস্বদুষস,-শ্চিত্রং রাধো অমর্ত্ত্য।
আ দাশুষে জাতবেদো বহা, ত্বমদ্যা দেবাঁ উষর্বুধঃ॥

বৃহস্পতি—বৃহস্পতে পরি দীয়া রথেন, রক্ষোহামিত্রাঁ অপ বাধমানঃ। প্রভঞ্জন্‌ৎ সেনাঃ প্র মৃণো যুধা, জয়ন্নস্মাক-মেধ্যবিতা রথানাম্‌॥

শুক্র— শুক্রন্তে অন্যদ্‌ যজতন্তে অন্যদ্‌, বিষুরূপে অহনী দ্যৌরিবাসি। বিশ্বা হি মায়া অবসি স্বধাবন্‌, ভদ্রা তে পূষন্নিহ রাতিরস্তু॥

শনি—শন্নো দেবীরভিষ্টয়ে, শন্নো ভবন্তু পীতয়ে
শং যোরভি স্রবন্তু নঃ॥

রাহু—কয়া নশ্চিত্র আ ভুব,-দূতী সদা বৃধঃ সখা।
কয়া শচিষ্ঠয়া বৃতা॥

কেতু—কেতুং কৃণ্বন্নকেতবে, পেশো মর্য্যা অপেশসে।
সমুষদ্ভি-রজায়থাঃ॥

যজুর্ব্বেদীর বিশেষ।

সোম—ইমং দেবা অসপত্নগুঁ সুবধ্বং মহতে ক্ষত্রায়, মহতে জ্যৈষ্ঠ্যায়, মহতে জানরাজ্যায়েন্দ্রস্যেন্দ্রিয়ায়।
ইম-মমুষ্য পুত্র-মমুষ্যৈ পুত্র-মস্যৈ বিশ, এষ বোঽমী রাজা, সোমোঽস্মাকং ব্রাহ্মণানাগুঁ রাজা॥

'ইমম্‌' অমুকসংজ্ঞং যজমানম্‌ 'অসপত্নং' শত্রুরহিতং কৃত্বা 'সুবধ্বং' প্রেরয়ধ্বম্‌। কিমর্থম্‌? 'মহতে ক্ষত্রায়' মহত্যৈ ক্ষত্রপদব্যৈ। 'মহতে জ্যৈষ্ঠায়' জ্যেষ্ঠভাবায়। 'মহতে জানরাজ্যায়' জনানামিদং জানং, জানঞ্চ তৎ রাজ্যঞ্চেতি জানরাজ্যং তস্মৈ, জনানামাধিপত্যায়েত্যর্থঃ।

'ইন্দ্রস্য' আত্মনঃ 'ইন্দ্রিয়ায়' বীর্য্যায় আত্মজ্ঞানসামর্থ্যায়। কিম্ভূতং যজমানম্? 'অমুষ্য' ইতি যজমানস্য পিতুর্নাম গ্রাহ্যম্—অমুকদেবশর্ম্মণঃ 'পুত্রং,' তথা 'অমুষ্যৈ' (ষষ্ঠ্যর্থে চতুর্থী) ইত্যনেন যজমানস্য মাতুর্নামগ্রহঃ—অমুষ্যাঃ দেব্যাঃ 'পুত্রম্'। 'অস্যৈ বিশে' অস্যাঃ বিশঃ প্রজায়া অধিপতিমিতি শেষঃ। অমী ইতি প্রথমান্তং, দেশনাম গ্রাহ্যং, হে 'অমী' কুরুপঞ্চালাদয়ো দেশাঃ, 'বঃ' যুষ্মাকম্ 'এষঃ' অয়ং যজমানঃ 'রাজা' অস্তু। 'অস্মাকং' ব্রাহ্মণানাং তু 'সোমঃ' চন্দ্রঃ লতারূপো বা 'রাজা' অস্তু।

কাণ্বশাখার পাঠ।

ইমং দেবা···মস্যৈ বিশ এষ বঃ কুরবো রাজৈষ বঃ পঞ্চালা রাজা, সোমোঽস্মাকং ব্রাহ্মণানাগুঁ রাজা॥

হে 'কুরবঃ, বঃ' যুষ্মাকম্ 'এষ' যজমানঃ 'রাজা' অস্তু। হে 'পঞ্চালাঃ, বঃ এষঃ রাজা' অস্তু।

বুধ—উদ্বুধ্যস্বাগ্নে প্রতিজাগৃহি ত্ব-মিষ্টাপূর্ত্তে সগুঁ সৃজেথাময়ঞ্চ।
অস্মিন্ৎ সধস্থে অধ্যুত্তরস্মিন্,বিশ্বে দেবা যজমানশ্চ সীদত॥

হে 'অগ্নে, ত্বম্ উদ্‌বুধ্যস্ব' উদ্‌বুদ্ধো ভব, সাবধানো ভব। ইমং যজমানং 'প্রতি জাগৃহি' প্রতিদিনং যজমানং জাগরূকং সাবধানং কুরু। ততঃ 'ইষ্টাপূর্ত্তে' শ্রৌতস্মার্ত্তে কর্ম্মণী 'সংসৃজেথাং' যজমানেন সহ সংসৃষ্টে ভবেতাং (পুরুষব্যত্যয়ঃ), ত্বৎপ্রসাদাৎ 'অয়ং চ' যজমানঃ ইষ্টাপূর্ত্তাভ্যাং সংসৃজ্যতাম্। কিঞ্চ হে 'বিশ্বে দেবাঃ' যূয়ং, কৃতেষ্টাপূর্ত্তো নিষ্পাপো যজমানশ্চ 'সধস্থে' দেবৈঃ সহ স্থিতিযোগে 'অস্মিন্ উত্তরস্মিন্' সর্ব্বোৎকৃষ্টে দ্যুলোকে—"দ্যৌর্ব্বা উত্তরং সধস্থম্" ইতি শ্রুতেঃ—'অধি' অধিকং চিরং 'সীদত' তিষ্ঠত। বিশ্বৈর্দ্দেবৈঃ সালোক্যং

যজমানস্য প্রার্থ্যতে ইতি ভাবঃ।০। ইষ্টাপূর্ত্তে ইষ্টঞ্চ পূর্ত্তঞ্চ ইষ্টাপূর্ত্তে "অন্যেষামপি দৃশ্যতে" ইতি পূর্ব্বপদস্য দীর্ঘঃ; "অগ্নিহোত্রং তপঃ সত্যং বেদানাঞ্চানুপালনম্। আতিথ্যং বৈশ্বদেবঞ্চ ইষ্টমিত্যভিধীয়তে॥ বাপীকূপতড়াগাদি দেবতায়তনানি চ। অন্নপ্রদানমারামাঃ পূর্ত্তমিত্য-ভিধীয়তে॥"—জাতূকর্ণঃ। অশ্বিনৎসধস্থে "নশ্চে"তি ধুট্। সধস্থে—"সধ মাদস্থয়োঃ" (বৈদিক ব্যাকরণ) ইতি সহস্য সধাদেশঃ। সীদত -"বিপ্রতিষেধে পরং কার্য্য"মিতি প্রথমমধ্যময়োঃ সন্দেহে মধ্যমপুরুষঃ।

বৃহস্পতি—বৃহস্পতে অতি যদর্য্যো অর্হাদ্, দ্যুমদ্ বিভাতি ক্রতুমজ্জনেষু। যদ্দীদয়চ্ছবস ঋতপ্রজাত, তদস্মাসু দ্রবিণং ধেহি চিত্রম্॥

'ঋতপ্রজাত' সত্যেনোৎপন্ন হে 'বৃহস্পতে, অর্য্যঃ' শ্রেষ্ঠো ব্রাহ্মণঃ 'অতি' সর্ব্বান্ কামান্ অতীত্য 'যৎ' ব্রহ্মবর্চ্চসং 'অর্হাৎ' পূজয়েৎ, 'জনেষু' ব্রাহ্মণেষু 'দ্যুমৎ' দীপ্তিযুক্তং 'ক্রতুমৎ' জ্ঞানোপেতং যৎ ব্রহ্মবর্চ্চসং 'বিভাতি' বিশেষেণ দীপ্যতে, 'যৎ' চ 'শবসা' বলেন স্বাশ্রয়ং জনং 'দীদয়ৎ' (দীদয়তির্দীপ্ত্যর্থঃ) দীপয়তি, 'চিত্রং' চায়নীয়ং 'তৎ' ব্রহ্ম-বর্চ্চসরূপং 'দ্রবিণং অস্মাসু ধেহি' নিধেহি।০। অর্হাৎ, দীদয়ৎ—"লিঙর্থে লেট্" ইত্যাদি (বৈ)। শবস ঋতপ্রজাত "ঋত্যকঃ" ইতি হ্রস্বঃ অসন্ধিশ্চ।

শুক্র—অন্নাৎ পরিস্রুতো রসং ব্রহ্মণা ব্যপিবৎ, ক্ষত্রং পয়ঃ সোমং প্রজাপতিঃ। ঋতেন সত্যমিন্দ্রিয়ং বিপানঁ শুক্রমন্ধস, ইন্দ্রস্যেন্দ্রিয়মিদং পয়োঽমৃতং মধু॥

'প্রজাপতিঃ' প্রথমশরীরী 'পরিস্রুতঃ' অন্নাৎ' সুরারূপাদন্নাৎ 'রসং ব্রহ্মণা' গায়ত্রীলক্ষণেন 'ব্যপিবৎ' বিবিচ্য পীতবান্। 'ক্ষত্রং' চ

'ব্যপিবৎ' বশীচকার— ক্ষত্রিয়স্য পানং বশীকরণম্। 'পয়ঃ সোমং' চ ব্যপিবৎ। 'ঋতেন' অনেন সত্যেন 'ইদং সত্যং' জ্ঞাতং, যৎ 'অন্ধসঃ' অন্নস্য সোমস্য 'বিপানং' বিবিচ্য পানং, 'শুক্রং' শুক্রঃ শুক্রম্, অতএব 'ইন্দ্রিয়ং' বীর্য্যপ্রদং ভূয়াৎ। 'পয়ঃ' চ 'ইন্দ্রস্য' ঈদৃশং ভবতু ; কীদৃশম্ ? 'ইন্দ্রিয়ং' বীর্য্যবং, 'অমৃতম্' অজরামরত্বপ্রদং, 'মধু' মধুরঞ্চ।

শনি—শন্নো দেবীরভিষ্টয়, আপো ভবন্তু পীতয়ে। শং যোরভি স্রবন্তু নঃ ॥

রাহু—কাণ্ডাৎ কাণ্ডাৎ প্ররোহন্তী, পরুষঃ পরুষস্পরি। এবা নো দূর্ব্বে প্র তনু, সহস্রেণ শতেন চ ॥

কেতু—কেতুং কৃণ্বন্নকেতবে, পেশো মর্য্যা অপেশসে। সমুষদ্ভি-রজায়থাঃ ॥

ঋগ্বেদীর বিশেষ (সামবেদী হইতে)

বুধ—উদ্বুধ্যধ্বং সমনসঃ সখায়ঃ, সমগ্নিমিন্দ্ধং বহবঃ সনীড়াঃ। দধিক্রামগ্নি-মুষসঞ্চ দেবী,-মিন্দ্রাবতোহবসে নি হ্বয়ে বঃ ॥

বৃহস্পতি—বৃহস্পতে অতি যদর্য্যো অর্হাদ্, দ্যুমদ্ বিভাতি ক্রতুমজ্জনেষু। যদ্দীদয়চ্ছবস ঋতপ্রজাত, তদস্মাসু দ্রবিণং ধেহি চিত্রম্ ॥

শুক্র—শুক্রন্তে অন্যদ্ যজতন্তে অন্যদ্, বিষুরূপে অহনী দ্যৌরিবাসি। বিশ্বা হি মায়া অবসি স্বধাবো, ভদ্রা তে পূষন্নিহ রাতিরস্তু ॥

শনি—শমগ্নিরগ্নিভিঃ করচ্ছং নস্তপতু সূর্য্যঃ।
শং বাতো বাত্বরপা অপ স্রিধঃ॥

'অগ্নিভিঃ' ষবিক্তৃত্যা বিভিন্নৈঃ গার্হ্যপত্যাদিভিঃ 'অগ্নিঃ' দেবঃ 'শং করৎ' অস্মাকং রোগশান্তিং সুখং বা করোতু। 'সূর্য্যঃ' সর্ব্বস্য প্রেরক আদিত্যশ্চ 'শং' সুখং যথা ভবতি তথা 'তপতু' প্রদীপ্যতাম্। 'বাতঃ' বায়ুশ্চ 'অরপাঃ' অপাপঃ সন্ 'শং' সুখং যথা ভবতি তথা 'বাতু' বহতু। 'স্রিধঃ' শত্রুংশ্চ এতে অগ্ন্যাদয়ঃ 'অপ' অপগময়ন্তু।•। করৎ—"লিঙর্থে লেট্"।

দিক্পালমন্ত্র।

সামবেদীয় *

ইন্দ্র—ত্রাতারমিন্দ্র-মবিতারমিন্দ্রং, হবে হবে সুহবং শূরমিন্দ্রম্।
হুবে নু শক্রং পুরুহূতমিন্দ্র,-মিদং হবির্ম্মঘবা বেত্বিন্দ্রঃ॥

'ত্রাতারং' শত্রুভ্যঃ পালয়িতারম্ 'ইন্দ্রং হুবে' আহ্বয়ামি। তথা 'অবিতারং' তর্পয়িতারম্ 'ইন্দ্রম্' আহ্বয়ামি। 'হবে হবে' সর্ব্বেষু আহবনেষু 'সুহবং' সুখেন আহ্বাতুং শক্যং 'শূরং' শৌর্য্যবন্তং 'শক্রং' সর্ব্বকার্য্যেষু শক্তং 'পুরুহূতং' পুরুভির্বহুভিঃ পালনার্থমাহূতম্, এবংবিধম্ 'ইন্দ্রং নু' নিশ্চিতম্ আহ্বয়ামি। এবমাহূতো 'মঘবা' ধনবান্ সঃ 'ইন্দ্রঃ ইদং' পুরোবর্ত্তি 'হবিঃ বেতু' ভক্ষয়তু।•। হুবে—"বহুলং ছন্দসি" (বৈ) ইতি হ্বঃ সম্প্রসারণম্। বেতু—বী গতিব্যাপ্তিপ্রজনকান্ত্যসনখাদনেষু অদাদিঃ।

---

* সামগানাং দিক্পালমন্ত্রা গোভিলীয়কর্ম্মপ্রদীপে—ত্রাতারমিন্দ্রমবিতারমিন্দ্র-মিন্দ্রস্য পরিকীর্ত্তিতঃ। অগ্নিং দূতং বৃণীমহে বহ্নের্মন্ত্রো, যমস্য তু বৈ। নাকে সুপর্ণমিত্যাদি, যেখা হি নিঋতিস্তথা। ঘৃতবতীতি বরুণস্য, বাত আ বাতু ভেষজম্। বায়োর্মন্ত্রঃ সমুদ্দিষ্টঃ, সোমং রাজানমিত্যচা। সোমস্য মন্ত্রঃ কথিত-স্তু ভি ষেতীশ উচ্যতে। ব্রহ্ম জজ্ঞানং প্রথমং ব্রহ্মণঃ পরিকীর্ত্তিতঃ। চর্ষণীধৃতমিতি চ সর্পস্য সমুদাহৃতম্॥—ব্রততত্ত্ব।

অগ্নি—অগ্নিং দূতং বৃণীমহে, হোতারং বিশ্ববেদসম্।
অস্য যজ্ঞস্য সুক্রতুম্॥

'দূতং' দেবানাং দৌত্যে নিযুক্তম্—"অগ্নির্বৈ দেবানাং দূত আসী-দুশনা কাব্যোঽসুরাণাম্" ইতি শ্রুতেঃ—'অগ্নিং' দেবং 'বৃণীমহে' স্তুতিভির্হবির্ভির্বা সম্ভজামহে। কথম্ভূতম্? 'হোতারং' দেবানাং সাধু আহ্বাতারম্। 'বিশ্ববেদসং' বিশ্বানি সর্ব্বাণি বেত্তীতি বিশ্ববেদাঃ তং (বেত্তেরসুন্); যদ্বা বেদ ইতি ধননাম, বিশ্বং সর্ব্বং বেদঃ ধনং যস্য তম্। 'অস্য' প্রবর্ত্তমানস্য 'যজ্ঞস্য সুক্রতুং' নিষ্পাদকত্বেন শোভনকর্ম্মাণম্; অথবা ক্রতুরিতি প্রজ্ঞানাম, শোভনপ্রজ্ঞম্।০। হোতারং—হ্বয়তেঃ সাধুকারিণি তৃন্, "বহুলং ছন্দসি" (বৈ) ইতি সম্প্রসারণম্।

যম—নাকে সুপর্ণমুপ যৎ পতন্তং, হৃদা বেনন্তো অভ্যচক্ষত ত্বা।
হিরণ্যপক্ষং বরুণস্য দূতং, যমস্য যোনৌ শকুনং ভুরণ্যুম্॥

হে অগ্নে, 'ত্বা' ত্বাম্ ঋত্বিজঃ 'হৃদা' মনসা 'বেনন্তঃ' কাময়মানাঃ 'যৎ' যদা 'অভ্যচক্ষত' অভিতঃ খ্যাপিতবন্তঃ, তদা ত্বং তুষ্টো ভবেতি শেষঃ। কীদৃশং ত্বাম্? 'শকুনং' পক্ষ্যাকারং, 'নাকে' স্বর্গে 'উপ পতন্তং' দেবানাং সমীপং প্রতি গচ্ছন্তম্। অতএব 'সুপর্ণং' শোভনপতত্রং, 'হিরণ্যপক্ষং' সুবর্ণময়পক্ষোপেতং, 'বরুণস্য দূতং' বরুণেন প্রেষ্যমাণং, 'যমস্য যোনৌ' স্থানবিশেষে 'ভুরণ্যুং' ভরণশীলং ভোগসম্পাদকমিত্যর্থঃ (ভুরণ ধারণপোষণয়োঃ কণ্ড্বাদিঃ, অস্মাৎ ঔণাদিক উপ্রত্যয়ঃ)।

নৈঋত (নিঋতি)—বেত্থা হি নিঋতীনাং, বজ্রহস্ত পরিবৃজম্।
অহরহঃ শুন্ধ্যুঃ, পরিপদামিব॥

হে 'বজ্রহস্ত' ইন্দ্র, 'নিঋতীনাম্' উপদ্রবকারিণাং রক্ষসাং 'পরিবৃজং' পরিবর্জ্জনং 'হি' অবধারণে ত্বমেব 'বেত্থ' জানাসি। তত্র দৃষ্টান্তঃ—

'শুন্ধ্যাঃ' (যস্মিন্ন্ দিতে সতি ব্রাহ্মণা আত্মীয়ং কর্ম্ম কৃত্বা শুদ্ধা ভবন্তীতি শুদ্ধিহেতুত্বাৎ শুন্ধ্যাঃ আদিত্যঃ 'পরিপদাঃ' পরিতঃ পততাং পক্ষিণাং বর্জ্জনং স্বস্থা- ত্যাগং 'অহরহঃ' প্রতিদিবসম্ 'ইব' যথা বেত্তি ; উদিতে সূর্য্যে পক্ষিণঃ স্বস্থানং পরিত্যজ্য সর্ব্বতো গচ্ছন্তি খলু, এবং ত্বয়ি ইন্দ্রে স্ববলেন প্রকাশমানে সতি শত্রবঃ স্বপুরাদিকং ত্যক্ত্বা পলায়ন্তে ইত্যর্থঃ।০। বেথা—"দ্ব্যচোঽতস্তিঙঃ" (বৈ) ইতি দীর্ঘঃ। পরিবৃজং —কিবন্তঃ। শুন্ধ্যাঃ—শুন্ধ শুদ্ধৌ, ঔণাদিক উণ্, য আগমঃ।

বরুণ—ঘৃতবতী ভুবনানা-মভিশ্রিয়োর্ব্বী, পৃথ্বী মধুদুঘে সুপেশসা। দ্যাবাপৃথিবী বরুণস্য ধর্ম্মণা, বিষ্কভিতে অজরে ভূরিরেতসা॥

বায়ু—বাত আ বাতু ভেষজং, শম্ভু ময়োভু নো হৃদে।
প্র ণ আয়ুংষি তারিষৎ॥

'বাতঃ' বায়ুঃ 'নঃ' অস্মাকং 'হৃদে' হৃদয়ায় 'ভেষজম্' ঔষধম্ 'আবাতু' আগময়তু। কীদৃশং ভেষজম্ ? শম্ভু' রোগশমনস্য ভাবয়িতৃ। 'ময়োভু' সুখস্য চ ভাবয়িতৃ। অপি চ 'নঃ' অস্মাকম্ 'আয়ুংষি প্র তারিষৎ' প্রবর্দ্ধয়তু।০। প্র ণঃ তারিষৎ—"উপসর্গাদনোৎপরঃ" (বৈ) ইতি ণত্বং, "লিঙর্থে লেট্" ইত্যাদি (বৈ)।

কুবের (সোম)—সোমং রাজানং বরুণ,-মগ্নি-মন্বা রভামহে। আদিত্যং বিষ্ণুং সূর্য্যং, ব্রহ্মাণঞ্চ বৃহস্পতিম্॥

ঈশান—অভি ত্বা শূর নোনুমো,-হদুগ্ধা ইব ধেনবঃ।
ঈশান-মস্য জগতঃ স্বর্দৃশ,-মীশান-মিন্দ্র তস্থুষঃ॥

হে 'শূর ইন্দ্র, অস্য জগতঃ' জঙ্গমস্য 'ঈশানম্' ঈশ্বরং 'তস্থুষঃ' স্থাবরস্য চ 'ঈশানম্' (ঈশানমিতিপদস্যাবৃত্তিরাদরার্থা), 'স্বর্দৃশং'

সর্ব্বদৃশং 'ত্বা' ত্বাম্ 'অদুগ্ধা ইব ধেনবঃ' যথা অদুগ্ধা ধেনবঃ ক্ষীরপূর্ণো-ধস্বেন বর্ত্তন্তে, তদ্বৎ সোমপূর্ণচমসত্বেন বর্ত্তমানা বয়ম্ 'অভি নোনুমঃ' ভৃশম্ অভিষ্টুমঃ।

ব্রহ্মা—ব্রহ্ম জজ্ঞানং প্রথমং পুরস্তাদ্, বি সীমতঃ সুরুচো বেন আবঃ। স বুধ্ন্যা উপমা অস্য বিষ্ঠাঃ, সতশ্চ যোনি-মসতশ্চ বিবঃ॥

'প্রথমং জজ্ঞানং' আদাবুৎপন্নম্ ইদং কৃৎস্নরূপং 'ব্রহ্ম' অত্যন্ত মহৎ। তস্য কৃৎস্নস্য দৃষ্টান্তত্বেন সূর্য্যঃ প্রপঞ্চ্যতে—'পুরস্তাৎ' পূর্ব্বস্যাং দিশি অবস্থিতঃ 'বেনঃ' কমনীয়ঃ সূর্য্যঃ 'সীমতঃ' সর্ব্বস্যাঃ সীম্নি 'সুরুচঃ' শোভন-রশ্মিবিশেষেণ 'আবঃ' আবৃণোৎ। 'অস্য' কৃৎস্নস্য 'উপমাঃ' উপমান-ভূতাঃ 'বিষ্ঠাঃ' বিশেষেণ অবস্থিতাঃ 'বুধ্ন্যাঃ' 'বুধ্নে মূলে পৃথিবীরূপে ভবাঃ পদার্থাঃ, তানপি 'সঃ' বেনঃ 'বিবঃ' বিবৃতবান্ প্রকাশিতবানিত্যর্থঃ। 'সতঃ চ' বিদ্যমানস্য ঘটপটাদেঃ 'যোনিং' কারণং মৃদাদিরূপম্ 'অসতঃ চ' অবিদ্যমানস্য নরবিষাণাদেঃ কারণং নরমূর্দ্ধাদিকমপি বিবৃতবান্। তথা-বিধেন সূর্য্যেণ সদৃশঃ অয়ং কৃৎস্নঃ প্রকাশতে ইতি তাৎপর্য্যার্থঃ।৫। সুরুচঃ ব্যত্যয়েন তৃতীয়াস্থানে ষষ্ঠী। আবঃ—বৃণোতের্লুঙি "মন্ত্রে ঘস" (বৈ) ইত্যাদিনা লের্লুক্, "ছন্দস্যপি দৃশ্যতে" (বৈ) ইতি আট্। বিবঃ—বিপূর্ব্বাৎ বৃণোতের্লুঙ্।

অনন্ত (সর্প)—চর্ষণীধৃতং মঘবান-মুক্থ্য,-মিন্দ্রং গিরো বৃহতী-রভ্যনূষত। বাবৃধানং পুরুহূতং সুবৃক্তিভি,-রমর্ত্ত্যং জরমাণং দিবে দিবে॥

'বৃহতীঃ' বৃহত্যঃ প্রভূতাঃ 'গিরঃ' অস্মদীয়াঃ স্তুতিলক্ষণা বাচঃ 'চর্ষণী-ধৃতং' চর্ষণীনাং মনুষ্যাণাম্ অভিমতফলপ্রদানেন ধারকং পোষকং 'মঘবানং'

ধনবন্তম্ 'উকথ্যম্' উকথৈঃ শস্ত্রৈঃ (স্তুতিবিশেষৈঃ) শংসনীয়ং 'বাবৃধানং' বলধনাদিসম্পত্ত্যা প্রতিক্ষণং বর্দ্ধমানং 'পুরুহূতং' স্তোতৃভিঃ বহুবার-মাহূতম্ 'অমর্ত্ত্যং' মরণধর্ম্মরহিতং 'সুবৃক্তিভিঃ' শোভনস্তুতিবাক্যৈঃ 'দিবে দিবে' প্রত্যহং 'জরমাণং' স্তূয়মানং তমিমম্ 'ইন্দ্রম্ অভ্যানূষত' অভিতঃ সর্ব্বতঃ স্তুবন্তু।০। চর্ষণী—"কৃষেরাদেশ্চ চঃ" ইতি অনিপ্রত্যয়ঃ কস্থানে চাদেশশ্চ, ব্যত্যয়েন স্ত্রীত্বম্। বৃহতীঃ—"বা ছন্দসি" (বৈ) ইতি জসঃ পূর্ব্বসবর্ণঃ। অনূষত—ণূ স্তবনে, অস্মাৎ "ছন্দসি লুঙ্ লঙ্ লিটঃ" (বৈ) ইতি সার্ব্বকালিকে লুঙি সিচ্, ধাতোঃ কুটাদিত্বাৎ সিচো ঙিত্তেন গুণাভাবঃ।

যজুর্ব্বেদীয়।

ইন্দ্র—ত্রাতারমিন্দ্র-মবিতারমিন্দ্রগুঁ, হবে হবে সুহবগুঁ শূর-মিন্দ্রম্। হ্বয়ামি শক্রং পুরুহূতমিন্দ্রগুঁ, স্বস্তি নো মঘবা ধাত্বিন্দ্রঃ॥

'ধাতু' দদাতু, যদ্বা বিদধাতু, "বহুলং ছন্দসি" (বৈ) ইতি শপঃ শ্লুঃ। অন্যৎ পূর্ব্ববৎ।

অগ্নি—বৈশ্বানরো ন উতয়, আ প্রয়াতু পরাবতঃ। অগ্নিরুকথেন বাহসা॥

'বৈশ্বানরঃ' অগ্নিঃ 'নঃ' অস্মাকম্ 'উতয়ে' রক্ষণায় 'পরাবতঃ' দূরদেশাৎ 'আ প্রয়াতু' আগচ্ছতু। কেন? 'বাহসা' বাহনভূতেন 'উকথেন' স্তোত্রেণ।

যম—অসি যমো অস্যাদিত্যো অর্ব্বন্-নসি ত্রিতো গুহ্যেন ব্রতেন। অসি সোমেন সময়া বিপৃক্ত, আহুস্তে ত্রীণি দিবি বন্ধনানি॥

হে 'অর্ব্বন্' অরণকুশল (গমননিপুণ) অশ্ব, ত্বং 'যমঃ অসি' নিয়মিতাগ্নি-

রসি—তেন দত্তত্বাৎ তচ্ছব্দব্যপদেশঃ (তেন অগ্নিনা দত্তত্বাৎ তন্নাম্না অভিধীয়তে ইত্যর্থঃ)। তথা 'আদিত্যঃ অসি' "সূর্য্যাদ্বিয়ষ্টি" ইত্যুক্তত্বাৎ। তথা 'গুহ্যেন ব্রতেন' গোপনীয়েন দুনিরূপেণ বা কর্ম্মণা সর্ব্বত্রব্যাপ্তিরূপেণ 'ত্রিতঃ' ত্রিষু স্থানেষু তায়মানঃ বায়ুঃ 'অসি'। ত্বং 'সোমেন সময়া' সহ 'বিপৃক্তঃ' সম্পৃক্তঃ 'অসি' তেন গৃহীতত্বাৎ। এবংরূপ হে অশ্ব, 'তে' তব 'দিবি' দ্যুলোকে আদিত্যে বা বর্ত্তমানস্ত 'ত্রীণি বন্ধনানি' উৎপত্তি-কারণানি 'আহুঃ' পুরাবিদো বদন্তি—বসব আদিত্যা দ্যুস্থানকেতি ত্রীণি।০। ত্রিতঃ—ত্রিপূর্ব্বাৎ তনোতের্ড্তঃ।

নৈঋর্ত—যস্তে দেবী নিঋর্তি-রা ববন্ধ, পাশং গ্রীবাস্ববিচৃত্যম্।

তত্তে বিষ্যাম্যায়ুষো ন মধ্যা,-দথৈতং পিতুমদ্ধি প্রসূতঃ ॥

হে যজমান, 'নিঋর্তিঃ দেবী তে' তব 'গ্রীবাসু' কণ্ঠাবয়বেষু 'যং পাশম্ আ ববন্ধ' সমন্তাৎ বদ্ধবতী, 'অবিচৃত্যং'—চৃতী ছেদনে—অচ্ছেদ্যং দৃঢ়ং 'তং তে' তব গ্রীবাস্থং পাশং 'বিষ্যামি' বিমুঞ্চামি—বিপূর্ব্বঃ স্যতিবিমোচনার্থঃ। তচ্চ বিমোচনং ত্বদীয়স্য 'আয়ুষঃ মধ্যাৎ' আরভ্য 'ন' ভবতি, কিন্তু কৃৎস্নেঽপি আয়ুষি। 'অথ' পাশবিমোচনানন্তরং ত্বং 'প্রসূতঃ' নিঋর্ত্যা অনুজ্ঞাতঃ সন্ 'এতং পিতুম্' অন্নম্ 'অদ্ধি' ভক্ষয়।

বরুণ—বরুণস্যোত্তম্ভনমসি। বরুণস্য স্কম্ভসর্জ্জনী স্থঃ। বরুণস্য ঋতসদন্যসি। বরুণস্য ঋতসদন-মসি। বরুণস্য ঋত-সদন-মা সীদ ॥

বায়ু—বাত আ বাতু ভেষজং, শম্ভু ময়োভু নো হৃদে।

প্র ণ আয়ূংষি তারিষৎ ॥

কুবের—কুবিদঙ্গ যবমন্তো যবঞ্চিদ্, যথা দান্ত্যনুপূর্ব্বং বিযূয়।

ইহেহৈষাং কৃণুহি ভোজনানি, যে বর্হিষো নম উক্তিং যজন্তি ॥

কুবিদিতি বহুনাম, অঙ্গেতি ক্ষিপ্রনাম, চিদিতি বিতর্কে। হে সোম, 'যথা যবমন্তঃ' বহুযবসম্পন্নাঃ কৃষীবলাঃ 'কুবিৎ' বহুলং 'যবং' যবময়ং শস্যং 'চিৎ' বিচার্য্য 'অনুপূর্ব্বম্' আনুপূর্ব্ব্যেণ 'বিয়ূয়' পৃথক্‌কৃত্য 'অঙ্গ' ক্ষিপ্রং 'দান্তি' লুনন্তি, তথা 'এষাং' যজমানানাং সম্বন্ধীনি 'ভোজনানি' ভোজ্যানি বস্তূনি 'ইহ ইহ' অস্মিন্নেব প্রত্যেকস্মিন্ যজমানে 'কৃণুহি' কুরু। কীদৃশানামেষাম্? 'যে' যজমানাঃ 'বর্হিষঃ' উপরি স্থিতাঃ 'নম উক্তিং যজন্তি'—নম ইতি অন্ননাম, উক্তির্বচনং—হবির্লক্ষণমন্নমাদায় উক্তিং যাজ্যাম্ (মন্ত্রবিশেষম্) অভিধায় যজন্তি যাগং কুর্ব্বন্তি।০। যবমন্তঃ —"মাতুপধায়াশ্চ মতোর্বোঽযবাদিভ্যঃ" ইতি মতোর্মকারস্য বকারাভাবঃ। দান্তি—দাপ্ লবনে লট্।

ঈশান—তমীশানং জগতস্তস্থুষস্পতিং, ধিয়ঞ্জিন্ব-মবসে হূমহে বয়ম্। পূষা নো যথা বেদসা-মসদ্ বৃধে, রক্ষিতা পায়ু-রদব্ধঃ স্বস্তয়ে॥

'বয়ং তং' প্রসিদ্ধম্ 'ঈশানং' রুদ্রং 'হূমহে' আহ্বয়ামঃ। কীদৃশং তম্? 'জগতঃ' জঙ্গমস্য 'তস্থুষঃ' স্থাবরস্য চ ভূতজাতস্য 'পতিং' 'পালকম্' 'ধিয়ঞ্জিন্বং' ধিয়ং বুদ্ধিং জিন্বতি প্রীণাতীতি ধিয়ঞ্জিন্বঃ তম্ (বাহুলকাৎ অলুক্‌সমাসঃ, জিন্বতিঃ প্রীণনার্থঃ) বুদ্ধিসন্তোষকারকম্। কিমর্থং হূমহে? 'অবসে' অবিতুং তর্পয়িতুম্। 'যথা' যেন প্রকারেণ 'পূষা নঃ' অস্মাকং 'বৃধে' বৃদ্ধ্যৈ 'স্বস্তয়ে' কল্যাণায় চ 'অসৎ' ভবেৎ, তথা হূমহে ইত্যর্থঃ। কীদৃশঃ পূষা? 'বেদসাং' ধনানাং জ্ঞানানাং বা 'রক্ষিতা' রক্ষকঃ, 'পায়ুঃ' পালকঃ পুত্রাদীনাম্, 'অদব্ধঃ' অনুপহিংসিতঃ।০। অবসে —"তুমর্থে সেসেনসে" (বৈ) ইতি অসে প্রত্যয়ঃ। অসৎ—"লিঙর্থে লেট্" (বৈ) ইত্যাদি।

ব্রহ্মা—আ ব্রহ্মন্ ব্রাহ্মণো ব্রহ্মবর্চ্চসী জায়তা,-মা রাষ্ট্রে রাজন্যঃ শূর ইষব্যোঽতিব্যাধী মহারথো জায়তাং, দোগ্ধ্রী ধেনু-র্বোঢ়া-নড়্বানাশুঃ সপ্তিঃ, পুরন্ধি র্যোষা। জিষ্ণু রথেষ্ঠাঃ, সভেয়ো যুবাস্য যজমানস্য বীরো জায়তাং, নিকামে নিকামে নঃ পর্জ্জন্যো বর্ষতু, ফলবত্যো ন ওষধয়ঃ পচ্যন্তাং, যোগক্ষেমো নঃ কল্পতাম্॥

হে 'ব্রহ্মন্, রাষ্ট্রে' অস্মদ্দেশে 'ব্রহ্মবর্চ্চসী' যজ্ঞাধ্যয়নশীলঃ 'ব্রাহ্মণঃ আ জায়তাম্' উৎপদ্যতাম্। 'রাজন্যঃ' ক্ষত্রিয়শ্চ ঈদৃশঃ 'আ জায়তাম্'। কীদৃশঃ? 'শূরঃ' পরাক্রমী, ইষুভির্বিধ্যতি যদ্বা ইষৌ কুশল ইতি 'ইষব্যঃ', অত্যন্তং বিধ্যতীতি 'অতিব্যাধী' শত্রুভেদনশীলঃ, একঃ সহস্রং যো জয়তি স 'মহারথঃ'। 'দোগ্ধ্রী' দুগ্ধং পূরয়িত্রী 'ধেনুঃ' আ জায়তাম্ রাষ্ট্রে ইতি সর্ব্বত্র সম্বন্ধঃ। 'অনড়্বান্' বৃষভঃ 'বোঢ়া' বহনশীলঃ আ জায়তাম্। 'সপ্তিঃ' অশ্বঃ 'আশুঃ' শীঘ্রগামী আ জায়তাম্। 'যোষা' স্ত্রী 'পুরন্ধিঃ' পুরং শরীরং সর্ব্বগুণসম্পন্নং দধাতীতি। রথে তিষ্ঠতীতি 'রথেষ্ঠাঃ' (ক্বিপ্, সপ্তম্যা অলুক্) রথে স্থিতো যুযুৎসুর্নরঃ 'জিষ্ণুঃ' জয়নশীলঃ আজায়তাম্। যুবা আ অস্য ইতি ছেদঃ 'অস্য যজমানস্য যুবা' সমর্থঃ 'সভেয়ঃ' সভায়াং যোগ্যঃ 'বীরঃ' পুত্রঃ আজায়তাম্। কিঞ্চ 'নঃ' অস্মাকং রাষ্ট্রে 'পর্জ্জন্যঃ নিকামে নিকামে' নিতরাং কামনায়াং সত্যাং 'বর্ষতু'। 'নঃ' অস্মাকম্ 'ওষধয়ঃ' যবাদ্যাঃ 'ফলবত্যঃ' ফলযুক্তাঃ 'পচ্যন্তাং' স্বয়মেব পক্বা ভবন্তু। 'নঃ' অস্মাকং 'যোগক্ষেমঃ কল্পতাং' যোগেন যুক্তঃ ক্ষেমঃ যোগক্ষেমো ভবতু—অলব্ধলাভো যোগঃ, লব্ধস্য পরিপালনং ক্ষেমঃ। •। ব্রহ্মবর্চ্চসী—অস্ত্যর্থে ইনিঃ। সভেয়ঃ—সভায়াং সাধুরিতি "ঢশ্ছন্দসি" (বৈ) ইতি ঢঃ (এয়)।

অনন্ত—নমো অস্তু সর্পেভ্যো, যে কে চ পৃথিবীমনু।
যে অন্তরিক্ষে যে দিবি, তেভ্যঃ সর্পেভ্যো নমঃ॥

'যে কে চ' যে কেচিৎ সর্পাঃ 'পৃথিবীম্ অনু'-গতাঃ, তেভ্যঃ 'সর্পেভ্যঃ নমঃ অস্তু'। 'অন্তরিক্ষে' যক্ষগন্ধর্ব্বাদিলোকে বর্ত্তমানাঃ 'যে' সর্পাঃ, 'যে' চ 'দিবি' দ্যুলোকে বর্ত্তমানাঃ কেতুপ্রভৃতয়ঃ, 'তেভ্যঃ সর্পেভ্যঃ নমঃ' অস্তু।

ঋগ্বেদীয়

ইন্দ্র—ইন্দ্রং বো বিশ্বতস্পরি, হবামহে জনেভ্যঃ।
অস্মাকমস্তু কেবলঃ॥

হে ঋত্বিগ্ যজমানাঃ, 'বিশ্বতঃ' সর্ব্বেভ্যঃ 'জনেভ্যঃ পরি' উপর্য্যবস্থিতম্ 'ইন্দ্রং বঃ' যুষ্মদর্থং 'হবামহে' আহ্বয়ামঃ। অতঃ স ইন্দ্রঃ 'অস্মাকং কেবলঃ' অসাধারণঃ 'অস্তু' ভবতু, ইতরেভ্যোঽপি অধিকমনুগ্রহমস্মাসু করোতু ইত্যর্থঃ।

অগ্নি—অগ্নিমীড়ে পুরোহিতং, যজ্ঞস্য দেবমৃত্বিজম্।
হোতারং রত্নধাতমম্॥

যম—যমায় সোমং সুনুত, যমায় জুহুতা হবিঃ।
যমং হ যজ্ঞো গচ্ছত্য-গ্নিদূতো অরঙ্কৃতঃ॥

হে ঋত্বিজঃ, 'যমায়' যমদেবতার্থং 'সোমং সুনুত' লতাত্মকং সোমমভিষুণুত। তথা যমার্থং 'হবিঃ জুহুত'। অগ্নির্দূতো যস্মিন্ যজ্ঞে সোঽয়ম্ 'অগ্নিদূতঃ'—"অগ্নির্দেবানাং দূত আসীৎ" ইতি শ্রুতেঃ, 'অরঙ্কৃতঃ' বহুভির্দ্রব্যৈঃ অলঙ্কাররূপৈর্যুক্তঃ। তাদৃশঃ 'যজ্ঞঃ যমং হ' যমমেব 'গচ্ছতি'। ০। জুহুতা—"ঋচি তুনুঘ" (বৈ) ইতি দীর্ঘঃ।

নির্ঋতি—মো ষু ণঃ পরাপরা, নির্ঋতির্দুর্হণা বধীৎ।
পদীষ্ট তৃষ্ণয়া সহ॥

'নির্ঋতিঃ' রক্ষোজাতিদেবতা 'নঃ' অস্মান্ 'মা উ ষু বধীৎ'

সর্ব্বথা বধং মা কার্ষীৎ। কীদৃশী ? 'পরাপরা' উৎকৃষ্টাদপি উৎকৃষ্টা অতিবলা ইত্যর্থঃ। অতএব 'দুর্হণা' কেনাপি হন্তুমশক্যা। সা নির্ঋতিঃ 'তৃষ্ণয়া সহ পদীষ্ট' পততু; অস্মদীয়া তৃষ্ণা, বাধিকা নির্ঋতিশ্চ বিনশ্যতু ইত্যর্থঃ।০। মা উ ষু ণঃ—"সুঞঃ" (বৈ) ইতি ষত্বম, "ইকঃ সুঞি" (বৈ) ইতি দীর্ঘঃ। "নশ্চ ধাতুস্থোরুষুভ্যঃ" (বৈ) ইতি ণত্বম্। দুর্হণা—"ঈষদ্দুঃসুষু" ইত্যাদিনা হন্তেঃ কর্ম্মণি খল্। পদীষ্ট—পদ গতৌ আশীর্লিঙি "ছন্দস্যুভয়থা" (বৈ) ইতি সার্ব্বধাতুকত্বাৎ সলোপঃ।

বরুণ—উদুত্তমং মুমুগ্ধি নো, বি পাশং মধ্যমং চৃত।
অবাধমানি জীবসে॥

হে বরুণ, 'নঃ' অস্মাকম্ 'উত্তমং' শিরোগতং 'পাশম্ উৎ মুমুগ্ধি' উৎকৃত্য মোচয়। 'মধ্যমম্' উদরগতং পাশং 'বি চৃত' বিমুচ্য নাশয়। 'অধমানি' অস্মদীয়ান্ পাদগতান্ পাশান্ 'অব চৃত' অপকৃষ্য নাশয়। কিমর্থম্ ? 'জীবসে' জীবিতুম্ অস্মজ্জীবনায়। পুরুষো জাতমাত্রো বরুণ-পাশৈঃ ত্রিধা বদ্ধো ভবতীতি।০। মুমুগ্ধি—মুচ মোক্ষণে "বহুলং ছন্দসি" (বৈ) ইতি বিকরণস্য শ্লুঃ, দ্বিভাবঃ,"হলাদিঃ শেষঃ,""হুঝল্ভ্যো হের্ধিঃ"। চৃত—চৃতী হিংসাগ্রন্থনয়োঃ, লোটো হিঃ, তুদাদিভ্যঃ শঃ, "অতো হেঃ" ইতি হের্লুক্। জীবসে—"তুমর্থে সেসেনসে" (বৈ) ইতি অসে প্রত্যয়ঃ।

বায়ু—তব বায়-বৃতস্পতে, ত্বষ্টুর্জ্জামাতঃ-রদ্ভুত।
অবাংস্যা বৃণীমহে॥

হে 'ঋতস্পতে' ঋতপতে যজ্ঞপতে, ত্বষ্টুঃ 'জামাতঃ' ব্রহ্মণো জামাতঃ—এষা কথা ইতিহাসাদিভিরবগন্তব্যা, 'অদ্ভুত' বিচিত্রকর্ম্মন্ হে 'বায়ো, তব অবাংসি' পালনানি 'আ বৃণীমহে' বয়মস্মিন্ যাগে সম্ভজামহে।০। ঋতস্পতে—"সর্ব্বপ্রাতিপদিকেভ্যো লালসায়াং সুক্" ইতি সুক্ আগমঃ।

কুবের—ত্বমঃ সোম বিশ্বতো, গোপা অদাভ্যো ভব। সেধ রাজন্নপ স্রিধো, বি বো মদে, মা নো দুঃশংস ঈশতা বি বক্ষসে॥

হে 'সোম,' অদাভ্যঃ' কেনাপি অহিংস্যঃ 'ত্বং' 'বিশ্বতঃ' সর্ব্বতঃ 'নঃ' অস্মাকং 'গোপাঃ' রক্ষিতা 'ভব'। অপিচ হে 'রাজন্' রাজমান সোম, ত্বং 'স্রিধঃ' অস্মাকমুপক্ষায়য়িতৄন্ 'অপ সেধ' অস্মত্তঃ অপগময় অপজহি বা। 'নঃ' অস্মাকং 'দুশংসঃ' বিদ্যমানানা-মবিদ্যমানানাঞ্চ কর্ম্মণাং নিন্দয়া শংসিতা খ্যাপয়িতা 'মা ঈশত' ঈশিতা মা ভূৎ, তব প্রসাদাৎ অস্মাকমপবক্তা কশ্চিদপি মা ভূদিত্যর্থঃ। কিমর্থমেতৎ সর্ব্বং প্রার্থ্যতে? 'বি বঃ মদে' বো যুষ্মাকং (গৌরবে বহুবচনং) বিবিধহবির্জ্জন্যতৃপ্ত্যর্থম্। অতঃ 'বি বক্ষসে' ত্বং মহান্ ভবসি।০। ঈশত—লুঙি রূপং ছান্দসম্ "ঋচি তুনুঘ" (বৈ) ইতি দীর্ঘঃ। বক্ষসে—বক্ষ সংঘাতে, ব্যত্যয়েনাত্মনেপদম্।

ঈশান—কদ্রুদ্রায় প্রচেতসে, মীঢ়ুষ্টমায় তব্যসে। বোচেম শন্তমং হৃদে॥

'কৎ' কদা 'রুদ্রায়' এতন্নামকায় দেবায় 'শন্তমম্' অতিশয়েন সুখকরং স্তোত্রং 'বোচেম' পঠেম। কীদৃশায়? 'প্রচেতসে' প্রকৃষ্টজ্ঞানযুক্তায়। 'মীঢ়ুষ্টমায়' সেক্তৃতমায় অভীষ্টকামবর্ষুকায়েত্যর্থঃ। 'তব্যসে' অতিশয়েন প্রবৃদ্ধায়। 'হৃদে' অস্মদীয়হৃন্নিষ্ঠায়।০। কৎ—অন্ত্যলোপশ্ছান্দসঃ। মীঢ়ুষ্টমায়—অতিশয়েন মীঢ়্বান্ মীঢ়ুষ্টমঃ "দাশ্বান্ সাহ্বান্ মীঢ়্বাংশ্চ" (বৈ) ইতি ক্বসুপ্রত্যয়ান্তো নিপাতিতঃ। তমপ্প্রত্যয়ে "অয়স্ময়াদীনি" (বৈ) ইতি ভত্বাৎ "বসোঃ সম্প্রসারণম্" ইতি সম্প্রসারণম্, "শাসিবসি-ঘসীনাঞ্চ" ইতি ষত্বম্। তব্যসে—তবতির্বৃদ্ধ্যর্থঃ সৌত্রো ধাতুঃ, অতি-শয়েন তবীয়ান্ "তুশ্ছন্দসি" (বৈ) ইতি ঈয়সুন্ প্রত্যয়ঃ। "তুরিষ্ঠেমেয়ঃসু"

-ইতি তুলোপঃ, ঈয়স্থন ঈকারলোপশ্ছান্দসঃ। বোচেম—বচ পরিভাষণে "লিঙ্যাশিষ্যঙ" (বৈ) ইতি অঙ্, "বচ উম্" ইতি উমাগমঃ।

ব্রহ্মা—ব্রহ্মজজ্ঞানং ইত্যাদি

অনন্ত—আয়ং গৌঃ পৃশ্নি-রক্রমী-দসদন্মাতরং পুরঃ।

পিতরঞ্চ প্রয়ন্ৎ স্বঃ ॥

'গৌঃ' গমনশীলঃ 'পৃশ্নিঃ' প্রাপ্ততেজাঃ 'অয়ং' সূর্য্যঃ 'আক্রমীৎ' আক্রান্তবান্, উদয়াচলং প্রাপ্তবানিত্যর্থঃ। আক্রম্য চ 'পুরঃ' পুরস্তাৎ পূর্ব্বস্যাং দিশি 'মাতরং' সর্ব্বভূতজাতস্য নির্ম্মাত্রীং পৃথিবীম্ 'অসদৎ' আসীদতি প্রাপ্নোতি। ততঃ 'পিতরং' পালকং দ্যুলোকং 'চ' চশব্দাৎ অন্তরীক্ষং 'প্রয়ন্' প্রকর্ষেণ শীঘ্রং গচ্ছন্ 'স্বঃ' স্বরণঃ শোভনগমনো ভবতি, যদ্বা স্বঃ স্বর্গলোকং প্রয়ন্ বর্ত্ততে।০। অসদৎ—সদেঃ "ছন্দসি লুঙ্‌লঙ্‌লিটঃ" (বৈ) ইতি সার্ব্বকালিকো লুঙ্। প্রয়ন্ৎ—"নশ্চ" ইতি ধুট্।

পুরুষসূক্ত।

যজুর্ব্বেদীয়

ষোড়শর্চ্চস্য নারায়ণ ঋষিঃ, জগদ্বীজপুরুষো দেবতা, পঞ্চদশানামনুষ্টুপ্, ষোড়শ্যাস্ত্রিষ্টুপ্ ছন্দঃ।

সহস্রশীর্ষা পুরুষঃ, সহস্রাক্ষঃ সহস্রপাৎ।

স ভূমিগুং সর্ব্বত স্পৃত্বা,-ত্যতিষ্ঠদ্দশাঙ্গুলম্ ॥ ১

অব্যক্তমহদাদিলক্ষণশ্চেতনো * যঃ 'পুরুষঃ' "পুরুষান্ন পরং কিঞ্চিৎ" -ইত্যাদিশ্রুতিষু প্রসিদ্ধঃ সর্ব্বপ্রাণিসমষ্টিরূপো ব্রহ্মাণ্ডদেহো বিরাড়াখ্যোঽস্তি,

* অব্যক্তং—প্রকৃতিঃ।

কীদৃশঃ ? 'সহস্রশীর্ষা' সহস্রশব্দো বহুত্ববাচী, সংখ্যাবাচকত্বে সহস্রাক্ষ ইতি বিরোধঃ স্যাৎ—নেত্রসহস্রদ্বয়েন ভাব্যম্, ততঃ সহস্রম্ অসংখ্যানি শীর্ষাণি শিরাংসি যস্য সঃ ("শীর্ষংশ্ছন্দসি" ইতি শিরঃশব্দস্য শীর্ষন্নাদেশঃ), শিরোগ্রহণং সর্ব্বাব[illegible]োপলক্ষণং ; যানি সর্ব্বপ্রাণিনাং শিরাংসি, তানি সর্ব্বাণি তদ্দেহান্তঃপাতিত্বাৎ তস্যৈবেতি সহস্রশীর্ষত্বম্ ; এবমন্যত্রাপি। 'সহস্রাক্ষঃ' সহস্রম্ অক্ষীণি যস্য সঃ, অক্ষিগ্রহণং সর্ব্ববুদ্ধীন্দ্রিয়োপলক্ষণম্। 'সহস্রপাৎ' সহস্রং পাদা যস্য সঃ ("সংখ্যাসুপূর্ব্বস্যে"তি পাদস্যান্তলোপঃ), পাদগ্রহণং সর্ব্বকর্ম্মেন্দ্রিয়োপলক্ষণম্। 'সঃ' পুরুষঃ 'ভূমিং' ব্রহ্মাণ্ডলোকরূপাং 'সর্ব্বতঃ'* তির্য্যগূর্দ্ধমধশ্চ 'স্পৃত্বা' ব্যাপ্য (স্পর্শোতির্ব্যাপ্তিকর্ম্মা)—যদ্বা ভূমিশব্দো ভূতোপলক্ষকঃ, পঞ্চ ভূতানি ব্যাপ্য, 'দশাঙ্গুলং' দশাঙ্গুলপরিমিতং দেশম্ 'অত্যতিষ্ঠৎ' † অতিক্রম্য অবস্থিতঃ ; দশাঙ্গুলমিত্যুপলক্ষণং, ব্রহ্মাণ্ডাদ্বহিরপি সর্ব্বতো ব্যাপ্য অবস্থিত ইত্যর্থঃ। যদ্বা নাভেঃ সকাশাৎ দশাঙ্গুলমতিক্রম্য হৃদি স্থিতঃ। নাভিত ইতি কুতো লভ্যতে ? "কতম আত্মা" ইত্যুপক্রম্য "যোঽয়ং বিজ্ঞানময়ঃ প্রাণেষু হৃদ্যন্তর্জ্যোতি"রিতি শ্রুতেঃ বিজ্ঞানাত্মনো হৃদ্যবস্থানং ‡ ; কর্ম্মফলভোগশ্চ অন্তর্যামিণো নিয়ন্তৃত্বেন, তদুক্তং "দ্বা সুপর্ণা সযুজা সখায়া, সমানং বৃক্ষং পরিষস্বজাতে। তয়োরন্যঃ পিপ্পলং স্বাদ্বত্ত্যনশ্নন্নন্যো অভিচাকশীতি" ইতি।

পুরুষ এবেদং সর্ব্বং, যদ্ ভূতং যচ্চ ভাব্যম্।
উতামৃতত্বস্যেশানো, যদন্নেনাতিরোহতি ॥ ২

যৎ 'ইদং' বর্ত্তমানং জগৎ, তৎ সর্ব্বং পুরুষঃ এব, যৎ 'ভূতম্' অতীতং, 'যৎ চ ভাব্যং' ভ[illegible] জগৎ, তদপি পুরুষ এব—যথা অস্মিন্ কল্পে বর্ত্তমানাঃ

* "খর্পরে শরি বা বিসর্গলোপো বক্তব্যঃ।"

† "ছন্দসি লুঙ্ লঙ্ লিটঃ" (বৈ) ইতি বর্ত্তমানে লঙ্।

‡ "হৃদি হ্যেষ আত্মা"—প্রশ্নোপনিষৎ। "ঈশ্বরঃ সর্ব্বভূতানাং হৃদ্দেশেঽর্জ্জুন তিষ্ঠতি।"—গীতা।

প্রাণিদেহাঃ সর্ব্বেঽপি বিরাট্‌পুরুষস্যাবয়বাঃ, তথৈব অতীতাগামিনোরপি কল্পয়োর্দ্রষ্টব্যমিতি ভাবঃ। 'উত' অপিচ 'অমৃতত্বস্য' দেবত্বস্য 'ঈশানঃ' স্বামী পুরুষঃ 'যৎ' যস্মাৎ 'অন্নেন' প্রাণিনাং ভোগ্যেন ফলেন নি[illegible]তেন 'অতিরোহতি' স্বীয়াং কারণাবস্থামতিক্রম্য পরিদৃশ্যমানাং জগদবস্থাং প্রাপ্নোতি, তস্মাৎ পুরুষ এবেদং সর্ব্বম্। প্রাণিনাং কর্ম্মফলভোগায় জগদবস্থাস্বীকারাৎ নেদং তস্য বস্তুত্বমিত্যর্থঃ। যদ্বা সর্ব্বং পুরুষশ্চেৎ, তর্হি পরিণামীত্যাশঙ্ক্যাহ—'অমৃতত্বস্য' অমরণধর্ম্মস্য 'ঈশানঃ' মুক্তেরীশঃ। যো হি মোক্ষেশ্বরঃ, নাসৌ ম্রিয়তে ইত্যর্থঃ। কিঞ্চ 'যৎ' জীবজাতম্ 'অন্নেন অতিরোহতি' উৎপদ্যতে, তস্য সর্ব্বস্য চ 'ঈশানঃ'—ব্রহ্মাদিস্তম্বপর্যন্তো ভূতগ্রাম উক্তঃ, তস্য অন্নেনৈব স্থিতেঃ "ইতঃ প্রদানাদ্ধি দেবা উপজীবন্তী"তি শ্রুতেঃ।

এতাবানস্য মহিমা,-ঽতো জ্যায়াঁশ্চ পূরুষঃ।
পাদোঽস্য বিশ্বা ভূতানি, ত্রিপাদস্যামৃতং দিবি ॥ ৩

অতীতানাগতবর্ত্তমানকালসম্বন্ধং জগৎ যাবদস্তি 'এতাবান্' সর্ব্বোঽপি 'অস্য' পুরুষস্য 'মহিমা' স্বকীয়সামর্থ্যবিশেষঃ বিভূতিরিতি যাবৎ, ন তু বাস্তবং স্বরূপম্। বাস্তবপুরুষস্য 'অতঃ' অস্মাৎ মহিম্নঃ জগজ্জাতাৎ 'জ্যায়ান্ চ' অতিশয়েন অধিকঃ। এতদুভয়ং স্পষ্টীকরোতি—'অস্য' পুরুষস্য 'বিশ্বা' সর্ব্বাণি 'ভূতানি' কালত্রয়বর্ত্তীনি প্রাণিজাতানি 'পাদঃ' চতুর্থাংশঃ। 'অস্য' পুরুষস্য অবশিষ্টং 'ত্রিপাৎ'-স্বরূপম 'অমৃতং' বিনাশ-রহিতং সৎ 'দিবি' দ্যোতনাত্মকে স্বপ্রকাশে স্বরূপে অবতিষ্ঠতে ইতি শেষঃ। যদ্যপি "সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্মে"ত্যাম্নাতস্য পরব্রহ্মণঃ ইয়ত্তায়া অভাবাৎ পাদচতুষ্টয়ং নিরূপয়িতুমশক্যং, তথাপি জগদিদং ব্রহ্মরূপাপেক্ষয়া অল্পমিতি বিবক্ষিতত্বাৎ পাদত্বোপন্যাসঃ।০। বিশ্বা—"শেশ্ছন্দসি বহুলম্" (বৈ)।

ত্রিপাদূর্দ্ধ উদৈৎ পুরুষঃ, পাদোঽস্যেহাভবৎ পুনঃ।
ততো বিষ্বঙ্‌ ব্যক্রামৎ, সাশনানশনে অভি ॥ ৪

যোঽয়ং 'ত্রিপাৎ পুরুষঃ' সংসারস্পর্শরহিতব্রহ্মরূপঃ, অয়ম্ 'ঊর্দ্ধঃ উদৈৎ' অস্মাৎ অজ্ঞানকার্য্যাৎ সংসারাৎ, বহির্ভূতঃ অত্রত্যৈর্গুণদোষৈরস্পৃষ্টঃ সন্ উৎকর্ষেণ স্থিতবান্। তস্য 'অস্য পাদঃ' লেশঃ জগদ্রূপঃ 'ইহ' মায়ায়াং 'পুনঃ অভবৎ' সৃষ্টিসংহারাভ্যাং পুনঃপুনরাগচ্ছতি। সর্ব্বস্য জগতঃ পরমাত্মলেশত্বং ভগবতাপ্যুক্তং "বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগ"-দিতি। 'ততঃ' মায়ায়ামাগত্যানন্তরং 'বিষ্বঙ্‌' বিষু সর্ব্বত্র অঞ্চতি গচ্ছতীতি বিষঙ্‌ দেবতির্য্যগাদিরূপেণ বিবিধঃ সন্ 'ব্যক্রামৎ' ব্যাপ্তবান্। কিং কৃত্বা? 'সাশনানশনে' অশনেন সহ বর্ত্তমানং সাশনম্ অশনাদিব্যবহারোপেতং চেতনপ্রাণিজাতং, অনশনং তদ্রহিতমচেতনং গিরিনদ্যাদিকঞ্চ তে 'অভি'লক্ষ্য স্বয়মেব বিবিধো ভূত্বা ব্যাপ্তবানিত্যর্থঃ।

ততো বিরাড়জায়ত, বিরাজো অধি পূরুষঃ।
স জাতো অত্যরিচ্যত, পশ্চাদ্ভূমিমথো পুরঃ ॥ ৪

বিষঙ্‌ ব্যক্রামদিতি যদুক্তং, তদেব প্রপঞ্চ্যতে। 'ততঃ' তস্মাৎ আদিপুরুষাৎ 'বিরাট্' ব্রহ্মাণ্ডদেহঃ 'অজায়ত' জাতঃ—বিবিধং রাজন্তে বস্তুন্যত্রেতি বিরাট্। 'বিরাজঃ অধি' বিরাড়্দেহস্যোপরি তমেব দেহমধিকরণং কৃত্বা 'পূরুষঃ' তদ্দেহাভিমানী এক এব পুমান্ অজায়ত—সর্ব্ববেদান্তবেদ্যঃ পরমাত্মা স্বমায়য়া বিরাড়্দেহং ব্রহ্মাণ্ডরূপং সৃষ্ট্বা তত্র জীবরূপেণ প্রবিশ্য ব্রহ্মাণ্ডাভিমানিদেবতাত্মা জীবোঽভবদিত্যর্থঃ। কিঞ্চ 'সঃ জাতঃ' বিরাট্পুরুষঃ 'অত্যরিচ্যত' অতিরিক্তঃ দেবতির্য্যঙ্‌মনুষ্যরূপোঽভূৎ। 'পশ্চাৎ' দেবাদিজীবভাবাদূর্দ্ধং 'ভূমিং' সসর্জ্জেতি শেষঃ। 'অথো' ভূমিসৃষ্টেরনন্তরং তেষাং জীবানাং 'পুরঃ' সসর্জ্জ—পূর্য্যন্তে

সপ্তভির্ধাতুভিরিতি পুরঃ শরীরাণি।০। পুরুষঃ—"অন্যেষামপি দৃশ্যতে" (বৈ) ইতি দীর্ঘঃ।

তস্মাদ্ যজ্ঞাৎ সর্ব্বহুতঃ, সম্ভৃতম্পৃষদাজ্যম্।

পশূঁস্তাঁশ্চক্রে বায়ব্যা,-নারণ্যা গ্রাম্যাশ্চ যে ॥ ৬

সর্ব্বং হূয়তে যস্মিন্ স সর্ব্বহুৎ 'তস্মাৎ সর্ব্বহুতঃ' পুরুষমেধাখ্যাৎ 'যজ্ঞাৎ পৃষদাজ্যং' দধিমিশ্রমাজ্যং 'সম্ভৃতং' সম্পাদিতং, দধ্যাজ্যাদি ভোগ্যজাতং সম্পাদিতমিত্যর্থঃ পুরুষেণেতি শেষঃ। তথা স পুরুষঃ 'বায়ব্যান্' বায়ুদেবতাকান্ 'তান্' প্রসিদ্ধান্ 'পশূন্ চক্রে' উৎপাদিতবান্— "অন্তরিক্ষদেবত্যাঃ খলু যে পশবঃ" ইতি শ্রুতেঃ, অন্তরীক্ষস্য চ বায়ুদেবতাত্বাৎ পশূনাং বায়ুদেবত্বম্। তান্ কান্? যে 'আরণ্যাঃ' অরণ্যে ভবাঃ, 'যে চ গ্রাম্যাঃ' গ্রামভবাঃ গবাশ্বাদয়ঃ, তান্ পশূন্ চক্রে।০। "পৃষদাজ্যং সদধ্যাজ্যে" ইত্যমরঃ।

তস্মাদ্ যজ্ঞাৎ সর্ব্বহুত, ঋচঃ সামানি জজ্ঞিরে।

ছন্দাংসি জজ্ঞিরে তস্মাদ্, যজুস্তস্মাদজায়ত ॥ ৭

'সর্ব্বহুতঃ তস্মাৎ যজ্ঞাৎ ঋচঃ সামানি' চ 'জজ্ঞিরে' উৎপন্নানি। 'ছন্দাংসি' গায়ত্র্যাদীনি 'তস্মাৎ জজ্ঞিরে'। 'তস্মাৎ যজুঃ' অপি 'অজায়ত'। ঋগ্‌যজুঃসামভিশ্ছন্দোভিশ্চ বিনা যজ্ঞা ন সিধ্যন্তি।

তস্মাদশ্বা অজায়ন্ত, যে কে চোভয়াদতঃ।

গাবো হ জজ্ঞিরে তস্মাৎ, তস্মাজ্জাতা অজাবয়ঃ ॥ ৮

'তস্মাৎ' যজ্ঞাৎ 'অশ্বাঃ অজায়ন্ত' উৎপন্নাঃ। তথা 'যে কে চ' অশ্বাতিরিক্তাঃ গর্দ্দভাদয়ঃ অশ্বতরাশ্চ 'উভয়াদতঃ' উভয়োর্ভাগয়োঃ দন্তা যেষাং তে উভয়াদতঃ (ছান্দসং দীর্ঘত্বম্) ঊর্দ্ধাধোভাগয়োর্দন্তযুক্তাঃ সন্তি তেঽপ্যজায়ন্ত। তথা 'হ' স্ফুটং 'তস্মাৎ' যজ্ঞাৎ 'গাবঃ' চ 'জজ্ঞিরে'।

কিঞ্চ 'তস্মাৎ' যজ্ঞাৎ 'অজাবয়ঃ' অজাঃ অবয়শ্চ (মেষাঃ) 'জাতাঃ'। ন হি পশুভির্বিনা যজ্ঞঃ সিধ্যেৎ।

তং যজ্ঞং বর্হিষি প্রৌক্ষন্, পুরুষঞ্জাতমগ্রতঃ।

তেন দেবা অযজন্ত, সাধ্যা ঋষয়শ্চ যে ॥ ৯

যজ্ঞসাধনে যজ্ঞশব্দঃ। 'যজ্ঞং' যজ্ঞসাধনভূতং 'তং পুরুষং' পশুত্বেনা-ভাব্য যূপে বদ্ধং 'বর্হিষি' মানসে যজ্ঞে 'প্রৌক্ষন্' প্রোক্ষিতবন্তঃ প্রোক্ষণা-দিভিঃ সংস্কারৈঃ সংস্কৃতবন্তঃ। কীদৃশম্? 'অগ্রতঃ' সৃষ্টেঃ পূর্ব্বং 'জাতং' পুরুষত্বেনোৎপন্নম্—এতচ্চ প্রাগেবোক্তং "তস্মাদ্ বিরাড়জায়ত বিরাজো অধি পুরুষঃ" ইতি। 'তেন' পুরুষরূপেণ পশুনা 'দেবাঃ অযজন্ত' মানস-যাগং নিষ্পাদিতবন্তঃ। কে তে দেবা ইত্যত্রাহ—যে 'সাধ্যাঃ' সৃষ্টি-সাধনযোগ্যাঃ প্রজাপতিপ্রভৃতয়ঃ, 'যে চ' তদনুকূলাঃ 'ঋষয়ঃ' মন্ত্রদ্রষ্টারঃ, তে সর্ব্বেঽপি অযজন্ত।

যৎ পুরুষং ব্যদধুঃ, কতিধা ব্যকল্পয়ন্।

মুখং কিমস্যাসীৎ কিম্বাহূ, কিমূরূ পাদা উচ্যেতে ॥ ১০

প্রশ্নোত্তররূপেণ ব্রাহ্মণাদিসৃষ্টিং বক্তুং ব্রহ্মবাদিনাং প্রশ্না উচ্যন্তে। প্রজাপতেঃ প্রাণরূপা দেবাঃ 'যৎ' যদা 'পুরুষং ব্যদধুঃ' কালেনোদপাদয়ন্, তদা 'কতিধা' কতিভিঃ প্রকারৈঃ 'ব্যকল্পয়ন্' বিবিধং কল্পিতবন্তঃ। 'অস্য' পুরুষস্য 'মুখং কিম্ আসীৎ? কিং বাহূ? কিম্ উরূ' চ আস্তাম্? কিং চ 'পাদৌ উচ্যেতে' পাদাবপি কিমাস্তাম্? ইত্যর্থঃ।

ব্রাহ্মণোঽস্য মুখমাসীদ্, বাহূ রাজন্যঃ কৃতঃ।

উরূ তদস্য যদ্ বৈশ্যঃ, পদ্ভ্যাং শূদ্রো অজায়ত ॥ ১১

পূর্ব্বোক্তপ্রশ্নানামুত্তরাণ্যাহ। 'ব্রাহ্মণঃ' ব্রহ্মত্বজাতিবিশিষ্টঃ পুরুষঃ 'অস্য' প্রজাপতেঃ 'মুখম্ আসীৎ' মুখাদুৎপন্ন ইত্যর্থঃ। 'রাজন্যঃ' ক্ষত্রিয়ত্ব-

জাতিবিশিষ্টঃ 'বাহূ কৃতঃ' বাহুত্বেন নিষ্পাদিতঃ। 'তৎ' তদানীম্ 'অস্য' প্রজাপতেঃ 'যৎ' যৌ 'উরূ, তৎ' তদ্রূপঃ 'বৈশ্যঃ' সম্পন্নঃ, উরুভ্যামুৎপন্ন ইত্যর্থঃ। তথা অস্য 'পদ্ভ্যাং শূদ্রঃ' শূদ্রত্বজাতিমান্ পুরুষঃ 'অজায়ত' উৎপন্নঃ।০। তৎ যৎ—"সুপাং সুলুক্" (বৈ) ইতি বিভক্তিলুক্।

চন্দ্রমা মনসো জাত,-শ্চক্ষোঃ সূর্য্যো অজায়ত।

শ্রোত্রাদ্ বায়ুশ্চ প্রাণশ্চ, মুখাদগ্নিরজায়ত॥ ১১

যথা দধ্যাদীনি দ্রব্যাণি, গবাদয়ঃ পশবঃ, ঋগাদয়ো বেদাঃ, ব্রাহ্মণাদয়ো মনুষ্যাশ্চ তস্মাদুৎপন্নাঃ, এবং চন্দ্রাদয়ো দেবা অপি তস্মাদুৎপন্না ইত্যাহ। 'মনসঃ' সকাশাৎ 'চন্দ্রমাঃ জাতঃ'। 'চক্ষোঃ' চক্ষুষঃ সকাশাৎ 'সূর্য্যঃ অজায়ত'। 'বায়ুশ্চ প্রাণশ্চ শ্রোত্রাৎ' কর্ণাৎ অজায়ত। 'মুখাৎ অগ্নিঃ অজায়ত'।০। চক্ষোঃ—চক্ষ ব্যক্তায়াং বাচি দর্শনেঽপি, অস্মাৎ উণ্- প্রত্যয়ঃ, গুণাভাবশ্ছান্দসঃ।

নাভ্যা আসীদন্তরিক্ষগুঁ, শীর্ষ্ণো দ্যৌঃ সমবর্ত্তত।

পদ্ভ্যাং ভূমির্দ্দিশঃ শ্রোত্রাৎ, তথা লোকাঁ অকল্পয়ন্॥১৩

যথা প্রজাপতের্ম্মনঃপ্রভৃতয়শ্চন্দ্রাদীনকল্পয়ন্, তথা অন্তরীক্ষাদিলোকানিত্যাহ। প্রজাপতেঃ 'নাভ্যাঃ' নাভেঃ সকাশাৎ 'অন্তরিক্ষম্ আসীৎ'। 'শীর্ষ্ণঃ' শিরসঃ 'দ্যৌঃ' স্বর্গঃ 'সমবর্ত্তত' উৎপন্না। অস্য 'পদ্ভ্যাং' পাদাভ্যাং 'ভূমিঃ' উৎপন্না। 'শ্রোত্রাৎ দিশঃ' উৎপন্নাঃ। 'তথা' তেন উক্তেন প্রকারেণ 'লোকান্' ভূরাদীন্ 'অকল্পয়ন্' কল্পিতবন্তঃ ফলদানোৎসুকাঃ কালা ইতি শেষঃ।

যৎ পুরুষেণ হবিষা, দেবা যজ্ঞ-মতন্বত।

বসন্তোঽস্যাসীদাজ্যং, গ্রীষ্ম ইধ্মঃ শরদ্ধবিঃ॥ ১৪

'যৎ' যদা পূর্ব্বোক্তপ্রকারেণ দেবশরীরেষু সৎসু 'দেবাঃ' উত্তরসৃষ্টি-

সিদ্ধ্যর্থং বাহ্যদ্রব্যাসম্ভুৎপন্নত্বেন পুরুষস্বরূপমেব মনসা হবিষ্ট্বেন সংকল্প্য 'পুরুষেণ' পুরুষাখ্যেন হবিষা মানসং 'যজ্ঞম্ অতন্বত' অতনিষত, তদানীম্ 'অস্য' যজ্ঞস্য 'বসন্তঃ' ঋতুরেব 'আজ্যম্ আসীৎ' আজ্যত্বেন সংকল্পিতবন্ত ইত্যর্থঃ। এবং 'গ্রীষ্মঃ ইধ্মঃ' (ইন্ধনম্) আসীৎ, গ্রীষ্মমেব ইধ্মত্বেন সংকল্পিতবন্তঃ। তথা 'শরৎ হবিঃ' আসীৎ, শরদমেব পুরোডাশ-হবিষ্ট্বেন সংকল্পিতবন্তঃ। পূর্ব্বং পুরুষস্য হবিঃসামান্যরূপত্বেন সঙ্কল্পঃ, অনন্তরং বসন্তাদীনাম্ আজ্যাদিবিশেষরূপত্বেন সঙ্কল্প ইতি দ্রষ্টব্যম্। অত্র কণ্ডিকাব্যুৎক্রমোঽস্তি; অস্যানন্তরং "তং যজ্ঞং" ততঃ "তস্মাদ্ যজ্ঞাৎ" ইতি তিস্রঃ ক্রমেণৈব, ততঃ "সপ্তাস্যাসন্" ইতি ক্রমোঽপেক্ষিতঃ।

সপ্তাস্যাসন্ পরিধয়,-স্ত্রিঃসপ্ত সমিধঃ কৃতাঃ।
দেবা যদ্ যজ্ঞং তন্বানা, অবধ্নন্ পুরুষম্পশুম্॥ ১৫

'যৎ' যদা 'দেবাঃ' প্রজাপতিপ্রাণেন্দ্রিয়রূপাঃ 'যজ্ঞং তন্বানাঃ' মানসং যজ্ঞং কুর্ব্বাণাঃ 'পুরুষং পশুম্ অবধ্নন্' বিরাট্পুরুষমেব পশুত্বেন ভাবিতবন্তঃ, —এতদেবাভিপ্রেত্য পূর্ব্বং "পুরুষেণ হবিষে"ত্যুক্তম্, তদা 'অস্য' সঙ্কল্পিতস্য যজ্ঞস্য 'সপ্ত' গায়ত্র্যাদীনি ছন্দাংসি 'পরিধয়ঃ আসন্' ঐষ্টিকস্য আহবনীয়স্য (এতন্নামকস্য অগ্নেঃ) ত্রয়ঃ পরিধয়ঃ, উত্তরবেদিকাস্ত্রয়ঃ আদিত্যঃ সপ্তমঃ পরিধিপ্রতিনিধিভূতঃ; তত এতে আদিত্যসহিতাঃ সপ্ত পরিধয়োঽত্র সপ্তচ্ছন্দোরূপাঃ। 'ত্রিঃসপ্ত' ত্রিগুণাঃ সপ্ত একবিংশতিসংখ্যাকাঃ 'সমিধঃ কৃতাঃ'—দ্বাদশ মাসাঃ, পঞ্চ ঋতবঃ, ত্রয় ইমে লোকাঃ, অসাবাদিত্যঃ এতে একবিংশতিদারুযুক্তেধ্মত্বেন ভাবিতাঃ; যদ্বা সপ্ত সমুদ্রাঃ ক্ষীরোদাদয়ঃ অস্য যজ্ঞস্য পরিধয় আসন্—ভারতখণ্ডে যাগা ভবন্তি, সমুদ্রাণাং তৎপরিধিত্বম্; অথবা ত্রিগুণাঃ সপ্ত অতিজগত্যাদীনি সপ্ত, কৃত্যাদীনি সপ্তেতি।

যজ্ঞেন যজ্ঞমযজন্ত দেবা,-স্তানি ধর্ম্মাণি প্রথমান্যাসন্।
তে হ নাকম্মহিমানঃ সচন্ত, যত্র পূর্ব্বে সাধ্যাঃ সন্তি দেবাঃ॥ ১৬

পূর্ব্বং প্রপঞ্চেনোক্তমর্থং সংক্ষিপ্যাহ। 'দেবাঃ' প্রজাপতিপ্রাণরূপাঃ 'যজ্ঞেন' যথোক্তেন মানসেন সঙ্কল্পেন যজ্ঞেন 'যজ্ঞং' যজ্ঞস্বরূপং প্রজাপতিম্ 'অযজন্ত' পূজিতবন্তঃ। তস্মাৎ পূজনাৎ 'তানি' প্রসিদ্ধানি 'ধর্ম্মাণি' জগদ্রূপবিকারাণাং ধারকাণি 'প্রথমানি' মুখ্যানি ভূতানি 'আসন্' এতাবতা সৃষ্টিপ্রতিপাদকসূক্তভাগার্থ উক্তঃ। অথ উপাসন-তৎফলানু-বাদকসূক্তভাগার্থঃ সংগৃহ্যতে। 'যত্র' যস্মিন্ বিরাট্প্রাপ্তিরূপে নাকে 'পূর্ব্বে সাধ্যাঃ' পুরাতনাঃ বিরাড়ুপাধিসাধকাঃ 'দেবাঃ সন্তি' তিষ্ঠন্তি, তং 'নাকং' বিরাট্প্রাপ্তিরূপং স্বর্গং 'হ' এব 'তে মহিমানঃ' তদুপাসকা মহাত্মানঃ 'সচন্ত' অসচন্ত সচন্তে সমবয়ন্তি প্রাপ্নুবন্তি (অড়ভাব আর্ষঃ)— এতাবতা সৃষ্টেঃ প্রবাহনিত্যতাং দর্শয়তি, তদুক্তং "সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ ধাতা যথাপূর্ব্বমকল্পয়ৎ" ইতি।

ঋগ্বেদীয়।

সহস্রশীর্ষা পুরুষঃ, সহস্রাক্ষঃ সহস্রপাৎ। স ভূমিং বিশ্বতো বৃত্বা,-ত্যতিষ্ঠদ্দশাঙ্গুলম্॥ ১॥ পুরুষ এবেদং সর্ব্বং, যদ্ভূতং যচ্চ ভব্যম্ *। উতামৃতত্বস্যেশানো, যদন্নেনাতি রোহতি॥ ২॥ এতাবানস্য মহিমা,-তো জ্যায়াংশ্চ পুরুষঃ। পাদোঽস্য বিশ্বা ভূতানি, ত্রিপাদস্যামৃতং দিবি॥ ৩॥ তস্মাদ্ বিরাড়জায়ত, বিরাজো অধি পুরুষঃ। স জাতো অত্যরিচ্যত, পশ্চাদ্ ভূমিমথো পুরঃ॥ ৪॥ ত্রিপাদূর্দ্ধ উদৈৎ পুরুষঃ, পাদোঽস্যেহাভবৎ পুনঃ। ততো বিষ্বঙ্ ব্যক্রামৎ সাশনানশনে অভি॥ ৫॥ যৎ পুরুষেণ হবিষা, দেবা যজ্ঞ-মতন্বত। বসন্তোঽস্যাসীদাজ্যং, গ্রীষ্ম ইধ্মঃ

---

* এইরূপ যে যে স্থলে যজুর্ব্বেদের সহিত পাঠভেদ আছে, সেই সেই স্থলে কোনরূপ সংশয় করিবেন না।

শরদ্ধবিঃ ॥ ৬ ॥ তং যজ্ঞং বর্হিষি প্রৌক্ষন্, পুরুষং জাতমগ্রতঃ । তেন দেবা অযজন্ত, সাধ্যা ঋষয়শ্চ যে ॥ ৭ ॥ তস্মাদ্ যজ্ঞাৎ সর্ব্বহুতঃ, সম্ভৃতং পৃষদাজ্যম্ । পশূন্ তাংশ্চক্রে বায়ব্যা,-নারণ্যা গ্রাম্যাশ্চ যে ॥৮॥ তস্মাদ্ যজ্ঞাৎ সর্ব্বহুত, ঋচঃ সামানি জজ্ঞিরে । ছন্দাংসি জজ্ঞিরে তস্মাদ্ যজুস্তস্মাদজায়ত ॥ ৯ ॥ তস্মাদশ্বা অজায়ন্ত, যে কে চোভয়াদতঃ । গাবো হ জজ্ঞিরে তস্মাৎ, তস্মাজ্জাতা অজাবয়ঃ ॥ ১০ ॥ যৎ পুরুষং ব্যদধুঃ, কতিধা ব্যকল্পয়ন্ । মুখং কিমস্য কৌ বাহূ, কা উরূ পাদা উচ্যেতে ॥ ১১ ॥ ব্রাহ্মণোঽস্য মুখমাসীদ্, বাহূ রাজন্যঃ কৃতঃ । উরূ তদস্য যদ্ বৈশ্যঃ, পদ্ভ্যাং শূদ্রো অজায়ত ॥ ১২ ॥ চন্দ্রমা মনসো জাত,-শ্চক্ষোঃ সূর্য্যো অজায়ত । মুখাদিন্দ্রশ্চাগ্নিশ্চ, প্রাণাদ্ বায়ুরজায়ত ॥১৩॥ নাভ্যা আসীদন্তরিক্ষং, শীর্ষ্ণো দ্যৌঃ সমবর্ত্তত । পদ্ভ্যাং ভূমির্দিশঃ শ্রোত্রাৎ, তথা লোকাঁ অকল্পয়ন্ ॥ ১৪ ॥ সপ্তাস্যাসন্ পরিধয়,-স্ত্রিঃসপ্ত সমিধঃ কৃতাঃ । দেবা যদ্ যজ্ঞং তন্বানা, অবধ্নন্ পুরুষং পশুম্ ॥ ১৫ ॥ যজ্ঞেন যজ্ঞ-মযজন্ত দেবা,-স্তানি ধর্ম্মাণি প্রথমান্যাসন্ । তে হ নাকং মহিমানঃ সচন্ত, যত্র পূর্ব্বে সাধ্যাঃ সন্তি দেবাঃ ॥ ১৬

সামবেদীয়

ইদং বিষ্ণুর্বি চক্রমে, ত্রেধা নিদধে পদম্ । সমূঢ়মস্য পাংসুলে ॥ ১

পৃক্ষস্য বৃষ্ণো অরুষস্য নূ মহঃ, প্র নো বচো বিদথা

জাতবেদসে। বৈশ্বানরায় মতির্নব্যসে শুচিঃ, সোম ইব পবতে চারুরগ্নয়ে ॥ ২

'পৃক্তস্য' সম্পৃক্তস্য ব্যাপ্তস্য, যদ্বা পৃক্তং হবির্লক্ষণ-মন্নং তদ্বতঃ 'বৃষ্ণঃ' সেক্তুঃ 'অরুষস্য' আরোচমানস্য অগ্নেঃ 'মহঃ' পূজাযুক্তং বলং তেজো বা 'নু' ক্ষিপ্রং স্তৌমীতি শেষঃ। অতএব 'নঃ' অস্মদীয়ং 'বচঃ' বচনং 'বিদথা' বিদথে যাগে 'প্র'-স্তৌতীতি শেষঃ। 'জাতবেদসে' জাতপ্রজ্ঞায় জাতধনায় বা, তমুদ্দিশ্যেত্যর্থঃ, 'নব্যসে' নবতরায় 'বৈশ্বানরায় অগ্নয়ে' 'শুচিঃ' নির্ম্মলা স্তোতৄণাং শোধয়িত্রী বা 'চারুঃ' কল্যাণী 'মতিঃ' মননীয়া স্তুতিশ্চ 'পবতে' মৎসকাশাৎ প্রভবতি স্বয়মেব নির্গচ্ছতীত্যর্থঃ। 'সোম ইব' যথা সোমো দশাপবিত্রাৎ (ছাঁকনি) স্রবতি তদ্বদিত্যর্থঃ।•। বিদথা—"সুপাং সুলুক্" ইত্যাদিনা আকারঃ। নু—"ঋচি তু নু" ইত্যাদিনা দীর্ঘঃ। ঋগ্বেদীয় পাঠ—…নূ সহঃ। প্র নু বোচং… জাতবেদসঃ · মতির্নব্যসী।

প্র কাব্যমুশনেব ব্রুবাণো দেবো দেবানাং জনিমা বিবক্তি। মহিব্রতঃ শুচিবন্ধুঃ পাবকঃ, পদা বরাহো অভ্যেতি রেভন্ ॥৩

'উশনা ইব' এতন্নামক ঋষিরিব 'কাব্যং' কবিকর্ম্ম স্তোত্রং 'ব্রুবাণঃ' উচ্চারয়ন্ 'দেবঃ' স্তোতা অয়ম্ ঋষিঃ বৃষগণো নাম 'দেবানাম্' ইন্দ্রাদীনাং 'জনিমা' জন্মানি 'প্র বিবক্তি' প্রকর্ষেণ ব্রবীতি। 'মহিব্রতঃ' প্রভূত-কর্ম্মা 'শুচিবন্ধুঃ' (বধ্নন্তি শত্রূনিতি বন্ধূনি তেজাংসি বলানি বা) দীপ্ত-তেজস্কঃ 'পাবকঃ' পাপানাং শোধকঃ 'রেভন্' শব্দং কুর্ব্বন্ 'অভ্যেতি' অভিগচ্ছতি। ক ইব? 'পদা বরাহঃ' যথা কশ্চন বরাহঃ পদা পাদেন ভূমিং বিক্রমমাণঃ শব্দং করোতি তদ্বৎ।

সহস্রশীর্ষা পুরুষঃ, সহস্রাক্ষঃ সহস্রপাৎ। স ভূমিং সর্ব্বতো বৃত্বা,-ত্যতিষ্ঠদ্দশাঙ্গুলম্ ॥৪॥ ত্রিপাদূর্দ্ধ উদৈৎ পুরুষঃ, পাদো-

ইন্দ্রেহাভবৎ পুনঃ। ততো বিষ্বঙ্ ব্যক্রাম,-দশনানশনে * অভি ॥৫॥ পুরুষ এবেদং সর্ব্বং, যদ্ ভূতং যচ্চ ভাব্যম্। পাদো- ঽস্য সর্ব্বা ভূতানি, ত্রিপাদস্যামৃতং দিবি ॥৬॥ তাবানস্য মহিমা, ততো জ্যায়াংশ্চ পূরুষঃ। উতামৃতত্বস্যেশানো, যদন্নেনাতি রোহতি ॥৭॥ ততো বিরাড়জায়ত, বিরাজো অধি পূরুষঃ। স জাতো অত্যরিচ্যত, পশ্চাদ্ ভূমিমথো পুরঃ ॥৮

কয়া নশ্চিত্র আ ভুব,-দূতী সদা বৃধঃ সখা। কয়া শচিষ্ঠয়া বৃতা ॥৯

জ্ঞাতব্য—৪ হইতে ৮ পর্য্যন্ত পাঁচটি মন্ত্রই সামবেদীয় প্রকৃত পুরুষসূক্ত। অপর মন্ত্রগুলি উহার অন্তর্গত নহে। (বহু দূরে দূরে অবস্থিত)। রঘুনন্দন ব্রততত্ত্বে সামবেদী শ্রুতি অনুসারে উক্ত নয়টি মন্ত্রকে পুরুষসূক্ত বলিয়াছেন।

শ্রুতিটি এই—"ইদং বিষ্ণুঃ, পুরুষস্য বৃক্ষৌ, প্র কাব্যমুশনেব ব্রুবাণ ইতি বারাহমন্ত্যং, পুরুষব্রতে চৈষা বৈষ্ণবীনামসংজ্ঞিতৈনাং প্রযুঞ্জন্ বিষ্ণুঃ প্রীণাতি।" প্রকাব্যমুশনেব ব্রুবাণ ইতি বারাহমন্ত্যমিত্যনেন একো মন্ত্রঃ প্রকাশিতঃ, পুরুষ ইত্যনেন পুরুষপদযুক্তাঃ পঞ্চ মন্ত্রাঃ, ব্রতে ইত্যনেন কয়া নশ্চিত্র ইত্যেকো মন্ত্রঃ।

(বাস্তুযাগে)

বিল্বপঞ্চক-হোমের মন্ত্র।

বাস্তোষ্পতে প্রতি জানীহ্যস্মান্, স্বাবেশো অনমীবো ভবা নঃ। যত্ত্বেমহে প্রতি তন্নো জুষস্ব, শং নো ভব দ্বিপদে শং চতুষ্পদে ॥১

* অশনং ভোজনাদিব্যবহারোপেতং চেতনং প্রাণিজাতম্, অনশনং তদ্রহিতম্ অচেতনং গিরিনদ্যাদিকম্।